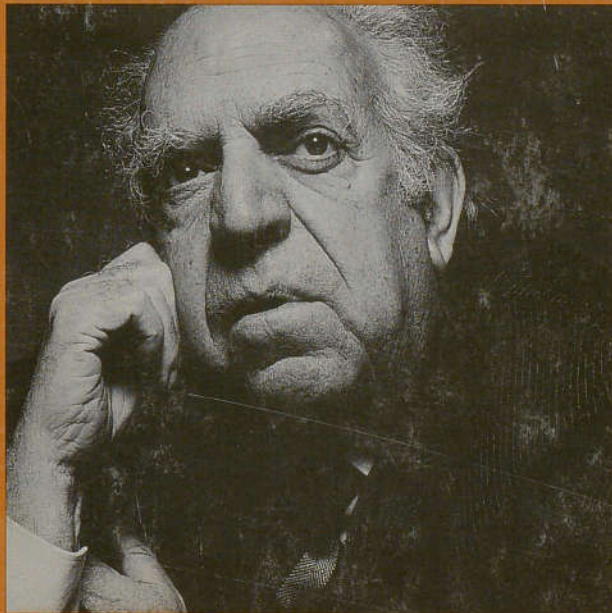


# SPANIA

**Estudis d'Antiguitat Tardana  
oferts en homenatge  
al professor  
Pere de Palol i Salellas**



L'any 1988, poc temps després de la jubilació del professor Pere de Palol, un grup de deixebles seus decidí oferir-li un present en forma de miscel·lània. L'obra de Pere de Palol en el camp de l'arqueologia és extraordinàriament extensa i abraça des de la Prehistòria fins al Món Medieval. Creient que, sense desmerèixer res del que ha fet, la seva dedicació a l'Antiguitat tardana i al Món de l'Alta Edat Mitjana constitueix la seva veritable herència científica. Van creure oportú d'oferir-li un conjunt de treballs d'alta qualitat que fessin referència a aquests períodes històrics. Per aconseguir-ho, van recórrer a aquells investigadors que els semblà que podien estar disposats a respondre favorablement a la demanda d'homenatjar Pere de Palol amb una contribució de qualitat. El resultat és un volum d'un alt contingut científic, amb l'objectiu que sigui perdurable en el temps i així perpetui la memòria d'un gran investigador i d'un gran mestre.







# **SPANIA**

**Estudis d'Antiguitat Tardana  
oferts en homenatge  
al professor  
Pere de Palol i Salellas**



# SPANIA

**Estudis d'Antiguitat Tardana  
oferts en homenatge  
al professor  
Pere de Palol i Salellas**



SÈRIE IL·LUSTRADA, 12

PUBLICACIONS DE L'ABADIA DE MONTSERRAT

1996

Comitè organitzador:

X. Barral, C. Godoy, M. Guardia, J. Guitart, J. M. Gurt,  
R. Navarro, G. Ripoll, F. Tuset, J. Vilella

Edició patrocinada per:

Universitat de Barcelona (Rectorat, Divisió I,  
Departament de Prehistòria, Història Antiga i Arqueologia).  
Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya  
(Direcció General del Patrimoni Cultural).  
Ajuntament de Girona.

Amb la col·laboració de:

Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya.  
Comissionat per a Universitats i Recerca.  
Diputación Provincial de Burgos.  
Diputació de Girona.  
“la Caixa”.

Primera edició: desembre 1996

La propietat d'aquesta edició és de  
Publicacions de l'Abadia de Montserrat  
Ausiàs Marc, 92-98 - 08013 Barcelona  
ISBN: 84-7826-774-3

Dipòsit legal: B. 42.858 - 1996

Imprès a Liberdúplex, S. L. - Constitució, 19 - 08014 Barcelona



## PRESENTACIÓ

L'any 1988, poc temps després de la jubilació del professor Pere de Palol, un grup de deixebles seus, potser els més vinculats amb l'activitat científica que havia desenvolupat —i afortunadament continua portant a terme— el seu mestre decidí oferir-li un present en forma de miscel·lània. L'obra de Pere de Palol en el camp de l'arqueologia és extraordinàriament extensa i abraça des de la Prehistòria fins al Món Medieval. Creiem, però, que, sense desmerèixer res del que ha fet, la seva dedicació a l'Antiguitat tardana i al Món de l'Alta Edat Mitjana constitueix la seva veritable herència científica. És per això que vàrem creure oportú d'oferir-li un conjunt de treballs d'alta qualitat científica que fessin referència a aquests períodes històrics. Per aconseguir-ho, vàrem recórrer a aquells investigadors que ens semblà que podien estar disposats a respondre favorablement a la nostra demanda d'homenatjar Pere de Palol amb una contribució de qualitat. El resultat és un volum d'un alt contingut científic, amb l'objectiu que sigui perdurable en el temps i així perpetui la memòria del nostre mestre.

Des d'aquell dia en què el grup de deixebles, molt il·lusionats, prengueren la decisió de preparar aquest volum fins avui ha passat molt temps, potser massa, però després de la il·lusió vingué la realitat quotidiana, i tots sabem que sovint la realitat doblega fins i tot aquelles voluntats més obstinades. Pel camí hem perdut alguns dels col·laboradors de la miscel·lània, tots ells perdues irreparables en el camp de l'Arqueologia i de la

Història: Février, Balil, Coll, Testini, Pietri, Ribas. Estem ben segurs que els hauria fet una gran il·lusió veure aquest volum, veure l'esforç de tots plegats. Per tots ells el més sentit record. Caldrà que el lector tingui ben present que aquests treballs han estat redactats fa uns quants anys i que ara molts dels autors els podrien complementar o modificar.

Com sempre, no hauria estat possible fer el llibre sense les aportacions econòmiques de les diferents institucions, especialment la mateixa Universitat de Barcelona, el Departament de Cultura de la Generalitat, l'Ajuntament de Girona, així com Publicacions de l'Abadia de Montserrat. Voldríem donar les gràcies també als qui, en un moment determinat d'aquest llarg camí, ens han ajudat a fer realitat el nostre projecte, i molt especialment a en Joan Boadas de l'Ajuntament de Girona per la seva intervenció delicada i ben resolta. Finalment, volem agrair la paciència i la comprensió que ha tingut amb nosaltres el pare Josep Massot preparant aquesta edició.

Volem, encara, disculpar-nos davant tots aquells a qui hauria agradat col·laborar amb una aportació del seu coneixement científic en aquest volum d'homenatge, als quals l'acotació que hem fet reduint-ne la temàtica a l'Antiguitat tardana i Alta Edat Mitjana els ho ha impedit. Esperem la seva bona comprensió. A ben segur que Pere de Palol rebrà aquest volum com l'ofertament de tots els seus amics, companys i deixebles.



## PERE DE PALOL I SALELLAS: L'HOME I LA SEVA OBRA

Aquest és un breu apunt sobre la vida i l'obra del nostre homenatjat, professor Dr. Pere de Palol. Però és també la història d'una amistat que ha vist transcórrer més de quaranta-cinc anys. L'inici d'aquests més de quatre decennis fa referència a un temps quasi sempre difícil, però que lliscava sobre una ferma vocació i sobre uns profunds ideals. La vocació portava un nom grec: arqueologia. I els ideals estaven fonamentats en el manteniment de les coses de casa nostra i de la nostra manera d'ésser malgrat l'ensulsiada, les desgràcies i les conseqüències miserables d'una guerra fratricida; fets als quals se sumaven els efectes perniciosos d'una guerra mundial i els seus resultats, que durant molts anys ens mantingueren allunyats del món científic internacional.

En Pere de Palol i Salellas nasqué a Girona el 25 de gener de 1923, d'una nissaga ben coneguda en l'ambient literari i cultural gironí. En efecte, el seu pare, Miquel de Palol, prosseguia en el cultiu de les lletres la tradició dels Alsius, Pella i Forgas, Botet i Sisó i tants d'altres que a través de les seves iniciatives i publicacions arribaren a caracteritzar un grup molt específic de la Renaixença catalana. Curiosament, la dedicació literària de Miquel de Palol és continuada als nostres dies, i amb molt d'èxit, pel seu nét del mateix nom.

D'on li venia l'afecció per l'arqueologia al jove Pere de Palol? És segur que les arrels juvenícoles del seu interès pel passat derivaven de l'ambient familiar i del fet que el seu pare hagués practicat les primeres excavacions conegudes a la necròpoli hallstättica de Can Bec de Baix, a Agullana. Després de les vacil·lacions que hem sofert tants universitaris a l'hora de triar una carrera «productiva», en Pere de Palol, amb gran decisió, es decantà per l'arqueologia, que certament no ho és pas gaire. Va cursar brillantment a la nostra *alma*

*mater* de Barcelona els estudis de llicenciatura, que després coronà a Madrid amb el seu doctorat sobre el tema *Bronces hispanovisigodos de origen mediterráneo. I, Jarritas y patenas litúrgicas*. La tesi fou defensada el primer de juliol de 1948 i publicada el 1950. Als complements i a l'ampliació d'aquesta qüestió, hi ha dedicat nombrosos estudis durant els anys posteriors.

Ja aleshores érem una generació curta i encara els anys l'anaren escurçant. Aviat vingueren altres col·legues més joves. I, a més, anàrem guanyant nous companys i amics a totes les terres d'Espanya, sempre ben acollits pel prestigi que tenia l'escola de Barcelona, fundada als anys vint pel professor Dr. Pere Bosch Gimpera.

Els tres escenaris que constituïren el marc de l'activitat científica inicial de Pere de Palol, i també els nostres, foren: la Facultat de Filosofia i Lletres, del primer pis, sota la torre del rellotge, del vell edifici de la plaça de la Universitat, on, malgrat les circumstàncies, encara es podia respirar una bona part de l'esperit de la primera Universitat Autònoma, la dels anys trenta, de la qual ens separaven un curt lapse de temps però massa nombrosos i desgraciats esdeveniments; el Museu Arqueològic, al parc de Montjuïc, que havia estat palau d'Arts Gràfiques de l'Exposició del 1929, administrat aleshores per la Diputació Provincial substituint la Generalitat de Catalunya que fou la que el creà, i, dintre seu, la seva biblioteca especialitzada, la millor d'Espanya en aquell temps, i per accedir a la qual havíem de saludar des del primer pis l'estàtua de l'Esculapi emporità en el seu lloc d'honor de les sales del museu; i les ruïnes d'Empúries, on, sota el cel llis, polit per la tramuntana, apreníem a llegir sobre el terreny unes pàgines transcendents de la història de Catalunya escrites pels nostres directes avantpassats.

Exiliat a Mèxic el creador de l'escola, el Dr. Bosch

Gimpera, la seva presència no era tan llunyana en el temps i, molt aviat, cap al 1950, el tinguérem a la vora en els anys en què estigué a la UNESCO a París. Encara que a vegades sense un reconeixement explícit, hom procurava mantenir el seu estil i els seus projectes. Al museu —la seva creació—, era present una part de l'equip que havia estat del Dr. Bosch: Josep Colominas i Roca, Josep de Calassanç Serra i Ràfols, Mercè Muntanyola, Concepció Gener i una bona part de la gent dels serveis. A la Facultat prosseguien l'ensenyament els professors Dr. Lluís Pericot i Garcia i Dr. Alberto del Castillo Yurrita, deixebles seus. I a ambdós llocs havia arribat el professor Dr. Martín Almagro Basch, que —deixant de banda les circumstàncies polítiques del moment—, com a deixeble del professor Dr. Hugo Obermaier i antic becari de la Universitat d'Erlangen, estava preparat per la seva manera d'ésser, dinàmica i amb un gran sentit de l'organització, per encaixar amb l'esperit, en bona part «germànic», de l'escola barcelonina d'arqueologia. L'antic projecte del Dr. Bosch Gimpera de tenir una publicació periòdica pròpia es convertí en una realitat: la revista *Ampurias*, en la qual tots férem les nostres primeres armes. La instal·lació del Museu, projecte de l'arquitecte i amic Josep Gudiol i Ricart, a l'igual que abans de la guerra, prosseguia lentament però sense ésser abandonada. Empúries era el lloc ideal per a l'aprenentatge i molt aviat fou l'escenari dels inoblidables *Cursos*, en què tots —en Pere de Palol hi tingué un paper important— treballàvem a diversos nivells sota la direcció del Dr. Almagro i del Dr. Pericot. Els *Cursos* eren l'ocasió per a conèixer i escoltar prestigiosos professors i investigadors forasters, espanyols i estrangers. Entre ells, ¿com podríem deixar d'esmentar el professor Dr. Nino Lamboglia, amic de Pere de Palol i que tant influí sobre tots nosaltres, personalment i a través de l'«Istituto Internazionale di Studi Liguri»?

Aquest era l'ambient en què ens anàrem formant i en què molt aviat excel·lí en Pere de Palol. Ell ja era doctor quan d'altres encara ens assèiem als escons dels estudiants. Tenint com a teló de fons el món de la protohistòria, molt aviat anà inclinant-se cap a una total dedicació a la romanitat tardana i a l'arqueologia cristiana, perllongades en el món visigòtic, en el sentit més ampli de la *Spätantike* alemanya. D'aquell temps, en el primer aspecte, recordarem les noves excavacions de l'any 1943 a la ja esmentada necròpoli de Can Bec de Baix, a Agullana, el nom que li era familiar des de la infantesa. L'excavació de Pere de Palol fou publicada en sengles articles de la revista *Ampurias* els anys 1944 i 1945 (el segon amb la col·laboració de J. Maluquer de Motes i J. Tomás Maigi). La monografia exhaustiva per ell publicada hagué d'esperar catorze anys per ésser editada i fou el primer volum de la prestigiosa *Bibliotheca Praehistorica Hispana* que dirigia, ja a Madrid, el Dr. Almagro (1958). En la segona —i princi-

pal—orientació, ens cal recordar nombrosos treballs sobre arqueologia romana i visigòtica i sobre el que havia estat el tema de la seva tesi doctoral, als quals ens referirem més endavant.

En l'aspecte de «situació» professional voldria rememorar que el primer lloc de treball que tinguérem en Pere de Palol i el qui això escriu fou el de «ciclistes» —el que potser ara en diríem «noi dels encàrrecs» —del Museu Arqueològic de Barcelona. Sortosament, molt aviat ens feren conservadors auxiliars del museu. Potser això no és res més que un fet anecdòtic —a ell li agrada recordar-ho—, però pot tenir un valor pedagògic i, al mateix temps, potser es jutjarà interessant quan algú escrigui la «petita història» de la nostra generació. De seguida en Pere de Palol rebé l'encàrrec de la direcció del Museu Arqueològic de Girona, que, amb els mitjans migrats de l'època, mantingué durant vuit anys (1948-1956).

I aquí cal fer un incís per consignar un pas transcendent de Pere de Palol en la seva vida privada. Ens referim al seu matrimoni, als primers anys cinquanta, amb la senyora Mercè Muntanyola, arqueòloga professional també, que des d'aleshores ha estat sempre eficaçment al costat del seu marit i a la qual així mateix desitjaria retre des d'aquí un molt merescut homenatge.

Després vingueren els temps de les *oposiciones*, que li valgueren, a 33 anys, el 1956, la càtedra d'Arqueologia de la Universitat de Valladolid. En el *cursus* universitari previ havia estat professor ajudant (1945-1949), professor adjunt per oposició (1949-1956) i encarregat de càtedra (1954-1956) de la Universitat de Barcelona.

Els seus anys a Valladolid —sense perdre mai el contacte amb Catalunya— foren molt importants des del punt de vista científic, pel fet que, assimilant la tradició del vell i conegut *Seminario*, amb el seu prestigiós *Boletín*, hi va introduir noves tècniques i perspectives i, sobretot, l'entroncà amb la ciència internacional en la qual ell personalment, molt aviat, tingué un nom relllevant en el seu propi camp d'estudi de la Baixa Romanitat i de l'Alta Edat Mitjana. A la Universitat de Valladolid, i amb els mitjans de què ja disposava el *Seminario* i que ell augmentà, inclòs també l'aspecte del personal —recordem el malaguanyat Federico Wattenberg—, pogué treballar en un espectre molt ampli que féu que s'ocupés de moltes qüestions majors i menors. S'ha de tenir en compte que la càtedra comportava el càrrec de delegat de zona del Servei Nacional d'Excavacions Arqueològiques (quelcom semblant a les *Soprintendenze* italianes) i que el seu àmbit territorial corresponia al que aleshores era l'enorme districte universitari de Valladolid. I tot això sense perdre de vista el seu interès personal per la problemàtica dels importants jaciments tardoromans i visigòtics de la Meseta especialment, però també de la resta de la península. Al mateix temps, tota aquesta tasca li donava la pers-

pectiva necessària per a les tan convenients síntesis doctrinals amb les quals calia anar superant els esquemes que tothom sabia endarrerits. Citarem, en aquest aspecte, el seu treball *Arqueología, propósitos y métodos* (1956). I també la recerca sobre el terreny. Tot recordant la necròpoli d'Agullana, poc després de la seva arribada a Valladolid emprengué les importants excavacions del poblat celta de El Soto de Medinilla, que un temps després foren seguides per les de les sitges del barri de San Pedro Regalado (Valladolid) i d'altres. Aquest seu interès continuà anys després, dirigint, per exemple, la tesi doctoral de D. Sacristán de Lama sobre l'Edat del Ferro a la vall mitja del Duero (1985).

Per arrodonir el seu *curriculum* acadèmic en sentit cronològic, hem de recordar que, passats els catorze anys de Valladolid, l'any 1970, aconseguí el seu trasllat a la Universitat de Barcelona per ocupar-hi una càtedra d'Arqueologia Cristiana creada especialment per a ell. Des d'aquest lloc continuà la seva tasca d'investigador i el seu molt apreciat magisteri. D'aquest darrer aspecte n'és testimoni un llarg estol de deixebles —a Valladolid i a Barcelona—, la major part dels quals són presents a les pàgines d'aquest volum d'homenatge. Seguiren després divuit anys fecunds d'ensenyament i de recerca, en l'ambient retrobat de la Universitat de Barcelona, període en el qual, de 1977 a 1984, va dirigir el seu «Institut d'Arqueologia i Prehistòria». L'any 1988 arribà el moment de la seva jubilació administrativa, però l'*alma mater* barcelonina el retingué, tot nomenant-lo professor emèrit el 17 de maig d'aquell any. Aquest reconeixement dels seus mèrits no pot amagar el fet lamentable que els reglaments administratius facin que un professor a 65 anys passi a la situació de «jubilat». Amb discreció, sense escarafalls, en Pere de Palol, com tants d'altres, ha superat aquest moment i ha prosseguit el seu mestratge amb la dita qualificació honorífica.

Aquests successius i variats passos en la vida acadèmica de Pere de Palol no han de fer oblidar la unitat de la seva obra. Aquest és un aspecte que cal subratllar adequadament, malgrat el fet que, per comentar els seus treballs, hàgim de recórrer a una compartimentació que ens sembla artificial i que segurament a ell no el deu satisfer del tot. Farem referència únicament a allò que a nosaltres ens semblen ser fites dins la seva extensa producció. Sumant-les a les referències que hem anat donant, pretenem ara referir-nos al conjunt dels seus treballs en els temes de la seva especialitat.

Un primer bloc de producció està relacionat amb el món romà, tardoromà i paleocristià. Cal citar en primer lloc el seu llibre *Arqueología cristiana de la España romana* (1967), esgotat en poc temps però sempre utilitzat i que tan convenient seria que el nostre homenatge posés al dia i publicqués de nou (el seu manuscrit original fou guardonat amb el «XXV Premi Francesc Martorell i Peña» de l'Ajuntament de Barcelona l'any

1962; després «Prix Dusseigneur» de la parisenca «Académie des Inscriptions et Belles Lettres», 1968). El bell complement gràfic d'aquella obra —287 làmines en negre i en color— és *Arte paleocristiano en España* (1969). Dins el que aleshores era l'àmbit geogràfic de les seves recerques, plantejà la problemàtica concreta en l'opuscle *Castilla la Vieja entre el Imperio romano y el Reino visigodo* (1970), que fou el tema tractat en el seu discurs d'inauguració del curs 1970-1971 a la Universitat de Valladolid. En el mateix moment portava a terme els treballs d'excavació i documentació d'un notable jaciment romà de la província de Palència, tasca sobre la qual va publicar el llibre *La villa romana de La Olmeda, Pedrosa de la Vega (Palencia)* (1974). Més tard, per a utilitat del públic visitant, estampà les dues edicions de la guia d'aquell establiment (1982 i 1984). Cal afegir a aquestes obres molts més de cinquanta articles sobre aquesta temàtica, ben sovint presentant els períodes tardoromà i paleocristià com a antecedent directe del que serà el món visigòtic. També va saber inculcar als seus deixebles l'interès per aquest moment de la transició, com en són testimoni les tesis doctorals sobre els vettons i la seva romanització (R. Martín Valls), la via romana d'Astorga a Bordeus (J. A. Abásolo), sobre *Baetulo* (J. Guitart Duran) i *Tarraco* (M. D. del Amo Guinovart; R. Navarro), la musivaria (Milagros Guardia), etc., complementades per nombroses memòries de llicenciatura.

Tanmateix el centre de la citada temàtica són les seves excavacions i estudis sobre la ciutat de Clunia. El que s'havia fet des de Barcelona amb Empúries, ell ho ha fet de la romana Clunia. El llibre *Clunia Sulpicia, ciudad romana. Su historia y su presente* (1959) fou aviat seguit de les populars guies del gran jaciment (1965, <sup>2</sup>1969, <sup>3</sup>1974, <sup>4</sup>1978, <sup>5</sup>1982 i <sup>6</sup>1994 actualitzada). Contemporàniament, anaven apareixent articles sobre el fòrum, les inscripcions, el teatre, els vidres, etc. Aquests treballs es complementen amb els dels seus col·laboradors i deixebles en les respectives tesis doctorals: troballes monetàries (M. C. Trapote; J. Gurt Esparraguera, que és el vol. III de les grans monografies dedicades a Clunia; R. Martín Valls), els capitells (M. C. Trapote), les vies romanes (J. A. Abásolo), la demografia (C. García Merino) i les ceràmiques (F. Tuset). Més tard han començat a publicar-se les monografies sistemàtiques, iniciades amb *La Epigrafía de Clunia* (en col·laboració amb J. Vilella). I encara cada any, el Dr. Palol, assistit per la seva esposa, dirigeix els treballs d'investigació a la vella ciutat des de l'acollidora casa dels excavadors que ell féu construir.

Naturalment, el segon bloc, segurament el més important de la seva producció, correspon al món visigòtic. Rere la seva tesi, ja citada, va venir immediatament el llibre *Tarraco hispanovisigoda* (1953), i també les primeres síntesis que ja preludien el seu pensament doctrinal. Un article titulat *Romanocristianos y*

*visigodos, ensayo de síntesis histórico-arqueológica* («Ampurias», XII, 1950) fou seguit del petit compendi *Arqueología paleocristiana y visigoda* que fou publicat dins la sèrie d'edicions del «IV Congrés de la Unió Internacional de Ciències Prehistòriques i Protohistòriques» que tingué lloc a Madrid l'any 1954. O també el magistral treball *Esencia del arte hispánico de época visigoda: romanismo y germanismo*, presentat a les Setmanes de Spoleto l'any 1956 i de gran contingut doctrinal (com els treballs presentats als *Corsi* de Ravenna). Cal afegir-hi *Arqueología cristiana hispánica de tiempos romanos y visigodos. Ensayo de síntesis monumental y bibliográfico*, publicat a la romana «Rivista di Archeologia Cristiana» (1967-1968). Al mateix temps arribà, l'any 1965, una gran obra de conjunt: *Spanien Kunst des frühen Mittelalters* (en col·laboració amb Max Hirmer), de la qual, a més de l'edició original alemanya de Munic, es publicaren versions en francès i en anglès (dues en aquesta llengua, a Londres i a Nova York). Quasi un quart de segle més tard, recentment, l'any 1988, els seguiria *Los godos en el Occidente europeo* (en col·laboració amb Gisela Ripoll), magníficament il·lustrat i del qual s'han fet traduccions a l'alemany, a l'italià i al francès. Per la seva bella il·lustració i resum de contingut de tota la seva obra, és així mateix destacable *Arte hispánico de época visigoda* (1968). Cal afegir a aquesta relació les més de cent cinquanta pàgines d'*Arte y arqueología* (pàgs. 271-428 del tom III, vol. II —*España visigoda*— de la *Historia de España* dirigida per J. M. Jover Zamora, Madrid, Espasa-Calpe, 1991).

I què destacar de les seves excavacions i estudis, de les seves obres menors, però tantes vegades essencials? Remetem el lector a les llistes bibliogràfiques que es troben a continuació del present text, car es fa difícil a qui l'escriu destacar què és més important. Són moltes dotzenes i dotzenes els treballs escrits per Pere de Palol sobre aquests temes que l'apassionen. Amb tot, en una recensió ràpida, i segurament parcial, cal assenyalar els dedicats a l'escultura d'època hispanovisigòtica a Girona (1951) i a Tarragona (1955 i 1965), la fortificació del Puig Rom (Roses) (1952 i d'altres), les cròniques sobre els avenços de l'arqueologia d'aquest període (1954 i d'altres), Empúries (1961 i 1962), els altars (1961), els bronzes litúrgics i les seves perdurances (1962 i 1965), la demografia i la seva cartografia (1967 i 1969), la basílica de Bobalar (Lleida) i els seus materials (1969, 1972, 1982 i 1986), les illes Balears (Son Bou, Son Peretó, Sa Carrotxa, etc., 1962, 1978 i d'altres), San Juan de Baños (1964 i 1988 ed. actualitzada) i un llarg etcètera. Incitats i aconsellats per ell, també els seus deixebles o col·laboradors han fet aportacions a aquesta temàtica amb les seves tesis doctorals: els monuments paleocristians i visigòtics a través de les fonts literàries (R. Puertas Tricas) i les necròpolis (Gisela Ripoll); i també, en moltes memòries de llicenciatura: la

circulació monetària sueva i visigòtica (X. Barral i Altet), la necròpoli de Carpio del Tajo (Toledo) (Gisela Ripoll), els baptisteris (Cristina Godoy) i moltes altres.

Amb tot el que hem dit no s'esgoten les temàtiques tractades per en Pere de Palol. Remetem de nou a la seva bibliografia, amb més de 300 entrades. Però no podríem deixar d'esmentar un tema d'iconografia tèxtil que durant molts anys li ha interessat: el Tapís de la Creació de la catedral de Girona. Dos primers articles de l'any 1956, publicats respectivament a Madrid i a París, foren seguits d'altres el 1957, el 1976 i el 1980. Tots ells culminaren en el bell llibre que porta el títol *Tapís de la Creació (el tresor de la catedral de Girona)* (1988), en el qual es demostra la importància de la iconografia de l'Antiguitat tardana en relació amb el món medieval de l'any 1000.

Per a d'altres qüestions no tenim cap més remei que remetre un altre cop a la seva bibliografia. Cap dels temes de la *Spätantike* no li ha estat estrany. El pas del món romà fins al ja medieval món carolingi ha rebut durant molts anys nombroses aportacions de la seva mà. Lluny d'esclavitzar-se en les retòriques ortodòxies tradicionals, en Pere de Palol s'ha enfrontat sempre als documents de manera directa i sense fiar-se dels parers dels col·legues, però acceptant-los quan es demostrava la seva evidència. Excavacions, prospeccions, anàlisi arquitectònica dels monuments i de les seves decoracions, lectura de les inscripcions i dels textos escrits, li han servit per a posar en relleu nombroses realitats, subratllar i matisar fines observacions i, finalment, establir una sòlida doctrina.

Cal també esmentar aquí les nombroses reunions científiques que han comptat amb la presència activa del Dr. Palol, tant a nivell nacional com internacional, i que s'acosten al centenar. Però ens limitarem a assenyalar els congressos que ell mateix ha organitzat. Ha creat, convocat i presidit les ben conegudes «Reunions d'arqueologia paleocristiana hispànica»: I, Vitòria, 1966; II, Montserrat, 1978; III, Menorca, 1988; i IV, Lisboa, 1992. El seu naixement es degué a necessitats organitzatives. En efecte, el «VII Congrés internacional d'arqueologia cristiana», de la sèrie que promou el «Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana», que tingué lloc a la ciutat de Trèveris l'any 1965, acordà que la sessió següent se celebrés a Espanya. Aleshores, per preparar de forma adequada l'important esdeveniment, el Dr. Palol organitzà la primera de les esmentades Reunions, que, com a resposta a una necessitat d'aquest camp de la recerca, han tingut la deguda continuïtat.

En Pere de Palol fou secretari general del «VIII Congrés internacional d'arqueologia cristiana» celebrat a Barcelona l'any 1969 i del qual fou president el recordat Rvd. Dr. Josep Vives i Gatell. L'extraordinària tasca del nostre homenatjat en aquesta ocasió féu que fos elegit membre del comitè internacional d'aquests congressos d'arqueologia cristiana, i així intervingué en l'or-

ganització dels que tingueren lloc a Roma (1975) i Salònica (1980). També fou secretari i organitzador del «X Congrés internacional d'art de l'Alta Edat Mitjana» celebrat a Saragossa i a Girona l'any 1962. Com a culminació d'aquest historial va ser elegit president del «XIV Congrés internacional d'arqueologia clàssica» que va tenir lloc a Tarragona l'any 1993. Naturalment, totes aquestes reunions i congressos, i d'altres, han tingut la correspondència de les respectives actes, ràpidament publicades.

Tot el que sintèticament hem procurat explicar, i les pàgines que segueixen en són testimoni, ha fet que el Dr. Pere de Palol i la seva labor científica siguin molt apreciats al nostre país, a l'igual que a l'estranger, on ha rebut nombroses distincions, per exemple els premis Duseigneur del 1968 i del 1989, atorgats per l'«Académie des Inscriptions et Belles Lettres», de París; Membre Ordinari del «Deutsches Archäologisches Institut», de Berlín (1963; anteriorment corresponent des de 1953); membre corresponent de la «Pontificia Accademia Romana di Archeologia» (1981); soci de la «Société Na-

tionale des Antiquaires de France» (1962); etc. A casa nostra cal esmentar i subratllar que, l'any 1978, fou nomenat membre de l'Institut d'Estudis Catalans, en el qual ha estat president de la Secció Històrico-arqueològica. El 1989 la Generalitat li concedí la «Medalla Narcís Monturiol» al mèrit científic i tecnològic. Etcètera.

Ara, l'amic Pere de Palol, amb molts anys i molta experiència al darrere —com tots els de la nostra generació—, ha arribat a la plenitud del seu magisteri amb les mateixes, i més encara, il·lusions de la joventut. Que darrera aquest recull de materials científics que li presentem com degut homenatge, l'amic Pere de Palol vulgui trobar en filigrana el testimoni d'amistat, de reconeixement i d'admiració que tots sentim vers la seva persona i la seva obra. Per tots aquests motius, el signant voldria dir-li: amic Palol, pots sentir-te orgullós del treball que has portat a terme, que és, sense ni un dubte, l'orsiana obra ben feta, i per tot el que has fet per la nostra ciència, moltes gràcies i *ad multos annos!*

EDUARD RIPOLL I PERELLÓ





## EL DOCTOR PERE DE PALOL I LA SEU DE GIRONA

L'activitat docent, investigadora i divulgadora del saber humà que el doctor Pere de Palol ha desplegat al llarg de la seva fecunda vida no s'ha limitat a un camp concret, com si cultivés la seva parcel·la pròpia d'una especialitat, sinó que s'ha projectat sobre distintes disciplines, relacionades amb la Història i amb l'Art.

Des del meu càrrec d'arxiver de la catedral de Girona i de cronista oficial de la mateixa ciutat, he pogut constatar un vessant permanent en les seves activitats culturals: és la seva vinculació amb la ciutat nadiua, amb la seva història i amb el seu caràcter.

Quan ell encara cursava els estudis universitaris, il·lustrava els seus treballs o assaigs amb gràfics extrets dels arxius gironins i concretament de l'arxiu catedralici que m'havia tocat de dirigir; quan, acabada la carrera, tingué cura del museu provincial, ja publicà dos llibres referents als monuments de la ciutat i de la seva província, que han estat el vademècum de tots els estudiosos i els visitants de les nostres comarques. Particularment el que titulà *Gerona monumental* (Madrid 1955) és un estudi exhaustiu del primer monument de Girona, que és la catedral, en el qual aplicà les últimes aportacions de caràcter documental, bo i planyent-se encara de la manca de treballs d'investigació local que li permetessin d'esplaiar-se en les grans síntesis d'història universal que ell conreava a escala europea i mundial.

Especialment l'estudi del Tapís de la Creació del museu catedralici ha estat com una obsessió de la seva vida, i, relacionant les escenes que s'hi representen amb els seus coneixements de l'època paleocristiana, després de meritoris treballs parcials, ha pogut escriure i publicar un llibre sensacional i definitiu sobre el tema.

Ara bé, en la història de la catedral existeix una etapa d'interès culminant, però plena de llacunes documentals, i és la que abasta des de l'any 1347, en què

es va concloure la capçalera de tres naus, i el 1417, en què hom començà a construir definitivament la volta gòtica més gran de la cristiandat.

Dues aportacions hi ha hagut modernament que han il·lustrat la susdita època: la del professor Elies Serra i Ràfols (*La nau de la Seu de Girona*, dins *Miscel·lània Puig i Cadafalch*, I, Barcelona 1947-51) i la de Pere Freixes i Camps (dins *L'Art gòtic a Girona*, Girona 1983).

Pere de Palol, a *Gerona monumental*, pogué utilitzar la primera i féu una síntesi meravellosa dels coneixements d'aquell moment, que transcriu a continuació:

«Terminado inmediatamente el ábside y el presbiterio con un plan de iglesia de tres naves, como la catedral de Barcelona, fue modificado y se inició una obra de una sola nave, cuya anchura era la total del templo románico y que ha resultado ser la mayor de la cristiandad en arte gótico. Piferrer ya da esta noticia, que Bassegoda intuye y que los documentos recientemente hallados por Serra Ráfols confirman plenamente. Hasta el año 1377 se habían construido las tres capillas laterales del Evangelio —San Esteban, bajo el campanario románico (1362); Santa Magdalena (1367-1369), y Santa Marta y San Bernardo (1377)—, con suficiente altura para permitir una única nave. Pedro Ça Coma, en 1370, había consultado sobre la obra de una nave que estaba levantando, con el arquitecto Vesian de Candinhac, de Narbona. Pero la obra no avanzaba, y en el año 1386 se hizo una primera consulta general a los principales arquitectos de Barcelona sobre la necesidad de seguir con una sola nave o de cambiar el plan y levantar tres. Promueven la consulta los capitulares obreros de la catedral Galcerán de Vilanova, arcidiacono de Besalú, y Pedro Carrera, presbítero del capítulo, que declaran haber oído infinidad de críticas de la obra y que tenían noticias de denuncias al mismo monarca. En esta primera reunión son llamados los ar-

quitectos de Barcelona Pedro Arbei, de la Lonja de los Mercaderes, Bartomeu Sisbert y Arnau Bagués, que, juntamente con Guillermo Morey, que trabajaba en la catedral de Gerona, se pronunciaron partidarios de las tres naves, frente al maestro de la obra, Ça Coma, que, junto a los canteros gerundenses Guillem Mieres y Pedro Ramón Bosch, sostienen la solidez de la obra. Unos meses más tarde, otro arquitecto de Barcelona, Bernat Roca, maestro de la obra de la Seo, se añade a la mayoría de los que atacan la obra de una sola nave. Se inicia una gran disputa entre los miembros del cabildo gerundense, presididos por el tenaz obispo Berenguer de Anglesola; pero la realidad es que hasta el Congreso del año 1416, tan conocido, nada sabemos de la actividad de la obra, si no se trata de la construcción de dos pilares frente a las capillas de San Esteban y San Miguel, el último de los cuales dirige Morey, maestro de la Seo, nombrado en abril de 1394. Es de pensar, pues, que el proyecto de una sola nave fue abandonado ante la aplastante mayoría contraria al mismo, a pesar de los propósitos del obispo y del cabildo de seguir con la nave única. Así, en las actas del Congreso de 1416 se ve que se trabajaba en la de tres, a la que debían de pertenecer los pilares construídos por Morey. Vemos, pues, que no es posible atribuir la paternidad del proyecto de una sola nave al arquitecto Bofill, que tan valientemente lo defendió en 1416 y que realizó más tarde. Quizá sea posible atribuir esta obra al arquitecto, hasta ahora desconocido, Pedro Campmagre, que dirigió la obra desde 1357 a 1359, siendo sustituido por Ça Plana. Campmagre fue el autor de los desaparecidos claustros de San Félix y dirigía la obra de la Catedral en el momento en que se inicia la construcción de la nave, abandonado el propósito inicial de unir el testero nuevo con el templo románico.

A Morey le sucedió el picardo Pedro de San Juan, que procedía de Mallorca, en 1397, y no sabemos de ningún otro maestro hasta llegar al famoso Guillermo Bofill, que dirigía la obra en 1416, cuando se planteó el definitivo Congreso de arquitectos».

El primer punt que vull destacar en aqueixa síntesi és que, per a l'autor, el projecte d'acabar la catedral amb volta d'una sola nau es formulà i es començà tan bon punt l'altar major fou traslladat o elevat al nou absis l'any 1347.

La prova adduïda és que les capelles laterals construïdes després d'aquella data i abans del 1386 són molt més altes que les de l'obra de tres naus i es deuen a la major alçada de la volta única; però serien desproporcionades a les naus laterals de l'absis. Cita la data de les capelles de sant Esteve (1362), de santa Magdalena (1367-69) i de santa Marta (1377).

Avui podem reforçar la prova amb les dates de les capelles de la banda dreta del temple: sant Miquel (1358), sant Pere i sant Pau (abans del 1369) i sant Iu (abans de 1373).

A tals capelles corresponen els dos trams de volta que contenen sengles claus dedicades, l'una a la Verge

Maria amb el Nen Jesús i, la segona, al Pare Etern o primera persona de la Trinitat.

A més, hom pot adduir l'afirmació categòrica dels tres canonges que en la consulta del 1386, publicada per Serra i Ràfols, van defensar la solució d'una nau única, segons la qual en aquella data feia quaranta anys o més que s'havia començat l'obra d'una sola nau i mai no havia estat contestada. A més, l'obra començada havia estat sotmesa a l'arquitecte Vesità de Candinach o de Narbona, el qual no havia manifestat cap dubte respecte a la solidesa de l'obra.

Ara, no sabem si el fet d'haver començat l'obra d'una sola nau es refereix a les parets laterals que limiten la nau, o bé ha d'aplicar-se a la volta pròpiament dita.

En l'estat actual de la investigació, crec més probable que no s'havia treballat a la volta fins a l'any 1384 en què el mestre Pere Sacoma traçà els plànols per a construir la crugia i immediatament hom posà mà a l'obra. Fou llavors quan, en veure els arcs ja construïts, es desfermà la crítica i la denúncia de la perillositat de l'obra i es va promoure la consulta del 1386.





En efecte, en el llibre d'obra de l'arxiu capitular (tom 10, foli 76, v<sup>o</sup>) corresponent al 14 de maig de 1384, llegim aquesta despesa:

«A Bonanat Estruch, jueu de Girona, per un arbre que el mestre de la obra [Pere Sacoma] comprà a obs de cintra o compàs a obs de dictar la volta de la obra i costà nou sous».

Lògicament, el compàs s'havia de menester per a traçar els arcs de la crugia. L'arbre serviria per a centre dels arcs i, mitjançant una corda, es podien dibuixar al sòl de terra a escala natural.

El bisbe Berenguer d'Anglesola, que ho era des del 1348, estava assabentat de tots els passos que es feien i els aprovava.

Però els canonges obrers, responsables directes de l'obra, que eren Galceran de Vilanova, ardiaca de Besalú, i Pere Carrera, prevere de capítol, l'any 1386 van declarar que havien rebut una infinitat de crítiques de l'obra i que tenien notícies de denúncies elevades al mo-

narca (Pere III), motiu pel qual van proposar que es fes una consulta als principals arquitectes de Barcelona sobre si calia prosseguir l'obra amb una sola nau o si s'havia de canviar el pla i alçar-ne tres.

Els tècnics barcelonins unànimement van respondre que havia de fer-se el pla de tres naus tot continuant l'estructura de l'absis. S'hi afegí Guillem Morell, imaginari de pedra, de Girona.

En canvi, els tècnics gironins, Pere Sacoma, mestre major, i els picapedrers Guillem Mieres i Pere Ramon Bosch, van defensar la solidesa i la fermesa de l'obra d'una sola nau.

Rebut els informes, el bisbe i la majoria dels canonges, en sessió del 25 d'octubre de 1386, van prendre l'acord de «reduir l'obra i retornar-la i fer-la continuar a tres naus, donat que la part feta d'una sola nau no podia aguantar-se ni ser sòlida i ferma».

La derrota dels tècnics gironins fou estrepitosa i hom començà a construir pilars per a l'estructura de tres naus, un dels quals fou confiat a Guillem Morell, operari gironí dissident dels seus companys.

Pere Sacoma continuà essent mestre major de l'obra fins a la seva mort, esdevinguda a l'abril de 1393; però, com a mestre segon, hom li posà Guillem Morell amb un sou superior al mateix Sacoma. Morell fou nomenat mestre major a la mort de Sacoma.

#### ACTITUD D'UNA MINORIA

Tot amb tot, l'afer no va quedar resolt tan tranquil·lament. Hi hagué tres canonges que van oposar-se aferissadament al canvi de projecte i, ja que llur vot no va ser consignat en l'acta capitular, ells el van declarar davant de notari i fou lliurat al capítol catedralici.

Els canonges dissidents foren Dalmau Vilalleó, Pere de Moncorb i el tresorer Berenguer de Font. En síntesi, llur vot era que: *a*) quan s'iniciaren les obres d'una sola nau, el capítol va demanar consell a mestres experts i la decisió s'havia pres amb coneixement de causa; *b*) ara, per canviar el pla, només s'havia escoltat mestres de Barcelona, coneguts i parents entre ells, que no coneixien la fermesa de la pedra i del morter de Girona i tots havien repetit la mateixa cantarella; *c*) que «des del començament de l'obra d'una sola nau havien passat quaranta anys, o més, i ningú no havia posat inconvenients a l'obra. Per això el canvi era detestable i pernicios»; *d*) proposaven que, en cas de voler canviar de projecte, es fes una consulta més ampla a mestres de diferents llocs, que no poguessin confabular-se entre ells, i *e*) que «si (cosa que Déu no permeti) cal abandonar el projecte d'una sola nau, hom projecti una obra pulquèrrima com un cimbori o campanar o una altra que doni renom a la catedral de Girona».

La idea va quedar allà arxivada i amb el temps va anar prenent cos i guanyant partidaris.

L'any 1397, Guillem Morell va cessar en el càrrec de mestre major. El succeí Pere de Sant Joan, mestre picard, que exercí fins al 1404, en què fou substituït per Guillem Bofill, mestre gironí natural de Galliners, el qual va dirigir l'obra fins al 1417, si bé compartint la responsabilitat amb Antoni Canet, mestre successor en solitari després del 1417, com ha demostrat Pere Freixas a *L'art gòtic a Girona*.

Ja és sabut que l'any 1416, essent bisbe de Girona Dalmau de Mur, va tenir lloc la segona consulta d'arquitectes, a conseqüència de la qual hom prengué l'acord, ja definitiu, de prosseguir l'obra d'una sola volta.

Al cap de trenta anys de discussió de l'any 1386, el requeriment d'aquells tres canonges dissidents va triomfar i l'obra arriscada ha perdurat fins avui per a glòria d'aquells pocs que van tenir fe en la tècnica dels mestres gironins i en la solidesa de la pedra, la calç i el morter de Girona i no es van acontentar amb fer una obra vulgar imitant models rutinaris, sinó que van apos-

tar per una obra genial que fes parlar de la ciutat de Girona.

#### EPÍLEG

L'any 1986 es compliren sis-cents anys d'aquell episodi curiós, gestat a la nostra ciutat, que fou transcendent per a la història de l'art.

L'Ajuntament de Girona, presidit per l'alcalde historiador Joaquim Nadal, va prendre l'acord de commemorar la data adquirint una estàtua de bronze, realitzada per Josep Maria Subirachs, l'escultor més renomnat de l'època de la postguerra. Per situar-la en el seu ambient, fou col·locada al primer replà de la Pujada a la Catedral, des d'on es contempla un aspecte típic de l'obra de la catedral amb els sòlids contraforts que garanteixen la fermesa de la volta gòtica més ampla del món.

JAUME MARQUÈS I CASANOVAS

## BIBLIOGRAFIA DE PERE DE PALOL

### LLIBRES

1. *Bronces hispanovisigodos de origen mediterráneo. I. Jarritos y patenas litúrgicos*, Instituto de Prehistoria de C.S.I.C., Barcelona, 1952, 191 pp., 35 figs., 62 làms.
2. *Tarraco hispanovisigoda*, Tarragona, 1953, 160 pp., 69 làms.
3. *Gerona*, Guías artísticas de España, Ariel, Barcelona, 1953, 200 pp., 268 figs., 1 pla.
4. *Arqueología paleocristiana y visigoda*, Congreso Internacional de Ciencias Pre y Protohistóricas, Madrid, 1954, 46 pp., 10 làms.
5. *Gerona Monumental*, Monumentos cardinales de España Plus Ultra, Madrid, 1955, 59 pp., més làms. sense numerar.
6. *Arqueología. Propósitos y Métodos*, S.A.A., Valladolid, 1956, 100 pp.
7. *La Necrópolis hallstättica de Agullana, Gerona*, Bibliotheca Praehistorica Hispana, I, C.S.I.C., Madrid, 1958, 286 pp., 213 figs., 23 làms., 16 taules de formes.
8. *Clunia Sulpicia, ciudad romana. Su historia y su presente*, Burgos, 1959, 144 pp., 5 figs., 46 làms., 1 pla.
9. *Clunia. Guía abreviada de las excavaciones*, Burgos, 1965, 60 pp., 27 figs., 1 pla.
10. *Spanien Kunst des frühen Mittelalters*, Munic, 1965, 192 pp., 256 làms. en negre, 54 làms. en color, 150 figs. En col. amb Max Hirmer; edició francesa: Flammarion, París, 1965; edició anglesa: Thames and Hudson, 1967; edició americana: Harry N. Abrams, Inc., Nova York, s. f.
11. *Arqueología cristiana de la España romana*, Instituto Enrique Flórez del C.S.I.C., Madrid-Valladolid, 1967, 418 pp., 98 figs., 5 mapes, 115 làms.
12. *Arte hispánico de la época visigoda*, ed. La Polígrafa, Barcelona, 1968, 237 pp., 141 làms. en negre i color.
13. *Arte paleocristiano en España*, ed. La Polígrafa, Barcelona, 1969, 370 pp., 287 làms. en negre i color.
14. *Guía de Clunia*, 2.<sup>a</sup> edició, Valladolid, 1969, 87 pp., 37 làms., plans i figures.
15. «Castilla la Vieja entre el Imperio romano y el Reino visigodo», *Lección inaugural del curso 1970-1971 de la Universidad de Valladolid*, 1970, 50 pp.
16. *La villa romana de la Olmeda, Pedrosa de la Vega (Palencia)*, vol. I (excavaciones 1969-1970), Acta Arqueológica Hispánica, 7, Madrid, 1974, 207 pp., 66 figs., LXXXVIII làms. i 16 làms. color.
17. *Guía de Clunia*, 3a. edició, Valladolid, 1974, 115 pp., 56 figs., 8 plans desplegable.
18. *Carta arqueológica de España; Valladolid*, Dip. Prov. de Valladolid, 1974, 235 pp., 76 figs., XXIV làms. En col. amb F. Wattenberg.
19. *El Tesoro de áureos imperiales de Clunia*, Monografías Clunienses, III, Barcelona, 1975, 35 pp., 5 figs., 7 en color.
20. *Guía de Clunia*, 4a. edició, Valladolid, 1978.
21. *Guía de Clunia*, 5a. edició, Valladolid, 1982, 165 pp., 92 figs., 4 làms. color, 9 plans.
22. *La villa romana de la Olmeda, de Pedrosa de la Vega (Palencia). Guía de las excavaciones*, Palencia, 1982, 62 pp., 4 plans plegables, 47 làms. color.
23. *La villa romana de la Olmeda, de Pedrosa de la Vega (Palencia). Guía de las excavaciones*, Palencia, 1984, 2a. edició, 75 pp., 3 plans, làmines en color.
24. *El Tapís de la Creació de la Catedral de Girona*, Ed. Proa (Fundació Enciclopèdia Catalana), Artstudi, Barcelona, 1986, 173 pp., 119 figs.
25. *La epigrafía de Clunia* (col. «Excavaciones Arqueológicas en España», n.º 150), Ministerio de Cultura, Dirección General de Bellas Artes y Archivos, Madrid, 1987, 183 pp., 180 làms. En col. amb J. Vilella.
26. *La basílica visigoda de San Juan de Baños (Palencia)*, Diputación Provincial de Palencia, Palencia, 1988, 81 pp., 72 làms.
27. *Les Illes Balears en temps cristians fins als àrabs*. Textos del primer curs Joan Ramis i Ramis, dirigit i editat per..., Institut Menorquí d'Estudis, Mahó, 1988, 82 pp. Introducció i conclusions.
28. *Los Godos en el Occidente europeo*, Madrid, ed. Encuentro, Madrid, 1988, 317 pp., 216 làms. en color. En col. amb G. Ripoll.

29. *El Bovalar (Serós; Segrià). Conjunt d'època paleocristiana i visigòtica*, Diputació de Lleida - Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, 1989, 28 pp., 28 làms., 2 plans.
30. *Clunia O. Studia varia Cluniensia*, Diputació Provincial de Burgos, 1981, 410 pp. En col. amb altres autors.
31. *Clunia. Historia de la ciudad y guía de las excavaciones*. Diputación de Burgos. Junta de Castilla y León. 148 pp., 191 figs. i 6 despleables.

## ARTICLES

1. «La necrópolis hallstättica de Agullana», *Ampurias*, V, Barcelona, 1943, pp. 260-267, 3 figs., 2 làms.
2. «Avance de los hallazgos de la necrópolis de Agullana», *Ampurias*, VI, Barcelona, 1944, pp. 97-139, 23 figs. En col. amb J. Maluquer de Motes i J. Tomás.
3. «Una lápida medieval de Santa María de Rosas», *Analecta Sacra Tarraconensia*, XIX, Barcelona, 1946, pp. 273-278, 3 figs.
4. «Una necrópolis de la Edad de Hierro descubierta en Camallera», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, III, 1948, 5 pp., 2 figs., 2 làms.
5. «Nuevas excavaciones de dólmenes del Alto Ampurdán», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, III, 1948, 4 pp., 2 figs., 1 lám.
6. «Museo Arqueológico Provincial de Gerona. Ingresos de 1948», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, III, 1948, 2 pp.
7. «Ponderales y exagia romanobizantinos en España», *Ampurias*, XI, 1949, pp. 127-150, 11 figs., 2 làms.
8. «La cerámica estampada romanocristiana», *Crónica del IV Congr. Arq. del SE. español*, Elche, 1948 (Cartagena, 1949), pp. 450-469, 4 figs., 2 làms.
9. «Nuevos campos de urnas en el Languedoc y en el Rosellón», *Pirineos*, 13-14, Zaragoza, 1949, pp. 547-565, 6 figs. En col. amb M. Almagro.
10. «Museo Arqueológico provincial de Gerona: Ingresos de 1949», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, IV, 1949, pp. 324-325.
11. «Las obras de restauración en San Pedro de Galligans», *Ampurias*, XI, 1949, pp. 244-245.
12. «Los incensarios de Aubenya (Mallorca) y Lladó (Gerona)», *Ampurias*, XII, 1950, pp. 7-15, 5 figs., 6 làms.
13. «Romanocristianos y visigodos. Ensayo de síntesis histórico-arqueológica», *Ampurias*, XII, 1950, pp. 239-241.
14. «Fíbulas y broches de cinturón de época visigoda en Cataluña», *Archivo Español de Arqueología*, 78, Madrid, 1950, 28 pp., 7 figs.
15. «Los broches del depósito hallado en el Collet de Sant Antoni de Calonge conservados en el Museo de Gerona», *Memorias de los Museos Arqueológicos Provinciales*, IX-X, 1948-1949, Madrid, 1950, pp. 66-74, 2 làms., 8 figs.
16. «La colección de lucernas romanas de cerámica procedentes de Ampurias en el Museo Arqueológico de Gerona», *Memorias de los Museos Arqueológicos Provinciales*, IX-X, 1948-1949, Madrid, 1950, pp. 101-111, 179 figs.
17. «El VI Congreso Arqueológico del SE. español», *Ampurias*, XII, 1950, p. 263.
18. «Museo Arqueológico Provincial de Gerona: Ingresos 1950», *Anales del Instituto de estudios Gerundenses*, V, 1950, 5 pp.
19. «Escultura de época hispanovisigoda en Gerona», *Analecta Sacra Tarraconensia*, XXIII, 1951, 13 pp., 2 figs., 2 làms.
20. «Nuevos bronce visigodos en el Sur de Francia», *Crónica del Congr. Arq. del SE. español*, Alcoi, 1950 (Cartagena, 1951), pp. 248-254, 2 làms.
21. «6 de junio de 1808: La batalla del Bruch», *El Bruch*, III, 16, Barcelona, 1951.
22. «España en la Historia Antigua I: España arsenal del mundo», *El Bruch*, III, 19, Barcelona, 1951.
23. «España en la Historia Antigua II: Mercenarios ibéricos en Sicilia», *El Bruch*, III, 19, Barcelona, 1951.
24. «El Museo Arqueológico Provincial de Gerona: Ingresos del año 1951», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, VI, 1951, 2 pp.
25. «Una provincia occidental de arte paleocristiano», *Zephyrus*, III, Salamanca, 1952, pp. 41-48.
26. «Un vaso de terra sigillata de fábrica hispánica del Museo Arqueológico de Barcelona», *Crónica del II Congr. Nac. de Arq.*, Madrid, 1951 (Cartagena, 1952), pp. 465-473, làms. 82-86.
27. «Algunas piezas de adorno de arnés de época tardorromana e hispanovisigoda», *Archivo Español de Arqueología*, XXV, 1952, pp. 297-320, 6 làms.
28. «Descubrimiento y excavaciones de una basílica paleocristiana en la isla de Menorca (Baleares)», *Ampurias*, XIV, 1952, pp. 214-216, 1 fig.
29. «De Exagia. Noticias de nuevos ponderales hallados en la Península ibérica», *Ampurias*, XIV, 1952, pp. 217-218.
30. «El "cau de les Guilles"», *Informes y memorias de la Comisión Superior de Excavaciones Arqueológicas*, 27, Madrid, 1952, pp. 168-170.
31. «Excavaciones en Rosas», *Informes y memorias de la Comisión Superior de Excavaciones Arqueológicas*, 27, Madrid, 1952, pp. 134-145, làms. XIX-XXXIV.
32. «Descubrimiento e inicios de excavación de una villa romana en el llano de Rosas, Gerona», *Informes y memorias de la Comisión Superior de Excavaciones Arqueológicas*, 27, Madrid, 1952, pp. 159-161.
33. «El Castro Hispanovisigodo de Puig Rom (Rosas)», *Informes y Memorias de la Comisión Superior de Excavaciones Arqueológicas*, 27, Madrid, 1952, pp. 163-182, làms. 42-55.
34. «El VII Curso de Prehistoria y Arqueología de la Universidad de Barcelona», *Estudios Clásicos*, VI, Madrid, 1952, pp. 385-386.
35. «Crónica del VI Curso Internacional de Prehistoria y Arqueología», *Ampurias*, XIV, 1952, pp. 237-239.
36. «Museo Arqueológico de Gerona: Ingresos de año 1952», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, VII, 1952, 1 p.
37. «Cronología de los bronce del Collet de Sant Antoni de Calonge, Gerona», *PSANA*, II, Zaragoza, 1953, pp. 39-68, 22 figs., XVI làms.
38. «Museo Arqueológico Provincial de Gerona: Ingresos del año 1952», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, VIII, 1953, 3 pp.
39. «Bronces de arnés con representaciones zoomórficas», *Ampurias*, XV-XVI, 1953-1954, pp. 279-292, 7 figs.

40. «Sobre el palacio imperial de Salónica», *Ampurias*, XV-XVI, pp. 269-271.
41. «Crónica del VII Curso Internacional de Prehistoria y Arqueología de la Universidad de Barcelona», *Ampurias*, XV-XVI, 1953-1954, pp. 375-377.
42. «IX Congreso Internacional de Estudios Bizantinos», *Ampurias*, XV-XVI, 1953-1954, p. 378.
43. «V Congreso Internacional de Arte de la Alta Edad Media», *Ampurias*, XV-XVI, 1953-1954, pp. 379-380.
44. Diverses articles al *Diccionario de la Antigüedad Clásica* de l'ed. Labor, Madrid, 1954.
45. «Westgotische liturgische Bronzen in Spanien», *Frühmittelalterliche Kunst*, Baden-Baden, 1954, pp. 41-60, figs. XII-XXIV.
46. «Les monuments paléochrétiens et wisigothiques. Fouilles et travaux en Espagne de 1939 à 1958», *IX Congrès International d'Archéologie chrétienne*, Aix-en-Provence, 1954, 7 pp.
47. «Una representación del Martirio de Jesucristo en el Museo Lapidario de Narbona», *Archivo de Prehistoria Levantina*, V, Valencia, 1954, 7 pp., 2 lám.
48. «Una representación románica de los ríos del Paraíso», *Boletín de la Biblioteca-Museo Balaguer*, 11, Vilanova i Geltrú, 1954, pp. 97-100, 1 lám.
49. «Museo Arqueológico Provincial de Gerona: Ingresos del año 1954», *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, IX, 1954, 2 pp.
50. «Guía del Museo Arq. de Barcelona (Guías de los Museos de España II)», Publicaciones de la Dirección Gral. de B. Artes, Madrid, 1955. En col.
51. «Algunos aspectos históricos y arqueológicos del Cristianismo en la Tarraconense y en las Galias», *Caesaraugusta*, VI, Saragossa, 1955, pp. 149-167.
52. «Cerámica estampada paleocristiana», *Actas del 1.º Congr. Arq. del Marruecos español*, Tetuan, 1953 (ed. 1955), pp. 431-434, 1 lám.
53. «Noticiario Arqueológico referente a las épocas paleocristiana y visigoda», *Archivo Español de Arqueología*, XXVIII, 1955, pp. 144-150.
54. «Pasadores en T iberorromanos en la P. Ibérica», *Ampurias*, XVII-XVIII, 1955-1956, pp. 79-106, 1 fig., IV lám.
55. «Un nuevo fragmento ornamental de escultura hispanovisigoda en Tarragona», *Bol. Arq. de la Real Sociedad Tarraconense*, 1955, pp. 4 i ss., 1 lám.
56. «El baptisterio de la basílica de Tebessa y los Altares paleocristianos circulares», *Ampurias*, XVII-XVIII, 1955-1956, pp. 282-286, 1 fig., 1 lám.
57. «Hallazgos hispanovisigodos en la provincia de Jaén», *Ampurias*, XVII-XVIII, 1955-1956, pp. 286-292, 1 fig., 2 lám.
58. «Un jarro en forma de tetera del M. Arq. Nacional de Madrid», *Ampurias*, XVII-XVIII, 1955-1956, pp. 293-296, 3 figs. i 1 lám.
59. «Los Godos en Occidente en el Curso de Spoleto», *Ampurias*, XVII-XVIII, 1955-1956, pp. 310-311.
60. «IX Curso Internacional de Prehistoria y Arqueología», *Ampurias*, XVII-XVIII, 1955-1956, pp. 314-315.
61. «El bordado del Génesis de la Catedral de Gerona», *Goya*, IX, Madrid, 1956, pp. 168-176, 9 figs.
62. «Une broderie catalane d'époque romane: La Genèse de Gérone» (I), *Cahiers Arch. fin de l'Antiquité et Moyen Age*, VIII, Paris, 1956, pp. 175-214, 18 figs.
63. «Esencia del arte hispánico de época visigoda: romanismo y germanismo», *I gotti in Occidente. Problemi. III Settimana di studio del Centro italiano di Studi sull'alto Medioevo*, Spoleto, 1956, 64 pp., 38 lám., 47 figs.
64. «V Congreso Internacional de Arqueología Cristiana», *Ampurias*, XVII-XVIII, 1955-1956, pp. 309-310.
65. «Los monumentos paleocristianos y visigodos estudiados en España desde el año 1939 a 1954», *Actes du Vème Congrès International d'Arch. Chrétienne*, Roma-Paris, 1957, pp. 87-95, 5 figs.
66. «Un dato cronológico para la sigillata hispánica», *Actas del IV Cong. Nacional de Arq.*, Burgos, 1955 (ed. Saragossa, 1957), pp. 209-214, 7 figs.
67. «Une broderie catalane d'époque romane: La Genèse de Gérone» (II), *Cahiers Arch. fin de l'Antiquité et Moyen Age*, IX, Paris, 1957, pp. 219-251, 17 figs.
68. «Los objetos visigodos de la cueva de Los Goros, Huetto de Arriba, Álava», *Boletín de la Institución Sancho el Sabio*, I, Vitoria, 1957, pp. 73-84, 4 lám.
69. «El ponderal bizantino del Seminario de Arqueología de la Universidad de Salamanca», *Zephyrus*, VIII, 1957, pp. 291-294, 1 fig.
70. «El pie de altar de época visigoda de Santes Creus», *Bol. Arq. Tarraconense*, 57, 1957, pp. 1-9, 5 lám.
71. «Actividades del Seminario de Arqueología y Bibliografía», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXIII, 1957, pp. 192-197.
72. «Las mesas de altar paleocristianas en la Tarraconense», *Ampurias*, XIX-XX, 1957-1958, pp. 81-95, 5 figs., 6 lám.
73. «Sigillata estampada paleocristiana», *Acta I Rei Cretariae romanae fautorum ubique consistentium*, Haverford, U.S.A., 1958, pp. 30 i ss.
74. «El canon del Concilio de Elvira y las representaciones humanas en el arte hispanovisigodo», *Actas del 1.º Cong. de Estudios Clásicos*, Madrid, 1956 (ed. 1958), pp. 205-206.
75. «Las excavaciones del poblado céltico de El Soto de Medinilla», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXIV, 1958, pp. 182-185.
76. «Las excavaciones de San Miguel del Arroyo», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXIV, 1958, pp. 182-185.
77. «Seminario de Arqueología», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXV, 1958, pp. 218-221.
78. «Bronces con decoración damasquinada en época visigoda», *Actas del V Cong. Arq. Nacional*, Zaragoza, 1957 (ed. 1959), pp. 292-305, 8 lám.
79. «La última sigillata hispánica de los siglos IV y V en el valle del Duero», *Acta II Rei Cretariae romanae fautorum ubique consistentium*, 1959, p. 49.
80. «Seminario de Arqueología», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXV, 1959, pp. 219-224.
81. «Etapas de la romanización», *I Symposium de Prehistoria de la Península Ibérica*, Pamplona, 1959 (ed. 1960), pp. 303-317.
82. «Dos piezas de arnés con representaciones de caballos», *Oretania*, V, Linares, 1959, 12 pp., 8 figs.

83. «Clunia een romeines Stadt in Tarragona, Spanje», *Antiquity and Survival*, III, 1, 1060, pp. 242-258, 8 figs.
84. «El poblado de la Mota del Marqués», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXVI, 1960, pp. 11-13.
85. «Noticiario. Bibliografía», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXVII, 1961, pp. 187-389.
86. «Hallazgos de la Ampurias romanocristiana y visigoda», *VIII Corso di cultura sull'Arte ravennate e bizantina*, Ravenna, 1961, pp. 195-206.
87. «Los edificios de culto, paleocristianos, en España», *VIII Corso di cultura sull'Arte ravennate e bizantina*, Ravenna, 1961, pp. 207-218.
88. «El taller de sarcófagos de Tarragona», *VIII Corso di cultura sull'Arte ravennate e bizantina*, Ravenna, 1961, pp. 219-225.
89. «Mosaicos sepulcrales paleocristianos en España», *VIII Corso di cultura sull'Arte ravennate e bizantina*, Ravenna, 1961, pp. 227-233.
90. «El mausoleo constantiniano de Centelles, Tarragona», *VIII Corso di cultura sull'Arte ravennate e bizantina*, Ravenna, 1961, pp. 235-246.
91. «Montes Athos», ed. Minos, Barcelona, 1961, 12 pp., 12 diapositives en color.
92. «Placas de cerámica decoradas paleocristianas y visigodas», *Scritti di Storia dell'arte in onore di Mario Salmi*, Roma, 1961, pp. 131-163, 12 figs.
93. «Las excavaciones de San Miguel del Arroyo», *Bericht über den V. Int. Kongress für Vor- und Frühgeschichte*, Hamburg, 1958 (Berlín, 1961), pp. 640-644.
94. «Nuevos datos para el estudio de la Edad del Hierro en la cuenca media del Duer», *Bericht über den V. Int. Kongress für Vor- und Frühgeschichte*, Hamburg, 1958 (Berlín, 1961), pp. 645-648, láms. 73, 1 i 2.
95. «Altares hispánicos del siglo V al VIII. Observaciones cronológicas», *Beiträge zur Kunstgeschichte und Archäologie des Frühmittelalters, Akten zum VII. Kongress für Frühmittelaltersforschungen*, sep. de 1958 (ed. Colonia, 1961), pp. 100-103.
96. «Cabeza femenina hallada en el foro de Clunia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXVII, 1961, pp. 5-10, 4 láms.
97. «Capadocia», ed. Minos, Barcelona, 1961, 4 pp. i 12 transparències.
98. «Cabeza femenina hallada en el foro de Clunia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXVII, 1961, pp. 5-10, 4 láms.
99. «Seminario de Arqueología», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXVII, 1961, pp. 387-389.
100. «Basilicas paleocristianas en la isla de Menorca, Baleares», *Festschrift Friedrich Gerke*, Baden-Baden, 1962, pp. 39-53, 33 figs.
101. «A propósito de las placas de cerámica decoradas hispanovisigodas», *Stucchi e mosaichi altomedioevali, Atti dell'VIII Congresso di Studi sull'Arte dell'Alto Medioevo*, Milà, 1962, pp. 300-302, 1 fig.
102. «Los restos arqueológicos paleocristianos y altomedievales de Ampurias», *Revista de Gerona*, XX, 1962, pp. 27-41, 22 figs.
103. «La mesa paleocristiana de Rubí», *San Jorge*, 47, Barcelona, juliol de 1962, pp. 12-17, 6 láms.
104. «Los bronceos litúrgicos hispanovisigodos y sus perduraciones», *Homenaje al profesor Cayetano de Mergelina*, Murcia, 1962, pp. 699-710, 4 figs.
105. «Itinerario-Guía del X Congreso Internacional de Arte de la Alta Edad Media», Barcelona, 1962. En col.
106. «Gerona y el X Congreso Internacional de Arte de la Alta Edad Media», *Revista de Gerona*, XX, 1962, pp. 1-5.
107. «Actividades del Seminario de Arqueología. Bibliografía», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XVIII, 1962, pp. 303-305 i 312-324.
108. «Trigos prehistóricos en el valle del Pisuerga. El asentimiento céltico de El Soto de Medinilla», *Felipe II*, 24-25, Valladolid, 1962-1963, pp. 9-14, 4 láms.
109. «Notas para la sistematización de la Primera Edad del Hierro en Castilla la Vieja: los silos del barrio de San Pedro Regalado de Valladolid», *Homenaje a Pedro Bosch Gimpera*, México, 1963, pp. 135-150, 19 láms.
110. «Problemas de la Cataluña paleocristiana y visigoda», *II Symposium de Prehistoria Peninsular*, Universidad de Barcelona, 1963, pp. 247-260.
111. «El mosaico de tema oceánico de la villa de Dueñas, Palencia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIX, 1963, pp. 5-34, 24 figs., 1 pla.
112. «Dos pendientes celtibéricos de oro hallados en Paredes de Nava, Palencia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXIX, 1963, pp. 239-246, 2 figs., 2 láms.
113. «El mosaico de Diana de Villa Bermudo, Palencia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXIX, 1963, pp. 246-250, 1 lám.
114. «Un pondus romano de El Priorato de Tudela de Duero», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXIX, 1963, pp. 250-252, 1 lám.
115. «Actividades del Seminario de Arqueología. Bibliografía», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXIX, 1963, pp. 267-269 i 273-275.
116. «COWA», *Surveys and Bibliographies*, àrea 4, 11, 1964, pp. 17-20 i 10-21.
117. «Excavaciones en la necrópolis de San Juan de Baños, Palencia», *Excavaciones arqueológicas en España*, 32, Madrid, 1964, 24 pp., 6 figs., 22 láms.
118. «Excavaciones en la villa romana del cercado de San Isidro, parcela Villa Possidica, Dueñas (Palencia)», *Excavaciones arqueológicas en España*, 33, Madrid, 1964, 17 pp., 11 láms. En col.
119. «El Foro de Clunia: datos de urbanismo romano», *VIII Congreso Nacional de Arqueología*, Zaragoza, 1964, pp. 465-466.
120. «Delegación de excavaciones de la Zona del distrito universitario de Valladolid. Resumen de las actividades del año 1961», *Noticiario Arqueológico Hispánico*, VI, 1962 (Madrid, 1964), pp. 386-390.
121. «Cuchillo hispanorromano del siglo IV d. J.C.», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXX, 1965, pp. 67-102, 11 figs.
122. «La primera inscripción romana hallada en la provincia de Valladolid», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXX, 1965, pp. 307-311, 2 figs., 2 láms.
123. «Nuevos bronceos litúrgicos hispanovisigodos», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXX, 1965, pp. 311-318, 2 figs., 1 lám.



124. «Programa-Guía del IX Congreso Arqueológico Nacional», Valladolid, 1965 (artículos sobre els poblats cèltics d'El Soto de Medinilla, la ciutat romana de Clúnia i estratigrafies en la ciutat antiga de Palència).
125. «Rosas de la Antigüedad a la Edad Media», *Revista de Gerona*, 31, Gerona, 1965, pp. 19-28, 12 làms.
126. «Excavaciones en el Foro romano de Clunia», *Homenaje a Jaime Vicens Vives*, I, Barcelona, 1965, pp. 153-159, 4 figs.
127. «Notas de arqueología cluniense», *Pyrenae*, I, Barcelona, 1965, pp. 181-184.
128. «Nuevos fragmentos de escultura decorativa hispanovisigoda en Tarragona», *Bol. Arq. Tarra.*, LXIII-LXIII, Tarragona, 1965, pp. 1-7, 4 figs.
129. «Nuevos yacimientos prehistóricos en la provincia de Valladolid: Mayorga de Campos, Valladolid, Pesquera de Duero y Curiel», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXI, 1965, pp. 115-122, 15 figs., 3 làms.
130. «IX Congreso Arqueológico Nacional», Universidad de Valladolid, Catálogo de la Exposición arqueológica, Valladolid, 1965, 16 pp.
131. «Noticiero. Actividades del Seminario de Arqueología. Bibliografía», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXI, 1965, 17 pp.
132. «Actividades de la Delegación de Zona del distrito universitario de Valladolid, año 1965», *Noticiero Arqueológico Hispánico*, 8-9, 1964-1965 (Madrid, 1966), pp. 313-322.
133. «Actividades del Seminario de Arqueología», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXII, 1966 (1967), pp. 443-444.
134. «Estado actual de la investigación prehistórica y arqueológica de la Meseta castellana», *Actas del IX Congreso Arq. Nacional*, Valladolid, 1965 (Zaragoza, 1967), pp. 24-35, 9 figs.
135. «Una cabeza de época romana hallada en Calabazanos, Palencia», *Homenaje al profesor Alarcos García*, II, Valladolid, 1967, pp. 909-914, 4 figs.
136. «Demografía y Arqueología hispánicas de los siglos IV al VIII. Ensayo de cartografía», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXII, 1966 (1967), 66 pp., 13 mapas.
137. «Notas en torno al teatro romano de Clunia», *Arquivo de Beja*, XXII-XXIV, 1966-1967, pp. 261-279, 4 figs., 6 làms.
138. «La Arqueología paleocristiana en España: estado de cuestión», *Actas de la Primera Reunión Nacional de Arqueología paleocristiana*, Vitoria, 1967 (*Boletín Sancho el Sabio*, IX-X, 1966), 11 pp.
139. «Excavaciones en la basílica paleocristiana de Barcelona: las pinturas de la basílica paleocristiana de Barcelona», *Actas de la Primera Reunión Nacional de Arqueología paleocristiana*, Vitoria, 1967 (*Boletín Sancho el Sabio*, IX-X, 1966), 18 pp., 2 figs., 6 làms.
140. «En torno a la iconografía de los mosaicos cristianos de las islas Baleares», *Actas de la Primera Reunión Nacional de Arqueología paleocristiana*, Vitoria, 1967 (*Boletín Sancho el Sabio*, IX-X, 1966), 21 pp., 3 figs., 16 làms.
141. «Das Okeanos Mosaik in der römischen Villa zu Dueñas (prov. Palencia)», *Madridier Mitteilungen*, 8, 1967, pp. 196-225, 3 figs., 4 làms. en negre i 4 làms. en color.
142. «Notas sobre las basílicas de Manacor en Mallorca», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIII, 1967 (ed. 1968), pp. 8-48, 12 figs., 21 làms. En col. amb G. Rosselló-Bordoy, A. Alomar i J. Camps.
143. «In Memoriam (M. L. Serra y F. Wattenberg)», *Actas de la Primera reunión Nacional de Arqueología paleocristiana*, Vitoria, 1967 (*Boletín Sancho el Sabio*, IX-X, 1966), 11 pp.
144. «Arqueología cristiana hispánica de tiempos romanos y visigodos. Ensayo de síntesis monumental y bibliográfico», *Rivista di Archeologia Cristiana*, XLIII, Roma, 1967-1968, pp. 177-232.
145. «Nuevos hallazgos arqueológicos en la zona de Valladolid. 1. Silex de Cuéllar. 2. Hallazgos del pago de San Andrés de Medina de Rioseco. 3. Neolítico y Bronce del pantano de Aguilar de Campó (en col. amb E. Fontaneda). 4. Nuevas cerámicas excisas en los silos de San Pedro Regalado de Valladolid. 5. Fragmento exciso de Ojo Guareña, Burgos. 6. Brazaletes de cristal de Tordesillas, Valladolid. 7. Una nueva villa romana en Pedrosa de la Vega, Palencia (en col. amb J. Cortés). 8. Bronces romanos de la provincia de Palencia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIII, 1967 (ed. 1968), pp. 221-240, 7 figs. i 6 làms.
146. «F. Wattenberg», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIII, 1967 (ed. 1968), pp. 5-6, 1 lám.
147. «Actividades del Seminario de Arqueología», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIII, 1967 (ed. 1968), pp. 242-244.
148. «Herencia romana en el arte ornamental de tiempos visigodos. España en las crisis del Arte europeo», *Coloquio de los XXV años de la fundación del C.S.I.C.*, Madrid, 1968, pp. 51-59.
149. «Los monumentos de Hispania en la Arqueología paleocristiana», *VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (programa), Barcelona, 5-11 octubre de 1969, pp. 21-24.
150. «La basílica de Bobalá y su mobiliario litúrgico», *VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (programa), Barcelona, 5-11 octubre de 1969, p. 44. En col. amb R. Pita.
151. «La basílica de Bruñel», *VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (programa), Barcelona, 5-11 octubre de 1969, p. 49.
152. «La necrópolis cristiana de Cartagena», *VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (programa), Barcelona, 5-11 octubre de 1969, p. 55. En col. amb P. Santmartín-Moro.
153. «Demography and Archaeology in roman Christian and visigothic Hispania», *Classical folia*, 23, 1, Nova York, 1969, pp. 32-114, 23 mapas.
154. «Una nueva inscripción de Clunia», *Archivo Español de Arqueología*, 42, 1969, pp. 118-123, 1 fig.
155. «Informe que presenta el Delegado de Excavaciones de la Zona universitaria de Valladolid, profesor P. de Palol, sobre los trabajos realizados durante el año 1964», *Noticiero Arqueológico Hispánico*, X-XII, 1966-1968 (ed. 1969), Madrid, pp. 294-300.
156. «Informe que presenta el Delegado de Excavaciones de la Zona universitaria de Valladolid, profesor P. de Pa-

- lol, sobre los trabajos realizados durante el año 1966», *Noticiario Arqueológico Hispánico*, X-XII, 1966-1968 (ed. 1969), Madrid, pp. 361-368.
157. «La necrópolis de San Miguel del Arroyo y los broches hispanorromanos del siglo IV», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIV-XXXV, 1968-1969 (ed. 1970), pp. 92-160, 27 figs., 23 láms.
158. «Nuevos hallazgos arqueológicos en la provincia de Valladolid (III). 1. Silex del Eneolítico y del Bronce de Herrera de Pisuerga, Palencia (en col. amb E. Fontaneda). 2. Una espada de bronce hallada en Villaviudas, Palencia. 3. Algunos hallazgos en el área de Curiel, Pesquera de Duero (en col. amb A. Recio). 4. Más bronzes romanos en la provincia de Palencia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIV-XXXV, 1968-1969 (ed. 1970), pp. 289-312, 11 figs. i 4 láms.
159. «Tres fragmentos de bronce con textos jurídicos hallados en Clunia», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIV-XXXV, 1968-1969 (ed. 1970), pp. 313-319, 1 fig.
160. «Actividades del Seminario de Arqueología. El VIII Congreso de Arqueología Cristiana», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, XXXIV-XXXV, 1968-1969 (ed. 1970), pp. 361-368.
161. «Essai de reconstitution de l'iconographie de la Broderie Romane de la Cathédrale de Gérone», *Bulletin de liaison du Centre International d'Études des Textiles anciennes*, 31, 1970, 1, Lió, pp. 31-41, 4 figs.
162. «Necrópolis hispanorromanas del siglo IV en el valle del Duero. III, Los vasos y recipientes de bronce», *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, 36, 1970, pp. 207-236, 11 figs., 16 láms.
163. «Hallazgos hispano-romanos de los siglos IV-V en la provincia de Soria», *Pyrenae*, 6, Barcelona, 1970, pp. 185-195, 5 figs., 4 láms.
164. «Arte paleocristiano de Occidente (siglos III, IV y V)», *Historia del Arte*, III (fasc. 32 y 33), ed. Salvat, Barcelona, 1971, pp. 9-44.
165. «En torno a la iconografía del bordado románico de la Creación de la catedral de Gerona», *Homenaje a Don José Esteban Uranga*, Pamplona, 1971, pp. 395-404, 3 figs., 1 lám.
166. «Mn. Serra i Vilaró, excavador de la necrópolis cristiana de Tarragona», *Boletín Arqueológico*, IV, fasc. 113-120. 1971-1972, pp. 11-14.
167. «Los monumentos de Hispania en la Arqueología paleocristiana», *Actas del VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (Barcelona, 6-11 octubre de 1969), Ciudad del Vaticano-Barcelona, 1972, pp. 167-185, láms. XLIV-LVI.
168. «Excavaciones en la villa romana de Bruñel (Quesada) de la provincia de Jaén», *Actas del VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (Barcelona, 6-11 octubre de 1969), Ciudad del Vaticano-Barcelona, 1972, pp. 375-381, láms. CLXV-CLXXI. En col. amb M. Sotomayor.
169. «La basílica de Bobalá y su mobiliario litúrgico», *Actas del VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (Barcelona, 6-11 octubre de 1969), Ciudad del Vaticano-Barcelona, 1972, pp. 383-401, láms. CLXXII-CLXXXIV. En col. amb R. Pita.
170. «Necrópolis paleocristiana de Cartagena», *Actas del VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana* (Barcelona, 6-11 octubre de 1969), Ciudad del Vaticano-Barcelona, 1972, pp. 447-458, láms. CXCIV-CXCIX. En col. amb P. Sanmartín-Moro.
171. «Algunas reflexiones sobre Numancia y Clunia», *Numancia. Crónica del coloquio conmemorativo del XXI centenario de la Epopeya numantina*, Saragossa, 1972, pp. 101-106.
172. «Una tumba romana de Toledo y los frenos de caballo hispanorromanos del Bajo Imperio», *Pyrenae*, 8, 1972, pp. 133-146, 4 láms.
173. «El Soto de Medinilla. Archäologische Einführung zu den botanischen Untersuchungen», *Madridrer Mitteilungen*, 14, 1973, pp. 127-132.
174. «Álava y la Meseta superior durante el Bronce Final y Primer Hierro», *Estudios de Arqueología Alavesa* (Homenaje a D. Fernández Medrano), VI, 1974, pp. 91-100.
175. «Clunia 1974», *Memoria de 1974 del Instituto de Arqueología y Prehistoria de la Universidad de Barcelona*, pp. 35-48.
176. «Tres inscripciones de esclavos procedentes de Clunia», *Miscelánea arqueológica*, II, Barcelona, 1974, pp. 127-133, 3 figs.
177. «Los mosaicos hispánicos de Aquiles: el de Pedrosa de la Vega y el de Santisteban del Puerto», *La Mosaïque gréco-romaine*, II, Vienne, 30 agosto-4 septiembre de 1971 (París, 1975), pp. 227-240, láms. LXXXV-XC, 20 figs., 2 figs. en color.
178. «Demografía histórica para el mundo antiguo», *Jornadas de metodología aplicada a las ciencias históricas*, Santiago de Compostela, I, 1975, pp. 217-242.
179. «Barcelona cristiana», *Història de Barcelona* (dirigida por A. Durán i Sampere), ed. Aedos, Barcelona, 1075, pp. 147-156.
180. «En torno a la ornamentación prerrománica», *Milenario Beato de Gerona, Catálogo de la exposición*, diciembre 1975-enero 1976; *Revista de Gerona*, 73, 4t. trimestre 1975, pp. 16-20.
181. «Perduración de las ciudades augústeas. La zona norte y la Meseta», *Symposium de ciudades augústeas, Bimilenario de Zaragoza*, 1976, I, pp. 263-285.
182. «Elements clàssics en la iconografia del brodat de la Creació de la catedral de Girona», *Anal de l'Institut d'Estudis Gironins*, 22 (homenatge a J. Sobrequés), 1976, pp. 427-438.
183. «Problemas ciudad-campo en el Bajo Imperio en relación a la ciudad de Lugo», *Actas del coloquio internacional sobre el bimilenario de Lugo*, 1976, pp. 157-173.
184. «Romanos en la Meseta: el Bajo Imperio y la aristocracia agrícola», *Segovia y la arquitectura romana, Symposium de arqueología romana*, Barcelona, 1977, pp. 297-308.
185. «El Baix Imperi a Sant Feliu de Guixols. Introducció al món medieval», *II Assemblea Intercomarcal d'Estudiosos*, 1977, pp. 37-42.
186. «El rescate de Clunia», *Historia*, 16, III, 22, febrer de 1978, pp. 53-59.
187. «Ripoll i Roma», *Revista de Girona*, 83, 1978, pp. 175-178.
188. «El Baix Imperi», *Història de Catalunya*, I, ed. Salvat, Barcelona, 1978, pp. 239-256.

189. «El tapís de la Creació de la catedral de Girona com a document de la cultura medieval catalana», *Revista de Girona*, 92, 1980, pp. 151-155.
190. «Precedentes hispánicos e influencias orientales y africanos en la decoración e ilustración de los Beatos», *Actas del Simposium para el estudio de los códices del «Comentario al Apocalipsis» de Beato de Liébana*, II, Madrid, 1980, pp. 119-133.
191. «El tapís de la Creació de la catedral de Girona i el manuscrit del Beat de Turín», *Anals de l'Institut d'Estudis Gironins*, 25 (homenatge P. Batlle), 1980, pp. 121-124.
192. «La cristianización de la aristocracia romana hispánica», *Pyrenae*, 13-14, 1977-1978 (ed. 1980), pp. 281-300.
193. «De la préhistoire à l'ère romaine», *Histoire de la Catalogne*, ed. Privat, Toulouse, 1982, pp. 183-216.
194. «Catalunya i Balears en temps paleocristians i visigòtics. Les noves descobertes arqueològiques i literàries», *Memòria de l'Institut d'Arqueologia i Prehistòria de la Universitat de Barcelona*, 1981 (ed. 1982), pp. 37-47.
195. «Orígens i difusió del cristianisme a Catalunya», *L'Avenç*, 54, novembre de 1982, 2.<sup>a</sup> època, pp. 48-51.
196. «Can Bec de Baix, Agullana», *Les excavacions arqueològiques a Catalunya en els darrers anys, Exc. Arq. a Catalunya*, 1, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1982, pp. 190-192, 1 fot., 1 pla.
197. «El Bovalar», *Les excavacions arqueològiques a Catalunya en els darrers anys, Exc. Arq. a Catalunya*, 1, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1982, pp. 369-370, 1 pla.
198. «Els precedents antics», *Història de Catalunya*, ed. Oikos-Tau, Barcelona, 1982, pp. 179-219.
199. «Estat actual de la investigació de l'Arqueologia paleocristiana hispànica», *Actes de la II Reunió d'Arqueologia paleocristiana hispànica*, Montserrat, 2-5 novembre de 1978 (ed. Barcelona, 1982), pp. IX-XI.
200. «La Basílica des Cap des Port, de Fornells, Menorca», *Actes de la II Reunió d'Arqueologia paleocristiana hispànica*, Montserrat, 2-5 novembre de 1978 (ed. Barcelona, 1982), pp. 354-403, 27 figs., XLIV làms., 3 plans plegables.
201. «El teatro romano de Clunia», *Actas del simposio «El teatro en la Hispania romana»*, Badaloz, 1982, pp. 65-78, 10 figs.
202. «La conversión de l'aristocratie de la Péninsule Ibérique au ive siècle», *Miscellanea Historiae Ecclesasticae*, VI, *Congrès de Varsovie*, 1978 (ed. Brussel·les, 1983), pp. 47-69.
203. «Excavaciones en la iglesia visigoda de San Juan de Baños, Palencia, 1982», *Tello Téllez de Meneses*, 49, Palencia, 1983, pp. 243-264, làms. XXXIX, 9 figs., 1 pla. En col. amb F. Tuset i J. Cortés.
204. «Una hipposandalia o "solea ferrea" de Clunia», *Homenaje al profesor M. Almagro*, III, Madrid, 1983, pp. 423-428, 1 fig.
205. «Un vidrio tallado, con temas cristianos, de Clunia», *Mosaïque. Recueil d'hommages à Henri Stern*, París, 1982 (ed. 1983), pp. 281-286, làms. CLXXXVIII-IX.
206. «Theodor Hauschild, Doctor Honoris Causa de la Universitat de Barcelona», Universitat de Barcelona, 1984.
207. «Clunia. Cabeza de un convento jurídico de la Hispania Citerior o Tarraconense», *Historia de Burgos*, I, Burgos, 1985, pp. 395-428, 14 plans.
208. «La ciudad romana de Clunia», *Arqueología de las ciudades modernas superpuestas a las antiguas*, Madrid, 1985, pp. 305-311.
209. «Los objetos sagrados cristianos de la Hispania romana y visigoda», *El Diseño en España. Antecedentes históricos y realidad actual, Europalia*, 1985, pp. 24-26, 3 figs.
210. «L'art cristià fins als àrabs», *Lambard*, I, 1977-1981 (Barcelona, 1985), pp. 17-25 i discussió (pp. 25-34).
211. «Problemes d'urbanística a la ciutat romana de Clunia (Burgos) després de les últimes campanyes d'excavacions», *Tribuna d'Arqueologia*, 1983-1984 (Barcelona, 1985), pp. 47-51.
212. «Algunos aspectos de las nuevas excavaciones en las Islas Baleares y en Catalunya», *Seminario di Archeologia Cristiana*, febrero de 1986, 2 pp.
213. «¿Un santuario priápico en Clunia?», *Koiné*, 2, maig de 1986, pp. 14-25, 14 figs. color. En col. amb J. Vilella i el Grupo Espeleológico Ribereño.
214. «Le royaume hispanique des Wisigoths», *Dossiers Histoire et Archéologie*, 108, setembre de 1986, pp. 18-25.
215. «El baptisterio en el ámbito arquitectónico de los conjuntos episcopales urbanos», *Préactes du XIe Congrès International d'archéologie chrétienne*, Lyon-Vienne-Grenoble-Genève-Aoste, 21-28 de setembre de 1986, 28 pp.
216. «Clunia, ciudad romana», tríptic editat per l'Excma. Diputació Provincial de Burgos, Burgos, 1986, 3 pp i 6 gravats.
217. «Las excavaciones del conjunto de "El Bovalar", Serós (Segrià, Lérida) y el reino de Akhila», *Los visigodos. Historia y Civilización, Actas de la Semana Internacional de Estudios Visigóticos*, Madrid-Toledo-Alcalá de Henares, 21-25 de octubre de 1995 (ed. Murcia, 1986, *Antigüedad y Cristianismo*, III), pp. 513-525.
218. «Arquitectura paleocristiana en la Hispania romana y visigoda», *XXXIV Corso di Cultura sull'arte Ravennate e Bizantina*, Ravenna, 1987, pp. 291-300.
219. «La escultura paleocristiana en Hispania», *XXXIV Corso di Cultura sull'arte Ravennate e Bizantina*, Ravenna, 1987, pp. 301-306.
220. «Palencia al final del mundo antiguo», *Actas del I Congreso de Historia de Palencia*, I, Palencia, 1987, pp. 345-359.
221. «Del Baix Imperi a la presència dels àrabs», *Jornades d'història de l'Empordà, Homenatge a J. Pella i Forgas*, Gerona, 1987, pp. 123-128.
222. «Una cantimplora de bronze con esmaltes del Museo de Prehistoria de Valencia», *Archivo de Prehistoria Levantina, Homenaje a D. Domingo Fletcher*, XVII, I, València, 1987, pp. 383-393, 4 làms. color.
223. «Els dipòsits d'àmfores de vi i d'oli en els àmbits basílicals cristians», *El Vi a l'Antiguitat: Economia, Producció i Comerç al Mediterrani Occidental, Actes I Col·loqui d'Arqueologia Romana*, Badalona, 1985 (ed. Badalona, 1987), pp. 419-436, 12 figs.
224. «Arqueología hispano-visigoda, hoy», *I Congreso de Arqueología Medieval*, Huesca, 1985 (ed. Huesca, 1987), pp. 7-9.
225. «Catalunya del món antic al medieval», *Études roussillonaises offerts à Pierre Ponsich, Mélanges d'archéologie, d'histoire et d'histoire de l'art du Roussillon et de la Cerdagne*, Perpignan, 1987, pp. 139-144.

226. «El foro romano de Clunia», *Los foros romanos de las provincias occidentales*, Ministerio de Cultura, Dirección General de Bellas Artes y Archivos, Madrid, 1987, pp. 153-163.
227. «Tapís de la creació», *Catalunya Romànica*, XXIII, Museu d'Art de Girona, Tresor de la catedral de Girona, Museu diocesà d'Urgell, Museu Frederic Marès, Barcelona, 1988, pp. 188-203, 12 figs.
228. «Continuïtat i innovació al primer art medieval hispànic», *Actas del V Congreso Español de Historia del Arte*, Barcelona, 1984, pp. 21-25.
229. «Clunia. Cabeza de un convento jurídico tarraconense», *Arqueología de las ciudades perdidas*, 5, *Roma y el mundo romano*, Barcelona, 1988, pp. 1335-1346, 14 figs.
230. «Presentació», *Les Illes Balears en temps cristians fins als àrabs*, Institut d'Estudis Menorquins, Maó, 1984 (ed. Maó, 1988), pp. 7-8.
231. «Història i Arqueologia cristiana a les Balears», *Les Illes Balears en temps cristians fins als àrabs*, Institut d'Estudis Menorquins, Maó, 1984 (ed. Maó, 1988), pp. 9-14.
232. «Cloenda: situació de la investigació històrico-arqueològica des del final del món clàssic a les Balears», *Les Illes Balears en temps cristians fins als àrabs*, Institut Menorquins, Maó, 1984 (ed. Maó, 1988), pp. 81-83.
233. «Bronzes d'època baix-romana i visigoda del Museu Episcopal de Vic», *Studia Vicensia*, I, Vic, 1989, pp. 35-63, 14 figs.
234. «El baptisterio en el ámbito arquitectónico de los conjuntos episcopales urbanos», *Actes du XI Congrès International d'Archéologie Chrétienne*, Roma, 1989, pp. 559-605, 12 figs.
235. «La arqueología cristiana en la Hispania romana y visigoda. Descubrimientos recientes y nuevos puntos de vista», *Actes du XI Congrès International d'Archéologie Chrétienne*, Roma, 1989, pp. 1975-2022, 23 figs.
236. «La tradició clàssica en el nostre romànic: la taula d'altar de la catedral de Girona», *L'Autonomista*, supl. literari, Girona, octubre del 1990, pp. 26-27, 1 fig.
237. Catàleg exposició art *Millenium*, Barcelona, 1989, fitxes pp. 74, 76, 77.
238. «Catalunya del món antic al medieval», *Història de Catalunya*, VII, Edicions 62, Barcelona, \*\*\*, pp. 37-46.
239. «Estat actual de la investigació arqueològica de temps visigots a Hispània. Esquema de ponència», *VII Journées Nationales d'Archéologie Mérovingienne*, Toulouse, 1985 (ed. Toulouse, 1991), pp. 29-44.
240. «Resultados de las excavaciones junto al Cristo de la Vega, supuesta basílica conciliar de Sta. Leocadia, de Toledo. Algunas notas de topografía religiosa de la ciudad», *XIV Centenario del Concilio III de Toledo*, Toledo, 1989 (ed. Toledo, 1991), pp. 787-839.
241. «Barcelona. Un llarg camí cap el món medieval», *Història de Barcelona*, I, Barcelona, 1991, pp. 91-105.
242. «Los edificios de culto en la ciudad de Clunia», *Anas*, 2/3, 1989-1990, pp. 37-56.
243. «Arte y Arqueología», *Historia de España R. Menéndez Pidal*, III, 2, Ed. Espasa-Calpe, Madrid, 1991, pp. 269-428.
244. Catàleg de l'exposició de Tarragona *Palladium*. IX Centenari de la restauració de la seu metropolitana (1091-1991), fitxa pp. 63/68.
245. «La investigació històrica de la ciutat d'Empúries», *Fulls d'història local. L'Escala*, 1992, pp. 294-300.
246. «Transformaciones urbanas en Hispania durante el Bajo Imperio: los ejemplos de Barcino, Tarraco y Clunia. Trascendencia del modelo en época visigoda: Toledo», *Felix temporis reparatio. Atti del convegno «Milano capitale dell'Impero Romano»*, Milà 1990 (ed. Milà, 1992), pp. 381-394.
247. «Una "ampulla" del santuari de Sant Menes d'Egipte, a les col·leccions emporitanes del museu de Girona». *Miscel·lània arqueològica Josep M. Recasens*, Tarragona, 1993, pp. 91-94; 2 figs.
248. «Serra i Vilaró, i la Tarragona paleocristiana». *Revelacions del passat*, Tarragona, 1994, 1994, pp. 66-73.
249. «Els precedents de l'art romànic a Catalunya». *Catalunya romànica*, vol. I. Barcelona, 1994, pp. 50-69.
250. «Arte paleocristiano». *Historia del arte de Castilla y León*, vol. I. Ed. Àmbito, Valladolid, 1994, pp. 104-124.
251. «L'arqueologia cristiana hispànica després del 1982». *Actes III Reunió d'arqueologia cristiana hispànica*, Maó, 1990, Barcelona, 1994, pp. 3-40.
252. «Les reunions d'Arqueologia Cristiana Hispànica», *Actes IV Reunió d'arqueologia cristiana hispànica*, Lisboa, 1992, Barcelona, 1995, pp. 9-13.

Preparada per:  
JOSEP VILELLA / JOSEP M. GURT

# SOBRE ALGUNAS GUARNICIONES DE CINTURÓN TARDORROMANAS DE PRESUMIBLE CARÁCTER MILITAR

Queremos contribuir a este homenaje presentando una serie de piezas metálicas halladas en el entorno de la antigua *Saldania* (Saldaña, Palencia) y que resultan especialmente relevantes para el conocimiento de la realidad social y cultural del área no mediterránea de la Península Ibérica al final de la Antigüedad.

Se trata de tres placas de bronce decoradas mediante la técnica de la excisión (*kerbschnitt*) que en su día formaron parte de las guarniciones de apliques metálicos de sendos *cingula militiae*, cinturones que en época tardorromana eran llevados con el carácter de insignia oficial, no exclusiva pero sí preferentemente, militar y cuyo origen cabe rastrear en la variada quincallería y pertrechos que acostumbraban a llevar sobre sí los soldados de las unidades auxiliares del ejército romano.<sup>1</sup>

Efectivamente, *fibulae* y *cingulum* integraban en época tardorromana el uniforme del soldado regular<sup>2</sup> formando parte de las *largitiones* con que en diversas ocasiones los dignatarios y oficiales militares eran obsequiados por el emperador, de ahí la importancia que este tipo de objetos llegaron a tener como símbolo de rango y prestigio entre las poblaciones de origen germánico al servicio del Imperio. De hecho sus formas, tipos, motivos y técnicas perdurarán en el primer arte autónomo de los pueblos bárbaros, como ilustra de un modo excelente la guarnición de la tumba 117 de Mucking (Essex), la cual sigue ciegamente sus modelos tardorromanos pero es ya un producto del *Quoit Broock Style*.<sup>3</sup>

Y de entre los diversos tipos de *cingula militiae* que podríamos considerar resultan precisamente estos que nos ocupan, los cinturones anchos con decoraciones ex-

cisas y hebillas con cabezas de animales, los más característicos hasta el punto de haberse llegado a hablar de un «horizonte de las guarniciones de cinturón excisas de los siglos IV y V» y de un «estilo militar tardorromano» del cual serían las piezas más representativas.<sup>4</sup>

Las placas que aquí presentamos tienen un indudable interés por cuanto son los primeros ejemplares aparecidos en la Península Ibérica<sup>5</sup> de este tipo de objetos cuya difusión se centra en las áreas nordgálica, renana y danubiana, casi siempre en el interior del Imperio y en contextos fechables en el último tercio del siglo IV e inicios del V d.C. Es por ello que su presencia en suelo hispano no cabe sino ponerla en relación con la llegada de tropas procedentes del área renana. Volveremos más adelante sobre estos extremos y pasamos ahora a presentar las piezas.

1) Hallada en La Morterona (Saldaña) (fig. 1, 1) durante una prospección realizada en el solar de lo que antaño fuera la propia ciudad de *Saldania*.<sup>6</sup>

La placa, de 6,4 cm de anchura y 4,8 cm de longitud conservada, tiene forma tendente a triangular —en realidad es un triángulo al que se le ha añadido un rectángulo y al cual se viene a sumar además un cilindro que remata la base. De un modo más estricto cabe considerar esta pieza como una contraplaca, esto es, un aplique que se disponía en el cinturón enfrente de la placa del broche propiamente dicha que sustentaba la hebi-

4. «Horizont der Kerbschnitt-Gürtelgarnituren» y «spätromischen Militärstils» (BOHME 1986: 25).

5. Sin embargo un broche de cinturón de la necrópolis de Hornillos del Camino (PALOL 1969: 144, fig. 24, 5) parece reaprovechar también un fragmento de una placa excisa amortizada, aun cuando su temática decorativa, rigurosamente geométrica rectilínea, no sea muy habitual.

6. PÉREZ-ABASOLO 1987.

1. OLDENSTEIN 1976 y 1979.

2. SCRINARI 1972.

3. EVISON 1968: Pl. LIII.

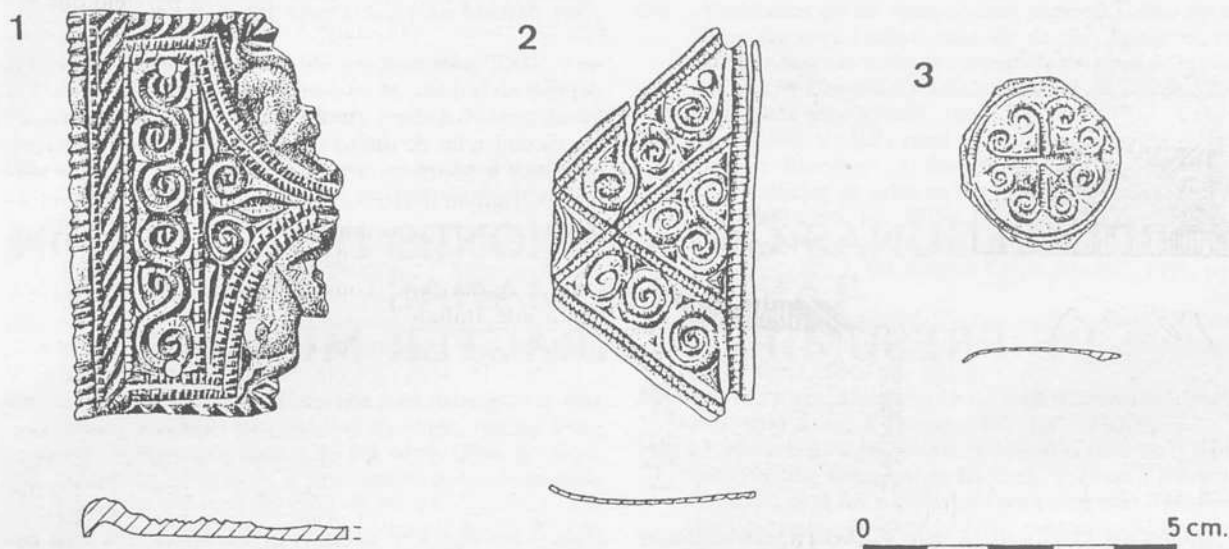


FIGURA 1. Contraplacas de La Morterona (1), La Olmeda (2) y placa de este mismo yacimiento (3).

lla. En cuanto a la técnica de fabricación cabe observar que fue realizada a la cera perdida y luego retocada y decorada con buril y lima.

Por lo que a su decoración respecta, un doble baquetón o nervadura con muescas transversales contornea, salvo en la zona en la que se dispone el remate cilíndrico, el campo principal de la decoración de la pieza. Otro baquetón de idéntica naturaleza articula este espacio decorativo en dos partes: una de ellas triangular, en forma de frontón de vertientes cóncavas, la otra rectangular alargada. La ornamentación, efectuada con la técnica del *kerbschnitt* (grabada a bisel mediante excisión de la superficie), muestra un predominio de los temas de espirales o roleos: rellenando el frontón vemos dos espirales afrontadas como remate de una hoja lanceolada mientras otras dos hojitas, mucho más finas, se disponen en las enjutas; sobre la faja rectangular avanzan dos teorías opuestas de roleos hasta enfrentarse en su parte central.

Los lados menores de la placa muestran una serie de muescas oblicuas hechas a lima, no así las vertientes del frontón sobre las cuales aparecen recostadas dos figuras de animales fantásticos, de carácter marino a juzgar por sus cuartos traseros: colas enroscadas que rematan en una aleta en forma de abanico. El extremo distal de la placa, vértice del frontón, se encuentra fragmentado por lo que, a falta de las cabezas, resulta imposible precisar qué puedan ser los animales en cues-

ción, acaso leones marinos. Entre los hocicos de estas fieras se situaría otro motivo, un disco solar, un rostro humano o una especie de gota o palmeta a tenor de los paralelos que presentan otras piezas que conocemos.

El remate cilíndrico se halla separado de la placa por un baquetón con muescas transversales del tipo de los ya vistos, otro de estos baquetones viene a subdividir longitudinalmente la superficie del cilindro en dos partes que se decoran de diferente manera. Así, sobre la zona en contacto con el resto de la placa, hay, profundamente tallada, una serie de hojas lanceoladas dispuestas en modo oblicuo. Entretanto, en la parte que se enfrentaría con el otro extremo del cinturón, esto es con la placa sustentadora de la hebilla, se ofrece una decoración de astrágalos que alterna series de cuatro o cinco anillos estrechos con otras fajas más anchas y aplanadas, ornamentación habitual en este tipo de remates que no siempre aparecen formando una sola pieza con las placas de la garnición, pues a veces son desmontables.

En su parte posterior la contraplaca de La Morterona acusa en rehundido los dobles baquetones del anverso mientras que el remate cilíndrico aparece hueco y en bruto, evidenciando la fundición a la cera perdida de la pieza. No se han conservado ninguno de los tres remaches que servirían para fijar la placa metálica al cuero del cinturón, por lo que no podemos averiguar

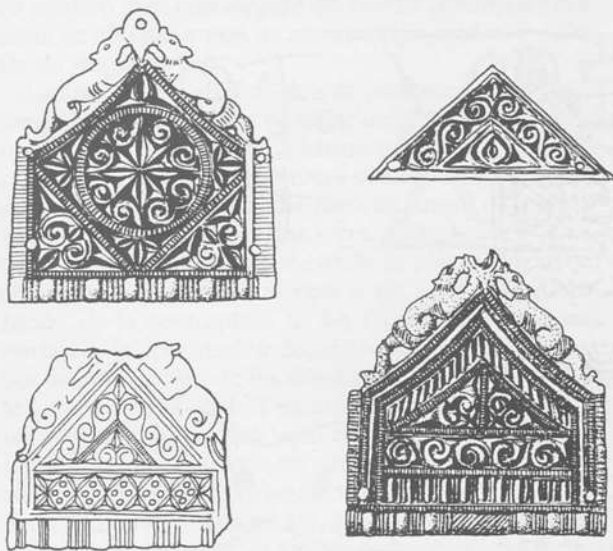


FIGURA 2. Contraplacas de Enns (1), Furfooz (2), Csákvár (3) y Tournai (4), ilustrando los principales tipos de esquemas decorativos.

el grosor que tendría éste.<sup>7</sup> La rotura antigua del extremo de la pieza se vio favorecida por la presencia de una de las tres perforaciones en donde se alojaban las clavillos de los remaches; las otras dos quedan situadas en los extremos de la parte rectangular de la placa.

La pieza de La Morterona encuentra sus mejores paralelos entre los materiales del amplio repertorio reunido por H. Bullinger<sup>8</sup> y especialmente en una serie de placas sobre las cuales vuelve a estudiar la guarnición de un cinturón especialmente relevante hallado en Abbeville (Somme).<sup>9</sup> Todas estas contraplacas muestran, al igual que nuestra pieza, forma triángulo-rectangular y la pareja de monstruos marinos sobre las vertientes del frontón; sin embargo su organización decorativa evidencia significativas variaciones. Los ejemplares de Ptuj (Yugoslavia)<sup>10</sup> y Enns (Austria)<sup>11</sup> no repiten la doble articulación (triángulo/rectángulo) de la decoración de nuestro ejemplar, organizándose alrededor de un gran medallón circular (fig. 2, 1). Otras piezas se elaboran a partir del esquema decorativo de contraplacas mucho más sencillas, triangulares, como la D-2A de Furfooz (fig. 2, 2) que muestran dos frisos paralelos a la vertiente del frontón y un motivo en for-

ma de lis o similar en el espacio triangular situado entre dos frisos y la base de la placa. El paralelo que venimos comentando añade a este esquema un registro rectangular (fig. 2, 3), como vemos en las piezas de Aquileia (Italia),<sup>12</sup> Csákvár (Hungría)<sup>13</sup> y St. Pölten (Austria).<sup>14</sup> Algunas, finalmente, muestran decoraciones organizadas de modo similar a como lo está el ejemplar de La Morterona y en donde un motivo de tendencia triangular viene a rellenar el frontón, situándose bajo él el registro rectangular (fig. 2, 4). Este esquema lo vemos en las contraplacas de Celei (Rumanía),<sup>15</sup> Salona (Yugoslavia),<sup>16</sup> Tournai (Bélgica)<sup>17</sup> o en la procedente «de Italia».<sup>18</sup>

Sin duda de entre todos los paralelos aducidos es precisamente la pieza de Celei la que presenta más analogías formales y decorativas con nuestro ejemplar, del cual se diferencia por las vertientes del frontón, carentes de concavidad, y por el mayor desarrollo de las molduras que enmarcan y separan los registros decorativos; el ejemplar de Tournai, por su parte, es uno de los más parecidos por lo que respecta a la calidad de la decoración.

Si hemos de hacer una valoración estética de nuestra pieza hay que resaltar la calidad de su manufactura a la vez que señalar la desvinculación de sus esquemas decorativos respecto de los temas geométricos rectilíneos —grecas y svásticas fundamentalmente— que vemos en otros ejemplares. Efectivamente, la pieza de La Morterona presenta una decoración basada en patrones curvilíneos, patrones que son, con mucho, los más frecuentes en este tipo de piezas, especialmente como en el ejemplar que nos ocupa los temas a base de rolos y hojas lanceoladas.<sup>19</sup>

Los animales que coronan el frontón representan otro problema. Bullinger identificaba las figuras presentes en este tipo de piezas como leones marinos,<sup>20</sup> lo cual resulta muy evidente en la placa de Aquileia pero no tanto en todos los demás ejemplares; de hecho el remate de correa D-1A de Furfooz muestra dos grifos marinos perseguidos por osos.<sup>21</sup> Entre los hocicos de estos animales suele disponerse otro motivo, un disco de posible identificación solar en piezas como las de Aquileia y Enns, posibilidad que se convierte en certeza en el caso de las contraplacas de Abbeville —disco de radios curvos dentro de una hilera de perlas—<sup>22</sup> y de Ilzach —disco con radios exteriores. En otros casos

7. En un cinturón de Abbeville se ha podido constatar cómo el cuero de la correa principal del cinto tenía 5 mm de espesor mientras que el de la correa auxiliar era de tan sólo 3 mm (BULLINGER 1969b: 151-152).

8. BULLINGER 1969a.

9. BULLINGER 1969b.

10. BULLINGER 1969a: Taf. XVI, 2.

11. BULLINGER 1969a: Taf. XXVI.

12. BULLINGER 1969a: Taf. XVI, 1.

13. BULLINGER 1969a: Taf. XXXVIII, 2.

14. BULLINGER 1969a: Taf. XXXIX.

15. BULLINGER 1969a: Taf. XXXV.

16. BULLINGER 1969a: Taf. XL.

17. BULLINGER 1969a: Taf. XLV.

18. BULLINGER 1969a: Taf. XLVI.

19. BÖHME 1986: Abb. 5.

20. BULLINGER 1969b: 151.

21. NENQUIN 1953: Fig. 13.

22. BULLINGER 1969b: Figs. 1 y 5.

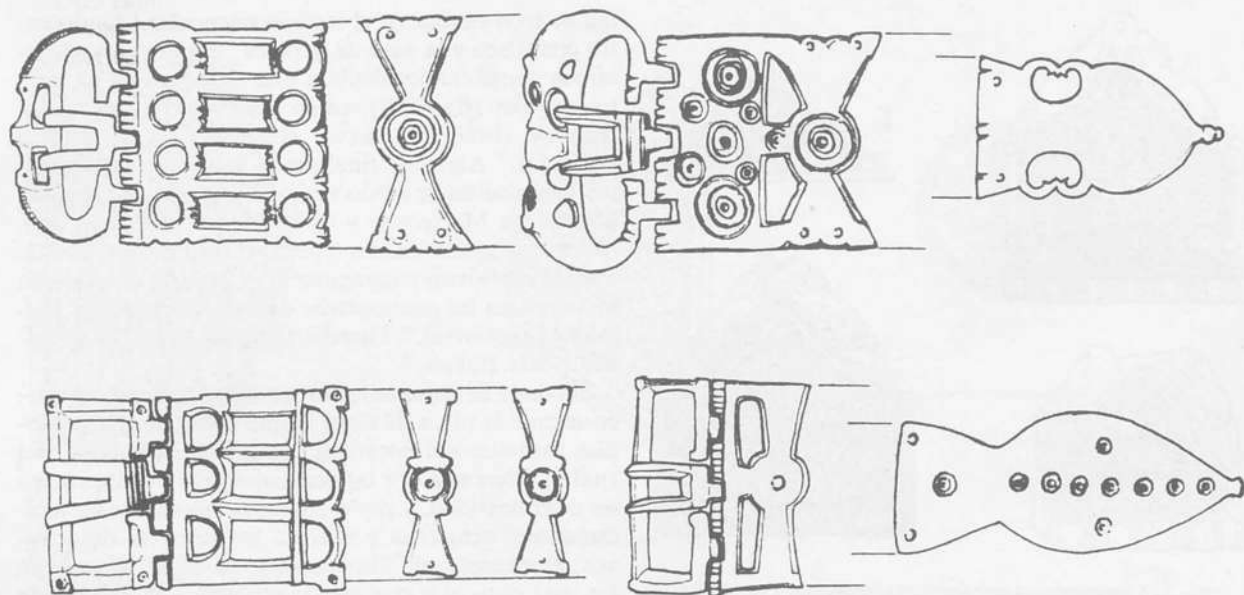


FIGURA 3. Diversas posibilidades de combinación de los diferentes elementos de los cinturones con apliques en forma de hélice.

encontramos entre las fauces de los monstruos una máscara humana como en la contraplaca de Ptuj, en las piezas de la guarnición de la tumba 117 de Mucking, el remate de correa de Bremen-Mandorff (Alemania)<sup>23</sup> o la contraplaca menor de Abbeville; rostro humano que Bullinger interpreta como cabeza de *Océanos*.<sup>24</sup> Otros elementos pertenecientes a estas guarniciones rematan, finalmente, en una palmeta, así otra placa procedente de Enns<sup>25</sup> y los remates de correa de la tumba 846 de Rhenen (Holanda),<sup>26</sup> Mehring (Alemania)<sup>27</sup> y North-Luffenham (Inglaterra).<sup>28</sup> Todas estas figuraciones: monstruos marinos, rostros de *Océanos*, discos solares, palmetas... parece que tienen un claro carácter apotropaico y una evidente función profiláctica. En efecto, toda esta simbología extraída de la mitología tuvo antes que nada la finalidad de ayudar al portador del cinturón a conseguir la felicidad y la fuerza y a susstraerse al infortunio.<sup>29</sup>

2) Hallada en el jardín del peristilo de la villa romana de La Olmeda (Pedrosa de la Vega)<sup>30</sup> (fig. 1, 2).

Se trata de otra contraplaca, esta vez más sencilla, de forma triangular, que formó parte de la guarnición de un cinturón de 7 cm de ancho (la pieza mide 6,5 cm

de anchura conservada y 3,3 cm de longitud, igualmente conservada) con decoración excisa.

Un baquetón o nervadura con muescas transversales como los que ya vimos al tratar de la pieza de La Morterona contornea todo el perímetro de esta placa a la vez que otros dos, paralelos a las vertientes del frontón, se cruzan articulando su superficie en cuatro registros: un pequeño espacio de forma romboidal en el vértice del frontón, dos frisos en forma de trapecios alargados que recorren sus vertientes y un espacio triangular entre éstos y la base de la pieza.

Observamos, una vez más, cómo aparece el característico tema de las espirales enlazadas formando teoría de roleos, en este caso agrupadas dos a dos y descendiendo por los frisos de las vertientes del frontón. En el espacio triangular inferior son tres las espirales que se encadenan formando un trisquel, motivo perfectamente adaptado a la forma del marco decorativo.

La pieza presenta roturas antiguas, alguna de las cuales pudiera haber determinado su amortización. Éste pudo ser el caso de la fractura alargada que penetra en la pieza desde uno de sus lados o la fragmentación de su vértice, favorecida ésta por la presencia de un motivo decorativo con enmarque de tendencia circular que se inserta en el pequeño registro romboidal. Probablemente en el centro de este motivo se situaba una de las perforaciones para los clavillos que remachaban la placa el cuero del cinturón; la pieza poseía otras dos de estas perforaciones, igualmente fragmentadas, en sus otros vértices. La placa fue reparada al menos en una ocasión por el sencillo expediente de practicarle un nue-

23. BULLINGER 1969a: Taf. XIII, 3.

24. BULLINGER 1969b: 156-158.

25. BULLINGER 1969a: Taf. IV, 1.

26. YPEY 1969: Abb. 14.

27. GILLES 1985: Abb. 7.

28. CHADWICK 1962-63: Abb. 26.

29. BÖHME 1986: 49.

30. PALOL-CORTES 1974.



vo agujero algo más alejado del borde; igualmente presenta en algunas zonas de su superficie evidentes señales de desgaste.

La contraplaca de La Olmeda pertenece al tipo más sencillo de estas piezas, ya mencionado al tratar de los paralelos de la pieza de La Morterona y que ejemplificaba la pieza de Furfooz. Estas contraplacas, forjadas mejor que fundidas, forman parte de juegos de tres piezas —dos triangulares y una rectangular— que se localizan en el extremo opuesto al de la placa/broche del cinturón configurando el tipo A de Ypey.<sup>31</sup> La decoración de la contraplaca de La Olmeda presenta una novedad: su articulación decorativa en cuatro registros por la intersección de los dos baquetones. Este detalle lo volvemos a encontrar en una contraplaca de Osthofen (Alemania),<sup>32</sup> si bien aquí el registro romboidal del vértice del frontón muestra un sencillo motivo que se adapta a su forma romboidal mientras que en nuestra pieza el motivo, fragmentado, poseía tendencia circular.

La preferencia por la temática decorativa espiral a la hora de rellenar el registro triangular se aprecia igualmente en la guarnición de Houdan (Francia)<sup>33</sup> en donde se utiliza una espiral flanqueada por dos pequeñas hojitas en lugar del trisquel del ejemplar de La Olmeda. Este trisquel tampoco es un motivo desconocido en el repertorio de las decoraciones excisas y así en las placas de los broches de Kreuznach (Alemania)<sup>34</sup> y Tulln (Austria)<sup>35</sup> muestran sendos medallones ocupados por la asociación de cuatro trisqueles. Otra placa de forma no usual y procedencia desconocida,<sup>36</sup> acaso una trabilla o pasador de correa, se decora con dos trisqueles enlazados entre sí por otras dos espirales, todo ello perfectamente adaptado a la forma del marco decorativo. Como último paralelo de este motivo decorativo podríamos recurrir a la ya mentada contraplaca de Ptuj en la cual cuatro espirales se encadenan formando un cuatriskel o svástica que rellena un medallón.

3) Plaquita circular (fig. 1, 3), hallada en el patio norte de la villa de La Olmeda.

Se trata de una pieza recortada para aprovechar un fragmento de placa excisa que perteneció a la guarnición metálica de un cinturón militar tardorromano del tipo de los que venimos contemplando. La pieza tiene forma circular y mide 2,7 cm de diámetro y fue elaborada aprovechando uno de los medallones que decoraban la placa original. El medallón tiene un marco circular en forma de nervadura con pequeños trazos transversales y encierra un motivo cruciforme cuyos brazos están formados por sendas nervaduras con mues-

cas en cuyos extremos se disponen dos volutas espirales según un esquema bastante frecuente en este tipo de piezas,<sup>37</sup> así en la pequeña hebilla para la correa del pecho hallada en Ljubljana<sup>38</sup> —añadiendo una pequeña hoja en los espacios libres— o en la guarnición de St. Pölten —distinta de la mentada páginas atrás.<sup>39</sup> Este motivo cruciforme se libera otras veces del marco circular del medallón para adaptarse a un espacio cuadrado como en la placa de la guarnición de la tumba 818 de la necrópolis de Rhenen.<sup>40</sup>

Nuestra pieza, recortada con toda probabilidad de una placa de este tipo, demuestra el alto aprecio que los portadores de estos cinturones mostraban por los apliques de su guarnición. De hecho no resulta nada infrecuente que los hallazgos de este tipo de piezas en conjuntos cerrados de carácter funerario muestren asociados elementos originalmente pertenecientes a distintos cinturones. La necrópolis de Furfooz, perteneciente a un pequeño puesto militar de fines del siglo IV e inicios del V d.C. —y en el que vivían, al parecer, tan sólo una o dos familias germánicas y sus dependientes—, ilustra con claridad este hecho, así la guarnición D-2 (tumba 6) formada en buena parte por elementos recortados y reaprovechados<sup>41</sup> como el ejemplar que nos ocupa.

#### LAS GUARNICIONES DE LOS «CINGULA MILITIAE» DEL BAJO IMPERIO

Hemos hablado hasta aquí de placas/broche, juegos de contraplacas, remates y pasadores de correa, decoraciones excisas... Vamos a intentar explicar un poco cómo todos esos elementos se articulaban para formar una guarnición. Pero, antes que nada, debemos recordar que los cinturones provistos de placas de bronce profusamente decoradas con la técnica del *kerbschnitt* no son sino una más, desde luego no la más antigua pero sí acaso la más característica, de entre las diferentes formas que adoptaron los *cingula militiae* bajoimperiales.

Efectivamente, y tal y como permite constatar la tumba infantil de Keszthely-Dobogó (Nungría),<sup>42</sup> se constata desde al menos el 325/330 d.C. el uso de una serie de cinturones militares caracterizados por la presencia de apliques metálicos en forma de hélice sobre el cuero del cinturón.

Tanto las hebillas como las placas a que éstas suelen ir sujetas presentan una cierta variabilidad sobre las cuales nos vamos a detener. Las hebillas muestran dos va-

31. YPEY 1969.

32. BULLINGUER 1969a: Taf. XXXVII, 1a.

33. BULLINGUER 1969a: Abb. 61.

34. BULLINGUER 1969a: Taf. V, 1.

35. BULLINGUER 1969a: Taf. VII, 1.

36. BULLINGUER 1969a: Taf. XVIII, 8.

37. BÖHME 1986: Abb. 5, 3 y 9.

38. BULLINGUER 1969a: Taf. X, 3a.

39. BULLINGUER 1969a: Taf. XLi, 2.

40. YPEY 1969: Abb. 1.

41. Vid. nota 21.

42. SAGI 1981: Abb. 23.

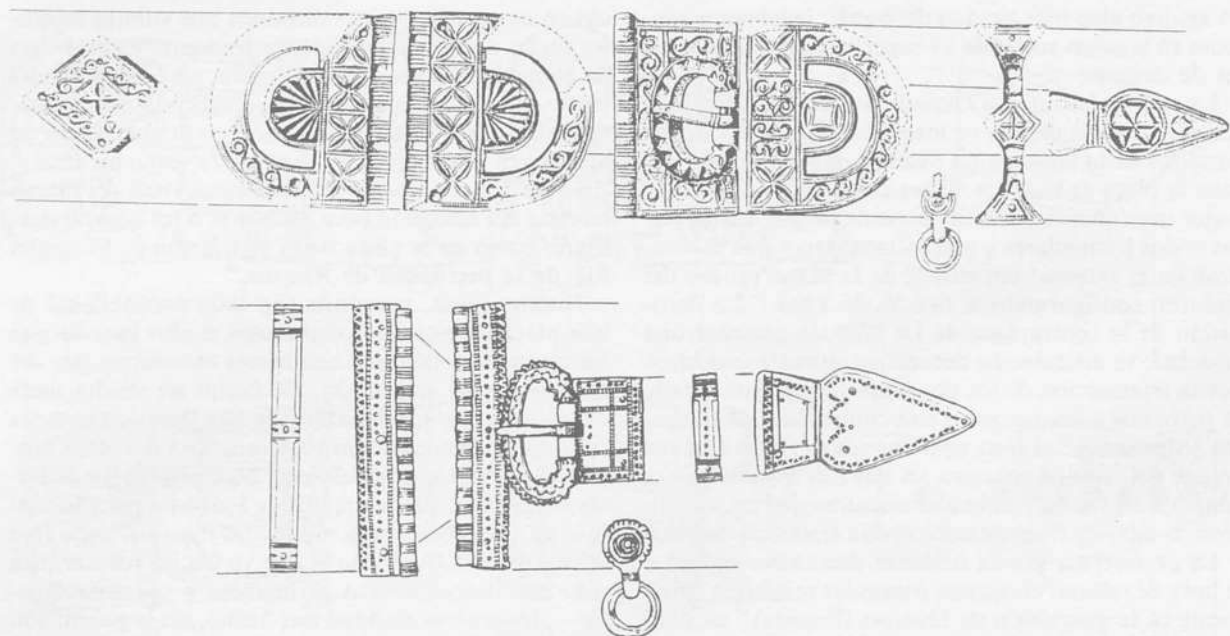


FIGURA 4. Cinturón ancho con guarnición compleja de placas excisas (de Böhme 1986: Abb. 1) (1); guarnición simple con decoración punzonada.

riantes fundamentales: *a*) rectangular y articulada mediante bisagra a la placa calada, y *b*) zoomorfa —desde mediados del siglo IV— con cabezas de animales o delfines enfrentados simétricamente mordiendo la mortaja sobre la cual descansa la aguja. Por su parte las placas también asumen dos tipos fundamentales: *a*) con decoración calada a base de arcos longitudinales —«ojos de cerradura» en la terminología de Böhme— más o menos esquematizados, y *b*) con decoración calada que repite englobado en la placa el primero de los apliques en forma de hélice que luego se ven repetidos a lo largo del cinturón. La guarnición se completaría con un remate de correa que puede revestir formas diversas (fig. 3). Este tipo de cinturón encuentra su mayor desarrollo en la segunda mitad del siglo IV en la Galia y el Danubio, relacionándose por su hebilla zoomorfa y por las placas caladas con arcos longitudinales con las hebillas consideradas por Chadwick como de tipo británico —tipos I y II de su clasificación—,<sup>43</sup> con los cinturones áureos de Tenés<sup>44</sup> y con las hebillas de placa calada hispánicas<sup>45</sup> que parecen ser evolución de estos tipos, como tenemos intención de demostrar en otro trabajo, ahora en preparación.

Es tan sólo en época de Valentiniano cuando vemos aparecer un nuevo tipo de cinturón que se apartaba cla-

ramente de los hasta entonces existentes: el *cinturón ancho con decoración excisa y hebilla zoomorfa*<sup>46</sup> —el anillo oval remata en dos cabezas de animales cuyas fauces atrapan los extremos del eje sobre el cual gira la aguja—; se trata del tipo de hebilla que Chadwick consideraba continental (por oposición a los anteriores, británicos) (figs. 4, 1 y 5, 1).

Estas guarniciones a su vez presentan diferentes tipos entre los que cabe observar una evolución.<sup>47</sup> Así, todavía dentro de la segunda mitad del siglo IV veríamos aparecer las *guarniciones* características *integradas por un gran número de piezas*: aro, aguja, placa a la que se fija la hebilla, contraplaca sobre la cual descansa ésta —placa y contraplaca pueden fundirse en una sola pieza—; frente a la placa/broche así constituida y en el otro extremo de la correa se situaría además el juego de las contraplacas propiamente dichas, en número variado: una en los casos más simples, pero mejor dos, afrontadas por sus bases como en el caso de la tumba 46 de Oudenburg;<sup>48</sup> en ciertos casos, como en la guarnición de la *Apernstrasse* de Colonia, se añade una tercera pieza, rectangular, entre las dos contraplacas triangulares.<sup>49</sup> Del juego de las contraplacas sobresale un apéndice de la correa principal, o una

43. CHADWICK 1962-63 y 1974.

44. HEURGON 1958: 31-46.

45. PALOL 1969: 138-160.

46. BÖHME 1986: 25-38.

47. BÖHME 1978.

48. YPEY 1969: Abb. 3.

49. YPEY 1969: Abb. 2.

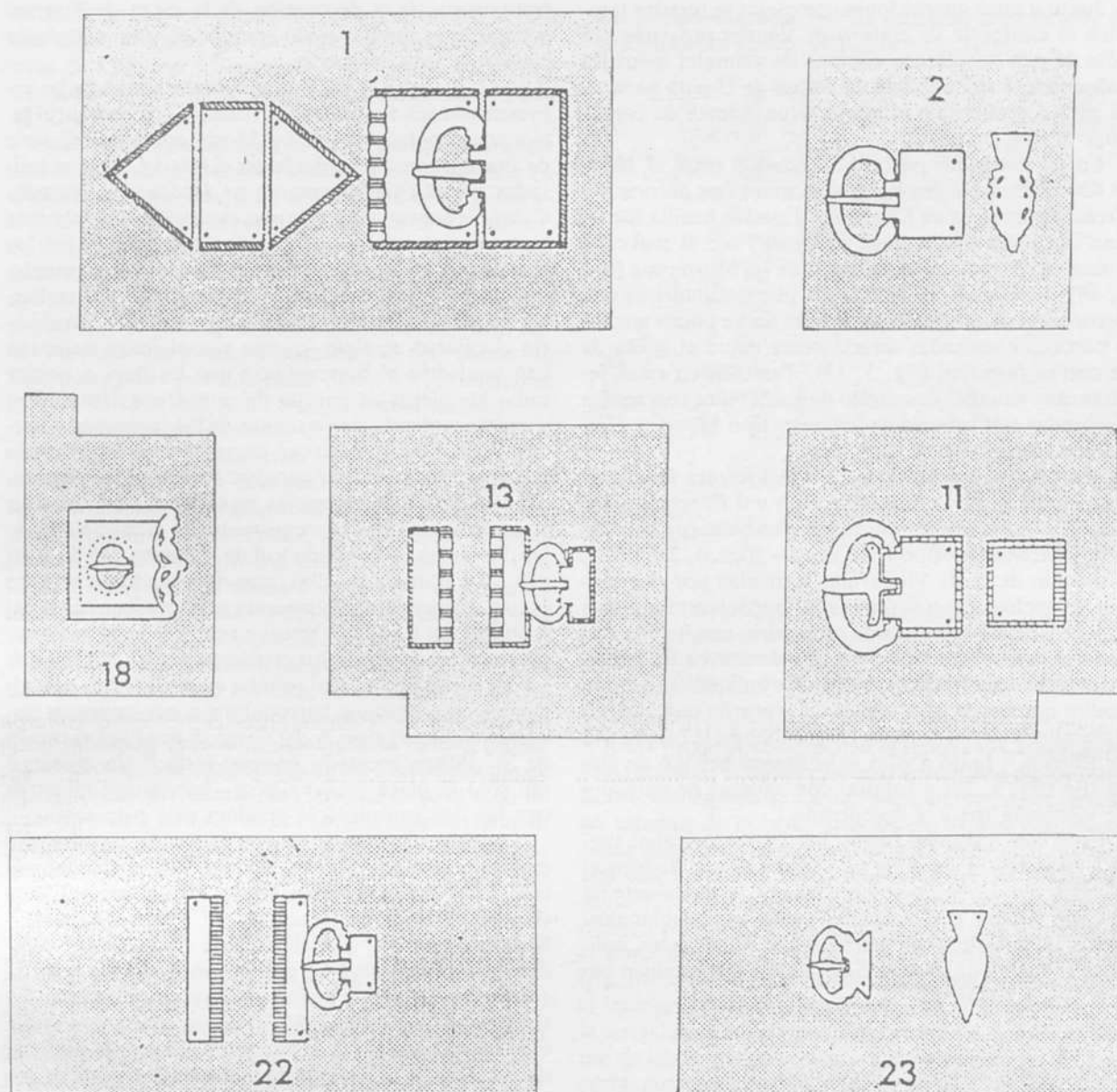


FIGURA 5. Principales tipos de guarniciones «continentales» mencionadas en el texto (de Böhme 1986).

correa auxiliar, de menor anchura. Esta correa más estrecha es la que, atravesando la hebilla, permite abrochar el cinturón; su extremo suele quedar guarnecido por otra pieza metálica, el remate de la correa, cuya forma posee dos partes bien diferenciadas: la base trapezoidal, a la cual va remachada la correa, y el extremo, ricamente decorado, de forma lanceolada —lo más frecuente— o con tendencia triangular —más tardío. Este remate pendía bajo el cinturón o se recogía sobre el mismo gracias a un travesaño o pasador de correa, como los de la guar-

nición D-1 de Furfooz<sup>50</sup> o el cinturón de Tournai. Otras pequeñas placas que aparecen en ocasiones pueden poseer una finalidad meramente decorativa, si bien en algunos casos también sirven para camuflar la sujeción de las correas auxiliares sobre la principal o forman parte de ciertas hebillas secundarias que facilitan el ajuste de una correa en bandolera sobre el pecho del guerrero.<sup>51</sup>

50. NENQUIN 1953: 57, Pl. VI, 3.

51. BULLINGUER 1969a: Taf. XXXI; Abb. 48.

Junto a estas guarniciones complejas se registra también la existencia de *cinturones simples* provistos tan sólo de una hebilla con cabezas de animales montada sobre una chapa doblada en forma de U para abrazar la correa y el eje de la aguja, y un remate de correa (fig. 5, 2).

En un momento posterior, fechable entre el 380 y el 420 d.C., aparecen las *guarniciones con decoración excisa de los tipos de Checy*, en el cual la hebilla forma una sola pieza con la placa principal y con el cual cabe poner en relación la contraplaca de La Morterona (fig. 5, 18); *Vieuxville*, en el cual las piezas cilíndricas con decoración de astrágalos se aplican sobre placas anchas y cortas, remachadas directamente sobre el cuero de la correa principal (fig. 5, 13). También en estas fechas cabe situar el desarrollo de las hebillas con agujas decoradas con cabezas de animales tipo *Misery* y *Herbergen* (fig. 5, 11).

Por último, corresponde ya a una tercera fase, centrada en la primera mitad del siglo V d.C., el desarrollo de las *guarniciones de cinturón simples con decoración punzonada* —tipo B de Ypey— (figs. 4, 2 y 5, 22), evolución de la de *Vieuxville*, formadas por dos plaquetas anchas y cortas rematadas por tubos cilíndricos con decoración repujada de astrágalos, una hebilla con cabezas animalísticas, un remate de correa de forma lanceolada característica y diversos apliques sujetando anillas que sirven para colgar del cinturón una variada quincallería según se pudo comprobar en la tumba 842 de Rhenen.<sup>52</sup> Junto a ellas se utilizaron hebillas de placa fija (fig. 5, 23) y hebillas con cabezas de animales de ejecución tosca y degenerada.

Éstos son, a grandes rasgos, los tipos principales. Junto a ellos existió sin duda un variado elenco de formas de otros *cingula militariae* sobre los que generalmente no se suele reparar por ser menos evidentes: hebillas simples o animalísticas con placas ovales o cuadradas, apliques en forma de rosácea o de pelta... que también habría que considerar.<sup>53</sup>

#### LA GUARNICIÓN DE LA MORTERONA

Dada la mejor conservación y singularidad de esta pieza hemos creído interesante plantearnos la posibilidad de efectuar una reconstrucción ideal de cómo pudo ser, completa, la guarnición del cinturón al que perteneciera la contraplaca saldañesa. Pero queremos hacer antes que nada una salvedad: somos perfectamente conscientes de que muy probablemente esta guarnición «ideal» jamás existió. Ya vimos cómo el esquema decorativo de la contraplaca encontraba sus mejores paralelos en el ejemplar de Celei, y cómo la calidad y el

tratamiento de la decoración de la pieza de Tournai era bastante similar; pudo tratarse de una guarnición clásica de tipo complejo.

Pero, por otro lado, el grado de evolución de las representaciones figuradas del frontón nos incita a relacionar la contraplaca de La Morterona con una serie de guarniciones fechables hacia el 400 d.C. y caracterizadas por el barroquismo de su decoración figurada. Cabría entonces observar una evolución: inicialmente los animales marinos afrontados aparecían sobre los remates de las correas y, en las guarniciones complejas, también sobre placas y contraplacas. Sin embargo, en un momento posterior —que hay que situar hacia el cambio de siglo— estas guarniciones muestran una tendencia al barroquismo que les lleva a poblar todas las piezas de parejas de monstruos afrontados; simultáneamente, las vertientes de los frontones y bordes de las placas se curvan hacia dentro, fagocitando estas representaciones figuradas. Conocemos dos guarniciones bastante complejas en las que cabe apreciar estas características barroquizantes: el cinturón de Abbeville tantas veces citado y el de la tumba 846 de Rhenen.<sup>54</sup> La primera de ellas, aun mostrando decoración excisa, responde perfectamente a la configuración estructural del tipo B de Ypey; en cambio la segunda representa un compromiso estructural entre los tipos A y B de dicho autor. Tan sólo ha aparecido una guarnición de características barroquizantes que podamos clasificar como del tipo A de Ypey: se trata del cinturón de St. Pölten mentado páginas atrás;<sup>55</sup> sin embargo tan sólo la placa —tipo Checy—barroquiza mientras que las dos contraplacas resultan más bien toscas.

Vamos pues a tomar en consideración cuantos elementos podamos reunir que se muestren «barroquizantes». Los broches, a juzgar por los ejemplares de Checy (Francia),<sup>56</sup> Rouvroy (Francia),<sup>57</sup> St. Pölten (Austria),<sup>58</sup> Melarolo (Italia)<sup>59</sup> y Richborough (Inglaterra),<sup>60</sup> funden en una sola pieza las placas y el arco de la hebilla, con lo cual la única pieza móvil resulta la aguja. En su parte distal la placa del broche presenta una doble escotadura para alojar la pareja de monstruos marinos que así apenas sobresalen de la placa. El remate de correa hallado en Mehring<sup>61</sup> parece un tipo transicional entre los ejemplares más antiguos de base trapezoidal y extremo lanceolado y los tipos más tardíos como el de la tumba 846 de Rhenen o el ejemplar de North-Luffenham,<sup>62</sup> de proporciones más achatadas. Respec-

52. YPEY 1969: Abb. 13.

53. BÖHME 1986: nota 69.

54. Vid. nota 26.

55. Vid. nota 14.

56. LAFURIE 1958.

57. BULLINGUER 1969a: Taf. XXXVII, 4.

58. BULLINGUER 1969a: Taf. XXXIX, 3.

59. BULLINGUER 1969a: Taf. XXXVII, 3.

60. CHADWICK 1962-63: Abb. 23 —Typ IVA—.

61. Vid. nota 27.

62. CHADWICK 1962-63: Abb. 00 —Typ VB—.

to de la posible existencia de apliques auxiliares hay que tener en cuenta los travesaños o pasadores de correas de Ljubljana y Tongerren<sup>63</sup> así como los apliques sujetando anillas de la tantas veces citada tumba 846 de Rhenen.

Nada más lejos de nuestra intención que construir una especie de «robot» con todos estos elementos. Ya dijimos antes que nuestra placa pudiera haber pertenecido a una guarnición compleja como la de St. Pölten; en este caso también habría podido incorporar un pasador de correa como el de Tongeren así como algún aplique con anillas. Sin embargo nosotros preferimos pensar que la contraplaca de La Morterona pudo haber formado parte de un cinturón del tipo A2var de Ypey, integrado por una placa tipo Checy, contraplaca y, a lo sumo, el remate de la correa auxiliar.

De hecho las guarniciones de la tumba 846 de Rhenen y Abbeville se encuentran a caballo entre las guarniciones complejas de la segunda mitad del siglo IV y las guarniciones simples con decoración punteada derivadas del tipo de Vieuxville, características ya de la primera mitad del siglo V d.C. Efectivamente, la placa de Rhenen se nos muestra corta pero englobando todavía la hebilla como en los tipos A2 de Ypey y la guarnición de Abbeville muestra ya la guarnición tipo Vieuxville/cinturones simples punteados, con la hebilla descansando sobre la placa; sin embargo la contraplaca, corta, muestra aún el remate en forma de frontón y ambas se decoran todavía con la técnica excisa.

Creemos que la contraplaca de La Morterona queda de este modo perfectamente encuadrada en el seno de unos tipos de guarniciones de cinturón propios del cambio de siglo, de la fase II de Böhme que se fecha genéricamente hacia el 400 d.C. y, de un modo más amplio, entre el 380 y el 420 d.C.

#### A MODO DE CONCLUSIÓN

Las placas de bronce halladas en La Morterona y La Olmeda formaron parte, como hemos venido repitiendo, de las guarniciones metálicas que decoraban sendos *cingula militiae*, insignias propias de los oficiales al servicio de la administración imperial, tanto de a militar, como de la civil que en palabras de Arce constituía en época tardorromana una verdadera *militia non armata*. Estas manufacturas metálicas eran fabricadas por los *barbaricarii* en los talleres galorromanos al servicio del ejército romano y formaban parte, como dijimos al principio, de las larguezas imperiales, entregadas por el representante de la administración junto con el cargo y por ello aparecen representadas en las miniaturas de la *Notitia Dignitatum* que describen los atributos del *comes sacrarum largitionum* y del *comes re-*

*rum privatarum* como se ha señalado a propósito de los cinturones áureos del tesoro de Tenés.<sup>64</sup>



FIGURA 6. Dispersión de los *cingula militiae* con decoración excisa. El aspa representa la zona del entorno de Saldania, lugares —La Morterona y La Olmeda— del hallazgo de las piezas que publicamos.

Estas piezas decoradas con la técnica del *kerbschnitt* han recabado tradicionalmente la atención de los estudiosos debiéndose su mejor conocimiento a los recientes estudios de Böhme<sup>65</sup> tras los cuales han sido recensadas doscientas cuarenta y siete de estas guarniciones con una amplia difusión que se centra en *Britannia*, norte de la *Lugdunensis*, *Belgica*, *Germania*, *Retia*, *Noricum* y *Pannonia* existiendo hallazgos más aislados en el norte de África, sur de Francia, Italia y Adriático (fig. 6). Si nos atenemos a los hallazgos producidos en el interior de sepulturas observamos cómo se refuerza la consideración de estas piezas como un elemento propio de las provincias renanas y altodanubianas del Imperio, correspondiendo un 83 % de los hallazgos a *Britannia* y *Gallia* frente al escaso 17 % que corresponde a las provincias danubianas e Italia.<sup>66</sup> Debemos además resaltar cómo el 68,3 % de las guarniciones (un 75 % si eliminamos las que carecen de referencia del hallazgo) y el 82 % de las encontradas en sepulturas han aparecido en contextos de claro carácter militar.

La llegada a nuestras latitudes de esta serie de piezas tuvo lugar hacia el cambio de siglo —los ejemplares de La Olmeda se fecharían entre 350 y 400 d.C. y lue-

64. HEURGON 1958: 37 y 39; Pl. XXIII, 3.

65. BÖHME 1974, 1978, 1986. No nos ha sido posible consultar la primera de estas tres publicaciones.

66. BÖHME 1986: 35-38 y Abb. 12.

63. BULLINGUER 1969a: Taf. XVIII, 1 y 2.

go fueron reparados y reutilizados, la contraplaca de La Morterona entre el 380 y el 420 d.C.— y constituye por ahora un *unicum* peninsular. No obstante nos resistimos a creer en su excepcionalidad, por lo que pensamos que no sería raro que nuevos descubrimientos o una revisión de los fondos de reserva de nuestros museos sacaran a la luz nuevas piezas. La aparición de este tipo de objetos en nuestra región hemos de ponerla en relación con la llegada de tropas procedentes del área nordgálica, los *Honoriaci* o alguna otra unidad afín, con motivo de las guerras civiles motivadas por la usurpación de Constantino III en *Gallia* y *Britannia* y el envío de Constante y Geroncio a *Hispania* para luchar contra los parientes de Teodosio. Resulta muy sugestivo relacionar la presencia de estas placas en La Morterona y La Olmeda con el saqueo de los *Campi Palantini* de que nos habla Orosio (VII, 40, 5-10). De hecho la presencia de este tipo de piezas y otras afines así como el inicio del asentamiento germánico en las Islas Británicas se han puesto igualmente en relación con estos acontecimientos<sup>67</sup> y los otros ejemplares que conocemos de Tamuda<sup>68</sup> se relacionan con el acantonamiento de un ejército comitatense de procedencia nordgálica en Mauritania Tingitana, con precedentes ya en el siglo III según atestiguan otras manufacturas metálicas más antiguas.

Estas piezas del entorno de Saldaña nos hacen reflexionar sobre la rotundidad de recientes afirmaciones nuestras en contra del carácter militar de ciertos ajuares con armas de las necrópolis bajoimperiales de la Meseta.<sup>69</sup> De hecho, los rasgos característicos de lo que Palol llamara «mundo de las necrópolis del Duero» son los mismos que vemos aparecer también a partir de mediados del IV en el área fronteriza renano-danubiana: inhumaciones en ataúdes de madera, presencia de armas y manufacturas tardorromanas como recipientes de cerámica, vidrio y metal, monedas, cuentas de collar y broches de cinturón de bronce. Böhme ha atribuido a la clase superior germánica de la Galia del norte tanto la práctica de los depósitos con armas en las tumbas masculinas como la presencia de ciertos tipos de fíbulas, por lo general llevadas a pares, en las tumbas femeninas.<sup>70</sup>

Las tumbas con armas, cuya presencia ha sido reconocida en 99 necrópolis tardías del norte de la Galia—por lo general no auténticas «necrópolis militares», pues salvo diez de ellas raramente aparecen más de 1 o 2 tumbas con armas—<sup>71</sup> serían el resultado de una toma de conciencia por parte de las poblaciones germánicas introducidas en el Imperio que se dan cuenta

de su *status* guerrero. Se produce así un deseo de afirmación social de estos bárbaros imperiales, gentes que por las circunstancias o libre elección se instalan en el Imperio al servicio del ejército.<sup>72</sup> Estos germanos tampoco serían *laetes* implantados a la fuerza sino gentes que procedentes de la Germania libre vienen a cumplir un servicio armado según tratados y acuerdos preestablecidos, probablemente como *foederati*, a cambio de lo cual recibían dinero, armas o tierras. Los primeros casos quedarían ilustrados, por ejemplo, tanto por atesoramientos de la Germania libre como por existencia de necrópolis como las de Rhenen;<sup>73</sup> respecto de la entrega de tierras a los germanos, ésta es la interpretación que Böhme hace de las necrópolis de Cortrat, Vertle-Gravelle y Abbeville, o la interpretación que podemos dar a la presencia de *cingula militariae* y armas en la villa de Mehrling.<sup>74</sup>

La aparición de estos nuevos usos en la Península Ibérica pudo haber sido tan sólo una moda pero también puede responder a la efectiva instalación de poblaciones provenientes del área galorena. Este hecho, de haber tenido lugar, hubo de producirse en la segunda mitad del siglo IV; sin embargo, ciertos detalles como la difusión de tipos evolucionados a partir de los broches con delfines y placa calada o la no comparecencia de las características fíbulas llevadas a pares en las tumbas femeninas nos inducen a pensar que se trata de gentes distintas a las que poco después e incluso contemporáneamente utilizaron los anchos cinturones con decoración excisa. Estas otras gentes creemos que no llegan a la Península Ibérica hasta inicios del siglo V d.C. y ello a consecuencia de un acontecimiento militar concreto. En el estado actual de nuestros conocimientos no podemos ni siquiera conjeturar si este hecho pudo reforzar el aporte germánico en la región o sí, tras los hechos de armas, estas gentes volvieron a sus tierras o a sus acantonamientos de origen.

En cualquier caso, todo parece indicar que el «mundo de las necrópolis del Duero» no es sino el resultado de la confluencia de dos fenómenos distintos: por un lado existe un ingrediente que pudiéramos denominar «europeo» como es la difusión de los usos y costumbres de la *Mischcivilization* franco-romana del área del *limes* renano; por otro lado, un hecho de base que cabe considerar profundamente «mediterráneo» y romano como es la extensión del fenómeno de los *fundi* y las *villae* bajoimperiales. En el área nordgálica la formación de una civilización mixta, específicamente romano-germánica, dio lugar a un desarrollo cultural continuo gracias a la nigración de los francos en el siglo V. Ignoramos hasta qué punto pudo haber sucedido algo similar en el área septentrional de la Península Ibé-

67. CHADWICK 1962-63: 170-180.

68. BOUBÉ 1960: 367, Pl. VIII, c-d y IX, a-b; QUINTERO 1941: L.4B.

69. PÉREZ-ABÁSULO 1987: 566.

70. BÖHME 1978.

71. BÖHME 1985.

72. CHAUVOT 1984.

73. YPEY 1978.

74. GILLES 1985.

rica y es posible que estos modestos elementos de la cultura material que presentamos en este homenaje puedan ser el testimonio de un nuevo aporte germánico. Algo de esto pudo haber. La cultura de Sintana de Mures-Tcherniakov desarrollada por las poblaciones góticas del Bajo Banubio durante el siglo IV e inicios del V no es sino otro ejemplo de estos procesos de aculturación y sus usos funerarios no desmerecen en nada de los de las necrópolis del Duero.<sup>75</sup> De hecho en las tumbas visigodas que podemos considerar más antiguas en suelo hispano, de hacia el 500 d.C., por la presencia de las *Armbrustfibeln* tipo Duratón, Estagel y Gurina<sup>76</sup> —que no son muestra de la tradición romana hispánica sino específicamente germánicas pese a lo que en alguna ocasión se ha dicho—<sup>77</sup> pueden aparecer elementos tan característicos del mundo de las necrópolis del Duero como una de los mal llamados «osculatorios» así en Valdíos de Portezuelos.<sup>78</sup>

Esta especie de revalorización de la componente germánica en la sociedad y en la cultura de las tierras de la mitad norte de la Península Ibérica<sup>79</sup> no debe de hacernos olvidar que, al menos hasta la mitad del siglo V, la romanidad sigue siendo la nota dominante. Por lo menos hasta entonces la supuesta decadencia urbana carece de evidencias, lo que sucede es que la ciudad bajoimperial es una realidad nueva y distinta de la altoimperial,<sup>80</sup> que, por otro lado, nuestro territorio apenas conoció. Las *villae*, lejos de manifestar un fenómeno de ruralización y decadencia urbana, suponen en realidad una «auténtica urbanización del campo» en expresión de Palol.<sup>81</sup> De hecho las *villae* tienden a florecer alrededor de las ciudades como base de la riqueza y lugar donde se satisface el *otium* de unos *potentes* que frecuentemente viven temporadas en la ciudad e incluso participan activamente en la vida política provincial o local. Este tipo de hábitat y explotación es el soporte de una economía que tiende al autoabastecimiento, sin que por ello deje de existir un comercio a media y larga distancia, suministrador de productos de lujo como los que Palol registra en La Olmeda y Clunia: sigillata, ciertas ostras, vidrios...

75. MITREA-PREDA 1974; COMSA 1977.

76. SCHULZE 1977 y 1986.

77. RIPOLL 1987: 45-46.

78. MELIDA 1908; cf. además nota 76. No solamente está presente el «osculatorio» sino que Mélida describe lo que denomina fragmentos de espada con restos de la vaina que bien pudieran corresponder a un cuchillo tipo Simancas.

79. De hecho este «mundo de las necrópolis del Duero» a quien Caballero etiquetara como «Subcultura del Duero» se extiende de hecho por un área mucho más amplia: área septentrional de la Meseta Sur (FUENTES 1983), Galicia (ACUÑA-ARIAS 1983), Portugal (RUSSELL 1950), Cantabria (SOLANA 1977) e incluso penetraciones hacia Levante (ROSAS 1976, 1980 y 1984). De hecho creemos que el área de irradiación de esta facies cultural se corresponde bastante bien con la de la difusión de la Terra Sigillata Hispánica Tardía (LÓPEZ 1986: Fig. 34).

80. ARCE 1982.

81. PALOL 1987: 350.

Cabe constatar, por último, los progresos del cristianismo en un ambiente totalmente impregnado de paganismo; de hecho el paganismo más que una creencia religiosa es toda una afirmación cultural, un recuerdo de épocas gloriosas, una tradición en cuyas fuentes bebe la propia cultura cristiana y a la cual se aferra una parte de la clase senatorial, tradicionalista y, según parece, aristocrática y culta<sup>82</sup> que se expresa a través de, por ejemplo, los *contorniat*.<sup>83</sup>

Sea como fuere, lo que también parece que va quedando claro es que la fecha del 409 dista de suponer el final del mundo romano en nuestra región, pues éste perdurará —probablemente incluso enriquecido por un nuevo aporte germánico—, como ha señalado recientemente Palol, al menos hasta mediados del siglo V d.C., momento de las revueltas bagaudas en los valles de los ríos Duero y Ebro o de la expansión sueva en Galicia.

La segunda mitad del siglo V d.C., época arqueológicamente mucho peor conocida, será testigo del abandono de ciertas *villae* y del inicio del asentamiento visigodo, destacando en el terreno de la cultura material la sustitución paulatina de las cerámicas de cocción oxidante por las elaboradas a fuego reductor —las generalmente denominadas paleocristianas y sus derivaciones—, las cuales prolongarán la tradición de la TSHT en el siglo VI sin que por ello lleguen a desaparecer nunca totalmente las vasijas de coloración anaranjada.

JOSÉ ANTONIO ABÁSULO ÁLVAREZ  
JAVIER CORTES ÁLVAREZ DE MIRANDA  
FERNANDO PÉREZ RODRÍGUEZ

#### BIBLIOGRAFÍA

- ACUÑA FERNÁNDEZ, P., ARIAS VILAS, F., *Algunhas cuestións sobre os asentamentos na Galicia baixorromana*, II Seminario Arqueología Noroeste, Madrid 1983, pp. 263-271.
- ARCE J., *El último siglo de la España romana: 284-409*, Madrid 1982.
- BÖHME, H. W., *Germanische Grabfunde des 4./5. Jahrhunderts zwischen unterer Elbe und Loire*, Münchner Beiträge zur Vor- und Frühgeschichte, 19, Munich 1974, 2 vols.
- *Tombes germaniques des IV<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> siècles en Gaule du Nord. Chronologie-distribution-interpretation*, Problèmes de chronologie relative et absolue concernant les cimetières mérovingiens d'entre Loire et Rhin, en *Actes du II<sup>e</sup> Colloque Archéologique de la IV<sup>e</sup> Section de l'École pratique des Hautes Études (Paris, 1973)*, Paris 1978, pp. 21-38.
- *Les découvertes du Bas-Empire à Vireux-Molhain. Con-*

82. FEVRIER 1982.

83. ALFÖLDI 1943.

- sidérations générales* (en LEMANT, J. P., *Le cimetière et la fortification du Bas-Empire de Vireux-Molhain, Dep. Ardennes*, Mainz 1985).
- *Bemerkungen zum spätromischen Militärstil. Zum problem der Deutung frühmittelalterliches Bildinhalte*, Sigmaringen 1986.
- BOUBE, J., *Fibules et garnitures de ceinture d'époque romaine tardive*, BAM IV (1960), pp. 319 y ss.
- BULLINGER, H., *Spätantike Gürtelbeschläge*, «Dissertationes Archeologicae Gandenses», 12, Brujas 1969.
- *Une garniture de ceinturon du Bas-Empire à Abbeville (Somme)*, «Gallia», XXVII (1969), pp. 149-159.
- COMSA, M., *Dacia in epoca lui Constantin cel mare i a urma ilor săi*, «Pontica», X (1977), pp. 215-228.
- CHADWICK HAWKES, S., *Krieger und Siedler in Britannien während des 4. und 5. Jahrhunderts*, BRGK 43-44 (1962-63), pp. 155-231.
- *Some recent finds of Late Roman Buckles*, «Britannia», V (1974), pp. 386-393.
- EVISON, V. I., *Quoit Brooch Style Buckles*, «Ant. Journal», XLVIII (1968), II, pp. 231-249.
- FÉVRIER, P. A., *Archéologie et société: l'exemple hispanique*, en *II Reunió d'Arqueologia Paleocristiana Hispànica (Montserrat, 2-5 novembre 1978)*, Barcelona 1982, pp. 87-104.
- GILLES, K. J., *Die römische Villa von Mehring*, «Funde und Ausgrabungen im Bezirk Trier», 17 (1985), pp. 33-39.
- HEURGON, J., *Le Trésor de Ténès*, Paris 1958.
- LAFaurie, J., *Le trésor de Checy (Loire)* (en GRICOURT, J., *Trésors monétaires et plaques-boucles de la Gaule Romaine*, XII<sup>e</sup> Supp. «Gallia», pp. 273-341).
- MELIDA, J. R., *Hallazgo arqueológico en la tierra de Coria*, BRAH LII (1908), pp. 1-8.
- MITREA, B., PREDÁ, C., *Quelques problèmes ayant trait aux nécropoles de type Sintana-Tcherniakhov en Valachie*, «Dacia», VII (1964), pp. 211-237.
- NENQUIN, J. A. E., *La Nécropole de Furfooz*, «Dissertationes Archeologicae Gandenses», I (Brujas 1953).
- OOLDENSTEIN, J., *Zur Ausrüstung römischen Auxiliareinheiten*, BRGK, 57 (1976), pp. 51-284.
- *Ein Numerum-Omnium-Beschlag aus Kreuzweingarten*, «Bonner Jahrbücher», 179 (1979), pp. 543-552.
- PALOL, P. de, *La necrópolis de San Miguel del Arroyo y los broches hispanorromanos del siglo IV*, BSAA (1969), pp. 93-160.
- *Palencia al final del mundo antiguo*, en *Actas del I Congreso de Historia de Palencia. I. Arqueología*, Palencia 1987, pp. 345-359.
- PALOL, P. de, CORTES, J., *La villa romana de La Olmeda, Pedrosa de la Vega (Palencia)*, AAH, 7, Madrid 1974.
- PÉREZ, F., ABÁSOLO, J. A., *Acerca de Saldania romana*, en *Actas del I Congreso de Historia de Palencia. I. Arqueología*, Palencia 1987, pp. 559-571.
- QUINTERO ATAURI, P., GIMÉNEZ BERNAL, C., *Excavaciones en Tamuda*, Tetuán 1941.
- RUSSELL CORTEZ, F., *Objetos de liturgia visigótica encontrados en Portugal, Séculos V al VII*, Coimbra 1950.
- SCRINARI, V. S. M., *Museo Archeologico di Aquileia. Catalogo delle Sculture*, Roma 1972.
- SCHULZE, M., *Die spätkaiserzeitlichen Armbrustfibeln mit festem Nadelhalter*, «Grupe Almgren», VI, 2, Bonn 1977.
- SOLANA, J. M., *Flaviobriga (Castro Urdiales)*, Santander 1977.
- YPEY, J., *Zur Tragweise frühfränkischer Gürtelgarnituren auf Grunniederländischer Befunde*, Berichten ROB, 19 (1969), pp. 89-127.
- *La chronologie du cimetière franc de Rhenen (Pays-Bas. Prov. d'Utrecht)*, Problèmes de chronologie relative et absolue concernant les cimetières mérovingiens d'entre Loire et Rhin, en *Actes du II<sup>e</sup> Colloque Archéologique de la IV<sup>e</sup> Section de l'École pratique des Hautes Études (Paris, 1973)*, Paris 1978, pp. 39-44.



# L'«ORDO COMMENDATIONIS ANIMAE» I LA PLÀSTICA PENINSULAR DELS SEGLES IV-VI D.C.

## 1. TEXTOS

L'Església inclou dins el ritual funerari una sèrie de pregàries de recomanació del mort a Déu o de recomanació de l'ànima. Aquesta pregària o conjunt de pregàries són molt antigues i, segons Gougaud, anteriors a l'ofici de difunts del qual tenim testimoniatge només del s. IX d.C.<sup>1</sup> Es veu que ja des dels primers temps existien dos tipus d'oracions de recomanació de l'ànima: una de tipus letànic, amb figures de l'Antic Testament, i una altra que sembla la llegenda de les pintures de les catacumbes o dels relleus dels sarcòfags. Aquesta darrera seria anteniceana; en canvi, la primera seria més moderna.<sup>2</sup> De fet, en tenim constància a través de textos escrits a partir del s. VIII d.C.: Sacramentari de Rheinau.<sup>3</sup> En aquest apareixen un total de dotze figures: Enoc, Elies, Job, Isaac, Lot, Moisès, Daniel, els tres nens en el forn, Jonàs, David, Pere i Pau i Tecla. En el nostre ritual romà no s'anomena Jonàs i sí, en canvi, Noè, Abraham i Susanna, constituint en total catorze invocacions. Un ritual ambrosià del s. XI d.C. conté la lletania més rica, ja que té setze figures, aquelles que ja hem esmentat, més la de Jacob i la del Gènere Humà.<sup>4</sup>

Dos «ordines» anglesos del s. XII d.C. ofereixen una invocació insòlita: «Libera... sicut liberasti sanctos tuos de tormentis», al·ludint a la davallada de Crist als inferns.

Gougaud afirma que, a les sèries «libera» del ritual romà a les quals pertany la nostra sèrie letànica, els serveixen d'introducció les fórmules «suscipe» com:

«Suscipe, Domine, servum tuum/ancillam tuam in locum sperandae tibi salvationis a misericordia tua», o d'altres de més curtes i antigues com: «Suscipe (Domine) servuum tuum in bonum»; «Suscipe itaque, Domine, servuum tuum im bono», etc.<sup>5</sup>

Les conclusions de Gougaud contradiuen les de Martimort,<sup>6</sup> el qual creia que aquest «ordo commendationis animae» amb figures de l'Antic Testament no tenia testimoniatge literari anterior al s. IX d.C.<sup>7</sup> però, d'altra banda, coincideixen bastant amb les de Sicard,<sup>8</sup> ja que també aquest autor troba les sèries dels «libera» en diversos textos, un d'ells el Sacramentari Gelasià del s. VIII d.C. i l'altre el ja mencionat Sacramentari de Rheinau.<sup>9</sup> A tot això que ja hem comentat s'ha d'afegir el fet que la gran oració «Suscipe Domine animam», relacionada per una part amb l'exhortació «proficiscere» i per l'altra amb la sèrie dels «libera», com ja hem dit més amunt, és visigoda<sup>10</sup> i té diverses variants ja estudiades per Sicard;<sup>11</sup> alguna d'aquestes variants apareix en el *Liber Ordinum* i en el Sacramentari Regiensis. Sicard considera com derivada de la gran oració «Suscipe Domine» la fórmula breu núm. 23 del *Liber Ordinum*, on trobem una clara afirmació sobre la Trinitat, la qual seria molt pròpia del període immediatament següent a la conversió de Recared el 535 d.C.<sup>12</sup> Així, si bé Sicard no creu que l'exhortació «proficiscere», amb totes les seves al·lusions a figures de l'Antic Testament, pugui remuntar-se al s. V,<sup>13</sup> d'altra banda

1. GOUGAUD 1935, pp. 23-24.  
2. CABROL 1900, pp. 177-181.  
3. GOUGAUD 1935, p. 15.  
4. GOUGAUD 1935, p. 13.

5. GOUGAUD 1935, p. 14.  
6. MARTIMORT 1949, p. 105.  
7. MARTIMORT, p. 105.  
8. SICARD 1978, pp. 308-319 i 360-372.  
9. GOUGAUD 1935, p. 13 i SICARD 1978, p. 368.  
10. JANINI 1984, p. 87.  
11. SICARD 1978, pp. 308-316.  
12. JANINI 1984, p. 87.  
13. SICARD 1978, pp. 370-371.

és probable, per tot allò que exposa Janini, que es pugui remuntar al s. VI d.C., cosa que tampoc concorderia amb la cronologia donada per Fakhry a les pintures d'El Bagawat. Aquest autor les data en els ss. IV-V.<sup>14</sup>

L'origen d'aquestes invocacions amb figures de l'Antic Testament, el trobaríem, segons diversos autors,<sup>15</sup> en les «orationes pseudocyprianae», les quals tenen una cronologia del s. IV, i en les actes apòcrifes de sant Pau on s'esmenta Tecla i, finalment, en les oracions que els jueus resaven en època de dejuni, anomenades Misha.

Pel que fa al nombre de figures bíbliques o de sants, Sicard, en el seu treball de l'any 78, en reconeixia 18: Abel, Noè, Enoc i Elies, Abraham, Lot, Poble d'Israel, Moisès, Isaac, Jacob, Job, Daniel, els tres nens en el forn, Jonàs, Susanna, David, Gènere Humà, Pere i Pau i Tecla.<sup>16</sup>

Al s. XVI, un jueu convers, Rafael Baró, que fou turmentat per ordre de la Inquisició, reconegué davant el tribunal que coneixia diverses oracions dites pels jueus i, entre elles, esmentà la lletania dels «libera» amb les figures d'Abraham, Isaac, els fills d'Israel, els tres hebreus en el forn, Pere i Pau, Susanna, Daniel, Jonàs i, finalment, Judit: «Desliura'm, senyor, com desliurist Judit de les mans de Olofernes». Riera creu que les abundants referències a l'Antic Testament feien aquesta oració molt apta per als jueus conversos, si bé la Inquisició la considerà, al menys en el cas de Baró, cristiana i no la reproduí en la sentència.<sup>17</sup> De manera que podem dir que, dins aquesta oració litànica, podem trobar 19 figures: les enumerades per Sicard i la de Judit.

Per tot allò que hem dit, podem fàcilment concloure:

1) Que l'oració litànica amb invocacions introduïdes per la fórmula «libera» és datable, en origen, en el s. VI d.C. aproximadament.

2) Que té arrels més antigues cristianes —«orationes pseudocyprianae»— i jueves —Misha.

3) Que està relacionada amb la gran oració visigoda «Suscipe» a través dels mots utilitzats per a introduir-la i al mateix temps amb l'exhortació «Proficiscere».

4) Que pot tenir fins a 19 figures, disset de les quals són de l'Antic Testament.

5) Que té una llarga pervivència en el temps, des del s. VIII d.C. fins als nostres dies (ritual romà), segons els testimoniatges literaris, un dels quals és el Sacramentari de Vic, datat el 1038 d.C.<sup>18</sup>

## 2. CENTCELLES I ELS SARCÒFAGS DE LA PRIMERA MEITAT DEL SEGLE IV D.C.

L'única sèrie de representacions plàstiques dintre la Península que s'ha identificat com a cicle de recomanació de l'ànima són les escenes de la cúpula de Centcelles, datables entre el 353 i el 358 d.C., segons Schlunk, ja que aquest autor suposa que es tracta del mausoleu erigit en honor de Constantí II pel seu germà Constanci.<sup>19</sup> Tots els autors estan d'acord amb la dita cronologia, encara que potser no tant a l'hora d'abonar l'atribució del monument a l'esmentat personatge imperial.

La cúpula de l'edifici, identificat com a mausoleu, té decoració musiva dividida en tres zones i el zenit. Pel que fa a les zones, tenim de baix a dalt: la representació d'una cacera, la representació d'escenes de l'Antic Testament i la representació alternativa de personatges entronitzats i alegories de les quatre estacions. Entre la segona i la tercera àrea hi ha una ampla zona de motius decoratius imbricats. De la decoració del zenit, no en queda res.

Les escenes de cacera tenien un sentit funerari en l'antiguitat clàssica i un sentit profilàctic emparentat amb el de les imatges representades pels cristians com la de Daniel en el fossat, Jonàs, Noè...<sup>20</sup> Totes dues representacions volien atreure la salut i la benaurança.

Les escenes de recomanació de l'ànima estan dins de requadres separats per columnes i són les següents:

- 1) No identificada.
- 2) Adam i Eva, millor que Job, segons Schlunk.
- 3) Daniel en el fossat.
- 4) No identificada.
- 5) Adoració deld Mags (dubtosa).
- 6) Jonàs reposant sota la «cucurbita».
- 7) Jonàs surt del ventre de la balena.
- 8) Jonàs és tirat al mar.
- 9) Bon Pastor.
- 10) Arca de Noè.
- 11) Sis figures de joves (els joves negant-se a adorar l'estàtua d'or?).
- 12) Resurrecció de Llätzer.
- 13) Els tres hebreus en el forn.
- 14) Sense identificar.
- 15) Sense identificar.

Si analitzem les onze representacions identificades, només quatre són atribuïbles a les figures reconegudes per Sicard en els diferents «ordines commendationis animae» amb invocacions de la sèrie dels «libera».<sup>21</sup> Aleshores, per força hem de concloure que el mosaic de Centcelles té poc o no res a veure amb aquest «ordo

14. SCHLUNK 1969a, p. 178 citant FAKHRY 1951.

15. DACL IV, 1 cols. 430-432; CABROL 1900, pp. 179-181; SICARD 1978, pp. 370-372 i RAC, cols. 1.255-1.256.

16. SICARD 1978, pp. 366 i 367.

17. RIERA 1975, p. 359 i nota 65.

18. OLIVAR 1953, p. 237.

19. PALOL 1967, p. 131, citant SCHLUNK 1959 notes 37 i ss.; també SCHLUNK 1962. Aquestes tres obres són bàsicament aquelles que hem consultat per Centcelles.

20. GRABAR 1979, p. 20.

21. SICARD 1978, pp. 366-367.

commendationis animae», però, si és així, d'on surten les escenes de Centcelles? L'origen no pot ser altre que l'oració per a difunts anteniceana que, segons Cabrol,<sup>22</sup> semblava la llegenda de les pintures de les catacumbes o sarcòfags, bé es tractés d'una oració amb tota la seva estructura lògica, bé d'una simple sèrie d'invocacions que s'acostumessin a dir.

Si observem el quadre-resum 1 que conté una visió general de totes les escenes representades en els sarcòfags de la primera meitat del s. iv d.C., de taller romà trobats a Espanya, excepció feta dels de Girona amb el cicle de Susanna i d'alguns altres amb representacions que no interessin per al nostre estudi, veurem que els episodis més freqüents, tots del Nou Testament, són:

- 1) Escena del gall o penediment de Pere. 9 casos.
- 2) Captura de Pere. 12 o 17 casos.
- 3) Guarició del cec de naixement. 7 casos.
- 4) Pere fent brollar l'aigua de la roca o Pere a la font de Mara. 8 casos.
- 5) Multiplicació dels pans i dels peixos. 7 casos.
- 6) Resurrecció de Llätzer. 6 casos.
- 7) Noces de Canà. 4 casos.
- 8) Guarició del paralític. 4 casos.
- 9) Guarició de l'Hemorroïsa o escena de la Cananea. 2 casos.

Totes aquestes escenes tenen un denominador comú, el seu caràcter sacramental i el fet d'estar en el frontal del sarcòfag corresponent. El sentit baptismal és notori pel que fa als números 1, 3, 8 i 9 i també, encara que no tan clar, ja que pot tenir d'altres matisos, per al número 6; el sentit eucarístic és palès per als números 5 i 7.

L'empresonament de Pere i l'escena del gall tindrien «per se» un significat d'alliberament, de mostrar la providència de Déu envers els homes i un significat penitencial, respectivament; això no obstant, ambdues escenes estan molt lligades a l'escena de la font o de la roca, fins al punt que, de vegades, es donen casos de contaminació i pot ser que no sigui tant per la seva importància com pel seu lligam amb aquella que figurin amb tanta freqüència en els frontals dels nostres sarcòfags. És a dir, que, en general, els frontals tindrien escenes de tipus eucarístic o baptismal, dos dels grans temes que segons Martimort, es desenvolupen en la catequesi i eren freqüents en les catacumbes.<sup>23</sup>

Ara bé, els temes de la providència divina, de la fe i de l'alliberament del pecat, els quals convenen més a la recomanació d'un difunt, els trobem esbossats en els laterals i en les tapes dels sarcòfags normalment mitjançant escenes com els tres hebreus en el forn (tapes S. 14, S. 27 i lateral S. 30), Jonàs (S. 1980. S. 27, TA1 i LU totes tapes; S. 20 i S. 21, en els carcanyols de

frontals columnats),<sup>24</sup> Daniel en el fossat (S. 8, lateral; S. 23 i S. 17, tapes) i Noè (S. 14, tapa; S. 20, carcanyol de frontal columnat). Segons Sotomayor,<sup>25</sup> també l'Epifania es troba més vegades en les tapes que en els frontals, encara que aquest fet no el podem confirmar amb l'observació dels sarcòfags trobats a Espanya.<sup>26</sup> Pel que fa als hebreus negant-se a adorar l'estàtua de Nabucodonosor, només trobem una tapa de taller local amb aquestes figures —tapa de Cameno, de mitjan s. iv d.C.<sup>27</sup>

Totes les figures esmentades al paràgraf anterior són les que trobem en la cúpula de Centcelles; per tant, podem pensar que tenim un cicle d'escenes que ens alligona sobre la fe que ens allibera del pecat i de la mort i que, al mateix temps, té un sentit profilàctic envers l'ànima del difunt, representat per l'ovella que porta el Bon Pastor.<sup>28</sup> Grabar ja parla d'aquest sentit profilàctic d'algunes representacions plàstiques cristianes que serveixen, com ja hem dit, per a atreure sobre els fidels la providència d'Aquell qui va salvar els nens del forn de Babilònia, Daniel del fossat dels lleons...<sup>29</sup>

La figura de Llätzer ressuscitat tindria connexió amb el sentit abans esmentat però també es relacionaria amb les figures d'Adam i Eva i dels Mags, tot completant el cicle pecat-encarnació-redempció-resurrecció.<sup>30</sup>

Podríem afegir també que, possiblement, tant Noè com els Mags i Jonàs farien a més a més al·lusió a l'origen pagà o gentil del difunt, ja que Noè i els Mags eren incircumcisos de la mateixa manera que els ninivites als quals Jonàs es disposava a predicar Déu.<sup>31</sup>

Podríem concloure, doncs, el següent:

1) Que les representacions bíbliques de Centcelles tenen molt a veure amb les escenes de les catacumbes i amb les dels sarcòfags de taller romà trobats a Espanya, cosa que lligaria amb l'atribució dels mosaics del mausoleu a un taller d'artistes ambulants amb clara influència de l'art àulic.<sup>32</sup>

2) Que les figures representades tenen un caràcter de recomanació de l'ànima del difunt, un gentil salvat per la fe i per la providència divina; és per aquest caràcter profilàctic i de recomanació del mort que escenes que en els sarcòfags tenen caràcter secundari aquí es representen en lloc principal.

24. Inclòs per errada en el quadre-resum 1, el fragment TA1 és de taller local o nord-africà; sobre aquest tema tenim en curs un altre treball.

25. SOTOMAYOR 1975, p. 74.

26. Vegeu quadre-resum 1.

27. Vegeu quadre-resum 2.

28. GRABAR 1979, p. 18.

29. GRABAR 1979, p. 23.

30. GRABAR 1979, p. 22 fa referència a la contraposició Adam i Eva/Mags. SOTOMAYOR 1975, p. 74 lliga els Mags (Encarnació) amb la resurrecció de Llätzer (resurrecció).

31. MARTIMORT 1949, p. 109.

32. PALOL, 1967, p. 132.

22. CABROL 1900, pp. 177-181.

23. MARTIMORT 1949, p. 109.

3. LES FIGURES DE LA «COMMENDATIO ANIMAE»  
I ELS SARCÒFAGS DE TALLERS HISPÀNICS  
DELS SEGLES IV (SEGONA MEITAT) AL VI d.C.

La sèrie dels «libera» de la «commendatio animae» també s'ha relacionat amb les pintures d'una de les edificacions d'El Bagawat<sup>33</sup> a l'oasi d'El Kharga (Egipte), on apareixen les figures següents:

1. Adam i Eva.
2. Noè a l'arca.
3. Moisès.
4. Susanna.
5. El Bon Pastor.
6. Els tres hebreus en el forn.
7. Daniel en el fossat.
8. Tecla.
9. Els israelites perseguits pel faraó (es veuen els ases i la inscripció grega).
10. Rebeca i Eleazar.
11. Prec d'Isaïes.
12. Abraham i Isaac.
13. Jonàs.
14. Abraham sortint d'Ur (escena d'Abraham amb temple a la dreta).

D'aquestes 14 figures, 10 són a la llista feta per Sicard,<sup>34</sup> així que podríem admetre aquestes pintures, datades als ss. IV-V d.C. com una interpretació plàstica de l'oració de recomanació de l'ànima del difunt amb invocacions de l'Antic Testament. En aquest cas, com a Centcelles, el difunt estaria representat per l'ovella que porta el Bon Pastor; s'haurien afegit només, a la llista de Sicard, tres invocacions noves: Adam i Eva, Eleazar i Rebeca i Isaïes. La primera, la trobem molt repetida en els sarcòfags i també la trobem a la cúpula de Centcelles; normalment està relacionada amb escenes que signifiquen l'Encarnació del Verb Diví, com per exemple l'Epifania;<sup>35</sup> això no obstant, també es podria relacionar, encara que de moment fos d'una manera hipotètica, amb la sèrie dels «libera». ¿Per què no una invocació: Deslliura, Senyor, l'ànima del teu servent com vas alliberar Adam i Eva de la mort mitjançant la Redempció, o per l'estil?

També el prec d'Isaïes està pensat per a atreure el favor de la Divinitat.

Pel que fa a la figura d'Eleazar, la trobem en les oracions jueves de la litúrgia dels dejunis —Mahson romà i ritual de Romanya—,<sup>36</sup> de la mateixa manera que moltes altres figures de la «commendatio animae» amb invocacions de l'Antic Testament, tal com ja hem dit abans.

Hem fet esment d'El Bagawat, ja que aquestes pin-

tures no solament les podem considerar una de les primeres representacions plàstiques de la versió més tardana de la «commendatio animae», sinó que, a més a més, Schlunk relaciona moltes de les seves escenes amb escenes dels sarcòfags del sud de la Península: Daniel del fragment de sarcòfag de Barba Singilia<sup>37</sup> i del sarcòfag d'Écija i sacrifici d'Abraham del mateix sarcòfag d'Écija. En el primer cas, el parentiu amb les representacions africanes es dona en la roba que porta el Profeta, mentre que el Daniel d'Écija s'assembla a l'egipci pel seu fossat en forma d'arcó i per la posició dels lleons i de l'home, el cos del qual sobresurt molt del fossat.<sup>38</sup>

La forma de la branca on està lligat el corder del sacrifici d'Abraham d'Écija és molt semblant a la branca de l'escena de Daniel de El Bagawat.<sup>39</sup>

Tots els sarcòfags de l'àrea andalusa, malgrat presentar algunes divergències, de no ser contemporanis i d'haver estat trobats a molta distància els uns dels altres, tenen, segons Schlunk, característiques comunes que delaten una tradició molt arrelada i unes mateixes influències en les quals es barregen elements orientals i occidentals<sup>40</sup> i també africans, com ja hem vist. Podem veure la influència cristiano-oriental en: a) el corder lligat a l'arbre del sacrifici d'Abraham d'Écija; b) la representació de David i Goliat i de la resurrecció de Llätzer del sarcòfag d'Alcaudete, segons Schlunk.<sup>41</sup>

Les peces de Tarragona —sarcòfag de Leocadius, sarcòfag dels Apòstols...— tenen molta influència del taller de Cartago tant pel que fa a l'estil de les figures com pel que fa a l'estil de les estrigil·les.<sup>42</sup>

L'element occidental en les peces tarragonines es veu en els taüts, els quals, a l'igual que els andalusos, estan decorats per una sola cara, la frontal.

De l'àrea oriental cristiana tindríem el model de Moisès, potser assimilat a Pere, rebent el rotlle de la Nova Llei amb les mans velades. Aquest model era ja conegut a la dita zona cap al 400 d.C.<sup>43</sup> i té precursors en època constantiniana —sarcòfag de la Trinquetaille.<sup>44</sup>

En el mateix sarcòfag de Leocadi aquest tipus de Moisès orientalitzant s'ajunta amb un Abraham vestit amb túnica llarga de màniga també llarga que té paral·lels a El Bagawat i a Sakkarah; en canvi, la bena que porta Isaac sobre els ulls és de tradició romana.<sup>45</sup> Tenim, doncs, altre cop la barreja orient-occident-Àfrica.<sup>46</sup>

Els exemplars de Tarragona són del final del s. IV-

37. SCHLUNK 1969a, p. 171 i SCHLUNK 1969b, p. 210.

38. SCHLUNK 1969b, p. 209.

39. SCHLUNK 1982, p. 64.

40. SCHLUNK 1982, pp. 64-66 i 56.

41. SCHLUNK 1982, pp. 64-66.

42. DEL AMO 1979, pp. 117-119; SCHLUNK 1969b, pp. 191-196 i SCHLUNK 1967, pp. 230-258.

43. SCHLUNK 1969b, p. 193.

44. SCHLUNK 1982, p. 57.

45. SCHLUNK 1969b, p. 195.

46. SCHLUNK 1982, p. 57.

33. DACI 2, B col. 49 i ss.

34. Vegeu pàgines anteriors.

35. Vegeu nota 30.

36. DACI IV, 1 col. 438.

començament del v d.C.; concretament, el sarcòfag de Leocadius està datat per Schlunk entre el 410 i el 430 d.C.<sup>47</sup>

El taller de La Bureba és anterior al de Tarragona. Té peces tant amb escenes de l'Antic Testament —tapa de Cameno amb els hebreus negant-se a adorar l'estàtua de Nabucodonosor— com del Nou —Mags dels sarcòfag de Poza de la Sal.<sup>48</sup> Els sarcòfags normalment tenen decorats tots els costats a la manera grega. En el de Briviesca les escenes representades són: al frontal, sacrifici d'Abraham, el Bon Pastor i Moisès rebent la Llei; a la cara posterior, visió de santa Perpètua, Josep escollit per espòs de Maria; als laterals, rebuig del sacerdot a l'ofrena de Joaquim i Anunciació a la Verge. L'escena de la santa africana Perpètua és extreta de les actes de la seva «passió», que fou redactada l'any 206 d.C. Les altres escenes són del Protoevangeli de sant Jaume, redactat a la segona meitat del s. II, però tal com es representen, tenen una gran semblança amb les il·lustracions del dit evangeli apòcrif contingudes en les Homilies de Jacob Kokkinobaphos —s. XII d.C.<sup>49</sup> Són clars, doncs, els trets cristiano-orientals del taller de La Bureba. Els models orientals són ben paleos en el sarcòfag de Pueblanueva, on tenim una representació del Col·legi Apostòlic en la qual Crist fa lliurament de la Llei a Pau i Mateu dona el seu evangeli a Bartomeu. És una peça de la darreria del s. IV i feta, segurament, per encàrrec.<sup>50</sup>

Hem donat un cop d'ull a les possibles influències rebudes pels nostres artistes des de la segona meitat del s. IV d.C. fins als ss. V-VI d.C.

Si ara mirem el quadre-resum 2 i les escenes que hi figuren, veurem que respecte del quadre-resum 1 només es repeteixen el sacrifici d'Abraham (Antic Testament), la resurrecció de Llätzer (Nou Testament) i l'Epifania (Nou Testament) i que, contràriament a allò que passa a la primera meitat del s. IV, les escenes més representades procedeixen de l'Antic Testament: en 9 restes de sarcòfags tenim 4 vegades el sacrifici d'Abraham, 3 el Daniel en el fossat, 3 cops Moisès rebent la Llei, 1 cop els hebreus negant-se a adorar l'estàtua de Nabucodonosor i 1 vegada David i Goliat. Al Nou Testament pertanyien: la resurrecció de Llätzer (1 cop), l'Epifania (1 cop), l'Anunciació (2 cops), el rebuig de l'ofrena de Joaquim (1 cop) i l'elecció de Josep (1 vegada). D'altres escenes són: la visió de Perpètua i la representació del Col·legi Apostòlic. De les escenes del Nou Testament, tres són en un mateix sarcòfag i estan inspirades en evangelis apòcrifs.

Si posem en un mateix bloc totes les figures representades en els sarcòfags o restes de sarcòfags de la se-

gona meitat del s. IV, hauriem d'afegir moltes més escenes del Nou Testament incloses en el quadre-resum 1: Pere i la roca (3 cops), guarició del paralític (3 cops), multiplicació dels pans i els peixos (3 cops), escena del gall (5 cops), captura de Pere (1 cop), bodes de Canà (4 cops), guarició del cec (6 cops), resurrecció de Llätzer (3 cops), escena de l'Hemorroïsa o de la Cananea (6 cops), Epifania (1 cop), Pere i Pau davant Neró (1 cop), entrada a Jerusalem (3 cops) i bateig de Crist (1 cop).

Pel que fa a l'Antic Testament, hauriem d'afegir una unitat més al nombre de vegades que apareixen el sacrifici d'Abraham i el Daniel en el fossat. També trobem 2 o 3 vegades la figura de Jonàs, 1 vegada Adam i Eva, 1 Daniel i el Drac i 2 vegades Adam i Eva i la repartició de tasques.

D'altres escenes trobades serien: 1 «receptio animae» i 1 Jesús amb llibre.

En resum, sobre un total de vint-i-cinc restes de sarcòfags dels quals setze corresponen a exemplars importats i nou a exemplars de taller local, hi ha vint-i-quatre escenes de l'Antic Testament, dotze de les quals sobre peces de taller local. En canvi, les escenes del Nou Testament són majoritàriament sobre peces importades de Roma —40 escenes del Nou Testament—, ja que només dues o tres estan sobre peces locals —no incloem les procedents d'evangelis apòcrifs o d'altres fonts. Podem dir, doncs, que les figures de l'Antic Testament són més representades en els exemplars més moderns i de taller local. Això deu indicar un canvi en els gustos, perquè la pilastra de la segona meitat del s. VI d.C. trobada a Toledo ens dona a conèixer clarament que les escenes del Nou Testament continuen essent esculpides en alguns casos. La dita pilastra conté figures referides al sagrament del baptisme que abans hem vist en molts sarcòfags i amb el mateix significat: guarició del cec de naixement, resurrecció de Llätzer, guarició de l'Hemorroïsa. També tenim en aquesta peça toledana el Crist amb la Samaritana.<sup>51</sup>

Aquesta predilecció per les representacions de l'Antic Testament sembla deguda a influències vingudes de la zona sírio-mesopotàmica, que trobaríem per tota la Mediterrània. Francovich datava aquest moviment orientaltzant en els ss. VI-XII d.C., però Thiery donà a entendre que podria ser anterior perquè assenyalava corrents d'aquest tipus en l'Egipte copte del s. VI.<sup>52</sup> El mateix autor indica que aquests corrents podrien haver arribat a la Península directament i no a través, sobretot, de manuscrits miniats procedents del nord d'Àfrica com volien d'altres autors,<sup>53</sup> si bé no nega alguns paral·lelismes existents entre models africans i europeus.<sup>54</sup> Ens preguntem, doncs, i molt més després

47. SCHLUNK 1969b, p. 195.

48. PALOL 1967, pp. 311-314; SCHLUNK 1965, pp. 139-166 i SCHLUNK 1969b, pp. 196-204.

49. SCHLUNK 1969b, pp. 198-203 i SCHLUNK, 1982, pp. 57-64.

50. SCHLUNK 1969b, p. 206.

51. SCHLUNK 1982, PP. 66-67.

52. THIERY 1966, p. 252.

53. SCHLUNK 1945, pp. 256-258 i SCHLUNK 1969a, p. 171.

54. THIERY 1966, p. 252.

d'haver analitzat la iconografia i l'estil dels nostres sarcòfags, si la via per la qual ens arribarien aquestes influències orientals no seria doble: a través del continent i a través d'Àfrica. Crec que aquesta hipòtesi és la més assenyada, ja que cap dels dos camins no era tallat i, a més a més, tenim bastants indicis d'aquesta doble penetració, tal com hem vist.

Dins aquest moviment orientaltzant i pro-Antic Testament, cosa que no és d'estranyar atesa la zona d'on procedeix, es generaria l'oració de recomanació de l'ànima del mort amb les figures de Jonàs, Enoc i Elies, Susanna... que ha arribat fins als nostres dies. D'aquesta oració, no en tenim cap representació plàstica a la Península perquè l'única que s'hi acosta és el frontal del sarcòfag d'Alcaudete amb un Daniel en el fossat i un David vencedor de Goliat. És tracta només de dues escenes, ja que la tercera, una resurrecció de Llätzer, és una representació que no té res a veure amb l'oració abans esmentada, ans creiem que té més a veure amb el triomf sobre la mort. És ben conegut el significat de la resurrecció de Llätzer, però potser no ho és tant el sentit de l'escena de David i Goliat, la qual sembla tenir diferent matís segons Goliat estigui viu o mort, com en el nostre cas; el Còdex Latinus Palatinus 871,<sup>55</sup> datat al s. XIV, associa l'escena amb el Goliat viu amb altres representacions de lluita: Samsó i el lleó i Jesús obrint la porta del si d'Abraham. El Goliat mort als peus de David, en canvi, és associat a d'altres escenes de triomf: l'entrada de Jesús a Jerusalem i Eliseu rebut amb honors a Jericó.

Schlunk diu que el Daniel d'Alcaudete és el del segon text del Llibre de Daniel (Daniel 14) i és, per tant, el Daniel auxiliat per Habacuc, el qual porta pa per alimentar el profeta.<sup>56</sup> Els pans d'Habacuc tenen un significat eucarístic ja reconegut per Sotomayor en el cas d'un fragment de sarcòfag trobat a Còrdova.<sup>57</sup>

Per tot això que hem exposat, creiem que la peça d'Alcaudete té, no un sentit de recomanació de l'ànima del difunt, sinó un sentit de triomf sobre la mort (David, Llätzer) mitjançant l'Eucaristia.

MARIA DOLORS DEL AMO GUINOVART

## BIBLIOGRAFIA

- DEL AMO, M. Dolores: *Estudio crítico de la necrópolis paleocristiana de Tarragona*, Diputación de Tarragona. 1979.
- CABROL 1900 - CABROL, F.: *Le livre de la prière antique*, Paris 1900.
- CLP 871 - *Còdex Latinus Palatinus 871*. — *Biblia Pauperum*, ed. facsimil, Belse Verlag, Zürich 1982. Text castellà, Ed. Encuentro.
- DACL - CABROL - LECLERQ: *Dictionnaire d'Archéologie Chrétienne et de Liturgie*, Paris.
- FAKHRY 1951 - FAKHRY, A.: *The Necropoli of El Bagawat*, Caïro 1951.
- GOUGAUD 1935 - GOUGAUD, L.: *Étude sur les «ordines commendationis animae», «Ephemerides Liturgicae», XLIX (1935), pp. 4-27.*
- GRABAR 1979 - GRABAR, A.: *Les voies de la création en iconographie chrétienne*, Flammarion.
- JANINI 1984 - JANINI, J.: «*In sinu amici tui Abrahae*» origen de la recomendación del alma del Reginensis, «Miscel·lània Litúrgica Catalana», 3, pp. 79-89.
- MARTIMORT 1949 - MARTIMORT, A. G.: *L'iconographie des catacombes et la catéchèse antique*, «Rivista di Archeologia Cristiana», XXV, pp. 106-114.
- OLIVAR 1953 - OLIVAR, A.: *El sacramentario de Vich*, CSIC, Madrid/Barcelona.
- PALOL 1967 - PALOL, P. de: *Arqueología cristiana de la España romana*, CSIC, Madrid/Valladolid.
- RAC - *Reallexicon fur Antike und Christentum*, Stuttgart, Anton Hierseman ed.
- RIERA 1975 - RIERA, J.: *Oracions en català dels conversos jueus. Notes bibliogràfiques i textos*. «Anuari de Filologia», Barcelona.
- SCHLUNK 1985 - SCHLUNK, H.: *Observaciones en torno a la miniatura visigoda*, «Archivo Español de Arte», XVII, pp. 241 i ss.
- SCHLUNK 1959 - SCHLUNK, H.: *Untersuchungen im frühchristlichen Mausoleum von Centelles. Neue deutsche Ausgrabungen im Mittelmeergebiet im vorderen Orient*, Berlin.
- SCHLUNK 1962 - SCHLUNK - HAUSCHILD: *Informe preliminar sobre los trabajos realizados en Centelles*, «Excavaciones Arqueológicas en España», 18.
- SCHLUNK 1962a - SCHLUNK, H.: *Die Sarkophage von Ecija und Alcaudete*, «Madrider Mitteilungen», 3, pp. 119-157.
- SCHLUNK 1965 - SCHLUNK, H.: *Zu den frühchristlichen Sarkophagen aus der Bureba*, «Madrider Mitteilungen», 6, pp. 139-166.
- SCHLUNK 1966 - SCHLUNK, H.: *Der Sarkophag von Puebla Nueva*, «Madrider Mitteilungen», 7, pp. 210-233.
- SCHLUNK 1966a - SCHLUNK, H.: *Nuevas interpretaciones de los sarcófagos paleocristianos españoles*, «Boletín Sancho El Sabio», X, pp. 3 i ss.
- SCHLUNK 1967 - SCHLUNK, H.: *Sarkophage aus Christlichen in Karthago und Tarragona*, «Madrider Mitteilungen», 8, pp. 230-258.

55. CLP 871.

56. SCHLUNK 1982, pp. 65-66.

57. SOTOMAYOR 1975, p. 69.

- SCHLUNK 1969a - SCHLUNK, H.: *Un relieve de sarcófago cristiano de Barba Singilia*, «Archivo Español de Arqueología», 42, p. 166.
- SCHLUNK 1969b - SCHLUNK, H.: *Sarcófagos paleocristianos labrados en Hispania*, «Actas VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana», Barcelona 1972, pp. 187-219.
- SCHLUNK 1971 - SCHLUNK, H.: *Die frühchristlichen Denkmäler aus dem Nordwesten der Iberischen Halbinsel (Bureba)*, XIX Centenario de la Legión VII Gémina, Coloquio Internacional de Estudios Romanos, León, pp. 475-508.
- SCHLUNK 1982 - SCHLUNK, H.: *Las conexiones históricas del cristianismo hispánico a través de la iconografía*, II Reunión d'Arqueología Paleocristiana Hispánica, Universitat de Barcelona/Abadia de Montserrat.
- SICARD 1978 - SICARD, D.: *La liturgie de la mort dans l'église latine des origines a la réforme carolingienne*, «Liturgiewissenschaftliche Quellen und Forschungen», Band 63, pp. 439 i ss.
- SOTOMAYOR 1975 - SOTOMAYOR, M.: *Sarcófagos romano-cristianos de España. Estudio iconográfico*, Facultad de Teología, Granada.
- SOTOMAYOR 1980 - SOTOMAYOR, M.: *Un fragmento de tapa de sarcófago paleocristiano en el Museo Sorolla de Madrid*, «Boletín del Seminario de Arte y Arqueología», XLVI, pp. 233-241.
- THIERY 1966 - THIERY, A.: *Note sull'origine della miniatura mozarabica*, «Comentari», XVII, pp. 241-265.





## QUADRE RESUM 1b. — Segona meitat del segle IV

ESCENES	2.º M. S. IV															
	S. 27	S. 16	S. 17	S. 29	S. 32	S. 34	TA I	S. 33	LU	S. 35	S. 31	S. 30	S. 40	S. 39	S. 38	S. 37
Pere i la roca						■				■				■		
Paralític	■												■		■	
Pans i peixos	★					★		★								
Crist orant																
Ezequiel																
Gall	●	●	●			●					●					
Crist sobre el Lleó i la serp																
Sacrifici Abraham										◆						
Captura de Pere						◆										
Bodes de Canà	★			★		★		★								
Cec	■			■		■				■			■		■	
Llàtzer		✱				✱		✱								
Hemorroïsa-Cananea	●			●				●					●		●	●
Epifania								●								
Orant																
Adam i Eva				●												
Daniel al fossar			◆													
Jonàs (cucurbita, balena)	✱						✱		✱							
Pastor																
Nens en el forn	◆											◆				
Crist amb vareta	●															
Pere i Pau davant Neró		◆														
Entrada a Jerusalem		■											■		■	
Orant 2 apòstols		●				●		●								
Recepció animae				●												
Jesús amb llibre										●						
Bateig Crist										■						
Visió Santa Perpètua																
Moisès (Pere)/Llei																
David i Goliat																
Josep																
Joaquim																
Noé (Colom)																
Hebreus Estàtua: Nabuco																
Lectura o Anunciació				●	●											
Repartició tasques																
Daniel i el drac														●		

## QUADRE RESUM 2

	2.ª M. S. IV d.e.				350-400 d.e.			SS. V-VI d.e.			2.ª M. S. VI				
	BU1	BU2	BU3	PU	TA2	TA3	EC	OS	AL	PILASTRA TOLEDO					
Sacrifici Abraham			◆		◆	◆	◆								
Llàtzer															✱
Adoració mags o epifania		●													
Daniel al fossar								◆	◆	◆					
Bon Pastor			✱					✱							
Moisès/Pere-Llei			●		●	●									
Visió Santa Perpètua			●												
Josep			●												
Joaquim			●												
Anunciació (?)	●		●												
David i Goliat															◆
Hebreus negant-se a adorar estàtua Nabucodonosor	●														
Col·legi apostòlic				●											
Pau-Llei				●											
Mateu/Bartomeu				●											

## Explicació de les trames:

- ◆ escenes amb significat profilàctic o de recomanació de l'ànima
- ✱ escenes amb significat eucarístic
- escenes amb significat baptismal
- ✱ escenes amb significat profilàctic o baptismal
- escenes amb significat desconegut.

La lletra S + número fa referència a les abreviatures per a de signar els sarcòfags i fragments utilitzades per SOTOMAYOR 1975.

S. 1980 designa un fragment de tapa de sarcòfag que es conserva a Madrid i que va ésser publicat per Sotomayor l'any 1980.

Les altres inicials com TA, LU... fan referència a les dues primeres lletres del nom de la ciutat de procedència de la peça; si hom cita més d'un exemplar de la mateixa ciutat, l'abreviatura va seguida d'un número que ha estat posat arbitràriament.

El fet de donar una cronologia tan àmplia és degut a la diversitat d'opinió entre els diferents autors, si bé aquesta diversitat queda unificada dins aquests amplis marges.

Tots els sarcòfags i restes de sarcòfags del quadre-resum 1 són de taller romà, excepció feta del TA1. Vegeu la nota 24.

Per al quadre-resum 1 hem consultat les obres següents: PALOL 1967, pp. 290-306; SOTOMAYOR 1975 i SOTOMAYOR 1980.

Quadre-resum 1, procedència dels fragments i peces: S. 3, S. 2, S. 12 i S. 11, Girona; S. 6, Roses; S. 15, S. 10, S. 13, Barcelona; S. 9, S. 7, Layos I i II; S. 1980, Madrid; S. 8, S. 18, S. 20, S. 19, S. 22, Còrdova; S. 26, Erustes; S. 21, Sevilla; S. 24, Itàlica; S. 5, Astorga (conservat al MAN); S. 14, Badalona; S. 27, Martos (sarcòfag i fragment de tapa, aquesta amb els tres hebreus en el forn de Babilònia i amb escenes del cicle de Jonàs); S. 16, Berja; S. 17, Alcaudete; S. 29, Saragossa; S. 32, Yecla; S. 34, Saragossa; TA1, Tarragona; S. 33, Castiliscar; LU, Lugo; S. 35, Hellin; S. 31, Toledo; S. 30, Cadis; S. 40, Jerez; S. 39, Tarragona; S. 38 i S. 37, Tarragona.

El quadre-resum 2, hem utilitzat la següent bibliografia: PALOL 1967, pp. 306-316; SCHLUNK 1962a, 1965, 1966 i 1966a, 1967, 1969a i 1969b, 1971 i, finalment, SCHLUNK 1982. Les datacions són d'aquest autor.

Quadre-resum 2, procedència de les peces: BU1, BU2, BU3, taller de La Bureba, exemplars de Cameno, Poza de la Sal i Briviesca. PU, Pueblanueva; TA2 i TA3, Tarragona (sarcòfag de Leocadius i dos fragments); EC, Écija; BS, Barba Singilia; AL, Alcaudete.

*Nota addicional.* — Mentre aquest article era a la impremta han sortit dues obres que afecten aquest tema: T. HAUSCHILD-A. ARBEITER, *La Vila Romana de Centelles* (Barcelona 1993) i I. RODÀ, *Sarcòfagi della bottega di Cartagine a Tarraco*, dins *L'Africa romana*. Actas del VII congreso de estudios de Sassari (Sassari 1992). Respecte a aquest darrer, voldria fer notar la necessitat de fer un estudi més acurat, peça per peça, tenint en compte tant el tipus de pedra com l'estil i la iconografia de les imatges representades en cada sarcòfag i fragment abans d'arribar a conclusions generals i una mica precipitades pel que fa al taller tarraconense.

## «CABRAS AFRONTADAS». UNA MOTIFWANDERUNG CLÁSICA EN LAS PINTURAS DE SAN ISIDORO DE LEÓN

La decoración pictórica del «Panteón Real» de San Isidoro, en León, es sobradamente conocida y no requiere presentación.<sup>1</sup>

Poco se ha observado la aparición, en la escena de la «Anunciación a los pastores», del tema de las dos cabras afrontadas que ramonean un arbusto. La anécdota del «pastor músico» o el «perro comiendo» han sido los aspectos anecdóticos que más han atraído la atención. Esto es de lamentar, puesto que la escena de los pastores muestra una serie de reflejos procedentes del inmenso legado iconográfico del mundo clásico. El «pastor músico» con su *pedum* mal comprendido refleja un tipo del *thiasos*. No sería difícil hallar algo parecido para el tema de pastor con la escudilla; algo diferente es que el alimentado sea el perro, pero aquí nos ocuparemos únicamente del tema de las «cabras afrontadas» dispuestas en esquema heráldico sin entrar en el caso de las «cabras divergentes», o la «cabra ramoneando un arbusto»,<sup>2</sup> emparentados en el tiempo con el tema de las «cabras afrontadas» o *antithetische Boecken*.

El desarrollo de este tema fue estudiado ya por Balalakis<sup>3</sup> tomando como punto de partida una estela pergamenica conservada, n. de inv. 82, en el Thorvaldsen Museum de Copenhague y, subsiguientemente, por Th. Kraus<sup>4</sup> quien, entre otras, llamó la atención sobre una estela de Phodele, Creta, también pergamenica, y sus relaciones con el tema decorativo de algunos

vasos megráricos<sup>5</sup> y en el grupo itálico de *Popilius*.<sup>6</sup>

En estelas como la de Paramonos en Megara aparece el tema con las cabras separadas no ya por un arbusto sino por una cratera.<sup>7</sup> Otro tanto puede decirse de acróteras de monumentos funerarios áticos y se ha propuesto ver en estas piezas un trasunto de simbolismo funerario de tipo órfico-dionisiaco al igual que el de las sirenas, esfinges o leones.<sup>8</sup>

La asociación de Pan al macho cabrío es bien conocida y se advierte bien en relieves del santuario de Pan en Tashos, como en una estela ática de época imperial que se conserva en la Gliptoteca de Munich.<sup>9</sup>

Esta vinculación dionisiaca explica la aparición del tema en sarcófagos áticos<sup>10</sup> del s. II d.C. Es probable que la aparición del tema en sarcófagos etruscos deba explicarse por la misma razón,<sup>11</sup> aunque nos parece algo más difícil pretender explicar con este argumento la aparición del tema en tipos monetarios,<sup>12</sup> como tampoco debe ser ésta la razón de su aparición en vasos griegos del s. VI a.C.<sup>13</sup> Es sumamente ilustrativa en

5. *Op. cit.*, 109 s. Para los vasos «megáricos», KRAUS, *op. cit.*, 110. *Megarische Becher im Römisch-Germanisches Zentral Museum zu Mainz* (1951), 6, n. 38.

6. KRAUS, *AM*, 111, n. 17.

7. MOBIUS, *Die Ornamente der griechischen Grabstelen klassischer und nach klassischer Zeit*, 47, lám. XXXIV, b. (no me ha sido asequible). KRAUS, *AM*, 113. La cratera aparece también en los vasos «megáricos», n. 5 *supra*.

8. KRAUS, *AM*, 114 s.

9. SCHRADER, *AM*, XXI (1896), 276. KRAUS, *AM*, 116 s.

10. BRÜCKNER, *AM*, XIII (1888), 376; MENDEL, *Mus. Imp.*, I, núm. 32 (utilizo la reimpression); KRAUS, *AM*, cit., 117 s.; GIULIANO, PALMA, *La maniera ateniese di età romana. I maestri dei sarcofagi attici* (1978), 14, núm. 3 (con bibl. anterior).

11. KRAUS, *AM*, 118, n. 71.

12. Lista en KRAUS, *AM*, cit., 118, n. 72 (incluye también una lista de referencias a terracotas arquitectónicas de época imperial).

13. KRAUS, *op. cit.*, 119, n. 74 ss.

1. POST, *History of Hispanic Painting*, I (1930), 176 ss.; ANTHONY, *Romanesque Frescoes* (1951), 178 ss.; COOK, GUDIOL, *Ars Hispaniae*, VI (1950), 152 ss.; VIÑAYO, *Pintura románica. Panteón Real de S. Isidoro-León*, 1979<sup>2</sup>, passim, y 15 s.

2. El *pedum* ha sido confundido en ocasiones con un «Alpenhorn» (cf. VIÑAYO, *op. cit.*, 15).

3. *Studies presented to David Moore Robinson*, I (1951), 683 ss.

4. *AM* (1953), 109 ss.

este sentido la decoración de un vaso del Hessisches Landesmuseum de Kassel donde este esquema muestra las cabras no afrontadas sino contrapuestas.<sup>14</sup>

Para explicar el origen, y en cierto modo la difusión del tema, se adujo la aparición del mismo en vasos de Hadra y en un vaso de la XX Dinastía, aparte de obras egipcias más antiguas.<sup>15</sup> De todos modos, esta conexión egipcia nos marca la misma vía que nos puede mostrar la conexión con el geométrico insular o con lo chipriota. Sin embargo ni Egipto, con sus hallazgos de la XVIII Dinastía, ni Chipre con sus vinculaciones a Ras Shamra, son la patria del tema. Es en el Asis Anterior, el Tell Halaf como en Sendschirli y en los cilindros sellos donde se muestra este tema de las cabras afrontadas al «árbol de la vida». <sup>16</sup> Dos cabras o una, como en la bien conocida «cabra ramoneando» en el arpa de una de las tumbas reales de Ur.<sup>17</sup> Fue desde este mundo mesopotámico y en el ambiente de los cilindros sellos donde se estableció su paso al minoico-micénico como decoración de gemas y sellos. Es posible que esta corriente se ocultara, que floreciera de nuevo, como sostenía von Lorentz, en el s. IV a.C. con las nuevas aportaciones orientales y cobrara entonces nuevamente carta de ciudadanía.<sup>18</sup>

El viejo abolengo del tema queda establecido, pero puede plantearse la duda de hasta qué extremo esta corriente migratoria de un tipo iconográfico, cuya historia cabe trazar a lo largo de dos milenios, se mantuvo hasta el extremo de ser conocida por un decorador activo en León durante el s. XII.

Existe otra «provincia» del desarrollo de este tema en época imperial y ésta es el llamado «arte alejandrino» y su repertorio iconográfico.<sup>19</sup> Téngase en cuenta sin embargo que aquí no nos encontramos ya ante un tema protagonista, sino ante un elemento más de los que caracterizan un paisaje pastoril.<sup>20</sup> Tal es el caso de una serie de *tondi* con escenas pastoriles conservados en el Museo de Brooklyn y que muestran una serie de figuras emparentadas con las escenas de la «Anunciación de los pastores» leonesa.<sup>21</sup> En Egipto es frecuen-



FIGURA 1. Panteón Real de San Isidoro de León, «Anunciación a los Pastores» (detalle).

te la presencia de la cabra solitaria que, apoyándose en sus cuartos traseros, ramonea de un árbol.

Representaciones análogas se advierten tanto en discos de lucernas, singularmente *Bildlampen*, aunque no únicamente en éstas. Otras representaciones aparecen en escenas pastoriles que decoran laterales de sarcófagos.<sup>22</sup>

La serie de referencias podría prolongarse fácilmente y no parece sea necesario insistir más en la serie de eslabones que establecen la conexión entre mundo mesopotámico y romanidad tardía. Nuestra principal dificultad no es ésta sino el lapsus de tiempo existente entre los mosaicos con escenas pastoriles del Gran Palacio Imperial de Constantinopla y, en nuestro caso actual, el s. XII, pero este problema es común a las rela-

22. ARIAS, CRISTIANI, GABBA, *Camposanto monumentale di Pisa. Le antichità*, I (1977), lám. CV, 219. Para las lucernas, BAILEY, *A catalogue of the lamps in the British Museum*, II (1980), 44 ss., núm. Q 869. Q 923.80.

14. Cf. KRAUS, *AM*, 119, n. 77 y lám. XLII, 2. El tema de la «danza de las cabras» es análogo al de la miniatura escurialense de nuestra fig. 2.

15. JACOPI, *Clara Rhodos*, IV, 373, fig. 421 (=BEAZLEY, *JHS*, LII (1932), 176). KRAUS, *AM*, 119, n. 80 ss.

16. KRAUS, *op. cit.*, 120, n. 80 ss.; MOORGAT, *Vorderasiatische Rollsiegel*.

17. P.e., BLANCO, *Arte antiguo del Asia Anterior* (1972), 102, lám. IV, b.

18. *RM*, LIII, 1937, 165 ss. KRAUS, *op. cit.*, 122.

19. Véase en este sentido ADRIANI, *Divagazioni sú una coppa paesistica del Museo di Alessandria* (1958), *passim*.

20. Cabras ramoneando en: lám. VII, 25 (relieve paisajístico del Museo Nacional de Nápoles); VIII, 27 (relieve de Roma, perdido); X, 31 (París, colección Dutuit, pastor con caramillo).

21. ADRIANI, *op. cit.*, 13 (plato de la colección de Brugsch Pachá, cabra ramoneando), lám. XII, 37 (Brooklyn. Pastor concayado), XIII, 39, p. 64, n. 62.

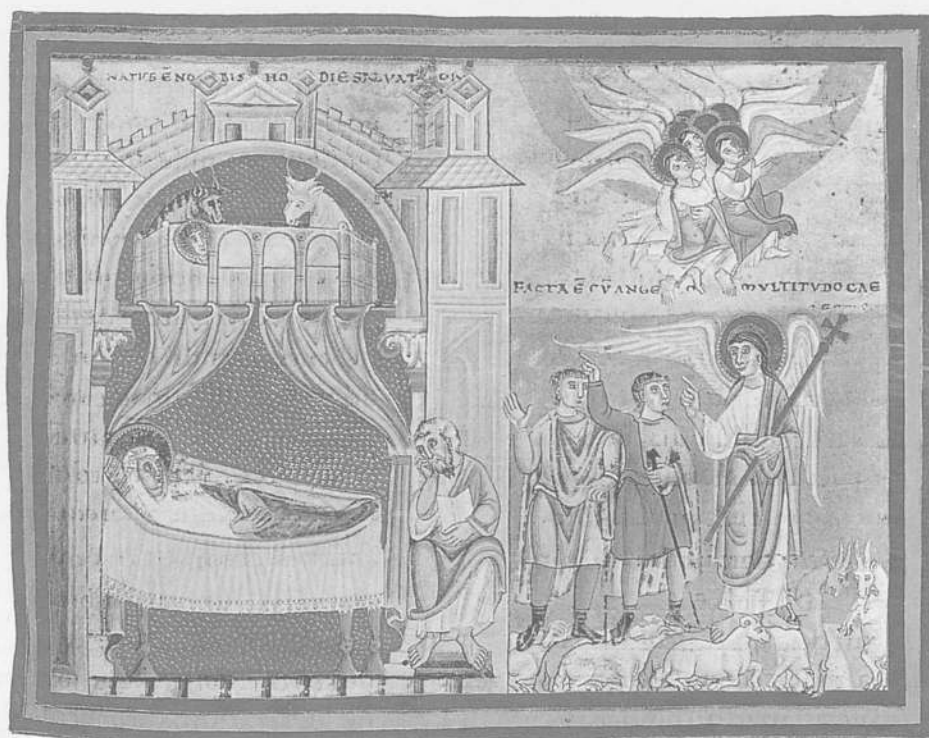


FIGURA 2. El Escorial, «Códice Áureo». «Nacimiento» y «Anunciación a los Pastores».

ciones existentes entre el sarcófago de Layos y los capiteles de San Martín de Frómista. Probablemente la conexión se establezca a través de algún códice miniado, quizás un códice de Virgilio del tipo del Virgilio Vaticano, pero ésta no pasa de ser, simple y llanamente, una posibilidad relacionada con una certeza: un tema mesopotámico se transmite al mundo mediterráneo y

cobra carta de naturaleza hasta reaparecer en una decoración pictórica de tema cristiano ejecutada a mediados del s. XII. Cómo se efectúa esta transmisión, la conocemos en parte, pero en esta cadena desconocemos el penúltimo eslabón...

ALBERTO BALIL (†)



# QUELQUES REMARQUES À PROPOS DU DÉCOR EN MOSAÏQUE DE LA VILLA DE RIENDA, PRÈS D'ARTIEDA DE ARAGÓN (PROV. DE SARAGOSSE)

P. de Palol a souligné à plusieurs reprises, ce dès les années soixante, les rapprochements étroits qu'il convenait d'établir, pour la période de l'Antiquité tardive, entre des séries de mosaïques de la Péninsule Ibérique et la production mosaïstique de l'Afrique du Nord. Ces rapprochements, particulièrement manifestes dans le domaine de l'archéologie chrétienne,<sup>1</sup> ont été également relevés par P. de Palol à propos de décors en mosaïque appartenant à de grandes *villae* de Vieille Castille.<sup>2</sup>

Le réexamen de découvertes anciennes, à la lumière de l'abondant matériel de l'Antiquité tardive reconnu ces vingt dernières années dans les provinces de la Méditerranée, induit à confirmer le caractère assurément africain d'un certain nombre de mosaïques tardives de la Péninsule Ibérique.<sup>3</sup>

1. P. DE PALOL, *Arqueología cristiana de la España romana, Siglos IV-VI* (Madrid-Valladolid), pp. 321-345, avec références aux travaux antérieurs, notamment une communication (*Mosaicos sepulcrales paleocristianos de España*), au VIII Corso di cultura sull'arte ravennate e bizantina (Ravenne 1961). Outre les rapprochements à propos des mosaïques funéraires, P. de Palol évoque les parallèles qu'offrent les pavements d'époque byzantine des églises de Baléares avec les pavements des églises africaines: P. DE PALOL, *op. cit.*, pp. 197-233, en particulier p. 207.

2. P. DE PALOL, *El mosaico de tema oceánico de la villa de Dueñas (Palencia)*, dans «Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología», XXIX (1963), pp. 5-34. Datée d'abord vers 250, cette mosaïque a été ultérieurement située, de façon convaincante, à une période plus tardive, dans le deuxième quart du IV<sup>e</sup> siècle: P. DE PALOL, *Das Okeanos-Mosaik in der Römischen Villa zu Dueñas (prov. Palencia)*, dans «Madrider Mitteilungen», VIII (1967), pp. 196-225. Voir aussi P. DE PALOL, J. CORTÉS, *La villa romana de La Olmeda. Pedrosa de la Vega (Palencia). Excavaciones de 1969 y 1970*, vol. I (Madrid 1974), en particulier p. 86 et suiv.

3. Ainsi, par exemple, pour les mosaïques byzantines de l'église de Son Peretó à Majorque, les liens avec l'Afrique s'imposent à présent de manière évidente: voir en dernier lieu, N. DUVAL, *Le troisième Congrès d'archéologie chrétienne espagnole à Mahon (septembre 1988)*, dans «Revue des Études augustiniennes», XXXVI, 1 (1990), pp. 161-165.

Un exemple tout à fait singulier à cet égard est fourni par le décor en mosaïque de la villa de Rienda, près d'Artieda de Aragon, partiellement fouillée en 1963.<sup>4</sup> Sur les six mosaïques alors dégagées, seule la mieux conservée a fait l'objet d'une dépose; elle se trouve actuellement présentée dans la cour du Musée de Saragosse. Pour les autres pavements, on dispose principalement de relevés, d'une grande qualité, remontant à l'époque de la découverte.

L'analyse approfondie de l'ensemble de ces documents fait apparaître, à des degrés divers, une inspiration africaine qui se manifeste par la présence de certains décors et le rendu spécifique d'ornements par ailleurs classiques dans la mosaïque romaine.

L'un des pavements les plus intéressants pour notre propos est certainement la mosaïque à quadrillage de bandes dessinées par des tresses à quatre brins<sup>5</sup> (fig. 1). Le remplissage, apparemment conservé dans une seule case, est constitué par une épaisse couronne de laurier à bords dentelés, au centre de laquelle se détache un fleuron; les quatre angles de la case sont remplis chacun d'une fleur de lotus. La description détaillée de l'ensemble du décor s'impose ici, dans la mesure

4. E. OSSET, *Hallazgos arqueológicos en Artieda de Aragón*, dans «Archivo español de Arqueología», XXXVIII (1965), pp. 97-106; E. OSSET MORENO, *La villa romana de Rienda, en Artieda de Aragón (Zaragoza)*, dans la même revue, XL (1967), pp. 120-128. De Fernández-Galiano, dans son récent ouvrage (*Mosaicos romanos del Convento Cesaraugustano*, Zaragoza, 1987), consacre plusieurs notices à ces mosaïques (n° 18-26, pp. 29-34), sans donner toutefois l'ensemble de l'illustration publiée par E. Osset. Sur les remarques de D. Fernández-Galiano à propos de ces documents, voir *infra*.

5. E. OSSET-MORENO, dans *AEArq.*, 1967 (cf. *supra* note 4), pp. 123-124 et p. 127, fig. 8. Pour la description du décor, j'utilise l'ouvrage collectif du Centre de Recherche sur la Mosaïque: C. BALMELLE, M. BLANCHARD-LEMÉE, J. CHRISTOPHE et *alii*. *Le décor géométrique de la mosaïque romaine. Répertoire graphique et descriptif des compositions linéaires et isotropes* (Paris 1985).

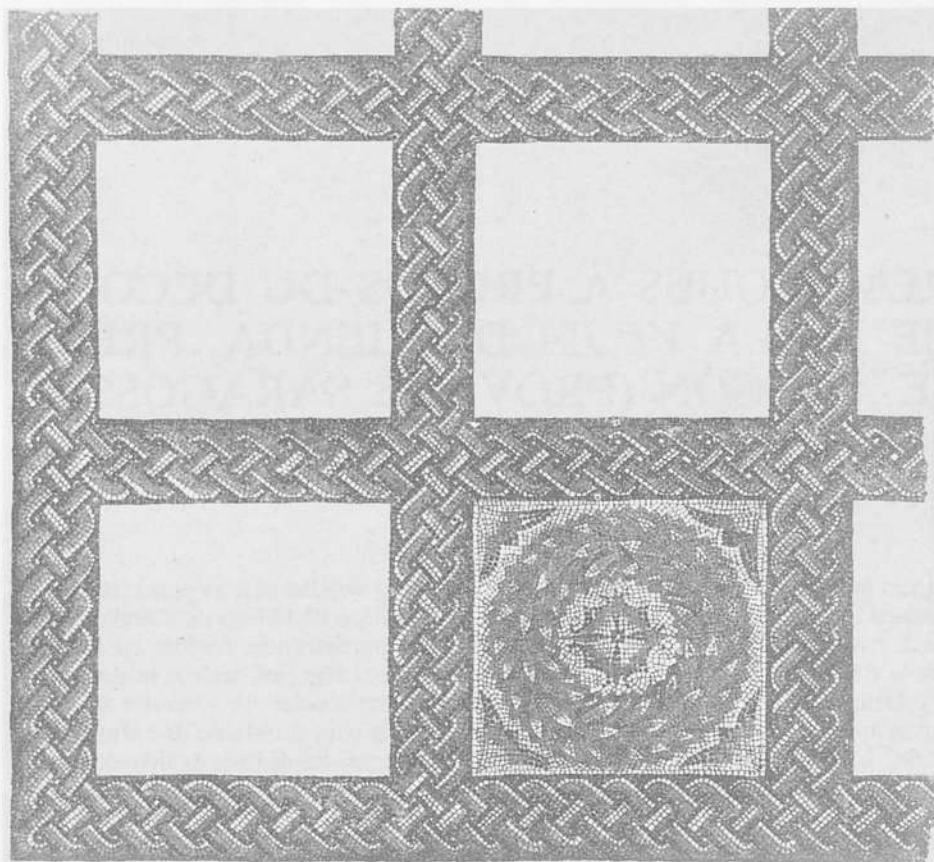
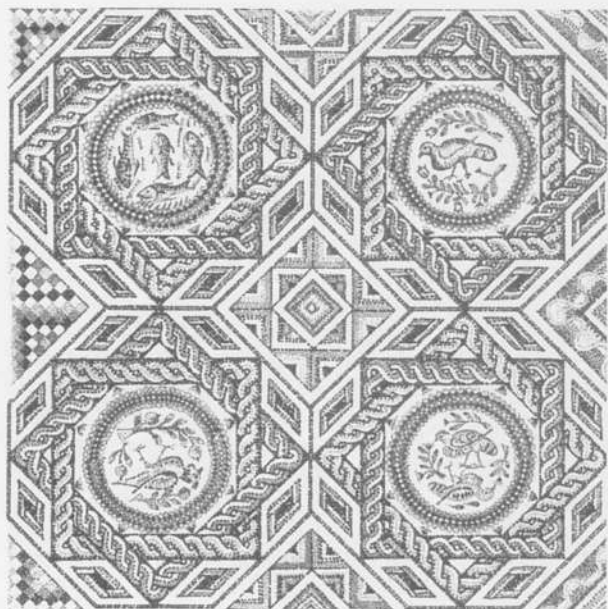


FIGURE 1. Rienda. Tapis à quadrillage de bandes tressées, avec couronne de laurier dans les cases (d'après E. Osset Moreno, dans *AEArq.* 1967).



FIGURE 2. Carthage, «Maison du Cryptoportique», aile Nord du péristyle; même décor qu'à Rienda (phot. M.-P. Raynaud).





0 1m  
M.-P. Raynaud

FIGURE 3. Rienda. Détail du tapis à sujets animaliers (dessin M.-P. Raynaud).

où le tapis de Rienda trouve des correspondances remarquables avec une série de mosaïques africaines de l'Antiquité tardive.<sup>6</sup> Ces dernières montrent deux types d'ornementation à l'intérieur des couronnes: soit des fleurons comme ici, soit des sujets figurés (protomés d'animaux ou motifs appartenant au répertoire des *xenia*).

Il convient d'observer que c'est à Carthage que ces compositions à quadrillage de bandes tressées, avec couronne de laurier dans les cases, sont le plus abondamment illustrées<sup>7</sup> et que la composition de Rienda, à ce

6. Jean-Pierre Darmon, dans son ouvrage sur les pavements de la maison des Nymphes à Nabeul, avait déjà attiré l'attention sur ce système de décor bien caractéristique: *Nymfarum Domus* (Leiden 1980), pp. 113-114.

7. Outre l'exemple de la Maison de la course de chars cité par J.-P. Darmon (*supra*, note 6), qui est daté archéologiquement après le milieu du IV<sup>e</sup> siècle, au plus tôt, il faut mentionner l'emploi de ce type de décor sur une série de pavements de Carthage; cf. W. BAI-REM - BEN OSMAN, *Catalogue des mosaïques de Carthage, Musée du Bardo, Musée des Thermes d'Antonin, Quartier de Dermech, Quartier de l'Odéon*, thèse de III<sup>e</sup> cycle (Université d'Aix-en-Provence, 1980), n° 40 (Maison d'Ariane), n° 152 (Maison sur la colline de Sayda), n° 161 (Maison dans le quartier des Thermes d'Antonin), n° 232 («Maison du Cryptoportique»); sur ce dernier pavement voir aussi *infra*, note 9. Ainsi sur la dizaine de mosaïques inventoriées, la moitié provient de Carthage. Hors d'Afrique du Nord et de Sicile, ce système a été repéré uniquement à Rienda et à Granjoul dans le Tarn (G. LAFAYE, *Inventaire des mosaïques de la Gaule, I. Narbon-*

jour unique dans la Péninsule Ibérique, est parfaitement identique, y compris dans les remplissages des écoinçons et du médaillon central, à une mosaïque du péristyle de la «Maison du Cryptoportique» à Carthage (fig. 2) pour laquelle on dispose depuis peu d'un *terminus post quem* aux alentours de 400 ap. J.C.<sup>8</sup>

Dans les autres mosaïques de la villa de Rienda, on perçoit, là encore, cependant de façon moins immédiate, une inspiration africaine qui se traduit avant tout dans le mode de traitement des structures et des motifs décoratifs.

Le grand tapis à sujets animaliers<sup>9</sup> (fig. 3), conservé à Saragosse, retiendra principalement notre attention. La structure géométrique qui organise l'espace — une composition d'octogones adjacents déterminant des carrés, avec une étoile de deux carrés inscrite dans chaque octogone — se rattache à un système décoratif bien attesté dans les mosaïques de l'Occident romain;<sup>10</sup> néanmoins la composition présente une série de particularités dans le traitement qui situent le tapis de Rienda dans une ambiance africaine.

On remarquera plus spécialement le mode de remplissage des étoiles de deux carrés dessinées par des tresses. Chaque étoile est chargée d'une couronne en câble, motif qui semble d'un emploi limité dans la Péninsule Ibérique,<sup>11</sup> alors qu'en Afrique du Nord, il s'agit d'un décor banal, très largement diffusé à la fin de l'Antiquité.<sup>12</sup> La couronne se distingue ici par son épaisseur, des bords dentelés et des variations de couleurs, traits qui se retrouvent dans quantité d'exemples africains, notamment dans une série de mosaïques fu-

*naise et Aquitaine*. Paris 1909, n° 383 pl.), où il constitue jusqu'à ce jour, un document à part dans la production mosaïstique du Sud-Ouest de la Gaule.

8. Recherches sur les pavements de la «Maison du Cryptoportique» à Carthage (premiers sondages, 1987), art. collectif C.T.E.M.A. Tunis et CNRS. URA 375.1. Paris, dans *113<sup>e</sup> Congrès national des Sociétés savantes. Strasbourg, 1988. IV<sup>e</sup> Colloque sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord* (Paris 1990), t. I, pp. 157-173, en part, pp. 160-162.

9. E. OSSET, dans *AEArq.*, 1965 (cf. *supra*, note 4), figs. 1 et 3-15.

10. D. FERNÁNDEZ-GALIANO, *op. cit.* (*supra*, note 4), p. 31). M.-P. Raynaud qui a exécuté un dessin de cette mosaïque (notre fig. 3) a attiré mon attention sur le fait que les étoiles sont ici constituées par des carrés de dimensions sensiblement inégales, ce qui fait apparaître, sur les pourtours des octogones, des parallélogrammes.

11. Même thème sur un autre pavement de la villa de Rienda, à décor de croix de *scuta* en laurier: E. OSSET MORENO dans *AEArq.*, 1967, p. 124, fig. 4. Remarquons que sur les 222 pavements du «Conventus Cesaraugustanus» étudiés par D. Fernández-Galiano (cf. *supra*, note 4), 4 exemples sont attestés (noms. 20, 21, 91, 200) dont 2 à Rienda. Notons au passage que D. F. G. parle de guirlande pour désigner notre motif de câble et que le terme espagnol «cable», chez ce même auteur, désigne une tresse.

12. On citera notamment l'emploi de ce thème à Carthage, dans la Maison de la course de chars, dans une composition identique à celle de Rienda: R. HANOUNE, *Trois pavements de la Maison de la course de chars à Carthage*, dans *MEFRA*, 81 (1969), pp. 219-256, figs. 3-16.



FIGURE 4. *Furnos Minus* (Tunisie), mosaïque funéraire (d'après N. Duval, *La mosaïque funéraire*).

néraires chrétiennes attribuées à la fin du IV<sup>e</sup> s. première moitié du V<sup>e</sup> s.<sup>13</sup> (fig. 4).

Ajoutons que les petits pétales triangulaires à base dentelée ou pompons, qui garnissent les angles des octogones déterminés par les étoiles, trahissent des modes d'écri-

13. N. DUVAL, *La mosaïque funéraire dans l'art paléochrétien* (Ravenna 1976), en part, figs. 19, 20, 35. Pour la série de Kélibia, voir aus-

ture développés par les mosaïstes d'Afrique du Nord.<sup>14</sup>

Les motifs figurés, poissons, volatiles (paon, faisán, perdrix, colombe?), plantes fleuries, corbeilles, qui se détachent au centre des étoiles, appartiennent au répertoire classique de la mosaïque romaine.<sup>15</sup> Quelques détails dans le rendu de certains éléments suggèrent toutefois une inspiration africaine.

On relèvera en particulier les branches de rosier disposées de part et d'autre de la plupart des volatiles. Exécutées dans une optique plutôt naturaliste, elles se distinguent par des tiges longues, abondamment garnies de feuilles fusiformes, l'ensemble de couleur beige avec des rehauts gris clair; les tiges qui portent une fleur se terminent en une sorte de trident, enserrant un bouton à pointe triangulaire rouge et à base blanche.<sup>16</sup> Des représentations de rosier tout à fait comparables, souvent associées comme ici à des volatiles, ont été reconnues sur une série de pavements tardifs d'Afrique du Nord<sup>17</sup> et il paraît vraisemblable de voir là un mode

si J. CINTAS, N. DUVAL, *L'église du prêtre Felix (région de Kelibia)*, dans «Karthago», 9 (1958), pp. 155-265.

14. Par exemple à *Thurburbo Majus* dans la Maison du Cratère (M. A. ALEXANDER, A. BEN ABED et alii, *Corpus des mosaïques de Tunisie*, II, *Thurburbo Majus*, fasc. 1. Tunis 1980, n.º 53) ou en-core dans la Maison des Protomés (A. BEN ABED, *Corpus mos. Tunisie*, II, *Thurburbo Majus*, fasc. 3. Tunis 1987, n.º 263a).

15. La diversité des sujets pourrait inciter à reconnaître un pavement à *xenia*: sur ce thème, voir *Recherches franco-tunisiennes sur la mosaïque de l'Afrique antique*, I, *Xenia*, public. collective C. BALMELLE, A. BEN ABED - BEN KHADER, W. BEN OSMAN et alii (Rome 1990); cf. en part. l'article de W. Ben Osman sur les mosaïques à *xenia* de Carthage, pp. 43-50.

16. Les roses figurées sur les autres pavements de la villa devaient offrir un rendu analogue: cf. E. OSSET MORENO, dans *AEArq.*, 1967, p. 122, fig. 2 et p. 124, fig. 4.

17. Voir notamment A. BEN ABED - BEN KHADER, *Thurburbo Majus*, fasc. 3 (cf. *supra*, note 14). Maison du char de Vénus, n.º 284 (deuxième moitié du IV<sup>e</sup> s.?). Egalement, N. DUVAL, A. LEZINE, *Nécropole chrétienne et baptistère souterrain à Carthage*, dans «Cahiers archéologiques», X (1959), pp. 71-147, not. p. 87, fig. 10 et p. 89, fig. 13 («Maison du Bas-Empire»). De nombreux exemples en outre sur les mosaïques funéraires: N. DUVAL, *La mosaïque funéraire* (citée *supra*, note 13), figs. 4, 5, 35.

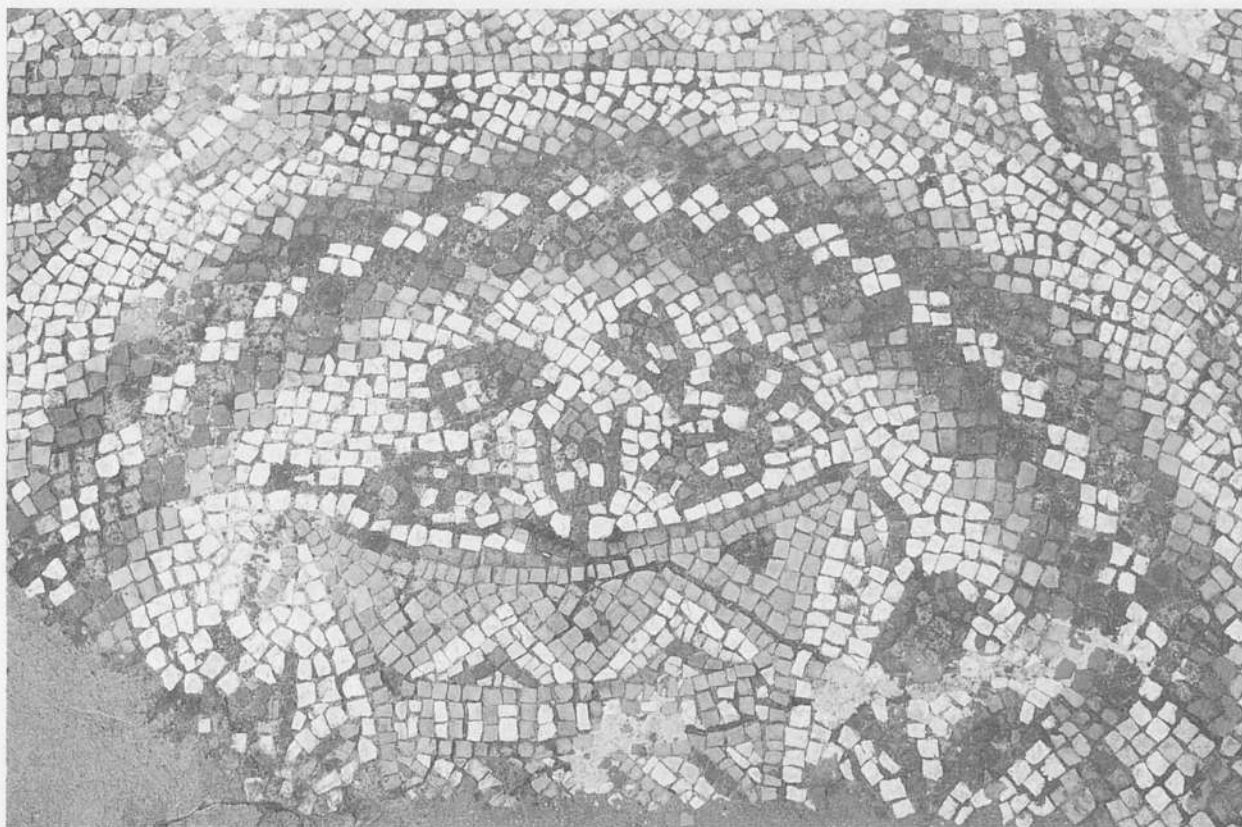


FIGURE 5. Rienda. Détail d'une corbeille de roses (phot. C. Balmelle).

de traitement d'inspiration naturaliste, bien caractéristique à l'origine des ateliers africains.<sup>18</sup> Notons que les rares exemples repérés dans la Péninsule Ibérique se rencontrent sur des pavements dont l'organisation d'ensemble s'inspire nettement du répertoire des mosaïstes d'Afrique du Nord.<sup>19</sup>

Un autre détail attirera l'attention: c'est la présence de deux petites anses sur la corbeille remplie de roses (fig. 5)<sup>20</sup> et sur les deux couffins au poisson. Or il

18. On ne peut manquer d'évoquer ici l'étude très suggestive de D. Levi sur les différentes formes de boutons de rose rencontrées à Antioche: Doro LEVI, *Antioch Mosaic Pavements*. Princeton 1947, vol. I, pp. 436-453, not. fig. 167. S'il est vrai que certains types de boutons (cf. par ex. au Martyrium de Séleucie, fig. 167 J), ne sont pas sans rappeler les nôtres, il faut souligner que sur ces documents très tardifs, le bouton de rose apparaît, selon D. Levi, comme le résultat d'une transformation dans une optique naturaliste, d'un motif remarquable à l'origine par sa forme géométrique. On observera d'autre part que les tiges portant les boutons sont généralement courtes et peu feuillues, ce qui confère à la plante un aspect très différent.

19. On songera plus précisément aux pavements des *villae* tardives de Albalate de Cinca et de Soto de Ramaleta: D. FERNÁNDEZ-GALIANO, *op. cit.* (*supra*, note 4), n° 96, pl. XXIX et n° 179, pl. LII.

20. Même type de corbeille à deux anses sur le tapis à croix de *scuta* provenant de la même villa (cité *supra*, note 11).

semble bien, d'après les recherches récentes de N. Blanc et F. Gury sur la vannerie en Afrique du Nord, que «la paire d'anses inamovibles» soit caractéristique de la production africaine.<sup>21</sup>

Toujours dans la même mosaïque de la villa de Rienda, on relèvera enfin la scène figurée qui prenait place dans le panneau axial décentré, inséré dans le tapis géométrique.<sup>22</sup> On y voit deux paons affrontés qui se désaltèrent à l'eau d'une fontaine jaillissant d'un canthare (fig. 6). L'eau sort d'un tuyau terminé, semble-t-il, par une pomme de pin;<sup>23</sup> le vase, lacunaire, qui devait comporter des anses en S et une panse à godrons, mon-

21. N. BLANC, F. GURY, *La vannerie, artisanat traditionnel, sur les mosaïques d'Afrique du Nord*, dans *Atti del VII Convegno di studio Sassari, 15-17 dicembre 1989* (Sassari 1990), pp. 199-212, not. figs. 6, 16.

22. Comme le souligne D. Fernández-Galiano, l'organisation de l'espace mosaïqué inciterait à voir là un tapis de *triclinium*: D. FERNÁNDEZ-GALIANO, *op. cit.* (*supra*, note 4), p. 159.

23. D. FERNÁNDEZ-GALIANO (*op. cit.*, p. 31) décrit l'ensemble comme une tige végétale mais il s'agit bien plutôt de la représentation d'un tuyau terminé par la traditionnelle pomme de pin: voir notamment F. BARATTE, *Trois mosaïques d'époque paléochrétienne au Musée du Louvre*, dans «Monuments Piot», 58 (1972), pp. 63-73.



FIGURE 6. Rienda. Détail du panneau avec l'image des paons affrontés de part et d'autre d'un canthare à jet d'eau (phot. C. Balmelle).

tre un pied triangulaire flanqué à la base de deux petites volutes. De nombreux éléments végétaux sont associés à la représentation: branches de rosier, au-dessus de paons, rinceaux d'acanthé agrémentés de fleurs (lotus, roses), de part et d'autre du canthare. S'y adjoignent, dans les intervalles laissés libres, divers volatiles dont un faisán.

Le panneau de Rienda regroupe, à l'évidence, des motifs décoratifs qui font partie du répertoire traditionnel des mosaïstes. Cependant, là encore, l'analyse détaillée des images semble orienter plus précisément les comparaisons vers les documents africains.

L'image des paons affrontés au canthare, si fréquente dans la mosaïque tardive en Occident comme en Orient, se distingue ici par deux détails iconographiques relativement rares. Les paons sont représentés en train de se désaltérer de part et d'autre de l'embouchure du vase; les pattes des oiseaux reposent non pas sur les bords du canthare, ainsi qu'on le voit dans la série d'images

dérivée du célèbre *emblema* de Sosos de Pergame,<sup>24</sup> mais à l'extérieur sur un fond blanc strié évoquant l'eau. L'autre élément remarquable est la figuration d'un jet d'eau sortant d'un tuyau qui jaillit du canthare. Or il apparaît, au vu de la documentation repérée, que la connexion de ces dispositifs iconographiques se retrouve sur un nombre limité de mosaïques, et principalement en Tunisie: dans la nef centrale de l'église d'El Mouassat<sup>25</sup> et dans la grande salle de la synagogue de Hammam Lif.<sup>26</sup> Dans les deux pavements attribués à l'épo-

24. Cf. en particulier D. LEVI, *op. cit.* (*supra*, note 17), pp. 90-91.

25. N. DUVAL, *Le dossier de l'église d'El Mouassat (au sud-ouest de Sfax, Tunisie)*, dans «Antiquités africaines», 8 (1974), pp. 157-173, en part. pp. 162-163, fig. 5.

26. N. DUVAL, art. cité *supra*, note 23, pp. 169, 171, fig. 13 (simple mention). Voir J.-P. DARMON, *Les mosaïques de la synagogue de Hammam Lif (Tunisie): un réexamen du dossier*, dans *Actes du 5th International Colloquium on Ancient Mosaics. Bath, 5-12 September 1987* (à paraître).

que byzantine, les paons, également associés à des motifs végétaux, ont une attitude plus nettement hiératique qu'à Rienda. On notera que la mosaïque aux paons de Terrassa, malheureusement très fragmentaire,<sup>27</sup> ne semble pas offrir d'élément précis de comparaison avec notre document.

Si l'on examine par ailleurs le rendu de certains motifs figurés, des parallèles s'imposent à nouveau avec les pavements africains. Ainsi, le pied triangulaire du canthare, avec les deux petites volutes suggérant sans doute un pied à profil arrondi,<sup>28</sup> trouve des parallèles étroits dans de multiples mosaïques tardives d'Afrique du Nord.<sup>29</sup> Mais c'est sans doute avec les éléments végétaux que les rapprochements sont les plus suggestifs. Sans revenir sur l'aspect bien spécifique des branches de rosier,<sup>30</sup> on relèvera les riches rinceaux d'acanthe, aux volutes garnies de rose et de lotus, dont plusieurs détails, dans le mode de traitement, semblent bien typiques des pavements africains: le tracé des tiges principales, au pied du canthare, dessinées par une alternance de *cornucopiae* et feuilles d'acanthe,<sup>31</sup> ou encore les feuilles d'acanthe stylisées en forme d'aïlerson qui viennent se greffer sur les enroulements, à l'extérieur.<sup>32</sup>

Il resterait à se demander, bien que cela n'entre pas directement dans notre propos, comment était perçu, dans l'Antiquité, ce tableau aux paons qui constituait le point de convergence de l'ensemble de la composition.

Au vu des différents contextes dans lesquels ont été repérées les images réunies dans la mosaïque de Rienda, on serait amené à supposer que le tableau pouvait être appréhendé à des degrés différents. Au niveau le plus élémentaire, il devait représenter une composition parfaitement décorative, plaisante à regarder, conve-

nant très bien à une salle de réception. Mais ce décor n'était sans doute pas dépourvu de toute signification pour le propriétaire et ses hôtes. Peut-être faisait-il référence à une image idéale du paysage intérieur de la maison, évoquant un jardin aux plantes fleuries, animé par le bruit de l'eau d'une fontaine et peuplé des plus beaux oiseaux de la terre, les paons.<sup>33</sup> De surcroît, il n'est pas exclu que pour certains, l'image des paons affrontés se désaltérant à une fontaine ait pu être chargée d'une connotation chrétienne.<sup>34</sup> La datation de la mosaïque comme le contexte régional<sup>35</sup> n'interdisent pas de formuler une telle hypothèse. Bien que l'on ne dispose d'aucune donnée archéologique précise pour dater les mosaïques de la villa de Rienda, leur appartenance à la production mosaïstique de l'Antiquité tardive ne fait cependant aucun doute et d'après l'ensemble des comparaisons stylistiques, une datation vers les années 400 pourrait être proposée avec une certaine vraisemblance.<sup>36</sup>

Au terme de cette analyse, il convient de s'interroger sur la portée véritable des comparaisons établies entre les mosaïques de Rienda et les documents africains.

Je suis bien consciente des dangers qu'il y a à vouloir reconnaître de façon systématique une influence africaine dans les mosaïques tardives de la Péninsule Ibérique.<sup>37</sup> De ce point de vue là, D. Fernández-Galiano a parfaitement raison de critiquer l'importance exagérée généralement attribuée à cette influence d'Afrique du Nord.<sup>38</sup> Mais à mon sens, le même auteur adopte une attitude discutable en cherchant à tout prix à minimiser l'apport du répertoire africain à la production des provinces romaines de l'Hispanie.

Il me paraît indéniable que certains pavements tar-

27. Sur cette mosaïque, cf. X. BARRALI ALTET, *Les mosaïques de l'ancien siège épiscopal d'Egara (Terrassa) en Catalogne*, dans *II Colloque international pour l'étude de la mosaïque antique*, Vienne, 1971 (Paris 1975), pp. 241-258, en part, pp. 244-250, pl. XCIV, 1-2 (datation suggérée, autour du I<sup>er</sup> quart du IV<sup>e</sup> s.).

28. Même type de canthare sur un autre tapis de la villa: cf. E. OSSET MORENO, dans *AEArq.*, 1967, p. 122, fig. 2.

29. On songera en particulier aux mosaïques funéraires de Kélibia du type I: cf. N. DUVAL, dans «Karthago», 9, 1958 (cit. *supra*, note 13), p. 226, pl. Xc, XVb, XVI, XVII...

30. Voir *supra*, p. et note 16.

31. Par exemple à Nabeul, sur le site de Sidi Mahrsi: J.-P. DARMON, *Les mosaïques inédites de Sidi Mahrsi à Nabeul (Antique Néapolis, Tunisie)*, dans *Mosaïque. Recueil d'hommages à Henri Stern* (Paris 1983), pp. 103-108, pl. LIV (entre le milieu du IV<sup>e</sup> s. et les I<sup>ères</sup> décennies du V<sup>e</sup> s.).

32. Ainsi à Carthage: dans la basilique dite du Supermarché, cf. A. BEN ABED, *Mosaïques provenant de l'aire du «Monument jouxtant la Maison des Auriges Grecs»*, dans «Bulletin du Cedac», Carthage, 5 (1983), pp. 23-30, part. p. 24, figs. 3-4 (date probable, fin du IV<sup>e</sup> s.): ou encore dans la Maison des Auriges Grecs, cf. K. M. D. DUNBABIN, *The Mosaic and Pavements, dans Excavations at Carthage 1975 conducted by the University of Michigan*, 1 (Tunis 1976), pp. 24-30, pl. 7-9 (vers 400); sur ce pavement, voir aussi K. M. D. DUNBABIN, *A Mosaic Workshop in Carthage around A.D. 400*, dans *Newlight on Ancient Carthage* (University of Michigan Press, 1980), pp. 73-83.

33. Sur l'univers des jardins dans les mentalités romaines et sur l'importance accordée au paon parmi les animaux de jardin, on se reportera en particulier à P. GRIMAL, *Les jardins romains* (Paris 1969). Sur les représentations peintes de jardins dans les maisons, on consultera notamment J. et M. GUILLAUD, coll. A. BARBET, *La peinture à fresque au temps de Pompéi* (Paris-New York 1990), pp. 78-79 (villa de Poppée à Oplontis).

34. Sur le problème de la symbolique du paon dans les contextes chrétiens et sur la difficulté qu'il y a à donner une interprétation précise de l'image des paons affrontés, voir en part. H. MAGUIRE, *Earth and Ocean, The Terrestrial World in Early Byzantine Art* (The Pennsylvania State University Press, 1987), pp. 36, 38-40.

35. On songe naturellement au célèbre pavement de la villa de Fraga (province de Huesca), avec la représentation du chrisme: voir en dernier lieu, D. FERNÁNDEZ-GALIANO, *op. cit.* (*supra*, note 4), n° 122.

36. D. Fernández-Galiano propose une datation comparable et rejette à juste titre les datations beaucoup trop hautes (II, III<sup>e</sup> s.) suggérées antérieurement.

37. Exemplaire à cet égard est l'article récent de J. M. BLÁZQUEZ, G. LÓPEZ MONTEAGUDO, M. P. GARCÍA-GELABERT, M. L. NEIRA, *Influjo africano en los mosaicos hispanos*, dans *Atti del VII Convegno di studio Sassari, 15-17 dicembre 1989* (Sassari 1990), pp. 673-694.

38. D. FERNÁNDEZ-GALIANO, *op. cit.* (*supra*, note 4), pp. 160-161. Même attitude critique chez A. Balil dès 1963: *Las escuelas musivarias del Conventus Tarracensis*, dans *Colloque Mosaïque gréco-romaine*. Paris 1963 (Paris 1965) p. 30 et suiv.

difs de la Péninsule Ibérique témoignent de liens très étroits avec les pavements africains, et plus spécialement de Proconsulaire;<sup>39</sup> les décors de la *villa* de Rienda en sont un exemple particulièrement remarquable mais d'autres mosaïques, notamment dans les régions voisines de Navarre, Huesca, Lérida, montrent des traits analogues.<sup>40</sup> Ces similitudes étonnantes traduisent-elles

des contacts directs avec les mosaïstes africains? Cela semblerait vraisemblable. Quoi qu'il en soit, ces documents doivent interroger l'historien de l'Antiquité tardive.

CATHERINE BALMELLE

39. K. M. D. DUNBABIN (*The Mosaics of Roman North Africa*, Oxford 1978, p. 220) observe également que quelques mosaïques tardives de la Péninsule Ibérique sont très proches des pavements d'Afrique du Nord et pourraient être l'œuvre d'«Africantrained mosaicist».

40. Outre la mosaïque de la *villa* de Ramalet, à composition d'écaillés en guirlandes de laurier entrelacées, d'ailleurs souvent citée pour ses connotations africaines (cf. par exemple K. M. D. DUNBABIN, *supra*, note 39), on mentionnera d'autres documents moins con-

nus: notamment la mosaïque de la *villa* de Albalate de Cinca qui montre un décor d'écaillés en câble, chargées de roses, cf. D. FERNÁNDEZ-GALLIANO, *op. cit.* (*supra*, note 4), n.° 96, pl. XXIX; ou encore, les mosaïques de El Vilet dont le répertoire montre de nombreuses analogies avec la grande mosaïque aux paons de Rienda, cf. J. M. BLÁZQUEZ, G. LÓPEZ MONTEAGUDO, M. L. NEIRA JIMÉNEZ, M. P. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Mosaicos romanos de Lérida y Albacete, Corpus de Mosaicos de España*, fasc. VIII (1989), n.° 23, 24, lam. 9.

## UNA FITA PRIMERENCA DE L'ARQUEOLOGIA CRISTIANA A CATALUNYA

Josep de Manjarrés va publicar l'any 1867 un volum de petit format, *Nociones de Arqueología cristiana para uso de los seminarios conciliares: guía de párrocos y juntas de obra y fábrica de las iglesias*.<sup>1</sup> Va ser el primer manual d'arqueologia cristiana publicat a Catalunya. Jo voldria que la reflexió que faig al seu entorn fos un homenatge al mestre i amic Pere de Palol, que just cent anys després —un segle— ens va donar el manual erudit d'arqueologia cristiana hispànica que tots coneixem.<sup>2</sup>

Viollet-le-Duc, en el seu *Dictionnaire de l'architecture*, es queixava, abans de mitjan segle passat, de la manca de manuals de referència per als estudiants de Belles Arts, Arquitectura i Arqueologia monumental. En aquell moment, a França, l'organització d'un ensenyament d'arqueologia medieval era reclamada amb insistència, ja que es considerava força urgent començar a reparar les destruccions que s'havien fet en els monuments religiosos. Això implicava alhora l'estudi de cada monument, la generalització de l'ensenyament de les característiques dels edificis, la sensibilització sobre la seva importància i la redacció d'instruccions per facilitar les obres. La creació d'un ensenyament d'història de l'arquitectura i d'història de l'arqueologia cristiana fou una de les reivindicacions majors del segle passat, tant en el marc de les escoles de Belles Arts com en el dels Seminaris.

S'acusava sense miraments el clergat d'haver destruït el caràcter medieval de certs monuments volent-los restaurar, i això per ignorància de les regles arquitectòniques

del passat. Per això va esdevenir urgent educar i motivar el clergat en dues direccions. En primer lloc, es volia evitar que l'arqueologia i l'art religiós caiguessin a les mans d'artistes educats en les idees «paganes»; per altra banda, es volia reivindicar el dret i el deure per al clergat de restaurar i de protegir les que es consideraven com les seves pròpies obres mestres, les del cristianisme. Per altra banda, a mesura que el clergat va anar tenint més intervenció directa en la transformació de les esglésies, els «neomedievalistes» cregueren que les havien de protegir, fins i tot dels mateixos clergues. Aquest moviment es produí a França per restaurar el cristianisme després del vandalisme revolucionari. A la Península i més particularment a Catalunya aquestes tendències es començaren a notar després de les destruccions que seguiren l'exclaustració dels béns religiosos.<sup>3</sup>

Els manuals de referència esdevingueren necessaris arran de la creació d'ensenyaments específics d'arqueologia religiosa en els Seminaris. Generalment, fou el membre del clergat més sensible, el més competent, el més ben preparat el qui s'encarregà d'ensenyar la nova ciència.<sup>4</sup> A l'inici i fins als anys quaranta del segle passat, l'únic manual era el d'Arcisse de Caumont, *Abécédaire ou rudiment d'archéologie*.<sup>5</sup> Però enfront d'aquest manual «laic», el clergat volia un manual ben seu, un manual fet per un eclesiàstic, que també anés

1. J. de MANJARRÉS, *Nociones de Arqueología cristiana para uso de los seminarios conciliares: guía de párrocos y juntas de obra y fábrica de las iglesias* (Barcelona, Imprenta de heredero de D. Pablo Riera, 1867).

2. P. de PALOL, *Arqueología cristiana de la España romana, siglos IV-VI* (Madrid-Valladolid 1967).

3. X. BARRAL I ALTET, *Les étapes de la recherche au XIXe siècle et les personnalités, a Naissance des arts chrétiens. Atlas des monuments paléochrétiens de la France* (Paris 1991), pp. 348-367.

4. BARRAL I ALTET, *Les premiers manuels d'archéologie en France, a Le temps où l'histoire se fit science 1830-1848*, R.-H. Bautier, ed. (Paris, Institut de France, en premsa).

5. A. de Caumont va publicar molts manuals; entre els quals destaca el que s'adreça als més petits: *Archéologie des écoles primaires* (Caen 1868).

destinat a servir les finalitats apologetiques del cristianisme en aquest camp. Mossèn Godard, professor d'arqueologia al Seminari de Langres, exposava clarament aquestes idees: «Dpuis quelques années le goût des études archéologiques s'est beaucoup répandu... Le mouvement intellectuel devait produire une foule de publications sur la plupart des matières que je traite en cet ouvrage... Que devons-nous penser, nous catholiques, de ce mouvement qui entraîne les esprits vers l'étude des édifices sacrés et des ouvrages d'art qui les décorent?... Il faut nous en réjouir car ce mouvement doit aboutir à la double glorification de l'Eglise et de la Patrie».<sup>6</sup>

En aquest context, l'any 1867, Josep de Manjarrés i de Bofarull (1816-1880) va publicar, doncs, un manual d'arqueologia cristiana, molt inspirat en els manuals francesos anteriors. Manjarrés va ser membre de diverses acadèmies i associacions sàvies, va dirigir el Museu provincial d'Antiguitats i va ser professor de Teoria i Història de les Belles Arts a l'Escola de Llotja (1857-1880), on va succeir Pau Milà i Fontanals.<sup>7</sup> L'any 1859 havia publicat una important *Teoría e Historia de las Bellas Artes* i, entre d'altres volums, el 1875 un, no menys essencial, *Las Bellas Artes, Historia de la arquitectura, la escultura y la pintura*, un manual d'ensenyament en un camp molt debatut en aquell moment.<sup>8</sup>

Manjarrés fou un pensador de l'art, un teòric del seu temps,<sup>9</sup> però també un professor. És en aquest camp que se situa el manual que comento i que va tenir el mèrit d'introduir a Catalunya una disciplina que aleshores començava a posar-se de moda a França i a Itàlia. Curiosament, no fou un eclesiàstic qui el va escriure. A França, una part de la reivindicació d'aquests manuals va derivar del fet que l'Església volgué atribuir-se l'estudi d'aquesta part de la seva pròpia història. En nom de la comissió eclesiàstica encarregada de donar el permís d'imprimir, Bonaventura Ribas Quintana defineix els objectius del manual barceloní: «son altamente recomendables cuantos trabajos y cuantos esfuerzos se tomen las personas ilustradas, para que... conozcan los monumentos que todavía nos quedan debidos a la piedad y al gusto de los que nos han precedido, y se convenzan de la ineludible obligación de conservarlos con cariñoso respeto y hasta de restaurarlos en toda su pureza». També precisa qui en són els destinataris i es fa ressò de les noves tendències en

matèria d'art i d'arqueologia religiosa: «deseamos de veras que el entusiasmo de nuestros jóvenes levitas en favor de la ciencia arqueológica sea la progresiva y fecunda continuación de este renacimiento de tan buena ley que se inicia entre nosotros, que devuelve a los templos y a cuanto contienen la belleza que en mala hora perdieron... ¡Que de ventajas y resultados evidentemente trascendentales reportaremos, si nuestros eclesiásticos y cuantos cuidan de nuestros templos cobran afición y gusto en favor de las arquitecturas bizantina y ogival!».<sup>10</sup>

La definició de l'arquitectura de Manjarrés està calcada dels manuals francesos. Per a Manjarrés: «Arqueología, en su acepción general y según su etimología, vale descripción de las cosas antiguas. Aplicada a los orígenes del Cristianismo, es el conocimiento de las costumbres y monumentos correspondientes a los cristianos».<sup>11</sup> Per a Bourassé: «L'Archéologie, suivant l'acception étymologique de son nom, comprend l'étude de l'Antiquité tout entière par les monuments».<sup>12</sup>

Tots aquests manuals no estudien només l'arquitectura pròpiament cristiana, sinó que comencen per la grega, i així ho fa Manjarrés. Aquest divideix després, segons el model francès, l'arquitectura cristiana en bizantina —que inclou la romànica—, germànica «o gòtica» i del renaixement «o itàlica». Els monuments són dividits tipològicament en catacumbes, basíliques, monestirs, catedrals, baptisteris i sepultures. Un capítol molt interessant es refereix a les arts sumptuàries, tema sobre el qual Manjarrés tornarà amb un llibre (1880), i estudia els altars i els retaules, els vasos sagrats, les creus, custòdies i reliquiàries, les lluminàries i objectes litúrgics, les cadires, trones i confessionaris, els llibres litúrgics i la indumentària sacerdotal.

Un apartat especial està dedicat a l'epigrafia. En aquests manuals, l'epigrafia, com les altres parts del tractat, no s'entén només com una font per a estudiar el passat, sinó també com una il·lustració per als qui han de fer o restaurar monuments, per a ajudar-los a crear «un bon art medieval i cristià». Seguint aquesta tònica, Manjarrés defineix l'epigrafia dient: «La epigrafia tiene tanta importancia en la religión por los modelos que puede proporcionar para composiciones análogas, como por los datos que puede ofrecer a la historia eclesiástica. Por otra parte, las inscripciones constituyen mucha parte de la exornación arquitectónica, al propio tiempo que son un medio eficaz de caracterización del monumento, sea edificio, mueble o traje».<sup>13</sup>

Simbologia i iconografia són els capítols quart i cinquè del manual. Els símbols determinen el caràcter cris-

6. Abbé GODARD, *Cours d'archéologie sacrée à l'usage des séminaires et de MM. les curés* (Paris-Lyon 1851), pp. 1-8.

7. F. FONTBONA, *Manjarrés i de Bofarull, Josep de*, a *Gran Enciclopèdia catalana*, vol. 9 (Barcelona 1976), p. 533.

8. X. BARRAL I ALTET, *Arqueologia i història de l'Art de l'Antiguitat tardana: els inicis del debat a Hispània*, a *Actes del IV Congrés nacional d'arqueologia cristiana* (Lisboa 1992, en premsa).

9. Sobre l'ambient artístic barceloní: V. MAESTRE, *El primer romanticisme artístic a Barcelona; el retorn a «el medieval»*, a *Daedalus. Estudis d'art i cultura*, 1 (1979), pp. 49-56.

10. J. de MANJARRÉS, *op. cit.*, 1867, pp. 5-11.

11. J. de MANJARRÉS, *op. cit.*, 1867, p. 13.

12. J.-J. BOURASSE, *Archéologie chrétienne ou Précis de l'histoire des monuments religieux du Moyen Age*, 2a. edició (Tours 1842), p. 1.

13. J. de MANJARRÉS, *op. cit.*, 1867, pp. 234-246.



tià dels monuments: «Los símbolos caracterizan muy especialmente los monumentos arquitectónicos del Cristianismo, y son un elemento que hace distinguir las inscripciones cristianas de las paganas». <sup>14</sup> La iconografia cristiana és: «reseñar la historia de la pintura y de la escultura aplicadas a la religión y la de los tipos adoptados para cada una de las principales imágenes que el Cristianismo ha venerado y venera desde la primitiva iglesia». <sup>15</sup>

Molts manuals francesos ja havien incorporat en aquell moment capítols i fins i tot a vegades parts molt extenses dedicades a la iconografia, des que Didron hagués fet passos molt importants per codificar aquesta ciència. <sup>16</sup> Manjarrés va acompanyar la part històrica més general d'un repertori de les principals representacions, que segurament devia tenir molta utilitat també en els ambients de la pintura natzarena que representaven escenes religioses. <sup>17</sup> Aquest repertori està inspirat en els repertoris francesos i italians i —ens ho diu el mateix Manjarrés— en *El pintor cristiano*, del P. Ayala. <sup>18</sup>

El petit llibre de Manjarrés va il·lustrat amb pocs però valuosos dibuixos, que acompanyen el text. No són sistemàtics, però ajuden a fer-lo entenedor. Molt interessant és el vocabulari auxiliar tècnic situat al final del llibre i que ocupa més de quaranta pàgines. Manjarrés va saber fer manuals <sup>19</sup> i amb el d'arqueologia cristiana se situava perfectament en el seu temps donant una síntesi d'una gran pulcritud sobre l'estat dels coneixements en aquell moment.

Les *Nociones de arqueología cristiana*, de Manjarrés, és gairebé dels únics casos de manual destinat als Seminaris escrit per un laic. <sup>20</sup> En el moment en què es publica el llibre, aquest es troba força aïllat a la Península Ibèrica. Quan surt, ja fa uns vint anys que aquests manuals es difonen als Seminaris francesos; vint anys més caldran, després del de Manjarrés, perquè es generalitzin en els espanyols. <sup>21</sup>

Per ara no tenim prou elements per mesurar l'impacte i la repercussió que les *Nocions* tingueren a Ca-

talunya. El contingut és general i no s'hi troba gairebé cap referència a la Península Ibèrica o a Catalunya. L'any 1846, un capellà, mossèn Brune, en un manual publicat a Rennes, ja indicava clarament una preocupació regional: «pour appuyer les principes sur des exemples particuliers à notre pays» per «se rendre compte des caractères de notre architecture et des différences qu'elle peut offrir avec celle des autres provinces». <sup>22</sup> El canonge Reusens, vint anys més tard, en el seu ensenyament a la Universitat catòlica de Lovaina va escriure un manual tenint «spécialement en vue l'étude des antiquités religieuses de la Belgique», escollint per a les il·lustracions i els exemples «nos monuments nationaux». <sup>23</sup> Aquesta orientació nacionalista no serà assumida clarament en els manuals catalans fins a final de segle per mossèn Gudiol i Cunill en el seu manual d'arqueologia sagrada, <sup>24</sup> en el qual: «anant a fer conèixer lo passat de Catalunya es natural y convenient que en tot lo que sia possible traguem materials de les produccions catalanes. Aixís en quant siga possible nos referirem a lo de casa; admetent, no obstant, com a suplement altres monuments». <sup>25</sup>

La novetat del manual de Manjarrés es trobava en la seva pròpia existència i en la manera «moderna» que tenia de plantejar els problemes de l'arqueologia paleocristiana en un moment en què aquesta disciplina no tenia gaire autonomia ni a Espanya ni a França en relació amb l'arqueologia monumental medieval. De França venien els models globals del manual. D'Itàlia venia l'interès de Manjarrés per una problemàtica de reflexió sobre la relació entre cristians i pagans durant l'Antiguitat tardana: «Pero no entraremos desde luego a hablar de la arquitectura cristiana, sino que daremos antes una idea de la que sirvió al paganismo; siquiera para demostrar la diferencia que existe entre una y otra, cuando no sea para poner de manifiesto los elementos componentes de esta última, de los cuales aquélla echó mano para constituirse, regenerándolos. No es posible, sin cerrar los ojos a la sana razón, suponer un estado del Arte entre los cristianos, que por otra parte pertenecían a la sociedad romana, y otro entre los paganos, de quienes iba saliendo la grey cristiana; de la propia manera que no es posible suponer que el Arte siguiese en las catacumbas, donde se sustrajo de las persecuciones, un camino totalmente distinto del que iba siguiendo sobre el suelo que Roma ocupa». <sup>26</sup> Per la consti-

14. J. de MANJARRÉS, *op. cit.*, 1867, p. 247.

15. J. de MANJARRÉS, *op. cit.*, 1867, p. 262.

16. C. BRISAC - J.-M. LENIAUD, *Adolphe-Napoléon Didron ou les media au service de l'art chrétien*, a *Revue de l'Art*, núm. 77, pp. 33-42; J. MASON NEALE - B. WEBB - J.-J. BOURASSÉ, *Du symbolisme dans les églises du Moyen Age* (TOURS 1847).

17. Sobre aquest període de la Història de l'art, F. FONTBONA, *Del neoclassicisme a la restauració 1808-1888* (Història de l'art català, VI; Barcelona 1983).

18. J. de MANJARRÉS, *op. cit.*, 1867, p. 304.

19. Per exemple: J. de MANJARRÉS, *Las Bellas Artes en España. Arqueología, Arquitectura, Escultura, Pintura* (Barcelona, diverses edicions; 6a. edició, 1916).

20. X. BARRAL I ALTET, *Els eclesiàstics arqueòlegs a Catalunya, a Thesaurus. L'art als bisbats de Catalunya, 1000-1800*, 1 (Barcelona 1986), pp. 76-103.

21. A. LÓPEZ FERREIRO, *Lecciones de arqueología sagrada* (Santiago de Compostela 1889; 2a. edició, 1894); V. LAMPÉREZ Y ROMEA, *Historia de la Arquitectura cristiana* (Barcelona 1904).

22. J. BRUNE, *Résumé du cours d'archéologie professé au Séminaire de Rennes, suivi de notices historiques et descriptives sur les principaux monuments religieux du diocèse* (Rennes 1846), p. i.

23. Ch. REUSENS, *Eléments d'archéologie chrétienne*, 2 vols., 2a. edició (Paris 1890), pp. V-VI.

24. J. GUDIOL I CUNILL, *Nocions de arqueologia sagrada catalana* (Vic 1902).

25. X. BARRAL I ALTET, *Catolicisme i nacionalisme: el primer manual català d'arqueologia*, a «Quaderns d'Estudis medievals», 23-24 (1988), pp. 7-21.

26. J. de MANJARRÉS, *op. cit.*, 1867, p. 17.

tució de la disciplina a Catalunya, les *Nociones de arqueología cristiana* de Manjarrés són la primera fita. La segona va ser el catàleg raonat del Museu d'Antiguitats de Barcelona, explicat per A. Elías de Molins i publicat el 1888.<sup>27</sup> La tercera i darrera fita, abans del

trencament i canvi que representa la immensa recollida de J. Puig i Cadafalch (*L'arquitectura romànica a Catalunya*, volum 1, 1909), varen ser les *Nocions d'arqueologia sagrada catalana* (1902) de J. Gudiol i Cunill.<sup>28</sup>

XAVIER BARRAL I ALTET

27. X. BARRAL I ALTET, *Recuperar el passat, instruir els «Antiquaries» i codificar l'arqueologia: el catàleg del Museu provincial d'Antiguitats de Barcelona (1888)*, a *Homenatge a Miquel Tarradell* (Barcelona 1993), pp. 63-80.

28. X. BARRAL I ALTET, *L'arqueologia a Catalunya* (Barcelona 1989), pp. 10-83.

## DIGRESIÓN SOBRE APLICACIONES DEL MÉTODO ARQUEOLÓGICO A TEMAS MEDIEVALES

La intrascendencia de la nota que sigue no disminuye en nada, al menos así lo esperamos, nuestro cordial propósito de hallarnos presentes en el homenaje que, con motivo de su jubilación, se rinde a Pedro de Palol Salellas, compañero y no obstante amigo desde hace muchos años, con quien he colaborado un poco y del que he aprendido mucho. Que el viejo voto «vivat, crescat, floreat» con el que suelo terminar mis digresiones y que simboliza el deseo de un feraz inicio de propósitos, encabece ahora estas breves líneas con los mejores deseos de futuro para el homenajeado.

El método arqueológico puede aplicarse a cualquier época y cultura aunque su máxima utilidad se obtenga en aquellas que carecen de documentos escritos o respecto de los hechos que la historia escrita, por ignorado motivo, olvida. En realidad sirve a la Historia en cualquiera de sus etapas y se pone al servicio de la reconstrucción histórica; por consiguiente este método no puede funcionar separado de los acontecimientos cuya investigación se propone, a lo largo de un larguísimo período previo a la invención de la escritura en el III milenio, en exclusiva. Y después y hasta nuestros días complementando los testimonios escritos u objetivándolos. Es el eterno problema de la crítica del testimonio humano que tanto preocupa a historiadores y juristas y a la pobreza de los «monumentos» arqueológicos tantas veces escasamente expresivos. Hay, por consiguiente, técnicas especiales para aplicar el método arqueológico a etapas posteriores a la presencia de la escritura, bien sea durante la Antigüedad o en la Edad Media e incluso en la contemporánea. Se habla hoy de las «nuevas arqueologías», la «industrial», «espacial», etc., pero mucho antes de Colin Renfrew planteábamos la aplicación del método arqueológico a cualquier tiempo, pudiéndose poner como ejemplo el de la investigación de una trinchera de la guerra civil español-

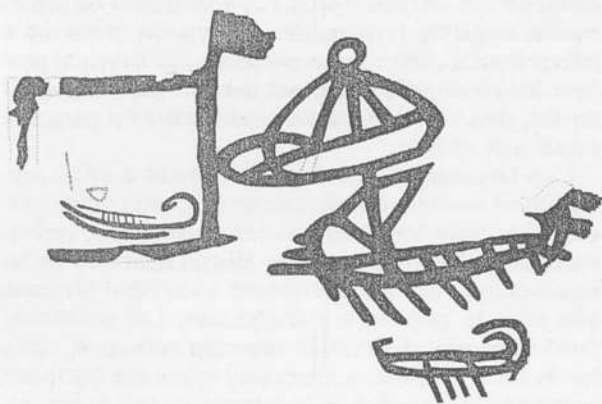
la, con un soldado muerto anónimo en un día y lugar señalados en los partes, es decir en la historia escrita, como de «sin novedad en el frente» y que habría que conocer a través del uniforme que vestía el muerto, su armamento, restos de comida y otros tan estrictamente arqueológicos como puedan serlo un «frigidarium» de unas termas y la «sigillata» que en ellas se encuentre, un conchero mesolítico, o un estrato solutrense.<sup>1</sup>

No hace falta advertir que nos referimos a *método* y no a *técnicas* al servicio del método, aunque con frecuencia se equivoquen ambos conceptos como al decir «método del carbono 14» o cualquiera otro de observación mediante prospección, excavación, datación o interpretación, que son los escalones que sirven al proceso lógico de utilización del método para conseguir un fin, uno y otro elementos indispensables para que exista una ciencia.

Con frecuencia nos hemos enfrentado a estos problemas en nuestros estudios de arte rupestre prehistórico, sobre todo los de épocas indefinidas que, rutinariamente, cuando no caben en ningún apartado de las clasificaciones al uso, se atribuyen a «la Edad Media» o aún peor «a pastores o campesinos». Los problemas pueden ser graves cuando se manejan conceptos como los de arte «infantil» o «popular» y en tales ocasiones es patente la gravedad de la carencia de suficientes conocimientos históricos por parte de los prehistoriadores.

1. E. BUSCHOR, *Begriff und Methode der Archäologie*, en *Handbuch der Archäologie*, Otto-Müller (Munich 1939). PEDRO DE PALOL, *Arqueología. Propósitos y métodos* (Valladolid 1958); Siegfried DE LAET, *L'archéologie et ses problèmes* (Berchem-Bruselas 1954); L. PERICOT, *Grandeza y miseria de la Prehistoria* (Barcelona 1948); Antonio BELTRÁN, *Introducción al Estudio de la Arqueología* (Cartagena 1947). Como aparente contraste Colin RENFREW, *Before Civilization* (Londres 1972), 2.<sup>a</sup> ed. 1979 y por varios autores «Revista de Occidente», núm. 81 (febrero 1988).

Unos ejemplos servirán para aclarar lo que queremos decir. En el templo dedicado a Demeter en Aezanoi, en el centro de Anatolia, que sabemos tuvo culto hasta el siglo IV, se grabaron, después de esta fecha, puesto que hubiera sido irreverencia inaceptable hacerlo cuando se practicaban los místicos ritos religiosos, una serie de figuras cuyo estilo y aspecto, dentro de la estilización y simplificación que adquiere el arte popular, podrían muy bien convenir a normas generales del arte esquemático de la Edad del Bronce; sin embargo es seguro que se trata de grafitos medievales en los que se ha insertado al menos un jinete con banderolas en una lanza, cuya identificación cronológica es segura en opinión de los colegas que se ocupan de la época y de la zona geográfica. En la provincia de Teruel, unos grabados cuya copia me fue remitida para que que dictaminase sobre ellos y que podrían también incluirse entre los clasificados como «esquemáticos» decayeron inmediatamente de esta clasificación cuando me informé de que estaban incisos sobre las paredes de un molino árabe. Las manos positivas de los muros de las construcciones mayas de Uxmal no pueden ponerse en relación con las del Cañadón de las Manos de Argentina, que pueden remontar hasta el 12.000 a.C., y mucho menos con las paleolíticas de color violeta de Altamira u otras del viejo continente. Si cualquiera de los datos enumerados se recibiese sólo por medio de fotografías o calcos de detalles, el método arqueológico por medio de la tipología se arriesgaría a llegar a conclusiones posiblemente muy alejadas de la realidad.



Cueva de la Laja. Puerto y naves

Los argumentos de congruencia y entorno y los fundados en las técnicas acabarán produciendo en los estudiosos una especie de «sexto sentido» que en el peor de los casos puede afinar el rumbo de las investigaciones. Cuando copiábamos los grabados del macizo fonolítico del barranco de los Balos, en Gran Canaria, la contemplación de una de las figuras me produjo una

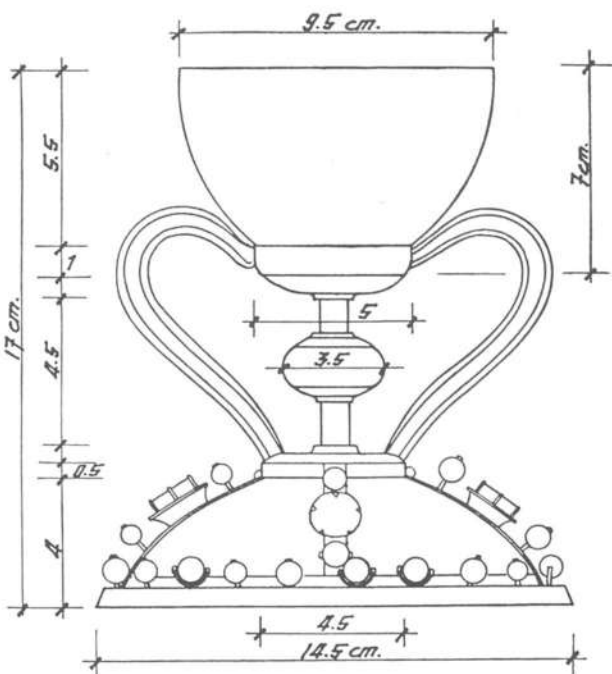
sensación de incomodidad y de sospecha que no supe explicar racionalmente a mis alumnos cuando les expuse mis dudas sobre ella; la pátina era semejante, el picado no muy distinto de los demás y la figura humana tenía el mismo aspecto de otras próximas: estaba aislada del conjunto, pero esto no era excluyente y había casos semejantes en el mismo macizo. Una de estas discusiones fue escuchada por un «mago» que sentenció, lacónicamente, «1923» acabando por decir que un vecino suyo en tal fecha había copiado, siendo ambos chiquillos, una de las figuras que se sabía de memoria, para mostrar que podía tener la misma habilidad que quienes hubiesen realizado el conjunto de petroglifos. En el mismo conjunto, un extraño signo había sido interpretado por alguno como un barco, sacando consecuencias acerca de las navegaciones y de las llegadas de colonizadores que podían ir desde el Neolítico hasta los bereberes que llegarían con las inscripciones tiffinagh que aparecen en los frisos como grabados más modernos a juzgar por las superposiciones, quizá hasta el siglo VIII d.C. como fecha ante quem; un somero examen nos bastó para ver que el supuesto barco era una inscripción árabe que leí «muslim» y que podría constituir una afirmación religiosa de alguien que llegó y quiso añadir al palimpsesto de Balos su propia mención personal. En las cuevas de la Peña Rubia de Cehegín, hubimos de plantearnos el problema de la supuesta falsificación de las pinturas por un artista de la localidad, según sus propias manifestaciones, y tuvimos que recurrir a la observación minuciosa de la deposición de polvo, calcitación, pátina, pigmento, pero también a la degradación de la pintura producida por una pequeña fisura que además luego se obturó por carbonato de calcio y por otra parte a la congruencia de las figuras y a los elementos estrictamente arqueológicos (independientemente de las contradicciones e inexactitudes del supuesto autor y de los «testigos» por él aducidos), que nos inclinaron a certificar su autenticidad contra las afirmaciones de modernidad que se habían vertido sobre ellas.<sup>2</sup>

Volviendo a los problemas de las naves, servirá para insistir en la idea básica expuesta el del barco pintado en negro, con trazos lineales, en la pared norte de la covacha de Ses Vins o Ses Fontanelles en San Antonio de Portmany en Ibiza.<sup>3</sup> Lo sencillo es tratar de asociar la nave con los fenicios o cartagineses, incluso buscando paralelos con la Grotta Regina de Sicilia, donde grabados de naves van acompañadas de inscripciones púnicas, pero aquí los argumentos fallan en su totalidad y el lugar estratégico donde se hallan las pinturas

2. A. BELTRÁN, *Las pinturas en el interior de cuevas de la Peña Rubia (Cehegín, Murcia). Historia, anécdota y estudio*, «CaesarAugusto», 64 (1985), p. 5.

3. ANTONIO BELTRÁN, BENJAMÍN COSTA, JORDI H. FERNÁNDEZ, *Las pinturas rupestres de Sa Cova Ses Vins, Ses Fontanelles, Sant Antoni de Portmany (Ibiza)* (Ibiza 1987).

obligará a estudiar todas las vicisitudes históricas de la isla incluyendo la conquista aragonesa, de paso que se atiende a las cuestiones de arqueología naval. Lo que apreciamos en el panel I,A es una nave con la proa muy alta, con el costado cruzado por líneas paralelas, que, forzando la interpretación, podrían ser los remos y una línea curva que podría diseñar el exterior de una vela latina, pero ello tendría que hacerse excluyendo la serie de trazos que no convienen a esta aventurada descripción. En realidad no se trata de una embarcación que repite las características de un tipo determinado de ellas, sino de un dibujo con aspecto de nave inclasificable. Nada tiene que ver este barco con los del abrigo de la Laja Alta de Jimena de la Frontera (Cádiz)<sup>4</sup> cuya asignación a las pinturas «esquemáticas» de la Edad del Bronce nos parece muy atrevida, máxime si se tiene en cuenta que en el núm. 29 además de una especie de recinto portuario aparece sobre él una bandera desplegada, siendo muy posiblemente todo el conjunto naval de principios de la Edad Moderna y referido a un conjunto de puerto, muralla y fortificaciones; otro tanto puede decirse del barco localizado en un petroglifo gallego y datado también dentro del arte esquemático de la Edad del Bronce.<sup>5</sup> Por muy sugestivas que resulten las hipótesis que intentan relacionar el barco ibicenco con los fenicios, que podrían apoyarse en las frecuentes relaciones de la isla con el exterior y el transporte no solamente de mercancías documentado arqueológicamente sino también de mercenarios peninsulares como denuncia la estela ibérica del museo de Ibiza, no hay ningún dato que permita atribuir tal condición a la pintura. El ejemplo constantemente repetido es el de la Grotta Regina de Mondello, cerca de Palermo,<sup>6</sup> donde se han encontrado evidentes representaciones de barcos acompañados de otras figuradas y de inscripciones en alfabeto púnico y neopúnico; aunque en la cueva se hallaron materiales que remontan al Neolítico y principios del Calcolítico como cerámicas de tipo Stentinello tardío, las pinturas no pueden ser anteriores al siglo v a.C. y los nombres propios de las inscripciones aluden a la divinidad chtónica Shadrappa y el de Isis, éste en caracteres neopúnicos de época romana, cuando la diosa era partidaria de la navegación, pudiendo ponerse los barcos en relación con la fiesta del «navigium isidis», según una tardía cita de Apuleyo referente a Corinto y a principios de marzo del siglo II a.C. No es imposible que si Grotta Re-



Esquema de las medidas del Santo Cáliz de Valencia sobre un perfil convencional del mismo.

gina fue una cueva-santuario dedicada a divinidades de la fecundidad, lo fuese también Ses Vins, como podría aducirse de Es Cuiram, pero por desgracia ni tenemos inscripciones ni el barco puede ser definido como púnico o romano. El esquematismo de las demás pinturas hace difíciles las comparaciones por el principio de la similitud de los «Elementar Gedanke» que expuso Bastián. ¿Puede tratarse de barcos medievales o modernos?

DOS NUEVOS EJEMPLOS: CÁLIZ DE LA CATEDRAL DE VALENCIA Y LA MARE DE DÉU DEL LLEDÓ EN CASTELLÓN DE LA PLANA

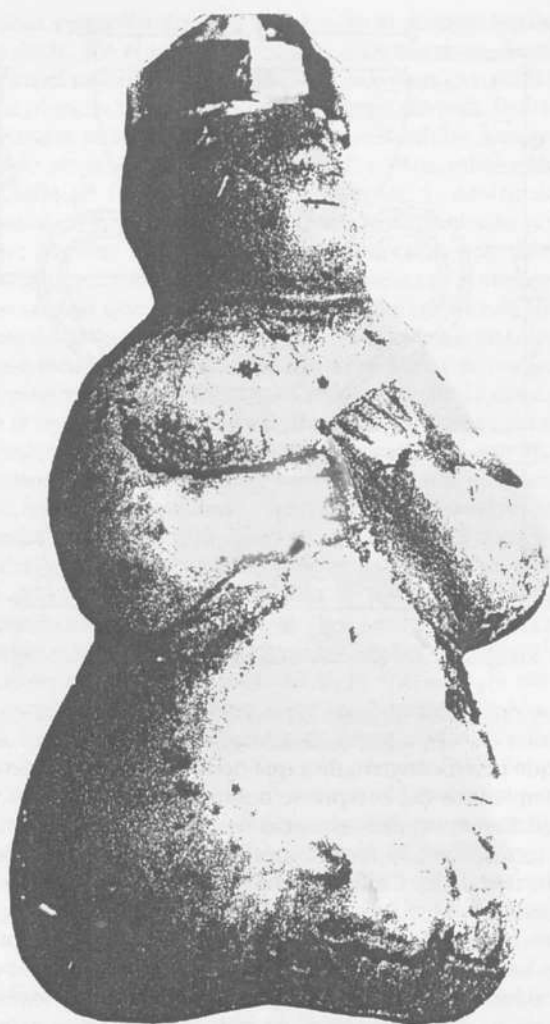
En las dos ocasiones a que nos referimos en el epígrafe hemos tenido que entrar en el campo de los medievalistas, siempre con ayuda de colegas especializados y, desde luego, con comprobación de cuanto hemos dicho más arriba. En el caso del Cáliz de Valencia, incluíamos en la introducción a nuestro libro una larga lista de personas consultadas y entre ellas, con valiosas opiniones y consejos, el Dr. Palol, de Valladolid.<sup>7</sup> El problema, arqueológicamente hablando, consistía en de-

4. Cecilio BARROSO RUIZ, *Nuevas pinturas del abrigo «Cueva de Laja Alta», «Jabega»* (Málaga 1978) y *Nuevas pinturas rupestres en Jimena de la Frontera (Cádiz), «Zephyrus», XXX-XXXI* (Salamanca 1980), p. 23.

5. F. ALONSO ROMERO, *Hallazgo de un petroglifo con representaciones esquemáticas de embarcaciones de la Edad del Bronce, «Zephyrus», XXV* (Salamanca 1974), p. 295.

6. Ana María BISI, María G. AMADISI, V. TUSA, *Grotta Regina I. Rapporto preliminare della missione congiunta con la Soprintendenza alle Antichità della Sicilia Occidentale* (Roma 1969).

7. Antonio BELTRÁN, *Estudio sobre el Santo Cáliz de la catedral de Valencia* (Valencia 1960, 2.ª edición 1984). Ha sido autorizada la traducción al inglés, para Estados Unidos.



Virgen del Lledó. Aspecto frontal desde su lado derecho. Adviértase la falta de relieve de nariz y orejas y la forma del remate inferior. Nótese que la imagen de alabastro termina justo en el apoyo del aro de colocación de la corona.

terminar si la copa, una de las partes del cáliz, compuesto al menos de tres elementos reunidos con toda seguridad en San Juan de la Peña, en los tiempos medios, pudo o no estar en la mesa de la última cena y, por lo tanto, si había argumentos arqueológicos para defender tal posibilidad. El camino de la investigación siguió los «vasa murrina» y fue tras los estudios de Harden, desbrozándolo de las creencias más o menos arraigadas desde la de Santo Grial hasta la aceptación de decenas de piezas como «verdaderos» cálices sobre los que actuó Cristo para instituir la Eucaristía y finalmente acerca de las tradiciones que afirmaban que San Lorenzo había traído el cáliz desde Roma hasta Huesca

y San Juan de la Peña, de donde salió con pruebas documentales en 1399 para entrar en el tesoro real de Aragón, en la Aljafería de Zaragoza primero, después en Barcelona donde estaba cuando se hizo el inventario de los bienes de Martín el Humano y finalmente en Valencia donde se guarda.

No parece necesario insistir en todas y cada una de las conclusiones obtenidas y menos en el largo camino recorrido hasta llegar a ellas, en terreno resbaladizo por los prejuicios sobre la «reliquia» y debiendo advertir que el arzobispo Olaechea que me encargó el trabajo aceptó que buscaríamos la verdad sin embages y que si resultaba que estábamos ante una pieza posterior a la época que se le suponía lo diríamos. Lo arqueológicamente seguro es que se trata de una taza de cornerina oriental, de taller que pudo ser Antioquía, Alejandría o cualquier otro del próximo Oriente, entre el siglo III y el I a.C. y que por lo tanto el vaso pudo formar parte de la vajilla de mesa de una casa rica y disponerse para la solemne celebración de la cena pascual. La etapa posterior hasta su aparición en San Juan de la Peña carece de apoyos arqueológicos, aunque debe hacerse notar que, estando en el cenobio pinatense, fue alhajado disponiendo para él un pie también de piedra rica y una montura áurea dotada de gemas y perlas, lo que equivale a suponer que los monjes lo tuvieron en gran estima por la razón que fuese, aunque carezcamos de cualquier referencia escrita sobre su consideración entonces como cáliz de la Última Cena e incluso hay un documento de 1322, carta de Jaime II que solicitaba del sultán de Egipto diversas reliquias tales como fragmentos de la vera cruz «et haia entès encara que ell ha lo calze en que Jhesu Christ conseqrà lo dia de la cena, que li ho vulla trametre per los dits missatges», aparte del cuerpo de santa Bárbara; cinco años más tarde reiteraba la petición del cuerpo de santa Bárbara para un convento de monjas fundado por la reina Elisenda, y las reliquias de otros «honrats sants» sin aludir al cáliz, por lo que cabría deducir que si la venerada reliquia estaba en San Juan de la Peña, el rey lo ignoraba, cabiendo colegir que en el primer cuarto del siglo XIV no había llegado todavía al monasterio, lo que sin duda no afectaría para nada al dato arqueológico que hemos consignado.

Una de las observaciones que hicimos por primera vez en nuestro estudio fue el hallazgo de una inscripción árabe en letra cúfica, sobre el pie, también de calcedonia y forma ovalada, cuya lectura sometimos a especialistas de la talla de Gómez Moreno, García Gómez y Jorge Navascués, llegando a la conclusión de que decía *lil-záhira* referido al alcázar que Almanzor mandó edificar para su recreo en Córdoba, llamado Azzahira (978-79), a cuyas ricas vajillas pertenecería siendo de fabricación cordobesa y llegando no sabemos por qué camino hasta San Juan de la Peña donde se la utilizó para montar sobre ella la copa, con un vástago central

de apoyo y dos asas laterales, todo en oro finamente trabajado. Esta lectura ha sido discutida por Youassef Al-Farkh a petición de Ángel Oñate, con la versión «Gloria al hijo de María» por lo que resultaría obra de un mozárabe, o por Wilhelm Schäfer, que acepta nuestra lectura, transcribiendo ALBST SLJS, comparando esta palabra con el misterioso nombre del Graal que aparece en el Parzival de Wolfram de Eschembach.<sup>8</sup> Ante estas discrepancias sometidos de nuevo la lectura al profesor Federico Corriente, quien la confirmó, aunque resulta muy extraño que sobre una copa rica y alhajada con un borde áureo se grabase tan tosco epígrafe, pudiendo sugerirse que estuviera recubierta por algún metal o materia rica, por ejemplo chapa de plata, que ocultaría la inscripción, que entonces pasaría a tener sentido, tanto si pensamos que cualquier artesano iletrado, de escasa cultura, fuera su autor o si la grabó un simple servidor administrativo que pudieron haber anotado el destino de la pieza, si la inscripción corresponde al taller de origen o indicar la pertenencia al servicio de mesa del rico palacio cordobés de Almanzor. Sin duda se grabó en Córdoba y no en Jaca o San Juan de la Peña que eran las avanzadas de la cultura europea. El que fuera califal español o egipcio no importa para su datación de los siglos X y XI, añadido con la rica orfebrería a la copa en el siglo XIV, por las razones que sabrían los monjes de San Juan.

El otro tema a que aludíamos es el de la imagen de la Virgen del Lledó, patrona de Castellón de la Plana, minúscula estatuilla de poco más de 7 cm de altura en su estado actual de conservación, que se presenta al culto de los castellonenses encajada en el pecho de otra imagen mayor y cubierta la cabeza con ostentosa corona, colocada sobre un pedestalito de orfebrería que cubre una parte de su pie y apoyada en una chapa de zinc a la que se adosa un saliente para que la imagen pudiera ser colocada sobre un ostensorio. En 1986 se nos pidió opinión acerca de la imagen, sobre la que se había escrito que era una representación de Istar o una divinidad análoga y que tenía el cuerpo cubierto de someros grabados con indicaciones religiosas astrales y de diverso carácter; incluso se llegó a interpretar estas supuestas inscripciones que usaban los más diversos alfabetos mediante distintas lenguas. La realidad es que no se había estudiado nunca la imagen despojándola de todas las piezas postizas que la recubrían, cosa que nos fue permitido realizar, llevando a cabo una observación y fotografiado minuciosos, en colaboración con el profesor Francisco Marco, lo que nos permitió publicar un estudio sobre la imagen, en el que nuevamente hallamos la concurrencia de elementos ar-

queológicos con tradiciones medievales y aportaciones devotas de los últimos tiempos.<sup>9</sup>

Las conclusiones a que llegamos, tras la crítica de los numerosos textos escritos, las comparaciones con cuantas estatuillas semejantes conocíamos, y la crítica severa de las simples semejanzas formales, fueron las siguientes. La imagen se conoce desde el siglo XIV y fue admitida como Madona Sancta Maria sin discrepancias ni recelos frente a su aspecto; éste no correspondía al habitual en las imágenes de la época, habitual en las vírgenes halladas tan frecuentes en la Corona de Aragón desde el siglo XII, lo que hace más notable, y aun diríamos que asombroso, su aceptación como imagen de la Virgen. No existe o no conocemos ninguna referencia a una tradición local que vinculase la imagen a un culto anterior, aunque algunos documentos se refieren a uno mozárabe desde antes de la conquista.

La imagen no había sido nunca estudiada en su integridad física, sin los añadidos que cubrían buena parte del cuerpo. De la observación resulta que es una imagen femenina, por su aspecto general, aunque sin ningún atributo concreto de feminidad, senos, caderas o nalgas, por lo que está muy lejos de las representaciones tópicas de fertilidad. La figura no está desnuda, como se ha dicho, sino que se cubre con un manto o túnica denunciado por la forma de cubrir los brazos, lo que podría contribuir a que no se adviertan los detalles femeninos del cuerpo; se notan pliegues y se completa el efecto por débiles líneas incisivas. La posición de los brazos, con las manos apoyadas sobre el pecho, los adornos con que se alhaja, grabados en forma de colgantes o collar, brazaletes en una muñeca, y la forma de remate del cuerpo, sin las extremidades inferiores, sino en una especie de abullonamiento con una base ligeramente arqueada, indican que se labró como objeto de culto.

Carecemos de datos arqueológicos sobre el lugar del hallazgo, entroncado con las tradiciones de vírgenes aparecidas, deteniéndose los bueyes de un labrador que arrancó con el arado una raíz y bajo ella estaba la imagen; el orónimo que podría venir de Luggus indica un viejo culto indoeuropeo, pero los escasos restos romanos o moriscos no autorizan a suponer la existencia de un santuario, y si lo hubo, fuera hallstático, ibérico o púnico, la imagen no tiene nada que ver con las estatuillas que pudiera haber en ellos. Podrían admitirse ciertas semejanzas con piezas del mundo neolítico o calcolítico del VI milenio a.C. en el Oriente próximo, pero las discordancias, aun sin tener en cuenta las cronológicas, son radicales. Por otra parte, la crisis de las influencias orientales entre el VI y el IV milenios en la Península se completaría con los milenios que habría que colmar para establecer contactos.

8. Juan Ángel USATE, *El Santo Grial de la Cena, venerado en la Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana de Valencia (España)* (Valencia 1972); Wilhelm SACHÄFER, *Kelch und Stein* (Frankfurt-am-Main-Bern 1983).

9. Antonio BELTRÁN, FRANCISCO MARCO, *La Mare de Déu del Lledó: Estudio arqueológico*, «Centre d'Estudis de la Plana, Butlletí núm. 9» (gener-març 1987), p. 7 y suplemento en el núm. 10.

Podemos asegurar que la figura no es Ishtar-Astarté ni la Diosa Madre que conocemos en Oriente; no tiene ni una sola de las características de tales divinidades. Las aportaciones púnicas que conocemos arqueológicamente en el sur desde el siglo VIII y seguramente en el litoral levantino hacia el VI no se completan con las características de la estatuilla. Tampoco formó parte de un templo romano.

Podría tratarse de una escultura de arte popular de cualquier tiempo anterior al siglo XIV, con extrañísimas y vagas influencias orientales; de ninguna manera obra de un escultor erudito que no habría seguido ningún modelo de los que podemos individualizar en la Península.

Lo que ocurre es que la imagen, independientemente del crédito que se otorgue a la tradición, fue hallada en el pujol del Lledó y que en el siglo XIV ya se documenta sin que a nadie extrañe ni su tamaño ni su rudo aspecto ni la aparente desnudez y que todos la llamaron Virgen María y acabó siendo la patrona de Castellón. Evidentemente pudo llegar por cualquier vía esporádica y anómala, desde un participante en las cruzadas hasta un mercader, o labrarse en el propio lugar alcanzando a través de la tradición el papel que hoy desempeña.

#### A MODO DE CONCLUSIÓN

El método arqueológico variará sus técnicas según los aspectos concretos de la investigación. Cuando se aplique a la Edad Media repetirá los mismos sistemas de observación que usa en la Prehistoria o la Historia Antigua, y tendrá que recorrer el mismo camino para clasificar, fechar y ordenar cerámicas, materiales metálicos, muebles o cualquier objeto perteneciente a la cultura material. Lo que pasa es que tales objetos y las personas que los fabricaron o usaron estarán inmersos en una historia que es forzoso conocer para que la interpretación sea correcta. Buschor escribió que la tarea del arqueólogo es saber oír en las cosas de otros tiempos las voces de las personas que las hicieron (yo añadiría: o que las usaron) y quien escucha esas voces tiene que conocer el idioma. La técnica para estudiar las cerámicas impresas o los bronceos que ha publicado el Dr. Palol con tanta competencia no es distinta a la que podemos usar para ordenar las cerámicas cardiales o los puñales tipo monte Bernorio. Pero la Historia que se construya tendrá sus propias vertientes. Tratar de convertir la arqueología en un fin en sí misma es una aberración; lo que nos interesa es conocer al Hombre en cada uno de los momentos de su Historia. Quienes lo han logrado son beneméritos de la sociedad. El Dr. Palol lo ha conseguido y en su honor aquí se proclama.

ANTONIO BELTRÁN



## LA HISTORIOGRAFIA CATALANA EN EL PERÍODE PRELIMINAR

Quan, ara fa prop de quaranta anys, vam escriure *La historiografia de Catalunya en el període primitiu*, vam excloure'n conscientment tot el que es referia al període anterior a l'inici de la Reconquesta, que vam qualificar de preliminar. Des d'aleshores havíem anat estudiant les mostres historiogràfiques d'aquest període i sovint n'havíem exposat les característiques en els nostres cursos sobre historiografia catalana. Ara, com a homenatge a l'il·lustre professor Pere de Palol, distingit especialista en la nostra història del temps paleocristià i visigòtic, ens ha semblat escaient de fer una síntesi dels nostres coneixements sobre la historiografia d'aquest període, i això constituirà la matèria del present estudi.

És evident que la localització geogràfica de les nostres produccions historiogràfiques en els temps anteriors a la invasió sarraïna no pot ésser exactament la mateixa que la que hauríem de tenir en compte després, en una situació política ben diferent. En aquest període preliminar, la base geogràfica ens la donaran les províncies Narbonense, Tarraconense i Cartaginense, que, establertes en el Baix Imperi, són heretades per l'administració visigòtica. Però caldrà tenir en compte dos fets importants: l'un és que la Cartaginense quedarà partida en dos per l'ocupació bizantina de mitjan segle vi vinculant de fet la seva part més septentrional amb la tarraconense, mentre que la resta no ocupada pels bizantins es relacionava més aviat amb la Bètica i la Lusitània; i l'altre és que la Tarraconense, que manté la seva unitat fins ben avançat el segle vii, la veurà rompuda per la influència isidoriana exercida des de Sevilla i Toledo, sobre la conca alta i mitjana de l'Ebre, seguint el camí de l'alt Tajo i del Jalón.

L'Episcopat de sant Brauli, fidel deixeble de sant Isidor, a Saragossa (631-651), representà probablement el moment d'aquesta ruptura.

Dins aquest àmbit territorial, la primera mostra d'activitat historiogràfica conservada són les actes martirials

dels sants Fruitós, Auguri i Eulogi, immolats a Tarragona el 21 de gener del 259. Es tracta d'un text escrit amb gran simplicitat per un autor coetani cristià, testimoni presencial, poc culte, probablement militar, que escriu poc després de l'esdeveniment. A la fi del segle iv se'n va fer una segona versió que fou coneguda per Prudenci i per sant Agustí.

La llibertat religiosa establerta per l'Edicte de Milà (any 313) va facilitar la redacció i conservació d'altres textos com aquest, i per això vers la fi del segle iv, o començament del v, van ésser escrites les actes del martiri de sant Vicenç (d'estil ben diferent de la dels màrtirs tarragonins) que van obtenir una gran difusió i van ésser conegudes per Prudenci.

També és de la fi del segle iv i començament del seüent el *Peristephanon* escrit en honor dels màrtirs hispànics per Prudenci, fill de Calahorra i educat a Saragossa, a qui també és atribuïda una Passió de sant Feliu de Girona.

És d'aquest temps també la redacció de la més antiga història civil feta per un natural de la nostra terra. Es tracta d'una *Historia Omnimoda* (interpretada com a història universal), escrita per Dextre, fill del bisbe de Barcelona sant Pacià i amic de sant Jeroni, que li havia dedicat el seu *De viris illustribus*. Dextre, que va arribar a ésser prefecte del Palau, va dedicar al seu torn la *Historia Omnimoda* a sant Jeroni. Aquesta història no ha arribat fins a nosaltres i aquesta circumstància i la seva al·lusió per sant Jeroni foren aprofitades per a la redacció de falsos crònics, a ell atribuïts, al segle xvi.

Com pot veure's, aquesta fi del segle iv i començament del v ens presenta un moment d'una certa bri llantor cultural que sembla interrompre's sobtadament. És sens dubte a causa de les invasions dels bàrbars que s'inicien a casa nostra en aquests anys. Recordem l'intent de travessar el Pirineu dels sueus, vàndals i alans del 408 i la penetració dels visigots, manats per Ataülf, el 415.

Des de mitjan segle VI podem observar una nova època de floriment. A aquesta correspon l'himne *Fulget hic honor sepulcri* en honor de santa Eulàlia de Barcelona, que sembla ésser el testimoni més antic de la creença en aquesta santa. Ha estat fonamentadament atribuït a sant Quirze, abat de santa Eulàlia del Camp, i més tard bisbe de Barcelona i arquebisbe de Toledo. Va ésser compost entre 633 i 690, i més concretament vers 656.

Correspon també a aquest temps la crònica de Joan de Biclàr, fundador del monestir d'aquest nom (potser a la Selva) i bisbe de Girona.

L'esmentada crònica, que historia fets de l'Imperi d'Orient i de reis visigots de la Península entre 567 i 592, és la més important de les obres conservades d'història civil d'aquest període.

Hem inclòs aquesta obra en el nostre estudi, i tot i la naturalesa lusitana de Joan de Biclàr, perquè la seva activitat cultural es desenvolupa a casa nostra. Contràriament, no inclourem la figura d'Orosi perquè, tot i ésser nascut a Tarragona, es formà totalment fora de Catalunya i no pertany al nostre àmbit cultural.

També correspon a aquest temps un fragment atribuït sense fonament a sant Màxim de Saragossa, que historia amb gran eixutesa el període 450-568. Contra el que podria semblar per aquestes dates, és posterior al Biclàrès. Narra sobretot fets relatius a poblacions de la Tarraconense (Barcelona, Tarragona, Tortosa, Saragossa i Girona), raó per la qual sembla més lògic creure'l redactat a Barcelona més que no pas a Saragossa.

Ultra aquestes dues obres d'història civil, hem de fer al·lusió a la vida de sant Emilià, de sant Brauli, i a les Actes dels Innombrables màrtirs de Saragossa, o Santes Masses, que han estat atribuïdes al mateix autor.

Hom ha cregut que en aquest temps va ésser redactada una *Passió de Comuni*, dedicada als màrtirs hispànics, que no ha arribat fins a nosaltres. Hauria estat escrita poc després del 592 a Saragossa o més probablement a Barcelona o al monestir de Sant Cugat del Vallès. Podria haver estat conservada dins la versió llatina de la Crònica d'Espanya de Pere Ribera de Perpinyà, que escriu el 1268 i que, quant a aquest passatge, donem en apèndix.

Clourem aquest període fent referència a una passió de sant Cugat de mitjan segle VIII i, per tant, posterior a la invasió sarraïna.

Com a consideracions generals sobre la historiografia d'aquest període, potser caldria assenyalar, quant a la història civil, una actitud d'atenció al món romà, el qual es considera centre d'atracció preferent en comparació al món hispànic. Això es manifesta sobretot amb l'adopció de la datació pels cònsols, pels anys dels emperadors i subsidiàriament els dels reis gods, en contrast amb la datació per l'Era Hispànica adoptada a la resta de la Península.

Això sembla indicar una diferenciació instintiva i irreductible, però al mateix temps una dificultat per for-

mular-se conscientment un pensament independent i una filosofia pròpia de la història.

Quant a fonts i influències, per a la història cristiana, cal pensar en altres actes martirials com per exemple les de sant Policarp i sant Cebrià. Quant a la civil, se segueixen les pautes d'Eusebi, sant Jeroni i Pròsper d'Aquitània i Víctor de Tunis.

MIQUEL COLL I ALENTORN (†)

## APÈNDIX

Preterea romanis tenentibus principatum Hispaniae, inperantibus Dioclesiano et Maximiniano, qui regnare ceperunt anno Christi .CC°. XC° VI°, et .X.ti annis regnaverunt, fuit Hispania sanctorum martirum sanguine consecrata. Nam cum predicti imperatores. XIII°. sui inperii anno contra christianos persecutiones movissent misserunt quemdam de curia eorum nomine Dacianum, crudelem paganum ad gubernandum Hispaniam et ad prosequendum christianos, qui, cum fuisset Barchinone, invenit beatam Eulaliam, que cum parentibus suis ad predicacionem sanctorum Cucufatis et Felicis gerundensis conversa fuerat, et cum non posset eam a proposito christianitatis revocare, fecit eam graviter tormentari, et cum in eculeo poneretur spiritum exalavit, cujus martirio peribuit testimonium beatus Felix. Post hec intrans Aragoniam, dimisit pro consulibus scilicet Galerium, Maximianum et Rufinum [qui] beatum Cucufatem extra urbem, in loco qui dicitur Octovianus, ubi nunc ad ipsius martiris honorem nobile monasterium est fundatum. De tempore autem ejus passionis tales habentur versus:

A Christo nato bis quatuor atque .CCCi. fluxerunt anni Cucufas palma martirii (v°) decoratur.<sup>1</sup>

Postmodum, beatus Felix apud Gerundam per prefatum Rufinum, post multa tormentorum genera feliciter superata, coronam victorie, Deo reddens spiritum, est adeptus. Et sicut Barchinona per beatam Eulaliam et beatum Cucufatem, sic Gerunda per beatum Felicem gloriatur. Preterea Dacianus, christianos persequens, apud Cessaragustam fecerat jam infā<ni>tos martires decollari, qui propter nimiam multitudinem adhuc hodie Sancta Massas nomina <n>tur, ubi etiam per eundem tiranum beatus Valerius episcopus passus fuit et per hunc etiam suo martirio beatus Vincencius Valenciam decoravit. Similiter apud Populetum beatus Justus et Pastor decollantur. Preterea apud Emeritam beata Eulalia et apud Toletum sancta Leocadia et apud Cordubam beatus Aciscus sancta victoria, sacro sanguine efusso, martirio coronantur. Preterea apud Ispalim sancta Justa et sancta Rufina martirii victoriam sunt adeptae. Unde venerabilis patria Hispanie, que tot et tantos habet in regno Dei advocatos, multum debe[n]t confidere habita <to>res illius ut in eodem felicem habeant porcionem.

1. En la versió donada per la traducció catalana diu: *palma caratur* en comptes de: *palma martirii decoratur* de la versió llatina que aci donem.

# PEUT-ON DISTINGUER ACTUELLEMENT DES ATELIERS DE «MOSAÏQUES FUNÉRAIRES» À TABARKA (TUNISIE)?

(Études d'archéologie chrétienne nord-africaine XVII)

*Une amitié sincère et une estime que je pense réciproque me lient depuis plus de trente ans à Pere de Palol. Quand nous nous sommes connus, il s'intéressait plus particulièrement aux «mosaïques funéraires» d'Espagne qu'il avait commentées dans Tarraco et qu'il présentait dans les Corsi de Ravenna aux élèves de G. Bovini. C'était le moment où, avec la publication de l'église de Demna près de Kélibia, remplie de tombes mosaïquées, je cherchais moi-même, après M. Alexander, à comprendre la chronologie et la répartition typologique des mosaïques funéraires d'Afrique (c'était le sujet de la première conférence que j'ai donnée à Barcelone à l'invitation de P. de Palol). Je lui dédie cette note critique sur une série célèbre qui attend encore une étude détaillée.*

On a trouvé dans la ville tunisienne de Tabarka, à la fin du siècle dernier et au début de ce siècle, une série nombreuse (environ 140 sont répertoriées par Mme Alexander) de «mosaïques funéraires», c'est-à-dire de couvercles de tombes de mosaïque dont la plupart comportent une épitaphe (il en existe aussi quelques-unes d'anonymes comme sur la plupart des sites). Elles forment l'une des collections les plus spectaculaires et les plus anciennes du Musée du Bardo où elles sont exposées (à l'exception de nombreux fragments en réserve) dans la grande salle du rez de chaussée et sur les parois de l'escalier d'accès au premier étage. En dehors de trois groupes (les premières découvertes<sup>1</sup> qui ont été présentées par R. du Coudray La Blanchère, fondateur du musée, et J. Toutain, qui a exploré la cité à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle; celles provenant de la «chapelle des

martyrs» étudiées par P. Gauckler;<sup>2</sup> et deux panneaux parvenus au Louvre que j'ai commentés dans le catalogue des mosaïques du musée),<sup>3</sup> elles n'ont jamais été publiées véritablement. On s'est contenté de dresser un inventaire sommaire —et incomplet pour les dernières découvertes— dans l'*Inventaire des mosaïques de la Gaule et de l'Afrique* (tome II: Proconsulaire) et dans le *Catalogue du Musée Alaoui*.<sup>4</sup> La seule description précise est restée confidentielle: c'est celle de Mrs. M. Alexander, préparée dans les années 1950 pour un Ph. D. de New York University soutenu en 1958 sous la direction de R. Krautheimer, et qui n'a jamais été publié.<sup>5</sup>

On ne sait même pas où la plupart de ces tombes ont été découvertes, surtout par des officiers qui fouillaient des cimetières —notamment dans l'enceinte du camp militaire et à l'emplacement du cimetière européen—, mais aussi dans deux ou trois églises (une autre était située dans les environs) qu'on hésite à locali-

2. P. GAUCKLER, *Mosaïques tombales d'une chapelle des martyrs à Thabraca*, in *Monuments et Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres* (Fondation Piot), XIII, 1906, pp. 175-227.

3. N. DUVAL dans F. BARATTE et N. DUVAL, *Mosaïques romaines et paléochrétiennes du Musée du Louvre* (Paris 1978), n.<sup>os</sup> 43-47. Depuis, la mosaïque de Pelagius, parvenue au musée du Louvre brisée et très mal restaurée, a été nettoyée, placée sur un nouveau support et réétudiée à l'occasion de l'exposition d'Atlanta en 1994: *From Hannibal to Saint Augustine. Ancien Art of North Africa from the Musée du Louvre*, n.<sup>o</sup> 108, pp. 139-140 (notice de N. Duval et observations techniques d'E. Chantriaux).

4. P. GAUCKLER, *Inventaire*, tome II (Tunisie), 1910, pp. 304-337, n.<sup>os</sup> 941-1056; A. MERLIN, *Supplément*, 1915, pp. 95-101, n.<sup>o</sup> 1049 a-v; R. DU COUDRAY LA BLANCHÈRE, P. GAUCKLER puis A. MERLIN, *Catalogue du Musée Alaoui*, n.<sup>os</sup> A 39-96, pp. 16-22 et pl. IV; *1.<sup>er</sup> Suppl.*, 1910, n.<sup>os</sup> A 303-329, pp. 28-32 avec trois photographies; *2.<sup>ème</sup> Suppl.*, 1922, n.<sup>os</sup> A 423-445, pp. 23-27 avec une photographie.

5. M.A. ALEXANDER, *Early Christian Tomb Mosaic of North Africa*, N.U. 1958, microfilmé par UNI, Ann Arbor, catalogue, pp. 169-270, n.<sup>os</sup> 276-414 pour les mosaïques de Tabarka.

1. R. DU COUDRAY LA BLANCHÈRE et J. TOUTAIN, *Tombes en mosaïque de Thabraca* (Bibliothèque d'archéologie africaine, fasc. 1), 1897, pp. 3-28.

ser exactement dans la topographie actuelle de la ville.<sup>6</sup> Seule l'église appelée, d'ailleurs à tort, «chapelle des martyrs», fouillée au moins à trois reprises, a été décrite partiellement et relevée sommairement.<sup>7</sup>

Il est certain que la majorité des panneaux conservés proviennent des églises, mais il en existait aussi dans les cimetières, probablement dans des mausolées liés ou non aux églises (ce serait le cas du caisson de Dardanius exposé au Bardo), car, en général, on utilise peu la mosaïque pour couvrir des tombes en plein air. Certains rapports font même état de couches superposées (qu'on trouve assez fréquemment dans des églises reconstruites à plusieurs reprises).<sup>8</sup> Outre de nombreux «caissons» (sarcophages ou tombes construites en saillie recouverts de mosaïque sur plusieurs faces), on remarque aussi quelques panneaux semi-circulaires,<sup>9</sup> on suppose donc qu'il existait dans ces cimetières des lits de repas funéraires en sigma, au milieu desquels ces panneaux couvraient l'emplacement de la table au-dessus de la tombe, comme à Tipasa.<sup>10</sup>

6. Après celle, très confuse, de H. LECLERCQ, s.v. *Thabraca*, dans *DACL*, XV, 1953, col. 2146-2169 (mais l'article est beaucoup plus ancien), avec un plan sommaire datant de 1892, fig. 11063, récente synthèse par M. LONGERSTAY-SELMi, *Nouvelles fouilles à Tabarka (antique Thabraca)*, in «Africa», 10 (1988), pp. 220-224 pour les sources, pp. 225 ss. pour la documentation archéologique (avec tableau des fouilles pp. 230-231), pp. 230-238 pour les antiquités chrétiennes, avec plan sommaire de la ville actuelle et localisation approximative des monuments. Sur le port et son trafic, voir un article du même auteur: *Un carrefour commercial d'importance régionale: Thabraca*, in «Bulletin archéologique» du Comité des Travaux historiques et scientifiques, n. s. (Afrique du Nord), 22 (1987-1989), pp. 153-167. L'auteur a vu encore les restes de deux basiliques (dont celle située dans le jardin de la Délégation, ancien contrôle civil). Outre ceux de la «chapelle des martyrs», deux plans, dont celui de la principale église avec son baptistère monumental, figurent dans P. GAUCKLER, *Basiliques chrétiennes de Tunisie* (Paris 1913), pl. XVI. Les premiers explorateurs font état d'au moins une demi-douzaine d'églises, mais en jugeant d'après les absides visibles, suivant le préjugé de l'époque.

7. Voir l'article cité de P. GAUCKLER et le rapport des fouilles, le capitaine BÉNET, *Les fouilles de Tabarka en 1904*, in «Bulletin archéologique», 1905, pp. 378-391 et pl. XXVI-XXVII. Les fouilles de cette église ont été poursuivies par la suite en 1910 (lieutenant Haack) et en 1918 (Dr. Houdart): voir le rapport de A. Merlin sur les fouilles du lieutenant Haack et de la Direction des Antiquités dans «Bulletin archéologique», 1911, pp. CLXXI-CLXXIII. Ces différents articles ont été réimprimés dans «Cahiers de Tunisie», 1972, pp. 152-201 et pl. I-XII. J'ai tenté à plusieurs reprises de reprendre la description et de compléter le plan: voir N. DUVAL, *Les églises africaines à deux absides*, II (Paris 1973), pp. 260-263 et figs. 147-148, puis *La mosaïque funéraire*, 1976, fig. 12, p. 31. Le nom donné à l'église vient d'une interprétation erronée de plusieurs épitaphes: voir Y. DUVAL, *Loca sanctorum Africae*, I (Rome 1982), pp. 428-431.

8. Le cas le plus spectaculaire est celui de l'église d'Uppenna où une épitaphe du niveau inférieur a même été recopiée sur le nouveau pavement. Voir, en attendant une nouvelle publication, N. DUVAL, *Les églises africaines à deux absides*, op. cit., pp. 87-106, notamment figs. 46-47 et l'article cité infra.

9. Par exemple, l'épitaphe de Ianuaria (*Inventaire des mosaïques*, II, 989 = *Catalogue du Musée Alaoui*, n.° A 88, p. 22), outre sans doute le panneau de Pelagius au Louvre, déjà cité.

10. Voir, entre autres, *La mosaïque funéraire dans l'art paléochrétien*, p. 25 et fig. 9. Depuis peu, on sait qu'il existait aussi des *mensaes* en mosaïques dans le Cap Bon et le Sahel, par exemple à Demna.



FIG. 1. Caisson de l'enfant Dardanius (*Inv. mos.* 941) au Musée du Bardo (cl. du Musée)

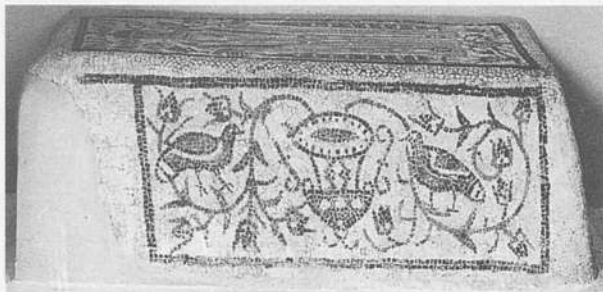


FIG. 1B. Détail du côté du caisson de l'enfant Dardanius (cl. G. Ville).

On sait depuis longtemps qu'il faudra un jour consacrer un travail approfondi à cet ensemble, original dans la production massive de «mosaïques funéraires» en Tunisie du fait que les thèmes figurés, notamment des portraits de défunts en «orants», y sont fréquents et qu'on peut y déceler des traces d'une inspiration «populaire», assez savoureuse et moins stéréotypée que dans les autres ensembles ou «écoles» que nous avons maintenant classées assez précisément (mais les découvertes constantes apportent aussi sans cesse des retouches à ce classement). En raison des conditions de fouille et de prélèvement et de l'impossibilité de vérifications sur place (surtout dans l'enceinte du camp militaire), ce travail demeure cependant hasardeux.

Trente-cinq ans après son inventaire, Mrs. M. Alexander, ancien professeur à l'Université d'Iowa et toujours en activité comme responsable américain du corpus des mosaïques de Tunisie, a résumé les conclusions de ses analyses d'autrefois, en précisant que ses interprétations lui semblent toujours justes.<sup>11</sup> On regrette qu'elle n'en ait pas profité pour publier la substance de cet inventaire, qui serait fort précieux aux spécialistes, maintenant nombreux dans cette discipline. Il serait utile, en effet, de posséder enfin une liste crédible des «mosaïques funéraires» de Tabarka signalées, avec leur provenance quand on la connaît, le lieu de conservation actuelle (ou la mention explicite de la perte), une description sommaire, la transcription de l'épithèque, les références aux instruments de travail habituels (*Inventaire des mosaïques* de la Gaule et de l'Afrique datant du début du siècle, *Catalogue du musée Alaoui* du Bardo, corpus épigraphiques), enfin le classement proposé pour chaque panneau par M. Alexander dans l'un des deux «ateliers» qu'elle distingue. J'avais tenté autrefois pour un ensemble plus restreint (les tombes de l'église d'*Uppenna* dont les mosaïques sont conservées au Musée de l'Enfida) un inventaire provisoire de ce type,<sup>12</sup> maintenant périmé puisque le redégagement de l'église, voici maintenant plus de vingt ans, permettrait de le préciser et de le compléter, mais, en attendant une nouvelle publication annoncée, il aura rendu service.

La vérification minutieuse des références et l'établissement de listes de concordance permettraient d'éviter de citer tantôt l'un, tantôt l'autre des instruments de travail existants, ce qui égare le lecteur dans une bibliographie à la fois courte pour les sources mais complexe pour les mentions et commentaires, et de reproduire quelques erreurs disséminées dans ces inventaires hâtifs. Je ne donne que quelques exemples. M. Alexan-



FIG. 2. Tombe d'Abundantia (*Inv. mos.* 953) au Musée du Bardo (*cl. N. D.*).

der reproduit comme sa fig. 2 une mosaïque double, malheureusement très mutilée, dite de *Calendionis* et *Fortunatas* dans son texte et dans la légende (voir fig. 5). On discerne pourtant clairement sur la photographie avant chaque nom, suivant un formulaire assez rare en Afrique,<sup>13</sup> le mot *ispiritu* (= *spiritu*) qui désigne l'âme du défunt et gouverne le génitif. Il s'agit donc d'un couple dont l'homme s'appelle *Calendio* et la femme, *Fortunata*.<sup>14</sup> De même, la célèbre tombe double,

11. M. ALEXANDER, *Mosaics Ateliers at Tabarka*, in «*Dumbarton Oaks Papers*», 42 (1987), pp. 1-11.

12. *Les mosaïques funéraires de l'Enfida et la chronologie des mosaïques funéraires de Tunisie*, «*Rivista di archeologia cristiana*», 50 (1974), pp. 145-174, repris dans *La mosaïque funéraire dans l'art paléochrétien*, 1976, pp. 97-119.

13. Voir par exemple deux cas à Mactar: F. PRÉVOT, *Mactar 5: Inscriptions chrétiennes* (Rome 1984), pp. 209-210 avec commentaire.

14. La transcription était d'ailleurs correcte dans la publication d'origine et dans le *Catalogue du Musée Alaoui*, 2<sup>ème</sup> Suppl., p. 23,



FIG. 3. Tombe double de Felicitas et Victoria (Inv. mos. 966) au Musée du Bardo (cl. G. Ville).

dite du banquier ou du scribe ou du notaire (on hésite sur le métier du personnage du haut dont le nom a disparu) — qui figure à chaque exposition tunisienne (fig. 6-7)<sup>15</sup> ne peut être appelée sans hésitation «de Victoria Elias» suivant la lecture hypothétique de Gauckler: il vaut mieux comprendre que la femme du bas s'appelle *Victoria* et qu'elle est dite *filia* (du personnage plus âgé).<sup>16</sup>

Mrs. Alexander, résumant dans son article récent les conclusions de sa dissertation, classe sommairement les motifs qui apparaissent sur les panneaux conservés ou décrits en six catégories: la couronne avec ou sans symbole chrétien; le cratère (plutôt que le «canthare») avec ou sans cep de vigne et accompagné parfois d'animaux symétriques; la figuration du défunt en pied, encadré ou non de candélabres (ou plutôt de cierges sur un support tripode), de colombes, de fleurs; les scènes figurées; différents éléments de flore et de faune; enfin les motifs géométriques. En fait, ces motifs peuvent se combiner comme il arrive ailleurs (par exemple la couronne ou le symbole chrétien du côté de la tête du défunt et le cratère au pied de la tombe) et il faudrait une typologie beaucoup plus serrée, étudiant en même temps l'organisation de la tombe, son décor, les bordures, et surtout l'épigraphie pour aboutir à un classement précis et discerner éventuellement une évolution. On peut dire cependant que tranchent à Tabarka, comme nous l'avons déjà signalé, la présence fréquente de la figuration du défunt (une trentaine d'exemples), le plus souvent dans la position de l'orant, avec les mains ouvertes symétriques, et quelques scènes figurées qui ne sont d'ailleurs pas faciles à interpréter, d'autant plus que les panneaux ont été enlevés à cette époque ancienne dans de mauvaises conditions (en particulier en provoquant la disparition de nombreux cubes de verre) et qu'ils se sont asombrés et empâtés sous l'effet combiné de la poussière et de la cire. Nous n'insisterons pas ici sur l'originalité en Afrique de la figuration symbolique sur la tombe de *Valentia* de *Ecclesia mater* sous la forme d'une église «éclatée», qui a été souvent com-

n.° A 426, ainsi que dans le catalogue de Mme Alexander n.° 326, et l'épithaphe est bien classée dans le chapitre correspondant de Diehl, *ILCV*, 3043B. On peut hésiter seulement sur la signification du S (de forme particulière) après Fortunata: génitif en S comme on l'a dit, signe d'abréviation ou initiale de *s(is) in pace*?

15. *Inventaire des mosaïques*, II, n.° 1022; *Catalogue du Musée Alaoui*, 1.° Suppl., n.° A 308, pp. 29-30 et photographie pl. XIII, 2; *ILTun* 1691; MONCEAUX, *Enquête sur l'épigraphie chrétienne d'Afrique*, IV (Martyrs et reliques), «Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres», XII, 1, 1907, n.° 258, pp. 214-217. Exposition *De Tunis à Kairouan*, Paris 1982-1983, n.° 171, p. 199 (notice de L. Ennabli); *Carthage, L'histoire, sa trace et son écho* (Paris 1995), p. 285 (photographie en couleurs).

16. Voir d'ailleurs les différentes lectures dont faisait état M. Alexander dans son catalogue, n.° 361, p. 225, n. 2. La lecture *filie* est la plus vraisemblable d'après l'arrangement des tesselles. Monceaux a corrigé en *[puell]as(acra)* parce qu'il voulait voir une religieuse. On a proposé aussi *vivas in pace*, mais les deux V me paraissent difficiles

mentée depuis sa découverte,<sup>17</sup> et qui rentre maintenant dans une large série de représentations d'églises sur mosaïques (murales ou de pavements), particulièrement nombreuses au Moyen-Orient.<sup>18</sup>

M. Alexander distingue à Tabarka deux «ateliers», essentiellement sur des bases stylistiques: l'atelier I serait plus libre, plus «populaire», plus inventif (avec quelques scènes figurées), plus négligent dans le dessin, mais plus coloré (avec l'usage fréquent de marbres et de cubes de verre) et plus vif dans le mouvement. L'atelier II présenterait des tracés plus réguliers et mieux préparés; il aurait l'exclusivité de l'orant en position frontale ou du «canthare» dans des compositions symétriques (fig. 1-3); il utiliserait plus fréquemment des motifs géométriques; les couleurs seraient plus ternes, mais les tesselles seraient posées de façon moins irrégulière et plus traditionnelle.

Ce qui frappe à Tabarka, c'est effectivement une variété beaucoup plus grande que dans les grandes séries du Cap Bon, de l'Enfida et du Sahel (mais qu'on retrouve par exemple à Hergla), à la fois pour la composition du panneau, pour son décor et pour l'épithaphe, le plus souvent courte (composée en général du nom unique plus la formule *in pace*, avec parfois une épithète), mais plus rarement complétée par l'âge et exceptionnellement par la mention du décès, parfois aussi beaucoup plus longue et plus circonstanciée, éventuellement métrique comme dans la série, souvent mal interprétée, de la «chapelle des martyrs» (fig. 4).

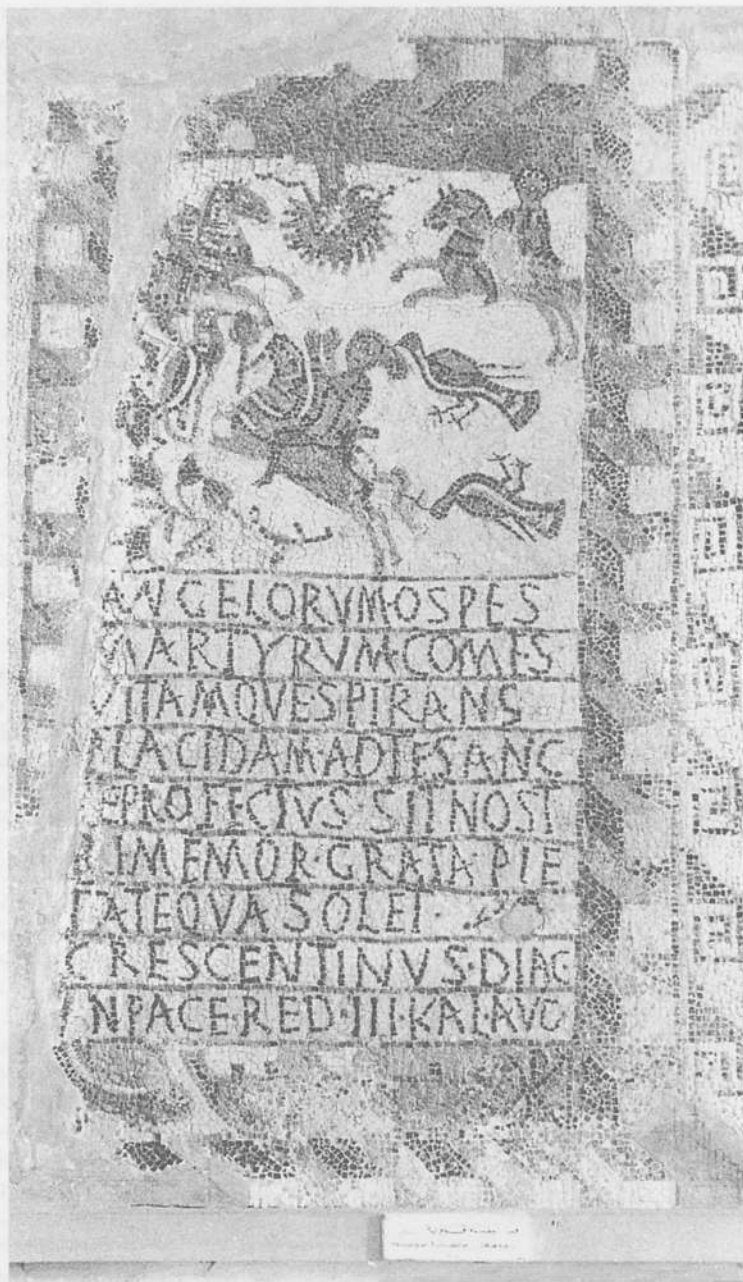


FIG. 4. Tombe du diacre Crescentinus (*Inv. mos.* 1024) provenant de l'église dite «chapelle des martyrs», attribuée à l'atelier I (*cl. N. D.*).

à identifier. Comme dans l'inscription précédente, S peut appartenir au formulaire: *s(is) in pace*?

17. *Inventaire des mosaïques*, II, n.° 1021; *Catalogue du Musée Alaoui*, I, <sup>er</sup> Suppl., n.° A 307, p. 29 et pl. XXII. Le premier commentaire, déjà très suggestif, est de P. Gauckler dans *Monuments Piot*, 1907, pp. 197-198, avec aquarelle en couleurs. Tentative de restitution (discutable pour certains détails) de l'église représentée — considérée comme typique des églises africaines — dans J. B. WARD PERKINS et R. G. GOODCHILD, *The Christian Antiquities of Roman Tripolitania* (= *Archaeologia* 95) (Oxford 1953), p. 58, fig. 28. Je renvoie aussi à mon commentaire dans le cadre d'une étude d'ensemble d'iconographie architecturale: *La représentation du Palais dans l'art du Bas-Empire et du Haut Moyen-Âge d'après le Psautier d'Utrecht*, in «Cahiers archéologiques», 15 (1965), pp. 244-247. La mosaïque figure aussi dans les deux expositions précitées: *De Tunis à Kairouan*, n.° 270, p. 198 (notice de L. Ennabli); *Carthage*, p. 283 (photographie en couleurs).

18. J'en ai commenté plusieurs: *L'iconographie architecturale dans les mosaïques de Jordanie*, dans le catalogue de l'exposition *Mosaïques byzantines de Jordanie* (Lyon 1989), pp. 207-214; en dernier lieu: *Le rappresentazioni architettoniche* dans M. Piccirillo ed alii, *Umm al-Rasas-Mayfa'ah*, I (Il complesso di Santo Stefano) (Jerusalem 1994), pp. 165-230.



FIG. 5. Tombe double de Calendio et Fortunata (*Cata. Bar-do*, 2<sup>e</sup> suppl., n<sup>o</sup> A 426), attribuée à l'atelier I: sacrifice d'Abraham d'après M. Alexander (cl. G. Ville).

Certains exemplaires sont stéréotypés et pourraient se retrouver ailleurs: ainsi le panneau de l'enfant *Bonifatia*, *innocens* qualifiée de *dulcissima* (fig. 8), avec son épitaphe dans une couronne de fleurs tressée, surmontant deux colombes et un cratère d'où sortent des tiges de roses, donc du type que j'ai appelé «bipartite», avec une bordure très simple,<sup>19</sup> ne surprendrait pas au Cap

19. *Inventaire des mosaïques*, II, Suppl., n<sup>o</sup> 1049 g d'après A. MERLIN et HAACK, «Bulletin archéologique», 1911, p. CLXXVII; ALEXANDER n<sup>o</sup> 401.

Bon au à l'Enfida (mais l'épithète courte et l'épithète *dulcissima* sont plus caractéristiques de Tabarka).

La figuration du défunt, le plus souvent en orant (qu'on retrouve sporadiquement dans le Sud de la Tunisie et sur quelques panneaux d'Algérie), n'est pas si figée et uniforme que semble le suggérer Mme Alexander, même si l'attitude n'est pas très différente d'une tombe à l'autre et si la préoccupation majeure du mosaïste n'est pas le portrait (l'individualisation de l'homme et de la femme frappe cependant sur la tombe double de Victoria: fig. 6-7). Il suffit de monter l'escalier du musée du Bardo pour être saisi par la variété des tissus et des couleurs de vêtements, des tracés de visages et des tonalités de la peau, des mouvements mêmes, qui ont ravi, par leur veine vivante, «populaire», les premiers découvreurs (fig. 1-3). Le «caisson» de Dardanius, que M. Alexander cite à l'appui de sa démonstration pour la régularité et la qualité de son décor dans le cadre de l'atelier II (fig. 1),<sup>20</sup> n'est pas un très bon exemple parce qu'il s'agit, en raison de la structure propre à ce type de tombe, d'un cas particulier. Placé dans un angle, le caisson était recouvert par l'épithaphe de l'enfant (*innoces*) présenté en orant, qui est effectivement un des meilleurs panneaux de ce type. Il est complété sur le long côté latéral gauche par un panneau oblong symétrique (cratère encadré de colombes dans des rinceaux de roses) qui appartient à la typologie des motifs de seuil (fig. 1b) et qu'on retrouve sur au moins un autre caisson, et sur le petit côté par un motif géométrique qui est un extrait de composition de tapis: l'initiative du mosaïste, qui emprunte à d'autres répertoires pour couvrir les surfaces non visibles sur les tombes insérées dans le sol, est parfaitement logique et prouve seulement que lui (ou ses aides) savent faire autre chose que des «mosaïques funéraires».

Quand on a sous les yeux les photographies anciennes ou les fragments conservés en réserve, on conclut que le nombre de motifs assez originaux pour des «mosaïques» (comme les figurations de bateaux, peu surprenants dans ce port) et sans doute de scènes figurées devait être plus important qu'on ne le croit d'après les panneaux exposés. Ceux qui font l'objet d'une discussion sont toujours les mêmes. Il s'agit d'abord de l'épithaphe métrique du diacre Crescentinus, devenu après sa mort *angelorum oспes*, *martyrum comes*, qui est surmontée d'une scène avec trois cavaliers au milieu de fleurs et d'oiseaux, et bordée en bas par une frise marine avec un bateau et un dauphin (fig. 4).<sup>21</sup> On a généralement interprété ce tableau curieux, dans une perspective plutôt réaliste, comme une scène de chasse (qu'on rapprochait alors de cavaliers chasseurs repré-

20. *Inventaire des mosaïques*, II, n<sup>o</sup> 941, pp. 304-305; *Catalogue du Musée Alaoui*, n<sup>o</sup> A 39, p. 16 et pl. IV.

21. *Inventaire des mosaïques*, II, n<sup>o</sup> 1024; *Catalogue du Musée Alaoui*, 1.<sup>er</sup> Suppl., n<sup>o</sup> A 309, p. 30 et pl. XX, 2; ALEXANDER, n<sup>o</sup> 363.



sentés sur des panneaux de maisons de Bordj Djedid à Carthage),<sup>22</sup> en voyant au sommet un arbre renversé. Se fondant sur le traitement du feuillage supposé et l'emploi de cubes de verre dans le tronc présumé de l'arbre, M. Alexander propose de comprendre ce dernier comme la main divine tendant au défunt une couronne, vers laquelle galoperaient les trois cavaliers symboliques au milieu d'un paysage paradisiaque. Elle privilégie aussi l'interprétation biblique dans le panneau —assez énigmatique en raison des mutilations et de l'emplacement, en apparence inorganisé, des personnages et des motifs— de Calendio et Fortunata (fig. 5) où elle reconnaît le sacrifice d'Abraham avec, au milieu, Abraham et Isaac séparés par le bûcher ou l'autel, tandis que l'agneau, finalement substitué à Isaac, serait figuré en bas à gauche. Il est vrai que des scènes bibliques, assez rares en Afrique sur des pavements, sont attestées en mosaïque, au moins sur un sarcophage de Tipasa<sup>23</sup> et sur un autre de Tabarka, où un Jonas sous le cucurbitacé est facilement identifiable,<sup>24</sup> et que le caractère symbolique de la représentation est indiscutable en tout cas pour l'*Ecclesia Mater*.

Ces deux essais d'interprétation, déjà suggérés dans la thèse de M. Alexander —mais qui soulignent les difficultés plutôt qu'ils ne les résolvent définitivement— sont un bon exemple des progrès que pourrait faire accomplir le catalogage minutieux de la collection encore conservée au Musée du Bardo, analogues à ceux qu'on a pu réaliser pour les deux mosaïques du Louvre, surtout en nettoyant celle de Pelagius.

Mais il serait erroné de considérer cet article —relativement bref— de M. Alexander comme une conclusion définitive, sur le plan stylistique et chronologique (l'auteur accepte en gros les dates habituellement proposées: fin IV<sup>e</sup> siècle - première moitié du V<sup>e</sup> siècle), permettant d'intégrer cette célèbre série dans l'étude scientifique de la «mosaïque funéraire» africaine, amorcée depuis la seconde guerre mondiale par elle-même. Je ne crois pas pour ma part à l'opposition entre ces deux «styles», trop sommairement définis à partir d'appréciations traditionnelles des qualités esthétiques et d'interprétations anciennes de motifs, en particulier pour la symbolique. Je vois une difficulté majeure dans la présence à proximité, dans la seule église dont on ait un plan, de mosaïques en apparence contemporaines, mais classés par M. Alexander dans deux «ateliers»



FIG. 6. Tombe double d'un homme assis à une table et de Victoria, provenant de l'église dite «chapelle des martyrs» (Inv. mos. 1022) et attribuée à l'atelier II (cl. N. D.)

22. *Inventaire des mosaïques* n.° 753, 763 (au British Museum: HINKS, B. M. *Catalogue*, n.° 57, pp. 144-148), 770-771 (GLAUCKER, *Nouvelles Archives des Missions*, 15 (1907), p. 440 ss., planches XXVI et XXVII, détail au Bardo: *Cat. du Musée Alaoui*, 1.° Suppl., n.° A 224 et pl. III, 2)=K. DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa*, pp. 250-251, Carthage n.° 5-7. Ces scènes étaient attribuées à l'époque vandale ou byzantine.

23. J. LASSUS, *Les mosaïques d'un sarcophage de Tipasa*, «Libyca» (archéologie, épigraphie), 3 (1955), pp. 265-279.

24. *Catalogue du Musée Alaoui*, 2.° Suppl. n.° A 424, p. 23 et pl. II, 1.



FIG. 7. Détail de la tombe précédente: visage de Victoria et partie discutée de l'épithaphe (cf. N. D.).

différents<sup>25</sup> (il est vrai que l'auteur n'exclut pas que les deux ateliers aient pu être concurrents). Après avoir contemplé presque aussi longtemps qu'elle ces panneaux du Bardo (sans m'être astreint toutefois à les décrire tous, ce qui est la seule méthode pour ne rien laisser échapper, mais à condition d'en tirer immédiatement une synthèse), je ne suis pas convaincu par un classement datant de quarante ans, qui ne repose ni sur l'étude

des monuments et la chronologie relative des panneaux, ni sur des critères simples et clairs comme on a pu parfois en définir depuis dans d'autres régions (je pense à Demna, à Uppenna et à Sétif). Dans cette variété très grande des tombes exposées ou en réserve, dans cette diversité de l'épigraphie où des épithaphe métriques assez ambitieuses cotoient le formulaire le plus simple, mais qui présente parfois des caractéristiques originales, je crois qu'on pourrait distinguer un plus grand nombre de catégories, déterminer au moins quelques chronologies relatives, en tenant compte de la répartition dans les trois ou quatre ensembles fouillés et des

25. Par exemple fig. 4 et 6: *Inventaire des mosaïques*, n.°s 1022 et 1024 (= BENET, n.°s 3 et 4; GAUCKLER, *Monuments Piot*, n.°s VI et VIII) dans l'église dite «chapelle des martyrs».

rare indications précises de voisinage ou de superposition, reconnaître des «mains» pour de petits groupes, discerner peut-être une évolution dans le temps sur une plus longue période, qui est vraisemblable d'après les formulaires, les symboles et la paléographie.

Bref, pour une ville aussi importante que ce port, qui joue encore un rôle à la période byzantine, pour cette Église qui a une longue histoire parallèle à celle de sa voisine Hippone, on ne peut se contenter de cet échantillonnage rescapé des fouilles anarchiques d'autrefois et accroché au hasard sur les murs du musée. On soupçonne, d'après ces cimetières multiples liés à des églises —certainement plus nombreuses que les rares vestiges signalés et les trois plans connus—, une production abondante et prolongée de «mosaïques funéraires» qui appartiennent vraiment à une tradition locale. Il serait bon de lui rendre justice dans l'éclairage nouveau que permettent les progrès accomplis dans cette modeste discipline —auxquels P. de Palol a autrefois contribué— au moins par un bon catalogue illustré en couleurs et une synthèse attentive.

NOËL DUVAL



FIG. 8. Tombe classique «bipartite» (épitaphe dans une couronne et tableau de pied) de l'enfant *Bonifatia innocens* (*Inv. mos.*, Suppl., 1049 g) (cl. G. Ville).



# CÉSAIRE D'ARLES ET LES GOTHES

## (À propos de la «*Vita Caesarii*»)

Lorsque Césaire est appelé à succéder à Eonius en 502, il y a un quart de siècle que la ville d'Arles<sup>1</sup> est passée sous le contrôle des Wisigoths. Elle le restera quelques années avant d'être placée dans le royaume ostrogothique, après que Théodoric fût venu au secours du très jeune Amalaric, successeur d'Alaric II, mort à Vouillé en 507. Or, si l'on met à part quelques rares indications passées dans des chroniques ou chez Casiodore ou conservées dans la correspondance des évêques romains, cette période est connue essentiellement à partir de la *Vita Caesarii* qui, depuis l'édition de Bruno Krusch<sup>2</sup> et l'ouvrage d'un disciple de Louis Duchesne, l'abbé A. Malnory,<sup>3</sup> n'a pas fait l'objet d'une étude précise.

Ayant été amené à revoir ce document à plusieurs reprises, au cours des dernières années, et à m'intéresser à d'autres vies de saints du Sud-Est de la Gaule,<sup>4</sup> je voudrais avancer quelques observations qui peuvent être utiles pour une meilleure intelligence de ce document qui nous renseigne sur les relations entre le clergé catholique et les souverains ariens.

La *Vita Caesarii* se présente sous la forme de deux livres, issus d'auteurs différents. Le prologue indique que la *virgo* Caesaria qui a succédé à la soeur de Césaire, de même nom (I, 58 p. 481), avait émis le souhait que fût écrite une vie qui prît appui sur des témoins oculaires. De là l'appel au *presbyter* Messianus et au

*diaconus* Stephanus qui avaient été attachés à l'évêque depuis leur *adulescentia* (Prol. I, p. 457). La suite du texte montre que se mirent à l'oeuvre des évêques (II, I, p. 483), Cyprianus qui expressément dit évêque de Toulon (I, 60, p. 481), Firminus qui paraît être celui de Viviers, et Viventius, titulaire d'un siège inconnu. Ces trois personnages évoquent donc la jeunesse de Césaire, son élévation à l'épiscopat, les difficultés des premières années, l'action menée dans la ville et dans le diocèse. La seconde partie est directement faite à partir des souvenirs de Messianus et de Stephanus qui se présentent comme les témoins et les auteurs de plusieurs récits.

Messianus avait d'abord été *notarius*: cette tâche, il l'exerçait dans la seconde décennie du VI<sup>e</sup> siècle. Il accompagna en effet Césaire dans son voyage à Ravenne (I, 40, p. 472) et il portait encore ce titre en 514.<sup>5</sup> Il appartenait à ce groupe de laïcs qui participaient à la gestion du patrimoine et à l'administration ecclésiastique et qui sont connus tant à Rome<sup>6</sup> que dans d'autres villes<sup>7</sup> au VI<sup>e</sup> siècle. On le voit accompagner l'évêque dans ses visites pastorales (II, 18 et 20, p. 491), sans que nous sachions quelle était alors sa fonction. Dans ces visites, d'autres passages montrent que Césaire avait avec lui des clercs, tels le *presbyter* Lucius ou le *diaconus* Didimus (I, 19, p. 491) ou celui qui portait son bâton (I, 22, p. 492); aussi doit-on supposer que Messianus était devenu prêtre lorsqu'il parcourait le diocèse avec son évêque et Stephanus; mais on ne

1. La bibliographie est à chercher dans *Topographie chrétienne des cités de la Gaule des origines au milieu du VIII<sup>e</sup> siècle*, 3 (Paris 1986), pp. 73-84.

2. Ed. Br. KRUSCH, *Mon. germ. hist., Script. rerum mer.*, III (1896), pp. 432-501.

3. A. MALNORY, *Saint Césaire d'Arles* (Paris 1894).

4. P.-A. FÉVRIER, *Les saints évêques de la fin de l'Antiquité et du Haut Moyen Âge dans le Sud-Est de la Gaule*, dans *Mém. de l'Ac. de Vaucluse*, s. 7, 6 (1985), pp. 17-40.

5. *Mon. germ. hist., Auct. ant., Epist.*, III, 1, 2<sup>e</sup> éd., p. 42.

6. Ch. PIETRI, *Clercs et serviteurs laïcs de l'Église romaine au temps de Grégoire le Grand*, dans *Grégoire le Grand* (Paris 1986), pp. 107-121.

7. GRÉGOIRE DE TOURS, *Liber de uirt. s. Martini*, 10, *Mon. germ. hist., Script. rer. mer.*, éd. Br. KRUSCH (rééd. 1969), I, 2, p. 202; *Hist. Franc.*, I, 26, *ibid.*, I, 1, p. 445.

saurait dire à quel moment cela s'est passé. Cette promotion de Messianus est à mettre en relation avec ce qui apparaît dans la Rome de Grégoire le Grand, trois quarts de siècle plus tard; mais là quelques *notarii* ou *defensores* accèdent seulement au sous-diaconat ou au diaconat. Le diacre Stephanus joue un rôle actif dans la seconde partie de la *Vita*. On y apprend qu'il loge dans une *cella* qui doit être au rez-de-chaussée de la *domus* épiscopale (II, 6, p. 485: «de cella inferiore ubi manebam»). Il a été un intermédiaire influent entre son évêque et Agretia, la femme du préfet du prétoire des Gaules Liberius.

Le texte de Messianus et de Stephanus pourrait suivre sensiblement un ordre chronologique. Il contient en effet d'abord des événements qui se situent peu après 510 (II, 10, p. 487) et d'autres que l'on doit placer avant le retour de Liberius en Italie, en 533. Le dernier des miracles est certainement plus récent: il fait en effet référence à un *Francus quidam* (I, 42, p. 498). C'est à cette partie de l'ouvrage qu'appartient, comme cela est normal, le récit final, celui de la maladie et de la mort de Césaire, survenue le 27 août 542, entre la fête du martyr arlésien Genès et l'anniversaire d'Augustin qui a fortement marqué la pensée de l'évêque d'Arles. Néanmoins, on observera que déjà dans le livre I, il était question d'événements qui se passèrent jusqu'en 428 (I, 60, p. 481).

L'oeuvre est de peu postérieure à la mort de Césaire, comme l'avait déjà fait observer Bruno Krusch. En effet Cyprianus de Toulon était, dès 549, remplacé par un certain Palladius.

En 542, le pays était passé de l'autorité des Ostrogoths à celle des Francs et la ville avait été incluse dans le patrimoine de Childebert 1<sup>er</sup> qui allait régner jusqu'en 558. Cette situation ressort à la fois des actes du concile d'Orléans de 541.<sup>8</sup> Dans cette ville où ces nouveaux venus du Nord découvraient les charmes de spectacles comme les courses de char<sup>9</sup> et où il fallait se montrer aussi généreux, sinon plus que les anciens occupants, il était normal que le roi cherchât l'appui du clergé. Aussi voit-on Childebert participer à la fondation d'un monastère d'hommes voulu par Aurelianus. Le début de la règle donnée à cette nouvelle communauté implantée dans la partie occidentale de la ville antique dit que l'oeuvre fut réalisée «grâce à la miséricorde de Dieu et sur l'ordre du roi Childebert».<sup>10</sup> La dédicace paraît devoir être située le 17 novembre 547.<sup>11</sup> Notons qu'au

même moment, dans la capitale du royaume burgonde, lui aussi récemment annexé, le même Childebert et Uultrogotha ont fondé un *xenochium* avant 549.<sup>12</sup>

Il fallait donc s'attendre à ce que Messianus et Stephanus fissent, après les trois évêques (I, 34, p. 470), un éloge bien appuyé du roi: «gloriosissimi Childeberti catholicissimum in Christi nomine regnum cum uirtute mansuetum» (II, 45, p. 499). Non contents d'abuser des superlatifs, ils opposent la fin de l'épiscopat de Césaire, «exorante pro omnibus, cum tranquillitate et quiete», à l'époque du début, au moment où sévirent les ariens, «ut criminabantur Arriani». Childebert est en effet l'ami des évêques, le protecteur des privilèges ecclésiastiques, «in Ecclesiis cunctis aequali privilegio cum celsitudine ciuilitatem humanitus recongnoscens». L'homme de Dieu pouvait donc s'endormir «refectus pariter et laetus».

Il convient donc de porter un jugement critique sur le récit fait par les trois évêques, guidés certes par les souvenirs de Messianus et Stephanus qui ont parlé plus de trente ans après les événements qui ont marqué les premières années de l'épiscopat de Césaire, mais aussi certainement soucieux de plaire aux nouveaux maîtres du pays, catholiques et non plus ariens, comme le montre bien la fin du livre II.

La *Vita* décrit l'action de l'évêque au lendemain de sa désignation et de la mort d'Eonius et, après avoir rappelé ce que Césaire a réalisé pour développer la ferveur de son troupeau et pour aider les plus démunis, nos trois évêques rapportent que, *interim*, il fit appel à Alaric pour obtenir de l'argent qui devait servir au rachat des captifs et faire reconnaître une immunité pour son Église (I, 20, p. 464). Les auteurs disent que Césaire obtint satisfaction sur ce dernier point. Ils n'en présentent pas moins Alaric comme un barbare et un arien en des termes qui manquent d'aménité, «Arriana barbarus peruersitate subuersus». Ils se rappelaient sans aucun doute (I, 28 et 34, p. 467 et 470) qu'Alaric était mort à Vouillé et que leur nouveau souverain était le fils d'un Clovis que, peu de temps après, Grégoire de Tours devait présenter comme un champion de l'orthodoxie.

On ne pouvait donc rien attendre de ce roi wisigoth. D'où la crise grave qui est racontée dans les lignes qui suivent. Dans l'entourage de Césaire s'était glissé un traître. Un *notarius* de l'Église, Licinianus, donc un homme de même rang que Messianus et un catholique, suggéra à Alaric que son évêque, originaire du pays tenu par les Burgondes, pouvait être suspecté de vouloir livrer sa ville à ceux-ci. Cette accusation entraîna un exil de Césaire à Bordeaux (I, 21, p. 465). L'accusation ne tint pas et Licinianus fut condamné à mort et lapidé (I, 24, p. 466).

Tels sont les faits. Reste à les interpréter. L'amalga-

8. *Conc. Galliae, a. 511-695*, éd. C. de CLERCQ, C.C., 148 A (1963), pp. 142-145.

9. PROCOPE, III, 32, 2-5; J.-P. CALLU, *Pax et libertas: une légende monétaire de Théodebert 1<sup>er</sup>*, dans *Mélanges de numismatique, d'archéologie et d'histoire offerts à J. Lafaurie* (Paris 1979), pp. 189-199.

10. AURÉLIEN, *Regula, P.L.*, 68, col. 385.

11. H. ATSMAN, *Die christliche Inschriften Galliens als Quelle für klöster- und Klösterwohner bis zum Ende des 6. Jahrhunderts*, dans *Francia*, 4 (1976), p. 25.

12. *Conc. Galliae, C.C.*, 148 A, p. 153.

me a souvent été fait entre l'exil de Césaire, celui supposé de Ruricius de Limoges dont on fait un champion de la résistance de l'aristocratie romaine qu'il a rencontré à Bordeaux, «fessum me uidetur»,<sup>13</sup> et celui de Verus de Tours<sup>14</sup> et l'on en tire la conclusion d'une hostilité marquée d'Alaric au catholicisme, dans les années qui ont précédé le concile d'Agde.

Restons-en à notre document. Les évêques parlent d'un *exilium* qui est suivi d'un retour à Arles et de la condamnation de celui qui avait accusé à tort. On ne peut donc manquer de s'interroger sur les conditions même de ce déplacement. Y a-t-il eu jugement de Césaire, condamnation à l'exil et réhabilitation; ou bien le roi a-t-il appelé Césaire à sa cour et l'a-t-il jugé? On se rappellera que Bordeaux avait précisément une résidence importante d'Euric et c'était là que s'était rendu Sidoine Apollinaire. Sans doute, avec les années 495 et suivantes, les choses ont pu changer à cause des menaces franques et de leur occupation de la ville durant un certain temps. Mais on ne peut écarter l'idée d'un gauchissement des faits, vieux d'une trentaine d'années. Aussi resterai-je prudent devant l'interprétation de ce passage de la *Vita*.

L'accusation portée par Licinianus n'a rien d'in vraisemblable. Elle prend en tout cas quelque consistance si l'on se rappelle non seulement l'origine de Césaire, mais aussi la situation d'Arles, métropole de la partie méridionale de la Viennoise, depuis plus d'un demi-siècle.<sup>15</sup> Les Burgondes tenaient une partie de ces cités puisque Gondebaud s'était, en 500-501, réfugié à Avignon au moment de son conflit avec Godegisel.<sup>16</sup> En 506, lors du concile d'Agde, seul l'évêque de cette ville qui avait dû être alors cédée aux Wisigoths, était représenté à côté de Césaire.<sup>17</sup> En 517, lors du concile d'Epaone,<sup>18</sup> étaient effectivement sous l'autorité de Sigismond les cités de Die, Saint-Paul-Trois-Châteaux, Vaison, Carpentras, Orange, Cavaillon et Apt. Il faut donc en déduire que toutes les cités de la vallée du Rhône étaient passées sous contrôle burgonde. D'où une situation délicate pour un évêque qui n'avait aucune raison de renoncer aux privilèges de son siège, comme il le montre à maintes occasions. L'accusation de Lici-

nianus pouvait donc reposer sur des indices, certes ténus, mais réels.

D'autres raisons peuvent être invoquées. En effet on ne peut manquer d'être surpris de la façon dont Césaire a été choisi. Il dut, au dire des biographes, son élection à la volonté d'Eonius (I, 13, p. 461-462) qui informa simplement les clercs et les laïcs de sa décision: «sanctum clerum, uel ciues adloquitur». Eonius avait choisi un moine, venu de Lérins et passé par l'«insula suburbana». Ce mode de désignation est connu par d'autres textes: que l'on rappelle simplement le choix d'Augustin fait par Severus —mais là, il y avait un état de fait créé par l'ordination sacerdotale d'Augustin—ou celui de Nicetius par son oncle Sacerdos de Lyon, en 552.<sup>19</sup> Mais un tel usage est en contradiction avec ce que Sidoine Apollinaire rapporte pour Chalon et Bourges.<sup>20</sup> Il n'est pas sans rappeler ce qui se passait dans des communautés monastiques où l'abbé désignait son successeur —c'est le cas dans la Règle du Maître—<sup>21</sup> ou encore celles où l'évêque désignait l'abbé.<sup>22</sup> Par ailleurs, la *Vita* insiste, aussitôt après avoir rapporté cette désignation, sur l'action de l'évêque qui propose comme modèle la vie monastique (I, 15, p. 462). Il est donc fort possible que Césaire ait rencontré des oppositions au sein même de son Eglise.

Les auteurs de la *Vita* ont tenu à montrer que l'*exilium* de leur héros ne l'avait pas empêché d'agir et de parler. Ils lui attribuent donc une prédication bordelaise nettement anti-arienne (I, 23, p. 465-466). D'où l'hypothèse que la cause de cet exil serait la rédaction d'un petit traité sur la Foi.<sup>23</sup> Mais cette hypothèse implique un renversement de l'ordre chronologique exposé dans la *Vita*. Pourquoi nos auteurs auraient-ils passé sous silence toute allusion à ce texte qui permettait de montrer en Césaire un véritable confesseur de la Foi, voire un martyr?

Quoi qu'il en soit de ces hypothèses et incertitudes, il est clair que nos évêques passent sous silence l'événement important, du moins à nos yeux, que fut le concile d'Agde du 10 septembre 506.<sup>24</sup> Concile où Césaire signa le premier avant les métropolitains de Bordeaux, Eauze et Bourges et à l'occasion duquel les évêques réunis souhaitèrent longue vie au roi Alaric. Ce silence peut

13. RURICIUS, *Epist.*, 33, *Mon. germ. hist., Auct. ant.*, VIII, éd. Br. KRUSCH (1887), p. 336. Voir J. R. MARTINDALE, *The Prosopography of the Later Roman Empire*, II (Londres 1980), p. 960 qui ne retient pas l'hypothèse d'un exil et souligne la mauvaise santé du vieillard.

14. L. PIETRI, *La ville de Tours du IV<sup>e</sup> au VI<sup>e</sup> siècle: naissance d'une cité chrétienne* (Rome 1983), pp. 160-166.

15. J.-R. PALANQUE, *Les évêchés provençaux à l'époque romaine*, dans *Provence hist.*, I (1951), pp. 120-127; G. LANGGAERTNER, *Die Gallienpolitik der Päpste* (Helsinki 1953); Ch. PIETRI, *Roma christiana* (Rome 1976), pp. 967-1043.

16. MARIUS D'AVENCHES, *Chron. min.*, éd. Th. MOMMSEN, *Mon. germ. hist.*, XI, I, p. 234.

17. *Conc. Galliae a. 314-a. 506*, éd. C. Munier, C.C., 148 (1963), p. 213.

18. *Conc. Galliae*, C.C., 148 A, pp. 35-37.

19. GREGOIRE DE TOURS, *Vitae patrum*, VIII, 3, p. 243.

20. SIDOINE APOLLINAIRE, *Epist.*, IV, 25; VII, 5, 8 et 9, éd. A. LOYEN (Paris 1970), II, pp. 169-171 et III, pp. 41-42, 50-61.

21. *La Règle du maître*, éd. A. de VOGUE (Paris (S.C., n.° 105-107) 1964-1965).

22. A. de VOGUE, *La communauté et l'abbé dans la règle de saint Benoît* (Paris 1961), pp. 348-367.

23. G. MORIN, Le «*Breviarium Fidei*» contre les ariens, un produit de l'atelier de Césaire d'Arles, «*Rey. d'hist. eccl.*», 1939, pp. 35-53, qui ne propose aucune date pour ce texte et fonde son argumentation sur les similitudes formelles qu'il présente avec le *De mysterio s. Trinitatis* attribué à Césaire. Voir M. ROUCHE, *L'Aquitaine des Wisigoths aux Arabes (418-781)* (Paris 1979), pp. 46-48 qui rapproche l'incident raconté dans la Vie de la rédaction du traité contre les ariens.

24. *Conc. Galliae*, C.C., 148, p. 213.

s'expliquer par le désir des auteurs de ne pas faire apparaître, à la veille de 507, un accord entre le clergé catholique et le roi arien.

La place occupée par le jeune évêque —il avait 37 ans et n'était sur le siège d'Arles que depuis 4 ans— a de quoi étonner, même si elle se place après un véritable exil politique au moment où Alaric s'efforçait de témoigner de ses bonnes intentions à l'égard des catholiques et des anciens habitants de la région. En effet les prétentions d'Hilaire d'Arles qui avaient fait croire à Léon le Grand qu'il «revendiquait pour son siège le droit d'ordonner les évêques de toutes les Eglises de la Gaule et qu'il entendait dépouiller de leurs droits les métropolitains de la Gaule»<sup>25</sup> et qui avaient entraîné les conflits rapportés dans sa *Vita*<sup>26</sup> avaient suscité une vive réaction. L'autorité arlésienne s'est toujours trouvée limitée au Sud-Est. Tout au plus peut-on noter que le pape Hilaire avait, en 462, montré qu'il faisait confiance à Leontius d'Arles pour se mettre au courant des manquements à la discipline ecclésiastique.<sup>27</sup> Aussi l'honneur accordé à Césaire a-t-il quelque chose de surprenant.<sup>27</sup> Il fait comme anticiper sur ce qui sera une des prétentions de Césaire dans les années 513-514; mais, même alors, il ne réussira pas à regrouper plus que les évêques de la rive gauche du Rhône.

La *Vita* n'aide pas à résoudre ces difficultés. Elle montre en tout cas que les trois évêques ont fait des choix dont le sens doit être explicite.

Continuons la lecture de la première partie de la *Vita*. Les trois évêques y font état du siège de la ville par les Francs et les Burgondes, de la mort d'Alaric «a victoriosissimo rege Chlodoueo ir, certamine perempto», et de l'intervention de Théodoric dont il est dit simplement qu'il était «italiae rex».

Se place alors un nouvel incident. Un jeune clerc, parent de Césaire, poussé comme il va de soi par le Diable, passa à l'ennemi (I, 29, p. 467-468). De là la fureur des Goths assiégés et des juifs qui font leur apparition dans le récit: hérétiques et infidèles s'unirent donc. Cette collusion n'a rien d'étonnant: en effet, déjà le canon 16 des *Statuta Ecclesiae antiqua*<sup>28</sup> les avait mis sur le même plan et interdit aux païens, hérétiques et juifs d'entrer dans l'église pour entendre la parole de Dieu et le concile d'Agde<sup>29</sup> avait interdit aux laïcs et aux clercs de prendre part à un repas juif. Le temps de l'exclusion était donc venu. Un de ces juifs avait même poussé l'audace jusqu'à envoyer un message aux assiégés, indiquant où ceux-ci pourraient trouver les échelles (là où les juifs montaient la garde): cela devait

permettre aux membres de sa communauté d'échapper à l'asservissement et au pillage.

Césaire apparaît donc bien, a contrario, étranger à ces manœuvres et fidèle aux Wisigoths. Mais les auteurs n'en disent rien. Ils insistent seulement sur l'aide apportée aux prisonniers faits par les Goths (de Théodoric): il fallait en effet empêcher qu'un homme «racheté par le sang du Christ» perdît la liberté et devint arien ou juif, ce qui était tout un.

La ville était dès lors passée sous le contrôle des Ostrogoths (I, 34, p. 470): elle fut dès lors en paix, non à cause d'eux, mais «per misericordiam et fidem seu orationes beati Caesarii». Aussitôt après cela, les auteurs rapportent un événement qui ne se passe pas en 508, mais 5 ans plus tard, peu avant le voyage de Césaire à Rome, bien daté par la lettre du pape Symmaque du 6 novembre 513:<sup>30</sup> «Caesarius... ecclesiae beati apostoli Petri limina praesentatus». Ce voyage valut à Césaire d'être invité à intervenir dans les Gaules et les Espagnes et de recevoir le pallium «per omnes Gallicanas provincias».<sup>31</sup>

Selon les trois évêques, c'est encore le Diable qui suscite une accusation qui n'est pas explicitée. L'évêque aurait été mené en Italie sous bonne garde, «in Italia sub custodia Rauennam usque perductus» (I, 36, pp. 470-471). On se croirait revenu au temps d'Alaric II. Or nous connaissons parfaitement les hommes de Théodoric qui administrèrent la Gaule du Sud-Est dès les lendemains de 508. Le premier est le «vir spectabilis» Gemellus (508-510) qui eut le titre de vicaire des préfets.<sup>32</sup> En 510 il avait reçu des instructions pour des remises de tribut à Arles. Il appartenait très vraisemblablement à une famille romaine et devait être catholique. Son successeur l'était assurément. Petrus Marcellinus Felix,<sup>33</sup> patrice depuis 500, était très lié à Ennodius de Pavie, originaire du Midi de la Gaule, et à la classe sénatoriale romaine dont il était issu. En 512, il était arrivé, sans doute depuis quelque temps, et il portait le titre de préfet du prétoire des Gaules. Théodoric avait donc tenu à renouer avec la tradition antique et, conformément à l'usage introduit depuis la fin du IV<sup>e</sup> siècle, il est vraisemblable que le préfet résida à Arles même. Catholique, Liberius l'était: il participa au concile d'Orange de 529 et, surtout, on sait qu'il contribua à la construction d'une basilique dont la dédicace fut célébrée à cette occasion;<sup>34</sup> la *Vita* montre parfaitement la confiance que Liberius et sa femme Agretia avaient en Césaire et dans son pouvoir thaumaturgique. Ajoutons qu'en 511, Théodoric avait choisi comme consul un notable gaulois, Flavius Felix.<sup>35</sup>

25. E. GRIFFE, *La Gaule chrétienne à l'époque romaine*, I (Paris 1957), pp. 114-123.

26. *Vita s. Hilarii*, éd. S. CAVALLIN (Lund 1952) («B.H.L. nov. suppl.» 3.882).

27. *Mon germ. hist., Epist.*, III, 1, pp. 22-23.

28. *Conc. Galliae, C.C.*, 148, p. 169.

29. *Ibid.*, p. 210.

30. *Mon germ. hist., Epist.*, III, 1, pp. 35-36.

31. *Ibid.*, pp. 41-42; pallium: p. 40.

32. J. R. MARTINDALE, *The Prosopography*, pp. 499-500.

33. *Ibid.*, pp. 678-679.

34. *Conc. Galliae, C.C.*, 148 A, pp. 55-65.

35. J. R. MARTINDALE, *The Prosopography*, pp. 462-463.



Je serais donc étonné que Liberius ait accordé quelque crédit à une vague accusation portée contre Césaire. De fait la suite du récit montre que Théodoric fut d'emblée favorable à l'évêque (I, 36, p. 471) et les trois évêques vont jusqu'à dire que le roi se leva et retira de sa tête ce qui l'ornait, «*deposito ornatu de capite*». Geste surprenant et peut-être inventé si cet *ornatus* est le diadème.<sup>36</sup> De fait on doit se demander si nos auteurs n'ont pas voulu marquer à la fois leur méfiance à l'égard des Goths et le prestige de leur maître spirituel. Césaire n'a sans doute pas agi autrement qu'un Germain d'Auxerre, parti moins d'un siècle plus tôt, pour Arles et, plus tard, Ravenne, afin de plaider la cause de ses concitoyens, puis celle des gens de l'Armorique.<sup>37</sup> La suite de la *Vita* (I, 37, p. 471) fait bien apparaître, une nouvelle fois, la préoccupation de l'évêque: libérer les captifs qui s'entassaient dans la ville, sur les places et jusque dans l'*atrium* de la demeure épiscopale.

Ces captifs, d'où venaient-ils? D'au-delà de la Durance et surtout d'Orange (I, 38, p. 471-472). Ils avaient été faits prisonniers par les Ostrogoths qui avaient repoussé vers le nord les limites du royaume burgonde. Ces combats avaient eu lieu en 509, à en croire la Chronique de Marius d'Avenches, Cassiodore et la correspondance d'Avitus de Vienne.<sup>38</sup> À noter que dans tous les récits de la *Vita*, il n'est plus question des ariens. Rien n'est dit de dissonnant sur Théodoric, les siens ou son armée. La guerre paraît devenue chose normale.

Cette armée et Liberius réapparaissent pourtant dans la seconde partie de la *Vita* (II, 10, p. 487-488), à l'occasion d'un miracle dont les auteurs ont été témoins: *venimus*. Selon eux, Liberius avait été blessé d'un coup de lance donné par un Wisigoth, au delà de la Durance: «*insediatis Gothis, quos Wisigothos dicunt... trans Druentia*». De là, on serait passé à Ernaginum, *Arnaginem*, station de la voie romaine bien connue, située à la limite occidentale des Alpilles, tout près de Tarascon. Il est curieux de voir ainsi mis en cause les Wisigoths comme ennemis de Théodoric. Le général ostrogoth Ibba a mené en 510 des opérations, mais contre les Francs; il s'est tourné ensuite contre Gesalic,

l'usurpateur goth qui était passé en Espagne.<sup>39</sup> Rien ne laisse penser que Gesalic a eu des partisans dans le pays d'Avignon et que Liberius a dû les combattre. Aussi peut-on supposer que Messianus et Stephanus ont commis une erreur.

Les auteurs de la *Vita* sont restés d'une très grande discrétion sur les événements politiques les plus proches d'eux. Les trois évêques se sont contentés de dire qu'Arles est passée un jour des Wisigoths aux Ostrogoths avant d'être soumise au très glorieux roi Childebert qui, lui, a agi «*in Christi nomine*» (I, 34, p. 470). Seule cette mention et la fin du livre II montrent que les choses ont repris un cours normal, interrompu par l'invasion de 478 et l'installation des ariens sur laquelle nos auteurs n'ont presque rien dit. Tout au plus apparaît, au hasard d'un incident, le «*cubiculum antistitis Arrianorum*» (I, 30, p. 468) qui témoigne de la présence d'une communauté hérétique et d'un évêque.

Je relèverai un dernier détail, dans une Vie qui est destinée à exalter l'oeuvre de Césaire, mais en insistant sur le côté miraculeux de l'action épiscopale. Il est néanmoins fait allusion à d'autres aspects de l'oeuvre de Césaire. Ses trois collègues dans l'épiscopat savaient qu'il a prononcé des «*praedicationes... congrae festivitibus et locis*» (I, 55, p. 479-480) et que cet enseignement a été porté «*in Francia*» (c'est à dire chez les Francs, en Gaule septentrionale), «*in Gallias atque in Italia, in Hispania*». Cette propagande avait été favorisée par des *sacerdotes*. Ce passage confirme donc que s'était vite réalisé ce qui était souhaité dans l'*ammonitio* que Dom Morin a placée au début de la collection de sermons restitués à l'évêque d'Arles.<sup>40</sup>

Depuis l'année 417, Arles s'était vu reconnaître un certain nombre de privilèges, dont celui d'accorder les *litterae formatae* aux clercs gaulois qui se rendaient à Rome.<sup>41</sup> Or Symmaque a reconnu à Césaire le droit d'intervenir tant en Gaule qu'en Espagne, ce qui peut aussi bien s'interpréter comme un honneur conféré à Arles que comme un témoignage de l'évêque de Rome d'étendre son influence sur les pays passés sous l'autorité de Théodoric. La *Vita* passe ces problèmes sous silence. A cela il y a peut-être une raison à chercher dans le fait que Césaire n'a réellement agi, après 508, qu'en liaison avec les évêques de la rive gauche du Rhône; il n'a jamais eu contact, dans des conciles avec des évêques de Narbonnaise Première. Quant aux conciles de Tarragone (516), Gérone (517), Tolède (527), Barcelone (540), ils ignorent Césaire et Arles.<sup>42</sup> Certes, ce

36. W. WROTH, *Western and Provincial Byzantine Coins of the Vandals, Ostrogoths and Lombards* (Chicago 1966), pp. 44-45 et 54. LORENTZ, dans *Mitt. des deutschen arch. inst.*, «Röm. Abt.», 50 (1935), pp. 342-344, suivi par E. STEIN, *Histoire du Bas Empire*, II (Paris 1949), p. 116 croit que Théodoric a porté le diadème; mais un des arguments majeurs tombe: la mosaïque de San Apollinario Nuovo est bien l'image de Justinien: Fr. W. Deichmann, *Ravenna, Geschichte und Monumente* (Wiesbaden 1969), abb. 187-188.

37. CONSTANCE DE LYON, *Vie de saint Germain d'Auxerre*, 24 et 40, éd. R. BORJUS (Paris (S.C., n.° 112), 1965), pp. 169 et 197.

38. E. DEMOUGEOT, *La formation de l'Europe et les invasions barbares*, II (Paris 1979), pp. 669-671. Seule précision dans MARIUS D'AVENCHES: *Mon. germ. hist.*, «Auct. ant.», XI, p. 234: «*Mammodux Gothorum partem Galliae depraedavit*».

39. *Cons. Ital., Mon. germ. hist.*, «Auct. ant.», XI, p. 223.

40. *Césaire d'Arles, Sermones*, C.C., 103, pp. 18-19; éd. M.-J. DELAGE, Paris (S.C., n.° 175), pp. 278-285.

41. *Mon. germ. hist., Epist.*, III, 1, p. 10.

42. *Concilios visigóticos e hispano-romanos*, éd. J. VIVES (Barcelone 1963), pp. 34-54. Voir aussi J.-M. ROUX, *Les évêchés provençaux de la fin de l'époque romaine à l'avènement des Carolingiens*, «Provence hist.», 21, 1971, pp. 382-392.

sont des conciles provinciaux; mais l'existence même de réunions régionales prouve bien qu'aucune politique ecclésiastique d'ensemble n'était alors possible, même à l'intérieur des pays soumis à Théodoric.

Le discours des auteurs de la *Vita Caesarii* rejoint celui de peu postérieur de Grégoire de Tours. Cela peut ressortir de quelques comparaisons.

Les juifs d'Arles avaient un rôle important dans la garde des remparts, «in loco custodiae eorum» (I, 31, p. 468). Ils remplissaient leur rôle dans la cité, comme ils le firent lors des obsèques de Césaire (II, 49, p. 501): «christiani uel iudaei antecedentes uel sequentes uoces dabant». Néanmoins la «iudeorum turba» la «caterua iudaica» apparaît comme suspecte et mêlée surtout aux attaques dirigées contre l'évêque. Grégoire de Tours montre, de même, les juifs accueillant Gontran à Orléans, le jour de la saint Martin d'été: étaient là ceux qui venaient de Syrie, ou parlaient latin, ainsi que les juifs, pour acclamer le roi.<sup>43</sup> Mais on les soupçonne; le roi les méprise: «Vae genti iudaicae male et perfidae ac subdolo semper sensu uiuenti». Le roi pense qu'ils vont demander des subsides pour reconstruire leur synagogue, détruite récemment par les chrétiens. Grégoire,<sup>44</sup> comme Venance Fortunat,<sup>45</sup> est satisfait de ce qui s'est passé, de la destruction de la synagogue de Clermont, comme la conversion quelque peu forcée obtenue par Avitus, l'évêque de la ville. La *perfidia* des juifs les empêche d'être vraiment de la cité. «La ville tout en étant une, n'avait pas une seule foi.» Il fallait donc qu'il n'y eût qu'un seul troupeau et qu'un seul pasteur:

Sit, rogo, grex unus, pastor unus ut adest.

La *perfidia* des juifs est aussi dangereuse que l'*arriana peruersitas* de la *Vita Caesarii* (I, 20, p. 464), l'*arriani dogmati prauitas* (I, 23, p. 465), les *Arriomanitidae minae* (II, 45, p. 499). Grégoire de Tours parle de la «perfidia arrianae sectae»,<sup>46</sup> le diable lui-même prend part à leurs repas eucharistiques.<sup>47</sup> D'où l'image qu'il donne des rois wisigoths et de leurs crimes, de leurs successions entachées de sang:<sup>48</sup> «sumpserant hanc detestabilem consuetudinem, ut si quis eis de regibus non placuisset gladio eum adempterent». À noter que cette phrase précède le paragraphe consacré aux crimes de la fille de Théodoric, arrienne elle aussi. D'où la vision négative que Grégoire entend donner des Goths<sup>49</sup> et par-

ticulièrement d'Euric qu'il connaissait surtout à travers les lettres de Sidoine Apollinaire. Aussi peut-on se demander si les auteurs de la *Vita* n'ont pas attribué involontairement ou volontairement, mais de façon erronée, aux Wisigoths la blessure de Liberius.

Aussi ne doit-on pas s'étonner si Grégoire oppose *christiani* et *heretici*.<sup>50</sup> Depuis le début du v<sup>e</sup> siècle au moins, l'amalgame entre hérétiques, païens et juifs était fait. À preuve le canon du concile de Carthage de 419 qui interdit de porter des accusations à tous ceux qui sont «infamiae maculis aspersi», c'est à dire les «histriones ac turpitudinibus subjectae personae, haeretici, etiam siue pagani seu iudaei». <sup>51</sup> Fulgence de Ruspe est on ne peut plus clair lorsqu'il affirme que les païens, les juifs et les hérétiques ou schismatiques n'auront point part à la vie éternelle,<sup>52</sup> formule qui sera souvent reprise.

Cette hostilité n'a pas diminué avec le temps. Il suffit, pour la constater, d'ouvrir un document comme la *Vita Marcelli*, la Vie de Marcellus de Die, qui ne peut remonter au delà de l'époque carolingienne.<sup>53</sup> Le manuscrit de la Chartreuse qui contient la Vie en prose montre l'évêque, vers le début de son épiscopat, aux prises avec un roi goth, Theodoricus; Fr. Dolbeau a préféré la lecture *Eoricho* donnée par un autre manuscrit: «Theodorico [ou Eoricho] autem rege, tunc genti gotice dominante, cui pro uarietate temporis Diensis provincia capta ditionis toedio seruiebat, arrianae crudelitatis impulsu potius quam suspicione uerae accusationis iudicio, sanctum sacerdotem cum ciuibus uniuersoque populo huius urbis praeceptum imperio migrationis affligi». L'évêque, «publica acusatione», fut donc conduit à Arles «sub custodia». De là il aurait été conduit dans le Couserans puis à Toulouse «quae tunc sedes esse principum uidebatur». La mention de ce Theodoric ou même Euric est des plus étranges, si l'on admet que Marcellus a été ordonné en 463 par Mamert de Vienne.<sup>54</sup> On sait en effet que des cités de Viennois ont été dévastées en 471; mais Die n'est pas du nombre de celles qu'énumère Sidoine Apollinaire,<sup>55</sup> que les Burgondes tenaient Vaison dans les années 474<sup>56</sup> et rien ne prouve que la cité voisine, située plus au nord, est un jour passée sous le contrôle d'Euric. À noter qu'inversement les Burgondes apparaissent sous un jour très favorable, à travers la reine Caratthone ou Caza-

43. *Hist. Franc.*, VIII, 1, pp. 370-371.

44. *Ibid.*, V, 11, pp. 205-206; voir B. BLUMENKRANZ, *Juifs et chrétiens dans le monde occidental*, 430-1096 (Paris, 1960).

45. Venance FORTUNAT, *Carmina*, V, 5, éd. Fr. Leo, *Mon. germ. hist.*, *Script. rer. mer.*, VI, 1 (1881), pp. 107-112.

46. *Hist. Franc.*, II, 2, p. 39.

47. *Ibid.*, III, 31, p. 127.

48. *Ibid.*, III, 30, p. 126; IV, 38, pp. 169-170.

49. *Ibid.*, VIII, 30, pp. 393-394. Voir B. SAIITA, *Visigoti negli «Historiarum libri» di Gregorio di Tours*, dans *Los Visigodos, Historia y civilización* (Madrid 1986), pp. 75-91 et surtout S. TEILLET, *Des Goths à la nation gothique, les origines de l'idée de nation en Occident du V<sup>e</sup> au VIII<sup>e</sup> siècle* (Paris 1984), pp. 367-420.

50. *Hist. Franc.*, II, 25, p. 70; VI, 18, p. 287.

51. *Conc. Africae*, éd. C. MUNIER, C.C., 259, 1974, p. 231.

52. FULGENCE DE RUSPE, *De fide ad Petrum*, 38, C.C., 91 A, p. 757.

53. *Vita beati Marcelli* (B.H.L. Nov. suppl. 5.427 b et c), éd. Fr. DOLBEAU, dans «Francia», 11 (1983), pp. 97-130; texte qui nous intéresse (4 et 5) édité pp. 117-121.

54. L. DUCHESNE, *Fastes épiscopaux de l'ancienne Gaule*, I (Paris 1907), pp. 233-234.

55. SIDOINE APOLLINAIRE, *Epist.*, VI, 12, 8, éd. A. LOYEN, p. 28.

56. *Ibid.*, V, 6 et 7, pp. 180-185.

thena qui a construit une basilique en l'honneur de l'archange Michel, et aussi grâce à son mari Gondebaud. On mesure donc, à travers ces récits tardifs, l'image qui est restée dans la conscience collective des clercs.

Ainsi donc la *Vita Caesarii* se trouve être un docu-

ment intéressant autant pour les faits rapportés (à condition de les critiquer) que pour l'image qu'elle nous donne des modes de pensée du clergé de la Gaule méridionale.

PAUL-ALBERT FÉVRIER (†)



# UN CHAÎNON VISIGOTIQUE DANS LA TRADITION DES «CARMINA TRIUMPHALIA»? LA LETTRE À MODOENUS DE JULIEN DE TOLÈDE

Nous avons eu l'occasion d'appeler à nouveau l'attention sur l'étonnant témoignage que la lettre adressée à son confrère Modoenus par Julien, archevêque de Tolède de 680 à 690, apporte sur l'invasion des formes rythmiques dans la poésie chrétienne.<sup>1</sup>

Cette mise en demeure autoritaire, bien dans le style et le caractère de son auteur, interdit à l'évêque Modoenus, probablement hymnographe, d'abandonner les formes métriques antiques, et de céder — sans doute pour des raisons d'efficacité pastorale — à l'attrait de formes rythmiques dites par Julien «populaires». <sup>2</sup> Oubliant ainsi la leçon de «populisme» littéraire et poétique magistralement donnée par saint Augustin dans son *Psaume rythmique contre les Donatistes*, Julien refuse toute compromission des évêques avec ce qu'il considère hautainement comme les facilités des rythmes: «rythmis uti, quod plebegis [*sic codd. et edd.*] est solutum, ex toto refugiat». <sup>3</sup>

1. Dans notre communication sur *Les trois voies des formes poétiques au VII<sup>e</sup> siècle latin*, au colloque du Warburg Institute de l'Université de Londres (Juillet 1988) sur: *The Seventh Century: Ruptures and Continuity* (sous presse).

2. Ce qui semble le choquer surtout est que l'on ne respecte pas ainsi la distinction rigoureuse entre prose et vers: IVL. TOL. *ep. ad Modoenum*, 1, p. 259 Hillgarth: «Tua aetas grauis... aut fortes prosa exequatur sententias aut metricis dictis proprias pandat iure Camenas...».

3. C'est la fin de la même phrase. Cette attitude apparemment élitiste doit sans doute être nuancée par la considération que l'évêque écrivant — sans doute des hymnes — ne devrait pas, selon Julien, introduire, dans ses compositions liturgiques en vers, des rythmes propres aux chansons populaires: il y va, pour l'archevêque de Tolède, de l'idée élevée qu'il se fait des compositions sacrées destinées au culte. Il y a donc très probablement, derrière cette querelle apparemment formelle, un vrai débat sur les *media* de la pastorale, et sur les limites d'une condescendance envers le chant populaire. On sait qu'Augustin avait pris l'attitude inverse, en composant son *Psaume contre les Donatistes*, rythmé en doubles octosyllabes, groupés en strophes avec refrain, et qu'il avait justifié en raison son choix d'une for-

Pour appuyer sa monition d'un exemple pratique, Julien continue sa lettre en sénaires iambiques assez corrects, et il la termine, comme il le dit lui-même, «uersibus trochaicis», c'est-à-dire, en fait, en tétramètres trochaïques catalectiques. Nous n'avions pas d'abord prêté attention au fait que B. Bischoff, découvreur et éditeur de la lettre, avait numéroté ces textes poétiques en groupant ces poèmes en strophes de 5 vers pour les sénaires, et de 3 pour les tétramètres. Mais entre temps, nous avons poursuivi jusqu'à l'époque carolingienne l'exploration de la descendance de ce dernier type de strophe, et tenté de montrer qu'il fut et resta, dans l'Antiquité classique, puis chrétienne, lié à la tradition des *carmina triumphalia*.<sup>4</sup>

Dans quelle mesure les 15 derniers vers de la lettre de Julien, qui correspondent effectivement à un découpage en 5 strophes de 3 vers, peuvent-ils être intégrés à une telle tradition, médiatisée par l'usage chrétien de cette forme? Un tel usage est en effet jalonné clairement, dès l'Antiquité tardive, par deux des hymnes conservés d'Hilaire de Poitiers et de Prudence de Calagurris.<sup>5</sup> L'affinité «trionphale» est encore claire dans l'inspiration de ces pièces: il y est question du triomphe du Christ dans ses combats contre Satan, chez Hilaire, et de son triomphe pascal — avec des images mi-

me populaire, par des considérations pastorales (Voir l'introd. de l'éd. du *Psalmus* dans la *BiAug28* (1963), pp. 135 ss.

4. Voir notre étude sur *Quelques vicissitudes des carmina triumphalia dans la littérature latine du haut Moyen Age* (Colloque de Rouen sur la Neustrie, 1986) (Paris 1988), pp. 349-363.

5. HILAIRE, hymne 3 (fragmentairement conservé); PRUDENCE, *Cathemerinon*, hymne 9. Sur la première, voir notre *Naissance de la poésie dans l'Occident chrétien* (Paris 1981), pp. 92-93; sur la seconde, J.-L. CHARLET, *La création poétique dans le Cathemerinon de Prudence* (Paris 1982), aux pages 38, 58 et 118: «l'hymne doit correspondre au temps pascal».

litaires suggestives— dans la pièce de Prudence.<sup>6</sup> Mais nous sommes, chez Julien, dans un développement épistolaire, d'ailleurs très conforme aux usages de l'Antiquité tardive, où il arrive à Symmaque comme à Ausone de terminer en vers une épître commencée en prose.<sup>7</sup>

Après avoir formulé en prose l'interdit qu'il jette sur les rythmes, Julien, en sénaires, propose l'exemple de deux séries d'écrivains, bibliques et antiques, qui «épanchent en vers, et non pas selon les règles des rythmes, leurs coeurs ignorés de la culture des simples mortels, mais toujours bien connus pour la vigueur des forts».<sup>8</sup> Julien va donc achever ensuite sa missive en invitant son correspondant à s'inspirer de tels exemples. Cette exhortation solennelle s'élève de la célébration du poète à celle d'une amitié spirituelle, enfin de Marie glorieuse médiatrice des prières humaines, et des chrétiens qui, par elle, obtiendront finalement le don de la béatitude. Le rythme entraînant des trochées ordonne ainsi, à l'admonition, des thèmes de célébration qui, comme tels, ne semblent pas en dissonance avec une poésie de couleur «triumphale» —figurée, comme l'avait été celle des pièces d'Hilaire et de Prudence—. C'est ce que nous voudrions montrer en traduisant ces 5 strophes et en les commentant.

\* \* \*

De MODOENUS à Marie, le mouvement de ce second poème s'appuie peut-être plus que matériellement sur l'évocation «uigorem fortium» qu'on trouve à la fin du dernier sénaire, immédiatement avant le passage aux vers trochaïques.<sup>9</sup> Il en résulte un ton d'emphase héroïque dans l'interpellation par laquelle commence cette première strophe en mètre trochaïque:<sup>10</sup>

6. Au terme de la geste évangélique du Christ, la célébration triomphale éclate dans le mouvement d'exhortation que le poète s'adresse à lui-même, mais aussi dans des images romaines explicites: *cath.* 9, 82-83, «solue uocem, mens, sonoram, solue linguam mobilem; dic tropaeum passionis, dic triumphalem crucem...».

7. Ainsi, dans les lettres d'Ausone, les pièces 12 (à Probus), ou 26 (à Paulin), commencées en prose et finies en vers; chez SYMMAQUE, alternance de prose et de vers, comme dans l'antique *satura*, dans des lettres à son père: voir p. ex. *epist.* livre 1, pièces 1, 2, 8.

8. *Ivl. Tol. ep. ad MODOENUM* 1, 3 Hillgarth (on a seulement introduit ici une ponctuation plus logique): «Vel ceterorum turba saecularium, / seu sint sophistae seu poetae, carminum / non rithmicorum disciplinis effluunt / ignota corda litteris mortalium / et nota semper ad uigorem fortium». Les deux déterminations en antithèse (*ignota / nota*) semblent opposer la culture élémentaire de la *litteratio* à une formation plus approfondie, qui permet d'accéder à une connaissance plus développée des oeuvres profanes en vers. Mais on peut se demander si le dernier groupe de mots a un sens intellectuel ou un sens moral, sans que l'un exclue forcément l'autre.

9. Même si l'alliance de mots est de sens nécessairement métaphorique dans le contexte susdit, il reste que chacun des deux mots évoque l'héroïsme épique fondé sur la vigueur et le courage physique; tous deux font partie du vocabulaire virgilien.

10. D'autant plus qu'*unde* établit avec emphase une liaison logique entre le poème trochaïque et le poème iambique. L'adjuration

Aussi, prélat, je t'en supplie, par ces vers faits de trochées: Pour nous, ta bouche ne se ferme en ta prière, en tes lettres! Par tes préceptes de sagesse qu'ainsi tu nous reconfortes!<sup>11</sup>

Le ton poétique est posé par le vieux mot *praesul*, en passe de devenir, dans le latin tardif et chrétien, la désignation noble et imprécise de toute fonction d'autorité —sécularie ou ecclésiastique—.<sup>12</sup> Le néologisme sémantique qu'on trouve ici dans le mot *perorare*, entendu au sens de *deprecari*, est plus surprenant: ce mot est ainsi pris par Julien au sens d'un composé intensif d'*orare*, pour exprimer une supplique ardente.<sup>13</sup> La fin du vers suggère l'idée que le rythme pressant des trochées s'accordera à l'expression tendue de cette supplique.

L'objet premier n'en est pas exprimé de manière moins solennelle. Pour prier MODOENUS de ne point se taire après avoir reçu la mercuriale de Julien, le poète recourt à un vocabulaire de couleur virgilienne. La bouche prophétique s'exprime ainsi dans l'*Énéide*, mais aussi l'ouverture d'un sanctuaire qui ne ferme jamais ses portes.<sup>14</sup>

C'est donc une célébration du poète et du sage qui vise à servir de *captatio* envers un correspondant qui est doublement un confrère, par ses fonctions pastorales qui l'amènent à prêcher, et par des poèmes dont la forme vient d'être l'objet des critiques de Julien. Qu'il se garde de priver désormais l'irascible archevêque de Tolède du réconfort de sa parole de sagesse. L'écho de *saporis*, dans le mot *sapis* au vers suivant, aide à comprendre le sens que prend ici le substantif, sens appuyé sur la claire parenté étymologique de *sapio*, *sapor*, *sapientia*. En cette occurrence, Julien suit la voie tracée par les *Etymologies* d'ISIDORE, où l'on pouvait

de Julien à MODOENUS est présentée comme la conséquence de la constatation précédemment proposée: auteurs bibliques ou profanes n'auraient jamais usé des rythmes.

11. *Ib.* 3, 1: «Vnde, praesul, te peroro uersibus trochaicis / os tuum nobis patere tam prece quam litteris / sicque nos tui saporis disciplina confouet».

12. La convenance de ce vieux mot religieux à la désignation de la charge pastorale ressort de l'étymologie fantaisiste, mais significative, qu'en donne ISIDORE, *etym.* 10, 205: «praesul uocatus, quia praest sollicitudine». Le titre de «sanctissimus dominus» que donne initialement Julien à son correspondant, l'allusion à sa prédication («tonitrua eloquentiae») —et à ses compositions poétiques— dès le début de la lettre, ne laissent guère de doute sur la dignité épiscopale de MODOENUS.

13. Le mot a encore son sens rhétorique classique chez ISIDORE, *etym.* 10, 195: «orator ab ore uocatus, a perorando nominatus, id est dicendo». L'analogie avec les emplois perfectifs de *per-*, comme dans *perfungor* ou *perficio*, explique bien ici l'inflexion sémantique personnelle.

14. L'alliance *os patere* évoque l'ouverture de l'autel de la sibylle, juste avant sa prophétie, dans *Aen.* 6, 81: «ostia iam domus patere...». Dans le même contexte, d'ailleurs, la bouche de la prophétesse envahie par le dieu est également évoquée à plusieurs reprises —par le mot propre *os*—: *ib.* 6, 80 et 155; il s'agit encore d'oracle en 3, 173: «haec deinde canit diuino ex ore sacerdos»; et en 4, 510. Ce contexte de souvenirs virgiliens convient bien à la couleur d'un contexte où l'idée générale est qu'il ne faut pas tarir une veine poétique.

lire: «*sapiens* vient de *sapor*, car de même que le goût est apte à discerner la saveur des aliments, le sage, de même distingue choses et causes. Son contraire est l'insensé (*insipiens*), puisqu'il manque de discrétion (*saporis!*), et n'a ni faculté de distinction ni bon sens».<sup>15</sup> Ainsi, par le détour des périphrases et des déplacements de sens de certains mots, Julien cherche-t-il à atténuer pompeusement l'impression donnée par ses gronderies du début de la lettre.

La seconde strophe est consacrée à célébrer les avantages d'un échange amical, où l'affection ne se mesure point. On y a le sentiment d'une inflexion vers la sagesse intimiste de la poésie horatienne:

Selon ton goût, ton sentiment, par des poèmes sincères,  
et sans cacher à tes amis l'affection que tu leur rends,  
Ainsi tout au long de la vie, —ce chemin—, tant qu'il  
se peut...<sup>16</sup>

La célébration de l'amitié retrouve ainsi des lieux communs antiques, avec une simplicité de vocabulaire transparente à la vérité des sentiments et de l'idéal proposé: être sincère et non pas hypocrite, rendre affection pour affection et payer de retour qui vous aime, garder la constance d'une amitié fidèle. Bref, laisser parler son cœur dans ses lettres, en pratiquant cette *ueritas* qui était un motif récurrent dans la sagesse d'Horace et dans sa conception de l'amitié.<sup>17</sup> Quant à la propriété des mots, seul peut surprendre *reportare* pour *referre*: choix déjà préroman. L'allure de l'énoncé est très ample, et se marque dans les anaphores de conjonctions qui encadrent le vers (*ut... ut / dum... dum*). Elle hausse ainsi le ton jusqu'à une sorte de ferveur, dans ce plaidoyer pour une amitié sincère, partagée, durable.

La troisième strophe reprend le mouvement ascendant: elle s'élève du présent au futur, du partage de la charité fraternelle à celui de la foi et de l'espérance, en une célébration des «trois théologales»:

Nous pourrons communier par lettres rivalisant d'affection  
Nous aurons prières communes, nos vœux aussi le seront,  
Pour être unis d'un seul bonheur au pays dont nous  
jouirons.<sup>18</sup>

15. ISIDORE, *etym.* 10, 240: «Sapiens dictus a sapore, quia, sicut gustus aptus est ad discretionem saporis ciborum, sic sapiens ad discernentiam rerum atque causarum, quod unumquodque dinoscat atque sensu ueritatis discernat».

16. *Ib.* 3, 2: «Vt sapis, ut ipse sentis, uera mittens carmina, / non celans tuis amicis quam reportas gratiam, / qualiter, dum uita constat, dum licet in hac uia...».

17. *Sapio* et *sentio* sont ici synonymes, pour exprimer une sagesse fondée sur le sentiment personnel (aspect souligné par *ipse*). Sur le thème horatien de la *ueritas* dans les relations entre amis, voir p. ex. HOR. *carm.* 3, 5, 29: «uera virtus»; *ep.* 2, 2, 144: «uera uita»; *A.P.* 425: «uerum animum». La *uirtae uia* est aussi une métaphore horatienne: *epist.* 1, 17, 26; *A.P.* 404.

18. *Ib.* 3, 3: «Litteris communicemus, prouocante gratia: / sint preces nobis et ipsa uota sint communia, / ut fruenda conlocemus

C'est déjà, en imagination, le triomphe de la béatitude céleste dont Modoenus et Julien sont appelés à jouir ensemble.

Ce thème, qui est aussi celui de l'entrée triomphale des élus dans la Cité de Dieu, aurait pu s'illustrer d'images plus expressives d'un triomphe spirituel. Mais l'incitation, pour ainsi dire «amébée», à rivaliser dans la communion à travers la communication épistolaire, les souhaits d'une communauté de prière et de désir, l'aspiration à partager un même lieu et une béatitude «dans la patrie dont nous devons jouir»: tout cela crée, à travers ce dernier mot-image, un climat chargé d'une sorte d'ardeur augustinienne. Ce lyrisme eschatologique est rythmé par quatre apparitions de la particule *cum* en 3 vers, et par le retour de la même assonance à la fin de ces tétramètres. Déjà, dans une aspiration marquée par des verbes personnels qui sont tous au subjonctif, se marque l'élan d'un retour victorieux vers ce qu'Augustin appelait, dans une lecture à la fois philosophique et religieuse de la formule homérique, «la chère patrie»—ici symbolisée par le mot *patria*—.

Les deux strophes d'adieu voient s'accroître l'affinité avec un chant triomphal. On y passe en effet du souhait à l'assurance d'un salut déjà présent et proclamé autant qu'appelé (str. 4), puis à l'invocation d'une «patronne» qui puise dans son accueil personnel de Dieu la certitude de la puissance de son intercession; la gloire de Marie «mère de Dieu» sera partagée par ses fidèles —comme celle du vainqueur par ses soldats—.

«Ainsi donc, frère bienveillant à toi salut jusqu'aux siècles:  
De toi Marie a souvenir, —la Vierge et Mère de Dieu—  
Dont j'assume, pour la servir, cette noble citadelle».<sup>19</sup>

Double triomphe et célébration: de Modoenus qui reçoit la promesse d'éternité, de Marie qui déjà garantit cette promesse en «gardant mémoire» de lui. De simples mots anciens se chargent ici de tout leur sens: santé et force souhaitées par *uale*, protection privilégiée de celui qui échappe à la mort —et donc triomphe définitivement d'elle—, dans *sospes in saecula* qui res-

conbeandi in patria». On peut hésiter sur le sens de *gratia*. Le contexte antérieur de cette célébration de l'amitié indique que le mot désigne ici l'affection humaine entre deux amis: voir C. MOUSSY, *Gratia et sa famille* (Paris 1966), p. 363 sq. Mais le sens chrétien n'est pas exclu, puisque la suite va passer à une célébration de la béatitude future: dans l'amitié chrétienne, la charité donne son plein épanouissement à un attachement humain. La concentration du dernier vers, avec ses redoublements d'emplois du préverbe *con-*, mais aussi des formes de l'adjectif en *-dus* (qui a ici, comme souvent en latin tardif, une valeur de temps futur plutôt que d'obligation) rendent pratiquement impossible de rendre en français un sens littéral très chargé («afin que nous soyons placés ensemble, pour être béatifiés ensemble, dans la patrie dont nous devons jouir (un jour)»).

19. *Ib.* 3, 4: «Iam uale, benigne frater, sospes usque in saecula: / est memor tui Maria uirgo et mater Dei, / quibus ipse seruitutis arce fungor nobili».

semble à une acclamation publique, pimentée d'une formule psalmique de glorification divine.<sup>20</sup>

Le souvenir de Marie est déjà celui de Dieu même, si l'on en rapproche la parole du «bon larron»: «Souviens-toi de moi, Seigneur». Ainsi la mémoire de Dieu triomphe-t-elle de la fragilité de l'homme mortel. Et dans un vers assez hermétique, Julien rappelle enfin qu'il assure par ses fonctions le service direct de la Vierge Mère. Cette citadelle au nom très virgilien —et capitulin— (*arx*), c'est la colline abrupte de Tolède, où Marie a été glorifiée par les écrits d'un prédécesseur proche de Julien: Ildéfonse, auteur du *De uirginitate beatae Mariae*. Par là, Julien se pose comme le lévite par excellence, veilleur de cette citadelle d'où a rayonné la gloire de Marie.<sup>21</sup>

C'est ce mot de *glorie*, avec toutes ses harmoniques antiques et chrétiennes, qui ouvre une sorte de théophanie poursuivie par le terme imagé de *sidus*:

Qu'elle soit pour vous et pour nous la patronne de la gloire  
Pour que, dans le ciel bienheureux, nos grâces passent  
par elle. Bienheureuse qui féconda en sa chair Verbe  
de Dieu<sup>22</sup>

Les groupes de deux mots, allitérants et assonants, qui ouvrent la strophe, accentuent l'allégresse du rythme trochaïque: le souhait du patronage universel de la Vierge constitue tous les croyants en clients qui célèbrent sa gloire, et qui la partageront un jour. Cette puissance

20. *Sospes* n'est pas inconnu de la *Vulgate*: *Gen.* 43, 28, et surtout *ler.* 38, 2, avec un sens spirituel comme ici: «erit anima eius sospes». De même, *lob* 5, 11: «maerentes erigit sospitas». L'hébraïsme in *saecula* apparaît 6 fois dans les *Psaumes*, en particulier le *ps.* 145, 10: «Regnabit Deus in saecula...»; cette «louange au roi Yahvé» (titre dans la Bible de Jérusalem) qui est bien analogue à un chant triomphal.

21. Les deux mots du groupe *arx nobilis* sont virgiliens, même s'ils ne se trouvent pas ainsi alliés chez Virgile; mais, par deux fois, on note chez Virgile *nobilis* qualifiant des lieux quasi sacrés: la vallée de l'Ampsactus, en *Aen.* 7, 664, et la ville de Pallanteum, *ib.* 8, 541; l'*arx* du Capitole est désignée proprement *ib.* 8, 357. Il semble aisé de reconstituer la construction obscurcie par l'hypallage du dernier vers (= «cuius seruitute fungor (in) arce nobili»). Sous la forme voulue par Julien, l'aspérité maniériste de la construction tient à un double raccourci, qu'on pourrait gloser ainsi: *arce fungor* = «ministerium archiepiscopali in arce Toletana fungor»; et *arce seruitutis* = «arce Toletana Mariae cultui dedicata, cui seruiuo». On pourrait aussi voir dans *seruitutis* un génitif de but: la garde montée dans la citadelle ayant pour fin «le service de Marie». La célébration de la Vierge s'achève ainsi en une autocélébration de son serviteur privilégié: c'est une sorte de «récupération» du triomphe de Marie, rayonnant sur le prestige de son serviteur —un peu à la manière (comparaison n'étant pas raison) dont, jadis, la montée au Capitole identifiait pour quelques heures le triomphateur humain au dieu auteur de son triomphe—.

22. *Ib.* 1, 5: «Ipsa uobis, ipsa nobis sit patrona gloriae, / quo per illum muneremur in beato sidere, / quae beata fecundauit carne uerbum numinis».

Cette dernière strophe exprime un souhait qui ressemble à une doxologie (*gloria = doxa!*) de Marie, emportant dans sa gloire ceux qui l'ont vénérée ici-bas par leur foi en son Fils. C'est aussi le mouvement de la demande par lequel s'achève un hymne, après la célébration des mérites du divin protecteur que l'on célèbre.

ce d'intervention de leur «patronne» devant le tribunal divin est implicitement inverse et antagoniste de l'action (au sens judiciaire) du *diabolus-accusator*.

L'entrée dans la patrie céleste se pare ici d'harmoniques antiques d'ascension astrale et de «catastérisme», à travers la métonymie —déjà ancienne— d'un *sidus* qui est l'équivalent plus poétique de *caelum*.<sup>23</sup> Il en résulte une résonance cosmique que la poésie chrétienne avait adoptée dès le IV<sup>e</sup> siècle. Avec sa couleur romaine, *muneremur* rappelle les jeux offerts par un magistrat (*munera*), en particulier à l'occasion d'un triomphe; l'emploi est propre en latin chrétien pour les dons de Dieu à l'homme (ce qui est le cas ici); Isidore distinguait cette valeur: «munus homini datur, donum Deo».<sup>24</sup>

Par trois fois, l'image et le fait de la médiation de Marie s'affirment: patronage, intercession, fécondation. Sur ce dernier point, une expression peu banale inverse le rôle respectif de Marie et de l'Esprit dans l'Incarnation. On attendrait: «fecundauit carnem Verbo numinis». Ainsi la célébration du poète, de l'ami, du croyant, s'achève-t-elle avec et dans le Mystère de la *Theotokos*, associant les chrétiens à son triomphe céleste, qui est celui de Dieu même dans l'humanité.

\* \* \*

La recherche de ce *stilus scholasticus* coulé en des tétramètres n'est pas un simple exercice de style. Elle porte jusqu'à certain extrémisme l'alternance, si sensible dans la poésie hymnique ambrosienne, entre la simple fluidité de la prose de la conversation et les combinaisons compliquées du maniérisme.

Dans quelle mesure cette célébration en *crescendo* de la terre au ciel, de Modoenus poète et sage à Marie universelle médiatrice, offre-t-elle au moins des consonances avec la théologie antique et chrétienne qui inspire les *carmina triumphalia*? Certes, la fin même de cette lettre ne présente pas les traits distinctifs d'un chant triomphal proprement dit. Mais il reste le ton solennel, vibrant, voire enthousiaste; il est celui d'une célébration lyrique qui est comme l'«hypothèse» d'une célébration triomphale. Il reste surtout un élément indiscutable: cette célébration s'exprime dans la forme fixe

23. Les métaphores astrales sont bien décolorées aux VI<sup>e</sup> et VII<sup>e</sup> siècles: à preuve, sur des épitaphes visigothiques: 277, 3 Vives, «spiritus astra petit»; ou *ib.* 283, 12: «totus ad astra foret»; et déjà, plus anciennement, l'épitaphe damasienne de Pierre et Paul, «Christum per astra secuti» (20, 4 Ferrua). Dans la même pièce, on sait que les deux Apôtres sont qualifiés de «noua sidera» par Damase. La métonymie *sidus = caelum* est bien attestée dès le début du V<sup>e</sup> siècle (au plus tard dans PRUDENCE, *apoth.* 586: «liquidam de sidere uocem» (pour désigner la voix de l'ange Gabriel saluant Marie). Il reste qu'ici le mot est noble, et que l'image «sidérale» n'en est pas totalement effacée.

24. *Munerari* est déjà courant chez Salvien pour désigner les dons et récompenses de Dieu à l'homme; mais il reste transparent à la valeur antique du *munus* offert par un magistrat.



de la strophe en trois tétramètres trochaïques. Le rythme particulier de cette forme retentit sur la syntaxe et la stylistique, et par elles, sur l'élan intérieur de ce lyrisme qui s'élève de la poésie et de la charité vécues jusqu'à la vertu d'espérance, sous le patronage puissant de la Vierge glorifiée, servie en sa citadelle tolédane par un serviteur privilégié. Cet ensemble de suggestions dynamiques, ascendantes, jusqu'à une *arx* terrestre qui est l'image anticipée du *sidus* céleste, a bien quelque analogie avec le mouvement et le rituel d'un cortège triomphal —sinon d'une apothéose céleste à l'antique.

On peut y penser avec d'autant plus de vraisemblance que Julien historien était attaché au souvenir des triomphes romains. Ce qu'on appelle communément son *Historia Wambae* porte en fait un titre significatif de cette nostalgie: «*Historia Wambae regis de expeditione et uictoria qua rebellantem contra se prouinciam Galliae celebri triumpho perdomuit*». <sup>25</sup> Et si l'on devait jeter le soupçon sur l'authenticité originelle du titre, il suffirait de continuer sa lecture par la première phrase du texte: «*Solet uirtutis esse praesidio triumphorum relata narratio...*». <sup>26</sup> Pour peu qu'un lettré aussi averti n'ait pas ignoré la poésie hymnique de Prudence —spécialement recommandée avec celle d'Ambroise par un canon du Concile IV de Tolède—, il a connu l'usage que l'hymne pascal 9 du *Peristephanon* avait fait de la strophe triomphale, consacrée à célébrer les mystères du Christ vainqueur. Peut-on attribuer aussi à Julien les deux distiques élégiaques par lesquels se ferme l'*Insultatio* qui suit l'*Historia Wambae*? Ils s'achèvent sur une double allusion au thème de la victoire: «*Que domine tes morsures et vainque le Tartare / Celui qui vainquit le monde par sa mort en croix*». <sup>27</sup> Quel dom-

mage que nous n'ayons pas conservé —ou tiré encore de leur anonymat— le contenu du *Liber carminum diuersorum* que son biographe Félix attribuait à Julien de Tolède! <sup>28</sup>

On ne peut donc répondre, sans bien des nuances *pro et contra*, à la question posée dans le titre de la présente étude. Mais de toute manière, ce dernier tiers de la *Lettre à Modoenus* méritait d'être traduit et analysé dans la perspective de ses affinités indirectes avec les *Carmina triumphalia*. Car cet examen révèle un habile artisan du vers, quelque peu gâté par l'aggravation de plusieurs siècles de *stilus scholasticus*. Entre la célébration emphatique et la confiance exaltée, la sage méditation protreptique et l'enthousiasme spirituel, ce court poème s'élève jusqu'au triomphe céleste de Marie, qui garantit celui de l'homme croyant, déjà sauvé et glorifié sous son patronage. L'allure de cet énoncé poétique tendu et savant fait penser aux *fervorini* baroques, ou aux célèbres *triumfi* allégoriques chers aux poètes et aux artistes de la Renaissance.

Même si ce chaînon de la tradition des chants triomphaux est menu et peu caractérisé, il n'en reste pas moins que le recours à cette strophe trochaïque a suffi à exalter une inspiration chargée de souvenirs antiques et chrétiens: tout se passe comme si la résonance dynamique et solennelle du tétramètre avait suscité un lyrisme de célébration qu'eût difficilement atteint la *Musa pedestris* des sénaires iambiques: ceux-ci ne pouvaient que fournir une heureuse transition entre l'invective initiale en prose, et une *élévation* en vers —qui mérite ce nom à plus d'un titre—.

JACQUES FONTAINE

25. Ed. HILLGARTH, C.C. 115, pp. 218 s.p.

26. *Ib.*, ligne 11.

27. *Ib.*, pp. 249, 162-165. Ces 4 vers ont été alignés comme s'ils étaient tous des hexamètres; il faudrait désormais les ranger en deux

distiques, par un déplacement, vers la droite, des deux pentamètres (vers 2 et 4). Le texte du second est: «*Ipse tuos damnet morsus, et Tartara uincat, / qui uicit mundum per crucis exitium*».

28. FELIX, *Vita Iuliani* 9.



## EL COMPLEJO DE «EL OLIVAR», CASTULO (JAÉN)

La ciudad ibera de Castulo, bajo la dominación romana conoció épocas de plenitud y abundancia, especialmente en el s. I. En estos momentos las familias nobles castulonenses de los Junios, Valerios y Cornelios embellecían la ciudad costeando anfiteatros,<sup>1</sup> colocando estatuas en el teatro<sup>2</sup> o en el atrio de los templos,<sup>3</sup> y donando a la ciudad, para su ornato, estatuas de plata.<sup>4</sup>

Este esplendor de la ciudad se debe, sobre todo, a los metales aportados por la explotación de las minas de las inmediaciones.

En términos generales, desde el momento en que Roma, precisamente por la riqueza minera hispana, decide permanecer en la Península, como se deduce del hecho de que el senado confiara a Escipión el encargo de arreglar los asuntos de Hispania (Pol. XI, 33; Zon. IV, 10) y de que se enviaran a partir de este momento magistrados anuales para gobernarla y mantenerla en paz (App. *Ib.* 37), Hispania se convierte en una verdadera colonia de explotación para los romanos, como antes lo había sido para los púnicos. La conquista de la Península hizo que grandes extensiones de territorio o las minas pasaran a ser propiedad del Estado romano, o sea, *ager publicus*. Todos los ciudadanos que intervinieron en la conquista obtuvieron grandes riquezas. Los jefes del ejército que pertenecían a la clase senatorial fueron los encargados por el senado de la administración de las dos provincias. Su poder era prácticamente ilimitado. La administración de las provin-

cias se convirtió, pues, en una fuente de riqueza para la familia de los senadores y para los caballeros. Consecuentemente Hispania estuvo pues sometida a una gigantesca colonización itálica de gentes que se desplazaban aquí a explotar las minas. La presencia de itálicos fue un factor importantísimo en la romanización de los pueblos hispanos. Las explotaciones mineras contribuían poderosísimamente al desarrollo y creación del capitalismo romano.

En particular la conquista de Carthago Nova y de Castulo, en cuyas proximidades se encontraba la Sierra de la Plata (Str. III, 148),<sup>5</sup> obedeció posiblemente

5. Sobre las minas de Castulo, cf. R. CONTRERAS, *Precintos de plomo en las minas hispanorromanas de El Centenillo*, «Oretania», 6 (1960), pp. 272 ss.; C. DOMERQUE, G. TAMAIN, *Note sur le district minier de Linares-La Carolina (Jaén, Espagne) dans l'Antiquité*, en *Mélanges de Préhistoire, Archéocivilisation et Ethnologie offerts à V. Varagnac* (Paris 1971), pp. 199 ss.; ID., *El Cerro del Plomo, mina El Centenillo (Jaén)*, NAH 16 (1971), pp. 265 ss.; G. TAMAIN, *Los precintos o sellos de plomo del Cerro del Plomo*, «Oretania», 8-9 (1961), pp. 104 ss.; ID., *Contribución al estudio de la antigua metalurgia del plomo en España*, «Oretania», 12 (1962), pp. 277 ss.; ID., *Contribución al estudio de la arqueología hispanorromana en la zona de El Centenillo*, «Oretania», 13 (1963), pp. 34 ss.; ID., *Descubrimiento fortuito de El Centenillo (Jaén)*, «Oretania», 16-18 (1964), pp. 148 ss.; ID., *Las minas antiguas de El Centenillo (Jaén)*, «Oretania», 23-24 (1966), pp. 286 ss. La riqueza de Castulo queda bien reflejada en su moneda y en la importancia que ésta tuvo, cf. M. P. GARCÍA-BELLIDO, *Las series más antiguas de Castulo*, «Numismática», 26, pp. 97 ss.; ID., *Las monedas de Castulo con escritura indígena. Historia numismática de una ciudad minera* (CSIC, Barcelona 1982); A. CABEZÓN, *Lápida de Epafrodita, hallada en Castulo*, «Oretania», 22 (1966), pp. 192 ss.; R. CONTRERAS, *Basa en honor del emperador Valeriano*, «Oretania», 22-24 (1966), pp. 272 ss.; ID., *Castulo y el emperador Valeriano*, «Oretania», 23-24 (1966), pp. 245 ss.; ID., *Marco Claudio Marcelo, fundador de Córdoba* (Córdoba 1977); A. D'ORS, *El conjunto epigráfico del Museo de Linares (II)*, «Oretania», 4 (1960), pp. 175 ss.; 6 (1960), 271 ss.; 7 (1961), pp. 34 ss.; 8-9 (1961), pp. 89 ss.; 10 (1962), pp. 162 ss.; 11 (1962), pp. 209 ss.; 14-15 (1963), pp. 48 ss.; A. D'ORS, R. CONTRERAS, *Nuevas inscrip-*

1. CIL II, 3.269. A. D'ORS, *El conjunto epigráfico del Museo de Linares (IX)*, «Oretania», 23-24 (1966), pp. 277-285.

2. CIL II, 32.70. R. CONTRERAS, *Un gran bienhechor de Castulo: Quinto Torio Culeon*, «Oretania», 20 (1965), pp. 63-96.

3. CIL II, 3.279.

4. CIL II, 3.265. A. D'ORS, *El conjunto epigráfico del Museo de Linares (IV)*, «Oretania», 7 (1961), pp. 34-38.

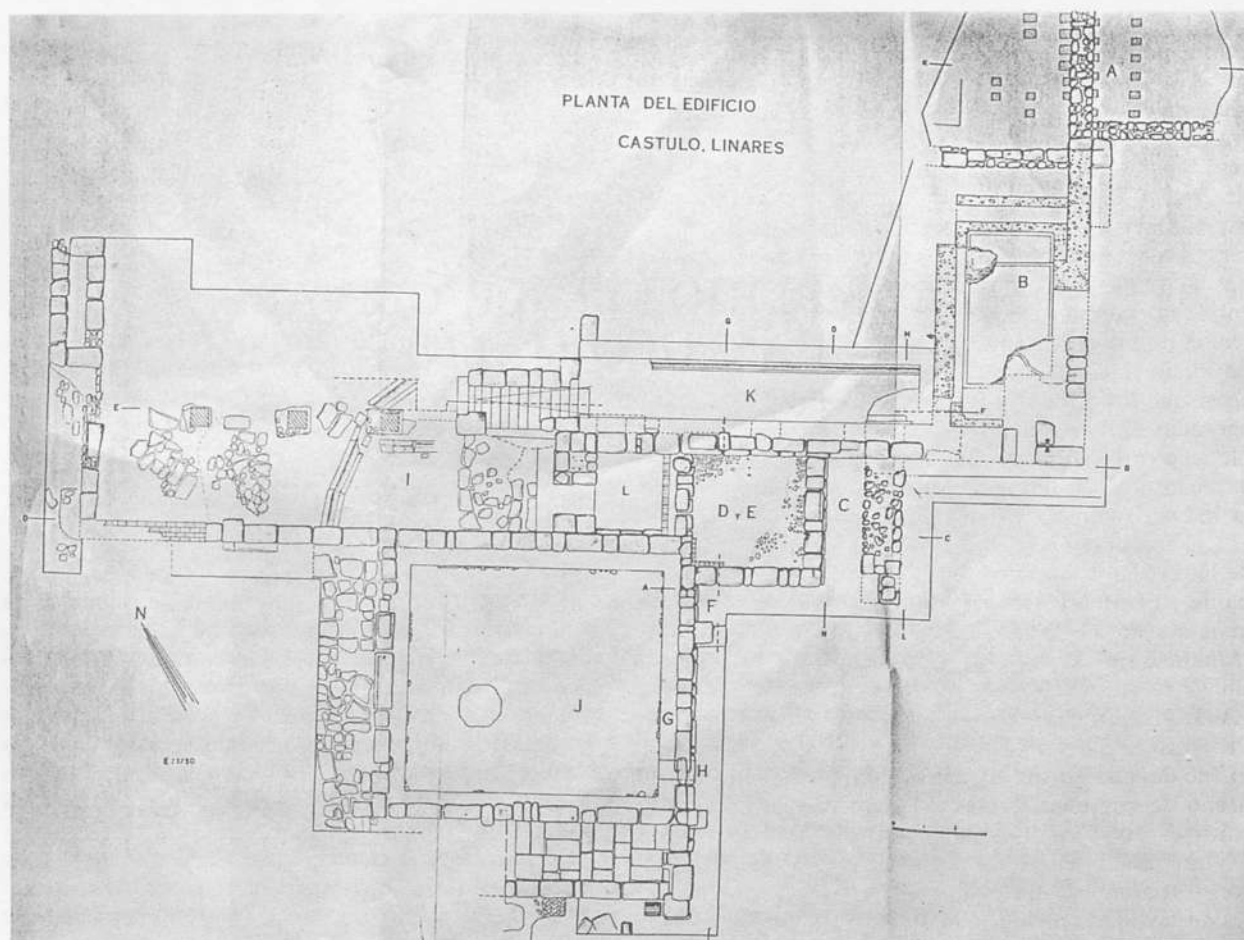


FIGURA 1. Plano del área excavada en 1971.

a la necesidad en que se encontraban los romanos de explotar las minas descubiertas por los cartagineses. Todavía en época de Plinio, al comienzo del Imperio, se hallaban en explotación los mismos pozos abiertos por Aníbal. Las monedas señalan que las minas del SE. se explotaron durante toda la conquista hasta finales del siglo II. Su decadencia comienza en tiempos de la dinastía flavia.

La mina del Centenillo, la más estudiada de las de Castulo, a juzgar por las monedas,<sup>6</sup> estuvo en explo-

*ciones romanas de Castulo*, AEspA 39 (1956), pp. 118 ss.; R. CONTRERAS, A. D'ORS, *Miscelánea epigráfica*, «Emérita», 45 (1977), pp. 7 ss., en estos estudios se presentan inscripciones, esculturas, etc., en los que se da idea de la riqueza que encerraba la ciudad de Castulo. La abundancia de esclavos y libertos, muchos de origen oriental, prueban la riqueza de la ciudad debida a las minas, R. P. DUNCAN-JONES, *The Procurator as Civic Benefactor*, JRS 64 (1974), pp. 79 ss.; C. MILLÁN, *La moneda de Castulo*, «Oretania», 5 (1960), pp. 229 ss.

6. G. F. HILL, *Coins from the Neighbourhood of a Roman Mine in Southern Spain*, JRS 1 (1911), pp. 100 ss.

tación durante el siglo I a.C., y los trabajos continuaron durante los dos o quizás tres siglos siguientes, con una posible interrupción durante la guerra civil hasta mediados del siglo I. Esto podría aplicarse a las restantes minas de la región. Castulo, a pesar de que en el primer siglo del Principado la región del Sudoeste se convierte en la gran zona minera de Hispania por su producción de cobre y plata, siguió siendo un gran centro productor de metales. Su influencia llegaba hasta la mina Diógenes, situada a 70 km. La *societas castulonensis* controlaba todas las explotaciones de plomo argentífero en 35 kilómetros a la redonda.

En el siglo II las fuentes posteriores a Plinio dejaron de interesarse por la Península Ibérica, por lo que los datos sobre las explotaciones mineras son escasos. Varios documentos hablan de una explotación intensa del Sudoeste a partir del auge de la vida municipal y del impulso que a la economía de las provincias dieron los emperadores Flavios y Trajano, como las tablas de

bronce de Aljustrel,<sup>7</sup> en Lusitania, de época adrianea. Este impulso en las minas del Sudoeste continuó en época de los Antoninos. Muy posiblemente las minas de plata de los alrededores de Carthago Nova y las de Sierra Morena habían perdido su importancia para entonces. En la mina del Centenillo se dejó de trabajar desde finales del siglo II, fecha en que debió cesar la explotación del mineral en muchas minas de Sierra Morena, como en la de Diógenes (Ciudad Real). Las minas de plomo hispanas, de las que se obtenía la plata, entraron en decadencia en época flavia, con la competencia de las minas británicas.<sup>8</sup> A su decadencia alude Plinio (NH XXXV, 164). Rostovtzeff<sup>9</sup> se inclina a creer que las minas de plata de Hispania se hallaban agotadas en parte en el siglo II, lo cual es muy posible, ello explicaría las medidas adoptadas por Adriano en cuanto a las minas de plata y el florecimiento de la industria minera en Britania.

Las invasiones germanas en la Península fueron una de las causas principales de la crisis del siglo III en Hispania y en Mauritania Tingitana. Varios autores antiguos aluden a estas invasiones, como Aurelio Vistor (*Lib. de Caes.* XXXIII, 3), Eutropio (XIX, 8, 2), Orosio (VII, 22, 7), Nazario (*Paneg. Constantino Aug.* XVII, 1), Jerónimo (*Chron.*, p. 1.830, ed. Schoene) y Próspero de Tiro (*Epit. Chron.*, pp. 441, 879). Castulo fue dañada en sus estructuras, como se deduce del hecho de que unas termas del siglo IV y otros varios edificios, entre los que se encuentra el complejo de «El Olivar» están levantados con material de anteriores construcciones. El raid germano, igual que los restantes hechos de armas del siglo III en su segunda mitad, desarticuló la organización del trabajo. Provocó igualmente la fortificación de las ciudades, Castulo fue una de ellas. La erección de murallas y su conservación repercutió en la economía de los habitantes. Como mano de obra se utilizaron los *collegia* (Mal. XII). Más tarde, los ciudadanos estaban obligados a participar en los trabajos (*Cod. Theod.* XVI, 10) y las autoridades de las provincias vigilaban el cumplimiento de esta norma (*Cod. Theod.* XVI, 10) y las autoridades de las provincias vigilaban el cumplimiento de esta norma (*Cod.*

7. A. D'ORS, *Epigrafía jurídica de la Hispania romana* (Madrid 1953), pp. 71 ss.; J. M. LUZÓN, *Los sistemas de desagüe en minas romanas del suroeste peninsular*, *AEspA* 41 (1968), pp. 101 ss.; *Id.*, *Instrumentos mineros de la España antigua*, en *La minería hispana e iberorromana*, pp. 221 ss. Las fuentes sobre la minería de Hispania en general en J. M. BLÁZQUEZ, *Fuentes literarias griegas y romanas referentes a las explotaciones mineras de la Hispania Romana*, en *La minería hispana e hispanorromana*, pp. 117 ss., con abundante bibliografía; M. A. MEZQUIRIZ, *Notas para el conocimiento de la minería romana en Navarra*, «Príncipe de Viana», 35 (1974), pp. 59 ss.

8. R. G. COLLINGWOOD, *Roman Britain*, en *An Economic Survey of Ancient Rome III*, pp. 34 ss.; S. FRÉRE, *Britannia* (Londres 1967), pp. 283 ss.; J. LIVERSIDGE, *Britain in the Roman Empire* (Londres 1968), *passim*.

9. *Historia social y económica del Imperio Romano* (Madrid 1937), tomo II, p. 174.



FIGURA 2. En primer término, piscina descubierta durante la campaña de 1985. En la mitad superior derecha, habitación con *hipocaustum*, asociado a un área termal.

Theod. XV, 1). El impacto de las invasiones fue enorme en lo económico. Por primera vez regiones económicamente tan ricas como la Bética y el Levante fueron arrasadas, y mermada la población. Algunas no volvieron a levantar cabeza, éste es el caso en cierto modo de la ciudad de Castulo, a partir de tales acontecimientos se inicia su declive, a pesar de que las minas de las proximidades de Castulo todavía se encontraban abiertas, como se deduce de las monedas recogidas en la del Centenillo, datadas hasta el año 383, mas la producción debía ser muy baja. Todo ello repercute en Castulo de manera rotunda. En esta ciudad minera queda bien reflejado su período de riqueza en los monumentos públicos y en las suntuosas villas. El período contrario, la decadencia, la pobreza, se detecta en la ruina de los edificios públicos, que nunca volvieron a levantarse, y en la degeneración constructiva de las nuevas viviendas, alzadas sobre los cimientos de las antiguas.

En el complejo de «El Olivar», cuya excavación sistemática aún no ha finalizado, pueden apreciarse cla-



FIGURA 3. Detalle de la construcción rectangular con dos orificios cuadrados que se comunican entre sí, y parte de las arquerías, del *hipocaustum*.

ramente las vicisitudes por las que pasó la ciudad de Castulo, desde sus momentos de esplendor hasta los de la más absoluta miseria. Le edificación que ha llegado a nuestros días pertenece al Bajo Imperio, ahora bien la misma se ha construido sobre una anterior de la que en numerosos lugares se conservan los cimientos, cuya descripción puede dar idea aproximada de la magnitud del edificio alzado sobre ellos. En general suelen componerse de dos hiladas de sillares. Son de piedra del lugar, arenosa, amarillenta. La labor de cantería está muy cuidada, como si se tratara de dejarlos al aire, no obstante es una cimentación, cuya talla no ha sido desgastada por su exposición al aire libre. Esta cimentación se asienta sobre piedra más menuda alisada con arena amarillenta y piedra fina. El largo medio de los sillares es de 0,95 m, y el ancho de 0,40 m.

La excavación del complejo de «El Olivar» se comenzó en 1971. Los resultados de esta campaña se pu-

blicaron en 1979.<sup>10</sup> Por imperativos del plan general de excavación de Castulo quedó en reserva hasta que en 1985 se reanudaron los trabajos de excavación de la misma, continuándose, asimismo en las campañas de 1986 y 1991 (esta última campaña, realizada con posterioridad al desarrollo de este trabajo no se refleja aquí).

La superficie excavada en 1971 (fig. 1) es la siguiente: la entrada del edificio parece situarse al Norte, en donde se halló un patio enlosado irregularmente, que aún conserva parte de tres pilastras. De ahí se accede por angosta puerta a una estancia de reducidas dimensiones (habitación I); y por unas empinadas escaleras de piedra se baja a un recinto alargado cubierto por bóveda de medio cañón (habitación K). Al Sur de estos departamentos y contigua a la I hay una pequeña

10. J. M. BLÁZQUEZ, *Castulo II*, EAE 105 (1979), pp. 109-267.



FIGURA 4. Enlosado que limita el patio de *opus spicatum* (ángulo inferior derecho).

sala cuadrada pavimentada con *opus reticulatum*. Al Sur del conjunto descrito se abre un gran patio cuyo suelo se cubrió por pequeños y regulares ladrillos, formando *opus spicatum* (habitación J), rodeado de una acequia. En sus muros Sur y Oeste se abren sendas puertas que comunican con espacios pavimentados de losas. La zona que presenta mayor unidad es la situada al NE., constituida por dependencias al parecer de un carácter termal claro: *hipocaustum* y piscinas, denominadas habitaciones A y B. La habitación A es parte del *hipocaustum*, en realidad se compone de dos habitaciones de similar constitución, separadas por un muro de aparejo irregular y piedras medianas. Se hallan pavimentadas con hormigón que contiene pequeños trozos de cerámica, arena, piedra menuda y carbón (*opus signinum*). Sobre él se apoyan pilastras de ladrillo refractario formando calles de aproximadamente 1 m de ancho. Al Sur de la estancia A se encuentra la B, consistente en un baño-piscina, construido de hormigón y recubierto de *opus signinum*. Las paredes tienen un fuerte revoco, estando el pie de las mismas recorrido

por un baquetón que continúa ascendiendo en los ángulos.

Durante las campañas de 1985, 1986 y 1991 se plantearon dos unidades de excavación, al Norte y al Sur de lo excavado en 1971 con el fin de continuar el seguimiento de las estructuras descritas. El planteamiento de la zona Norte respondió a la localización de la zona servil que se conjetura en la existencia de un *hipocaustum* y dependencias de almacenaje. En cuanto a la zona Sur, patios, fuentes, sistemas de conducción de agua, etc., estaban indicando un área de muy diferente funcionalidad con respecto de la Norte, de habitación señorial.

En la unidad Norte se descubrió una piscina, con paredes y suelo recubierto de una capa de *opus signinum* de 4 cm de espesor (fig. 2). El recubrimiento parece haberse fraguado *in situ*, por el hecho de que no se aprecian las juntas, cosa que sucedería si se hubieran unido las planchas una vez fraguadas. Para facilitar el vaciado y evitar la acumulación de material de detritus, tiene las aristas «matadas» por un baquetón

del mismo material, de un cuarto de círculo, y de esta manera el agua podía limpiamente ser evacuada por el desagüe encontrado en la pared Norte, que en una posterior adecuación del espacio se clausuró. La piscina mide 2,50 m lados Este-Oeste y 1,80 m lados Norte-Sur. Inexplicablemente en el interior de la piscina se halló el fuste de una pilastra de grandes dimensiones colocada vertical al suelo. En principio se desconoce su función allí, aunque indudablemente en la construcción primitiva no se incluyó. En escuadra con el muro Norte de la piscina y hacia el Norte parte un potente muro, que ocupa toda la longitud de tres cuadrículas de  $3 \times 3$  m y sus correspondientes testigos, así como una ampliación de la última, es decir 9 m, en total y sigue introduciéndose hacia el perfil. Este gran muro se asienta sobre tierra rosácea con mucha arena, guijarros y a trechos grandes bloques de piedra. Su anchura media es de 0,80 a 0,86 m y la altura media 0,50 a 0,60 m. Es una poderosa pared, probablemente por esta zona terminal del *hipocaustum*, construida con fuerte mezcla de piedra menuda, 5 a 10 cm, trabada con argamasa, en cuyas caras exteriores se observan las marcas de

las tablas del encofrado. Recibe este muro, perpendiculares, paredes de piedra mediana, levemente careada, que proceden del área del *hipocaustum*. Articulando con el gran muro, que hasta nuevos datos denominados terminal del *hipocaustum*, hay una habitación de 7 m de lado (Norte-Sur), que enlaza hacia el Este con la zona de *hipocaustum* parcialmente descubierta en 1971, y que en 1985 se terminó de aislar. En la pared de esta habitación se adosan cuatro series de pilastras pareadas de 0,90 m de alto, compuestas por pares de ladrillos que reciben arcos de medio punto, componiendo una serie de dieciséis arquerías en toda la extensión de la estancia. En el punto medio de la misma hay una construcción, también de ladrillo refractario. La construcción, rectangular, mide 1,40 m de largo y 0,70 m de altura. En las caras Sur y Norte se practicaron dos pares de conductos cuadrados de 0,28 m de lado, que se comunican entre sí (fig. 3). A continuación de esta estancia, hacia el Este se terminó de descubrir la gran estancia de *hipocaustum* con calderas y conducto de salida de cenizas, en la cual se integran varios departamentos, cuyas paredes de piedra apenas careada, aún conservan la huella del humo. Esta zona de *hipocaustum* tiene relación con la serie de piscinas descubiertas durante la excavación de 1971. Como la habitación antes descrita el *hipocaustum* presenta numerosas arquerías de ladrillo, formando calles.

En la zona Sur, desde el patio de *opus spicatum*, circundado por una acequia y aislado en 1971, se pasa a una amplia zona de enlosado, de buena factura y proporciones (fig. 4), dirección Este-Oeste, que articula en ángulo, al Oeste, con otra zona, también enlosada, de peor factura (dirección Norte-Sur). Estos dos espacios enlosados limitan un amplio patio abierto, pavimentado con *opus spicatum*, que debió estar columnado, puesto que en su superficie se dejaron en reserva, sin pavimentar, determinadas zonas para recibir las bases de columnas (0,50 m de diámetro cada impronta) o bien recibían plantas. El patio de *opus spicatum* se pierde hacia el Este, por la acción de la maquinaria agrícola, está muy superficial. Al Oeste limita con la cimentación a la que aludimos en páginas anteriores, que debió corresponder a la primera fase del complejo, repetidos, formada por magníficos sillares tallados, de grandes proporciones. Este tipo de cimentación puede observarse en otras zonas excavadas en 1986 y en 1991, cual es un resto, al exterior de la cabecera del ábside —de éste hablamos más adelante—. Se halla asimismo en determinadas zonas, excavadas en 1971, al Sur y bajo las habitaciones K e I. Esta cimentación da una idea aproximada de la magnificencia y solidez del primer edificio, fechado en época altoimperial, de momento sin más precisión.

El enlosado Norte-Sur y el patio de *opus spicatum*, limitan al Sur con una habitación de cabecera semicircular y cuerpo rectangular (fig. 5). Esta habitación ab-



FIGURA 5. Habitación de planta absidial.



sidial nos induce a pensar en que en la última fase del complejo éste pudo haber tomado la funcionalidad de una basílica.<sup>11</sup> Se considera esto aún como hipótesis de trabajo, dado que las excavaciones no han finalizado, y éstas, conjuntamente con el material recuperado, son los que han de proporcionarnos los datos necesarios para afirmarnos en la misma o refutarla.

En dicha habitación se reconocen diversas adecuaciones del espacio, correspondientes a varias fases constructivas del complejo, que ya se habían detectado en otras zonas del mismo, mas aún están sin determinar con precisión. La primera fase se corresponde con la potente cimentación a la que hemos aludido repetidas veces. En la cabecera y brazos existe una hilada de sillares de grandes dimensiones, de magnífica talla y construcción. Es el único vestigio de este momento. Desde luego, insistimos, debió corresponder con el período de esplendor de la ciudad, cuando se levantaron los edificios públicos, cuando se ornaron con esculturas, en fin cuando las minas se hallaban en su apogeo. Sobre esta primera fase se construye la habitación que corresponde a la tercera, cuando ya los grandes edificios habían sido arruinados, puesto que en los paramentos se han hallado elementos arquitectónicos de grandes dimensiones y prestancia, sillares, fragmentos de esculturas y de inscripciones, que alternan con piedra me-

nuda del lugar. A esta fase corresponde el tosco enlosado que recorre la estancia. La cabecera de la habitación, semicircular, no sabemos por qué motivo se cierra. Debió existir una puerta, pero como excavamos en esta zona a nivel de cimentación no la encontramos. La cuarta fase, y última, ya en plena decadencia de la ciudad, se corresponde con una nueva adecuación del espacio, que disminuye, puesto que se construyen, adosados a la cabecera semicircular y a los brazos de la estancia, unos nuevos muros de material muy pobre, piedra menuda, trabada con argamasa. Las dimensiones reales de la habitación no han podido aún determinarse, puesto que hacia la entrada, que debe hallarse opuesta a la cabecera, al parecer, no se ha finalizado la excavación y, por tanto desconocemos aún su articulación con otras estancias y su longitud.

Del exterior de la cabecera, en la zona Sur, hacia el Este, corre un enlosado, cuyas losas conforman en el centro una especie de canal o badén para que discorra el agua. Como zona exterior a edificación que es, se ha hallado una especie de basurero sobre las losas más cercanas a los muros (cerámica rota de cocina, ceniza y huesos de animales), arrojados allí por los moradores últimos del complejo.

Consideramos que falta aún por descubrir una tercera parte, al menos de las estancias pertenecientes al complejo, las cuales se aislarán en las sucesivas campañas de excavación.

11. Cf. P. DE PALOL, *Arqueología cristiana de la España Romana* (Madrid-Valladolid 1967).



## EXPECTATIVAS MILENARISTAS Y ESCATOLÓGICAS EN LA ESPAÑA TARDOANTIGUA (SS. V-VIII)

Cristianismo y pensamiento escatológico o milenarista son viejos compañeros en la Historia. Las raíces judaicas del Cristianismo y la concepción finita del Tiempo, concretada por S. Pablo en la Parusía y el salvífico Reinado del Cristo en Majestad, a la fuerza propiciaban tales expectativas. Durante los tiempos paganos, y a partir de la gran persecución de Nerón, la Escatología cristiana tuvo una clara orientación romanófoba.<sup>1</sup> El surgimiento de la Apologética y, finalmente, la conversión constantiniana forzaron a los voceros oficiales de la Iglesia a olvidar un tanto tales esperas, o hasta a presentar al Imperio como un prólogo muy cercano al futuro Reino del Cristo. Pero ni aun entonces se apagaron del todo los rescoldos de la Escatología cristiana, incluso romanófoba, refugiada principalmente en sectores heréticos más o menos rigoristas y contrarios al orden social del Imperio,<sup>2</sup> como sería el caso de los africanos donatistas y circumceliones.<sup>3</sup> Por su parte el Paganismo recalcitrante tomaría bastantes ideas de la Escatología cristiana para remodelar su vieja concepción decadentista y de la inevitable decrepitud del Mundo, pero viendo sus auténticas causas ahora en la reinante impiedad y en la ruptura de la vital *Pax deorum*.<sup>4</sup>

1. Cf., entre otros, G. PUENTE OJEA, *Ideología e historia: la formación del Cristianismo como fenómeno ideológico* (Madrid 1974), 109 ss., 190 ss. y 244; M. ELIADE, *Mito y realidad* (trad. esp., Madrid 1978), 70 ss.

2. Cf. L. A. GARCÍA MORENO, *La metamorfosis del Mundo antiguo*, en A. ALVAR (ed.), *Minerva restituta* (Alcalá de Henares 1985), 148 ss.; N. COHN, *Les Janatiques de l'Apocalypse* (París 1963); R. MACMULLEN, *Enemies of the Roman Order* (Cambridge (Mass.) 1966), 158 ss.

3. Vid. E. TENGSTROM, *Donatisten und Katholiken* (Göteborg 1964), 56 ss.; W. H. C. FRENCH, *The Roman Empire in the Eyes of Western Schismatics during the Fourth Century A. D.*, en *Miscellanea Historiae Ecclesiasticae* (Lavaina 1961), 9-22.

4. L. A. GARCÍA MORENO, *La metamorfosis*, 147.

El abatimiento de las grandes invasiones germánicas de principios del siglo v, fundamentalmente sobre Occidente, y el estallido de numerosas usurpaciones contra el imperio de Honorio, el hijo del catolicísimo Teodosio, no harían más que agudizar tales expectativas escatológicas del lado de los enemigos de la Iglesia oficial dominante y de su brazo armado imperial. Debate ideológico que generalmente se ha venido conociendo como polémica cristiano-pagana sobre la *aeternitas Romanae*.<sup>5</sup> Ante la realidad de las catástrofes militares y políticas del Imperio en Occidente se imponía la necesidad de dar una explicación dentro del mismo campo cristiano oficialista, que forzosamente tenía que caminar por el sendero de los *iudicia Dei*.<sup>6</sup> Para Salviano de Marsella, escribiendo ya a principios de la segunda mitad del siglo v, desaparecida la carismática dinastía teodosiana, podía no resultar demasiado difícil categorizar que los romanos no eran cristianos más que en el nombre; y que entre los bárbaros invasores y victoriosos podían reinar condiciones sociales más próximas al mismo anhelado Reino del Cristo.<sup>7</sup> En todo caso para aquellas fechas una buena parte de los epígonos de la aristocracia senatorial occidental no parecía confiar mucho en las ventajas del Imperio, prefiriendo, en lugar de servirle, realizar carreras en las nuevas Cortes bárbaras o mantenerse a la expectativa al frente de la grey de su *pia patria* mediante el monopolio familiar de las sedes episcopales.<sup>8</sup> En definitiva esta última so-

5. F. PASCHOU, *Roma Aeterna. Études sur le patriotisme romain dans l'Occident latin à l'époque des grandes invasions* (Roma 1967).

6. Vid. S. MAZZARINO, *El fin del Mundo antiguo* (trad. esp., México 1961), 51 ss.

7. Salv., *Gub. Dei*, V, 5, 23. Sobre Salviano, vid. F. PASCHOU, *Roma Aeterna*, 293-310; J. C. IGNACE, *Salvien et les invasions en Gaule d'après le «Gubernatione Dei»* (Tolosa 1966).

8. Vid. P. BROWN, *The World of Late Antiquity* (Londres 1974), 126; F. E. CONSOLINO, *Ascesi e mondanità nella Gallia tar-*

lución no era más que el correlato práctico de la muy inteligente *démarche* intelectual realizada unos pocos decenios antes por el grande Agustín de Tagaste, al señalar la radical diferencia entre el Imperio y la *Civitas Dei*, específicamente vinculada a la Iglesia; pues sólo a esta última correspondía la promesa de Eternidad.<sup>9</sup> Pero es posible que un Agustín más joven, no visionario todavía de la entrada triunfante de los vándalos en su Hipona episcopal, no impartiese enseñanzas tan radicales a sus discípulos. Pues no de otro modo podría entenderse la obra de encargo de su oyente Orosio. Este galaico, huido de su patria hispana ante los horrores de la invasión del 409 y de la previa guerra civil del usurpador Constantino III, polemizaba con la diatriba pagana de gentes como Olimpiodoro de Tebas,<sup>10</sup> recordando catástrofes romanas bastante más graves que las sufridas hogaño y señalando las barbaridades cometidas en otro tiempo por los mismos romanos sobre los pueblos por ellos conquistados.<sup>11</sup> En todo caso para Orosio el porvenir parecía risueño hacia el 417, con unos bárbaros exterminados por otros o pacíficamente integrados al orden económico y religioso del *Imperium Christianum*, representado por el piadosísimo Honorio, triunfante por designio divino de todos los usurpadores.<sup>12</sup>

Pero el optimismo esperanzado de Orosio encerraba en sí una expectativa apocalíptica: la final conversión de la Humanidad,<sup>13</sup> precedida de persecuciones y guerras sin cuartel, no era a fin de cuentas otra cosa que el cumplimiento del escatológico Reino de Cristo según la canónica Escatología cristiana.

Y es en una tal perspectiva en la que deberíamos interpretar al lacónico Hidacio. El buen obispo de Chávez, a partir de una esencial fidelidad al Imperio, más concretamente a la dinastía de Teodosio,<sup>14</sup> y conside-

rando a los bárbaros como un auténtico azote divino,<sup>15</sup> llega a terminar viendo sólo en la Iglesia una esencial continuidad histórica, por lo que irá dedicándole un número de entradas progresivamente mayor.<sup>16</sup> Pero, situado en una tal perspectiva cada vez más exclusivamente eclesiástica, enfrentado a los problemas cismáticos y heréticos en la Iglesia de su Galicia natal,<sup>17</sup> Hidacio acabaría por asumir una postura de franca ruptura frente al porvenir.<sup>18</sup> Ya al comienzo de su Crónica Hidacio se había lamentado por las ruinas de una época digna de lástima, caracterizada en lo civil por la reducción del territorio imperial, la desaparición de la libertad propia de los órdenes superiores de la sociedad (*honestas libertas*) y la inicua dominación de diversas gentes extrañas; mientras que en terreno eclesiástico había que señalar la ruptura de la disciplina y las legítimas ordenaciones.<sup>19</sup> Pero fue al finalizar su obra cuando Hidacio se mostró especialmente pesimista, seguro ya de que el apocalíptico final de los tiempos estaba muy próximo: signos inequívocos del cual habrían sido cuatro peces de una especie ignota capturados en el Miño, en cuyos cuerpos se adivinaban inscritas, en números griegos hebraicos y latinos, la cifra de 365.<sup>20</sup> Este guarismo constituía en la Apocalipsis cristiana lo que se conocía por un ciclo celeste. Un tal ciclo se había comenzado lógicamente con la Crucifixión de Jesús; ultimándose así en el 398 de nuestra Era. Si a este año le sumamos setenta más, en recuerdo del cautiverio de Babilonia, llegaríamos al año 468, justamente cuando Hidacio optó por finalizar su Crónica, seguro de que se encontraba viviendo en un momento apocalíptico y escatológico.<sup>21</sup> En tales circunstancias en absoluto puede extrañar que el de Chávez nos ofrezca una truculenta descripción de la invasión del 409, con madres que se comen a sus propios hijos y bestias y hombres compitiendo por un trozo de carne humana, cabalgando por las tierras de las Españas los cuatro jinetes apocalípticos.<sup>22</sup> Pieza sin duda maestra de las enseñanzas retóricas aprendidas en la escuela por el clérigo galaico para ilustrar una anécdota de antropofagia, que por lo demás debió hacerse muy famosa a juzgar

*doantica* (Nápoles 1979), 89 ss. especialmente; M. HEINZELMANN, *Bischofsherrschaft in Gallien* (Munich 1976), 211 ss. sobre todo; K. F. STROHEKER, *Der senatorische Adel im spätantiken Gallien* (Darmstadt 1970), 43 ss.

9. Cf. P. BROWN, *Biografía de Agustín de Hipona* (trad. esp., Madrid 1969), 379 ss.; A. TRAPE, en A. di BERNARDINO (ed.), *Patrología. La edad de oro de la literatura patristica latina* (trad. esp., Madrid 1981), 532 ss.

10. Sobre Olimpiodoro vid. E. A. THOMPSON, *Olympiodorus of Thebes*, CQ 38, 1944, 43-52 y R. C. BLOCKLEY, *The fragmentary classicising Historians of the Later Roman Empire* (Liverpool 1981), 27-47 y 107-112.

11. Vid. F. PASCHOU, *Roma*, 176 ss.; P. LABRIOLLE, *Histoire de la littérature latine chrétienne*, II (Paris 1947), 676 ss.

12. OROS, VII, 42 y 43. Curiosamente éste es el mismo mensaje que se lee en SOZOM, *Hist. Eccl.*, IX, 11, 1 cuya diatriba con Olimpiodoro, al que utiliza abiertamente (J. ROSENTEIN, *Kritische Untersuchungen über das Verhältnis zwischen Olympiodor, Zosimus und Sozomenus*, «Forschungen z. deuts. Geschichte», 1 (1862), 167-204), es objetivo principal (vid. G. F. CHESNUT, *The first christian Histories* (Paris 1977), 194 ss.).

13. OROS, VII, 41, 8 ss.

14. Vid. C. MOLE, *Un storico del V secolo: il vescovo Idazio*, «Siculorum Gymnasium», 27 (1974), 306 ss.

15. L. A. GARCÍA MORENO, *Hidacio y el ocaso del poder imperial en la Península ibérica*, *RevArchBiblMuseos* 79 (1976), 32 ss.; F. GIUNTA, *Idazio ed i barbari*, *AEM* 1 (1964), 491 ss.

16. L. A. GARCÍA MORENO, *Hidacio*, 42 y nota 75 (HYDAT, 5, 8, 13b, 15, 16, 25a, 32, 37a, 38, 39, 40, 52, 58, 59, 61, 65, 73, 81, 102, 105, 106, 108a, 109, 118, 124, 127, 130, 133, 135, 138, 145, 151, 188, 192a, 215, 221, 232).

17. Cf. A. TRANOY, *Les chrétiens et le rôle de l'évêque au Vème siècle*, en *Actas del coloquio internacional sobre le Bimilenario de Lugo* (Lugo 1977), 256 ss.

18. A. TRANOY, *Hydace. Chronique* (Paris 1974), I, 60 ss.

19. HYDAT, praef. 7.

20. HYDAT., 253.

21. Cf. A. TRANOY, *Hydace*, I, 61 y II, 127 ss.; J. HUBAUX, *Roma et Véties* (Paris 1958), 28-59 y especialmente J. GIL, *Judíos y cristianos en la Hispania del siglo VII*, *HS* 30, 1979, 68-70.

22. HYDAT., 48.

por una referencia en un fragmento de Olimpidoro.<sup>23</sup>

Hidacio termina abruptamente, en su espera escatológica, su obra histórica en el 468. Para lo que queda del siglo v y la primera mitad del sexto es enorme la escasez de fuentes históricas referentes a nuestra península. A juzgar por los escasos restos conservados de la Mommseniana *Chronica caesaraugustana* a un tal hiato temporal se habría limitado el contenido de la *Historia* perdida del obispo Máximo de Zaragoza.<sup>24</sup> Por eso no sabemos decir si las esperas apocalípticas de Hidacio tuvieron inmediatos sucesores. En todo caso un indicio favorable a una respuesta positiva, al menos una prueba del interés de la época por tal temática, podría ser la fortuna alcanzada por el Comentario al Apocalipsis de Juan compuesto por Apringio, obispo de Béja a mediados del siglo vi.<sup>25</sup> En todo caso las décadas centrales y finales del siglo vi serían testigo de dos sucesos históricos de indudable trascendencia para tales especulaciones. En primer lugar estaría la *renovatio et recuperatio Imperii* de Justiniano; y, en segundo, el trasunto hispánico de ésta por obra de Leovigildo. Paralelismo entre Justiniano y Leovigildo queridamente señalado por Juan de Biclario.<sup>26</sup> *Renovatio y recuperatio Regni gothorum* que con su hijo y sucesor Recaredo se doblaría de la unificación en el Catolicismo romano, cosa que no podía decirse por un occidental de Justiniano.<sup>27</sup> Con la comparación del Biclarense de Recaredo con Constantino y Marciano parecía cerrarse un ciclo histórico iniciado con la herejía de Arrio en Nicea,<sup>28</sup> abriéndose otro lleno de esperanzas: el de la unificación política y religiosa pre-

via a la escatológica venida del Cristo en Majestad.<sup>29</sup>

Desgraciadamente para los cristianos del momento tales expectativas no parecieron cumplirse. A partir del 607 el Mundo mediterráneo conocería convulsiones político-religiosas de tan gran profundidad que, al cabo de un siglo, terminaría por emerger una realidad histórica muy distinta. Me estoy refiriendo fundamentalmente a los quebrantos sufridos por la Romanía a manos de persas, primero, y de musulmanes después.<sup>30</sup>

El primer choque habría de venir con la gran invasión, y victorias iniciales de Cosroes Parvez sobre el Imperio constantinopolitano.<sup>31</sup> Siguiendo una tradición de las guerras perso-romanas desde tiempos de Constantino el Grande, la ofensiva militar sasánida se vio acompañada de una activa propaganda religiosa macedista y anticristiana.<sup>32</sup> Cuando el 5 de mayo del 614 Cosroes tomó Jerusalén y llevó cautiva la *Vera Crux* a su capital, Ctesifonte, la Cristiandad mediterránea se vio sacudida por un profundo *schok* de signo escatológico. Tanto mayor en la medida en que la propaganda del sasánida ponía de manifiesto la ayuda prestada a sus ejércitos por los judíos palestinos para la captura de la Ciudad Santa.<sup>33</sup> Hubo sacerdotes —como el famoso Leoncio de Tolemaida—<sup>34</sup> que hicieron apostasía, creyendo llegados los tiempos del Anticristo que, según las Escrituras, habría de sentarse en el Templo de Jerusalén,<sup>35</sup> y al que Commodiano ya había profetizado como surgiendo de la Pérsida.<sup>36</sup> Para los judíos todo esto pudo parecer la llegada de una nueva época mesiánica; máxime si se tiene en cuenta que hábilmente el general persa Sharbaroz confió la guardia de la Jerusalén conquistada a su comunidad judía.<sup>37</sup> Pues este último hecho no venía sino a significar el empuje definitivo a unas expectativas escatológicas judías que no habían hecho más que ir *in crescendo* en los decenios previos. Ejemplo de todo ello es el famoso Apocalipsis judío de Elías. Aunque basado en textos del siglo III d.C., dicho escrito en su últi-

23. OLYMP., frag. 30 (FHG IV, 64).

24. ISID., *Virs. ill.*, 33; cf. J. N. HILLGARTH, *Historiography in Visigothic Spain, SettimStudAltMedioevo*, XVII, Spoleto (1970), 265 y S. TEILLET, *Des goths à la nation gothique* (París 1984), 427 ss.

25. ISID., *Virs. ill.*, 17. Este personaje, que vivió en tiempos de Teudis (531-548), se habría hecho eco de cálculos apocalípticos judíos que situaban su jubileo mesiánico hacia el 568 (vid. J. GIL, *Judíos*, 18 ss.) pensando en unos inmediatos 20 años a partir de este último de catástrofes sin límite (Apring. *apud* A. VEGA, 61). Del interés por el complejo Apringio en el Reino visigodo de Toledo, incluso en ambientes laicos, es conocido testimonio BRAUL., *Epist.*, 25.

26. Bicl., a. a., 569, 4 parece una paráfrasis literal de la conocida declaración de Justiniano del 18 de marzo del 536 (*CJ novell.*, 30, 11, 2 sobre la cual vid. B. RUBIN, *Das Zeitalter Justinians I* (Berlín 1960), 164 ss.); en parte este paralelismo fue ya notado por S. TEILLET, *Des goths*, 435 nota 96.

27. Todo ello como consecuencia de la querrela de los *Tria Capitula* que la propaganda visigoda antibizantina tanto explotó: cf. A. BARBERO, *El pensamiento político visigodo y las primeras uniones regias en la Europa medieval*, «Hispania», 30 (1970), 249 ss.; C. GODOY-J. VILELLA, *De la Fides Gothica a la ortodoxia nicena: inicio de la Teología política visigótica*, en A. GONZÁLEZ BLANCO (ed.), *Los visigodos. Historia y civilización* (Murcia 1986), 127 ss.

28. Bicl., a. a., 590, 1. Cf. S. TEILLET, *Des goths*, 448 ss.; A. BARBERO, *El pensamiento*, 259. ¿El paralelismo con Marciano le habría llevado a Recaredo a ser el primer rey visigodo en ser coronado por el metropolitano toledano, como Marciano fue el primer emperador en serlo por el patriarca de Constantinopla? De la dedicación de coronas a la Iglesia por Recaredo es un testimonio IUL., *Hist. Wamb.*, 26.

29. Hacia esta época (sin duda para Heraclio) estaría ya formada la leyenda del «emperador de los últimos días», inmediato al Anticristo, que fijaría por escrito el Ps. Metodio hacia mediados del siglo VII.

30. Cf. en general: A. N. STRATOS, *Byzantium in the seventh century* (Amsterdam 1968 y ss.) y A. GUILLOU, *De l'Antiquité au monde médiéval* (París 1972), 173 ss.; F.-G. MAIER, *Las transformaciones del mundo mediterráneo* (trad. esp., Madrid 1972), 253 ss.

31. Cf. A. N. STRATOS, *Byzantium*, I, 58 ss.; R. N. FRYE, en *The Cambridge History of Iran*, 3, 1 (Cambridge 1983), 168 ss.

32. Cf. J. LABOURT, *Le Christianisme dans l'empire perse* (París 1904), 208 y 234; W. H. C. FRENCH, *The Rise of the Monophysite Movement* (Cambridge 1979), 336 ss. (Cosroes se habría mostrado, en todo caso, partidario de los monofisitas contra los ortodoxos.)

33. SOFRON., *Oda* (ed. COURET, *ROC*, II, 1897, 125 ss.); *Mich. Syr.*, *Chron.*, X, 25; XI, 1 y 3 (ed. CHABOT, 379 y 400). Cf. A. N. STRATOS, *Byzantium*, I, 305.

34. DOCT. IACOBI, IV, 7 y V, 12 (ed. Bonwetsch, 69 y 82).

35. IOHAN., *Apoc.*

36. COMM., *Carm.*, 932.

37. Cf. EUTICH., *Annales* (PG 111, 1089-90).

ma redacción se corresponde a la final guerra romano-persa entre Heraclio y Cosroes. Pues el primero se identificaba como Gigît —«El más vil de los hombres», como significativamente el africano fue apostrofado por la Cancillería sasánida—, y el segundo lo fue con hakesra.<sup>38</sup> Otro ejemplo lo constituye el llamado Apocalipsis de Zorobabel. En este último aparece un cálculo preciso para la fatídica fecha del Final mesiánico, a situar 990 años después de la destrucción del primer Templo por Nabucodonosor; lo que según los conocidos cálculos judaicos equivalía al 4328 de la Creación del Mundo, coincidente con el 567-568 de nuestra Era cristiana.<sup>39</sup> Curiosamente este último cálculo y expectativa mesiánica judía debió ser conocido por las aljamas de Sefarad. Estas últimas —especialmente potentes en el área lusitana, de las que sabemos que a mediados del siglo VI mantenían frecuentes contactos comerciales con sus hermanos de Oriente—<sup>40</sup> pudieron incitar al obispo Apringio de Pax Julia a escribir sus Comentarios al Apocalipsis.<sup>41</sup>

Las expectativas mesiánicas judaicas y los temores cristianos, calentados y encendidos por la toma de Jerusalén por Sharbaroz, coinciden en el Reino visigodo con el reinado de Sisebuto. Isidoro de Sevilla en su Crónica universal —escrita con el claro propósito de demostrar lo avanzado de la Edad finita del Mundo, aunque *residuum saeculi tempus humanae investigationi incertum est*—<sup>42</sup> recuerda cuatro cosas de Sisebuto: la conquista a los bizantinos de varias posesiones suyas en España, la conversión de los judíos y la construcción de la iglesia de Santa Leocadia en Toledo.<sup>43</sup> Seguidamente vamos a intentar demostrar cómo estas cuatro cosas se encuentran muy afectadas, y hasta relacionadas entre sí, por íntimas expectativas escatológicas sentidas por el propio rey y ampliamente compartidas por sus súbditos, pudiéndose dibujar un paralelismo bastante estrecho entre Heraclio-Bizancio y Sisebuto-Reino de Toledo. Paralelismo, por otra parte, ya sentido por el Hispalense, que lo completa con el triunfo final de Suintila sobre sus enemigos,<sup>44</sup> para

así equiparar al Reino de Toledo con el Bizancio triunfante de Heraclio.

La personalidad de Sisebuto es una de las más interesantes de la larga serie de monarcas visigodos. Como ha dicho de él un moderno estudioso de la Historia visigoda, Sisebuto fue «quizá el más culto, piadoso y sensible de todos los monarcas visigodos».<sup>45</sup> Su importante formación literaria, con conocimiento tanto de las letras sagradas como de las profanas, son impropias de un estadista romanogermano del siglo VII.<sup>46</sup> Con una clara tendencia cesaropapista nos ha dejado su ideal monárquico en su *Vida de san Desiderio de Cahors*; una especie de *speculum principis*<sup>47</sup> relacionable con el concepto de monarca desarrollado por su gran amigo y colaborador Isidoro de Sevilla en sus *Sententiae*.<sup>48</sup> Es decir, el monarca es concebido por Sisebuto como una especie de rey-pastor al estilo del Nuevo Testamento, con la obligación estricta de velar por el Bien moral y de reprimir el pecado. Tras una previa preparación diplomática en Italia —con el intento de establecer un pacto antibizantino con la Corte lombarda de Adalardo, al que exhortó a convertirse al Catolicismo,<sup>49</sup> algo muy propio de la concepción de la función real por Sisebuto y de sus inminentes expectativas escatológicas—, y aprovechando el ataque sasánida, Sisebuto rompería muy pronto en su reinado las hostilidades contra las posesiones bizantinas en España. Pero tras unos fulgurantes éxitos iniciales todavía en el 615, Sisebuto de forma inesperada aceptó entrar en negociaciones de paz con el gobierno imperial.<sup>50</sup> Resulta realmente difícil conocer las auténticas razones del visigodo para aceptar detener su triunfante ofensiva. ¿Acaso el místico soberano visigodo, impregnado de imágenes apocalípticas, se sintió violentamente conmovido por el avance sasánida en Oriente —con la entrada triunfante de Cosroes en la Santa Jerusalén el 5 de mayo del 614—<sup>51</sup> y

38. M. BUTTENWIESER, *Die hebräische Elias-Apokalypse*, Leipzig 1897; J. GIL, *Judíos*, 20 ss.

39. J. GIL, *Judíos*, 23 ss. (edición por II LEVI, REJ 68 (1914), 129 ss.).

40. Vid. L. A. GARCÍA MORENO, *Colonias de comerciantes orientales en la Península ibérica durante la Antigüedad Tardía*, «Habis», 3 (1973), 139 ss.; L. GARCÍA IGLESIAS, *Los judíos en la España antigua* (Madrid 1978), 178 y ss.

41. Así J. GIL, *Judíos*, 26 ss.

42. ISID., *Chron.*, 418 (ed. MGH. *Chron. min.*, II, 481) que está tomado de Aug., *De civ. Dei*, 22, 30 (cf. en un sentido distinto J. N. HILLGARTH, *Historiography*, 291 nota 118; pero el optimismo traiciona la existencia de un sentimiento escatológico en su época; y en todo caso sobre el pesimismo isidoriano sobre la sociedad de su época, vid. H.-J. DIESNER, *Isidor von Sevilla und das westgotische Spanien* (Berlín 1977), 14 ss.

43. ISID., *Chron.*, 415 y 416.

44. ISID., *Chron.*, 416<sup>b</sup>.

45. J. ORLANDIS, *Historia de España. La España visigótica* (Madrid 1977), 135.

46. Cf. J. FONTAINE, *Isidore de Séville et la culture classique dans l'Espagne wisigothique*, II (París 1959), 454 ss.; Id., *Isidore de Séville. Traité de la Nature* (Burdeos 1960), 151.

47. Vid. J. N. HILLGARTH, *Historiography*, 286 ss.; J. FONTAINE, «Vita Desiderii» and the Political Function of visigothic Historiography, en E. JAMES (ed.), *Visigothic Spain. New Approaches* (Oxford 1980), 93-130.

48. M. REYDELLET, *La conception du souverain chez Isidore de Séville*, en *Isidoriana* (León 1961), 457-466; H.-J. DIESNER, *Isidor*, 50 ss.

49. *Epist. Wisig* (ed. J. GIL, *Miscellanea Wisigothica* (Sevilla 1972), 19-27). Sobre esta carta, vid. J. FONTAINE, *Conversion et culture chez les Wisigoths d'Espagne, SettimStudAltMedioevo XIV* (Spoleto 1967), 134-137.

50. ISID., *Hist. Goth.*, 61 y 62; ISID., *Chron.*, 415 y 417; FREDEG., IV, 33; *Epist. Wisig.*, 2; 3 y 4; *CIISevilla*, 1 y 2. Cf. P. GOUBERT, *Byzance et l'Espagne wisigothique*, «Études Byzantines», 2 (1944), 70; K. F. STROHEKER, *Germanentum und Spätantike* (Zürich-Stuttgart 1965), 222; E. A. THOMPSON, *The Goths in Spain* (Oxford 1969), 332.

51. La llegada de refugiados del Oriente bizantino a la España goda se testimonia por: *CIISevilla* (ed. J. VIVES, 171); J. VIVES, *Ins-*

creyese que había llegado la hora final en que convenía que todos los cristianos depusiesen sus querellas para hacer frente común al Anticristo? En todo caso parece muy significativa la extremada magnanimidad ejercida por Sisebuto en sus campañas contra los bizantinos, liberando de la esclavitud a muchos prisioneros de guerras, a los que rescató a sus propias expensas.<sup>52</sup>

La política antijudía de Sisebuto se inició muy temprano en su reinado, al edictar en junio del 612 una ley general sobre el particular, así como otra segunda de aplicación concreta a la alta Andalucía.<sup>53</sup> La finalidad de esta última trataba tal vez de impresionar a los católicos de la provincia bizantina de *Spania*, mostrándoles que los visigodos eran los más celosos guardianes del Cristianismo, atacado en aquellos años en Oriente por los judíos.<sup>54</sup> Por su parte la ley general pretendía erradicar por completo el proselitismo judío, defendiendo así la integridad y unidad del pueblo cristiano. No obstante que con frecuencia se ha dicho lo contrario, dicha legislación obedecía a criterios ideológicos más que económicos.<sup>55</sup> La antes mencionada concepción que del poder real tenía Sisebuto le llevaba a una especial preocupación por la vigilancia de la fe y la integridad del pueblo cristiano a él confiado. Por su parte las tensiones escatológicas del monarca debían inducirle a lograr por todos los medios la unidad religiosa de sus súbditos.<sup>56</sup>

El recrudescimiento del sentimiento antijudío de la Cristiandad oriental,<sup>57</sup> cuyos ecos ciertamente llegaron a España de boca de testigos presenciales, explica la final medida de Sisebuto hacia el 616, decretando la conversión en masa de los judíos del Reino de Tole-

do.<sup>58</sup> Por aquellas fechas España debió vivir claras tensiones escatológicas muy compartidas por el propio rey, que no habrían dudado en hacer oblación a un monasterio de su querido hijo Teudila,<sup>59</sup> y facilitadas por determinados fenómenos astronómicos, como pudieron ser los sucesivos eclipses lunar y solar del 611 y 612 respectivamente. Y no conviene olvidar que en la Escatología cristiana un momento importantísimo lo constituía la conversión del pueblo deicida. En todo caso, de las preocupaciones astronómicas del soberano son testimonios expresivos su curioso poema *Astronomicum* y el encargo que hizo a Isidoro de escribir su *De natura rerum*.<sup>60</sup>

Conseguida la unidad y la paz de los creyentes y convertido el pueblo deicida en su Reino Sisebuto habría querido simbolizar el inicio de una nueva Era en una especie de nueva Jerusalén occidental. El 26 de octubre del 618 el monarca inauguraba solemnemente la basílica toledana dedicada a la mártir local Leocadia. Construida fuera del recinto primitivo de la capital, en un suburbio monumentalizado por los monarcas visigodos y junto a las edificaciones que constituían el palacio real, la nueva basílica venía a ser una réplica de la *Hagia Sophia* constantinopolitana.<sup>61</sup> Con razón Isidoro consideró la efemérides digna de consignarse en su sucinta *Chronica Mundi*.<sup>62</sup>

A partir del 627 la propaganda oficial saludaría al victorioso Heraclio como nuevo David, fundador de una nueva dinastía mesiánica, en la que —derrotado el enemigo secular del Cristianismo: el Imperio sasánida— parecían cumplirse las expectativas escatológicas del reinado final del Milenio. Significativamente Heraclio daba tres años más tarde a su nuevo hijo el nombre bíblico de David.<sup>63</sup> Es muy posible que algún eco de todo esto hubiera de llegar al occidental Reino toledano. Los padres conciliares godos reunidos en Tole-

cripciones cristianas de la España romana y visigoda (Barcelona 1969), núm. 556. Cf. L. A. GARCÍA MORENO, *Colonias de comerciantes orientales en la Península ibérica ss. V-VII*, «Habis», 3 (1972), 133 y 137; Id., *Prosopografía del Reino visigodo de Toledo* (Salamanca 1974), núm. 141 nota 1.

52. ISID., *Hist. Goth.*, 61. Sobre la *miseriordia* como la virtud del soberano cristiano ideal, vid. ISID., *Sent.*, 2, 34, 2 y *Etym.*, IX, 3, 5 (cf. S. TEILLET, *Des goths*, 517).

53. L. V., XII, 2, 13 y 14.

54. La ley hace referencia a las comunidades de Tucci, Mentesa, Córdoba, Barbi, Aurgi, Esturgi, Ilturgi, Beatia, Tuia, Tutugi, Cabra y Epagro. Todas ellas en zona andaluza de importancia estratégica frente a las posesiones bizantinas en el sur y sudeste (a este respecto parece muy verosímil que la apertura por Sisebuto de nuevas cecas en esta zona —Acci, Beatia y Castulo— tuviese que ver con la guerra contra Bizancio, cf. F. MATEU y LLOPIS, *Las monedas previsigodas y visigodas del gabinete numismático del Museo Arqueológico nacional* (Madrid 1936), 311).

55. Vid. especialmente L. GARCÍA IGLESIAS, *Los judíos*, 183 ss. Aunque todavía insiste en este motivo B. SAITTA, *I Giudei nella Spagna visigoda da Reccaredo a Sisebuto*, «Quaderni Catanesi di Studi Classici e Medievali», II, 3 (1980), 261 ss. (pero la confiscación de siempre había sido el castigo para tal tipo de delitos contra el Estado).

56. Vid. especialmente J. GIL, *Judíos*, 29 ss.

57. Ese antisemitismo oriental lo tenemos bien testimoniado en el momento de la final victoria de Heraclio (cf. THEOPH., *Chron.*, I, 328 ed. BOOR; CEDREN., *Hist.*, PG, 121, 805A).

58. ISID., *Etym.*, V, 39, 42 (cf. W. PORZIG, *Die Rezensionen der Etymologiae des Isidorus von Sevilla*, «Hermes», 72 (1937), 165 ss.); *Cont. Hisp.*, 15; CIVToledo 57 y 59. Cf. L. A. GARCÍA IGLESIAS, *Los judíos*, 109; J. ORLANDIS, *Hacia una mejor comprensión del problema judío en el Reino Visigodo-católico de España*, *SettimStudAlt-Medioevo*, 26 (1980), 159 ss.

59. *Epist. Wisig.*, 7 (sobre esta costumbre en la aristocracia visigoda vid. J. ORLANDIS, *Estudios sobre instituciones monásticas* (Pamplona 1971), 53-70). La importancia de la retirada al Cenobio como única esperanza ante las dificultades del Siglo es constante en Sisebuto (cf. V. RECCHIA, *Sisebuto di Toledo: il «Carmen de Luna»* (Bari 1971), 199-218).

60. Cf. E. A. THOMPSON, *The Goths*, 163; J. FONTAINE, *Isidore de Séville: Traité de la Nature* (Burdeos 1960), 151 ss. y 328 ss.

61. Vid. E. EWIG, *Résidence et capitale pendant le haut Moyen Age*, RH 230 (1963), 33; L. A. GARCÍA MORENO, *La cristianización de la topografía de las ciudades de la Península ibérica durante la Antigüedad Tardía*, AEA 50-51 (1977-1978), 319 ss.; J. FONTAINE, *King Sisebut*, 93 nota 2; J. N. HILLGARTH, *Historiography*, 272.

62. ISID., *Chron.*, 416<sup>a</sup>.

63. Nacido concretamente el 7 de noviembre del 630 (A. N. STRATOS, *Byzantium*, I, 264). Cf. S. WANDER, «Dumbarton Oaks Papers», 29 (1975), 345 ss.

do en el 633 para legitimar, entre otras cosas, la rebelión nobiliaria encabezada contra Suintila por Sisenando y fortalecer para el futuro la posición de éste, compararon al monarca goda con David, y a la realeza hispana con la bíblica, de tal forma que ambas quedaban protegidas por Dios bajo el mandamiento de que «nadie puede tocar al ungido del Señor».<sup>64</sup>

El 12 de abril del 632 Heraclio decretaba la conversión en masa de los judíos, deseando que fuera universal.<sup>65</sup> Muy seguramente con ello Heraclio reafirmaba su convencimiento pleno de que él era el emperador de los últimos días, y que tras él sólo quedaba esperar ya en el Anticristo y la *Esjaté* disolutoria.<sup>66</sup> Por ello no es de extrañar que se levantasen voces de alarma sobre las consecuencias nefastas que podía tener una tal medida. De ello es testimonio Máximo el Confesor, que en su carta al futuro patriarca yerosolimitano Sofronio, se preguntaba sobre el peligro de que los hebreos pudieran mancillar el Divino Misterio e introducir la discordia entre los fieles, lo que, al decir de San Juan, era una señal evidente de la consumación de los Tiempos.<sup>67</sup>

¿Hubo algún eco de todo ello en la España visigoda? Sinceramente creo que sí. La postura reflejada por Isidoro de Sevilla en el Concilio IV de Toledo del 633 es muy crítica para una medida semejante llevada a cabo en España diecisiete años atrás por su viejo amigo Sisebuto. Además de reconocer el fracaso de una buena parte de la forzada conversión, Isidoro y los padres conciliares se plantearon entonces la invalidez teológica de una conversión coactivamente, no obstante convalidarla en los casos ya consumados en virtud de un principio de «realismo teológico» llevado hasta sus últimas consecuencias.<sup>68</sup> Es más, el propio Isidoro propondría

ahora, en su conocida Apología antijudía, la conversión del pueblo deicida para el último momento crepuscular del Mundo.<sup>69</sup> Con ello el hispalense cortaba de paso con toda expectativa escatológica a corto plazo; pues según sus cálculos el final año seis mil se situaba hacia el 800 d.C.<sup>70</sup>

El 21 de marzo del 630 señaló el zenit del davidico Heraclio, con su entrada triunfal en Jerusalén, portando en procesión la Vera Cruz rescatada a los infieles.<sup>71</sup> Pero tan sólo seis años después la derrota del Yarmuk sellaba el destino islámico de la Palestina recién reconquistada, marcando el principio del fin del Oriente helénístico-romano.<sup>72</sup> El subsiguiente derrumbe bizantino habría de causar hondo impacto en todo el Mundo mediterráneo. Una vez más las aljamas pudieron pensar que había llegado su momento mesiánico tantas veces antes anunciado. Coincidiendo cristianos y judíos en que Heraclio era el emperador de los últimos días, para los primeros cabría ya esperar solamente en el Anticristo, y para los segundos en el Mesías ben Joseph. En esta tesitura no puede extrañar que se desatase en todo el Mediterráneo una aguda controversia entre Iglesia y Sinagoga, centrada en cuál era el auténtico cómputo de la Edad del Mundo, clave de un futuro escatológico inmediato o más bien lejano. Noticias dispersas nos muestran cómo las aljamas mediterráneas se vieron sacudidas, a partir de los años treinta, por sucesivos brotes mesiánicos, degenerados inclusive en motines y rebeliones armadas, sirviéndose de la colaboración con los invasores islámicos como un medio de conseguir su Reinado mesiánico.<sup>73</sup>

Es evidente que un eco cada vez más poderoso de ello habría de llegar a la España visigoda a medida que progresaba el verde estandarte por la tierras norteafricanas. No más tarde de finales del siglo VII habría llegado a España el conocimiento de la famosa profecía apocalíptica del Pseudo-Methodio, que cifraba el fin del Mundo para un momento inmediato a partir del 660.<sup>74</sup> Con el inicio del gran asedio a Constantinopla por los

64. *CIVToledo*, 75, y en este sentido J. GIL, *Judíos*, 34 y nota 93. Aunque debe advertirse que enraizar en la realeza davidica a las nuevas monarquías estaba ya en el ambiente y había sido ya propaganda de GREGORIO MAGNO (*Reg. Past.*) y GREGORIO DE TOURS (*Hist. Franc.*, 4, 20), así como después haría otro tanto ISIDORO (*Sent.*, 3, 49, 1) cf. M. REYDELLET, *La rayauté dans la littérature latine de Sidoine Apollinaire a Isidore de Séville* (Roma 1981); S. TEILLET, *Des goths*, 346 ss. ¿Sería Sisenando el primer rey visigodo ungido como nuevo David? (así J. N. HILLGARTH, *Historiography*, 284 nota 83 y A. BARBERO, *El pensamiento político visigodo y las primeras unciones regias en la Europa medieval*, «Hispania», 30 (1970), 316 ss.; por una fecha posterior, con Wamba, apuestan J. ORLANDIS, *Estudios Visigóticos* (Roma-Madrid), 93 ss. y S. TEILLET, *Des goths*, 607).

65. Vid. A. N. STRATOS, *Byzantium*, 305 ss.

66. Vid. los testimonios recogidos por A. N. STRATOS, *Byzantium*, 308 ss. sobre el prestigio carismático y suprahumano de Heraclio tras su victoria.

67. Epístola editada por R. DEVREESE, *La fin inédite d'un lettre de S. Maxime: un baptême forcé de juifs et de samaritains à Carthage*, RSR 17 (1937), 28 ss.

68. *CIVToledo* 57. Un problema de la crítica ha sido el de la especial sinceridad (F. GÖRRES, *Das Judentum in westgotischen Spanien von König Sisebut bis Roderich*, ZWTh 48 (1905), 356; S. MONZÓ, *El bautismo de los judíos en la España visigoda. En torno al canon 57 del Concilio IV de Toledo*, «Caudernos de Trabajo del Derecho», II (Roma-Madrid 1953), 120 ss.; R. HERNÁNDEZ, en *La Pa-*

*trología toledano-visigoda* (Madrid 1970), 108 ss.; J. GIL, *Los judíos*, 29; B. SAITTA, *I Giudei*, 259 ss.) o DO (L. GARCÍA IGLESIAS, *Los judíos*, 111, 136-37 y 142-43; B. BLUMENKRANZ, *Juifs et chrétiens dans le monde occidental, 430-1096* (París-La Haya 1960), 110 ss.) de Isidoro en el 633; en todo caso debe tenerse en cuenta que en 619 Isidoro era todavía favorable a las medidas de Sisebuto. Sobre el problema del «realismo sacramental», vid. J. ORLANDIS, *Hacia una mejor comprensión*, 162-164; en todo caso no estaría de más añadir aquí que *CIVToledo* 61 (confiscación de bienes de los judaizantes) está calcado de *Novel. Justin.*, 1, 5, 19 del 542.

69. ISID., *De fide catholica contra iudeos*, II, 5, 4-6 y 9.

70. Cf. J. GIL, *Judíos*, 46 ss. sobre la base (ISID., *De fide catholica*, II, 15, 6) de 6.000 años justos para la vida del Mundo (mayor distanciamiento apotropaico incluso en ISID., *Chron.*, 418).

71. Vid. A. N. STRATOS, *Byzantium*, I, 252 y ss.

72. A. N. STRATOS, *Byzantium*, II (Amsterdam 1972), 63 ss.

73. Vid. J. GIL, *Judíos*, 49 ss.; A. N. STRATOS, *Byzantium*, II, 131 ss.

74. Edición por E. STACKUR, *Sybillinische Texte und Forschungen* (Halle 1898), 59 ss. Vid. J. GIL, *Judíos*, 57-67.



ejércitos y flota musulmanas en el 673 un profundo pesimismo debió invadir a toda la Cristiandad. ¿No vendría ver un eco de todo ello en los lúbrigos tintes de los escritos de Valerio del Bierzo y en las renovadas ansias ascéticas que sacudieron por entonces a los cristianos peninsulares, tan bien reflejados en los éxitos del rigorista movimiento monástico de Fructuoso, con la entrada de familias enteras en la vida monástica y la constitución así de auténticas *Teopoleis* en lugares apartados y solitarios?<sup>75</sup>

Una respuesta afirmativa a tal interrogante, a la crisis de los espíritus cristianos en tan críticos momentos para la Cristiandad del Imperio, parece desprenderse del encargo hecho en el 686 a Julián de Toledo por su amigo el rey Ervigio.<sup>76</sup> Pues el *De comprobatione sextae Aetatis Mundi* del primero tiene una clara intención de calmar ánimos encendidos de expectativas escatológicas inmediatas, concediendo incluso que algunos cristianos peninsulares ya vacilaban ante las expectativas mesiánicas judías, que los éxitos militares de los ejércitos islámicos parecían demostrar.<sup>77</sup> Para conseguir neutralizar tal situación, Julián introdujo un retraso de 129 años en la Natividad de Cristo, con lo que conseguía así atrasar el final de los Tiempos. Curiosamente algunos indicios apuntaban a la idea de que el metropolitano toledano realizó tal cálculo movido por instancias de coyuntura política muy concreta, y que algunos años antes, hacia el 672, podía haber hecho cálculos escatológicos muy distintos.<sup>78</sup> De tal forma que

con su nuevo escrito el hijo de judíoconvertos<sup>79</sup> habría pretendido salir al paso de cierta propaganda judía que situaba el comienzo de su Edad mesiánica en el 687-688, exactamente dos mil años después de que Moisés hubiera recibido las Tablas de la Ley en el 2448 de la Edad del Mundo.<sup>80</sup> Evidentemente por sus orígenes familiares Julián debía estar especialmente bien informado de lo que se tramaba y esperaba en las aljamas, al tiempo que su mala conciencia de cristiano nuevo le haría especialmente sensible al tema.

Pero el paroxismo de esta diatriba apocalíptica habría de llegar en el 694. Cuando Egica planteó en el Concilio XVII de Toledo una especie de *solución final* para el judaísmo visigodo, bajo la gravísima acusación de que la Aljama peninsular estaba complotando con sus hermanos de ultramar para destruir el nombre cristiano bajo la esperanza cierta de que había sonado la Era mesiánica.<sup>81</sup> ¿Realidad, nerviosismo o pretexto? Difícil es dar una sola respuesta;<sup>82</sup> en todo caso es evidente que en otros lugares habían estallado por esa época rebeliones judaicas de tipo mesiánico.<sup>83</sup> Cuando el estandarte del Profeta hizo su aparición en tierras peninsulares en el 711 no cabe duda de que las aljamas visigodas hicieron en un primer momento causa común con los invasores y en contra del Reino visigodo de Toledo, confesionalmente cristiano.<sup>84</sup> Pero eso es ya otra historia.

LUIS A. GARCÍA MORENO

75. El tema del Juicio Final inminente domina buena parte de la obra de Valerio (vid. en último lugar R. COLLINS, *The «autobiographical» works of Valerius of Bierzo: their structure and purpose*, en *Los visigodos. Historia y civilización* (ed. A. GONZÁLEZ BLANCO) (Murcia 1986), 432 ss. y M. C. DÍAZ Y DÍAZ, *Visiones del Más Allá en Galicia durante la Alta Edad Media* (Santiago de Compostela 1975), 33 ss.); sobre el eremitismo en esta época, vid. M. C. DÍAZ Y DÍAZ, *El eremitismo en la España visigótica*, «Revista Portuguesa de Historia», 6 (1964), 217-37; sobre el éxito del movimiento monástico de Fructuoso y de los monasterios familiares, vid. J. ORLANDIS, *Estudios sobre instituciones monásticas medievales* (Pamplona 1971), 98-244.

76. IUL., *De Comprobatione Sextae Aetatis* (praef.).

77. Vid. J. CAMPOS, *El De Comprobatione sextae aetatis libri tres de San Julián de Toledo*, en *La Patrología toledano-visigoda* (Madrid 1970), 245 ss.; M. C. DÍAZ Y DÍAZ, *De Isidoro al siglo XI* (Barcelona 1976), 106 ss.; B. BLUMENKRANZ, *Les auteurs chrétiens latins du Moyen Age sur les juifs et le judaïsme* (París-La Haya 1963), 119 ss.

78. Cf. J. GIL, *Judíos*, 82-85.

79. *Cont. Hisp.*, 38. Cf. L. A. GARCÍA MORENO, *Prosopografía*, núm. 251 y nota 1.

80. Tradición cronológica judaica recogida en *Abuda Zara*, 9 y *Sanhedrin*, 97 (cf. los comentarios de J. GIL, *Judíos*, 86-88).

81. *CXVII Toledo*, «Tomo regio» (ed. J. VIVES, 524) y c. 8. Ese temor a relaciones con hermanos de Ultramar podría estar —además del castigo económico— tras la prohibición de ir al *cataplus* de LV XII, 2, 18 (así R. COLLINS, *Early Mediaeval Spain* (Londres 1983), 141).

82. La realidad del complot es creída por J. GIL, *Judíos*, 92 ss.; F. X. MURPHY, *Julian of Toledo and the Fall of the Visigothic Kingdom Spain*, «Speculum», 27 (1952), 5; y M. VALDECHILLO ÁVILA, *Los judíos de Castilla en la Alta Edad Media*, «Cuadernos de Hist. de España», 14 (1955), 25-27. Más escéptico son R. COLLINS, *Early*, 136 y E. A. THOMPSON, *The Goths*, 247.

83. Vid. J. GIL, *Judíos*, 93 ss. especialmente interesado en mostrar tales mesianismos en la vecina África septentrional (pero cf. M. BRETT, en *The Cambridge History of Africa*, 2 (Cambridge 1978), 509).

84. Vid. E. ASHTOR, *The Jews of Moslem Spain*, I (Filadelfia 1973), 15 ss.



# EL «ATRIUM» EN LAS «VITAS SS. PATRUM EMERETENSIVM». ¿UNA FÓRMULA DE LA LLAMADA ARQUITECTURA DE PODER?¹

Las *Vitas Sanctorum Patrum Emeretensium* es un opúsculo anónimo, escrito en los años treinta del siglo VII, cuyo tema es el relato de la vida y milagros de los obispos emeritenses que ocuparon la sede en la centuria precedente. Existen varias ediciones de este texto, pero nosotros utilizamos la edición crítica de J. N. Garvin por considerarla la más adecuada, a pesar de que existen algunas traducciones más modernas.<sup>2</sup> La obra es de un inestimable valor, no sólo para el conocimiento de los fastos episcopales emeritenses y de la vida religiosa y litúrgica de la sede de Mérida durante esta época, sino también para el desarrollo histórico de la Península durante los reinados de Leovigildo y Recaredo, incluyendo la conflictiva rebelión de Hermenegildo.

Las *V.S.P.E.* son una fuente de documentación importante para la reconstrucción de los escenarios arquitectónicos, tanto civiles como religiosos, así como para el estudio topográfico de Mérida en el siglo VI. Ya R. Puertas Tricas la utilizó en su glosario de términos arqueológicos de los testimonios literarios hispánicos.<sup>3</sup> El conocimiento arqueológico de Mérida en época tardorromana y visigoda es, hoy por hoy, muy

fragmentario, siendo probablemente ésta una de las razones principales por las que no se ha podido sacar el máximo partido de este texto literario.<sup>4</sup>

En este trabajo pretendemos delimitar el significado del término *atrium* en las *V.S.P.E.* Creemos que *atrium* es utilizado en el opúsculo emeritense con un sentido muy preciso que no se corresponde con la vaguedad de lo que habitualmente el lenguaje arquitectónico actual expresa con este término. Arquitectos, arqueólogos e historiadores del arte utilizan el sustantivo *atrium* para referir un ámbito descubierta, situado delante de la fábrica de un edificio, más o menos amplio, con distintas soluciones de planta y que puede tener, en alguno o todos sus lados, columnas o pilares sosteniendo cubiertas.

La mejor manera de abordar su significado en las *V.S.P.E.* es el análisis de las periscopas en las que este término aparece citado, y que permiten discutir sobre su ubicación, forma y función.

Conocemos el emplazamiento topográfico del *atrium* dentro de las murallas de Mérida, por el episodio que narra la vuelta del obispo católico Masona a ocupar la cátedra de Mérida que le había sido arrebatada por el obispo arriano Sunna. Masona se había refugiado en la basílica de Santa Eulalia, que se hallaba extra-

1. *Prata uides plena spinis et copia floris. Si non vis spinas sumere, sume rosas.*

ISIDORO DE SEVILLA

2. Sobre las ediciones de las *Vitas Sanctorum Patrum Emeretensium*, cf. A. CAMACHO, *El libro de las Vidas de los Santos Padres de Mérida. Opúsculo anónimo del siglo VII. Estudio, texto latino, versión española, anotaciones y apéndices, texto latino, versión española, anotaciones y apéndices documentales* (Mérida 1988), pp. 18-23. Utilizamos la edición crítica de J. N. GARVIN, *The Vitas Sanctorum Patrum emeretensium, text and translation with and introduction and commentary* (Washington 1946). La fecha de la composición del texto ha de fijarse en el pontificado de Esteban I, entre el 633 y el 638. A partir de ahora citaremos *V.S.P.E.*

3. R. PUERTAS TRICAS, *Iglesias hispánicas (siglos IV al VIII). Testimonios literarios* (Madrid 1975), pp. 86-87.

4. Cf. algunos artículos en *Actas Simposio Internacional conmemorativo del Bimilenario de Mérida* (16 al 20 de noviembre de 1975), *Augusta Emerita* (Madrid 1976); R. COLLINS, *Merida and Toledo: 550-580*, en *Visigothic Spain, new approaches* (Oxford 1980); R. ETIENNE, *Merida, capitale du vicariat des Espagnes*, en *Homenage a Sáenz de Buruaga* (Madrid 1982), pp. 201-207; J. ARCE, *Mérida tardorromana (284-409)*, *ibid.*, pp. 209-226. J. M.ª ÁLVAREZ MARTINEZ, *Excavaciones en Augusta Emerita*, en *Arqueología de las ciudades modernas superpuestas a las antiguas* (Madrid 1985), pp. 37-49. En estos momentos se está ultimando la excavación de la iglesia de Santa Eulalia de Mérida bajo la dirección de L. CABALLERO y de P. MATEOS, cuyos resultados no han sido aún publicados.

muros, y se dirige al *atrium* —intramuros— en una solemne procesión por las calles de la ciudad, conforme a su dignidad:

«Accepta igitur sanctus Masona auctoritate eum illico de basilica egredi, ad suum conspectum venire praecepit et, ut semper pietatis visceribus affluebat, eum blande ne aliquid iam deinceps formidaret admonuit sed ut iussioni principis obtemperans causa obedientiae de ecclesia sanctae Eulaliae usque ad atrium quod est fundatum intra muros civitatis ante caballum Redempti diaconi pergeret ordinavit. Arreptoque baculo supra dicti diaconi manibusque gestans ad atrium pervenisset, statim eum vir sanctus cum uxore et filiis et omnibus praediis absolvens liberum abire permisit».<sup>5</sup>

Otro párrafo de la misma vida de Masona confirma la ubicación del *atrium* en el interior de la muralla emeritense:

«Tertio demum Dei ad atrium quod est fundatum intra moenia ipsius urbis repedavit tentaque cum alacritate et mentis constantia regressus est (...)».<sup>6</sup>

A pesar de la familiaridad con que el opúsculo emeritense utiliza el término *atrium*, las descripciones del espacio físico no son muy minuciosas y, por lo tanto, resulta muy difícil intentar reconstruir una planta del edificio o edificios a los que se designa con este sustantivo *atrium*. En la vida de Fidel, sin embargo, se narra el derrumbamiento del *atrium* como un fenómeno milagroso, al no producirse ninguna víctima, ocasión que aprovechó el obispo para reconstruirlo en acción de gracias a Dios y a la virgen Eulalia:

«Quodam igitur dominico die dum in atrium cum multis filiis ecclesiae resideret, ut mos est, archidiaconus cum omni clero in albis ab ecclesia venientes coram eo astiterunt. Moxque ille consurgens, diaconibus ex more thuribula gestantibus atque ante eum praecedentibus, cum universis qui aderant ad ecclesiam perrexit qualiter Deo adiuvante missarum solemnias celebrarent. Atubi universi cum eodem de atrio paululum fere decem graduum processerunt foris, illico ab imis fundamentis omnis repente amplissimi atrii fabrica ruit et neminem ibi oppressit Dei iubente. Ex qua re pensandum est cuius meriti iste vir fuerit qui ita apud Deum suis precibus obtinuerit ut prius non daretur antiquo hosti potestas tantae fabricae perpetrare ruinam quam ipse cunctos foris eductos integro numero Dei miserante salvaret. Sed ut in tanto periculo nullus periret ob maxime meritis sanctissimae virginis Eulaliae fuisse praestitum nullus ambigat.

Post non multum vero temporis intervallo sedis dirutae fabricam restauravit ac pulchrius Deo opitulante patravit. Ita nimirum ipsius aedificii sapientia longe lateque altis culminibus erigens pretiosaque atria co-

lumnarum ornatibus suspendens ac pavimentum omne vel parietes cunctos nitidis marmoribus vestiens, miranda desuper tecta contextuit».<sup>7</sup>

El obispo Fidel se hallaba allí cuando van a buscarlo los miembros del clero para dirigirse a la iglesia en solemne procesión para celebrar la misa; apenas se habían alejado diez pasos de la puerta, el edificio se vino abajo desde los cimientos. El testimonio resulta bastante explícito para asegurar que se refiere a un espacio —al menos en parte— cubierto, con unas puertas de acceso, al que se dirigen en procesión desde la iglesia y del que salen en la misma formación solemne (*universi cum eodem [Fidelis] de atrio paululum fere decem graduum processerunt foris*). Que no se trata de un simple pórtico podemos inferirlo del verbo que se utiliza —*residere*—, una voz absolutamente estática que sugiere la espera del obispo sentado (*dum in atrium cum multis filiis ecclesiae resideret*).

La descripción de la reconstrucción del *atrium* permite ciertas precisiones sobre el espacio arquitectónico que estamos intentando modelar. La reedificación contemplaba una ampliación en longitud, anchura y altura del edificio; las paredes y el pavimento fueron cubiertos con nítidos mármoles; y los techos fueron recubiertos con un rico artesanado. El autor utiliza el plural de *atrium*, con un sentido diferente del que aquí venimos analizando (*pretiosaque atria columnarum ornatibus suspendens*). Es evidente que aquí el plural *atria* alude a una parte constitutiva del edificio que las *V.S.P.E.* designan con el singular del mismo sustantivo. En este caso, los atrios de preciosas columnas, han de referirse a los pórticos que forman parte del *atrium*. Resulta realmente aún más curioso que el autor anónimo del opúsculo emeritense haya escogido el mismo nombre para denominar al *atrium* y a sus pórticos. ¿Tenemos que considerarlo como una coincidencia etimológica o, por el contrario, existe alguna otra razón? Volvemos más adelante sobre este asunto.

Sabemos, por el momento, que el *atrium* es un espacio en parte cubierto y situado cerca de la iglesia, pero lo suficientemente separado de ella como para permitir el despliegue y desplazamiento de la comitiva del obispo las festividades ordinarias y las solemnes como la de Pascua. La descripción que acabamos de analizar nos lleva incluso a inferir una disposición ortogonal de la planta —cuadrado, rectángulo— al hablarnos de ampliaciones en longitud y en anchura. Pero la verdadera delineación del espacio sigue siendo una incógnita por cuanto no contamos con ninguna descripción más explícita que la arriba citada. Por esta razón vamos a pasar a analizar los textos que refieren la funcionalidad de este espacio, y la disposición de los protagonistas en el escenario; de esta manera podremos averiguar si

5. *V.S.P.E.*, V, XI, 20; ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 244.

6. *V.S.P.E.*, V, V, 11-13, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 204.

7. *V.S.P.E.*, IV, VI, 2-8, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, pp. 176-178.

el *atrium* requería un trazado especial en la articulación de su espacio interno.

La utilización más frecuente de este espacio es la de sala de recepción. El obispo recibe a unos mercaderes griegos —*negotiatores graecos in navibus de orientibus advenisse atque Hispania litora contigisse*—, que al llegar a Mérida van a presentarle sus respetos en el *atrium*:

«Cumque in Emeretensem civitatem pervenissent ex more episcopo praebuerunt occursum. Qui cum benigne ab eo fuissent recepti ac de atrio eius egredientes in domum in qua hospitabantur fuissent regressi (...).»<sup>8</sup>

El *atrium* es también el escenario en donde Masona convoca al duque Claudio —*dux provinciae*—<sup>9</sup> para que actúe de mediador en la disputa por la posesión de Santa Eulalia con el obispo arriano Sunna, quien se había confabulado con el noble Witerico para dar muerte al obispo católico. Los conspiradores intentaban acceder al *atrium* y se les prohíbe la entrada, quedándose a las puertas del mismo:

«Qui cum venissent et ingredi ilico voluissent prohibiti sunt et ut paulisper prae foribus expectarent admoniti sunt quoadusque sanctus Masona ad Claudium virum clarissimum, duces Emeretensis civitatis, mitteret ut eo praesente se mutuis alternisque cernerent aspectibus. (...) Cumque eidem nuntiatum fuisset, quia domus eius valde contigerat atrio, mox cum ingenti multitudine perniter proferans adfuit.»<sup>10</sup>

Con la llegada del duque Claudio, tienen acceso al *atrium* también los confabulados y el mismo Sunna. Claudio, de rango senatorial, rinde homenaje según costumbre al obispo Masona:

«Denique cum vir illustris Claudius atrium introisset protinus et illi qui supra memorati sunt cum ingentibus catervis populi introierunt ac deinde salutato viro sancto ex more considerunt.»<sup>11</sup>

Otro episodio nos narra la funcionalidad del *atrium* como lugar habitual de recepción:

«Qui cum primo diliculo aperta pervenisset ad atrium, protinus eum vir sanctus interrogavit quali hora de praedicto loco egressus fuisset.»<sup>12</sup>

8. *V.S.P.E.*, IV, III, 2, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 168.

9. Cf. L. A. GARCÍA MORENO, *Prosopografía del Reino Visigodo de Toledo* (Salamanca 1974), pp. 41-43. G. KAMPERS, *Personengeschichtliche Studien zum Westgotenreich in Spanien* (Münster Westfalen 1979), p. 127.

10. *V.S.P.E.*, V, X, 6-8, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 234.

11. *V.S.P.E.*, V, X, 9, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 234. Cabe señalar, en este caso, que el ablativo *salutato viro* implica una posición solemne del obispo dentro del *atrium* y el adverbio *ex more* nos habla de una ceremonia de salutación reverencial habitual.

12. *V.S.P.E.*, IV, VII, 9, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 180.

El adverbio *protinus* expresa la colocación de uno frente al otro, y sugiere, además, un lugar de preeminencia del obispo, ante el cual el muchacho se presenta.

El *atrium* es también el lugar donde se desarrolla la disputa entre el obispo Masona y el obispo arriano Sunna en presencia de jueces civiles que actuaban de mediadores. Es preciso subrayar el marcado carácter judicial del acto que se desarrolla en este espacio arquitectónico:

«Ad haec ille [Leuvigildus] talem fertur promulgasse sententiam: ut residentibus in atrio ecclesiae iudicibus, utriusque episcopi ab eisdem assumpti adessent ipsisque coram positus utriusque partis defensionem conflictu disputationis altercarent alternisque adversum se congregationibus dimicantes, de sanctarum scripturarum voluminibus quaeque ab eis essent dicta prolatis testimoniis adstruerent vel roborarent; et cuius pars triumphum bravii obtineret ipse nihilominus ecclesiam sanctae Eulaliae sibimet vindicare.»<sup>13</sup>

El emplazamiento de los personajes sugiere un estrado para la colocación de los jueces, por lo tanto, un lugar de presidencia. Los obispos se colocan uno frente al otro para dirimir las diferencias sobre sus pretensiones acerca de la posesión de la basílica de Santa Eulalia, en pública sesión.

El *atrium* es también el lugar donde el archidiacono Redempto acude para informarse del estado de salud del obispo Masona, quien ya había dictado su última voluntad:

«Atubi archidiacono [Redempto] iamdicto nuntiatum est, ilico atrium petiit, quemadmodum haberet sanctus episcopus sciscitavit.»<sup>14</sup>

Es el fragmento que relata la premonición de la muerte del obispo Fidel por un devoto de la iglesia de Mérida. Los santos que se hallaban en el coro de la iglesia mandan a unos etíopes para que acaben con los sufrimientos del obispo, pues había llegado su hora:

«Quibus mox sancti dixerunt: "Sub omni celeritate pergentes ad atrium ingredimini cellam in qua sanctus Fidelis episcopus iacet (...).»<sup>15</sup>

Los santos ordenan a los etíopes que se dirijan al *atrium* y que entren en la habitación del santo obispo. Este párrafo permite dos lecturas. Una, como residencia del obispo —palacio episcopal— en donde se encontraría su habitación; y la otra, como *atrium* desde el que sería posible acceder a la habitación del obispo, es decir, a su residencia.

En el *atrium*, Masona reparte vino, aceite y miel a

13. *V.S.P.E.*, V, V, 9, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, pp. 202-204.

14. *V.S.P.E.*, V, XIII, 5, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 248.

15. *V.S.P.E.*, IV, IX, 8, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 184.

los pobres, actividad que confiere también al edificio un marcado carácter público.

«Si quis vero de civibus urbis aut rusticis de ruralibus ad atrium ob necessitatem accessisset, liquorem vini olei vel mellis a dispensatibus poposcisset, et vas parvulum in quo levaret exhibuisset et eum vir sanctus vidisset, ut erat semper obtuto gratus iocundo vultu, mox ipsum vasculum confringi et ut maiorem deferret praeceperat».<sup>16</sup>

La distribución de vino, aceite y miel por el obispo en Mérida y en estas fechas es una institución caritativa eclesiástica que hunde sus raíces en una de las funciones más antiguas de las curias municipales romanas: la racionalización de los artículos de primera necesidad entre los más necesitados, los *publicani*. Resulta ilustrativo que esta función propia de las curias municipales, en Mérida, esté asumida plenamente en el siglo VI por la curia episcopal. El ejercicio de las matrículas de los pobres fue la forma más directa empleada por la Iglesia para obtener el favor popular, y el medio más seguro para asegurarse el patrocinio sobre la misma ciudad.<sup>17</sup> El escenario para llevar a cabo estos actos —con toda la solemnidad que requieren— es, al menos en lo que a la sede de Mérida se refiere, el *atrium*.

De las menciones de *atrium* que hemos recopilado resulta muy difícil definir la forma arquitectónica de lo que las *V.S.P.E.* conciben como tal. De una lectura superficial del texto podrían desprenderse incluso versiones contradictorias. La mayoría de los autores traducen el término *atrium* como palacio episcopal.<sup>18</sup> Pero la verdad es que no siempre puede entenderse en este sentido y, máxime, cuando en una ocasión utiliza el sustantivo *episcopium* para referirse a la residencia del obispo.<sup>19</sup>

Otra acepción del término *atrium* en las *V.S.P.E.*, con un sentido mucho más simbólico, nos clarifica algo más el significado de este concepto arquitectónico en la Mérida de los siglos VI y VII. En IV, IV, 7, el obispo Paulus abandona el *atrium* y todos los privilegios de la dignidad episcopal, retirándose a una misera cel-

da en la basílica de Santa Eulalia: *derelinquens atrium et omnia privilegia honoris sui*.<sup>20</sup> A nuestro entender *atrium* es utilizado por el autor del opúsculo en un sentido genérico como atributo de la dignidad episcopal, aunque éste sólo se aplica al obispo ortodoxo Masona y no al obispo arriano Sunna, para el cual sólo se utiliza el término *domus* para referirse a su residencia. En las *V.S.P.E.* nunca se menciona que Sunna ocupase el *atrium*, ni aun cuando fue erigido obispo de Mérida por el mismo Leovigildo, aunque, claro está, puede tratarse de una versión algo tendenciosa del mismo cronista. Difícilmente *atrium* puede significar palacio, en el sentido estricto de la palabra, cuando no es utilizado por las *V.S.P.E.* para designar la residencia de dos personajes como el duque Claudio —contra el que el autor no siente ninguna animosidad— o el obispo arriano Sunna, como cabría esperarse dado el cargo que desempeñan.

Retornando sobre la ubicación, hemos visto que el *atrium* se encuentra dentro del recinto murario de la ciudad emeritense. Podemos incluso inferir que su emplazamiento debía estar en el centro neurálgico administrativo de la ciudad, porque en una ocasión se alude a la proximidad de la *domus* del *dux provinciae*, Claudio, que, teniendo en cuenta su rango, debía tener el palacio en una ubicación topográfica preeminente.<sup>21</sup>

Una vez *atrium* viene determinado por el genitivo *ecclesiae*.<sup>22</sup> El contexto de la perícopa expresa una orden del rey sobre el escenario en el que debía derimirse —ante jueces civiles— una causa eclesiástica, como era el litigio entre Masona y Sunna sobre la posesión de la basílica en que se veneraban las reliquias de la mártir Eulalia. En este caso pueden aceptarse dos interpretaciones: una, en la que la sentencia real determine simplemente la naturaleza del espacio en el que debía celebrarse la vista, esto es, en un ámbito eclesiástico;<sup>23</sup>

20. *V.S.P.E.*, IV, IV, 7 - 8, *De obitu Pauli et Fidelis*, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 174. «Quem ille id agere prohibuit et ut iam deinceps auctoritatem pontificatus sui constanter tenere admonuit atque ut fratrum suorum potius curam ageret imperavit. Ipse vero sanctissimus senex mox derelinquens atrium et omnia privilegia honoris sui sese ad basilicam sanctae Eulaliae in cellulam villissimam contulit».

21. *V.S.P.E.*, V, X, 8, «quia domus eius [Claudii] valde contiguerat atrio (...)», ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 234.

22. *Supra*, n. 13.

23. Si aceptamos esta interpretación, debemos pensar que Leovigildo está determinando que se celebre en el *atrium* de la iglesia por existir, por lo menos, otro bajo su jurisdicción, y que el monarca deseara precisar la distinción. Suponiendo que, para los emeritenses, ya sólo existiera el *atrium* en sentido religioso —el situado intramuros—, es posible que el rey matizara su adscripción con una clara intencionalidad política: marcar las distancias ante las ingerencias en materia política de la jerarquía eclesiástica emeritense. En estos momentos Masona era la única autoridad de la ciudad reconocida por la comunidad cristiana que sólo veía en Leovigildo un monarca impío y hereje. El episcopado emeritense no sólo estaba asumiendo las funciones del poder político, sino que también estaba usurpando —a juicio de la monarquía visigoda arriana— las formas. *V.S.P.E.*, V, III, 12: «Ita nimirum temporibus eius ditati sunt ut in diem sacratis-

16. *V.S.P.E.*, V, III, 7, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 194.

17. Cf. M. ROUCHE, *La matricule des pauvres, évolution d'une institution de charité du Bas Empire jusqu'à la fin du Haut Moyen Age*, en *Etudes sur l'histoire de la pauvreté (Moyen Age-XV siècle)* (París 1974), pp. 83-110. P. de PALOL, *Els dipòsits d'àmfores de vi i d'oli en els àmbits basilicals cristians, en El vi a l'Antiguitat. Economia, producció i comerç al Mediterrani Occidental* (Badalona 1985). (Badalona 1987), pp. 419-437. C. GODOY, *Poder i prestigi episcopal en relació al culte de les relíquies dels màrtirs*, en *Homenatge a M. Tarradell* (Barcelona 1993), pp. 889-899.

18. Cf., en este sentido, J. FERNÁNDEZ ALONSO, *La cura pastoral en la España romanovisigoda* (Roma 1955), p. 82; R. PUERTAS TRICAS, *op. cit.*, pp. 86-87.

19. Esto ha llevado a GARVIN a concluir que el *atrium* no era más que una de las habitaciones del palacio episcopal y que, por lo tanto, no puede referirse a la casa del obispo. *V.S.P.E.*, V, XIII, 10, ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 252; comentario, p. 273.

la otra, supondría la existencia de un *atrium* en la basilica de Santa Eulalia, al entender el genitivo *ecclesiae* referido a la iglesia que está en disputa.

Abundando en esta segunda interpretación, en las dos ocasiones en que el autor del anónimo emeritense alude al emplazamiento del *atrium* en el interior de las murallas de la ciudad —*quod est fundatum intra moenia, quod est fundatum intra muros civitatis*—, la acción se está desarrollando en la basilica de Santa Eulalia, sita extramuros. Cabe la posibilidad de que el autor considere necesaria esta precisión por existir un *atrium* en el complejo eclesiástico de Santa Eulalia con funciones análogas a las del *atrium* situado en el interior de la ciudad.

A nuestro entender, *atrium* en las *V.S.P.E.* tiene un significado y unas connotaciones específicas que se alejan, en ocasiones, del sentido clásico y difiere siempre de las varias acepciones que a este término ha dado el lenguaje arquitectónico moderno.

Para la sociedad emeritense del siglo VI y principios del VII parece que el término determina siempre un edificio cristiano; hasta tal punto esto es así, que pasa a ser sinónimo de la dignidad episcopal, como uno de sus atributos más distintivos.

A juzgar por las actividades que tienen por escenario el *atrium* —audiencias, juicios, reuniones, distribución de matrículas, lugar donde el obispo aguarda con toda solemnidad la procesión que habrá de conducirlo hasta la iglesia—, todas ellas con un marcado carácter áulico, y nunca de índole litúrgica, podemos concluir que se trata de un *edificio de representación*. En el *atrium* el obispo de Mérida se manifiesta con toda la majestuosidad, no únicamente la ingénita a su dignidad eclesiástica, sino también —y sobre todo— la inherente a su posición como poder civil. De esta manera se traducía arquitectónica y urbanísticamente la asunción y/o usurpación de las atribuciones que en época imperial eran propias del poder político.

Por estas razones, por lo menos en lo que a Mérida se refiere, este espacio arquitectónico puede equipararse en funcionalidad a las denominadas aulas de recepción emblemáticas de los palacios imperiales y, por delegación, atributo también de la arquitectura de aparato de los *praefecti urbium*.<sup>24</sup>

simum paschae quum ad ecclesiam procederet, plurimi pueri clamides oloferas induentes coram eo quasi coram rege incederent et, quod his temporibus nullus poterat nullus praesumebat, huius indumentis amicti ante eum debitum deferentes obsequium pergerent», ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 196.

24. Ya desde la reforma de Constantino los prefectos del pretorio se convirtieron en funcionarios civiles ejerciendo de vice-emperadores en las circunscripciones territoriales de las prefecturas. La sede del *praefectus urbi* disponía de una sala de recepción donde se guardaban los archivos, despachaba el prefecto y se celebraban los juicios. Cf. G. A. MANSUETTI, *La villa e i problemi architettonici*, en S. GARRAFO (ed.), *La Villa Romana del Casale di Piazza Armerina* (Catania 1984), pp. 84-110.

Resulta comprensible, de este modo, que si alguna vez ha podido interpretarse *atrium* como sinónimo de palacio episcopal, es porque el cronista utiliza este nombre como sinécdoque, es decir, refiriéndose al todo por la parte, al complejo episcopal por el edificio donde se representaba el fasto de su completa autoridad: la religiosa y por ella también la civil o temporal.

No deja de sorprender, sin embargo, que esta fuente literaria sea la única que utilice *atrium* con este significado. Es evidente que el término debió seguir una evolución semántica desde época clásica y tardorromana, hasta llegar a un período posterior, difícilmente precizable, en el que pasa a designar el pórtico de un edificio.<sup>25</sup>

Isidoro de Sevilla en sus *Etimologías* nos ofrece una definición de *atrium*, contemporánea a las *V.S.P.E.* y que, de leerse en el sentido de la interpretación que proponemos, probablemente se ajuste mucho más a la realidad del momento de lo que siempre se ha venido considerando la obra enciclopédica isidoriana:

«*Atrium magna aede est, sive amplior et spatiosa domus. Et dictum est atrium, eo quod addantur et tres porticus extrinsecus. Alii atrium quasi ab igne et lychno atrum dixerunt atrum enim fit ex fumo*».<sup>26</sup>

Para Isidoro, *atrium* es el nombre que recibe un edificio grande y espacioso, una mansión. Hace derivar etimológicamente el nombre de la existencia de tres pórticos adosados por el exterior. Pero lo que resulta realmente interesante es el orden en que figura su definición. Isidoro sitúa el término al principio del capítulo dedicado a las mansiones (*De habitaculis*): primero define *aula* como «*domus est regia, sive spatiosum habitaculum porticibus quattuor conclusum*», en segundo lugar *atrium*; a continuación añade un comentario sobre el origen onomástico del vocablo *palatium* que hace derivar del príncipe Palante; siguen por orden *thalamum*, *coenaculum*, para llegar a la definición de *tricladium*, *cella*, *cubiculum* y *secessus*.<sup>27</sup>

Es preciso señalar aquí que Isidoro diferencia de forma muy clara *atrium* y *porticus*:

«*Porticus, quod transitus sit magis quam ubi standum sit. quasi porta; et porticus, eo quod sit apertus*».<sup>28</sup>

25. DU CANGE, *Glossarium mediae et infimae latinitatis*, I (París 1840), s. v.; VINCENT DE-VIT, *Totius latinitatis lexicon opera et studio* (Prado 1848-1860), s. v. MAIGNE D'ARNIS, *Lexicon manuale ad scriptores mediae et infimae latinitatis* (París 1890), s. v.; CABROL-LECLERO, *D. A. C. L.*, 12, I (París 1935), s. v.; *Reallexikon für Antike und Christentum*, I (Stuttgart 1950); C. DELVOYE, *RzBK*, 1, p. 421 (s. v.); A. BLAISE, *Dictionnaire latin-français des auteurs chrétiens* (Turnholt 1954), s. v. *T.L.L.*, s. v.

26. ISIDORO, *Etymologiae*, XV, III, 4, ed. J. OROZ RETA y M. A. MARCOS CASQUERO, *Etimologías*, t. II (Madrid 1982), p. 234.

27. ISIDORO, *Etymologiae*, XV, 3, 3-9, ed. J. OROZ RETA y M. A. MARCOS CASQUERO, *op. cit.*, pp. 234-236.

28. ISIDORO, *Etymologiae*, XV, 7, 3, ed. J. OROZ RETA y M. A. MARCOS CASQUERO, *op. cit.*, p. 244.

La diferenciación dentro de la terminología isidoriana es triple. Por una parte *porticus* es parte integrante de *aula* y *atrium* como queda implícito en sus correspondientes definiciones. Esta divergencia conceptual queda, además, manifiesta al incluir *porticus* en un capítulo diferente (*De aditibus*) dedicado a las entradas, tras haber concluido la clasificación de los edificios según su función y precediendo, como es lógico, el capítulo titulado *De partibus aedificiorum*.<sup>29</sup> Por último la propia definición de *porticus* señala su carácter de lugar de tránsito y no de permanencia. Para Isidoro, cualquier edificio puede tener *porticus* mientras que, para alguno de ellos, el número es un elemento definitorio de su categoría y clase dentro de la clasificación establecida por el Hispalense: el *aula* requiere cuatro *portici*, el *atrium* únicamente tres.

La ordenación de Isidoro resulta, a nuestro entender, muy significativa por cuanto relaciona *atrium* con la edificación palacial. Pero, además, refleja con claridad meridiana la intencionalidad del santo Hispalense: una clasificación gradual que parte del *aula* representativa de la potestad regia con cuatro pórticos, pasando por el *atrium* que dispone de tres, para acabar con el *palatium*. Se desprende nítidamente que Isidoro concibe a éste último como la residencia real —la parte doméstica— porque su discurso pasa a describir el espacio interior del mismo, espacio interior que, por otra parte, puede ser común con el de las residencias de rango inferior. De esta manera el Hispalense ha definido por lo menos tres edificios independientes en su fábrica y en su función: *aula*, *atrium* y *palatium*. Su discurso sigue un orden jerárquico según el grado de significación y función política de los edificios. La fórmula arquitectónica que representa la dignidad real es el *aula*, mientras el *palatium* es tan sólo la residencia privada del monarca.

Mientras *aula* y *palatium* están definidos claramente como edificios áulicos, no ocurre así con *atrium*. Su carácter áulico, dada la coherencia de todo el discurso isidoriano en la cuestión que nos ocupa, debe inferirse por su posición en la enumeración. Siguiendo con este argumento, *atrium* debe ser un edificio a medio camino entre uno y otro: pero, ¿en qué sentido?

Si cotejamos el modelo que se desprende de las *Etimologías* y el que se induce de las *V.S.P.E.*, debe descartarse la posibilidad de que el *atrium* sea simplemente un *aula* minimizada por la supresión de un pórtico. También ha de desestimarse el *atrium* como palacio episcopal.

*Atrium* no está contemplado en el capítulo dedicado

29. Sin duda la traducción literal del título de este capítulo, «Partes que componen un edificio», no se corresponde con el lenguaje isidoriano que, en este caso concreto, es mucho más preciso que el nuestro. En este capítulo Isidoro hace referencia a los elementos constructivos utilizables en cualquier tipo de edificio, sea cual sea su función.

a los edificios sagrados, dentro de las *Etimologías*. Contrariamente a como cabría esperar de la acepción que los especialistas le dan en el Anónimo Emeritense, *atrium* no es utilizado para denominar el palacio episcopal en la terminología isidoriana. ¿Es que Isidoro no concebía tal proyección edilicia como inherente a la potestad episcopal? ¿O acaso, al haber definido ya el modelo de arquitectura de poder, no lo consideraba necesario? Que la arquitectura cristiana tiene unas connotaciones áulicas para Isidoro puede observarse claramente en la definición que hace del término *basilica*:

«Basilicae prius vocabantur regum habitacula, unde et nomen habent; nam "basileos" rex et basilicae regiae habitaciones. Nunc autem ideo divina templa basilicae nominantur, quia ibi regi omnium Deo cultus et sacrificia offeruntur».<sup>30</sup>

En la concepción isidoriana de la arquitectura palacial se desprende un esquema triple. El *aula* es el lugar de representación emblemática de la potestad regia, el *palatium*, su residencia privada. Del *atrium*, sólo hace una descripción arquitectónica, omitiendo su función.

Al cotejar las *V.S.P.E.* con las *Etimologías* resulta que la funcionalidad que desempeña *atrium* en la edificación episcopal emeritense no es la específica de *aula* ni la de *palatium*, sino que la complementa en el modelo áulico de arquitectura isidoriana. Si intentamos buscar los equivalentes de *aula* y *palatium* en las *V.S.P.E.*, nos encontramos también con un esquema triple, a la manera isidoriana, pero específicamente eclesiástico.

La función de representación que tiene el *aula* para la potestad regia halla su análogo en la *basilica* o el *martyrium*<sup>31</sup> (voces que sí define Isidoro, como ya hemos visto). Además, en una peculiar ocasión el cronista de las *V.S.P.E.* utiliza *aula* en sentido isidoriano:

«Denique prostratis consternatisque universis fidei Catholicae inimicis sanctus Masona episcopus cum omni plebe sua psalmodiae canticum exorsus mysticas laudes Domino cecinit, atque ad aulam almae virginis Eulaiae cum omni plebe plaudentes manibus hymnizantesque venerunt. Ac deinde paschalem solemnitate omnes cum eo cives iocundissime celebrantes more priscorum platearum fragore magno iubilantes in laudem Domini clamaverunt dicentes: "Cantemus Domino, gloriose enim honorificatus est"; et iterum: "Dextera tua, Domine, magnificata est in virtute; dextera manus tua, Domine, confregit inimicos et prae multitudine maiestatis tuae conteruisti adversarios"».<sup>32</sup>

30. ISIDORO, *Etimologiae*, XV, 4, 11, ed. J. OROZ RETA y M. A. MARCOS CASQUERO, *op. cit.*, pp. 238-240.

31. Isidoro define *martyrium* a continuación de *basilica*: «Martyrium locus martyrum Graeca derivatione, eo quod in memoria martyris sit constructum, vel quod sepulchra sanctorum ibi sint martyrum», ISIDORO, *Etimologiae*, XV, IV, 12, ed. J. OROZ RETA y M. A. MARCOS CASQUERO, *op. cit.*, p. 240.

32. *V.S.P.E.*, V, XII, 6-7; ed. J. N. GARVIN, *op. cit.*, p. 246.



La utilización de *aula* por el cronista en este fragmento resulta bastante peculiar, porque constituye una excepción al tratamiento habitual que da a la iglesia de Santa Eulalia: *basilica* y *ecclesia*. En nuestra opinión, *aula* tiene aquí una plena acepción isidoriana que puede deducirse del contexto en el que se insiere, a saber, la celebración del triunfo definitivo del catolicismo frente al arrianismo. En Mérida, la celebración de este triunfo no se realizó en la catedral, sino en la iglesia de Santa Eulalia, que, como escenario de tan magno acontecimiento, sólo podía ser vista por el autor como *aula*.

La funcionalidad de residencia que desempeñaba el *palatium* para el rey tiene su equivalente en el *episcopium* para el obispo.

Si esto es así, la funcionalidad del *atrium* isidoriano queda perfectamente ilustrada por su homólogo en las *V.S.P.E.*, un edificio de representación. Queda también fuera de toda duda la adscripción de ambas acepciones de *atrium* en el modelo de la llamada arquitectura de poder áulico/eclesiástico de este momento.

Por la descripción arquitectónica que nos hace Isidoro, sabemos que el *atrium* es un edificio majestuoso con tres pórticos. Por otra parte las *V.S.P.E.* nos hablan de una funcionalidad de representación del poder que requiere la instalación de un ámbito preeminente para la manifestación del poder del obispo, función ésta que resulta difícil creer que se desarrollara al descubierto. Hemos visto como el Anónimo Emeritense lo define como un edificio en parte cubierto y con *atria*, por lo que arquitectónicamente el *atrium* se modela como un complejo con una parte cubierta y —característica ésta definitiva, según el Hispalense— con tres pórticos, que lógicamente deben circunscribir un espacio al aire libre y generar unos ámbitos cubiertos. Del texto emeritense se desprende su emplazamiento próximo a la *basilica* y en comunicación con las habitaciones privadas del obispo (*episcopium*) con los que debía constituir un conjunto orgánico.

En conclusión, la función de este magno edificio es, ante todo, la concreta y específica de representación del poder, sea real o episcopal. Tanto es así que las *V.S.P.E.* llegan a identificar *atrium* como símbolo de los privilegios y dignidad del obispo. En el *atrium* el obispo ejerce la jurisdicción eclesiástica (*episcopalis audientia*), se dirimen causas civiles, se reciben embajadas, se distribuyen matrículas a los pobres; es también donde se reúne la curia episcopal y donde el obispo aguarda la procesión que habrá de conducirlo a la iglesia en la festividad solemne de Pascua. En definitiva es el lugar donde el obispo manifiesta y ejerce el poder y las funciones civiles inherentes a su dignidad.

Por analogía podemos deducir la funcionalidad del *atrium* que Isidoro definía sólo arquitectónicamente. El *atrium* isidoriano debía cumplir una funcionalidad similar a la que se desprende del emeritense, la corres-

pondiente a un contexto de poder real. A nuestro entender, debe desempeñar una función de representación del poder fáctico, en cuanto es el escenario donde se realizan las actividades inherentes a la autoridad que representa y que pueden ser delegables. Esta diferenciación contempla una matización muy sutil entre el trono o quien lo ocupa y las funciones intrínsecamente reales pero que pueden ser delegadas.

Así pues, Isidoro expone el organigrama de la arquitectura áulica, las *V.S.P.E.* ilustran su adaptación por el episcopado de Mérida. El Hispalense, sin embargo, no define el organigrama arquitectónico episcopal, porque, a nuestro entender, no lo considera necesario al haber señalado ya el único modelo posible de arquitectura de poder. La utilización de estas fórmulas por el poder eclesiástico le parece a Isidoro del todo justificable, excepto en la fórmula de manifestación; por este motivo introduce la definición de *basilica* y *martyrium*, en el capítulo dedicado a los edificios sagrados. Es en la voz *basilica* en donde Isidoro precisa esta relación con el *aula* real: se trata del aula del rey de todos, Dios.

El organigrama isidoriano de la arquitectura de poder y su correspondencia con el modelo eclesiástico de las *V.S.P.E.* podría ser el siguiente. (Fig. 1.)

El estado actual de la investigación arqueológica no permite proyectar, lamentablemente, esta hipótesis sobre los restos monumentales de Mérida. El conocimiento arqueológico de los conjuntos episcopales del resto de la Península Ibérica es, por otra parte, muy fragmentario.

Sin pretender hacer un análisis exhaustivo de los restos de los conjuntos episcopales del orbe cristiano, proponemos algunos ejemplos que ilustran el modelo de arquitectura de poder que venimos definiendo. Nos vamos a ceñir al modelo eclesiástico, por considerar que el áulico merece una atención lo bastante importante como para ser el objeto de un trabajo monográfico futuro.

Entre los conjuntos arqueológicos cristianos conocidos y estudiados, creemos que uno de los ejemplos que más se ajusta al prototipo arquitectónico de *atrium* que hemos expuesto se halla en el complejo de la *Iglesia de la Santa Cruz de Rusâfa (Sergiopolis)*, en Siria.<sup>33</sup> Rusâfa era, además de un importante centro de peregrinación por la veneración de las reliquias de San Sergio, una destacada sede episcopal. El complejo de la iglesia de la Santa Cruz está constituido por una espaciosa *basilica*, el *martyrion*, un edificio absidado en el SE y un gran patio porticado, que Ulbert denomina *Perystilhof*, y que es lo que queremos destacar como paradigma ilustrativo de nuestra interpretación de *atrium*.

33. T. ULBERT, *Resafa II. Die Basilika des Heiligen Kreuzes in Resafa-Sergiopolis* (Mainz 1986); IDEM, «Resafa-Sergiopolis», XXXV Corso di Cultura sull'Arte Ravennate e Bizantina (*La Siria dal Tardoantico al Medioevo: aspetti e problemi di archeologia e storia dell'arte*) (Ravenna 1988), pp. 357-369.

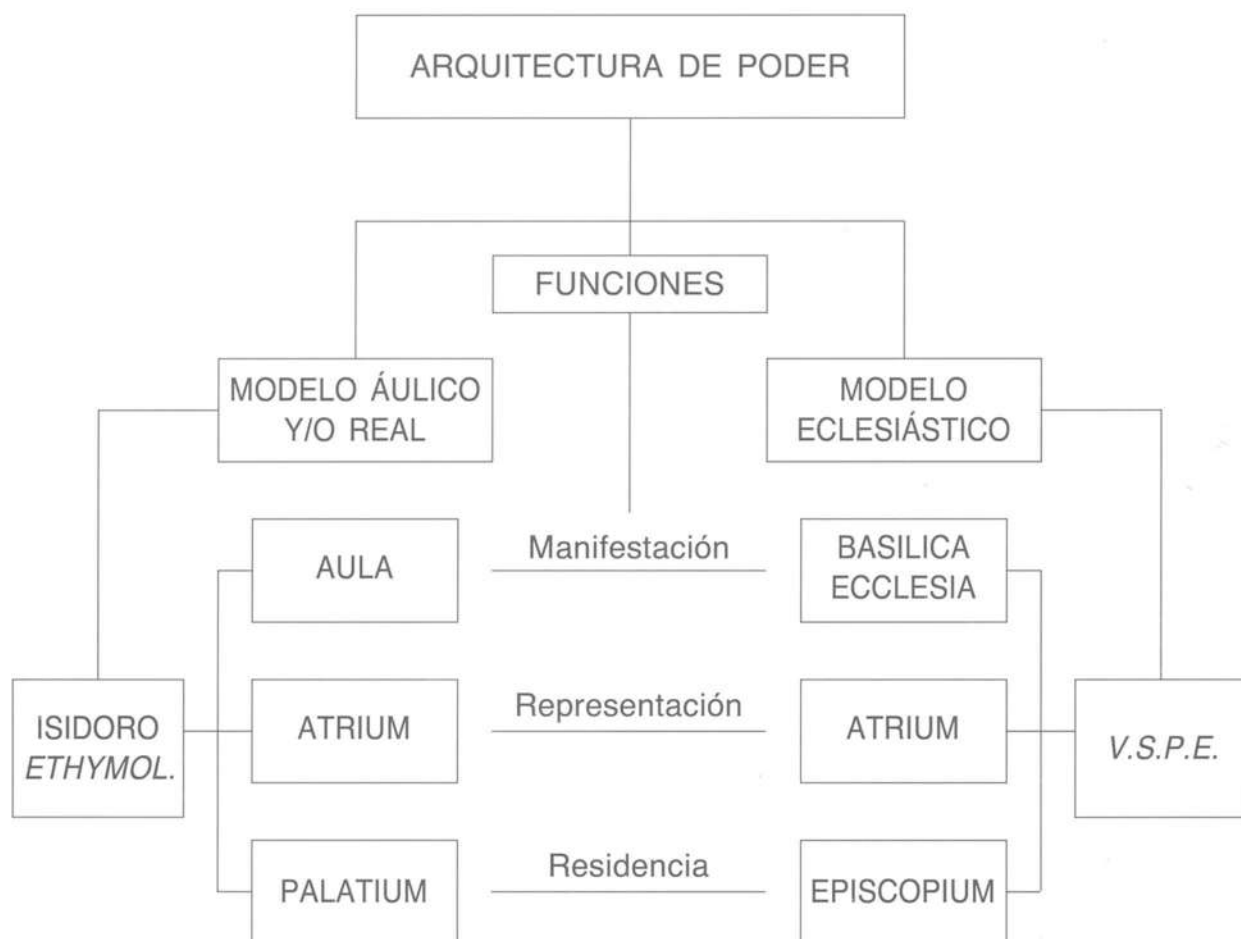


FIGURA 1. Organigrama de la arquitectura de poder según Isidoro y las *V.S.P.E.*.

Este magno espacio porticado se encuentra adosado al muro norte de la iglesia. Su construcción es asociada por Ulbert a la segunda fase constructiva de las cuatro que sufrió el complejo episcopal. La cronología de estos períodos ha podido precisarse por una superposición de las estructuras a partir del hallazgo de un tesoriillo en los niveles fundacionales del primer edificio, datado a finales del siglo V e inicios del VI. La segunda fase se fecha a mediados del siglo VI, en la que se construye el espacioso patio porticado, bajo los auspicios del obispo Abraham, hacia el 559.<sup>34</sup> (Fig. 2.) El tercer momento corresponde a una remodelación que tuvo lugar como consecuencia del destrozo ocasionado por un terremoto en el último cuarto del siglo VI. El peristilo fue reconstruido hacia la década de los ochenta del mismo siglo, en el episcopado de los prelados

Sergio y Maronios. La última fase identificada por los excavadores nos habla de la amortización funcional originaria de este espacio, puesto que hacia el siglo VII se construye una mezquita, invadiendo la mitad del solar que ocupaba este singular edificio.

El *Peristylhof* del complejo de la iglesia de la Santa Cruz presenta unas características que se acoplan al modelo arquitectónico que hemos establecido a través de Isidoro y de las *V.S.P.E.* Constituye un magno espacio descubierta, delimitado por tres pórticos y, en su extremo este, por un complejo de ámbitos cubiertos, entre los que cabe destacar una exedra que coincide, además, con el punto medio de focalización de este edificio. Hay que señalar que la parte este del conjunto se abre al patio con una soberbia fachada con arcos que acentúa aún más si cabe el carácter preeminente de este sector. (Fig. 3.)

Es interesante apuntar que en la tercera fase cons-

34. T. ULBERT, *op. cit.*, p. 148.

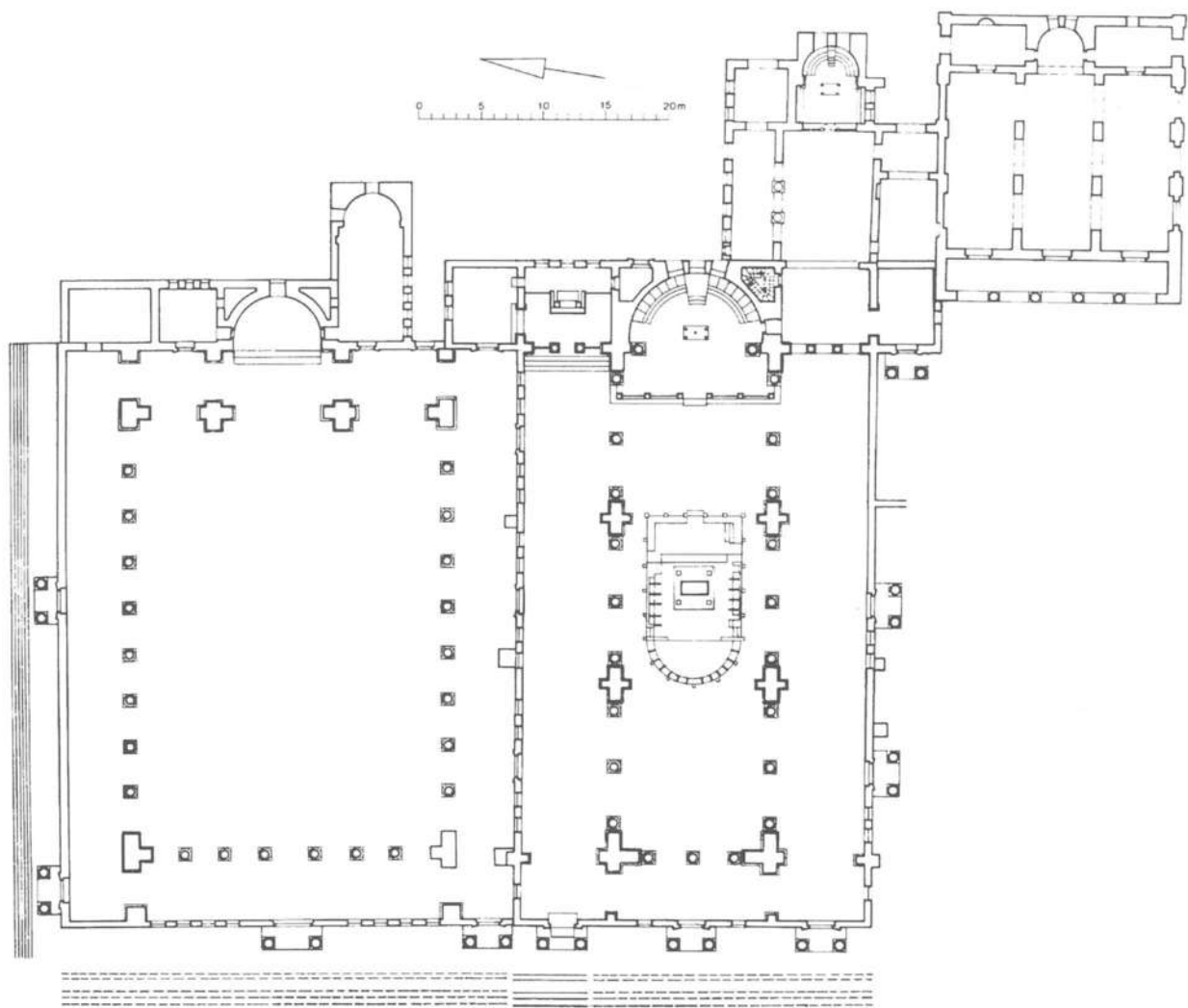


FIGURA 2. Iglesia de la Santa Cruz de Rusâfa (Siria), segunda fase, según Ulbert.

tructiva —la efectuada a finales del siglo VI—, tras el terremoto, el *Peristylhof* sufre una transformación en su cabecera, convirtiendo la cámara situada al sur del ábside en un espacio absidado adosado a la exedra, cuya funcionalidad es difícil de precisar por no haberse finalizado su excavación.

Coincidiendo, de esta manera, el *Peristylhof* de Rusâfa con el edificio modelado teóricamente a través de las fuentes escritas de Isidoro y el opúsculo emeritense, lo proponemos como ilustración arqueológica del *atrium*. En Rusâfa tenemos el *atrium* y la *basilica* —adosados uno a la otra—, faltando por identificar aún el *episcopium*, del esquema de arquitectura de poder episcopal que hemos propuesto.

Esta proximidad del *atrium* a la iglesia y al mismo

lugar de veneración de las reliquias de San Sergio no sólo da al conjunto un carácter homogéneo, sino que hace del *atrium* de la iglesia de la Santa Cruz de Rusâfa el escenario ideal para solemnes procesiones entre este edificio y la iglesia —como las que nos narran las *V.S.P.E.*—, dada su comunicación directa con el espacio litúrgico de la basilica.

Si aceptamos que el *atrium* es una fórmula de la arquitectura de poder episcopal, además de la estrictamente áulica, su presencia es imprescindible en los conjuntos catedralicios, o por lo menos un espacio que desempeñe las funciones palatinas concernientes a la *episcopalis audientia*. La majestuosidad de la construcción dependerá, claro está, de la importancia y de la riqueza de la sede donde se encuentre. En el caso del

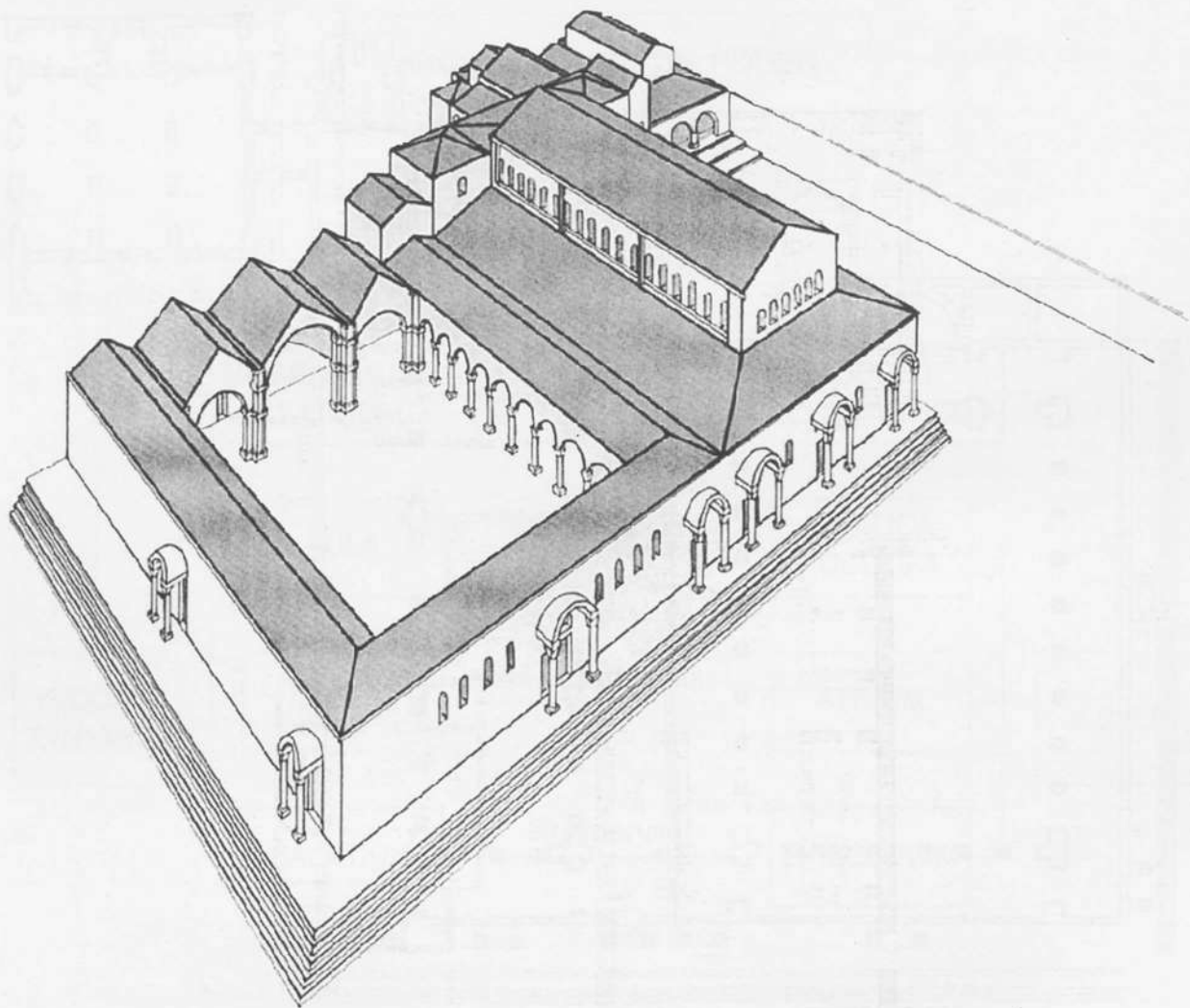


FIGURA 3. Alzado de la iglesia de la Santa Cruz de Rusâfa, según Ulbert.

*atrium* de Rusâfa, la soberbia construcción y su riqueza decorativa están perfectamente justificadas por la importancia del poder episcopal de un prestigioso centro de peregrinación.

De dar crédito al modelo de la arquitectura de poder isidoriano y al de las *V.S.P.E.*, el *atrium* es un edificio con entidad propia e independiente. Si bien es cierto que su proximidad a la *basilica* puede llegar al adosamiento, a juzgar por el caso de Rusâfa.

Sabemos que el *atrium* es un edificio independiente que no tiene por qué estar adosado a una iglesia, sino más o menos cercano a ella. Teniendo en cuenta esta observación, queremos sacar a relucir de nuevo el problema de interpretación funcional en torno a las denominadas «falsas basílicas» o *bâtiments à auges* que en

su día preocuparon a N. e Y. Duval.<sup>35</sup> En su estudio se analizan cinco monumentos africanos (Hr. Faraoun, Hr. Goubeul, Oued Louz, Haïdra y Madaura), de los que sólo tres han sido excavados. (Fig. 4.) Duval data estas construcciones a principios del siglo V por semejanzas de su escultura arquitectural con la del complejo de Tebessa, aunque no existen criterios estratigráficos ni de otra índole que confirmen esta datación.

Referente a la utilización de estos edificios, Duval declina las hipótesis que los identificaban con cuadras para los caballos, cosa que nos parece de una eviden-

35. N. DUVAL; Y. DUVAL, *Fausses basiliques (et faux martyr). Quelques «bâtiments à auges» d'Afrique*, en *MEFRA*, 84 (1972), pp. 675-719.

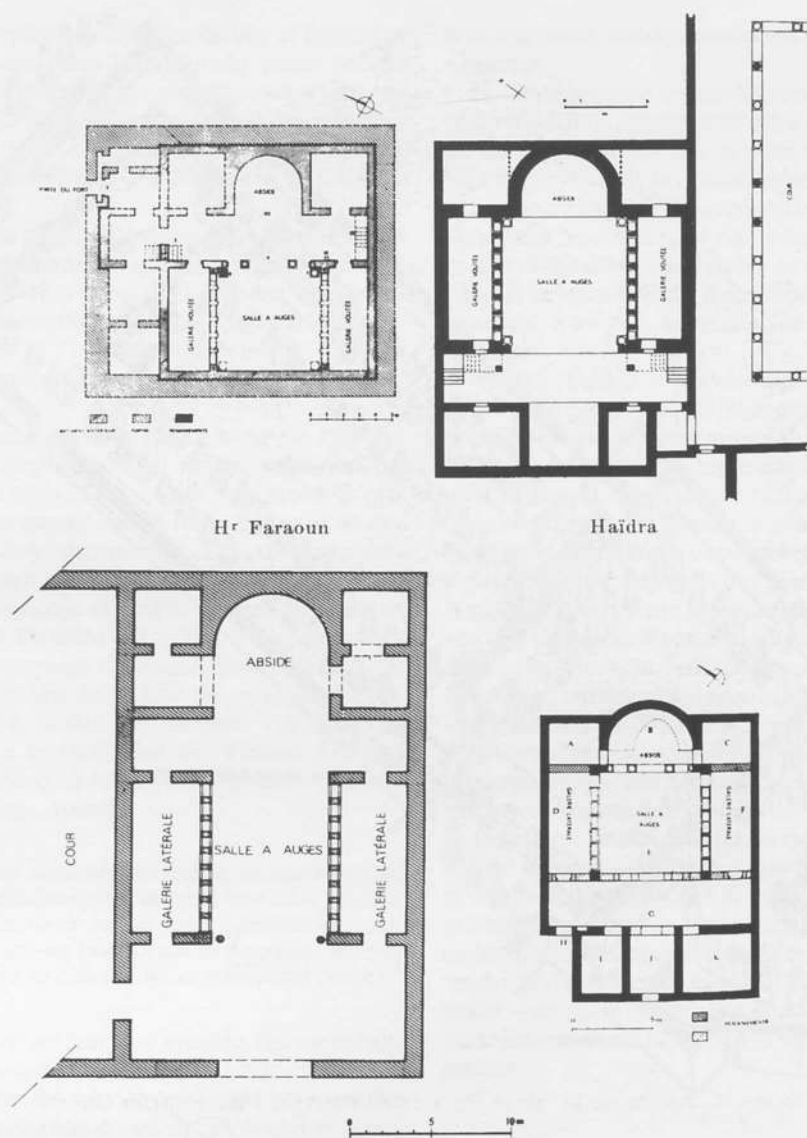


FIGURA 4. «Bâtiments à auges» norteafricanos, según Duval.

cia contundente, habida cuenta del lujo y de la majestuosidad de las construcciones. Por su parte, Duval relaciona la magnificencia de estos edificios y la disposición de unas estructuras parecidas a los abrevaderos —de ahí la confusión con caballerizas— con la distribución pública de las *largitiones*, hipótesis que ya había formulado G. Picard a propósito de un edificio de estas características excavado por él en Mactar.<sup>36</sup> N. Duval encuen-

tra, de esta manera, justificable la solemnidad de la arquitectura, tratándose del prestigio del Estado, de la municipalidad o de los evergetas privados. Esta función favorecería —continúa Duval— la circulación de los beneficiarios en la sala descubierta central, garantizaría la reserva de las provisiones (en los pisos superiores) y a los propios distribuidores (en las salas laterales), permitiendo, al mismo tiempo, la presidencia de la ceremonia por el benefactor o por el magistrado en el ábside.<sup>37</sup>

36. G. PICARD, *Civitas Mactaritana*, en «Karthago», 8 (1957), pp. 137-144, n. 457.

37. N. DUVAL; Y. DUVAL, *art. cit.*, pp. 708-709.

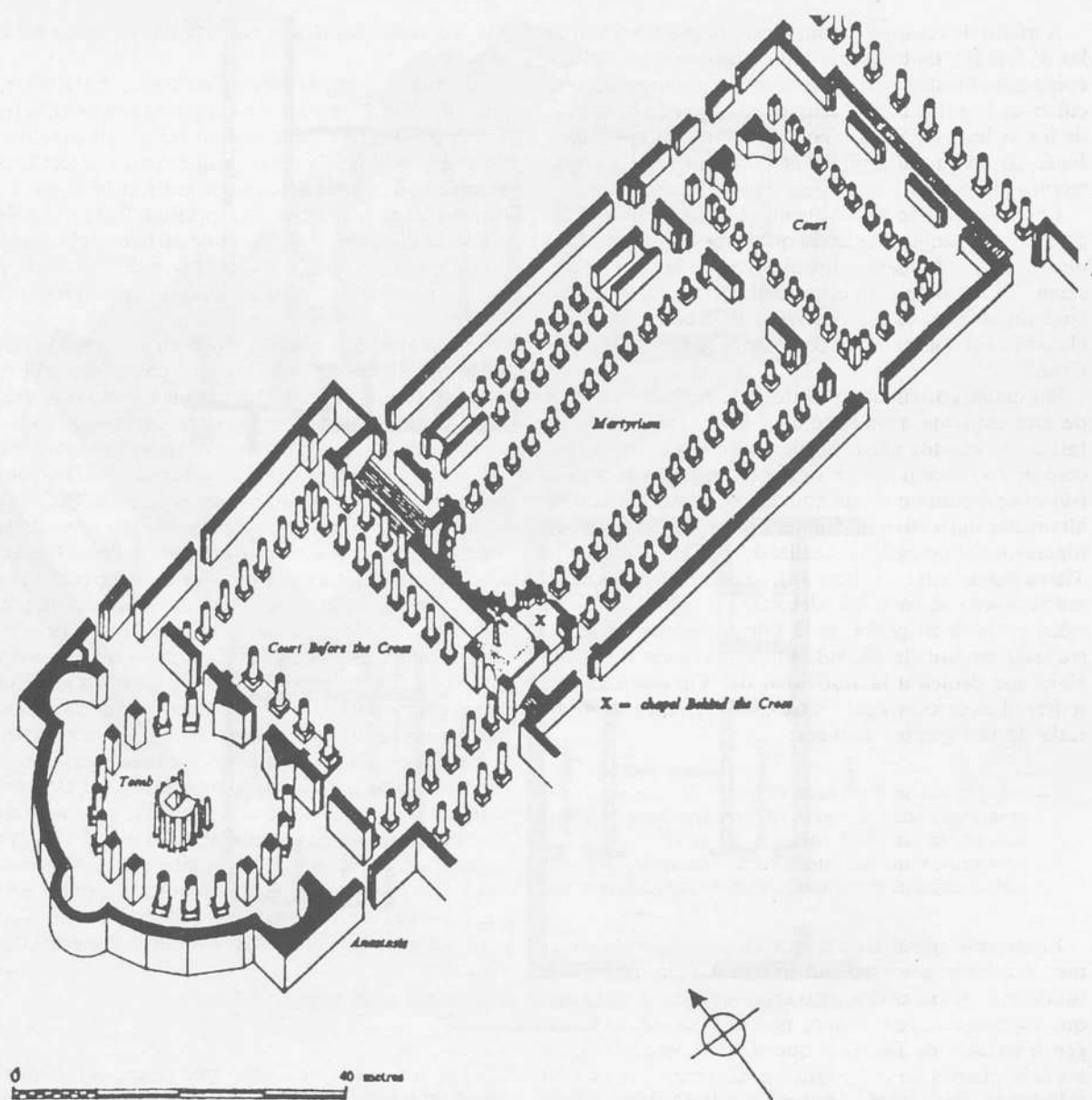


FIGURA 5. Reconstrucción del complejo del Santo Sepulcro de Jerusalén, según Wilkinson.

El esquema arquitectónico de estos edificios se ajusta bastante bien al prototipo de *atrium* que estamos analizando, si bien desconocemos su relación con otras construcciones de su entorno por falta de excavaciones sistemáticas. Están constituidos por una zona descubierta, rodeada por tres pórticos, y por una parte cubierta con un ábside y cámaras adosadas. Si aceptamos la hipótesis interpretativa de Duval, tenemos otro punto de coincidencia, también en la funcionalidad, con el *atrium* emeritense, al ser éste el escenario de las dis-

tribuciones caritativas, las matrículas, efectuadas por el obispo Masona.

En cualquier caso, N. e Y. Duval declinan la interpretación de estos edificios como edilicia cristiana, a pesar de la presencia de algunas inscripciones monogramáticas de carácter aclamativo y de difícil lectura como, por ejemplo, la de Hr. Faraoun.

\* \* \*

A modo de recapitulación, diremos que el *atrium* de las *V.S.P.E.*, tantas veces interpretado como palacio episcopal, constituye una pieza arquitectónica muy peculiar en la edificación de prestigio episcopal de la Mérida de los siglos VI y VII. La comparación con las *Etimologías* de Isidoro adscribe al *atrium* dentro de la arquitectura de poder.

La utilización de ambas fuentes nos ha permitido definir un tipo arquitectónico al que le son inherentes unas determinadas funciones propias del poder que representa. El mejor ejemplo arqueológico, más o menos contemporáneo, es el *Peristylhof* de Rusâfa, en Siria, el *atrium* del conjunto episcopal de la Iglesia de la Santa Cruz.

Sin embargo, cuando se intenta buscar los orígenes de este esquema arquitectónico, tenemos que remontarnos doscientos años. Si bien desconocemos el proceso de formación que se siguió hasta llegar al *atrium* isidoriano, contamos, sin embargo, con un testimonio altamente ilustrativo de finales del siglo IV: Egeria. El itinerario del peregrinaje realizado por esta monja por Tierra Santa entre los años 381 y 386, incluye numerosas alusiones al complejo del Santo Sepulcro de Jerusalén en la descripción de la liturgia estacional desarrollada en aquella ciudad. En la parte del diario de viaje que dedica a la festividad del Viernes Santo se refiere al espacio existente entre el *Martyrium* y la *Anastasis* de la siguiente manera:

«At ubi autem sexta hora se fecerit, sic itur ante Crucem, siue pluuiâ siue estus sit, quia ipse locus subdiuanus est, id est quasi atrium ualde grandem et pulchrum satis, quod est inter Cruce et Anastase. Ibi ergo omnis populus se colliget, ita ut nec aperiri possit».<sup>38</sup>

El término *quasi atrium* que emplea Egeria resulta muy revelador para nuestra interpretación del *atrium* isidoriano. A pesar del salto cronológico y geográfico que supone este testimonio, no debe olvidarse el origen hispánico de Egeria y que su relato está dirigido a sus hermanas de congregación. El problema está en saber cómo ha de interpretarse el adverbio *quasi* que modifica a *atrium* y cuáles son las razones por las que Egeria no emplea este sustantivo con toda claridad.

Sin duda, a los ojos de esta peregrina, el edificio que contempla no reúne todas las características que definen al *atrium*. Pero, ¿cuáles?

Si Egeria tenía el mismo concepto de *atrium* que más tarde Isidoro recoge en sus *Etimologías*, puede inferirse su dificultad en describir, con un lenguaje arquitectónico habitual, el edificio existente entre el *Martyrium*

y la *Anastasis*, los dos escenarios más sagrados del cristianismo.

El conocimiento arqueológico que se tiene del complejo del Santo Sepulcro es muy fragmentario, a pesar de las excavaciones que se han venido desarrollando. En cualquier caso, la crítica arqueológica acepta la existencia de un espacio descubierto entre el *Martyrium* y la *Anastasis*, rodeado por tres pórticos<sup>39</sup> (Fig. 5.) Aplicando el concepto isidoriano de *atrium*, cobra significado la descripción del *quasi atrium* de Egeria, la cual justifica, a su vez, la restitución que propone J. Wilkinson.

Cuando Egeria se encontraba en el espacio situado entre el Gólgota y el edificio que conmemora la resurrección de Jesús, contemplaría un espacio descubierto rodeado de pórticos —seguramente tres—, pero le faltaba el cuerpo cubierto que Isidoro define como característica propia del *atrium* que hemos podido restituir en Mérida y podemos observar en Rusâfa. Definir este espacio como *atrium* habría significado considerar la Anástasis como parte integrante del mismo. Los motivos que hacen que Egeria lo califique como *quasi atrium* son, entre otros, la veneración que le inspira la propia Anástasis, edificio que tanto arquitectónica como ideológicamente tiene —para la peregrina— una entidad propia. Cabe destacar, por otra parte, que probablemente este espacio que ella califica como *quasi atrium* desempeñara funciones intrínsecas del *atrium*, como parece desprenderse de las procesiones que llevan al obispo hasta este ámbito —definido como *ante o post Crucem* en el diario de Egeria—, de la misma manera que el obispo emeritense era conducido desde el *atrium* a la iglesia en las grandes solemnidades. Si esto es así, podemos entender perfectamente por qué Egeria no estima este espacio —que para ella tendría una función propia— como parte integrante de la Anástasis y opta por llamarlo *quasi atrium*.

\* \* \*

Lejos del sentido habitual que el lenguaje histórico-arquitectónico da al atrio como un simple pórtico de un edificio, hemos podido comprobar a través de Isi-

38. *Itinerarium Egeriae*, 37, 4 (ed. E. FRANCESCHINI; R. WEBER, en *Itineraria et alia geographica*, CC, series latina, 175, Turnholt 1965, p. 81). Cf. la edición crítica y traducción catalana de S. JANERAS, *Peregrinatge d'Egeria* (Bernat Metge, Barcelona 1986), p. 200.

39. H. VINCENT; F. M. ABEL, *Jérusalem, recherches et topographie, d'archéologie et d'histoire*, en «Jérusalem nouvelle», II (Paris 1914), pp. 40-69; W. HARVEY, *Church of the Holy Sepulchre Jerusalem, Structural Survey, Final Report* (Londres 1935); E. WISTRAND, *Konstantins Kirche am heiligen Grab in Jerusalem nach ältesten literarischen Zeugnissen*, en «Acta Universitatis Gotoburgensis», 58 (1952); K. J. CONANT, *The original buildings at the Holy Sepulchre*, «Speculum», 31 (1956), pp. 1-48. A. OVADIAH, *Corpus of the byzantine churches in the Holy Land* (= Theophaneia, 22; Bonn 1970); CH. COUASSON, *The Church of Holy Sepulchre in Jerusalem* (Londres 1974); J. WILKINSON, *Egeria's travel to the Holy Land* (Jerusalén 1981); V. C. CORBO, *Il Santo Sepulcro di Gerusalemme, aspetti archeologici dalle origini al periodo crociato* (Jerusalén 1982); V. C. CORBO, *Il Santo Sepulcro di Gerusalemme. Nova et vetera*, LA, 38 (1988), pp. 391-422.

doro de Sevilla que se trata de una fórmula arquitectónica de poder. Su modelo encaja perfectamente con lo que las *V.S.P.E.* permiten reconstruir como un edificio de representación del poder episcopal en la Mérida de principios del siglo VII.

El concepto de *atrium* isidoriano halla su representación arquitectónica ideal en el *Perystilhof* de la Iglesia de la Santa Cruz de Rusâfa, concepto que volvemos a encontrar en el Complejo del Santo Sepulcro de Jerusalén y en las «falsas basílicas» norteafricanas.

No queremos acabar sin proponer una reflexión sobre un problema que ha preocupado profundamente a la crítica arqueológica de la Antigüedad Tardía: la interpretación de la llamada «arquitectura de poder». Creemos que debería replantearse a partir del modelo isidoriano la identificación arqueológico-arquitectónica y la plasmación plástica en las representaciones iconográficas de este tipo de arquitectura.

CRISTINA GODOY FERNÁNDEZ  
FRANCESC TUSET BERTRÁN



# ROMANIDAD Y BIZANTISMO EN EL SUDESTE HISPANO DURANTE LA ANTIGÜEDAD TARDÍA

## I. UN PROBLEMA YA AÑEJO

La definición de lo romano, lo tardoantiguo, lo bizantino y lo visigodo en el arte tiene ya una larga historia<sup>1</sup> y quizá no se pueda dar todavía el proceso por concluido. En esa historia el Prof. Palol tiene su protagonismo importante<sup>2</sup> y es en reconocimiento al mismo como nos hemos inclinado por el tema, a la hora de dedicarle este homenaje de admiración y afecto.

Cuando en 1945 el Dr. Schlunk escribió su magistral trabajo, cita obligada en cualquier acercamiento al tema,<sup>3</sup> los conceptos estaban ya suficientemente maduros y la formulación de los mismos es buena, sólo que quizás excesivamente simplificadora. Sus definiciones llevan implícitas las conclusiones del trabajo y probablemente esas conclusiones se pueden hacer brillar si se les enfoca luz desde algún otro punto de vista.

Así estamos de acuerdo con el Prof. Schlunk cuan-

do afirma: «Hemos de tener en cuenta que lo que llamamos arte bizantino es el arte que entonces dominaba en el conjunto del territorio del Imperio Bizantino» (p. 182). Y estamos de acuerdo igualmente en que: «Hemos de distinguir rigurosamente entre el arte de corte de Constantinopla, el llamado arte oficial, el arte de la ciudad de Constantinopla y el arte del Imperio, en sentido amplio» (*ibidem*); pero ya nos parece más discutible que: «En Egipto y Siria, provincias también, cabe hablar ciertamente de influencias bizantinas, pero no de arte bizantino»; si nos asomamos a la ciudad de Rusafa,<sup>4</sup> por poner un solo ejemplo, creemos muy difícil evitar el hablar de arte bizantino en sentido estricto, a pesar de su ubicación en las cercanías del río Éufrates. Y lo mismo podemos decir del norte de África, donde las fortificaciones de época bizantina, realizadas por los soldados bizantinos para su propio uso, es difícil que no deban catalogarse entre las obras de arte militar metropolitano.<sup>5</sup>

Por lo mismo tampoco podemos subrayar sin reticencias formulaciones como, hablando del caso de los dominios bizantinos en Hispania, la siguiente: «En todo caso, con ello hemos dicho ya, implícitamente, algo muy importante, a saber: que la cuestión de si aquellos monumentos corresponden o no a la época bizantina no se desprende claramente de su estilo; y ello es así por la sencilla razón de que no se trata de iglesias genuina-

1. Desde aquellas fechas de 1848 en que Inclán Valdés se esforzaba por descubrir algún resto de edificio visigodo en nuestro suelo, según nos cuenta D. Manuel de ASSAS en su *Album Artístico de Toledo*, Madrid 1848, a la existente a fines del siglo XIX y que puede verse en la obra que para esta parte redacta D. Juan de DIOS DE LA RADA DELGADO, *Historia de España desde la invasión de los pueblos germánicos hasta la ruina de la monarquía visigoda*, vols. II y III de la *Historia General de España* dirigida por D. A. CÁNOVAS DEL CASTILLO, Madrid 1891 y 1893, vol. I, Apéndice al cap. XVIII, sobre «La corona de Suintila», p. 437 ss. y vol. II, Apéndices al reinado de Recesvinto sobre «El templo de San Juan Bautista de Baños», p. 43 ss., puede medirse la distancia. Y la que media entre la situación de final de siglo y la de mediados del presente siglo XX que aparece en el artículo de Schlunk que comentaremos acto seguido la puede comprobar el lector con una simple ojeada.

2. Desde los años 1948-49 hasta nuestros días ha sido una de las figuras españolas de más relieve en el estudio de la Baja Romanidad y mundo visigodo. En este mismo volumen-homenaje pueden verse todas sus aportaciones.

3. H. SCHLUNK, *Relaciones entre la Península Ibérica y Bizancio durante la época visigoda*, AEA XVIII, 58 (1945), 177-204.

4. Como última referencia bibliográfica citamos THILO ULBERT, *Resafa-Sergiopoli, XXXV corso di cultura sull'arte revennate e Bizantina Seminario Internazionale di Studi su «La Siria dal Tardoantico al Medioevo: aspetti e problemi di archeologia e storia dell'arte»* (Ravenna 1988), 357-369.

5. D. PRINGLE, *The Defence of Byzantine Africa from Justinian to the Arab Conquest. An account of the military history and archaeology of the African provinces in the sixth and seventh centuries*, BAR International Series 99 (Oxford 1981).

mente bizantinas» (p. 183). La afirmación era cierta para los restos conocidos en 1945 y seguramente estaba bien fundada para la ciencia de aquel momento; pero hoy se nos antoja muy posible e incluso probable que pueda aparecer alguno o algunos monumentos que sean genuinamente bizantinos en el SE hispano lo mismo que lo son la ciudad de Rusafa o las fortificaciones del Norte de África o los edificios que el Prof. Schlunk enumera luego en su trabajo para el siglo VII hispano.<sup>6</sup> Los argumentos de silencio sólo valen si se demuestra que tal silencio equivale a la no existencia del objeto, de otro modo son meras carencias que no dan base para nada.

## 2. LA NUEVA PANORÁMICA

Desde que comenzamos a ir descubriendo la ciudad de Begastri a partir de la primera campaña de excavaciones en 1979, ha sido nuestro mayor interés el ir determinando el contexto de este yacimiento. Y ha sido al compás de esta investigación como hemos pretendido crear una serie de estudios histórico-arqueológicos que permitan ir recuperando la imagen histórica de los últimos siglos del mundo antiguo en el SE hispánico.<sup>7</sup>

Los primeros sorprendidos de los resultados hemos sido nosotros mismos. En el plazo de once años, una época completamente desconocida a nivel de investigación ha pasado a ser una de las de más ricas perspectivas de la historia antigua surestina.<sup>8</sup> Todo un equipo

6. Y los que más tarde recogió en su obra en colaboración con Th. HAUSCHILD, *Die Denkmäler der frühchristlichen und westgotischen Zeit* (Mainz am Rhein 1978 en la serie Hispania Antiqua).

7. La publicación de la serie *Antigüedad y Cristianismo*, de la que ya han aparecido once volúmenes correspondientes a los años 1984-1995, surgió con esa intención. Del resultado obtenido hasta el presente puede juzgar el lector de los libros.

8. No pretendemos establecer aquí comparación alguna con otros periodos históricos. Nuestra forma de hablar es ponderativa y pretende poner de relieve el gran número de yacimientos de época tardo romana recién identificados, así como su impresionante entidad: por citar sólo lugares con apariencia noble, además de Cartagena y Begastri, las villas de Los Torrejones, Torralba y Villaricos (amén de las otras identificadas a nivel de restos musivarios recogidas en S. RAMALLO ASENSIO, *Mosaicos romanos de Carthago Nova (Hispania Citerior)*, Murcia 1985; J. M. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de Sevilla, Granada, Cádiz y Murcia*, Madrid 1982), los restos del Cerro de la Almagra (G. MATILLA SEQUER e I. PELEGRÍN GARCÍA, *El Cerro de la Almagra y Villaricos. Sobre el poblamiento urbano y su entorno en los siglos de la Antigüedad Tardía*, en *Del Conventus Carthaginiensis a la Chora de Tudmir, Antigüedad y Cristianismo II* (Murcia 1985), 281-303; el Castillo de los Garres (cf. A. FERNÁNDEZ DE AVILES, *Poblado ibero-romano del Castillo de los Garres (Murcia)*, en CASE II, Albacete-Murcia 1947, 256-260 + 2 láms. y *Estudios de arqueología murciana. III Poblado iberorromano del Castillo de los Garres, Murgetana 5*, 1953, 61-65); muy probablemente los tres castillos del Puerto de la Cadena (cf. I. POZO en *Antigüedad y Cristianismo*, vol. V y un largo etcétera que, en parte, damos dar a conocer en el vol. V de *Antigüedad y Cristianismo* y que en parte se publicó en el vol. II de esta misma serie y en el vol. V de la *Historia de Cartagena de Iberia* (Murcia, Ed. Mediterráneo, 1987). La mejor forma

de investigadores nuevos, motivados por la renovación de los estudios de arqueología romana en la Universidad de Murcia y por las impresionantes reliquias arqueológicas que ofrece fundamentalmente la ciudad de Cartagena, están avanzando y trabajando intensamente en este campo y los resultados saldrán paulatinamente a luz en fechas próximas.<sup>9</sup> Tenía que ser así: Cartagena fue capital de provincia desde Diocleciano y sin dejar de serlo se convirtió en capital del dominio bizantino en Hispania a lo largo del siglo VI. Y estos hechos nunca suceden sin dejar profunda huella en la cultura material. Y el resto de las tierras que rodean la antigua capital, por su parte, debieron participar de aquella intensa vida y por ello también deben ofrecer importantes documentos a la investigación.

Las perspectivas hasta ahora obtenidas nos permiten, aunque siga siendo de manera provisional, volver sobre el tema de nuestro enunciado y trazar algunas series de sugerencias en parte fundadas en datos y en parte en planteamiento epistemológicos que en los próximos años podrán ir siendo comprobadas, perfiladas o desmentidas, pero que al menos materialmente agradecerán al Prof. Palol, sin cuyo trabajo e investigaciones todo en este campo hubiera sido más difícil y oscuro.

de comprender lo que han cambiado las cosas desde 1984 es leer el panorama del poblamiento tardoantiguo de Murcia que en 1983 ofrecía la Dra. A. MUÑOZ AMILIBIA, *El poblamiento antiguo de la provincia de Murcia*, «Cuadernos de Historia», X (1983), pp. 17-18: «Cartagena el año 425 sufre el asalto de los vándalos, y posteriormente (552-624) queda bajo control bizantino, como muy bien tenemos documentado en la preciosa inscripción del general Comenciolo. En esta época las relaciones con el norte de África debieron de ser muy intensas, fenómeno que sin duda se inicia ya mucho antes. Sería del mayor interés un buen estudio crítico de todas las fuentes referidas a la ocupación del sudeste por los bizantinos. La arqueología no ha proporcionado datos precisos sobre los efectos reales de esta ocupación. El supuesto bizantinismo del conjunto monumental de la Basílica de Aljezares no se acepta hoy día, pero sí su cronología en el siglo VI. La excavación de las zonas de habitación que se extienden en torno a ambos monumentos podría establecer mejor su desarrollo cronológico y encuadre histórico». Los datos que C. Belda había aportado al proceso de cristianización de la provincia de Murcia (Actas del VIII Congreso Internacional de Arqueología cristiana (Barcelona 1969), 1972; y en su libro sobre *El proceso de romanización de la provincia de Murcia* (Murcia 1975), dejan ver igualmente la diferencia del estado de la investigación en los últimos años. Para el resto de Hispania también ha cambiado la documentación. Véase M. GUARDIA PONS, *Los mosaicos de la Antigüedad Tardía en Hispania*, Estudios de Iconografía (Barcelona 1992); M. VALLEJO GIRVÉS, *Bizancio y la España Tardoantigua (ss. V-VIII)*: Un capítulo de historia mediterránea (Alcalá 1993).

9. Además de las indicaciones de proyectos ya anotados hemos de recordar que el Museo Municipal de Cartagena está también preparando una serie de monografías, como son la tesis de licenciatura de R. Méndez que tiene relación íntima con este período, además de las excavaciones que se vienen realizando en Cartagena y la misma memoria de Begastri, que verá la luz en 1996.

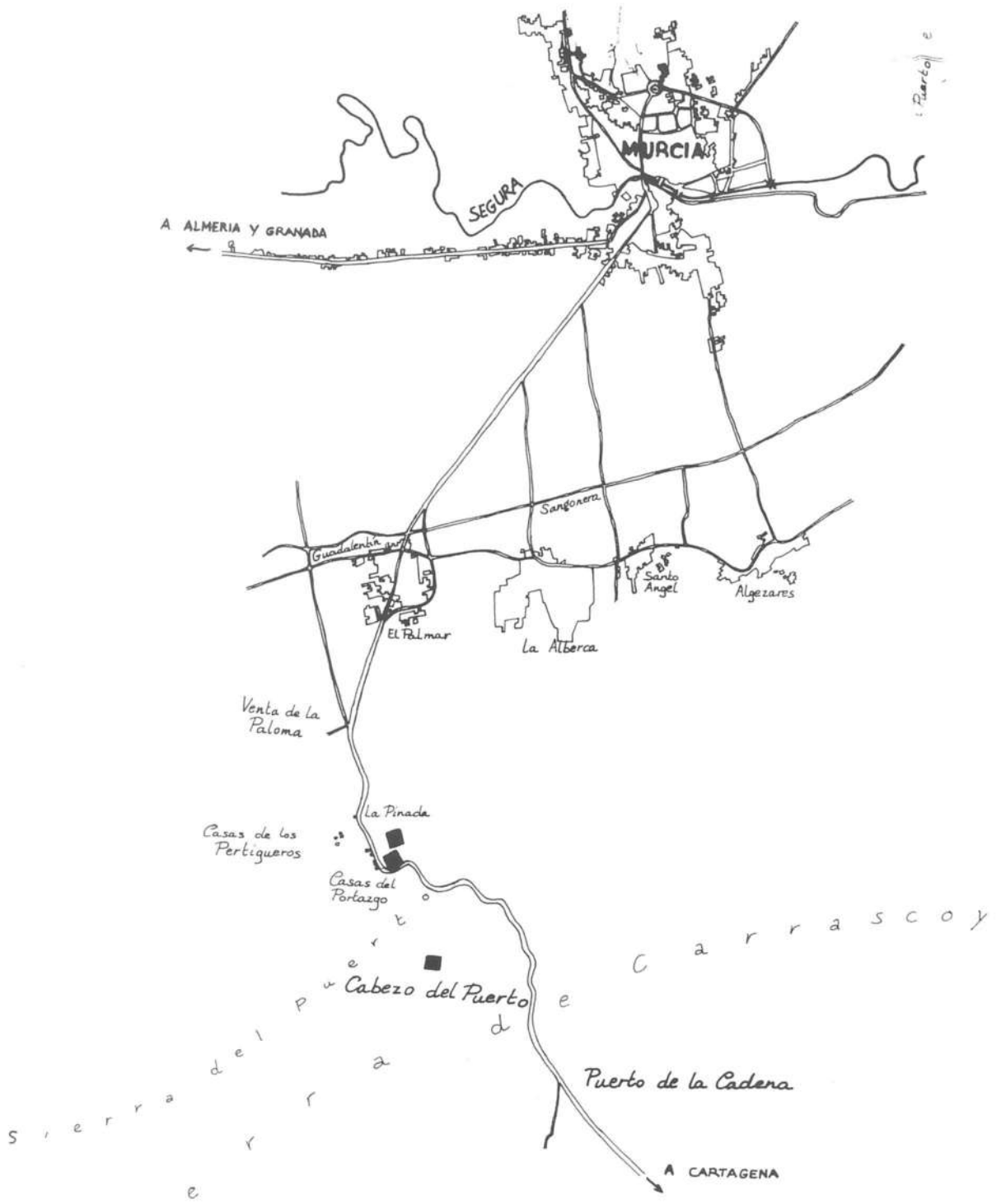


LÁMINA 1. Plano del Puerto de La Cadena, en la carretera de Murcia a Cartagena, con indicación de la ubicación de los tres recintos fortificados, construidos en la más pura tradición clásica y orientados a la defensa del paso desde Murcia.

## 3. LA CONTINUIDAD ROMANA

Ya acabamos de indicar que tuvo que darse aunque hasta ahora no estuviese atestiguada;<sup>10</sup> pero comienza a estarlo. La primera demostración en firme fue la tesis de licenciatura de R. Méndez, realizada sobre el yacimiento de la calle de los Tres Reyes Magos del casco de la ciudad de Cartagena y en ella quedó claro que las formas cerámicas aparecen en ese yacimiento cubriendo todo el ámbito cronológico hasta el siglo VI inclusive.<sup>11</sup>

Luego han aparecido las murallas de Cartagena. Unas murallas llenas de problemas. Publicadas la primera excavación en 1985, los hallazgos han seguido; pero es difícil precisar su tipología y su cronología en el estado actual de las investigaciones. Construidas en su parte inferior con unos sillares espléndidos de apariencia romana, su forma recuerda a las de Lugo o a las de Aureliano en Roma; pero lo admirable es que en la parte descubierta abarcarían una parte muy pequeña de la Cartagena clásica y estarían vueltas hacia el puerto al que servirían de bastión. Esto no sería chocante si no fuera por el hecho de la capitalidad, que parece que nos hace pensar en un tamaño de ciudad mucho más amplio.<sup>12</sup> Está además el hecho de que, al parecer, los hallazgos tardorromanos se concentran sólo en el ám-

10. Somos partidarios de la continuidad histórica allí donde no conste ni haya razón para suponer un cataclismo histórico. La provincia romana Cartaginense tuvo distinta evolución en su parte oriental y en su sección meseteña. En otros lugares hemos estudiado el problema (*La cristianización de la Carpetania*, en *Symposium sobre la Carpetania en la Edad Antigua*, Toledo, noviembre de 1986; *El Bajo Imperio en la región de Carthago Spartaria*, en *Historia de Cartagena de Iberia*, vol. IV (en prensa); y fundamentalmente en *La historia del S.E. peninsular entre los siglos III-VIII d.C. (Fuentes literarias, problemas y sugerencias)*, en *Antigüedad y Cristianismo*, II, Murcia 1985, pp. 53-79). Creemos que aquí en la sección costera no hubo trauma en la evolución: El ataque vándalo fue desde el mar y no pasó de ser un golpe de mano para preparar el paso al África; la administración que sigue a la descomposición del gobierno de Roma se mantiene, al parecer, sin cambios importantes en manos de la aristocracia senatorial; el protectorado ostrogodo no cambia apenas las estructuras y la invasión bizantina viene a dar continuidad a la realidad existente frente a los cambios que el dominio godo está introduciendo en el interior del país; incluso después de la creación de la provincia de Aurariola y ya en el siglo VII la situación de la tierra parece ser espléndida a juzgar por el Ravenate (*Ravennatis anonyne Cosmographia et Guidonis Geographica*, ed. M. Pinder et G. Parthey, Aalen 1962 (reprint fotomecánico de la ed. de 1860, p. 202).

11. R. MÉNDEZ ORTIZ, *Memoria de Licenciatura* ya aludida (en prensa). Un avance puede verse en S. Ramallo Asensio y R. Méndez Ortiz, *Cerámicas tardías (ss. IV-VII) de Carthago Nova y su entorno*, en *Antigüedad y Cristianismo*, II (Murcia 1985), 231-280.

12. Es conocido el influjo que el hecho de la capitalidad tenía en la importancia urbana de las ciudades del mundo tardoantiguo. Cf. R. TEJA, *Organización económica y social de Capadocia en el siglo IV, según los padres capadocios* (Salamanca 1974), 196-201; y normalmente parecería que la importancia de una capitalidad de provincia habría de llevar aparejada una relevancia de urbanística adecuada incluso en el tamaño. De todas formas es un problema a perfilar, ya que también es conocido que las ciudades tardoantiguas reducen mucho sus dimensiones en relación con las altoimperiales.

bito que rodearían esas murallas, lo que apoyaría la idea de la fuerte reducción del ámbito urbano tardo romano; pero simultáneamente resulta extraño que las murallas estuviesen dominadas desde muy cerca por el cerro de la Concepción y el Molinete. El problema existe, pero lo que parece estar claro es la continuidad de la vida urbana en el suelo cartagenero a lo largo del Bajo Imperio.

Algo parecido está ocurriendo en Begastri, donde a pesar de que la existencia de la ciudad estaba documentada para el siglo VII, las ruinas más espectaculares hasta el momento, que no se ha hecho más que descubrir la acrópolis de la ciudad, son romanas, lo que permite sospechar que desde la creación del municipio probablemente en el siglo II, la ciudad tuvo una vida próspera durante todo el Bajo Imperio y la siguió teniendo en el siglo VII.<sup>13</sup>

Finalmente el problema de la cerámica del Puerto de Mazarrón y otros establecimientos costeros deja clara a pujante vida económica de la zona durante el siglo IV.<sup>14</sup>

Así los antiguos estudios sobre La Alberca<sup>15</sup> y los recientes sobre mosaicos romanos<sup>16</sup> van aclarando su contexto histórico y se va «viendo» la continuidad romana del SE.

## 4. LAS NUEVAS CONSTATAIONES DEL PERÍODO TARDOANTIGUO

## 4.1. Urbanismo

Ya se sabía que las ciudades que firman la capitulación de Teodomiro de Orihuela son o responden prác-

13. Las fuentes literarias sobre Begastri se reducían, en principio, a la lápida de la *res publica Begastrensium*, de época altoimperial, y a las firmas de sus obispos en los concilios de Toledo. Las excavaciones están permitiendo contemplar desde piezas de perfecto corte clásico, lienzos de muro de apariencia plenamente romana clásica, elementos de epigrafía de época altoimperial, etc., en una palabra una vida sin solución de continuidad y con riqueza sólo imaginable en una ciudad de corte clásico y de vida larga y próspera (cf. *Begastri. Imagen y problemas de su historia, Antigüedad y Cristianismo*, I, 2.ª ed., Murcia 1994).

14. La cerámica tardoantigua de Mazarrón y de la costa está en vía de estudio en la tesis doctoral de D. R. Méndez Ortiz, y según nos comunica verbalmente la panorámica que ofrece, en el actual estado de la investigación es de una abundancia y riqueza que superan con muchos las perspectivas recuperadas en la misma ciudad de Cartagena, por lo que puede ser clave para recrear una imagen histórica de la articulación del aparato administrativo del Bajo Imperio y tiempos sucesivos. En 1994 el Dr. M. Amante Sánchez defendió su tesis sobre *Mazarrón y su puerto* y en ella se estudian estos temas.

15. Th. HAUSCHILD, *Das Martyrium von La Alberca (prov. Murcia)*, «Madriider Mitteilungen», 12 (1971), 170-194; H. SCHLUNK, *El arte de época paleocristiana en el Se español. La sinagoga de Elche y el «Martyrium de La Alberca, CASE (Murcia 1947)*, 335-379. H. SCHLUNK, *La sinagoga di Elche e il «Martyrium» de La Alberca*, «Riv. Arch. Crist.», 28 (1952), 182-184.

16. Cf. *supra*, nota 8.

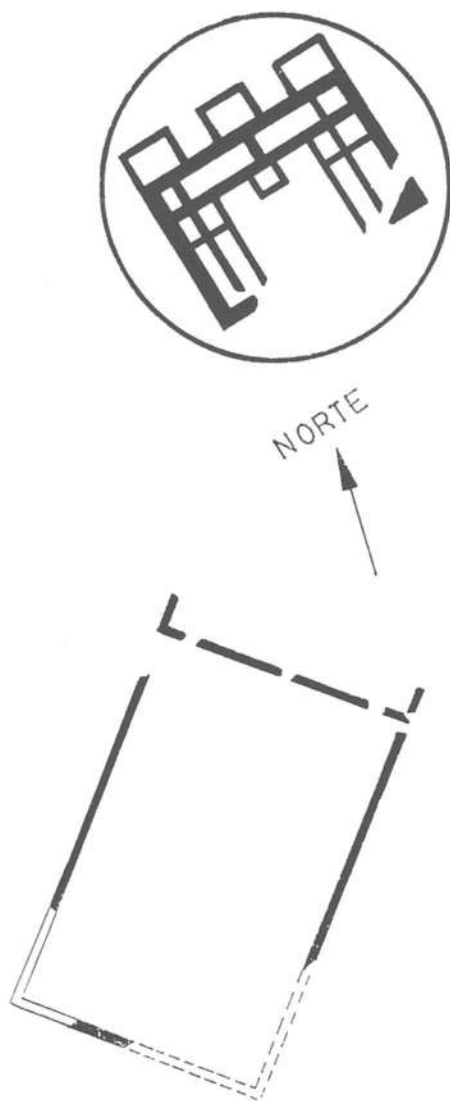


LÁMINA 2. Planta de los dos recintos fortificados del Portazgo, sin la menor duda relacionados y destinados al control directo del camino.

ticamente al poblamiento tradicional en el suelo del SE y que este poblamiento no ha cambiado mucho desde al menos la protohistoria hasta nuestros días. Las ciudades del pacto se han identificado con buenas razones con las poblaciones actuales o con yacimientos cercanos a las ciudades actuales.<sup>17</sup> Las novedades son de

17. J. GARCÍA ANTÓN, *Sobre los orígenes de Todmir, Antigüedad y Cristianismo*, II, Murcia 1985, 368-387, en la p. 371 dice: «Ellas son: Orihuela, Elche, Alicante, Mula y Lorca, estas cinco perfectamente localizadas, lo cual no quiere decir que en la época en que se hizo el pacto los lugares coincidieran exactamente con los que hoy

orden empírico: se han documentado arqueológicamente restos de entidad importante que comprueban la citada conciencia histórica. A saber:

#### 4.1.1. Cartagena

Hasta el momento se han publicado la noticia de la existencia de la muralla por M. Martínez Andreu<sup>18</sup> y la comunicación presentada a las jornadas de bizantinismo de Vitoria en abril de 1988 por E. Ruiz Valderas y compañeros de trabajo;<sup>19</sup> pero son suficientes para poder ir garantizando la existencia y algunas características de la ciudad, como ya hemos indicado.

#### 4.1.2. Begastri

Aparte de edificios integrados en sus defensas de la acrópolis cuya datación aparecerá en su día, hay murallas cuya caja de fundación está claramente documentada en el siglo VI.<sup>20</sup>

#### 4.1.3. Castillico de los Garres

Ya conocido como yacimiento arqueológico desde antaño,<sup>21</sup> la interpretación del mismo hay que revisarla por completo ya que D. A. Fernández de Avilés no podía conocer por entonces que la cerámica ibérica en esta región prolongaba su existencia o su tradición a lo largo de todos los siglos de la Antigüedad Tardía.<sup>22</sup> Los

ocupan. Antes bien, existe una cierta evidencia de la existencia de un emplazamiento anterior, situado a unos pocos kilómetros del actual —tal Elche con la Alcudia y Alicante con los Antígonos de Benalúa—. En cuanto a las otras dos ciudades que completan las siete, las conocidas por Ayuh y Balantala, hay distintas opiniones sobre el solar en que estuvieron».

18. M. MARTÍNEZ ANDREU, *La muralla bizantina de Carthago Nova, en Antigüedad y Cristianismo*, II (Murcia 1984), 129-151.

19. E. RUIZ VALDERAS, L. M. PÉREZ ADAN y M.<sup>a</sup> D. LAIZ REVERTE, *Perspectivas arqueológicas del mundo bizantino en Cartagena* (en prensa). La excavación del teatro en curso de realización está demostrando lo mismo.

20. Cf. *Begastri. Imagen y problemas de su historia*, en *Antigüedad y Cristianismo*, I (Murcia 1984), pp. 42, 53-55.

21. Cf. *supra*, nota 8.

22. El problema de la cerámica de apariencia ibérica nos tuvo muy turbados en las primeras campañas de la excavación de Begastri. Apareció por doquier y hubimos de suponer que los estratos estaban revueltos (cf. A. GONZÁLEZ BLANCO, P. LILLO CARPIO, S. RAMALLO ASENSIO y A. YELO TEMPLADO, *La ciudad hispano-visigoda de Begastri (Cabezo de Roenas, Cehegin-Murcia)*, en *XVI CAN (Murcia-Cartagena 1982)*, Zaragoza 1983, p. 1.017: «Todos los estratos son, pues, de material caído por la pendiente y evidentemente revueltos»). Cuando en la campaña siguiente abrimos una serie de cuadrículas en puntos diversos del yacimiento y en todos ellos llegamos hasta la roca madre y en todos ellos había cerámica de formas y apariencia «ibérica» no hubo más remedio que aceptar la evidencia: la cerámica de tradición ibérica había existido y se había usado allí durante todo el tiempo en que la ciudad estuvo viva, es decir durante todo el periodo tardoantiguo y hasta enlazar con la Edad Media. Es normal que en períodos anteriores hubiera extraviado las reflexiones de otros arqueólogos y hubiera impedido valoraciones más exactas de yacimientos excavados con menos profundidad y extensión.

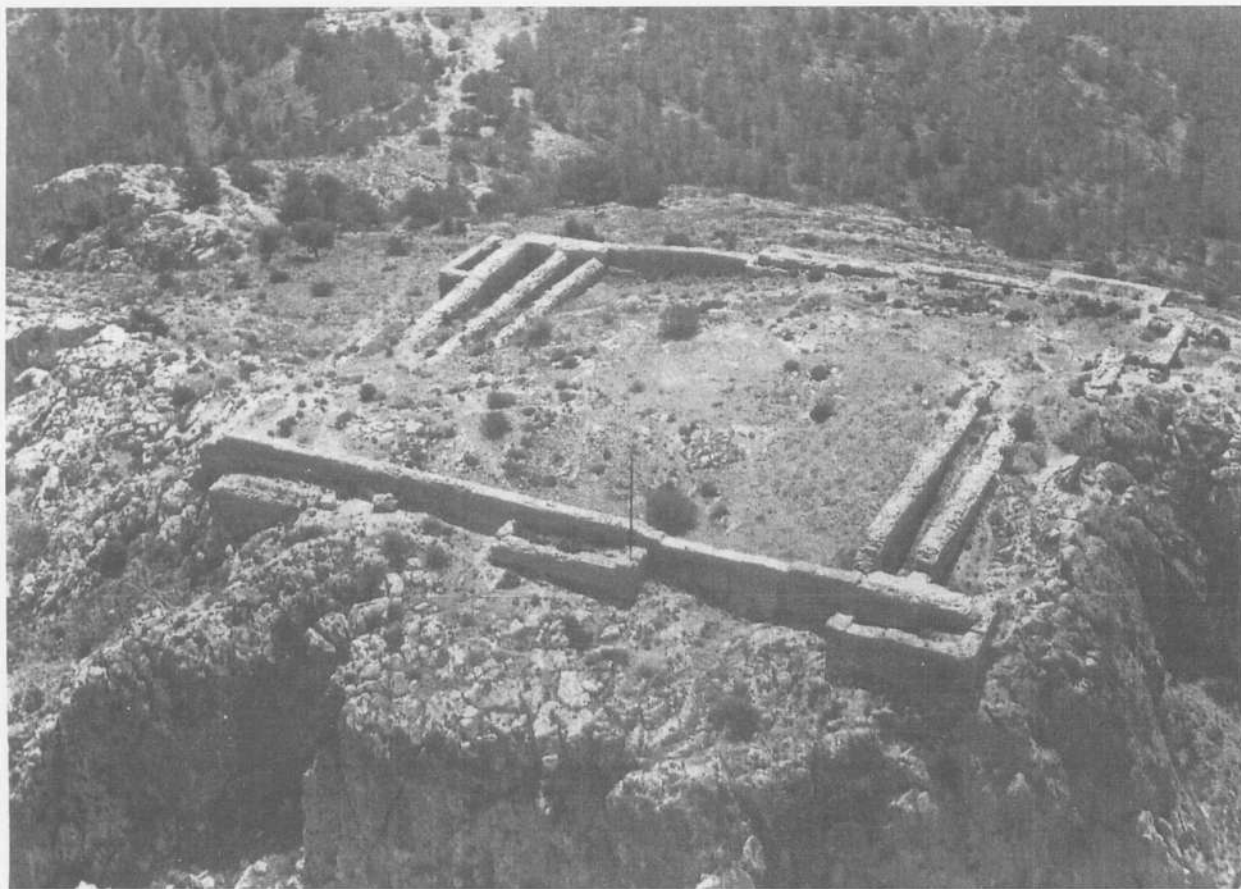


LÁMINA 3. Planta del castillo del Cabezo del Puerto, atalaya espléndida para vigilar eventuales movimientos de tropas en la huerta del Segura.

materiales que allí aparecen son todos de los siglos v-vi y el complejo que forma con la zona inferior en la que apareció la basílica bizantina de Algezares es algo a estudiar globalmente.<sup>23</sup>

#### 4.1.4. El Cerro de la Almagra

Prospectado hace años por D. G. Nieto Gallo,<sup>24</sup> ha sido revisado poco ha por G. Matilla Seiquer<sup>25</sup> com-

23. Hasta ahora no se ha estudiado el contexto de la basílica de Algezares. Hay un proyecto en marcha del Prof. S. Ramallo de hacerlo, pero su situación a menos de tres kilómetros del Castillo de los Garres y su evidente relación con la montaña de la Cresta del Gallo, probablemente en aquellos siglos más rica en agua que en la actualidad es un dato a tener muy en cuenta.

24. G. NIETO GALLO, *Dos importantes yacimientos en la provincia de Murcia*, BESAA XI (1944-45); ID., *Dos importantes yacimientos en la provincia de Murcia: El Cerro de la Almagra (Mula) y la Encarnación (Caravaca)*, CASE II (Albacete 1946), 300 (remite a la publicación precedente).

25. G. MATILLA SEIQUER e I. PELEGRÍN GARCÍA, cf. *supra* nota 8.

probando su «faz» tardoantigua y en espera de que el estudio pormenorizado del mismo nos permita conocer más a fondo sus riquezas históricas y arqueológicas.

#### 4.1.5. Los castillos

##### 4.1.5.1. Los tres del Puerto de la Cadena

Son tres y de considerable entidad. Aún sin estudiar a fondo. Con motivo de las obras de la autopista se ha hecho necesario excavar uno de ellos y los resultados de la excavación serán publicados pronto por I. Pozo y colaboradores y corresponsales en el trabajo.<sup>26</sup> De todas formas, nuestra personal impresión es que el único contexto que hasta ahora se nos presenta como razonable para explicar el origen de esos castillos es la ocupación bizantina; pero además la forma que tienen ???

26. Un extracto aparecerá en *Antigüedad y Cristianismo*, V (Murcia 1988). De él presentamos aquí el plano de la zona.

es tan regular que supone una arquitectura clásica como modelo impulsor; por lo que esperamos dedicar también nuestra atención en plazo breve a este objeto de investigación.<sup>27</sup>

#### 4.1.5.2. *El castillo de Xiquena*

Muy conocido en la historiografía;<sup>28</sup> pero sin ni siquiera prospectar en el ámbito de la arqueología. Sus torres presentan problemas típicos de los castillos de los siglos IX-X en otras regiones de España;<sup>29</sup> pero sus cisternas a simple vista parecen indicar un tipo de construcción tardorromana.<sup>30</sup> Y su ubicación está perfectamente situado en un punto, en paralelo con el de Tierieza,<sup>31</sup> que, hoy por hoy, para una fecha temprana del dominio árabe no se entendería y sí, en cambio, aclara el problema de la frontera del dominio bizantino en el SE en esa zona.

#### 4.1.6. Las villas fortificadas

##### 4.1.6.1. *Los Villaricos*

Forma parte, con el Cerro de la Almagra, de un conjunto que fue prospectado, como ya hemos visto, por G. Matilla Seiquer. Y fue objeto específico de una campaña de excavaciones dirigida por M. Lechuga Galindo y que aún está sin publicar. Sería seguramente una de esas villas suburbanas cuyo papel es bien conocido en el mundo tardoantiguo. Parece estar fortificada y es de desear que las excavaciones continúen cuanto antes.

##### 4.1.6.2. *Los Torrejones*

El yacimiento es de un interés extraordinario. Su historia, o por lo menos la historia de los trabajos previos, ha sido recogida por su actual excavador, D. Manuel Amante Sánchez en el estudio único que hasta ahora, que sepamos, ha publicado sobre el tema.<sup>32</sup> La pervi-

vencia del yacimiento en los siglos de la Antigüedad Tardía es clara como puede verse entre otros detalles por el capital aparecido en la campaña de 1987 y que publicará en fecha próxima A. Martínez Rodríguez.<sup>33</sup>

##### 4.1.6.3. *La villa de Torralba en el campo de Lorca*

Se sabía a nivel de información entre entendidos que allí había tumbas antiguas no muy bien definidas; pero pudimos visitarla personalmente y podemos asegurar que el panorama bien vale la pena una visita. El conjunto, aunque está compuesto de edificaciones del siglo XVIII hacia acá, ocupa un lugar estratégico, las construcciones están agrupadas tal y como sería de esperar en una villa tardorromana fortificada, hay en el centro del patio restos de lo que debió ser un podio o base de construcción romana, sobre el que se alza un edificio actualmente empleado como pajar, vimos restos de caminos romanos, cerámicas claras en superficie, una presa que aparentaba ser también antigua y tumbas en la parte SO de la casa, en un conjunto verdaderamente grandioso que bien merecía un estudio en profundidad.<sup>34</sup>

##### 4.1.6.4. *Otros puntos de interés no suficientemente prospectados*

Hay otros yacimientos con importancia en la Antigüedad Tardía, pero aún no estudiados o no en curso de publicación inmediata como son, dentro de la actual provincia de Murcia, la ciudad de Lorca, el yacimiento de Medina Siyasa<sup>35</sup> y el yacimiento llamado «El Salto de la Novia» situado en el término municipal de Ojós, en los confines con Ules, sobre el río Segura.

En resumen podríamos decir que el poblamiento del tardoantiguo en la región de Murcia es típica de estos siglos, con asentamientos y fortificaciones al modo como las conocemos en otros lugares; pero con el hecho de que estos poblamientos parecen haber tenido una fase de esplendor y de paz que permiten esperar el hallazgo de monumentos que aporten mucha luz al problema que estamos tratando. ¿Por qué aquí surge el poblamiento fortificado si aquí no hay invasiones a partir del siglo V? Sin duda porque el ambiente de

27. Estudio que tenemos comenzado en unión con J. García Antón.

28. J. TORRES FONTES, *Xiquena, castillo de la frontera* (Murcia 1960; reedición Acad. Alfonso X el Sabio 1979).

29. B. CABAÑERO ZUBIZA, *De las cuevas a los primeros castillos de piedra: algunos problemas del origen de la castellología altomedieval en el norte peninsular*, «Turiaso», VI (1986), 165-188; ID., *Los castillos catalanes de los siglos IX y X: problemas de estructuras y técnicas constructivas*, en XXXIX curso de cultura sull'arte ravennate e bizantina: *Archeologia e Arte nella Spagna tardoromana visigota e mozarabica* (Ravenna 1987), pp. 85-117.

30. Al menos en los puntos que se pueden ver, ya que están completamente colmadas de tierra, parecen estar construidas con la típica estructura cementicia romana y tardorromana de pasta cementicia con ladrillo molido amasado en ella.

31. Ambos castillos defenderían la salida probable de la vía romana que iría desde Carthago Nova a Accis. Cf. P. SILLIÈRES, *La Vía Augusta de Carthago Nova a Accis, en Vías romanas del sureste, Actas del symposium celebrado en Murcia, del 23 al 24 de Octubre de 1986* (Murcia 1988), pp. 17-22. De todas formas, no deja de ser enigmática la existencia de estos dos castillos situados enfrente uno del otro y a muy poca distancia.

32. M. AMANTE SÁNCHEZ y M. LECHUGA GALINDO, *Un conjunto de*

*bronces del siglo III d.C. procedente del yacimiento romano de Los Torrejones (Yecla, Murcia)*, I Jornadas de Historia de Yecla. Homenaje a D. Cayetano de Mergelina (Murcia 1986), 49-61.

33. A. MARTÍNEZ RODRÍGUEZ, *Capiteles tardíos del sur del Conventus Carthaginiensis (ss. IV-VII d.C.)*, en *Antigüedad y Cristianismo*, V (1988), pp. 185-211.

34. Tal estudio en el vol V de *Antigüedad y Cristianismo* por obra de los Sres. G. Matilla Seiquer y A. Martínez Rodríguez (Murcia 1988), pp. 503-541.

35. Hasta ahora sólo conocido en la investigación por el intento literario del Dr. Yelo Templado de identificarlo con la ciudad episcopal de Ello (Anales de la Universidad de Murcia XXXVII, 1-2 (curso 1978-79, ed. 1980, pp. 13-14); y los materiales de época árabe del mismo yacimiento publicado por J. NAVARRO PALAZÓN en el vol. Catálogo de *La cerámica islámica en Murcia* (Murcia 1986), pp. 1-22.

la época fue el mismo en todas partes y las invasiones del siglo III aquí sí que debieron ser importantes y probablemente marcaron los siglos subsiguientes.<sup>36</sup>

#### 4.2. Arte y arquitectura

##### 4.2.1. La basílica de Algezares

No vamos a decir nada de ella, ya que es de sobra conocida<sup>37</sup> y los nuevos proyectos de estudio están todavía en ese estadio de proyectos.

##### 4.2.2. El casón de Jumilla

Conocido y publicado por D. Cayetano de Mergelina, está a falta de una revisión en función de los nuevos conocimientos que desde aquella fecha se han ido adquiriendo.<sup>38</sup> Existe el propósito de hacer esta revisión por D. M. Lechuga Galindo y D. S. Ramallo Asensio y esperamos que sea realidad muy pronto.

##### 4.2.3. Capiteles

No pudiendo todavía identificar edificios entre las ruinas de los siglos que consideramos, llamemos la atención sobre algunos restos importantes de tales edificios, como son los capiteles. Andrés Martínez Rodríguez realizó su tesis de licenciatura sobre los capiteles en la región de Murcia y ha preparado un estudio sobre los capiteles de época tardorromana en el que se recogen once piezas.<sup>39</sup> No vamos a repetir aquí sus conclusiones; pero está claro que tales elementos pertenecen a edificios monumentales cuya entidad algún día probablemente será identificable.

##### 4.2.4. Sarcófagos

Además del que ya era conocido de Yecla<sup>40</sup> en los últimos años han aparecido varios fragmentos diver-

sos en Elda,<sup>41</sup> Yecla<sup>42</sup> y Begastj,<sup>43</sup> y todo este material lo tiene estudiado M. Sotomayor Muro.<sup>44</sup> Los hay del siglo cuarto y los hay más tardíos, contruidos sobre material epigráfico reemplazado<sup>45</sup> y de estos alguno presenta apariencia a primera vista de aspecto bizantino o si mantenemos el lenguaje de Schlunk quizá ravenate.<sup>46</sup>

##### 4.2.5. El altar de Acrusmino

La pieza es ya conocida,<sup>47</sup> pero aún no ha sido sometida a un análisis arqueológico y vale la pena que al menos planteemos aquí algunas de sus posibles perspectivas.

El tema de los altares cristianos antiguos en Hispania cuenta con algunos estudios<sup>48</sup> y es sabido que los hubo rectangulares,<sup>49</sup> pero no conocemos ningún ejemplar hispano con inscripción tal como sabemos que estuvo la de esta mesa de altar y que reproducimos en lámina adjunta. En cambio sí que existen especímenes en el oriente griego, como es el caso de la pieza que publicó la Guarducci entre las procedentes de Creta y que también parece haber sido interpretada como mesa

41. Fue dado a conocer por la prensa local en 1986. En su iconografía figura el tema de Jonás.

42. Fue tratado muy someramente por nosotros en *Yecla en los siglos de la Antigüedad Tardía. Aproximación a la metodología para el estudio de la época*, en *I Jornadas de Historia de Yecla* (Murcia 1986), pp. 63-73 más seis láminas.

43. Aparecieron varios fragmentos en la campaña de 1986. Y de nuevo otro fragmento en las obras de restauración del yacimiento en 1987.

44. Véase volumen V de *Antigüedad y Cristianismo*, pp. 165-184.

45. Uno de los fragmentos de sarcófago, el que tiene una inscripción de EPS, seguramente de un *episcopus*, está tallado sobre una lápida epigráfica de lectura muy difícil, ya que sólo quedan las huellas de la primera columna de letras de la lápida.

46. Al menos así parece indicarlo el tipo y forma de iconografía muy difuminada y de perfecto pulido de la piedra.

47. Recogimos la historia de la aparición de esta lápida en el trabajo firmado en unión con P. Lilio Carpio, S. Ramallo Asensio y A. Yelo Templado citado más arriba en la nota 22. Allí mismo se hace alusión a una segunda piedra cuadrada descubierta también en 1657.

48. H. SCHLUNK y Th. HAUSCHILD, *Die Denkmäler* (cf. *supra* n. 6) al comentar la lámina 33 recogen la bibliografía existente hasta el momento. Contemporáneo es el libro de J. A. INIGUEZ, *El altar cristiano. De los orígenes a Carlomagno (s. II - año 800)* (Pamplona 1978), pero para nuestro tema no aporta gran cosa, ya que su planteamiento es más bien literario. Es pena que las ediciones de inscripciones cristianas, como p. e. la de Vives, no cuenten con reproducción de los soportes de las inscripciones, ya que a veces con la mera descripción no basta para hacerse una idea exacta de la pieza y aunque en sus núms. 301-332 hay inscripciones de temática similar, además de la pieza que comentamos, creemos que la forma de estar colocada la inscripción es única en esta mesa de altar entre todas las halladas en España. Y respecto a las fórmulas, las más semejantes a la nuestra se hallan en la zona levantina y sur de la Península, detalle que no deja de tener importancia.

49. L. CABALLERO ZOREDA, *Hacia una propuesta tipológica de los elementos de la arquitectura de culto cristiano de época visigoda (Nuevas iglesias de El Gatillo y El Trampal)*, en «Arqueología Medieval Española, II Congreso, Madrid 19-24 enero de 1987» (Madrid 1987), pp. 62-98, sobre todo pp. 94-95 con cuadro de p. 92.

36. La bibliografía sobre las invasiones y el último trabajo que trata del probable efecto de las mismas en el SE es el trabajo citado más arriba en nota 32, donde se recoge la bibliografía existente. Podríamos añadir que es muy posible que también el final del esplendor del templo romano de la Cueva Negra (Fortuna, Murcia), al menos en lo que hasta hoy sabemos, haya que ponerlo también en conexión con las circunstancias difíciles del siglo III d.C. (cf. *La cueva Negra de Fortuna y sus inscripciones, Antigüedad y Cristianismo*, IV, Murcia 1987).

37. C. DE MERGELINA, *La basílica bizantina de Algezares*, AEA 40 (1940), 5-32; H. SCHLUNK, *Relaciones*, pp. 184-186; P. DE PALOL, *Los monumentos de Hispania en la arqueología paleocristiana*, en *Actas del VIII Congreso Internacional de Arqueología Cristiana (Barcelona 1969)* (1972), pp. 167-185; V. DE MERGELINA y M. C. SÁNCHEZ-ROJAS FENOL, *Los monumentos paleocristianos de Murcia*, en XVI CAN (Murcia-Cartagena 1982), *Programas y Ponencias*, Murcia 1982.

38. C. DE MERGELINA, *Tres sepulturas levantineas*, BSAA (Valladolid) IX (1943), p. 31; G. BIETO GALLO, *Panorama arqueológico del Altiplano Jumilla-Yecla*, en *I Jornadas de Historia de Yecla* (Murcia 1986), pp. 19-41.

39. Cf. artículo citado *supra* nota 33.

40. M. SOTOMAYOR MURO, *Sarcófagos romano-cristianos de España* (Granada, Facultad de Teología, 1975), pp. 179-180, con bibliografía.



de altar.<sup>50</sup> El problema es complejo y faltan datos suficientes como para poderlo dar por resuelto, pero hay indicios para pensar razonablemente que el altar de Acrusmino presenta una característica también constatada en el oriente y que por ello puede servir para estudiar las relaciones de teología y piedad entre oriente y occidente del Mediterráneo.

#### 4.3. Eremitorios

Hasta el presente y en esta región sólo hemos podido constatar la existencia del de la cueva de La Camareta, que actualmente está en vías de estudio. Su entidad es algo bien probado y comprobado.<sup>51</sup> Su importancia real es algo que no podrá apreciarse hasta que no se publique el conjunto de sus riquezas paleográficas, cosa que esperamos hacer en breve.<sup>52</sup> Inscripciones ya desde el siglo V muestran el auge que tiene el monacato también en esta zona. Aunque sea difícil todavía adelantar juicios de valor no podemos olvidar la enorme importancia que tiene en todo el oriente, incluida la propia ciudad de Constantinopla, el fenómeno monacal, ni las relaciones eclesiales que existen entre Hispania y el Imperio de Oriente a lo largo del siglo V y del VI.<sup>53</sup> ¿Cuáles fueron las formas que adoptaron



† K Y P I E B O H †  
 † N O T Y A T E M †  
 ΘΙ ΤΟΙΣ ΔΟΥΛΟΙΣ ΣΟΥ ΛΕΟΝΤΙΩ ΚΑΙ ΑΝΔΡΕΑ ΚΑΙ ΠΑΣΙ ΤΟΙΣ  
 \* Κύριε βοήθη τοῖς δούλοις σου Λεοντίω  
 καὶ Ἀνδρέα καὶ πᾶσι τοῖς μετ' αὐτῶν \*

LÁMINA 4. Lápida del obispo Acrusmino y paralelo procedente de Creta (Guarducci, p. 403, título 469).

aquí los monasterios construidos? De que existieron parece que no puede haber duda razonable y de que aparecerán podemos estar bien seguros.

#### 5. UNA CONCLUSIÓN

La enorme riqueza de restos arqueológicos que se está produciendo en estos últimos años de una época que abarca el período tardoantiguo, las décadas de ocupación bizantina y toda la época visigótica hacen que por el momento debamos abstenernos de hablar de la ausencia de restos bizantinos o de época bizantiniana en los siglos V-VII en el SE hispano. Aún carecemos de perspectiva para juzgar los nuevos hallazgos y de estudios que nos den la entidad de los mismos. Es muy probable que dentro de muy poco tiempo haya que empezar a hablar de objetos «bizantinos» en la zona ocupada por los imperiales en la segunda mitad del siglo VI en el sur y levante de España.

50. *Inscriptiones creticae opera et consilio Friderici Halbherr collectae. IV Tituli Gortynii curavit Margarita Guarducci*, Roma 1950. En la p. 403 aparece el título 469, que es una piedra que se hallaba junto al muro del ábside de la iglesia de San Tito y que se ha perdido. El título está compuesto por tres lados, de forma que los dos laterales estuvieran dispuestos de forma que las letras se pudieran leer en forma vertical mientras que el lado largo se leería en forma horizontal. La inscripción reza: «¡Señor! Auxilia a tus siervos Leoncio y Andrés y a cuantos están con ellos». La piedra se interpreta o como una mesa por la forma como están colocadas las letras, o bien como una piedra de sepulcro por el contenido de la inscripción. En cualquier caso se trata de una piedra escrita antes de la invasión árabe, o por lo menos de fecha anterior al siglo X.

51. A. GONZÁLEZ BLANCO *et alii*, *La cueva de la Camareta, refugio ibérico, eremitorio cristiano y rincón misterioso para árabes y foráneos hasta el día de hoy. Sus graffitti*, en *XVI CAN (Murcia-Cartagena 1981)* (Zaragoza 1983), 1.023 ss.; A. GONZÁLEZ BLANCO, P. LILLO CARPIO y A. SELVA INIESTA, *La cueva de La Camareta (Agramón, Albacete), eremitorio cristiano*, en *Congreso de Historia de Albacete, 8-11 de Diciembre de 1983* (Albacete 1984), 331-340; I. VELÁZQUEZ SORIANO, *Reflexiones sobre la paleografía de las inscripciones cristianas de La Camareta*, en *I Jornadas de Historia de Hellín (15-18 de octubre de 1987)* (en prensa).

52. Estamos realizando los calcos y estudio de toda la epigrafía de la cueva. Esperamos tener el trabajo finalizado en 1995.

53. C. TORRES, *Las peregrinaciones de Galicia a Tierra Santa en el siglo V*, «Cuad. Est. Gall.», X (1955); ID., *Peregrinos de Oriente a Galicia en el siglo V*, CEG XII (1957); ID., *Peregrinaciones de Galicia a Tierra Santa en el siglo V. Hidacio*, «Compostellanum», I, 2 (1955) (=CEG X, 1955); los trabajos sobre la peregrina Egeria; los que hay sobre la patria y origen de Martín de Dumio; P. GOUBERT, *Byzance et l'Espagne wisigotique (554-711)*, «Revue des Etudes Byzantines», II (1944), 5-78; H. SCHLUNK, *Relaciones entre la Península Ibérica*, cf. *supra* nota 3; K. F. STROHEKER, *Das spanische Westgotenreich und Byzanz*, en *Germanentum und Spätantike* (Zürich 1965), 207-245; E. A. THOMPSON, *Los godos en España*. Apéndice: «La provincia bizantina», Madrid<sup>3</sup> 1985, 365-383; y recientemente la tesis

de J. VILELLA MASANA, *Relaciones exteriores de la Península Ibérica durante la Baja romanidad (300-711): Prosopografía* (Barcelona 1987).

## 6. UN PLANTEAMIENTO MÁS COHERENTE DEL TEMA

Hemos aplaudido a comienzos de estas reflexiones el trabajo del Prof. H. Schlunk y consideramos que es una forma posible de afrontar el tema, con las debidas matizaciones.

Creemos, sin embargo, que un tal planteamiento no da cuenta de los hechos históricos de manera satisfactoria. Una restricción del concepto de «arte bizantino» al tipo de producciones que salen de las manos de los artistas de época justiniana y de la herencia de este reducido grupo de artistas de élite, no basta para explicar la vida del siglo VI y siguientes ni siquiera en la misma ciudad de Constantinopla y menos aún en el resto del Imperio. Muy recientemente está apareciendo toda una escuela de mosaístas en Siria, de una calidad verdaderamente espléndida.<sup>54</sup> ¿No se va a poder calificar de «bizantina»? Los mosaicos de la mezquita de Damasco, ¿necesariamente están compuestos por artistas llegados de la capital del Imperio? Todas las numerosísimas construcciones de complejos como Kalaat Seman, ¿hay que atribuirles al arte sirio? ¿El mundo monacal egipcio es arte copto? Y en tal caso, ¿es más lo que le diferencia de las producciones similares bizantinas o es más lo que le asimila a ellas? Y el argumento podría ir forzándose al aplicarlo al arte de alta Edad Media ubicado en suelo italiano y en su tanto galo o hispano o norteafricano.

Probablemente no es casualidad que A. Grabar, al plantearse el explicar el arte de los siglos V y VI afirma: «Un mismo arte se extendía a través de la cristianidad entera, desde Mesopotamia hasta las Islas Británicas, y por otra parte, sobre estas inmensas extensiones, se produjeron realizaciones que tenían un acento diferente, con variaciones más o menos afirmadas, según el lugar y la época... Se está en mejor situación para juzgar a Constantinopla y el papel que desempeñó en el siglo VI, debido a que los monumentos existentes permiten observar simultáneamente los modelos de la capital y las réplicas producidas en la región circundante. Pero el de Constantinopla es un caso especial, ya que es el de la capital política de un vasto Estado. A este hecho se debe que influencias salidas de Constantinopla se hayan manifestado de dos maneras diferentes y en dos áreas distintas: por vía normal sobre la región vecina, y por acción extraordinaria de los poderes centralistas del Imperio, aunque esporádicamente, en cualquier parte del Imperio».<sup>55</sup>

Planteadas así las cosas, la imagen histórica conseguida es mucho más aceptable. El arte hispano está inserto en esa tradición romana, lo mismo que el resto

del arte de todo el Imperio. Esa tradición se vio afectada por iniciativas de personajes poderosos que en un determinado momento decidieron hacer construir un monumento concreto en un lugar del Imperio. Evidentemente que esas decisiones pueden no depender de la presencia o ausencia de tropas imperiales en una zona de la Península; pero hay que admitir que cuando aquí hay ocupación bizantina se dan las condiciones óptimas para que en esta parte del solar hispano surjan monumentos bizantinos. Y de hecho parece ser que, en efecto, surgieron. Está claro que, dada la peculiar forma de influencia de la Capital en todo el Imperio, no hay que pensar en un fenómeno de difusionismo del arte de la capital,<sup>56</sup> pero también es verdad que la Capital está mucho más cercana a aquellas zonas que lindan con el imperio que con reinos o tierras alejados de tales fronteras. La demanda de monumentos u objetos de arte viene provocada por la conciencia de la existencia de tales posibilidades y en tal sentido las fronteras del Imperio Bizantino debieron ser relevantes como elemento referencial, sobre todo cuando existe un contencioso bélico que dura todo el tiempo de su presencia, como es el caso de Hispania, y hay fundamentos para pensar que la presencia sentida por la guerra está contemplada como algo seminuminoso<sup>57</sup> y de indiscutible autoridad,<sup>58</sup> además de como algo querido por Dios.<sup>59</sup> Así las cosas, la influencia de la capital del Im-

56. Creemos que es fundamental el asentar bien esta idea. El arte de la capital es un arte de prestigio y en tal sentido podría haber ejercido una cierta influencia en el entorno en el que se diera, y así sucedió, sin duda, en el entorno de Constantinopla y de los centros de poder en los que se dio alguna obra de arte; pero por lo mismo, el prestigio se propaga sobre todo entre líderes que lo pueden captar, sobre todo en tiempos duros y de cultura poco extendida sociológicamente. Y en este sentido la difusión también debió darse a larga distancia por obra de personas que encargaron las obras o contrataron a los artistas o los proyectos. Por tanto, aun admitiendo una cierta dosis de difusionismo simple, hay que pensar que en una sociedad altamente burocratizada y con grandes medios de propaganda, el influjo va más bien de núcleo de poder a núcleo de poder y por ello la influencia hay que esperarla en los puntos menos previsibles, además de en los más imaginables.

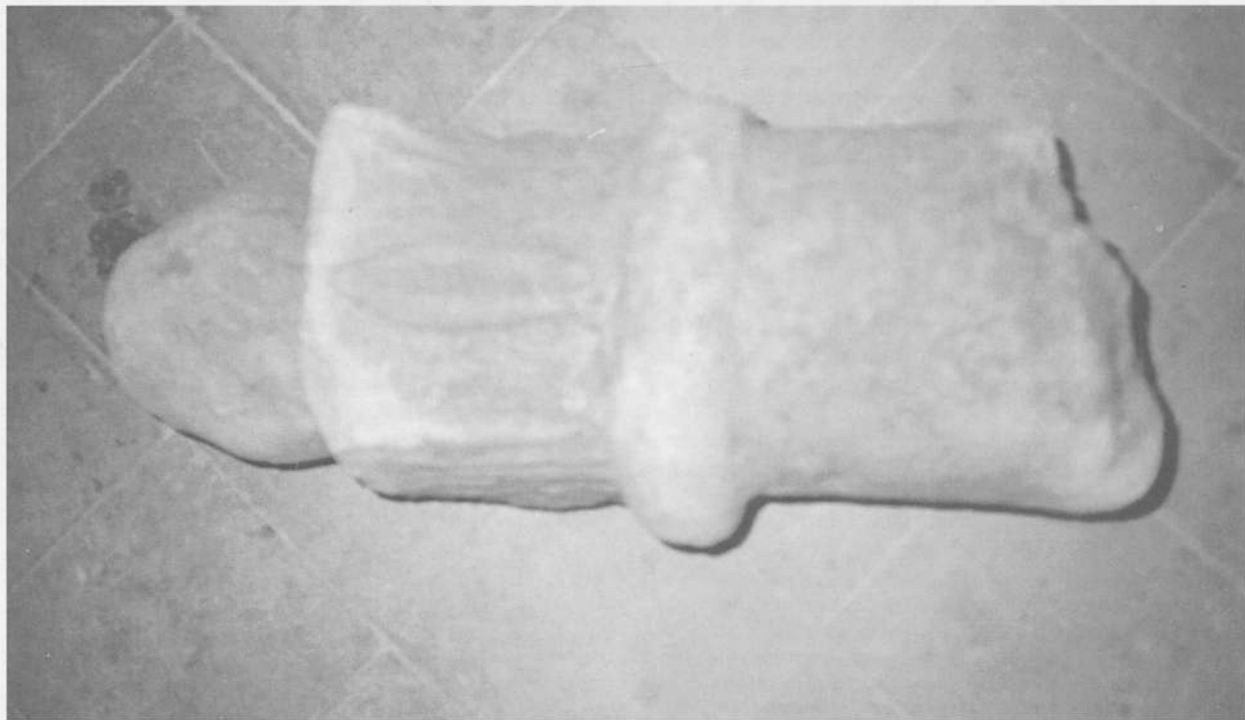
57. J. N. HILLGARTH lo advirtió con mucha razón, *Coins and Chronicles: Propaganda in sixth-century Spain and the Byzantine Background*, «Historia», X (1966), 483-508, en la p. 484, dice: «En el siglo sexto eran los reinos bárbaros los que parecían efímeros y de naturaleza diferente del reino imperial situado por encima del tiempo y del espacio. En la primera mitad del siglo VI se había asistido al colapso de los reinos vándalo y ostrogodo ante las tropas bizantinas... La marina imperial continuaba dominando todo el Mediterráneo y era a Constantinopla adonde todos los hombres cultivados de Italia, África y España se volvían como el más importante poder cristiano del mundo y natural defensor de la fe "frente a los enemigos bárbaros"».

58. Recordemos el caso de Recaredo preguntando al papa Gregorio por las cláusulas del tratado firmado por Atanagildo con Justiniano y la respuesta evasiva del pontífice.

59. La evolución de la teología política para estas fechas era lo suficientemente avanzada como para entender el poder imperial como algo querido por Dios e inmutable e indiscutible. Recuérdense las monedas, el reconocimiento que del hecho hacen los mismos reyes bárbaros, la concepción de los emperadores como apóstoles de fuera y los mismos rituales de coronación, etc.

54. M. PICCIRILLO, *La scuola di Madaba*, I mosaici di Giordania (Roma 1986).

55. A. GRABAR, *La Edad de Oro de Justiniano* (Madrid 1966), Introducción, pp. 1-2.



LAMINA 5. Columnita con capitel, aparecida en la muralla S del yacimiento de Begastri, en octubre de 1987. Detalles.

perio en todo el mundo cristiano es buscada por los líderes, pero evidentemente que es tanto más buscada cuanto más cerca está el Imperio. Así señala Schlunk que en el siglo VII las vías de penetración de lo bizantino fueron a través del sur de Italia y Sicilia. No podía ser de otra manera: eran los puntos más cercanos de lo bizantino a Hispania.

#### 7. CONCLUSIÓN FINAL

Entre lo romano o la romanidad y lo bizantino no se puede establecer oposición. Más bien serían a modo de dos analogados dentro de una misma cosmovisión artística.

Los nuevos hallazgos arqueológicos parecen estar apuntando al hecho de que el SE hispano, al igual que

el sur, no sólo fueron las zonas más romanizadas<sup>60</sup> de la península, sino también las más afectadas por la influencia bizantina incluso a nivel artístico, si bien todavía es temprano para establecer a este respecto conclusiones definitivas.

Y de todas formas la presencia del influjo de Constantinopla en Hispania no hay que medirla por el difusionismo de su presencia en el SE, hecho que sin duda tuvo que influir, sino por las decisiones de los potentados de la tierra que influidos por ese hecho o por otros motivos de admiración o de particular atracción decidieron importar artistas, objetos o planos y crear aquí arte según modos de pensar o concepciones «más perfectos», pero no esencialmente distintos de lo convencional en la tierra.<sup>61</sup>

ANTONINO GONZÁLEZ BLANCO

60. Como botón de muestra podemos remitir al último de los descubrimientos de importancia trascendental: *La Cueva Negra de Fortuna y sus inscripciones*, en *Antigüedad y Cristianismo*, IV (Murcia 1987).

61. El trabajo presente fue compuesto en 1986. Desde entonces ha llovido mucho. Los hallazgos arqueológicos posteriores han confirmado repetidamente los puntos de vista aquí expuestos y como botón de muestra remitimos a las tegulas con monogramas de tipo zavinate halladas en 1994 en La Puebla de D. Fadrique y publicadas en *Antigüedad y Cristianismo*, XII (1995).

# METROLOGIA, COMPOSICIÓ MODULAR I PROPORCIONS DE LES BASÍLIQUES CRISTIANES DE LLEVANT PENINSULAR I DE LES BALEARS

## 1. INTRODUCCIÓ

Fins al moment present, la pràctica totalitat de les basíliques paleocristianes de tradició romana, les coneixem a partir d'excavacions antigues<sup>1</sup> que han proporcionat una documentació arqueològica que en molts casos avui resta insuficient per permetre una correcta interpretació de l'edifici. Tan sols un petit grup d'aquests edificis han estat reexcavats als darrers anys, cosa que ha permès millorar la documentació en proporcionar una nova planimetria prou acurada.<sup>2</sup> Després de la realització d'aquestes reexcavacions, esgotades les possibilitats d'obtenir noves dades respecte a aquests edificis, resta per fer, encara, l'estudi de modulació que pot aportar una major informació per al coneixement històric d'aquests edificis.

Coneixem perfectament, a partir de Vitruvi, que els edificis, especialment els *aedes sacrae*, es fonamenten en un sistema proporcional:

«Aedium compositio constat ex symmetria, cuius rationem diligentissime architecti tenere debent. Ea autem paritur a proportione, quae graece analogia dicitur. Proportio est ratae partis membrorum in omni opere totoque commodulatio, ex qua ratio efficitur

symmetriarum. Namque non potest aedis ulla sine symmetria atque proportione rationem habere compositionis, nisi uti [ad] hominis bene figurati membrorum habuerit exactam rationem» (Vitruvi, III, 1, 1) (Gros, 1990, pp. 5-6).

Aquest text, referit a edificis pagans, creiem que hauria d'ésser aplicable als edificis cristians, i més si observem, per exemple, el que ens diu Gregori de Nissa en una de les seves epístoles:

«Fiat autem ex computatione perfectioni tuae notum, quantum dimensionem universum opus computabitur. (...) Altitudinem autem in his etiam proportio latitudinis efficiet.» (Gregori de Nissa, *Epistola XXV*) (Migne Ed., 1863, cols. 1.093-1.100).

Amb aquestes premisses, pensem que els edificis cristians responen a un sistema de proporcions, lligat a una determinada concepció filosòfica, que defineix arquitectònicament l'edifici i que possiblement interactuaria amb la seva utilització litúrgica.

No és la nostra intenció abordar aquest estudi de modulació treballant exclusivament sobre la planimetria de les basíliques hispàniques, sinó que pensem que és imprescindible partir d'un estudi previ que relacioni els nostres edificis amb una mostra més àmplia, que posi en relleu les característiques mètriques fonamentals i que, tot això, es faci sobre un treball estadístic a partir d'un conjunt de mesures preses sistemàticament a tots els edificis, conformant així un primer banc de dades.<sup>3</sup> Aquest mètode, no tan sols ha d'ésser útil per a estu-

1. P. DE PALOL, *Arqueología cristiana de la España Romana* (Madrid-Valladolid 1967); S. SCHLUNK, T. HAUSCHILD, *Hispania Antiqua. Die Denkmäler der frühchristlichen und westgotischen Zeit* (Mayence 1978).

2. P. DE PALOL, *La basílica des cap des Port de Fornells, Menorca, a II Reunió d'Arqueologia Paleocristiana Hispànica*, Montserrat 1978 (Barcelona 1982), pp. 354-404; Id., *La arqueología cristiana en la Hispania Romana y Visigoda. Descubrimientos recientes y nuevos puntos de vista*, dins *Actes du XI<sup>e</sup> Congrès International d'Archéologie Chrétienne*, Lyon, Vienne, Grenoble, Genève et Aosta (21-28 setembre 1986), Studi di Antichità Cristiana, Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana, XLI, volume II (Città del Vaticano-Roma 1989), pp. 1.975-2.027.

3. L'únic treball del qual tenim coneixement en què s'ha abordat el problema de la modulació amb una base de treball estadístic és l'estudi sobre temples dòrics de J. A. SHIMMIN, *Doric Temple Proportions: a statistical solution to a problem in Classical Archaeology* (1986).

diar els edificis que constitueixen ara l'objecte del nostre treball, sinó que ha d'ésser aplicable de manera sistemàtica als diferents conjunts basilicals coneguts.

## 2. METODOLOGIA

Per a la modulació d'aquests edificis hem establert un mètode de treball previ de fonaments estadístics, que basi de la manera més segura possible l'anàlisi metro-lògica i de modulació. Això revertirà en una major fiabilitat a l'hora d'establir l'homogeneïtat o inhomogeneïtat del grup arquitectònic que estudiem i la seva dependència o independència respecte dels conjunts basilicals d'altres àrees geogràfiques.

L'aplicació estadística té com a funció bàsica establir dins els conjunts arquitectònics quines són les relacions existents entre les diverses mesures preses als edificis i a partir, bàsicament, d'un tractament multivariant de taxonomia numèrica agrupar aquelles basiliques que, en el conjunt de mesures retingudes després de l'anàlisi anterior, responguin a un mateix sistema de proporcions.

Les mesures que hem escollit prèviament estan en funció de les característiques pròpies dels edificis sobre els quals pretenem treballar. Aquests edificis, a més d'incloure els que són l'objecte del nostre treball, són una mostra que intenta conjuminar la necessària aleatorietat de tot mostratge estadístic amb la realitat bibliogràfica. Tan sols, seguint els estudis sobre les basiliques hispàniques, hem establert una delimitació especial a la bestreta, centrant les àrees objecte del mostratge al nord d'Àfrica i la zona del Llevant mediterrani.<sup>4</sup>

En el cas concret de les basiliques hispàniques del programa «Els edificis de culte paleocristians de Catalunya i les Illes Balears»,<sup>5</sup> les mesures són preses a partir de les noves planimetries, a escala 1:20, llevat del conjunt de Fornells (es Cap des Port, Menorca) que està a escala 1:25.

Les variables comunes a tots els edificis que han estat considerades són les següents:

4. Per a les basiliques africanes, s'han utilitzat els llibres de N. DUVAL, *Les églises africaines à deux absides. Les basiliques de Sbeitla à deux sanctuaires opposés* (Paris 1971) i ID., *Les églises africaines à deux absides. Recherches archéologiques sur la liturgie chrétienne en Afrique du Nord* (Paris 1973). Per a les basiliques del Llevant; S. TCHALENKO, *Eglises de village de la Syrie du Nord* (Paris 1970); A. E. MADER, *Altchristliche Basiliken und Lokaltraditionen in Süd-judäa* (Paderborn 1979); A. OVADIAH, *Corpus of the Byzantine churches in the Holy Land* (Bonn 1978). Per a les basiliques hispàniques d'El Germeo, Casa Herrera i Gerena, T. ULBERT, *Frühchristliche Basiliken mit Doppelapsiden auf der Iberischen Halbinsel* (Berlin 1978); F. FERNÁNDEZ GÓMEZ - J. ALONSO DE LA SIERRA FERNÁNDEZ - M. G. LASSO DE LA VEGA, *Las basilicas y necrópolis paleocristianas de Gerena (Sevilla)*, «Noticiario Arqueológico Hispánico», 29 (1987).

5. Programa dirigit pel professor P. de Palol i Salellas des del departament de Prehistòria, Història antiga i Arqueologia de la Universitat de Barcelona.

AMEX — AMplada EXterior (total).  
AMIN — AMplada INterior (total).  
LTEX — Longitud Total EXterna.  
LTIN — Longitud Total INterna.  
LBEX — Longitud Basílica EXterna.  
LBIN — Longitud Basílica INterna.  
LNEX — Longitud Nau EXterna.  
LNIN — Longitud Nau INterna.  
LAEX — Longitud Absis EXterna.  
ANEI — Amplada Nau lateral Esquerra Interna.\*  
ANCI — Amplada Nau Central Interna.\*  
ANDI — Amplada Nau lateral Dreta Interna.\*

(\* fins a mitja columna)

Ultra l'aplicació de mètodes d'anàlisi univariants,<sup>6</sup> tendents a descriure el comportament de les variables considerades en una primera aproximació, la primera part del treball estadístic s'ha centrat en els mètodes bivariants de gràfics de doble entrada, càlcul de regressió i càlcul del coeficient de correlació lineal de Pearson. En algun sentit, els càlculs de regressió i de correlació són aspectes complementaris d'una mateixa relació entre variables, és a dir, aborden aspectes diferents d'una dependència lineal entre variables. En el cas concret de la correlació, es tracta d'ajustar una funció lineal que minimitzi els quadrats de les desviacions dels valors observats de la variable dependent per a tots els individus, respecte dels valors esperats donats per la funció de la recta de regressió per un determinat valor en la variable independent. Aquesta funció, que és una funció afí del tipus

$$y = a + bx$$

presenta els dos paràmetres  $a$ , que correspon al valor d' $y$  quan  $x$  val 0, i  $b$ , que correspon al pendent de la recta. L'interès que aquest tipus de funció té per a la modulació en el fet que el pendent de la recta pot interpretar-se com la raó existent entre aquestes variables, si les variables s'ajusten a un model lineal. El coeficient de correlació de Pearson indica la intensitat de la dependència lineal entre variables. Cal advertir que un valor baix en aquest coeficient no pressuposa una independència entre variables, sinó que la dependència pot ésser donada per una funció no lineal. En el cas que les variables puguin ésser ajustades al model lineal, el quadrat del coeficient de correlació lineal expressa el percentatge de la variància de la variable dependent explicada per les variacions dels valors en la variable independent. El càlcul d'aquest coeficient obeeix a la fórmula següent:

$$r = \frac{\sum (x_i - \bar{x})(y_i - \bar{y})}{(\sum (x_i - \bar{x})^2 (\sum (y_i - \bar{y})^2)^{1/2}}$$

6. Per efectuar els càlculs estadístics hem usat els paquets integrats BMDP (Dixon, 1983) i CLUSTAN (Wishart, 1987).

on  $x_i$  és el valor de la variable  $x$  a l'individu  $i$ ,  $\bar{x}$  és la mitjana aritmètica de la variable  $x$ ,  $y_i$  és el valor de la variable  $y$  a l'individu  $i$  i  $\bar{y}$  és la mitjana aritmètica per a la variable  $y$ .

En un segon moment, apliquem mètodes multivariants de taxonomia numèrica, o de *Cluster analysis*. Aquests mètodes, de *pattern recognition*, també anomenats de *classification* o de *structuration*,

«... cherchent à mettre en évidence un modèle de structure (partition, sériation, distribution...) sous-jacent à une description intrinsèque de signifié connu et exclusif (technologie, fonction économique, social...) de vestiges matériels ou d'ensembles des vestiges matériels» (Djindjian, 1981, p. 402).

En aquest treball, cada individu és interpretat com un punt en un espai euclídic  $n$ -dimensional, expressat, en el cas present, pel conjunt de  $n$  mesures numèriques (variables) considerades i que constitueixen el seu *pattern vector*. El conjunt de *patterns* pertanyent a la mateixa *patterns class* són un núvol en alguna regió de l'espai de mesura; i entenem per *pattern*,

«... the description of any member of a category representing a pattern class» (Tou & González, 1974, p. 7),

i per *pattern class*,

«... a category determined by some given common attributes» (Tou & González, 1974, p. 7).

Així, podem interpretar els individus de la nostra mostra com a *pattern points* pertanyents a una, o més, *pattern class* de l'espai euclídic  $n$ -dimensional de mesura, o *pattern space*, basant-nos en les seves propietats geomètriques.

Per aplicar els mètodes de *cluster analysis* cal definir una distància (o coeficient de similaritat) entre els individus que ens permeti obtenir la matriu de distàncies inicial (o matriu de similaritats) i, aplicant un algoritme de classificació, obtenir una imatge bidimensional que ens permeti visualitzar el resultat. Aquesta imatge és, generalment, el dendograma, que, en forma d'arbre, representa un seguit de fusions entre individus i/o grups fins a arribar a una darrera fusió en un únic grup de tots els individus. El fet que la classificació produïda sigui jeràrquica obliga a transformar la distància o mètrica en una ultramètrica.

Aquesta ultramètrica és equivalent a la jerarquia indexada de les parts del conjunt. La distorsió entre la mètrica inicial i la ultramètrica es pot mesurar pel coeficient de correlació cofenètica  $r_c$ , calculat a partir dels parells ( $d_{ij}$ ,  $u_{ij}$ ) de distàncies i ultramètriques. Aquest coeficient realitza  $0 \leq r_c \leq 1$  i s'apropa a 1 quan, en-

tre els objectes, hi ha una clara estructura jeràrquica.

En el nostre cas, l'algoritme utilitzat durant la classificació ha estat el mètode UPGMA (*Unweighted Pair Group Method using Arithmetic averages*).<sup>7</sup>

Dos han estat els tipus de *cluster analysis* que hem aplicat a les nostres dades, variant en cada cas el càlcul de la distància entre els  $n$  individus. En primer lloc, hem escollit la distància euclidiana que dóna una mesura de proximitat entre individus en l'espai  $n$ -dimensional, i que s'expressa en la fórmula:

$$d_{jk} = [\sum_i (x_{ij} - x_{ik})^2]^{1/2}$$

calculada sobre els valors estandarditzats segons

$$z_i = (x_i - \bar{x}) / s$$

on  $z_i$  és la puntuació tipificada de l'individu  $i$ ,  $x$  és el valor observat,  $\bar{x}$  és la mitjana aritmètica i  $s$  la desviació estàndard. En segon lloc, hem utilitzat el coeficient de similaritat del cosinus. El cosinus mesurat és el de l'angle que formen en l'origen els vectors direccionals des de l'origen a dos punts o centres de *clusters*, o agrupacions. La fórmula del seu càlcul, per a dos individus  $i$  i  $k$ , en les  $j$  variables preses en consideració, és:

$$s_{ik} = [\sum_j (x_{ij}x_{kj})] / [\sum_j x_{ij}^2 \sum_j x_{kj}^2]^{1/2}$$

Així definida, aquesta és una mesura de forma que ignora diferències de mida proporcionals.

Finalment, dins els mètodes d'anàlisi multivariants, hem procedit a la realització d'una anàlisi discriminant quadràtica que, partint de les mateixes variables que en els càlculs precedents, delimiten a partir de funcions discriminants els grups preestablerts. Aquestes funcions poden, a més, permetre l'adscripció de nous individus als grups ja formats. El model que segueixen aquestes funcions és el següent:

$$D_{ix} = d_{i1}Z_{1x} + d_{i2}Z_{2x} + \dots + d_{im}Z_{mx}$$

on  $D_{ix}$  és el valor de la funció discriminant  $i$  per a l'individu  $x$ ,  $Z_{ix}$  a  $Z_{mx}$  els valors de les  $m$  variables estandarditzades per a l'individu  $x$  i  $d_{i1}$  a  $d_{im}$  els coeficients de pes en què participa cada una d'aquestes  $m$  variables en la funció discriminant  $i$ . Aquesta anàlisi es fa sobre les variables amb més poder discriminant. Aquestes variables són identificades a partir d'una anàlisi de la variància (ANOVA) pas a pas, que a partir del primer pas es converteix en una anàlisi de la covariància (ANCOVA). A més, es computa per a cada individu la distància de Mahalanobis al centre de cada grup, adscriuint-se cada individu a aquell grup amb el qual la distància és menor. Aquesta distància de Mahalanobis es calcula a partir de la fórmula:

$$d_{mah} = (x_{ij} - \bar{x}_i)' C_i^{-1} (x_{ij} - \bar{x}_i)$$

7. R. R. SOKAL - C. D. MICHENER, *A statistical method for evaluating systematic relationships*, «Univ. Kansas Sci. Bull.», 38 (1958), pp. 1.409-1.438.

on  $(x_{ij} - \bar{x}_i)'$  és la matriu transposada de la matriu  $(x_{ij} - \bar{x}_i)$  de desviacions de cada valor  $x$  d'un individu  $j$  a la mitjana aritmètica d'una variable  $i$  i  $C_i^{-1}$  és la matriu inversa de la matriu de variàncies i covariàncies. Aquest valor va acompanyat de la probabilitat posterior per la distància de cada cas al grup, que és la raó d' $\exp(D^2)$  per al grup sobre la suma d' $\exp(D^2)$  per a tots els grups. Finalment, es calculen les variables canòniques a partir del grup de les variables separades, examinant la relació entre dos grups de variables. L'objectiu d'aquesta anàlisi és trobar una combinació lineal de les variables  $X$  que tingui la màxima correlació amb una combinació lineal de les variables  $Y$ . Aquesta correlació rep el nom de correlació canònica. Posteriorment a aquesta primera parella de combinacions, es busquen les parelles següents, que han de tenir una correlació nul·la amb les parelles anteriors. Com a part de l'Anàlisi Discriminant,

«The first set contains the variables in the classification function; the second set can be viewed as dummy variables used to indicate group membership» (Dixon, 1983, p. 12).

El resultat d'aquesta anàlisi pot donar-se a partir de les coordenades de cada individu en cada una de les variables canòniques així obtingudes.

El primer resultat que ens ofereix l'aplicació d'aquest mètode de treball és la identificació de grups d'edificis que responen a un mateix sistema de proporcions. Això permet pensar que el sistema de proporcions que origina cada grup ha de respondre a un mateix desenvolupament de l'edifici. Aquest desenvolupament, a més, ha de reflectir la concepció que s'ha previst d'aquest edifici.

### 3. BASÍLIQUES ESTUDIADAES

El treball s'ha centrat en les basíliques hispàniques del programa *Els edificis de culte paleocristians de Catalunya i les Illes Balears* i que són el Bovalar (Seròs, Segrià), Vil·la Fortunatus (Fraga, Baix Cinca), Son Peretó (Manacor, Mallorca), Son Bou (Alaior, Menorca) i Es Cap des Port (Fornells —es Mercadal, Menorca). Aquestes basíliques són el nucli del nostre treball i és sobre aquest conjunt que realitzarem l'anàlisi metrològica i de modulació.

El Bovalar es defineix com una basílica de tres naus amb capçalera tripartida i baptisteri als peus, definint un rectangle que sembla respondre a la fàbrica inicial.

Vil·la Fortunatus és una basílica construïda a partir d'uns àmbits de la pròpia vil·la i que presenta diverses fases. Per al nostre treball hem considerat tres models teòrics que podrien haver estat en funcionament. Anomenem VFO1 una basílica de tres naus, amb capçalera

tripartida, sense baptisteri als peus, que queda definida per un rectangle. El model VFO2 constitueix una basílica de tres naus amb capçalera rectangular sobresortint i amb baptisteri als peus, dins el que en el model anterior s'ha considerat com a naus. En el model VFO3, basílica de tres naus i capçalera tripartida, s'ha considerat que el mur de separació nau-baptisteri ja existiria, marcant la fi de la basílica sense que el possible àmbit del baptisteri n'hagués format part.

Son Peretó és una basílica de tres naus amb capçalera rectangular sobresortint en una primera fase i tripartida en una segona fase, variació que no afecta les distàncies LTEX, LTIN, LBEX, LBIN i LAEX considerades, amb àmbit baptismal als peus de les naus.

Son Bou és una basílica de tres naus amb capçalera tripartida i vestíbul als peus de la nau, espai aquest considerat equivalent al baptisteri dels edificis anteriors, i prolongat per un *protiron* que ha estat exclòs dels càlculs. Tot el conjunt forma un rectangle que sembla respondre a la fàbrica inicial de l'edifici, si bé hem de remarcar que la capçalera presenta una desviació respecte de l'eix longitudinal de la resta de l'edifici.

Es Cap des Port és un conjunt que sembla haver patit serioses transformacions al llarg de la seva història, sense que es coneguin bé. Per al nostre estudi hem considerat quatre models. Els models FOR1 i FOR4 responen a una basílica de tres naus i amb capçalera sobresortint, i es diferencien per haver considerat en el cas de FOR4 que presentava un espai, sense que el puguem definir, als peus i que equivaldria a l'àmbit baptismal de les altres basíliques. Aquest espai dels peus correspondria al que hi hauria sobre el dipòsit d'àmfores, tal i com ha proposat Palol.<sup>8</sup> Les naus laterals d'aquest model les suposem a partir de l'observació de les cambres funeràries adossades a la nau, que a l'origen seria la nau central. Els models FOR2 i FOR3 es diferencien dels anteriors per tal de considerar la possibilitat de trobar-nos davant una basílica de nau única, la que s'observa actualment. El model FOR3, a diferència del model FOR1 i a l'igual que el model FOR4, presentaria un espai als peus de la basílica.

A més, en fer el treball estadístic previ, hem ampliat el nombre de basíliques per tal d'aconseguir una mostra prou àmplia que permeti que els resultats obtinguts tinguin validesa estadística. Dins aquest grup de basíliques, varem incloure d'altres basíliques hispàniques: Gerena (Sevilla), Casa Herrera (Mèrida, Badajoz) i El Gerro (Gerro-Espiel, Còrdova).

Gerena és una basílica de tres naus, amb capçalera tripartida i àmbit baptismal als peus de les naus.

Casa Herrera, basílica de tres naus i capçalera tripartida, però amb l'absis sobresortint dels àmbits late-

8. P. DE PALOL, *La basílica des Cap des Port de Fornells, Menorca*, dins *II Reunió d'Arqueologia Paleocristiana Hispànica*, Montserrat 1978 (Barcelona 1982), pp. 354-404, Barcelona, p. 372.



TAULA 1

Llista de dades, expressades en centímetres, de les diferents variables comunes a tots els edificis que han estat considerades. En primer terme, s'expressa el nom de la basílica, seguit de la sigla utilitzada en el treball.

Lista de dades		AMEX	AMIN	LTEX	LTIN	LBEX	LBIN	LNEX	LNIN	LAEX	ANEI	ANCI	ANDI
Casa Herrera 1 A	CH1A	1505	1370	2710	2530	2710	2530	2145	1980	630	385	590	395
Casa Herrera 1 B	CH1B	1505	1370	2495	2335	2495	2335	2145	1980	630	385	590	395
Casa Herrera 2 A	CH2A	1505	1370	2710	2530	2210	2060	1640	1500	630	385	590	395
Casa Herrera 2 B	CH2B	1505	1370	2710	2530	2005	1860	1640	1500	630	385	590	395
El Bovalar	BOVA	1206	1081	2561	2450	2000	1881	1601	1501	421	310	490	296
Son Peretó	SONP	1384	1258	3542	3416	2330	2210	1898	1768	488	336	534	370
Vil·la Fortunatus 1	VFO1	1326	1282	2146	2044	2146	2044	1602	1502	590	318	634	336
Vil·la Fortunatus 2	VFO2	1326	1282	2608	2484	2080	1964	1616	1518	502	318	634	336
Vil·la Fortunatus 3	VFO3	1326	182	2146	2044	1616	1518	1076	978	590	318	634	336
Son Bou	SONB	1236	1080	2570	2406	2196	2060	1606	1486	640	310	456	310
Es Cap des Port 1	FOR1	1538	1388	2238	2073	2238	2073	1775	1610	523	253	683	295
Es Cap des Port 2	FOR2	820	683	2238	2073	2238	2073	1775	1610	523	—	683	—
Es Cap des Port 3	FOR3	820	683	2808	2728	2238	2073	1775	1610	523	—	683	—
Es Cap des Port 4	FOR4	1538	1388	2808	2728	2238	2073	1775	1610	523	253	683	295
Sei Slesman	SI01	1790	1670	3130	2550	3130	2550	2675	2540	515	395	880	395
Narab Sams	SI02	1370	1245	2795	2730	2465	2305	2105	1980	425	300	625	320
Kafr Nabo	SI03	1738	1591	3367	3198	2908	2747	2497	2349	483	390	811	390
Kfellusin	SI04	1380	1210	2036	1851	2036	1851	1588	1487	420	315	604	291
Gerade	SI05	1280	1170	2224	2148	1910	1770	1610	1510	345	285	612	273
Batuta	SI06	1183	1344	1982	1847	1982	1847	1616	1492	360	267	653	268
Sergible	SI07	1495	1375	2392	2214	2392	2214	1919	1812	472	330	705	340
Darqita	SI08	1620	1473	2635	2445	2635	2445	2185	2040	552	333	795	345
Kfeir Dart'azze	SI09	1384	1225	2600	2444	2300	2154	2030	1795	435	291	648	286
Baqirha	SI10	1280	1190	1995	1830	1950	1830	1580	1450	430	295	615	280
Fafertin	SI11	1513	1448	2775	2625	2775	2625	2420	2285	410	360	720	368
Qal'at Kalota	SI12	1680	1510	2605	2470	2605	2470	2202	2050	490	337	820	353
Doweiha	SI13	1925	1815	4471	4316	3965	3810	3135	3025	885	415	985	515
Dehes	SI14	1622	1472	2327	2145	2327	2145	1943	1783	444	406	685	381
Berrts Nord	SI15	1235	1135	1685	1585	1685	1585	1334	1222	413	240	655	240
Behyo	SI16	1410	1300	2675	2565	2313	2203	1906	1803	455	310	680	310
Ba'uda	SI17	1225	1195	1890	1740	1890	1740	1539	1375	440	280	635	280
Gubelle	SI18	1439	1321	1979	1853	1979	1853	1555	1441	365	317	680	324
Kimar	SI19	1632	1533	2896	2727	2896	2727	2520	2387	440	371	756	406
Sugane	SI20	1435	1295	2050	1897	2050	1897	1732	1600	372	317	626	352
Sinhar	SI21	1225	1055	2436	2266	2436	2266	1981	1836	415	225	517	313
Burg Heidar	SI22	1585	1465	2358	2228	2358	2228	2006	1888	410	380	725	360
Bettir	SI23	1030	910	1640	1530	1640	1530	1367	1250	335	240	440	240
Bafetin	SI24	1385	1280	1863	1730	1863	1730	1528	1408	385	360	590	330
Brad	SI25	2385	2236	4702	4577	4246	4095	3781	3621	552	590	1094	592
Kalota	SI26	1460	1330	2172	2032	2172	2032	1690	1819	417	297	610	342
Sbeitla I	AFO1	1700	1580	3020	2910	3020	2910	2520	2420	560	445	700	420
Sbeitla IV	AFO2	1460	1330	3800	3630	3410	3230	2820	2700	650	360	635	330
Tebessa	AFO3	2180	1975	4570	4340	4570	4340	3670	3490	960	520	940	505
Naïdra I	AFO4	1540	1450	5920	5595	4050	3790	3305	3195	810	320	825	325
Naïdra II	AFO5	1610	1320	3220	3050	2375	2230	1730	1680	650	310	700	310
Henchir Goraat ez Zid	AFO6	1070	970	2000	1900	2000	1900	1570	1470	475	280	400	290
El Asabaa	AFO7	1960	1800	3680	3445	2860	2650	2340	2215	585	530	680	550
El Germo 1 A	GO1A	915	755	2020	1855	2020	1855	1795	1635	305	210	360	200
El Germo 1 B	GO1B	915	755	2020	1855	1700	1545	1475	1320	305	210	360	200
El Germo 2 A	GO2A	915	755	2020	1855	2020	1855	1700	1545	395	210	360	200
El Germo 2 B	GO2B	915	755	2020	1855	1795	1635	1475	1320	395	210	360	200
El Ksefe Nord	P275	1400	1240	2760	2600	2275	2115	1955	1795	400	320	600	320
Ein Hanniya	P270	1350	1190	4250	4090	2250	1090	1360	1280	400	265	670	265

als, ha estat també dividida en quatre models. CH1A i CH1B consideren que el contraabsis forma part de la nau central. En el model CH1A les mesures LTEX, LTIN, LBEX i LBIN es prenen des de l'absis sobresortint, mentre que en el model CH1B aquestes mesures s'han pres des dels àmbits laterals. CH2A i CH2B consideren que el contraabsis equival a l'espai de baptisteri als peus d'altres basíliques. En el model CH2A les mesures LTEX, LTIN, LBEX i LBIN es prenen des de l'absis sobresortint, mentre que en el model CH2B aquestes mesures s'han pres des dels àmbits laterals.

El Germo és una basílica de tres naus, de capçalera circular sobresortint, en la qual hem establert també quatre models. GO1A i GO1B funcionarien amb l'absis a l'oest. GO1A inclouria dins de LNEC i LNIN l'espai definit per l'absis de l'est, mentre que GO1B l'exclouria, equivalent llavors a l'espai de l'àmbit baptismal. GO2A i GO2B funcionarien amb l'absis a l'est. GO2A inclouria dins de LNEC i LNIN l'espai definit per l'absis de l'oest, mentre que GO2B l'exclouria, equivalent igualment a l'espai de l'àmbit baptismal.

També hem inclòs entre les basíliques a utilitzar per fer el treball estadístic edificis procedents del nord d'Àfrica i de la zona del Llevant mediterrani, ja que l'arqueologia tradicional ha considerat aquests edificis relacionats amb els que nosaltres pretenem treballar i que per la seva arquitectura poden respondre a models semblants als que nosaltres tenim i que pretenem definir.

Cal precisar que per a la presa de mesures de les basíliques africanes i del Llevant mediterrani hem pres com a pauta mesurar les distàncies LTEX, LTIN, LBEX, LBIN i LAEX, aquesta, a l'igual que Son Bou, presa des del centre de la paret de l'absis en la seva cara externa, fins i tot en aquells casos en què la capçalera es desviava de l'eix longitudinal de la basílica. Els nàrtexs de les basíliques orientals han estat considerats equivalents als espais definits pels baptisteris existents, en alguns dels nostres edificis, als peus de les naus.

#### 4. RESULTATS I DISCUSSIÓ DEL TREBALL ESTADÍSTIC

En una primera aproximació a les dades, per tal de comprovar la distribució de les variables, s'han fet histogrames, histogrames acumulatius, gràfiques acumulatives de freqüència, s'han calculat la *skewness* i la kurtosi de les distribucions, s'ha fet un test gràfic de normalitat i un test de Kolmogorov-Smirnoff de normalitat. Les distribucions són sempre asimètriques, i es comprova un major pes en els valors baixos de les mesures. És evident que la mostra inclou un nombre més alt de basíliques de mida petita, i cal tenir en compte que d'algunes basíliques hispàniques, que són de dimensions reduïdes, se n'han fet diversos models, tot deformant així la mostra.

L'estudi a partir de tècniques bivariants, com són les

gràfiques de doble entrada, l'anàlisi de regressió i l'anàlisi de correlació, ens ha permès comprovar que existeix sempre una dependència entre les diverses variables. Aquesta dependència, però, és difícil de conèixer en profunditat, ja que tant la regressió com la correlació es poden haver vist afectades per l'existència de valors estadísticament aberrants que poden incidir en aquestes anàlisis, forçant l'aparició d'una funció lineal que en realitat és inexistent o produint l'efecte contrari. Malgrat tot, s'observa que les correlacions entre les diverses variables són totes directes (taula 2), és a dir, la relació entre les variables és sempre directa, encara que no es pugui assegurar que segueixi una funció lineal. Les gràfiques de doble entrada ens han permès veure que, dos a dos, les variables no separen els diferents grups regionals, com clarament s'hauria de desprendre de les altes correlacions obtingudes entre les variables. Tan sols la gràfica LAEX-ANCI (figura 1) permet diferenciar el grup del Llevant de les basíliques hispàniques i africanes. Efectivament, es dibuixen el que serien dues rectes de regressió diferents, una per als edificis del Llevant i l'altra per als edificis hispànics i africans. Tan sols les basíliques del Llevant SI23, SI21 i SI13 semblen aproximar-se al comportament que s'observa per als edificis hispànics i africans. Per la seva banda, la basílica de Son Bou apareix fora de les dues rectes de regressió.

Un cop feta aquesta primera aproximació amb tècniques univariants i bivariants podem extreure ja tres conclusions que ens permetran abordar, en un segon moment, l'estudi seguint tècniques multivariants:

- La mostra estudiada presenta un gran nombre de valors baixos en les diverses variables considerades, donant unes distribucions asimètriques, que se separen de la distribució normal teòrica. Això permet pensar que podríem no trobar-nos davant una única població estadística, sinó que en realitat hi podria haver diversos models de mides diferents, dels quals el més representat seria el de les basíliques de mida més petita.
- Les diverses variables presenten correlacions altes, sempre directes, sense que es pugui assegurar que segueixen funcions lineals. Malgrat tot, es comprova que existeix alguna relació entre elles i que les variacions en qualsevol de les variables comporten una variació directa en les altres, seguint una tendència que ara per ara som incapaces de definir. Aquesta relació entre les diverses variables pot respondre a l'existència d'un sistema de proporcions.
- La gràfica de doble entrada LAEX-ANCI ens permet veure, a grans trets, una diferència entre les basíliques del Llevant i la resta de basíliques estudiades, que sembla apuntar, com a mínim, dos possibles sistemes de proporcions diferents.

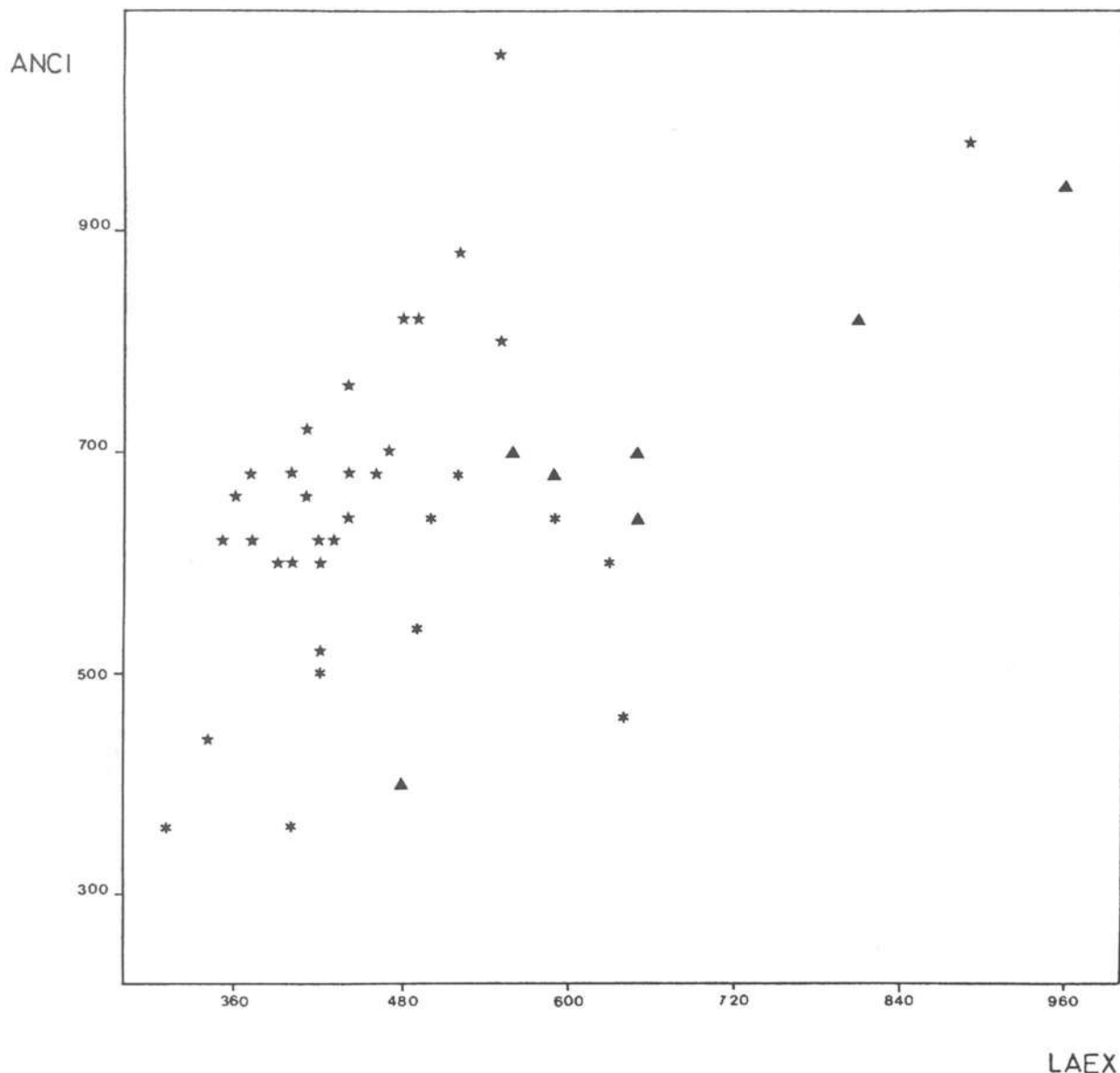


FIGURA 1. Gràfic bivariant LAEX-ANCI (en cm). Les estrelles representen les basíliques del Llevant, els asteriscs les basíliques hispàniques i els triangles les basíliques africanes.

En l'aplicació de tècniques multivariants, hem escollit el *cluster analysis* com a tractament descriptiu que permet reduir la dimensió de l'espai i presentar els resultats en un gràfic on es resumeix la informació inicial que contenen les dades. Aquest gràfic és el dendrograma en el qual, i de manera arborescent, començant des de tants individus com s'estudien, es van fent agrupacions fins a tenir-ne una de sola. El punt en què es realitza aquesta unió indica la distància que separa els individus que s'agrupen. Així, com més a prop de

la base s'uneixen dos o més individus més similars són.

El dendrograma de la figura 2 és el resultat del *cluster analysis* realitzat a partir de la distància euclidiana, amb el procés aglomeratiu del centroid, sobre totes les basíliques estudiades tret de Gerena, de la qual no tenim totes les mesures amb la precisió necessària. Les variables utilitzades són LNEX, LAEX, ANEI, ANCI i ANDI. Aquestes variables han estat seleccionades després del treball fet amb tècniques univariants i bivariants, en què s'ha observat com la utilització de les

TAULA 2. Matriu de correlacions

	AMEX	AMIN	LTEX	LTIN	LBEX	LBIN	LNEX	LNIN	LAEX	ANEI	ANCI	ANDI
AMEX	1.0000											
AMIN	0.9826	1.0000										
LTEX	0.6161	0.5920	1.0000									
LTIN	0.6117	0.5834	0.9966	1.0000								
LBEX	0.7561	0.7310	0.8616	0.8518	1.0000							
LBIN	0.7344	0.7183	0.7808	0.7753	0.9718	1.0000						
LNEX	0.7380	0.7192	0.7951	0.7820	0.9785	0.9735	1.0000					
LNIN	0.7400	0.7309	0.8031	0.7902	0.9779	0.9746	0.9966	1.0000				
LAEX	0.5431	0.5195	0.6831	0.6774	0.7120	0.7169	0.6069	0.6100	1.0000			
ANEI	0.8865	0.8845	0.4631	0.4564	0.5938	0.5877	0.5909	0.5952	0.4135	1.0000		
ANCI	0.8131	0.8231	0.5998	0.6159	0.7364	0.7107	0.7192	0.6942	0.5245	0.5380	1.0000	
ANDI	0.8958	0.8948	0.4589	0.4533	0.5826	0.5782	0.5761	0.5826	0.4111	0.9786	0.5405	1.0000

mesures internes i externes és innecessària i sols aportaria redundància a l'estudi. A més, s'han exclòs les mesures LTEX i LTIN, ja que l'espai als peus de les naus no sempre es dona i, a més, no sempre es correspon a un ambient al qual es pugui atribuir unes funcions similars. La supressió d'aquest espai als peus de les naus implica que els models d'una mateixa basílica que en definir-los els hem diferenciat per la presència o no d'aquest espai, apareixeran ara com a edificis idèntics. Les variables LBEX i LBIN tampoc no han estat preses en consideració, ja que s'han utilitzat les variables LNEX i LAEX que la componen, i que resultaven interessants després de veure la gràfica LAEX-ANCI. Pel mateix motiu, hem prescindit de les variables AMEX i AMIN. El dendrograma deixa veure com les basíliques del Llevant es divideixen principalment en dos grans grups. El primer, grup B, comprèn setze basíliques, mentre que el segon, grup D, en té només vuit. La diferència entre aquests dos grups està en relació amb la mida de les basíliques, més petites en el grup B que en el grup D. Pel que fa a les basíliques hispàniques i africanes, es formen dos grups. El primer, el grup A, està constituït per Vil·la Fortunatus 1 i Vil·la Fortunatus 2, Fornells 4 i Fornells 1, i per l'africana AFO5. El segon, el grup C, està constituït per Son Peretó, el Bovalar, la siríaca SI21 i l'africana AFO6. En aquesta divisió no s'aprecia una diferència per mides que pugui ésser significativa. Un darrer grup amb basíliques hispàniques és el grup E, constituït pels quatre models de El Germe i la basílica del Llevant SI23. La resta de basíliques queden mal classificades.

Per evitar la influència de la mida de les basíliques en la formació dels diversos grups i partint del fet que les diverses variables reflecteixen unes correlacions positives altes, cosa que permet pensar en l'existència d'un sistema de proporcions, hem efectuat un segon tractament de *cluster analysis* utilitzant ara el coeficient de similitud del cosinus de l'angle dels diversos vectors di-

recionals des de l'origen, ja que aquesta distància permet ignorar les diferències de mida proporcionals. El dendrograma de la figura 3 és el resultat del *cluster analysis* efectuat sobre totes les basíliques estudiades tret de Gerena, de la qual no tenim totes les mesures amb la precisió necessària, realitzat amb el procés aglomeratiu UPGMA. Les variables utilitzades són, com abans, LNEX, LAEX, ANEI, ANCI i ANDI. En aquest dendrograma, la màxima similitud és donada per 1, valor del cosinus quan l'angle val 0°; així, dues o més basíliques agrupades a 1 s'han de considerar procedents d'un model idèntic de proporcions, independentment de la mida que tinguin. La seva observació ens permet distingir sis possibles agrupacions, de les quals la 2, la 3 i la 6 estan constituïdes per basíliques del Llevant i tan sols a la 2 s'hi ajunten les basíliques hispàniques de Vil·la Fortunatus 2, Fornells 1 i Fornells 4. Les tres agrupacions restants estan constituïdes per basíliques africanes i hispàniques, tret dues excepcions, la SI23 (a l'agrupació 1) i la SI21 (a l'agrupació 4). Queden com a basíliques mal classificades, o *outliers*, la SI13 (entre l'agrupació 1 i l'agrupació 2), Son Bou (entre l'agrupació 5 i l'agrupació 6) i les basíliques Fornells 2, Fornells 3 i Vil·la Fortunatus 3 (a la dreta de l'agrupació 6).

El comportament de Casa Herrera, que no diferencia dins els models 1 i 2 les versions a i b, és degut al fet que no hem emprat les mesures LBEX i LBIN, sinó les mesures LNEX i LAEX, que són iguals en ambdós casos.

Aquest tractament de *cluster analysis* ens ha permès diferenciar sis agrupacions que poden respondre a diferents sistemes de proporcions i que, per tant, hauran de constituir la base sobre la qual fonamentar el treball de modulació. Hem de destacar, abans de continuar, que aquest resultat és consistent amb el que ja havíem vist parcialment utilitzant tècniques univariants i bivariants. En efecte, en línies generals les basíliques

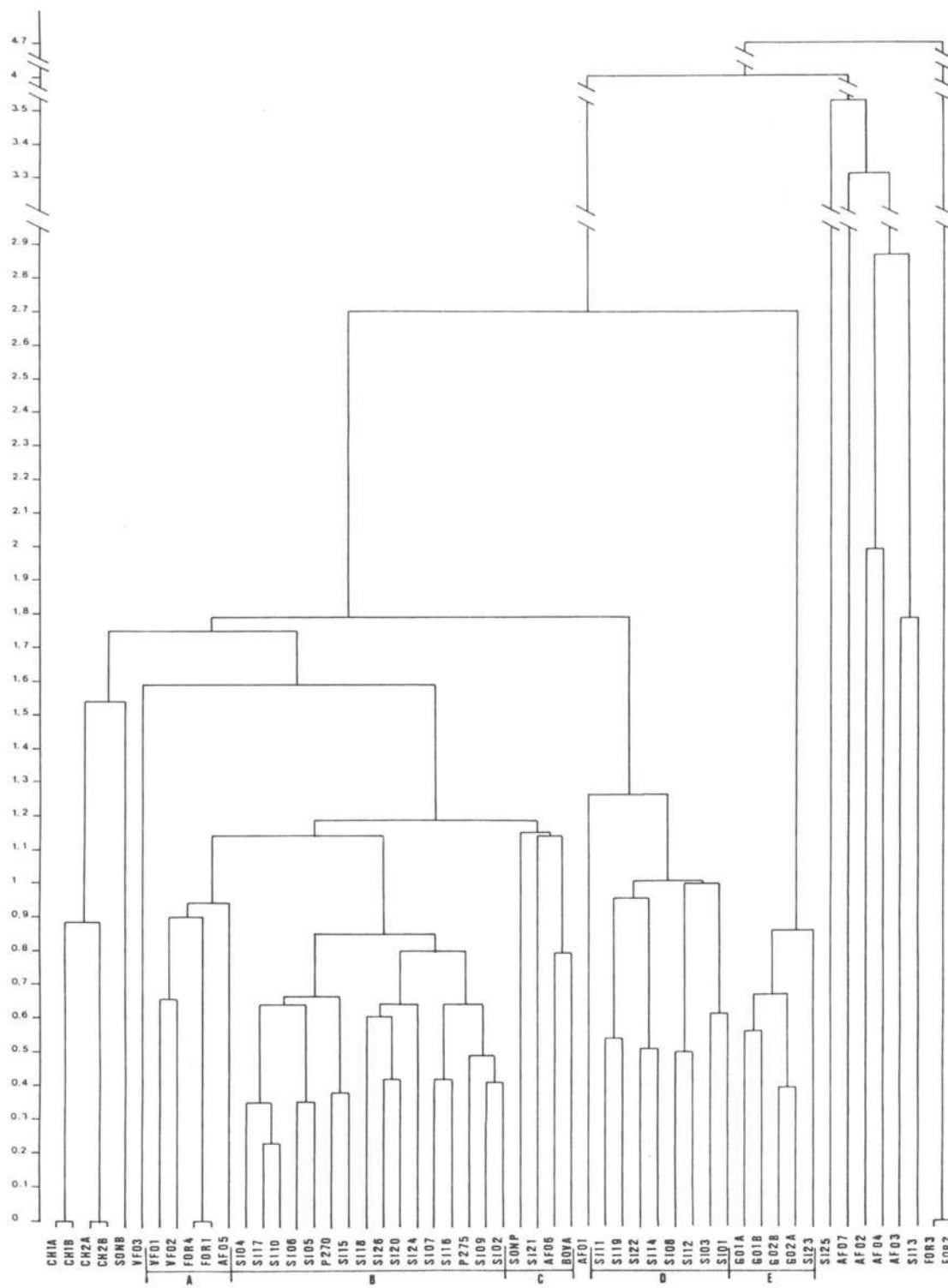


FIGURA 2. Dendrograma sobre les dades estandarditzades de les variables LNE X, LAEX, ANEI, ANCI i ANDI, amb la distància euclidiana i el sistema aglomeratiu del centroide. S'observen les agrupacions A, B, C, D i E. La resta de basíliques s'han de considerar mal classificades.

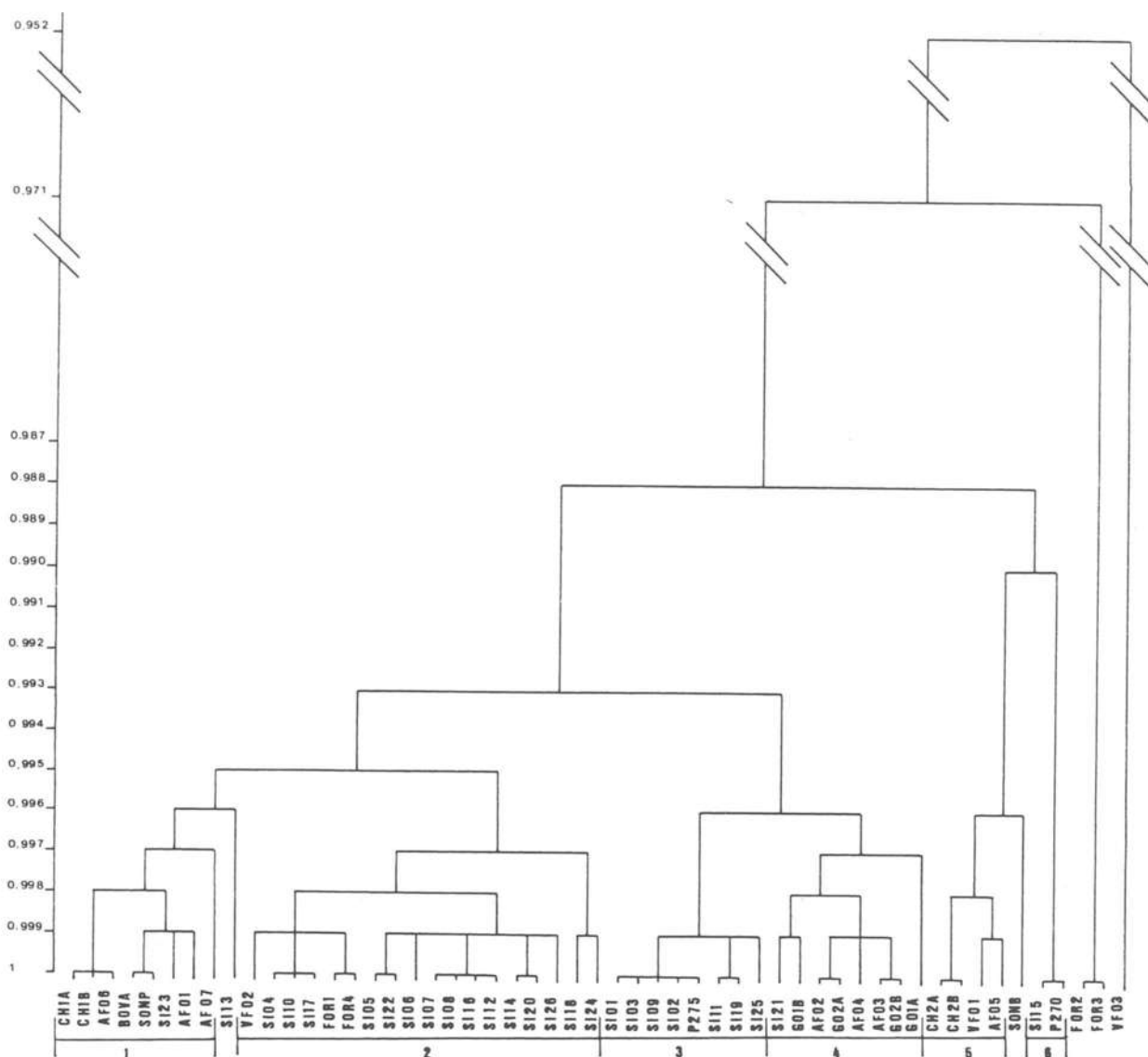


FIGURA 3. Dendrograma sobre les dades de les variables LNEXT, LAEX, ANEI, ANCI i ANDI, amb el coeficient del cosinus i el sistema aglomeratiu UPGMA. S'observen les agrupacions 1, 2, 3, 4, 5 i 6. La resta de basíliques s'han de considerar mal classificades.

del Llevant se separen de les hispàniques i de les africanes, si bé formant elles mateixes tres grups diferenciats. Igualment, les altes correlacions observades es tradueixen ara amb uns valors alts en el coeficient del cosinus, que reflecteix la forta relació existent entre les diverses variables i permet pensar que, efectivament, hi ha uns sistemes de modulació per cada una de les agrupacions d'edificis que proporciona el dendrograma.

Finalment, la realització d'una anàlisi discriminant quadràtica permet avaluar les agrupacions identificades i ens aporta noves dades per interpretar els resul-

tats estadístics. El primer pas d'identificació de les variables amb més poder discriminant i sobre les quals calcular les funcions discriminants, l'hem portat a terme a partir de les variables següents: AMEX, AMIN, LBEX, LBIN, LNEXT, LNIN, ANDI, ANCI, ANEI i LAEX. Els resultats ens indiquen que les variables cercades són ANCI, LAEX, ANDI i LNEXT, seguint l'ordre del poder discriminant que tenen, donant les funcions de classificació de la taula 3. Aquest primer resultat és consistent amb el fet que el gràfic bivariant que més bé ens permetia separar grups de basíliques

TAULA 3

Coefficients de les funcions de classificació de l'anàlisi discriminant quadràtica per als sis grups establerts en l'anàlisi de *cluster* amb el coeficient del cosinus.

Variable	Grup 1	Grup 2	Grup 3	Grup 4	Grup 5	Grup 6
LNEX	-0.01752	-0.04987	-0.01520	0.02132	-0.06329	-0.07565
LAEX	0.03013	0.00542	-0.02641	0.01510	0.06690	0.01203
ANCI	0.03404	0.18287	0.10509	-0.04896	0.15756	0.27032
ANDI	0.08055	0.06510	0.03259	-0.01293	0.11333	0.06288
Constant	-16.78540	-30.52573	-23.06328	-14.90082	-40.24327	-50.76929

TAULA 4

Distància al quadrat de Mahalanobis de cada basílica al centre de cada un dels sis grups establerts en l'anàlisi de *cluster* amb el coeficient del cosinus. La distància va seguida de la probabilitat associada a posteriori. En el cas de la basílica SI18, s'indica, al costat de la sigla, el grup al qual queda més ben classificat per la distància de Mahalanobis i la probabilitat associada a posteriori. Les basíliques mal classificades s'apleguen en el grup ALT.

Grup 1	Grup 1	Grup 2	Grup 3	Grup 4	Grup 5	Grup 6
CH1A	2.0 1.000	35.9 0.000	29.9 0.000	22.3 0.000	27.3 0.000	77.3 0.000
CH1B	2.0 1.000	35.9 0.000	29.9 0.000	22.3 0.000	27.3 0.000	77.3 0.000
BOVA	1.9 0.996	17.1 0.001	13.4 0.003	23.1 0.000	24.0 0.000	50.2 0.000
SONP	0.1 1.000	27.0 0.000	18.7 0.000	21.4 0.000	28.7 0.000	67.1 0.000
SI23	6.1 0.899	15.0 0.010	10.7 0.091	24.1 0.000	29.1 0.000	45.7 0.000
AFO1	3.7 0.922	26.5 0.000	8.7 0.076	15.8 0.002	39.7 0.000	69.0 0.000
AFO6	4.6 0.990	47.0 0.000	34.5 0.000	13.7 0.000	42.4 0.000	93.5 0.000
AFO7	12.4 0.999	34.8 0.000	36.4 0.000	60.2 0.000	26.5 0.001	71.7 0.000
Grup 2						
VFO2	25.3 0.000	3.8 0.591	29.2 0.000	79.1 0.000	4.6 0.397	11.6 0.012
FOR1	28.1 0.000	2.0 0.959	22.8 0.000	70.7 0.000	10.9 0.011	9.0 0.029
FOR4	28.1 0.000	2.0 0.959	22.8 0.000	70.7 0.000	10.9 0.011	9.9 0.029
SI04	20.4 0.000	0.6 0.996	15.2 0.001	60.6 0.000	13.5 0.002	13.1 0.002
SI05	26.9 0.000	1.9 0.984	10.2 0.015	61.1 0.000	26.8 0.000	15.0 0.001
SI06	38.5 0.000	2.2 0.953	17.2 0.001	78.5 0.000	28.0 0.000	8.2 0.046
SI07	24.5 0.000	0.1 0.995	14.0 0.001	66.5 0.000	15.9 0.000	11.5 0.003
SI08	31.5 0.000	1.7 0.984	16.5 0.001	71.1 0.000	18.9 0.000	10.0 0.015
SI10	24.0 0.000	0.6 0.992	17.3 0.000	64.0 0.000	13.7 0.001	10.5 0.007
SI12	42.4 0.000	3.3 0.945	17.4 0.001	84.4 0.000	29.1 0.000	9.0 0.054
SI14	18.9 0.000	1.9 0.992	11.8 0.007	62.5 0.000	16.8 0.001	18.6 0.000
SI16	20.9 0.000	1.3 0.980	9.1 0.020	53.6 0.000	20.5 0.000	16.5 0.000
SI17	32.8 0.000	1.3 0.890	24.6 0.000	80.5 0.000	13.1 0.002	5.5 0.108
SI18	Grup 6 51.7 0.000	5.4 0.306	32.7 0.000	111.5 0.000	24.9 0.000	3.7 0.694
SI20	19.9 0.000	2.3 0.988	11.3 0.011	62.5 0.000	20.3 0.000	19.3 0.000
SI22	29.1 0.000	2.0 0.983	10.2 0.016	69.5 0.000	26.8 0.000	15.3 0.001
SI24	21.7 0.000	1.6 0.994	18.5 0.000	70.5 0.000	12.8 0.004	14.1 0.002
SI26	15.6 0.001	2.0 0.992	13.6 0.003	58.3 0.000	13.4 0.003	19.0 0.000

TAULA 4 (continuació)

Grup 1	Grup 1	Grup 2	Grup 3	Grup 4	Grup 5	Grup 6	
Grup 3							
SI01	33.5 0.000	9.7 0.075	4.7 0.925	57.3 0.000	44.1 0.000	29.2 0.000	
SI02	10.1 0.026	18.6 0.000	2.8 0.974	19.1 0.000	43.0 0.000	54.1 0.000	
SI03	24.5 0.000	8.9 0.053	2.2 0.947	48.8 0.000	38.5 0.000	30.8 0.000	
SI09	15.4 0.002	11.7 0.013	3.1 0.984	28.1 0.000	37.4 0.000	39.1 0.000	
SI11	20.0 0.000	21.3 0.000	0.6 1.000	28.9 0.000	56.3 0.000	56.9 0.000	
SI19	18.3 0.000	18.0 0.000	0.4 1.000	33.4 0.000	50.1 0.000	52.2 0.000	
SI25	52.1 0.000	56.0 0.000	16.5 1.000	56.8 0.000	105.4 0.000	102.5 0.000	
P275	8.7 0.051	13.7 0.004	2.9 0.945	24.5 0.000	36.0 0.000	46.2 0.000	
Grup 4							
SI21	7.6 0.391	39.5 0.000	14.4 0.013	6.7 0.596	57.1 0.000	87.6 0.000	
AFO2	40.4 0.000	103.6 0.000	54.8 0.000	4.2 1.000	119.2 0.000	171.4 0.000	
AFO3	24.6 0.008	72.8 0.000	43.6 0.000	15.1 0.992	71.6 0.000	127.0 0.000	
AFO4	49.8 0.000	95.6 0.000	52.6 0.000	11.4 1.000	114.6 0.000	153.0 0.000	
GO1A	44.5 0.000	102.2 0.000	51.2 0.000	7.6 1.000	131.3 0.000	169.1 0.000	
GO1B	16.7 0.002	53.7 0.000	24.9 0.000	4.7 0.998	74.2 0.000	104.1 0.000	
GO2A	29.3 0.000	85.3 0.000	46.7 0.000	2.5 1.000	100.8 0.000	146.2 0.000	
GO2B	13.4 0.009	54.9 0.000	31.8 0.000	4.1 0.991	64.3 0.000	104.1 0.000	
Grup 5							
CH2A	23.0 0.000	24.3 0.000	53.3 0.000	82.6 0.000	2.1 1.000	39.6 0.000	
CH2B	23.0 0.000	24.3 0.000	53.3 0.000	82.6 0.000	2.1 1.000	39.6 0.000	
VFO1	29.2 0.000	11.2 0.005	43.2 0.000	86.8 0.000	0.8 0.994	17.1 0.000	
AFO5	40.3 0.000	13.0 0.014	48.6 0.000	95.8 0.000	4.5 0.973	13.1 0.013	
Grup 6							
SI15	63.2 0.000	9.8 0.008	46.2 0.000	121.8 0.000	24.3 0.000	0.1 0.992	
P270	66.8 0.000	10.8 0.005	48.5 0.000	130.2 0.000	25.9 0.000	0.1 0.995	
Grup Alt							
VFO3	Grup 5	102.8 0.000	50.7 0.000	119.2 0.000	201.2 0.000	26.2 0.840	29.5 0.160
SONB	Grup 1	11.4 0.999	48.2 0.000	53.8 0.000	35.7 0.000	25.3 0.001	84.7 0.000
FOR2	Grup 2	104.1 0.000	69.0 0.658	70.5 0.303	91.6 0.000	106.4 0.000	74.6 0.039
FOR3	Grup 2	104.1 0.000	69.0 0.658	70.5 0.303	91.6 0.000	106.4 0.000	74.6 0.039
SI13	Grup 2	27.7 0.033	21.3 0.795	25.6 0.094	48.1 0.000	26.0 0.078	41.4 0.000

fos el gràfic LAEX-ANCI. A partir de la determinació d'aquestes variables, el segon pas és el càlcul de la distància de Mahalanobis de cada basílica respecte a la mitjana de la seva agrupació i de la resta d'agrupacions i, en el cas de les basíliques que restaven mal classificades, es calcula la distància de Mahalanobis a cada una de les mitjanes de les agrupacions existents. El resultat d'aquest càlcul de distàncies de Mahalanobis i les probabilitats associades a posteriori (taula 4) ens indica com les classificacions fetes són correctes, i tan sols en un

cas es produeix una modificació en la classificació en passar la basílica SI18 de l'agrupació 2 (amb una distància de 5.4 i una probabilitat de 0.306) a l'agrupació 6 (amb una distància de 3.7 i una probabilitat de 0.694). Malgrat tot, hem de destacar que la basílica de Vil·la Fortunatus 2 té una distància a l'agrupació 2 de 3.8 i una probabilitat de 0.591. Aquesta distància és prou baixa per permetre aquesta classificació en aquesta agrupació, però la probabilitat és igualment prou baixa per deixar pensar que és més producte d'un seguit de simi-



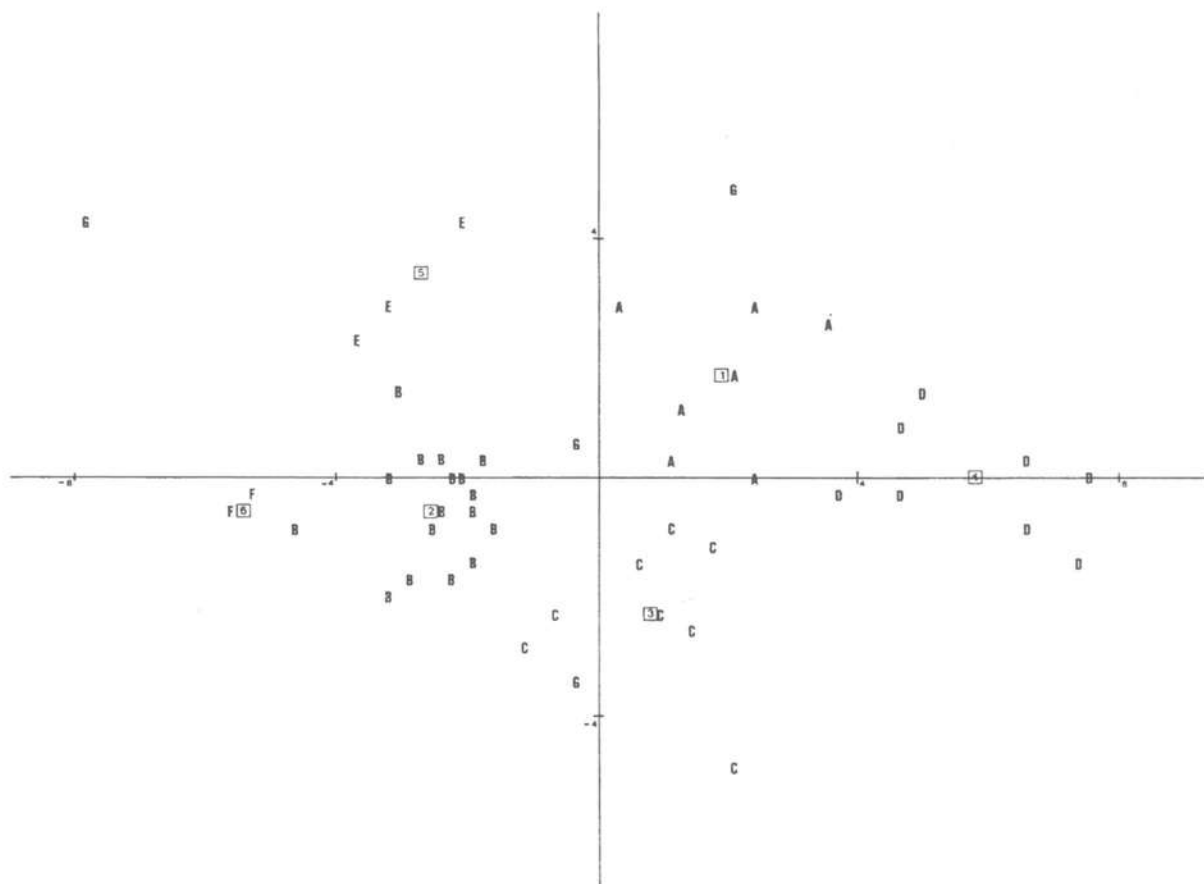


FIGURA 4. Gràfic de la variable canònica 1, en ordenades, i de la variable canònica 2, en absisses. Les dues primeres variables canòniques representen el 0.96 % de la dispersió total. Els centres dels grups, corresponents als establerts a la figura 3, són representats pel número que es troba en un quadre. Els edificis de cada un dels sis grups són donats respectivament per les lletres A, B, C, D, E i F. Amb la lletra G s'han representat les basíliques mal classificades a la figura 3 i que tenen les següents coordenades en la primera i la segona variables canòniques: VFO3 (−7.77, 4.33), SONB (2.08, 4.73), FOR2 i FOR3 (−0.28, −3.31) i SI13 (−0.24, 0.48).

lituds que no pas perquè respongui al mateix model. De fet, la distància a l'agrupació 5 és de 4.6, amb una probabilitat de 0.397. Pel que fa a les basíliques mal classificades, comprovem com VFO3 té una probabilitat de pertànyer a l'agrupació 5 de 0.840, però la gran distància, que és de 26.2, no permet en realitat de fer aquest agrupament. Més interessant és el cas de Son Bou. Aquesta basílica té respecte a l'agrupació 1 una distància d'11.4 i una probabilitat de 0.999. Aquesta distància és inferior a la de la basílica africana AFO7, que té una distància de 12.4 i una probabilitat de 0.999. Tot això posa en evidència les estretes relacions existents entre aquesta basílica i aquesta agrupació 1. Pel que fa a les basíliques de Fornells 2 i Fornells 3, tenen respecte a l'agrupació 2 una distància de 69.0 amb una probabilitat de 0.658 i respecte a l'agrupació 3 una dis-

tància de 70.5 amb una probabilitat de 0.303. És evident que aquest model de basílica, malgrat tenir una sola nau, té unes similituds evidents amb el grup del Llevant. Finalment, la basílica del Llevant SI13 té respecte de l'agrupació 2 una distància de 21.3 amb una probabilitat de 0.795, respecte de l'agrupació 3 una distància de 25.6 amb una probabilitat de 0.094 i respecte de l'agrupació 1 una distància de 27.7 amb una probabilitat de 0.033. Tot això posa en evidència com aquest edifici presenta similituds amb el grup del Llevant, encara que no pot associar-se-li. Com a tercer i darrer pas de l'anàlisi discriminant, es calculen les variables canòniques que permeten calcular les coordenades de cada individu en aquestes variables (taula 5) i representar els resultats en una gràfica de dues dimensions. En el nostre cas, la gràfica de la figura 4 s'elabora so-

TAULA 5. Coeficients per les variables canòniques

Variable				
LNEX	0.00878	-0.00297	-0.00005	-0.00014
LAEX	-0.00024	0.01477	-0.00547	-0.00516
ANCI	-0.02807	-0.00873	-0.00405	-0.00388
ANDI	-0.00807	0.01234	0.02141	0.00236

bre les dues primeres variables canòniques que contenen el 0.97 de la dispersió acumulada i mostra, a més dels centres de cada agrupació, la posició de les basíliques en aquest espai, tot comprovant-se gràficament les agrupacions resultants.

## 5. MODULACIÓ

El tractament estadístic permet hipotitzar l'existència de diversos grups de basíliques que comparteixen característiques comunes quant a les seves mesures i que això es deu al fet que cada grup és un model d'edifici desenvolupat a partir d'un determinat sistema de proporcions. Però també permet hipotitzar que els models Fornells 2 i Fornells 3, de basílica d'una sola nau, i el model de Vila Fortunatus 3, de capçalera tripartida i baptisteri als peus de les naus, són models molt allunyats de la resta de basíliques. En el present treball, doncs, prescindirem d'aquests models.

Centrant-nos en les basíliques del programa *Els edificis de culte paleocristians de Catalunya i les Illes Balears*, objecte del nostre treball, hem abordat en comú l'estudi del Bovalar i de Son Peretó, ja que ambdues basíliques pertanyen al primer grup, amb un coeficient del cosinus d'1 que ens indica que són idèntiques quant a les seves proporcions.

En el seu estudi sobre els edificis de S. Vitale di Ravenna i S. Apollinare in Classe, Trinci (1984) troba la modulació d'aquests edificis a partir de la sèrie àurea, basada en la secció àurea. El model que desenvolupa explica totalment S. Vitale di Ravenna, com també d'altres edificis de planta central. Aquest sistema de proporcions explica el desenvolupament d'aquests edificis i fins l'amplada dels murs, lligada al mateix sistema de proporcions. Malgrat tot, el seu intent d'explicar S. Apollinare in Classe no resulta igualment reeixit. El sistema de proporcions a partir del qual vol explicar el desenvolupament de la basílica parteix de

«...due cerchi sovrapposti per metà, il perimetro tangente a detti cerchi costituisce il rettangolo d'ingombro della chiesa compreso lo spessore dei muri, escluso l'abside ed i pastoforia» (Trinci, 1984, p. 533)

però, com es veu, deixa fora el desenvolupament de l'absis, que no soluciona bé. En efecte, el cercle que descriu a l'interior de l'absis no presenta cap punt ni cap mesura que es pugui relacionar amb els esmentats cercles inicials. El punt central del cercle de l'absis queda separat de la nau, descrit pel doble cercle, per un espai que justifica com

«...il suo centro di curvatura (el centre de l'absis) è distanziato dal filo esterno del muro di fondo all'incirca dello spessore del muro stesso ottenendo così una maggiore profondità absidale» (Trinci, 1984, p. 533).

L'error de Trinci en intentar trobar el sistema de proporcions d'aquest edifici de planta basilical està en el fet de justificar l'edifici des de la seva caixa i no a partir del centre de l'absis que constitueix el centre d'atenció de l'edifici i, per tant, el punt de màxima importància.

És a partir d'aquestes consideracions sobre el paper de l'absis que hem buscat el desenvolupament de l'edifici a partir d'aquest primer punt. En el cas de les basíliques del Bovalar i de Son Peretó queda clar que el seu desenvolupament no parteix de la sèrie àurea. La sèrie sobre la qual es fonamenta el desenvolupament d'aquests edificis és la de  $\sqrt{2}$ , partint d'un quadrat que té de costat el radi intern de l'absis en l'eix longitudinal de la basílica. Si donem al diàmetre de l'absis en l'eix longitudinal de la basílica el valor d'1, el radi, que és el costat del quadrat inicial, val  $1/2$ . Així, la primera projecció de la diagonal d'aquest quadrat inicial ens dona  $1/2*\sqrt{2}$ , que és l'amplada exterior de l'absis en l'eix longitudinal de la basílica. Igualment,  $1/2*\sqrt{2} - 1/2$  serà l'amplada dels murs, que és així una amplada donada pel sistema de proporcions de l'edifici. Aquests dos primers punts,  $1/2$  i  $1/2*\sqrt{2}$ , són la base de dues sèries alternants que van definint els punts bàsics de l'edifici i que són  $1/2$ ,  $1$ ,  $2$ ,  $4$  i  $8$  d'una banda, i  $1/2*\sqrt{2}$ ,  $\sqrt{2}$ ,  $2*\sqrt{2}$  i  $4*\sqrt{2}$ , de l'altra (figura 5). D'aquests punts, els més significatius són els següents:

- 1: A més de ser el diàmetre intern de l'absis en l'eix longitudinal de la basílica, és també la mesura de l'intercolumni i la distància respecte a l'eix longitudinal de la cara externa de les columnes que separen les naus lateral de la nau central.

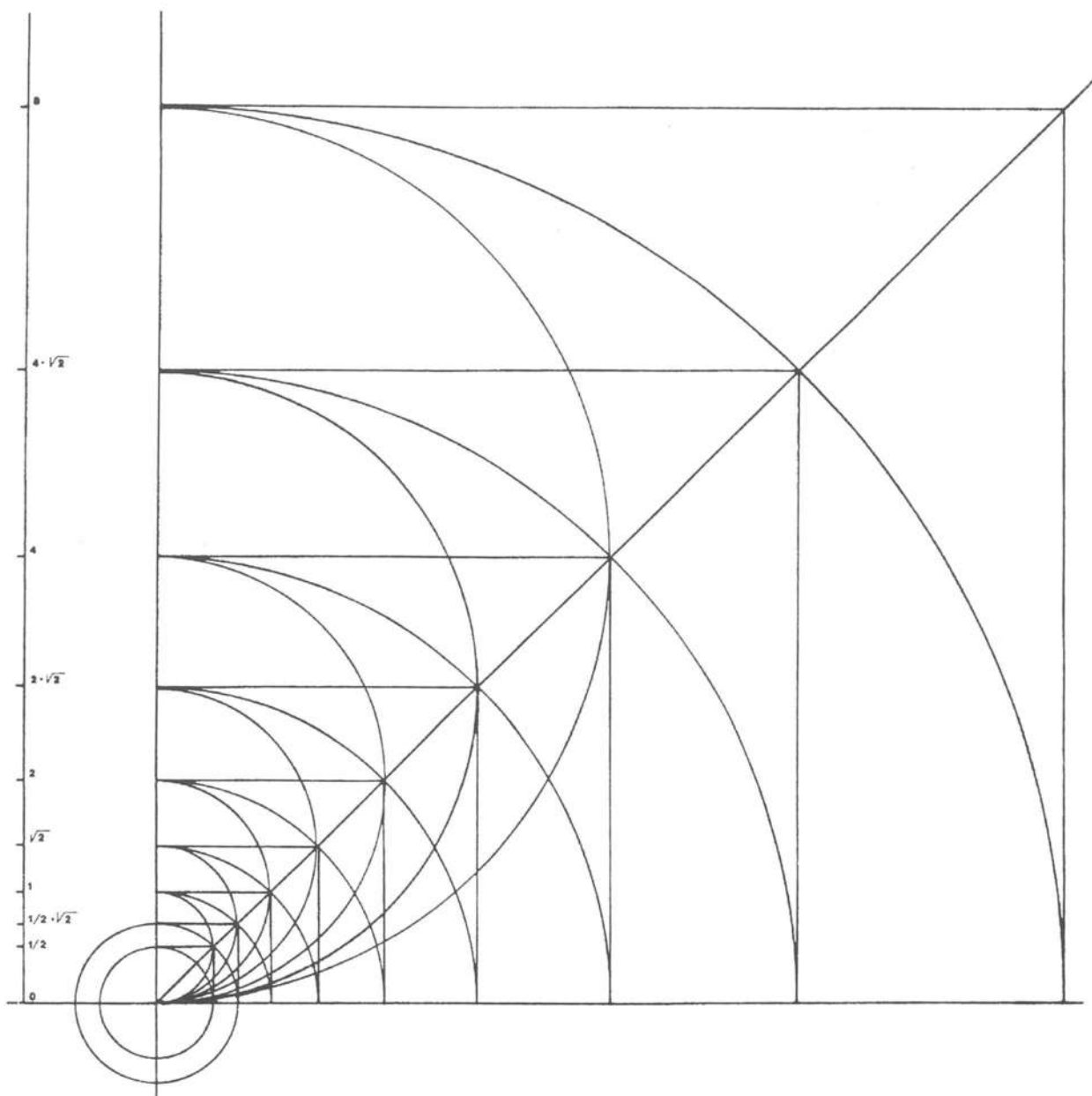


FIGURA 5. Desenvolupament teòric de la sèrie de  $\sqrt{2}$ , a partir d'un punt 0, situat a l'encreuament d'uns eixos perpendiculars teòrics. A partir de la projecció de la diagonal del quadrat de costat  $1/2$  sobre els dos eixos, i la continuació successiva d'aquesta projecció amb els quadrats resultants, s'obtenen els valors de la sèrie. A partir de la primera projecció, però, i usant els punts coneguts de la sèrie com a centre d'un semicercle de radi «centre»-«encreuament dels eixos», s'obté de manera senzilla tota la sèrie sense necessitat de construir els quadrats i projectar les diagonals.

- 2: És l'amplada interna de la basílica des del seu eix longitudinal.
- $4\sqrt{2}$ : És l'inici del contracor. Sobre aquest mateix punt, en sumar-li 1 tenim la cara externa del mur de tancament de les naus de la basílica en el costat oposat a l'absis.
- 8: Correspondria a la cara interna del tancament del baptisteri.

Aquest model es correspon perfectament amb la basílica de Son Peretó. Efectivament, si considerem 1 el diàmetre intern de l'absis en l'eix longitudinal de la basílica, observem com es compleixen tots els punts que suara hem esmentat. L'únic punt conflictiu és 8, que hauria de correspondre a la cara interna del mur de tancament del baptisteri, cosa que no es produeix. Justament aquest punt teòric de tancament fa que la piscina baptismal gran, que seria la primera piscina de l'edifici, estigui perfectament centrada dins l'espai arquitectònic que així es descriuria. Malauradament, l'estat de conservació del jaciment no ha permès comprovar aquesta dada durant l'excavació, si bé cal destacar que el baptisteri, tal com el coneixem avui dia, no pot ser explicat de manera satisfactòria.<sup>9</sup>

El cas del Bovalar és una mica més complex. Com hem vist durant l'estudi dels resultats del tractament estadístic, ambdues basíliques són idèntiques quant al seu sistema de proporcions, amb un valor d'1 en el coeficient del cosinus. Però és fàcil veure que les seves mides són diferents. La situació topogràfica de la basílica del Bovalar, situada en el punt de ruptura de pendent de la terrassa del riu Segre, degué obligar a l'adaptació a l'espai disponible. Aquesta adequació a l'espai es resol amb una adequació del sistema de proporcions a les dimensions màximes de l'edifici, cosa de la qual en resulta un edifici igualment proporcionat (figura 6).

Si prenem el diàmetre intern de l'absis en l'eix longitudinal de la basílica com a 1, essent per tant el radi del quadrat inicial  $1/2$ , observem com  $1/2*\sqrt{2}$  torna a donar, com en la basílica de Son Peretó, l'exterior dels murs de tancament de l'absis en l'esmentat eix longitudinal. La primera diferència que s'estableix respecte de Son Peretó és que la cara externa del mur de tancament de les naus, en el costat oposat de l'absis, es correspon a  $4*\sqrt{2}$ , i no ja a  $(4*\sqrt{2}) + 1$ , amb la qual cosa s'aconsegueix la necessària reducció de les dimensions de l'edifici. Conseqüentment, la cara interna del mur de tancament de l'edifici ja no és 8, sinó que es veu reduïda a un punt que és el resultat de  $8 - (1/2*\sqrt{2})$ . Cal destacar, però, que precisament  $1/2*\sqrt{2}$  és ara l'intercolumnni, i que  $(4*\sqrt{2}) - (1/2*\sqrt{2})$  és el punt que marca el contracor del Bovalar. Així, veiem com la necessitat d'adequació de la basílica a l'espai disponible ha obligat a utilitzar  $1/2*\sqrt{2}$  com a intercolumnni, redefinint-se amb aquest mòdul els punts de tancament de les naus i de l'edifici en el costat oposat a l'absis. Aquesta reducció en l'eix longitudinal comporta igualment una reducció en l'eix transversal de l'edifici. Efectiva-

ment, 2 és ara l'amplada externa de l'edifici des de l'eix longitudinal, i no ja l'amplada interna, i també veiem que  $1/2*\sqrt{2}$ , el nou espai de l'intercolumnni, és la distància de l'eix longitudinal a la cara interna de les columnes que separen les naus laterals de la nau central. Cal destacar que en aquesta basílica el diàmetre intern de l'absis en l'eix transversal és el donat per la primera projecció del quadrat inicial, és a dir,  $1/2*\sqrt{2}$ .

Un cop establert el sistema de proporcions, basat en la sèrie de  $\sqrt{2}$ , podem establir el mòdul inicial utilitzat en la construcció d'ambdós edificis, i que és el mateix. Per a la recerca d'aquest mòdul cal prendre la mesura que és fonamental a l'hora de generar l'edifici i que és el diàmetre intern de l'absis en l'eix longitudinal. Aquesta distància mesurada en centímetres dóna en ambdós edificis un valor de 314.16, que, dividit per 6, dóna un mòdul de 52.36, és a dir, el colze ptolemaic.

Respecte a les basíliques objecte del nostre estudi que pertanyen a l'agrupació 2, Vil·la Fortunatus 2, Fornells 1 i Fornells 4, poques són ara per ara les consideracions que podem fer.

En el cas de Vil·la Fortunatus 2, és clar que la basílica parteix d'unes estructures de vil·la preexistents, que ja havien condicionat Vil·la Fortunatus 1, però que, malgrat això, la col·locació d'un absis exempt i la definició d'un espai baptismal als peus de les naus fan que s'aproximi a un model de basíliques. Això fa pensar que, malgrat els condicionants, la transformació es fa amb coneixement del que suposa definir un espai basílic concret i específic. No coneixem actualment el sistema de proporcions al qual es vol adequar la transformació, ni coneixem tampoc el mòdul que s'utilitzà, i que probablement estarà en relació amb l'utilitzat en construir-se la vil·la. En observar detingudament l'absis d'aquest model, comprovem com el radi intern de l'absis en l'eix longitudinal de la basílica genera un cercle que queda comprès dins l'espai intern de l'absis, tal com succeïa en el cas de les basíliques de l'agrupació 1 (el Bovalar i Son Peretó). Aquesta característica sembla que no és pròpia de les basíliques orientals, en les quals aquest cercle generat ultrapassa l'espai intern de l'absis i entra en l'espai de les naus. Aquesta diferència és el que es deu reflectir a la figura 1.

Els models Fornells 1 i Fornells 4 són en realitat el mateix edifici, ja que hem exclòs l'espai als peus de les naus en elaborar els dendrogrames. En principi, aquesta basílica, a l'igual que el model de Vil·la Fortunatus 2, es correspon a un model de basílica del Llevant, dins l'agrupació 2, però, a diferència del que succeïa amb Vil·la Fortunatus 2, és un edifici construït ja com a basílica i l'adequació a aquest grup hauria de respondre a un sistema de proporcions determinat. Efectivament, com a primera observació comprovem que el cercle que genera el radi intern de l'absis en l'eix longitudinal de l'edifici sobresurt el mateix espai de l'absis i entra en la zona de les naus, tal com sembla suc-

9. Aquest extrem ha estat ja discutit des del punt de vista litúrgic per Cristina Godoy. Vegeu C. GODOY FERNÁNDEZ, *Baptisterios Hispánicos (Siglos IV al VIII). Arqueología y liturgia*, dins *Actes du XI<sup>e</sup> Congrès International d'Archéologie Chrétienne*, Lyon, Vienne, Grenoble, Genève et Aosta (21-28 septembre 1986), Studi di Antichità Cristiana, Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana, XLI, volume I (Città del Vaticano-Roma 1989), pp. 605-635.

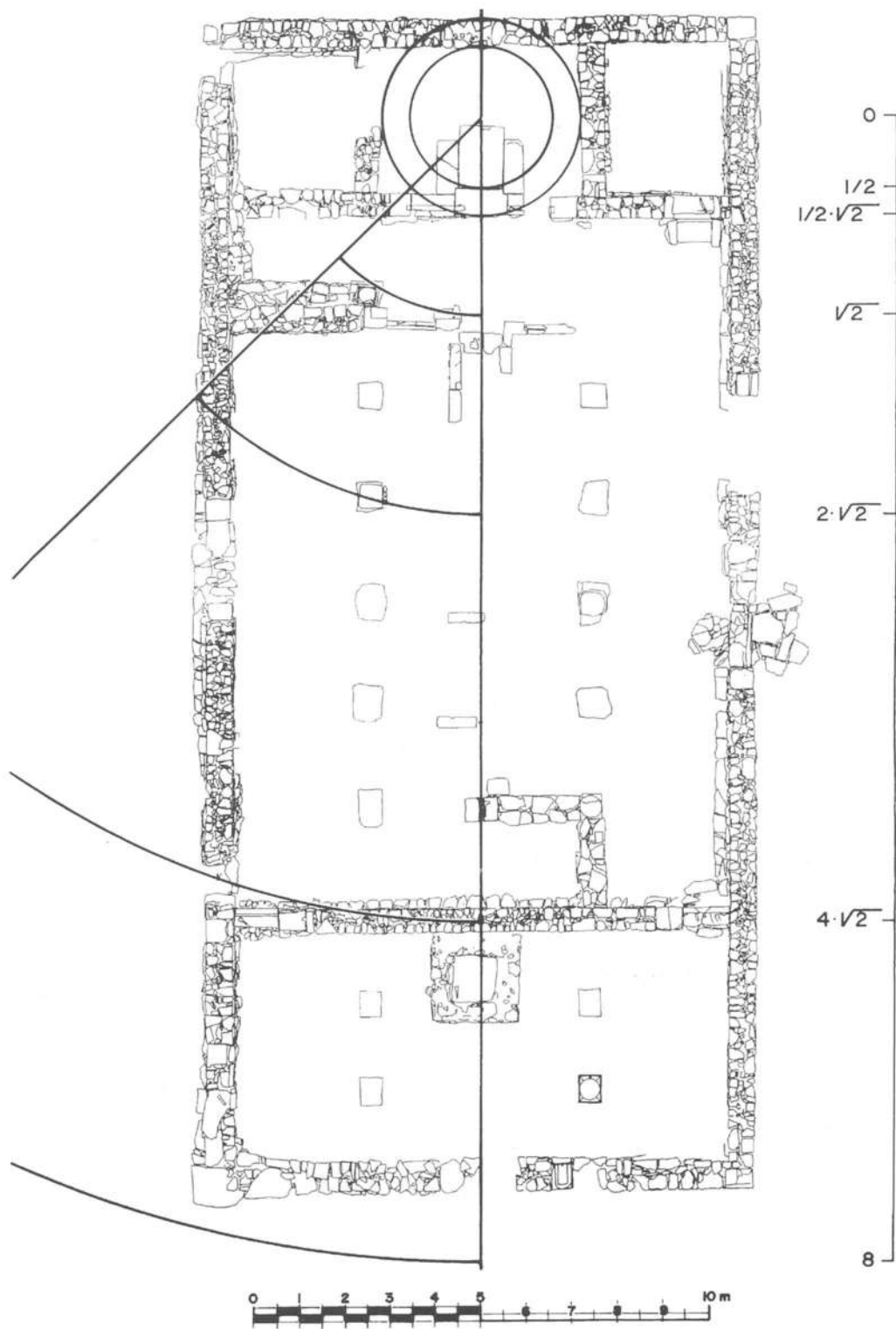


FIGURA 6. Desenvolupament de la sèrie  $\sqrt{2}$  en el cas de la basílica del Bovalar. (El plànol de la basílica ens ha estat facilitat en la seva nova versió digitalitzada pel Dr. Francesc Tuset, a qui agraïm la seva gentilesa.)

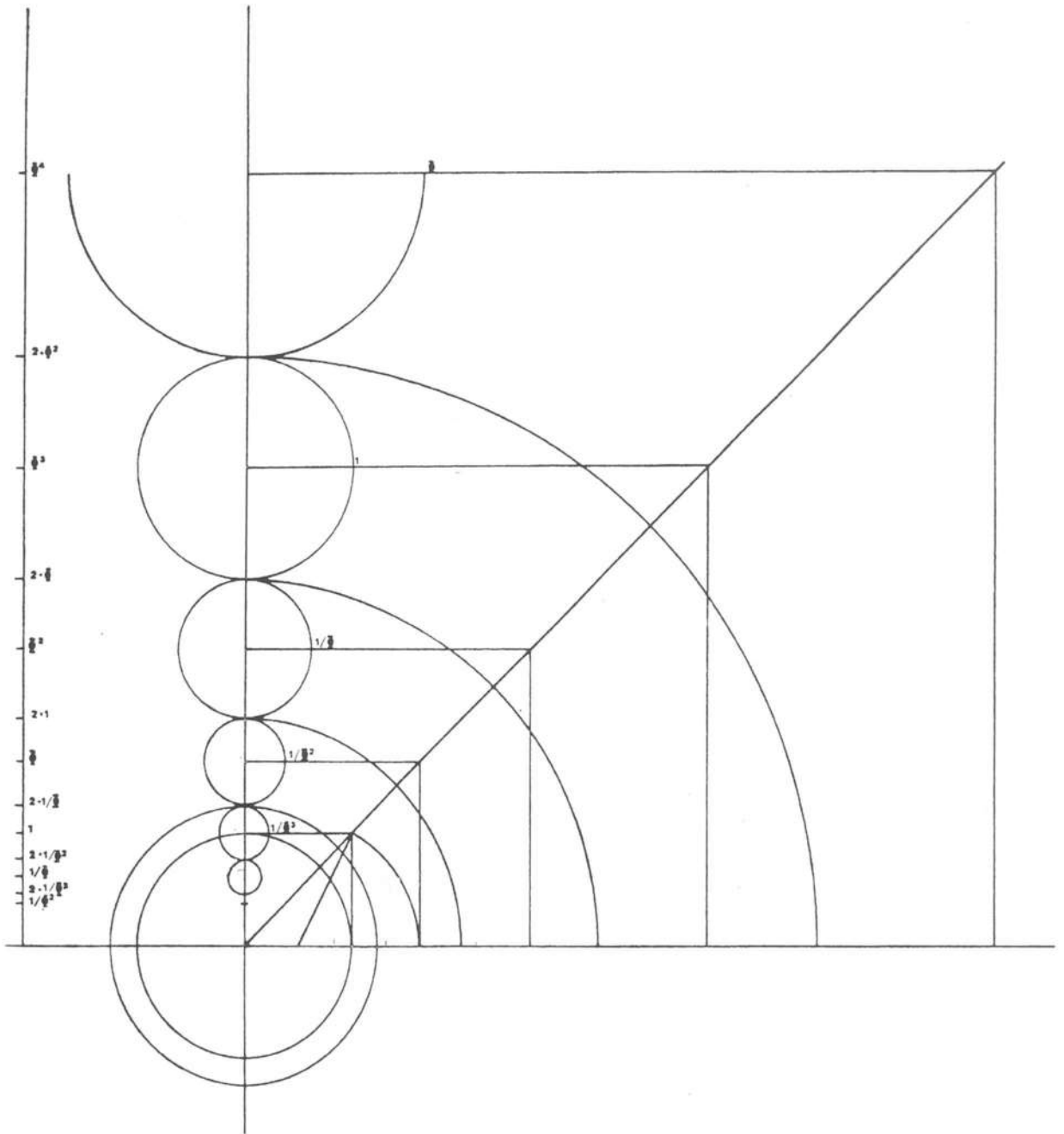


FIGURA 7. Desenvolupament teòric de la sèrie de  $\Phi$ , a partir d'un punt 0, situat a l'encreuament d'uns eixos perpendiculars teòrics. A partir de la projecció del segment que uneix, d'una banda, el punt mitjà del costat del quadrat de costat 1, en els dos eixos transversals, i d'altra banda l'angle del quadrat oposat al punt 0, i la continuació successiva d'aquesta projecció amb els quadrats resultants, s'obtenen els valors de la sèrie progressiva senzilla, de base 1. Amb una base 2, procedint de manera similar, es troben els valors de la sèrie progressiva doble. Les propietats de la sèrie àurea permeten, però, de trobar els punts a partir de les dues primeres projeccions en la sèrie progressiva simple (que donen  $\Phi$  i  $\Phi^2$ ). Els altres valors són donats a partir de calcular els punts de la sèrie progressiva doble amb el semicercle que té per centre el punt de la sèrie progressiva simple i de radi la distància «centre»-«encreuament dels eixos», i de traçar els cercles amb centre en els punts de la sèrie progressiva simple i radi la mateixa sèrie progressiva simple, sabent que a centre  $\Phi^3$  correspon radi 1.

ceir en les basíliques del Llevant. A més, aquest radi té 277.5 cm, que corresponen a sis colzes àtics de 46.24 cm, mesura oriental.<sup>10</sup> És veritat que, actualment, no podem conèixer el desenvolupament total de la basílica, però els resultats obtinguts fins ara ens permeten veure que la basílica respon a un sistema de proporcions basat en la sèrie àurea (figura 7), amb un radi inicial de sis colzes àtics. Si prenem com a 1 el radi de 6 colzes àtics, la sèrie àurea que s'inicia amb el quadrat que té per costat aquest radi dona un primer cercle auri a  $\Phi$ <sup>11</sup> i successivament dona els valors de  $\Phi^2$ ,  $\Phi^3$  i  $\Phi^4$ . Aquests termes corresponen a allò que Trinci (1984, p. 486) anomena «*serie progressiva semplice*», que té per base la unitat. En el cas de Fornells, veiem com el darrer terme,  $\Phi^4$ , és l'exterior del mur de tancament de les naus en l'eix longitudinal de l'edifici en el costat oposat a l'absis. A més d'aquesta progressió, trobem uns punts intermedis, que es corresponen a la «*serie progressiva doppia*» (Trinci, 1984, p. 486), que té per base el dos. El primer d'aquests punts, entre 1 i  $\Phi$ , és  $2*(1/\Phi)$ . El cercle que es genera així dona l'amplada del mur de l'absis i el punt de la nau on se situen els cancells. El quadrat que circumscriu aquest cercle és la caixa de l'absis fins a la línia de cancells. A més, aquesta distància,  $2*(1/\Phi)$ , en l'eix transversal, dona la cara interna del mur que separaria, en el model de tres naus, la nau central de les laterals. En el model d'una sola nau seria la cara interna d'aquesta nau única.

Les amplades de la nau central, o nau única, l'amplada de les naus laterals, o cambres funeràries, i l'amplada de la línia de cambres del baptisteri només es poden entendre si prèviament s'estudia un problema que genera l'endarreriment del mur que tanca les naus, en el costat de l'absis, permetent que el cercle que dibuixa l'interior de l'absis entri en les naus. Si tenim en compte que la sèrie àurea no solament es pot desenvolupar vers l'exterior, sinó també vers el mateix punt 0 que genera l'edifici, els valors que obtenim són 1,  $1/\Phi$  i  $1/\Phi^2$ . Paral·lelament, els punts intermedis de la sèrie progressiva doble ens donen els valors  $2*(1/\Phi^2)$ , entre 1 i  $1/\Phi$ , i  $2*1/\Phi^3$ , entre  $1/\Phi$  i  $1/\Phi^2$ . Aquest darrer valor és el que es correspon amb l'exterior d'aquest mur de tancament de les naus. Aquest punt suposa una partició del segment de 0 a 1 en dos parts. La primera de 0 a  $2*(1/\Phi^2)$  i la segona de  $2*(1/\Phi^2)$  a 1, o, el que és el mateix,  $1-(2*(1/\Phi^2))$ . Aquest endarreriment del

mur de tancament comporta uns ajustaments en la progressió en l'eix transversal que són observables però que de moment no ens podem explicar. Així, la cara interna del mur de tancament de les naus laterals, o mur de tancament de la primera fila de cambres funeràries, és  $(2*1) + (2*(1/\Phi^3))$ . I respectivament, la cara interna del mur de tancament de la fila de cambres on es troba el baptisteri és  $(2*\Phi) + (1-(2*(1/\Phi^3)))$ . Així, les dues particions del segment 0 a 1 són, respectivament, els dos ajustaments a les amplades que caldria esperar ( $2*1$ ) i ( $2*\Phi$ ), que són els termes que en la sèrie progressiva doble segueixen ( $2*(1/\Phi)$ ), terme que donava el tancament de la nau central o nau única.

Dins l'agrupació 5 ens trobem amb la basílica de Vil·la Fortunatus 1. Les consideracions fetes per Vil·la Fortunatus 2 quant al reaprofitament d'estructures anteriors de vil·la continuen essent aquí vàlides.

Un cas diferent és el que representa la basílica de Son Bou. Aquesta basílica queda com a mal classificada en els dos dendrogrames. L'explicació, si més no en part, és donada pel tipus de capçalera, que presenta un absis amb una profunditat més gran que a la resta de les basíliques, tal com queda palès a la figura 1. Queda clar a partir d'ara, doncs, que la basílica de Son Bou no es correspon ni a un model hispànic-africà tipus el Bovalar i Son Peretó, ni a un model del Llevant, com és el cas de Fornells. Malgrat tot, les similituds amb el grup 1, que hem comprovat en l'anàlisi discriminant, amb la distància de Mahalanobis i la probabilitat associada a posteriori (taula 4), ens permeten pensar en una variació d'un model hispànic-africà.

## 6. CONCLUSIONS

La primera consideració a fer en aquestes conclusions és de tipus metodològic. Queda palès que el treball estadístic previ a la recerca de la modulació proporciona una informació important a l'hora de conèixer les dades sobre les quals es treballa, i, en concret, posant en evidència els possibles sistemes de proporcions existents i quins elements poden ajudar a diferenciar-los millor, com pot ésser l'absis.

Aquesta discriminació dels edificis segons el sistema de proporcions al qual s'adscriuen ens ha aportat així mateix una font important de coneixement del mateix edifici. Així, observem, ara per ara, com podem confirmar que la basílica de Vil·la Fortunatus, en els models 1 i 2, és una transformació d'un espai preexistent en una vil·la i que, per tant, aquest edifici està arquitectònicament condicionat per l'edifici anterior i no s'ajusta bé a cap dels sistemes de proporcions definits, si bé cal remarcar que l'absis exempt de Vil·la Fortunatus 2, que és ja un espai concebut per a una funció litúrgica, és similar al dels models hispànic-africans. Dins els edificis concebuts originàriament com a basi-

10. Aquesta mesura rectifica la donada anteriorment per Latorre i Gurt. Vegeu J. I. LATORRE - J. M. GURT, *Un depósito de tegulas en la basílica paleocristiana de Es Cap des Port. Métrica y modulación del tejado*, dins *II Reunión d'Arqueología Paleocristiana Hispánica*, Montserrat 1978 (Barcelona 1982), pp. 405-419.

11. El valor de  $\Phi$  és de 1.61803. Designem el valor de la sèrie àurea per la lletra grega  $\Phi$  seguint a Mark Barr i Schooling, citats per M. C. GHYKA, *Estética de las proporciones en la naturaleza y en las artes* (Ed. Poseidón, Barcelona 1983), p. 29.

lica, s'identifica un model de sistema de proporcions que comprovem a Son Peretó i al Bovalar, i que permet adequar l'edifici al medi topogràfic i a les seves necessitats funcionals. Amb clares similituds amb aquest model, però també amb diferències importants, trobem la basílica de Son Bou, que constitueix per ella mateixa el que hauria d'ésser un altre model de sistema de proporcions. Finalment, podem separar definitivament d'aquestes basíliques el cas de Fornells, que s'integra perfectament dins un altre model de sistema de proporcions, seguint fins i tot una altra unitat de mesures.

En les consideracions anteriors, no hem inclòs ni Villa Fortunatus 3 ni els models de Fornells amb una sola nau, ja que aquests models d'edificis s'han mostrat molt allunyats de la resta d'edificis estudiats. Hem de desta-

car, però, que les diferències que presenta aquest model de Fornells es deuen precisament al fet d'ésser l'únic edifici d'una sola nau, que malgrat això comparteix tota una sèrie important d'elements amb els sistemes de proporcions de les agrupacions 2 i 3.

Malgrat que totes les basíliques treballades corresponen a àmbits rurals, es demostra que les seves fàbriques responen a uns sistemes de proporcions que els transfereixen l'harmonia pròpia de tot edifici sagrat, adaptant així al cristianisme aquest aspecte de la tradició clàssica de construcció dels *aedes sacrae*, que, com hem vist, queda clarament exposat a Vitruvi.

J. M. GURT I ESPARRAGUERA  
J. BUXEDA I GARRIGÓS

#### BIBLIOGRAFIA

- DIXON, W. (Ed.), 1983, *BMDP Statistical software, 1983. Printing with Additions*, UCLA Press, Los Angeles.
- DJINDJIAN, F., 1984, *Traitement des données en Archéologie: une approche théorique*, dins T. HACKENS - M. SCHVOERER (eds.), *Datation-caractérisation des céramiques anciennes, Cours intensif européen* (Bordeaux-Talence, 1981), *PACT*, 10, pp. 401-406, Paris.
- GROS, P., 1990, *Vitruve, De l'Architecture*, Livre III, Edició Crítica, Collection des Universités de France, Association Guillaume Budé, Les Belles Lettres, Paris.
- MIGNE, J. P. (Ed.), 1863, *Patrologiae Cursus Completus. Series Graeca Prior*, tomus XLVI, Paris.
- TOU, J. T. - GONZÁLEZ, R. C., *Pattern recognition principles*, Applied Mathematics and Computation, n.º 7, Addison-Wesley P.C., Massachusetts.
- TRINCI, R., 1984, *La geometria e la sezione aurea nel S. Vitale di Ravenna e in S. Apollinare in Classe*, dins *XXXI Corso di Cultura sull'Arte Ravennate e Bizantino*, Ravenna, pp. 475-540.
- WISHART, D., 1987, *Clustan user manual. Cluster analysis software*, Computing Laboratory, University of S. Andrews.



## BRONZEFUNDE AUS EINEM WESTGOTENZEITLICHEN GRAB NEBEN DER KATHEDRALE VON TARRAGONA

In seinem Werk «Tarraco Hispanovisigoda» hat Pedro de Palol auf die große Bedeutung der Stadt Tarragona in frühchristlicher und westgotischer Zeit nicht nur als Metropole sondern auch als Bischofssitz hingewiesen.<sup>1</sup> Erwähnungen im Text des Oracional Hispanico, der in Verona aufbewahrt wird, sind für die frühchristliche Archäologie der Stadt überaus interessant, da zwei kirchliche Gebäude direkt erwähnt werden sowie eine aus den Zeilen zu interpretierende dritte Kirche, die alle im 7. Jh. n. Chr. in Tarragona bekannt waren: die Hauptkirche, Sancto Fructuoso und Sancta Jherusalem.<sup>2</sup>

Die allgemeine Diskussion über die Lokalisierung dieser Gebäude konzentrierte sich zunächst auf eine Stelle hinter der Kathedrale, wo J. Serra Vilaró die Hauptkirche vermutete und auf die durch ihn ausgegrabene, dem Heiligen Fructuoso geweihte Kirche in der frühchristlichen Nekropole sowie auf einen Raum am sogenannten Forum.<sup>3</sup> Doch nach den Ausgrabungen im Amphitheater und der Entdeckung einer Kirchenanlage in der arena gilt es nun als sicher, daß diese dem S. Fructuoso zugeschrieben werden muß, da sie am Platz des Martyriums errichtet wurde und zur Zeit der Abfassung des Oracional Hispanico die Kirche in der Nekropole wohl nicht mehr stand.<sup>4</sup>

Während meiner neueren Untersuchungen im oberen Stadtgebiet von Tarragona, bei denen Fragen nach den Anlagen des großen Bezirks aus dem 1. Jh. n. Chr. im Mittelpunkt des Interesses stehen, traten Funde zutage, welche die von J. Serra Vilaró vertretene Hypothese der Lage der Hauptkirche und der wohl dieser nachfolgenden Kirche Sta. Tecla la vieja im Gebiet hinter der Hauptapsis der Kathedrale unterstützen<sup>5</sup> (Abb. 1).

Es handelt sich um Architekturelemente in Form von 2 Quadern mit Bogenansätzen und um zwei Gräber. Die Quader finden sich in einer mit Erdmörtel errichteten mittelalterlichen Mauer im Garten neben der Hauptapsis der Kathedrale verbaut (Nr. 2) und zeigen deutlich den Ansatz von Hufeisenbögen wie sie in Kirchenanlagen des 7., Jhs. angetroffen werden.<sup>6</sup> Wenn dieser interessante Fund darauf hinweist, daß wohl in unmittelbarer Nähe die Ruine eines Baues aus dem 7. Jh. stand, denn für eine einfache Mauer holt man das Material gewöhnlich nicht aus großer Entfernung, so vermitteln die beiden Gräber, eines in einer kleinen Amphore, das andere ein Erdgrab mit Bronzegegenständen aus westgotischer Zeit, eine noch bessere Grundlage für die Lokalisierung eines kirchlichen Gebäudes. Die kleine Amphore fand sich im Garten des Kreuzganges der Kathedrale und enthielt Knochenreste eines kleinen Kindes, aber keine Beigaben (Abb. 1, Nr. 1). Da die Mündung der Amphore fehlt, ist ihre Datierung nur ungefähr in spätrömische Zeit möglich.<sup>7</sup> Das andere Grab liegt etwa 30 m entfernt, etwas östlich neben der Hauptapsis der Kathedrale. Hier wurde eine Beschläg-

lógica Tarraconense», 53/54 (1953/54), 88 f.; H. SCHLUNK, S. HAUSCHILD, *Hispania Antiqua, Die Denkmäler der frühchristlichen und westgotischen Zeit* (1978), 131 f.

5. J. SERRA VILARÓ, *Santa Tecla la Vieja* (1960), 87.

6. Der Grabungsbericht ist in Vorbereitung.

7. Der Datierungshinweis wird C. Basas verdankt.

1. P. DE PALOL SALELLAS, *Tarraco Hispanovisigoda* (Tarragona 1953), 63 ss.

2. J. VIVES, *Oracional Visigodo*, in: *Monumenta Hispaniae Sacra*, I (1946), 175. «Item completuria post explicitas laudes, quas psallendo vadunt usque ad sancta Jherusalem, quae in sancto Fructuoso dicenda est»; P. PUERTAS TRICAS, *Iglesias hispánicas (siglo IV al VIII)*, «Testimonios literarios» (1975), 19. Puertas Tricas ist der Auffassung, daß mit Sancta Jherusalem die Hauptkirche gemeint ist.

3. J. SERRA VILARÓ, *Santa Tecla la Vieja, la primitiva catedral de Tarragona* (1960), 87.

4. P. DE PALOL, *Arqueología cristiana de la España Romana* (1967), 53; J. SÁNCHEZ REAL, «Boletín de la Real Sociedad Arqueo-

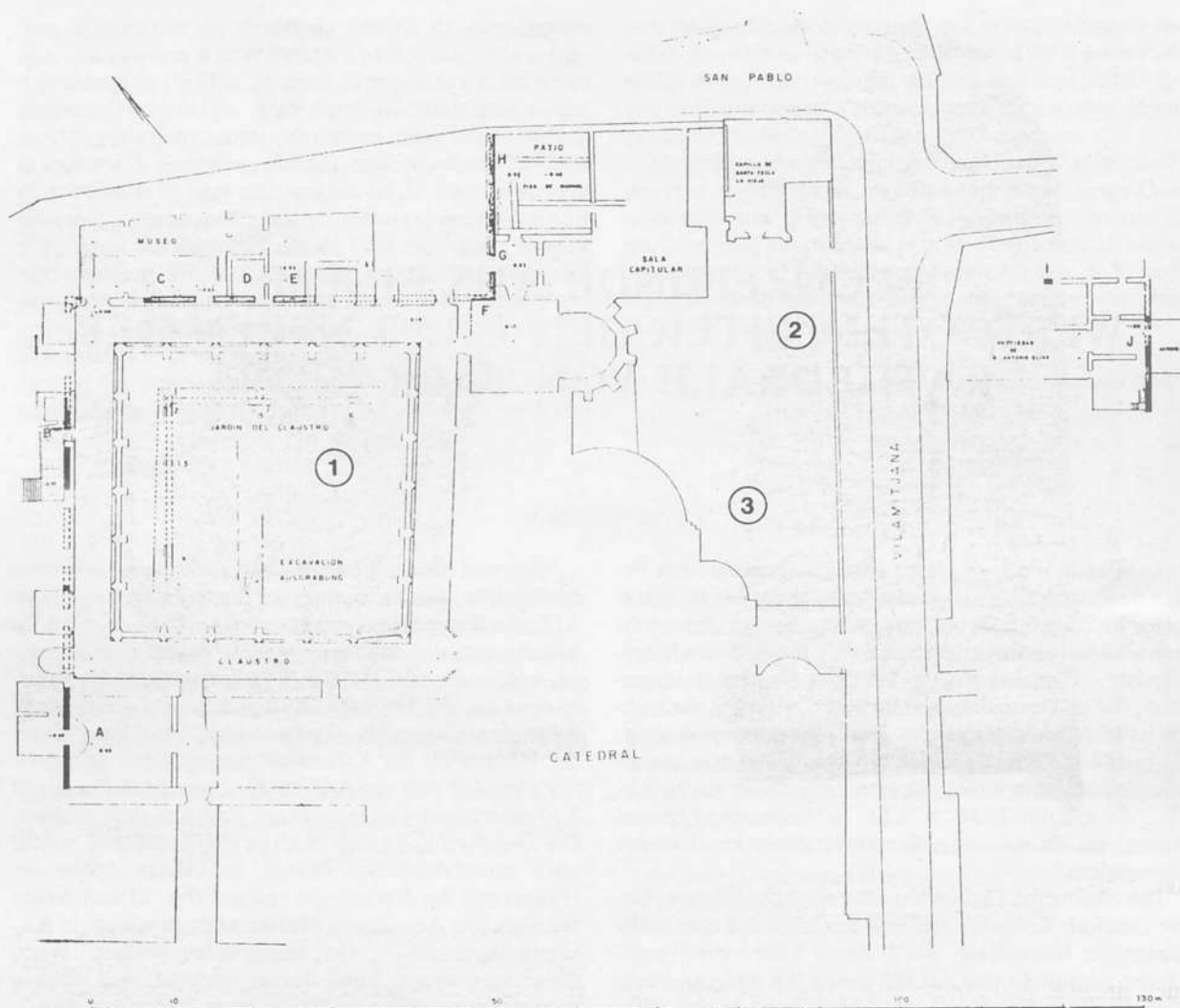


ABB. 1. Tarragona, Kathedrale, Kreuzgang und Garten mit Angabe der Fundplätze: 1 = Amphorengrab; 2 = Bogensteine; 3 = Grab mit Bronzekanne.

platte und eine Bronzekanne geborgen, doch gelang es nicht, das Grab in seiner gesamten Ausdehnung zu erfassen, da es zum Teil von Mauern überdeckt ist und ein Wassereinbruch die weitere Untersuchung verhin- derte.<sup>8</sup>

Wegen der besonderen Form der Bronzekanne, die zu einem Typ gehört, den Pedro de Palol einem der Prototypen der hispanischen Kannen zuordnet, soll hier — noch vor der Grabungspublikation — kurz auf das Grab und die Beigaben eingegangen werden.

Das Grab erschien unter mehreren mittelalterlichen

8. Das Grab wurde nach der Ausgrabung im Jahr 1987 wieder hoch mit Sand und Erde überdeckt, um eine Zerstörung zu verhindern.

Grabanlagen südöstlich neben der Hauptapsis der Kathedrale (Abb. 1, Nr. 3). An dieser Stelle verläuft ein in den Felsen vertiefter, etwa 3 m breiter Graben, der in der 2. Hälfte des 1. Jhs. n. Chr. mit Erde und zu einem Teil mit opus caementicium verfüllt worden war. Bei der Vertiefung in der Füllerde des Felsgrabens neben dem opus caementicium erschien dann in 0,80 m unter der Felskante eine Steinplatte, die über dem Schädel eines Skeletts deckte. Weil die Füllerde der Grabgrube nicht von der Erde der Grabeneinfüllung zu unterscheiden war, konnte zunächst die Begrenzung der Grube nicht erkannt werden, doch lag die in der Erde über der Steinplatte gefundene Beschlägplatte mit Sicherheit in der Einfüllerde des Grabens (Abb. 2), dazu



ABB. 2. Tarragona, Garten der Kathedrale, Beschlägplatte aus Füllungserde von Grab (3.).

auch einige Keramikfragmente, die sich in das 5. und 6. Jh. n. Chr. datieren lassen.<sup>9</sup>

Die Beschlägplatte stellt eine rechteckige, auf einer Seite abgerundete Platte dar, deren Schlaufenteil abgebrochen ist (Abb. 3). L. = 12,7 cm, Br. = 5,6 cm, D. = 2 mm. Ihre Oberfläche zeigt nur noch schwach erkennbare Linien einer Ritzdekoration: eine Borte mit flechtbandförmigen Linien und eventuell stilisierten Figuren. Der mittlere Teil ist heute glatt, besaß aber einst wohl auch eine Dekoration. Offensichtlich war das Stück sehr abgenutzt und gelangte schon im fragmentierten Zustand mit der Füllerde in die Grabgrube. Als Typ gehört die Platte in die Reihe der einfachen rechteckigen Beschlägplatten, deren Datierung im 6. und 7. Jh. liegt.<sup>10</sup>

9. Die Bearbeitung und Datierung der Keramik ist C. Basas zu verdanken. Er wird die Keramik in der Grabungspublikation detailliert vorlegen.

10. H. ZEISS, *Die Grabfunde aus dem spanischen Westgotenreich* (1934), 33.



ABB. 3. Tarragona, Garten der Kathedrale, Bronzekanne aus Grab (3). Vor Reinigung.

Beim Hochheben der etwa 0,50 m zu 0,60 m großen Steinplatte in 0,80 m Tiefe unter der Felskante erschien ein Schädel und an ihn gelehnt eine Bronzekanne, deren Oxydverfärbung noch am Schädelknochen zu sehen ist (Abb. 3). Der Schädel gehörte zu einer erwachsenen Person. Weitere Knochenreste der Arme konnten noch festgestellt werden, doch war ihr Zustand so schlecht und die Grabung durch eindringendes Wasser derart behindert, daß nach einer Dokumentation der Lage der Bronzekanne, vorläufig nur diese wegen der dringenden Restaurierung herausgenommen wurde. Das Grab kann erst nach der Wegnahme überlagernder Mauern in seiner ganzen Ausdehnung aufgedeckt werden.<sup>11</sup>

Die in einem fortgeschrittenen Oxydationsprozeß befindliche Bronzekanne bedurfte einer sofortigen Behandlung und Reinigung, die vom Leiter der Restaurierungswerkstatt der Kathedrale von Tarragona, Eustaquio Valles, übernommen wurde. Ihm ist es zu verdan-

11. Die Beseitigung der Mauern ist nur nach Ausgrabungen in größerer Ausdehnung möglich.

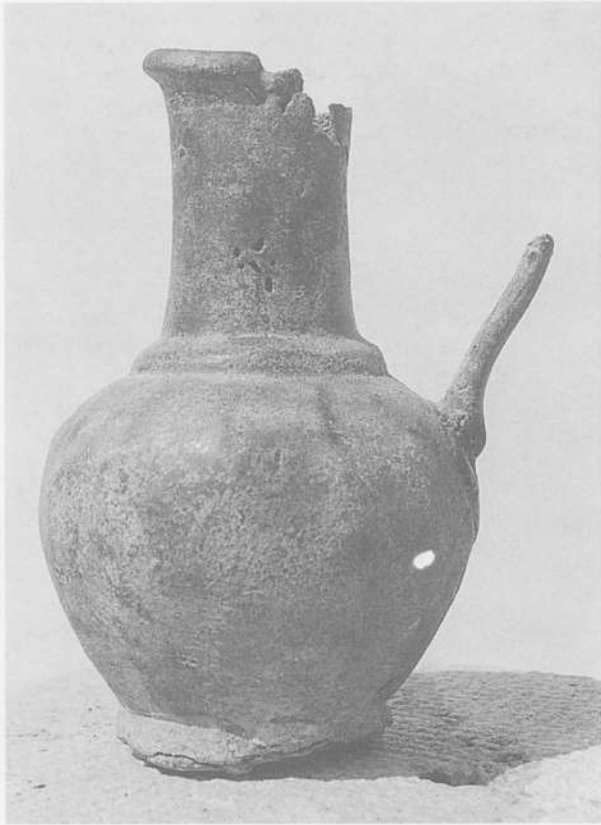


Abb. 4. Tarragona, Garten der Kathedrale, Bronzekanne aus Grab (3). Seitenansicht.

ken, daß die Kanne sorgfältig gereinigt und auch die Füllung untersucht wurde (Abb. 3). So konnte er Reste einer an der inneren Wandung kaum noch wahrnehmbaren dünnen Schicht feststellen.<sup>12</sup> Wie erste Versuche durch Erhitzen von kleinen Proben der bröckeligen Masse zeigten, begannen sie zu glimmen und gaben einen Rauch mit dem typischen Geruch von Weihrauch von sich. Spätere Analysen, die durch R. Rottländer in Tübingen (Archäochemisches Labor) ausgeführt wurden, ergaben; «daß eine große Vielzahl chemischer Komponenten vorliegt, d.h. daß die ursprüngliche Substanz aufgrund der Alterung in verschiedenen Stufen abgebaut ist. Im Einzelnen ließ sich feststellen, daß kein Birkenrindenpech vorliegt, wie es manchmal zur Dichtung oder Reparatur von Bronzegefäßen verwendet wird. Auch besteht keine Ähnlichkeit mit einem Konifereharz. Deshalb ist der Rest eines geharzten Weines nicht sehr wahrscheinlich. Zwar befinden sich in der Probe einzelne Komponente, die auch in der Vergleichsprobe

12. Es handelt sich um eine dunkelbraune und sehr brüchige Schicht, die direkt an der Bronzewand haftet.

Weihrauch vorhanden sind, andererseits aber sind im Weihrauch Komponente, die in der Probe nicht zu finden sind. Daher ist es nicht auszuschließen, daß die Probe früher einmal Weihrauch enthielt oder möglicherweise gar ein Zersetzungsprodukt von Weihrauch ist. Weil es aber für Weihrauch keine "Leitsubstanz" gibt, wie sie Betulin für Birkenrindenpech ist, kann ein eindeutiger chemischer Beweis mit vertretbarem Aufwand nicht geführt werden».<sup>13</sup>

Die Kanne ist aus Bronze in einem Stück gefertigt, nur der Henkel setzt an. Sie hat sich fast vollständig erhalten; es fehlt der rückwärtige Teil der Mündung, der obere Teil des Henkels, und die Bodenfläche ist



Abb. 5. Tarragona, Garten der Kathedrale, Bronzekanne aus Grab (3). Rückansicht.

13. Da der Rauch der Probe, die in Tarragona unmittelbar nach der Freilegung aus der Kanne entnommen wurde, von mehreren Personen einwandfrei als Geruch von Weihrauch identifiziert wurde, ist zu vermuten, daß eventuell chemische Komponente beim Transport zum archäologischen Labor verloren gingen. Immerhin ist es als Ergebnis der Analyse wichtig, daß es sich mit Sicherheit um kein Harz handelt und Weihrauch als Substanz in den Bereich der Möglichkeit gezogen wird.

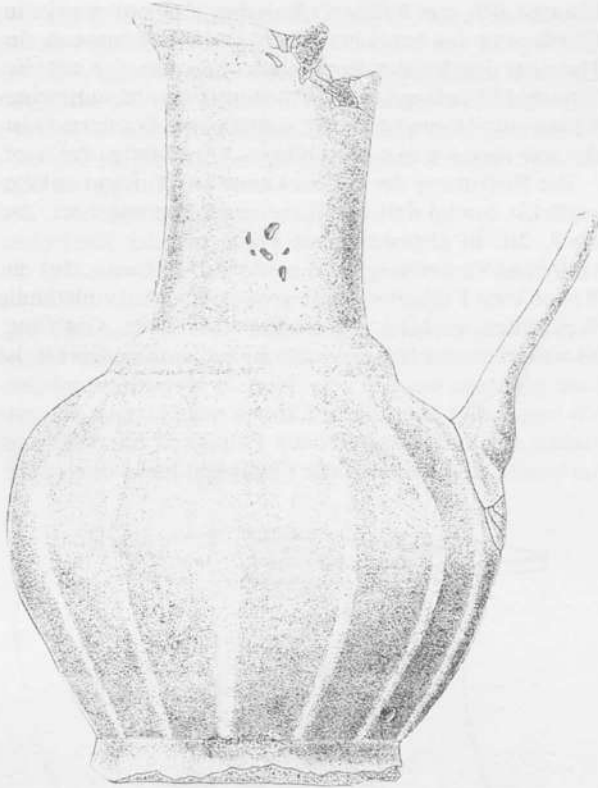


ABB. 6. Tarragona, Garten der Kathedrale, Bronzekanne aus Grab (3). Zeichnung M.1/1.

stark korrodiert (Abb. 5, 6). Auf der rechten Seite, vom Henkel aus gesehen, befindet sich ein Loch im bauchigen Teil der Kanne, d.h. dort wo die Steinplatte auflag. Die Abmessungen der Kanne betragen: H. = 16,5 cm, Br. (bauchiger Teil) = 10,4 cm, Br. (Mündung) = 3,6 cm. Die Form gliedert sich in einen 9 mm hohen, leicht konischen Fußring, darüber setzt der bauchige Teil an, der an der Oberfläche eine Strukturierung von 12 vertikalen, abgeflachten Streifen aufweist (Abb. 6). Als Überleitung von diesem bauchigen Körper zum aufsteigenden Hals tritt eine ringartige Verdickung heraus. Der Hals schwingt nach einem leichten Einziehen dann unter der Mündungslippe etwas nach außen. Das Profil der Mündungslippe weist nach einem schrägen Anstieg eine Kante auf, von der eine Rundung nach oben und in das Innere verläuft. Daß der vordere Teil der Mündung gegen den rückwärtigen durch ein knickartiges Einziehen abgesetzt war, ist gerade noch zu erkennen, der Rückteil fehlt. Der untere Teil des Henkels haftet mit einer leichten Verdickung und mit einer dünnen Fußplatte auf dem Schulterteil des bauchigen Körpers (Abb. 5). Der obere Teil des Henkels ist abgebrochen. Am Hals dicht unter der abgebrochenen Mündungslip-

pe kann man ein Loch erkennen, das allerdings nicht als Nietbefestigung des Henkels zu interpretieren ist, da der Henkel wohl an der Mündungslippe angebracht war. Verzierungen lassen sich an der Kanne nicht nachweisen.<sup>14</sup>



ABB. 7. Bronzekanne aus Prepotto, Cividale (Museum Trieste), Zeichnung nach Photo.

Es fällt sofort auf, daß die Kanne in Form und Größe fast identisch ist mit derjenigen aus Prepotto de Cividale, die im Museum von Triest aufbewahrt und die von Pedro de Palol in seinem Buch «Bronces Hispanovisigodos de origen mediterráneo» als einer der Prototypen der spanischen Kannen des 7. Jhs. aufgeführt

14. Einige kleine Vertiefungen am Henkelansatz sowie kleinere Oberflächenbeschädigungen resultieren offenbar aus dem Zersetzungsprozeß des Bronzematerials. Dazu gehört auch das Loch im Bauchteil und der fehlende obere Henkelansatz.



ABB. 8. Silberkanne von Hama, Syrien (Baltimore, Walter Art Gallery), Zeichnung nach Photo.

wird<sup>15</sup> (Abb. 7). Als charakteristisch läßt sich besonders die vertikale Strukturierung des bauchigen Körpers durch abgeflachte Streifen und der niedrige Fußring werten. Allerdings fehlen bei der Kanne von Tarragona die drei kleinen kugligen Wülste unter dem Fußring,<sup>16</sup> und der Henkelansatz ist etwas unterschiedlich. Immerhin kann man besser erkennen, daß der vordere Teil der Mündungslippe ebenfalls durch eine eingezogene Kerbe von dem hinteren Teil abgesetzt ist. Man möchte annehmen, daß die beiden Stücke aus der gleichen Werkstatt stammen. Bei dem Fehlen einer aussagekräftigen Dekoration wird es nur ganz allgemein möglich sein, diesen einfachen Kannentyp einer Herkunft, sei es aus Italien oder aus dem östlichen Mittelmeerraum zuzuweisen, wie es Pedro de Palol diskutierte.<sup>17</sup> Man

15. J. DE PALOL, *Bronces Hispanovisigodos de origen mediterráneo*, I, *Jarritas y patenas litúrgicas* (1950), 38, lam. VII, 2.

16. Da die Standfläche der Kanne auch vom Zeretzungsprozeß betroffen ist, besteht die Möglichkeit, daß hier ebenfalls drei kleine Standkugeln vorhanden waren.

17. P. DE PALOL, *Bronces Hispanovisigodos de origen mediterráneo*, I (1950), 39, lam. VII, 2.

braucht sich nur Kannen römischer Zeit mit vertikaler Gliederung des bauchigen Teils und der Trennung des Halsteils durch einen Perlstab heranziehen wie z.B. ein Silbergefäß in Rogozen (Abb. 9) oder eine bizantinische Kanne aus Hama (Abb. 8), um für die einzelnen Glieder, die diesen Kannentyp bilden, Vorbilder zu finden.<sup>18</sup>

Die Bedeutung der Bronzekanne aus Tarragona liegt zunächst einmal darin, daß sie einem Typ angehört, der im 7. Jh. in abgewandelter Form auf der Iberischen Halbinsel Verbreitung fand sowie im Nachweis, daß die Kanne eine Flüssigkeit, mit großer Wahrscheinlichkeit Weihrauch, enthielt. Da die Kanne in einem Grab lag, ist weiterhin anzunehmen, daß ihr Inhalt über den Leichnam gegossen worden war. Nur als Hypothese möchte ich sagen, daß man solche Kannen wohl je nach der speziellen Art und dem Wert der Flüssigkeit handelte und verkaufte. Die Qualität der Flüssigkeit hätte dann auch

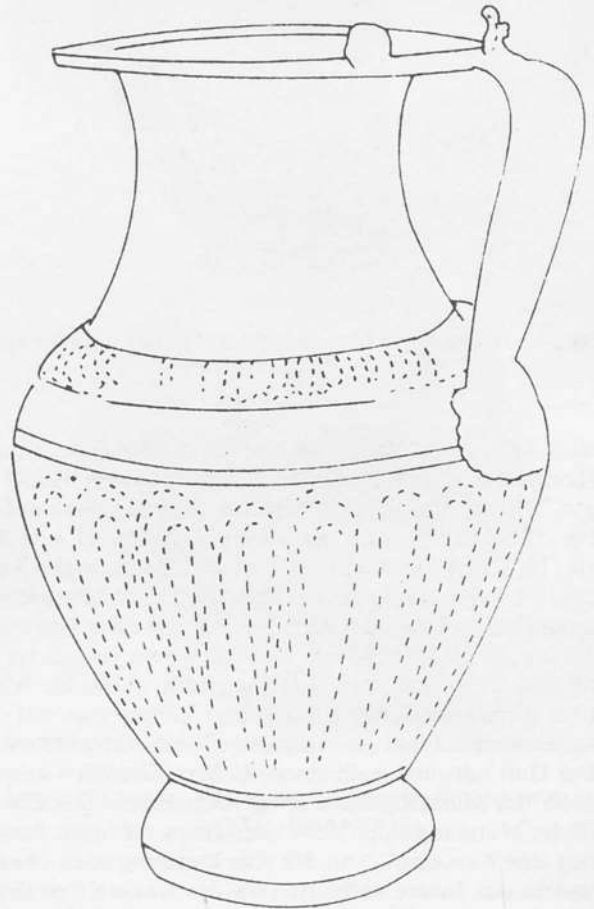


ABB. 9. Silberkanne aus dem Schatzfund von Rogozen, Bulgarien. Zeichnung nach Photo.

18. Ch. DIEHL, *Un nouveau trésor d'argenterie Syrienne*, «Syria», 7 (1926), 107, Pl. 28; P. ZANOFF, *Der neue thrakische Silberschatz von Rogozen in Bulgarien*, in: «Antike Welt», 18 (1987), 12, Abb. 23.

das Material der Kannen bestimmt. Jedenfalls könnten sich die verschiedenartigen Kannen aus Ton, die in Gräbern westgotischer Zeit gefunden wurden, auch als Gefäße interpretieren lassen, in denen sich wohlriechende Flüssigkeit zum Übergießen des Leichnams befand.<sup>19</sup>

Die Situation des Grabes läßt weiter mit größerer Si-

cherheit die Lokalisierung eines Kirchengebäudes in der Zone hinter der Kathedrale zu, man ist wieder versucht an die Stelle zu denken, an der in römischer Zeit ein großer Saal bestand und wo J. Serra Vilaró die ehemalige Kirche Sta. Tecla la vieja vermutete.

THEODOR HAUSCHILD

19. H. ZEISS, a.O. 68 f. Bisher wurden keine Analysen bei Tongefäßen vorgenommen. Eine zusammenfassende Publikation der seit

Zeiss vorgelegten Veröffentlichungen von Tongefäßen frühchristlicher und westgotischer Zeit steht noch aus.





## TRES REFLEXIONS SOBRE ART PALEOCRISTIÀ AMB AURELI PRUDENCI COM A PRETEXT

Durant la segona reunió d'arqueologia paleocristiana hispànica, celebrada a Montserrat la tardor del 1978, vaig poder escoltar la ponència sobre Aureli Prudenci del professor Jacques Fontaine, *Monumentos y textos: por una triple lectura arqueológica de las obras paleocristianas*. Antic alumne del Dr. Palol com jo era i, aleshores, tot just acabat el noviciat en el monestir benedictí de Montserrat, em vaig sentir mogut per l'exposició del professor Fontaine a llegir novament Prudenci i aquesta lectura desencadenà en mi una sèrie de reflexions «interdisciplinàries» que ara m'han servit per a compondre aquest article, a manera de *marginalia*, en homenatge de gratitud al Dr. Pere de Palol.

En el títol he dit «Aureli Prudenci com a pretext» perquè, ben mirat, qualsevol autor de les característiques de Prudenci, un Paulí de Nola o un Ambròs de Milà, haurien pogut nodrir una reflexió molt semblant a la que fem sota l'impuls de Prudenci.

Aureli Prudenci té actualitat en els nostres dies, en el context històric que està vivint l'Església catòlica. Es tracta d'un laic de cultura refinada impostada en una vida cristiana i en una visió del món i de l'home molt coherent, sota l'aspecte de la Redempció del Fill de Déu; i és aquesta fe cristiana allò que modela i dona forma, fins i tot forma poètica, a tota l'obra de Prudenci. Ens trobem, per tant, davant d'un exponent qualificat de la cultura cristiana en un moment en què la cultura tradicional pagana, o hel·lenisticoromana, expandia per darrera vegada la seva lluïssor. Encara a tall d'introducció, direm als qui no el coneixen, o als qui en aquest moment no ho tenen a la memòria, qui era aquest escriptor.

Aureli Prudenci Clement va néixer pels volts del 348. Era fill de família cristiana hispanoromana, de condició bastant acomodada. El lloc de la seva naixença ha estat disputat per tres ciutats: Tarragona, Saragossa i

Calahorra; tanmateix sembla que és aquesta darrera la que té més arguments al seu favor. Del prefaci del *Ca-themerinon* (petit poema autobiogràfic) es dedueix que de noi havia freqüentat l'escola d'un rigorós gramàtic i que a disset anys, després de vestir la toga viril, va fer cursos de retòrica. Acabats els estudis, confessa avergonyit haver portat una vida de luxe i de disbauxes. Va ser advocat, però en l'exercici d'aquest ofici va tenir molts disgustos i va decidir col·locar-se al cos de l'administració. Fou prefecte en diferents ciutats que governà «amb justícia i honradesa, afavorint els bons i espaordint amb el pes de la sanció tots els culpables». Finalment, com a corona del seu *cursum honorum*, va ser cridat a la cort de Teodosi i fet membre de la *militia palatina*. Però un pensament li capgirà tota la vida: «¿De què serveixen els honors després de la mort?». «Numquid talia proderunt / carnis post obitum...»<sup>1</sup> Colpit per aquesta idea, deixa el *negotium* mundà per dedicar-se a l'*otium* espiritual de la poesia cristiana. Sègurament es retirà a la seva propietat al país on va néixer. No sabem quan va morir. Únicament deduïm que es va fer vell i degué morir alguns anys més tard (no sabem si pocs o molts) del 405.

### 1. LA TENSÍO ENTRE PAGANISME I CRISTIANISME

Els cristians cultes de la generació de Prudenci, com els de les tres o quatre generacions anteriors, hagueren de viure un inevitable problema de tensió entre llur adhesió a la cultura clàssica de continguts pagans (i de formes adequades als continguts) i llur adhesió al cris-

1. Citarem sempre els versos de Prudenci segons l'edició crítica del *Corpus Christianorum, Series Latina*, vol. CXXVI (Turnhout 1966), a cura de Maurice P. CUNINGHAM.

tianisme que encara no havia tingut temps ni possibilitat de generar una cultura de gran nivell.<sup>2</sup> Aquesta tensió d'atracció per l'antiga cultura pagana i de refús d'aquesta mateixa cultura en nom de Jesucrist, la podem veure expressada molt gràficament en aquella mística flagel·lació somiada per sant Jeroni i explicada en la seva carta 22: «Menteixes! Ets ciceronià més que no cristià!».

La *intelligentsia* cristiana des de molt abans de la pau constantiniana ja adoptava actituds ben diferents davant la cultura pagana. Hi hagué una actitud rigorista i intransigent com la de Tertul·lià, que estigmatitzà, sense matisacions, tot allò que estava relacionat amb la cultura pagana: «Quid ergo Athenis et Hierosolymis? Quid Academiae et Ecclesiae?»;<sup>3</sup> i en un altre lloc: «Quid simile philosophus et christianus? Graeciae discipulus et coeli?».<sup>4</sup> Aquesta actitud rigorista, aplicada a les arts plàstiques, tendeix a esdevenir, no direm iconoclasta, però sí *anicònica*, és a dir, refusar la figuració i àdhuc els valors visuals. No oblidem que Tertul·lià era púnic, és a dir, semita. Aquesta tendència anicònica aflora en el concili d'Elvira de l'any 292-314 (any incert), el cànon 36 del qual deia: «Placuit picturas in ecclesia esse non debere, ne quod colitur et adoratur in parietibus depingatur».<sup>5</sup> Retinguem aquesta prescripció perquè el concili d'Elvira era de caràcter general hispànic i hi participaren els bisbes Eucari de Calahorra i Valeri de Saragossa, i en certa manera degué afectar també Prudenci, tot i que amb efectes retardats.

Però abans que Tertul·lià fes aquests plantejaments, hi havia hagut en l'Església figures com Justí que es resistiren a regalar als pagans tota la cultura precristiana; aquesta és l'actitud típica de l'escola alexandrina.<sup>6</sup> Allò que fa que la cultura hel·lenística sigui valuosa no és la idolatria ni el paganisme que l'acompanyen, sinó la raó, la saviesa dels antics, i aquesta raó i aquesta bellesa és numinosa i atraient per a l'home, dotat de raó i cercador de bellesa, perquè hi resplendeix el *Logos* i l'home està fet per al *Logos*, que en la plenitud del temps s'ha manifestat en Jesucrist (*Apologia* 1). És ben simptomàtic constatar que el problema que es plantejava Justí no era com s'ha de destriar la cultura clàs-

sica i la religió pagana, sinó perquè el *Logos* ha trigat tant de temps a manifestar-se. Per a ell, el cristianisme té tota la força per espoliar l'antiga cultura pagana de tot allò que arrossegava de tenebrós i per assumir tots els valors autèntics il·luminats ara amb la revelació del *Logos*.<sup>7</sup> L'actitud alexandrina envers la cultura hel·lenística precristiana va ser minoritària en l'Església, però no hi ha dubte que aquesta posició de no condemnar en bloc tota la cultura pagana va possibilitar un cert *modus vivendi* del cristià culte i el medi cultural que l'envoltava i això fins i tot en llocs on la influència alexandrina no arribà mai directament.

Aquesta tendència, diguem-ne *dialogant* amb la cultura clàssica té repercussió en les arts plàstiques quan els cristians es veuen amb cor d'utilitzar amb significació cristiana temes procedents de la cultura pagana: els temes d'Amor i Psique, els treballs d'Hèrcules, el viatge d'Ulisses, o bé Crist-Apol·lo o Crist-Orfeu, etc. Cal notar que aquestes figuracions apareixen principalment en llocs de caràcter més aviat privat, que no depenen directament de la jerarquia eclesiàstica, com són les cases o les sepultures. I tampoc no es tracta d'un sincretisme indiscriminat. En realitat, l'element dinàmic és el cristianisme que, mancat encara d'una tradició figurativa, utilitza del repertori clàssic aquelles formes i figures que no repugnen a la nova fe cristiana.

Hi ha una tercera actitud cristiana envers el paganisme, que és la compartida i representada pels bisbes i pels pares de l'Església.<sup>8</sup> Refusa el paganisme i totes les seves manifestacions, posa el fidel en estat d'alerta contra la infiltració del paganisme que pot comportar l'excessiva admiració a les lletres i a les arts del passat, però, amb aquesta precaució ben assegurada, deixa marge a la llibertat personal. En les arts plàstiques aquesta actitud es reflecteix en l'art basilical. Els bisbes refusaren els temes que puguin produir mistificacions, però demanen als arquitectes tots els seus coneixements tècnics i als pintors i mosaïstes tot el seu art perquè pugui servir a la pedagogia de la *plebs christiana*.

L'actitud d'Aureli Prudenci davant la *humanitas* clàssica s'inscriu en aquesta tercera línia, àdhuc quan, amb un cert to que ens pot semblar intolerant i integrista, demana a l'emperador que tanqui no solament els temples pagans, sinó també els teatres i els cirques (*Contra Symmachum* II, 1115).<sup>9</sup> On Aureli Prudenci tracta de la confrontació entre paganisme i cristianisme és en els dos llibres *Contra Symmachum*;<sup>10</sup> el primer més libe-

2. Sobre aquest tema tan suggerent hi ha abundant bibliografia; esmento només l'estudi de H. HAGENDAHL, *Latin Fathers and the Classics* (Göteborg 1958).

3. *De Praescript.*, I, 7.

4. *Apolog.* 46. Aquests dos textos de Tertul·lià són tan citats que han esdevingut quasi «de manual», però són molt expressius del pensament d'aquest autor. Sobre aquest tema hom pot llegir amb profit el capítol VI, *Athènes et Jérusalem*, del llibre de J.-C. FREDOUILLE, *Tertullien et la conversion de la culture antique* (Paris, Études Augustiniennes, 1972).

5. J. VIVES, *Los Concilios visigóticos e hispano-romanos* (Madrid, CSIC, 1963), 8.

6. Günter GLOCKMANN, *Homer in der frühchristlichen Literatur bis Justinus* (Berlin, Akademie Verlag, 1968) [*Texte und Untersuchungen* 105].

7. A. HAMMAN, *La philosophie passe au Christ. L'oeuvre de Justin: Apologie I-II* (Paris 1958).

8. D. van den EYNDE, *Les normes de l'enseignement chrétien dans la littérature patristique des premiers siècles* (Gembloux 1933).

9. J.-B. ERIAU, *Pourquoi les Pères de l'Église ont condamné le théâtre de leur temps* (Paris, Champion, 1914).

10. Siegmund DÖPP, *Prudentius Gedicht gegen Symmachus. Anlass und Struktur*, «Jahrbuch für Antike und Christentum», XXIII (1980), 65-81.

ral i distens; el segon, més enèrgic i contundent, segurament a causa de l'edecte del 392, quan Teodosi, setanta anys després de l'edecte de Milà, prohibí definitivament el culte oficial pagà. Amb aquest edecte es feia del tot inviable una aventura com la que protagonitzà l'emperador Julià; ara el cristianisme, en la versió ortodoxa nicenoconstantinopolitana, quedava implantat com a religió d'estat, mentre que el paganisme era tolerat en l'àmbit privat.<sup>11</sup>

En aquest context s'originà la polèmica del senador Símmac, que protestà per la retirada de la deessa Victòria que presidia el Senat romà. Val a dir que, després del fracàs de Julià, el paganisme urbà havia quedat confinat en uns reductes d'algunes famílies senatorials i en alguns rêtors conservadors i romàntics. Davant, doncs, de la pressió social, aquestes famílies aristocràtiques no tingueren cap més alternativa que tancar-se hermèticament, coronar-se d'heura i fingir que les coses eren com cent anys abans. Les *Saturnals* de Macrobi reflecteixen magníficament aquest últim paganisme decadent i refinat. En efecte, aquests nuclis tingueren encara prou força per a potenciar obres artístiques tan belles com el díptic dels Símmacs i dels Nicòmacs, o la petita galleda de vidre acolorit amb escenes dionisiàques del Museu de Sant Marc de Venècia.<sup>12</sup>

Doncs bé, des del seu *otium pro Christo*, Prudenci vol corroborar la política de Teodosi. L'antic funcionari torna a la *palaestra*, al *tribunal*, per combatre amb hexàmetres amb el senador Símmac. El seu to, però, no és agre ni cruel, sinó més aviat irònic i fins i tot magnànim, sabent-se vencedor per endavant. Després de riure's de les passions massa «humanes» i dels mals exemples que donaven els vells déus, després de fer veure com són de ridícules i absurdes les supersticions lligades al culte pagà, argumenta contra Símmac des d'una doble perspectiva: la racionalitat del monoteisme i una preagustiniana teologia de la història. L'antiga Roma es negà ella mateixa no solament en augmentar indefinidament el seu *pantheon* sinó també en la progressiva corrupció de costums, viciada pel luxe, l'ambició i la disbauxa: «Roma antiqua sibi non constat uersa per aeuum / et mutata sacris ornatu legibus armis. / Multa colit quae non coluit sub rege Quirino» (*Contra Sym.* II, 303-305).

Tanmateix la providència divina es valgué de Roma per establir en el món una autèntica *oikoumenè* de dret i de civilització i d'aquesta manera era preparat el camí per a Crist que arribava: «Hoc actum est tantis successibus atque triumphis / Romanii imperii. Christo iam tunc

uenienti, / crede, parata uia est, quam dudum publica nostrae / pacis amicitia struxit moderamine Romae» (*ibid.*, 618-622). Conclusió: la missió històrica de Roma i la seva grandesa és el cristianisme; en ell la romanitat, purificada de vicis i d'errors, retroba la seva universalitat avalada no pel triomf simple de les armes, sinó pel voler de Déu que ha establert que els pobles visquin en pau d'acord amb el dret romà, l'únic que, per a Prudenci, pot reflectir la *humanitas*: «Iam mundus te, Christe, capit, quem congrege nexu / pax et Roma tenent. Capita haec et culmina rerum / esse iubet nec Roma tibi sine pace probatur / et pax ut placeat facit excellentia Romae» (*ibid.*, 634-637).

La vacuïtat del paganisme, diu Prudenci, no és cap motiu per a menysprear i menys encara per a destruir els monuments i les admirables obres artístiques del passat; aquestes han de ser conservades com a ornament de la pàtria, però desconnectades del culte pagà. «Conseruem els temples, però sense els sacrificis cruenta de bèsties, conservem les estàtues amb la condició que siguin innocents!» «Liceat statuas consistere puras / artificum magnorum opera. Haec pulcherrima nostrae / ornamenta fiant patriae nec decolor usus / in uitium uersae monumenta coinquinet artis» (*Contra Sym.* I, 502-505).

Jacques Fontaine<sup>13</sup> veia en aquests versos la reacció personal del poeta, que creu en la continuïtat de l'imperi, davant del vandalisme destructor del patrimoni artístic, ni que sigui exercit en nom del cristianisme. Prudenci en defensar les estàtues fa una cosa molt «moderna»: les secularitza, les redueix a pura bellesa formal i les destina a ornamentar la pàtria.<sup>14</sup> És el que hauríem fet nosaltres; però, ai las! en el segle iv encara no havia arribat l'*Aufklärung* amb les seves cultes maneres ni estava vulgaritzat el concepte modern de «museu». Per això, mentre que la visió de la història que tenia Prudenci i la seva actitud envers el paganisme va entrar en el pensament de l'Edat Mitjana i el va fonamentar, el seu desig de salvaguardar les belles escultures dels antics déus no fou secundat; senzillament, perquè quan una obra religiosa perd el seu significat religiós esdevé insignificant i la història s'encarrega d'escombrar allò que no significa res, llevat que, aïllada del seu context, rebi una nova significació que no és la seva; i això, a mi, historiador de l'art en l'Es-

13. Jacques FONTAINE, *Le mélange des genres dans la poésie de Prudence*, dins *Forma Futuri. Studi in onore del Card. M. Pellegrino* (Torino, Bottega d'Erasmio, 1975), 769.

14. La idea d'ornamentar la *civitas christiana* amb formoses i antigues estàtues procedents del paganisme, amb l'única condició que no fossin massa repugnants a la sensibilitat cristiana, no era en Aureli Prudenci una simple fogaçada poètica. En el seu himne en honor a sant Llorenç el poeta evoca una Roma ideal íntegrament cristiana en la qual resplendiran els marbres, nets de sang idòlatra, i les estàtues de bronze, que han deixat de ser ídols: «Tunc pura ab omni sanguine / tandem nitebunt marmora, / stabunt et aera innoxia, / quae nunc habentur idola» (*Peristephanon* II, 481-484).

11. N. Q. KING, cap. 5, *Theodosius and Paganism*, del seu llibre *The Emperor Theodosius and the Establishment of Christianity* (London, SCM Press, 1961).

12. H. BLOCH, *The Pagan Revival in the West at the End of the Fourth Century*, dins l'obra dirigida per A. MOMIGLIANO, *The Conflict between Paganism and Christianity in the Fourth Century* (Oxford, Clarendon Press, 1963), pp. 193-218.

glésia catòlica, em crea actualment interrogants molt greus.

## 2. LA FIGURA DE L'HOME IDEAL

Abans hem fet una distinció que, portada a les darreres conseqüències, podria ser perillosa. Em refereixo a la distinció entre formes clàssiques i els continguts pagans o cristians. Doncs bé, això s'ha de matisar. Difícilment el contingut deixarà d'influir d'alguna manera en la forma. La nova visió del món, de la vida i de l'home que porta el cristianisme s'ha de reflectir d'alguna manera en les arts produïdes en un medi cristià. Per això considero que un esbós del concepte que Aureli Prudenci tenia de l'home pot ajudar a comprendre més a fons la figuració paleocristiana.

Per a Prudenci la figura humana és bella. El fet que la natura hagi estat danyada pel pecat no obsta perquè prevalgui la bonesa de la creació i sigui el fonament de la bellesa sensible. Més encara, entre totes les coses que componen el cosmos, la forma humana és la més bella perquè va ser modelada directament per la mà mestra de Déu: «Solus homo emeruit domini formabile dextra / os capere et fabro Deitatis figmine nasci». Prudenci té una visió profundament optimista de la corporeïtat humana: «Christus caro nostra est» (*Apotheosis* 1034-1035, 1047), exclama entusiasmat en el zenit de la seva reflexió sobre l'home.

Llegint els poemes de Prudenci hom percep de seguida que l'autor no és un monjo sinó un laic, precisament per la valoració de la naturalesa i d'allò que és humà. El cas del dejuni ens pot servir d'exemple. Per a Prudenci, el dejuni és un precepte saludable que cal observar amb vista a una finalitat més alta; però en l'*Hymnum post ieiunium* el poeta celebra amb alegria el retorn a la normalitat. I, a propòsit, precisament en aquest himne trobem unes estrofes que reflecteixen ben bé l'aspecte decorós i natural que escau a l'home cristià: la cara neta i el cabell ben pentinat, cap afectació d'ascetisme per la pal·lidesa del rostre i pèrdua de la naturalitat: «... ne quis uelit inuenusto / sordibus cultu lacerare frontem, / sed decus uultu capitisque pexum / comat honorem. ... neue subducto faciem rubore / luteus tinguat color aut notetur / pallor in ore» (*Cathermerion* VIII, 21... 25).

Per a Prudenci, el més contrari al *vir christianus* és l'home efeminat, flonjo, amic de la mol·lície i del luxe. Aquests s'avergonyeixen d'ésser homes tal com el creador els va fer (*vir* i *virtus*: força, vènen de la mateixa arrel). «Es complauen, diu Prudenci, en vestits ondulants, no de llana de les ovelles, sinó de sedes orientals per encobrir llur cos viril amb teixits finíssims... S'hi afegeix encara l'art de crear multitud de figures amb fils tenyits de diversos colors... Veuràs aquell maquillat amb pintures oloroses i perfums exòtics, amarant

l'ambient de femenívola flaire... Oh, dolor, s'han enfonsat les lleis ingènues de la natura i els dons naturals són retinguts en captiveri per la lleugeresa regnant» (*Harmartigenia*, 285... 305).

El clixé literari que traça Aureli Prudenci sobre el *vir christianus* troba la seva representació plàstica en les imatges dels sants màrtirs, que la nova *paideia* cristiana proposa com a models en contrapès dels vells herois, i també en els retrats dels difunts del segle IV al VI. Penseu ara en la lauda sepulcral d'Optimus de Tarragona, i, fent un salt considerable, podem recordar el retrat de sant Ambrós a la seva basilica, la capella de San Vittore in ciel d'oro, a Milà, i les figures dels bisbes i dels màrtirs ravennats, i, més cap a l'orient, tot el repertori de màrtirs de la rotunda de Salònica. Són homes fets i drets, de belles proporcions. En ells l'espiritualitat no es confon mai amb l'ambigüitat sexual. Acostumen a portar una curta cabellera pentinada cap al davant, quan la fidelitat al model no exigeix la calvície o la tonsura, i es complauen a ostentar una discreta i baronívola barba. Els vestits són blancs i amplis, sense més decoració que els dos *clavi* o franges que cauen verticalment de les espatlles. El vestit no pretén remarcar el volum del cos, sinó només cobrir-lo, però no el desfigura si no és en casos d'artistes matussers. El plegatge és recte i angulós, simulant una roba de lli o de llana. I el mateix podem dir del *pallium* o toga blanca que sovint porten a la manera dels antics senadors.

En aquesta simplicitat buscada i en la reiteració de les blanques vestidures, a més de les indiscutibles al·lusions bíbliques, podem veure-hi reflectida una reivindicació molt comuna en els escrits cristians de l'època i en el mateix Prudenci. La sobrietat cristiana, a més de contrastar amb la mol·lície de costums que ha portat, *Pro dolor!*, a la decadència, és presentada com un retorn a l'austeritat i a la simplicitat dels primers romans. El *vir christianus* lliga bé amb l'autèntic i més clàssic *vir romanus*, el dels temps de la república, el dels Catons i dels Gracs.

## 3. LA BUCÒLICA CRISTIANA

A mitjan segle IV, en temps, doncs, d'Aureli Prudenci, la bucòlica continuava estant de moda. Per demostrar aquesta afirmació en tindrem prou amb citar uns coneguts versos de sant Damas, que fan paràfrasi de la primera ègloga de Virgili:

Tityre tu fido recubans sub tegmine Christi  
diuinos apices sacro modularis in ore  
non falsas fabulas studio meditaris inani.<sup>15</sup>

15. El poeta Pomponi escriví també un poema, *Ad gratiam Domini*, que comença igualment: «Tityre, tu patulae recubans sub tegmine fagi / nescio qua praeter solitum dulcedine laetus / fortunatae senex! hic inter flumina nota». CSEL, *Poetae christiani minores. Pars I* (Mila 1888), 609-615.

A la segona meitat del segle IV ensenyava retòrica a Roma l'aquità Sever Sant, autor d'un poema intitulat *Carmen bucolicum de virtute signi Crucis Domini* en el qual els interlocutors porten noms tan virgilians com Títir, Egó i Bover.<sup>16</sup> No fóra estrany que Prudenci hagués conegut aquest rëtor durant la seva estada a Roma. Tant Paulí de Nola com Aureli Prudenci se'ns mostren bons arcadians fent-nos sentir, quan volen, en llur poesia l'enyorança del ple aire, de la llum encegador, de l'ombra frescal, de la flaire sana del fenàs tot just collit, de la naturalesa exuberant que s'adiu als esdeveniments feliços com són les festes. N'és un exemple l'himne per al dia de Nadal, amb evocacions a la cèlebre i misteriosa Ègloga IV de Virgili; tanmateix pel vocabulari i pel metre les ressonàncies d'aquest himne són horacianes:

Sparsisse tellurem reor  
 rus omne densis floribus  
 ipsasque harenas Syrtium  
 flagrasse nardo et nectare  
 (...)  
 iam mella de scopulis fluunt,  
 iam stillat ilex arido  
 sudans amomum stipite,  
 iam sunt myricis balsama  
 (*Cathemerinon* XI, 65... 75)

Tot i que Prudenci no té cap poema pròpiament bucòlic, ací i allà podem recollir versos que ens indiquen l'atracció que el poeta sentia per aquest gènere, per exemple en l'himne a santa Eulàlia:

Carpite purpureas uiolas  
 sanguineosque crocos metite!  
 Non caret his genialis hiems,  
 laxat et arua tepens glacies,  
 floribus ut cumulet calathos.  
 (*Peristephanon* III, 201-205)

Aquesta tendència a la bucòlica pot ésser connectada amb el nou apogeu que pren la forma de vida rústica, arrecerada a la vil·la romana mentre les ciutats i els valors ciutadans es troben en clara decadència. Els elegants i la gent d'esperit, que normalment serveixen de referència a les altres classes socials, desapareixen del mapa social per portar vida filosòfica, plàcidament

retirats en llurs vil·les, o simplement per defugir la inseguretat de la ciutat o els impostos cada vegada més onerosos.

També les arts plàstiques manifesten l'alta consideració de què en els ambients cristians gaudia la bucòlica, precisament perquè era un tema clàssic fàcilment adaptable a la fe cristiana. Ja en la iconografia funerària del segle III apareixen els temes de Jonàs, jove i nu, ajagut sota la pèrgola o sota el ricí,<sup>17</sup> imatge que a la reminiscència dionisiaca pot afegir-n'hi una de més innocent, la del pastor Títir "*recubans sub tegmine*" *Christi*. I el mateix podem dir de la representació del bon pastor.<sup>18</sup> En el segle de Prudenci i en el segle que el segueix, aquests temes continuen vigents; podem recordar el Jonàs de la lipsanoteca de Brescia, de l'últim terç del segle IV, i, més ençà, el Bon Pastor del mausoleu de Gal·la Plàcidia de Ravenna, que és un pastor digne de l'Arcàdia acaronant mel·lífluament les ovelles enmig d'un paisatge idíl·lic. I encara el bellíssim díptic Carrand, al Bargello de Florència, una peça que podria ésser en certa manera «prudenciana» en tant que inspirada en els llibres *Contra Symmachum*.<sup>19</sup> La part esquerra del díptic representa precisament l'escena de sant Pau mossegat per un escurçó a l'illa de Malta, que és exactament el començament del primer llibre contra Símmac; i la part dreta ens presenta un Adam ajagut al paradís *sub tegmine fagi*, dominant les bèsties, amansint-les amb la seva presència. És un tema molt apropiat per a felicitar i desitjar bon encert a un cònsol o un procònsol, certament, però és també el paradigma del cristianisme en relació amb els valors pagans, segons Prudenci. Les feres han de ser amansides, llur verí contrarestat per la predicació de l'Apòstol, i així s'estableix la *pax christiana*, és a dir, l'harmonia sota el domini de l'home (Adam) que ha rebut la nova forma de Crist. El mite de l'era d'or virgilià al capdavant és substituït per la realitat de la *humanitas christiana*.

J. DE C. LAPLANA, OSB

16. MIGNÉ, P. L. XIX, 798-800.

17. Eduard STOMMEL, *Zum Problem der frühchristlichen Jonasdarstellung*, «Jahrbuch für Antike und Christentum», I (1959), 112-115.

18. Th. K. KEMPF, *Christus der Hirt. Ursprung und Deutung einer altchristlichen Symbolgestalt* (Roma 1942).

19. Kathleen J. SHELTON, *Roman Aristocrats, Christian Commissions. The Carrand Diptych*, «Jahrbuch für Antike und Christentum», XXIX (1986), 166-180.



# ICONOGRAPHIE BIBLIQUE: LE LIVRE DE DANIEL (ANTIQUITÉ TARDIVE ET MOYEN ÂGE)

Pour rendre hommage au Professeur Palol, et lui dire notre reconnaissance pour ses conseils bienveillants dans notre recherche des sources et de la définition de la peinture dite «mozarabe»,<sup>1</sup> nous avons choisi de présenter ici quelques illustrations particulièrement intéressantes, à notre sens, dans cette riche iconographie des manuscrits enluminés dans la Péninsule ibérique aux <sup>x<sup>e</sup>-xi<sup>e</sup></sup> siècles, à savoir celles relatives à Daniel et aux Trois Hébreux à la cour de Nabuchodonosor à Babylone. Nous entourerons cette présentation de quelques exemples tirés d'oeuvres de l'Antiquité tardive et du Moyen Âge, dans l'iconographie juive et chrétienne. Nous classerons ces quelques exemples de la façon suivante: d'abord quelques oeuvres présentant une seule scène: celles des Trois Hébreux dans la fournaise, ou celle des Trois Hébreux devant Nabuchodonosor, puis celles montrant deux scènes: la statue d'or et les Trois Hébreux dans la fournaise ardente; puis celles donnant une illustration en séquences narratives. Enfin, nous envisagerons quelques représentations à valeur interprétative, visualisant une spéculation, à partir du texte de *Daniel*, sur les concepts entrant en jeu par la mise en présence de Nabuchodonosor et les trois jeunes Hébreux et Daniel.

1. Outre les conseils et observations constructives dont il m'a fait bénéficier pendant la soutenance, grâce à l'invitation que lui avait faite l'université de Paris-Sorbonne-Paris IV., le Professeur Palol a bien voulu me guider pour la mise au point de la publication de ma thèse, et a accepté d'en écrire la préface: M. MENTRE, *La peinture «mozarabe»* (Paris 1984).

## 1. REPRÉSENTATIONS MONOSCÉNIQUES

### *Les Trois jeunes hébreux dans la fournaise*

La *Biblia Primera* de León (León, Real Colegiata de San Isidoro fol. 218v)<sup>2</sup> donne une représentation des Trois jeunes gens dans la fournaise, les chevilles liées, les bras élevés dans le geste de prière, ayant l'ange derrière eux (fig. 1). Sans vouloir entrer ici dans le problème complexe des modèles et sources possibles de cette figuration «mozarabe» (manuscrit daté 960, localisé à Valeránica), nous rappellerons quelques exemples paléochrétiens, comme la peinture de la catacombe de Priscilla montrant, d'une façon assez analogue, les Trois Hébreux debout de face, les bras élevés, dans les flammes, ou encore une façade de sarcophage, connue par un dessin conservé au château de Windsor, de même schéma iconographique —les flammes étant toutefois figurées à l'intérieur d'une fournaise placée sous les jeunes gens; ce thème accompagne ici Noé dans l'Arche accueillant la colombe, dans une optique générale de paradigme du Salut. La représentation figurant dans la Bible de León a valeur illustrative, mais elle adopte un type de présentation analogue — d'ailleurs assez largement répandu dans l'art médiéval.<sup>3</sup> Ces figurations posent la question des sources paléochrétiennes de l'art «mozarabe», et d'autre part l'iconographie de cette scène pose le problème plus large des sources de l'iconographie biblique, juive et chrétienne. L'analyse qui vient d'être faite d'exemples de l'Antiquité tardive (Israël I<sup>er</sup>-III<sup>e</sup> s. et Carthage, IV<sup>e</sup>-V<sup>e</sup> s.) figurant sur des lampes

2. Bibliogr. dans MENTRE, op. cit., p. 77, n. 63, III.

3. Autres exemples dans M. MENTRE, *Images juives et images chrétiennes du Moyen Âge liées au Livre de Daniel, Étude d'iconographie biblique*, dans *L'art juif au Moyen Âge* (dir. M. Mentré) (Paris 1988), pp. 55-88.



FIGURE 1. León, Real Colegiata de San Isidoro, ms. 2, fol. 218v (photogr. EPHE).

pose d'une manière nouvelle le problème des sources juives possibles de l'iconographie biblique des premiers siècles de notre ère tant pour les schémas iconographiques adoptés que pour les significations impliquées,<sup>4</sup> notamment pour le thème des Trois Hébreux dans la fournaise (fig. 2).

## 2. REPRÉSENTATIONS BISCÉNIQUES: NABUCHODONOSOR ET LES TROIS HÉBREUX

Les *Beatus* «mozarabes» comportant une illustration du Livre de Daniel<sup>5</sup> insèrent généralement la scène des Trois Hébreux dans la fournaise dans une composition en diptyque. Ainsi, le *Beatus* de Gérone, daté de 975 (Gérone, cathédrale, Archives, 7, fol. 243v).<sup>6</sup> Il y est montré, en deux volets superposés: en haut, l'adoration de la statue d'or, en bas, Nabuchodonosor et ses

conseillers, faisant face à la fournaise ardente où se trouvent les trois jeunes gens et l'ange. Les deux registres sont clairement séparés l'un de l'autre par un trait horizontal appuyé.<sup>7</sup>



FIGURE 2. Lampe, Carthage, iv<sup>e</sup>-v<sup>e</sup> s. (coll. partic.) (d'après V. Klagsbald).

Le *Beatus* de Valladolid (daté de 970, originaire de Valcavado) (Valladolid, Bibl. Univ. Santa Cruz, 390, fol. 199v)<sup>8</sup> offre une composition générale analogue (sans, toutefois, matérialiser la séparation des deux vo-

4. V. KLAGSBALD, *Thèmes bibliques dans les lampes historiées des premiers siècles de l'ère chrétienne*, dans *L'art juif au Moyen Age* (dir. M. MENTRÉ) (Paris 1988), pp. 29-53.

5. Nomenclature des thèmes dans W. NEUSS, *Die Apokalypse des Hl. Jolnes in der altspanischen und altchristlichen Bibelillustration, Das Problem der Beatus-Handschriften*, 2 vols. (Münster 1931), I, pp. 224-232.

6. Bibliogr. dans MENTRÉ, *Peinture «mozarabe»* (cité n. 1), p. 76, n. 62.

7. Illustration dans MENTRÉ, *Images juives et images chrétiennes*, cité n. 3, p. 65.

8. Bibliogr. dans MENTRÉ, *Peinture «mozarabe»* (cité n. 1), p. 77, n. 62, 1.





FIGURE 3. Valladolid, Bibl. Univ. Santa Cruz. ms. 390, fol 199v (photogr. EPHE).

lets de la représentation) (fig. 3). Ce type de figuration met en avant explicitement l'antagonisme des concepts sous-jacents au récit illustré, notions religieuses de prière, martyre, toute-puissance de la Providence, concepts liés au pouvoir terrestre et au paganisme, avec prostration idolâtre et divinisation du pouvoir humain.

Cette même disposition en diphtyque, visualisant des composantes antagonistes de la narration, se retrouve au XIII<sup>e</sup> siècle, dans un manuscrit donnant les commentaires de Rechi (v. 1233; région de Würzburg) (Munich, Bayer. Staatsbibl., Hebr. 5, vol. II, fol. 209).<sup>9</sup> La composition comporte deux compartiments juxtaposés, dont l'un montre la statue d'or du roi et des personnages prosternés, l'autre, la fournaise ardente, où se trouvent les trois jeunes hébreux avec Nabuchodonosor faisant tisser le feu de la fournaise. Un autre manuscrit hébreu, légèrement plus tardif (v. 1280; France du Nord) (Londres, British Library, Add 11639),<sup>10</sup> donne, en deux fi-

gurations superposées, en haut Nabuchodonosor trônant et trois conseillers, en bas, les mêmes personnages devant la fournaise ardente où se trouvent les trois jeunes gens et l'ange. L'analogie de ces schémas iconographiques, du X<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle, dans l'art juif et dans l'art chrétien, est très frappante.<sup>11</sup> Mais, comme les illustrations narratives du *Livre de Daniel* ne sont attestées que relativement tard,<sup>12</sup> il est difficile de déterminer les processus qui ont pu jouer: interférences, emprunts, interrelations, sources communes?

### 3. SÉQUENCES NARRATIVES

Nous envisagerons deux exemples de pleine-page donnant une illustration séquentielle du *Livre de Daniel*: la Bible catalane du XI<sup>e</sup> s. conservée à Paris (Bibl. nationale, lat. 6)<sup>13</sup> et la Bible anglaise du XII<sup>e</sup> siècle conservée au Lambeth Palace à Londres (ms. 3).<sup>14</sup>

Nous évoquerons également les deux pages de la Bible de Sanche le Fort de Navarre donnant les deux scènes (statue d'or et fournaise).<sup>15</sup>

La Bible du XI<sup>e</sup> siècle, originaire de Catalogne, conservée à Paris (Bibl. nat., lat. 6) donne (ff. 64-66 du vol. III) une illustration séquentielle du *Livre de Daniel*, réunie sur des pleines-pages, où les figurations sont montrées en registres superposés, à lire de gauche à droite et de haut en bas. Le thème de la statue d'or est placé dans une suite de scènes transcrivant le récit biblique phase après phase. Sont successivement figurés: 1. Nabuchodonosor couché, et son rêve de la statue aux pieds d'argile touchés par une pierre qui s'est détachée de la montagne; 2. Nabuchodonosor consulte les devins sur le sens de ce rêve; 3. Nabuchodonosor fait exécuter les devins qui ont été incapables d'interpréter son rêve; 4. Nabuchodonosor demande à Daniel de lui interpréter son rêve de la statue aux pieds d'argile; 5. Représentation combinant: en haut à gauche, Nabucho-

et la bibliographie de l'oeuvre est abondante; citons G. MARGOLIO, *An Ancient Illuminated Hebrew Ms at the British Museum, Add 11639*, dans «Jewish Quarterly Review», 17 (1905), pp. 193-197; M. METZGER, *Les illustrations bibliques d'un manuscrit hébreu du Nord de la France*, dans *Mélanges offerts à René Crozet*, 2 vols. (Poitiers 1966), t. II, pp. 1.237-1.253; Z. AMEISENOVA, *Die hebräische Sammelhandschrift Add 11639 des British Museum*, dans «Wiener Jahrbuch für Kunstgeschichte», 24 (1971), pp. 10-48; G. SED-RAJNA, *Manuscripts enluminés*, dans *Art et Archéologie des Juifs en France médiévale* (dir. B. BLUMENKRANZ) (Toulouse 1980), pp. 159-186.

11. J. GUTMANN, *op. cit.*, p. 51.

12. K. WEITZMANN, *Die Illustration der Septuaginta*, dans *Münchener Jahrbuch der bildenden Kunst*, III-IV (1952), pp. 96-120.

13. F. AVRIL, J. P. ANIEL, M. MENTRE, A. SAULNIER, Y. ZALUSKA, *Manuscripts enluminés de la Péninsule Ibérique* (Paris 1982 [1983], n° 36, pp. 31-43).

14. C. M. KAUFFMANN, *Romanesque Manuscripts 1066-1190* (Londres 1975), cat. n° 70.

15. F. BUCHER, *The Pamplona Bibles* (New Haven 1970) (1 vol. d'Introduction, 1 vol. facsimilé).

9. J. GUTMANN, *Manuscripts hébreux*, Paris 1978, p. 81.

10. L'iconographie de ce manuscrit a été diversement interprétée,

donosor donnant l'ordre d'adorer la statue d'or; au centre, la statue d'or; à sa droite, les musiciens appelant à la prostration; à sa gauche, les personnages prosternés (fig. 4).

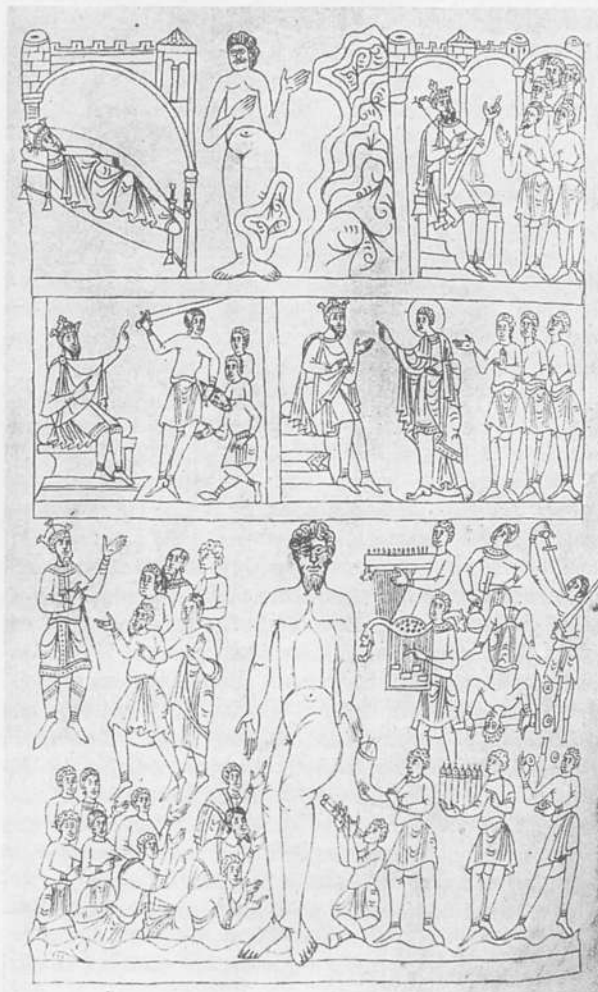


FIGURE 4. Paris, Bibl. Nation., lat. 6, fol. 64v (d'après W. Neuss).

Certes, la composition du registre inférieur met en valeur l'énormité (matérielle et morale) de la statue d'or, et son rôle focal dans la confrontation paganisme idolâtre/monothéisme et toute-puissance du Dieu transcendant. Mais la disposition générale de la composition a pour canevas le déroulement chronologique, sans hiatus, de la narration. Les éléments interprétatifs, même s'ils s'adjoignent à l'image, n'en constituent pas le support premier.

De même, dans la composition où sont montrés le

Festin de Balthazar et le rêve de l'arbre, les scènes se succèdent de façon, en quelque sorte, objective, même si des allusions interprétatives viennent s'y adjoindre; ainsi, pour le festin sacrilège, l'intervention de la transgression des prescriptions alimentaires.<sup>16</sup>

Bref, cette illustration, encore qu'elle englobe parfois des éléments extérieurs au récit qui en constituent des gloses, a pour trame la suite chronologique du récit biblique, présenté en une séquence continue, avec pour base l'axe de la successivité événementielle. Cette conception illustrative est toute différente de celle envisagée dans la partie précédente de cet exposé, où, au contraire, c'étaient des moments ponctuels de l'action qui étaient mis en valeur —sans continuité chronologique fluide.

La Bible de Sanche le Fort de Navarre, terminée en 1192 (Amiens, Bibl. Mun., ms. 108), donne, en deux pleines-pages successives, la statue d'or, seule dans la page, puis les trois jeunes gens et l'ange dans la fournaise —illustration réduite au plus simple de Dn 3.

Nous présenterons rapidement une autre composition narrative de même type —peut-être encore plus strictement littérale—, à savoir la pleine-page illustrant le *Livre de Daniel* dans la Bible de Lambeth Palace (Londres, Lambeth Palace, ms. 3, fol. 285v). On y voit successivement, en lisant de haut en bas et de gauche à droite: Nabuchodonosor et son rêve de la statue d'argile, Nabuchodonosor consultant les devins. Nabuchodonosor consultant Daniel, Nabuchodonosor se prosternant devant Daniel et le faisant encenser, la statue d'or adorée, les Trois Hébreux dans la fournaise ardente. Comme dans la Bible catalane lat. 6, les scènes sont, d'une façon générale, séparées matériellement les unes des autres, mais s'enchaînent selon une chronologie sans rupture. C'est du moins ce qui apparaît concrètement dans ces illustrations bibliques des XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> s. —sans vouloir préjuger ici de la manière dont ces séquences organisées en des pleines-pages ont pu, historiquement, se constituer, à travers les processus intervenus dans la genèse de l'illustration des textes; nous renverrons, pour ce type de question, aux analyses de K. Weitzmann.<sup>17</sup>

En tous cas, dans toutes les illustrations présentées jusqu'ici, le point d'ancrage premier est la teneur obvie du texte biblique— que le récit soit montré comme trame chronologique sans rupture, ou qu'en soient donnés seulement certains moments ponctuels.

16. C. O. NORDSTRÖM, *Rabbinic Features in Byzantine and Catalan Art*, dans «Cahiers Archéologiques», 15 (1965), pp. 179-206.

17. K. WEITZMANN, *Illustrations in Roll and Codex, A Study of the Origin and Method of Text Illustration* (Princeton 1970, 2.<sup>e</sup> ed.).

4. IMAGES SPÉCULATIVES

Une tout autre façon d'imager le *Livre de Daniel* privilégie la spéculation, faite à partir du récit, certes, mais sans passer, figurativement, par le récit lui-même. Nous en donnerons ici un exemple «mozarabe», puis deux exemples germaniques des XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup>, l'un dans un contexte chrétien, l'autre dans un contexte juif.

Nous avons envisagé *supra* (§ 2) des compositions du *Beatus* de Gérone mettant en avant, par la superposition de deux scènes consécutives aux données antagonistes, des concepts opposés. Une autre page de ce même *Beatus* (fig. 5) réunit deux songes et visions, qui ne se suivent pas dans le texte de *Daniel* (fol. 61): la vision par Daniel des quatre bêtes fantastiques (Dn 7, 1-8) et le rêve fait par Nabuchodonosor de la statue aux pieds d'argile (Dn 2, 31-42). Le rapprochement matériellement réalisé dans cette composition met en exergue l'identité de signification des deux récits, à savoir les quatre empires caducs. Une telle image suppose une appréhension spéculative du texte biblique, par-delà la suite du récit —même si la teneur précise de chacun des deux moments évoqués est, en soi, visualisée littéralement.

D'autres représentations manifestent qu'on est allé parfois plus loin dans le sens de la spéculation sur les implications du texte de *Daniel*. Une illustration du Mahzor de Leipzig (v. 1310-1330; Allemagne du Sud) (Leipzig, Univ. Bibl., V 1102, t. II, fol. 67)<sup>18</sup> est particulièrement intéressante à cet égard. Elle montre un enfant nu, couronné, chevauchant un lion qui tient dans sa gueule un serpent. Le support biblique de cette figuration est la reconnaissance du Dieu unique par Nabuchodonosor, amenant le retour de sa royauté (Dn 4, 23, 33). Elle implique aussi la mise en image d'interprétations rabbiniques et talmudiques, comme: *Nabuchodonosor chevauchant un lion en mettant un serpent à son encolure* (*Talmud de Babylone*, Shab. 150a).<sup>19</sup>

Certains programmes picturaux intégreront même à l'iconographie biblique non seulement des commentaires et spéculations sur le texte biblique, mais aussi des oeuvres littéraires dont le rapport à la Bible est plus indirect —*Chroniques* et *Histoires Universelles*. Ainsi, l'ossuaire de Hartberg offre quatre peintures montrant quatre animaux (les quatre bêtes fantastiques de Daniel) chevauchés par quatre rois —ceux des quatre empires terrestres successifs destinés à tomber. Nabuchodonosor, quant à lui, chevauche un lion et il porte la couronne, le sceptre, le globe. Ce programme illustratif repose non tant sur la vision de Daniel que sur les textes de *Chroniques* et d'*Histoire Universelle*, ex-



FIGURE 5. Gérone, cathédrale, Archives, ms. 7, fol. 61 (photogr. EPHE).

trapolant très largement à partir de la base biblique.<sup>20</sup>

Revenant, pour finir, à un exemple «mozarabe», nous évoquerons la présentation donnée dans certains *Beatus* à l'articulation entre l'*Apocalypse* et le *Livre de Daniel*, de Babylone déserte, entourée de serpents, gardant les trois sépulcres des Trois jeunes Hébreux et les objets pris au Temple de Jérusalem par Nabuchodonosor. Cette peinture, très riche de signification, vient de faire l'objet d'une analyse par le regretté N. Mezoughi.<sup>21</sup>

Le propos de cet exposé était de classer certaines peintures bibliques (ou à base biblique) selon différents types et conceptions iconographiques notamment en ce qui concerne le lien entre le texte et l'image. C'est le thème

18. E. KATZ, B. NARKISS, *Machzor Lipsiae*, 68 Faksimile-Tafeln der mittelalterliche habräischen illustrierten Handschrift aus dem Bestand der Universität-Bibliothek Leipzig (Leipzig 1964), pl. 34.

19. *Ibid.*, pp. 45-46.

20. E. MARSCH, *Biblische Prophetie und chronologische Dichtung. Stoff- und Wirkungsgeschichte der Vision des Propheten Daniel nach Daniel VII* (Berlin 1972).

21. N. MEZOUGH, *La place de Babylone entourée de serpents entre l'Apocalypse et le Livre de Daniel dans le Beatus*, dans *Saint-Sever, millénaire de l'abbaye* (Mont-de-Marsan 1986).

du *Livre de Daniel* que nous avons choisi d'étudier ici, comme nous l'avions choisi aussi, cette année même [1988], pour le catalogue de l'exposition que nous avons organisée pour le *Centre d'Études Juives de Paris-Sorbonne — Paris-IV*.<sup>22</sup> Ce thème, en effet, est particulièrement riche d'implications religieuses et historiques.

Nous avons privilégié ici, en hommage au Professeur Palol, les exemples catalans et «mozarabes», tout en les englobant dans un contexte plus large, européen et hébraïque.

MIREILLE MENTRÉ

22. Exposition «*Art et judaïsme*», réalisée sous la direction de M. MENTRÉ, pour le *Centre d'Études Juives de Paris-Sorbonne-Paris IV* présentée en Sorbonne en décembre 1987, à la Librairie-Galerie *L'Autre Rive*, en janvier 1988; à Rouen, à l'*Inventaire Général*

*des Monuments et Richesses artistiques de la France* (nov. 88-janv. 89). Exposition avec catalogue: M. MENTRÉ (dir.), *L'art juif au Moyen Age*, Paris 1988 (Berg International éd.).

# LA VIDA RURAL I LA PASTORAL REFLECTIDES EN LA PREDICACIÓ DE PERE CRISÒLEG

Diferents vegades he expressat que el públic de Ravenna, a la primera meitat del segle v, aquell públic que constituïa l'auditori del bisbe Pere, anomenat posteriorment Crisòleg, era sens dubte molt bigarrat; era una barreja de comerciants i artesans, de gent de mar i de militars, de polítics i cortesans, persones de classes socials i de procedències geogràfiques distintes. En les pàgines que tinc el gust d'oferir ara al Dr. Pere de Palol em proposo cridar l'atenció del lector sobre diferents detalls de la vida del pagès i de la del pastor que d'una manera particular troben un ressò en els discursos pastorals de Pere, i la hi troben amb una freqüència tan relativament notable, que fan pensar que entre els oients d'aquest bisbe de Ravenna s'hi comptava un nombre crescut de gent del camp.<sup>1</sup>

## 1. SOBRE LA VIDA DEL PAGÈS I L'AGRICULTURA

Sovint la predicació de Pere es fa eco de la vida rural. Algunes vegades ofereix descripcions del treball del pagès. L'afecció que sent el Crisòleg en la seva manera de parlar per un estil fet de redundàncies en concatenacions de conceptes fa que les descripcions esmentades arribin a ser detallades. Així un passatge del sermó VII presenta una llista de substantius relatius al treball del camp amb els verbs corresponents al treball del pagès, «agricola»: «Agricola, si non presserit cultrum, si

sulcum non defoderit, si non exciderit sentes, si gramina non euulserit, si in terra semina non locarit, sibi mentitur ille, non terrae; nec terrae facit damnum, sed sibi non facit fructum» (VII, 5: 52 s.). Pere ho diu, en aquest cas, referint-se a l'ascesi cristiana, concretament al dejuni, el qual no pot ser fructífer si no és practicat amb una voluntat sincera.

Troben en el sermó XLII una altra concatenació de conceptes relatius al treball del camp; tot el període té forma negativa: és dit també a propòsit del dejuni, quan aquest és observat sense anar acompanyat de la misericòrdia, o sigui, de la compassió envers els pobres: «Est ager cultus sine semine sine miseratione ieiunans. Ager cultus caret sentibus, uitat gramina, euadit totum quod est neglegentiae, quod est squaloris; sed sine semine fit sterilis, ipso cultu fructum non dat, dat dolorem, ad bonam frugem non ualet peruenire. Ieiunans ita excollit animam, purgat sensus, cor mundat, abscindit uitia, eradicat crimina, dat menti cultum, corpori dat decorem; sed sine misericordia ad fructum uitae non peruenit, ad salutis praemium non uadit» (XLII, 2: 236). Notem en aquest text, entre d'altres vocables de la tècnica agrícola, els verbs «purgo», «mundo», «abscindo», «eradico». Una mica més endavant, en el mateix sermó, trobem: «Arare campos, sulcos ducere, semina mittere, segetem colligere» (XLII, 3: 237).

En el sermó següent, el XLIII, l'orador insisteix en la funció indispensable que té per a un dejuni eficaç la misericòrdia, o sigui, la caritat envers els necessitats; també aquest passatge és ple d'expressions pertanyents al vocabulari agrícola: «Ieiunium non germinat, si de misericordia non rigetur; siccatur ieiunium misericordiae siccitate. Quod imber terris, hoc ieiunio misericordia est. Quamuis cor excolat, carnem mundet, eradicet uitia, uirtutes serat, si misericordia fluentia non dederit, fructum non colligit ieiunator. Ieiunator, quod

1. En les citacions que fem entre parèntesis cal entendre les xifres romanes com el número dels sermons; la xifra que segueix és la del capítol del sermó; la que ve després del doble punt és la de la pàgina de l'edició en el *Corpus Christianorum* (CC), volums XXIV, XXIV A i XXIV B, la paginació dels quals és seguida o única. Trobareu un text una mica millorat dels seixanta-dos primers sermons en l'edició de la Fundació Bernat Metge (fins ara apareguts dos volums en la sèrie «Escriptors Cristians»).

tu in misericordia fuderis, tibi in horreo hoc redundat» (XLIII, 5: 245). Aquí, a més dels verbs «germino» i «rigo», hi apareixen aquests: «excolo», «mundo», «eradicó», «sero» i «colligo», entre d'altres.

Pere Crisòleg fa un breu esment del treball del llaurador en el sermó CXXXII. Si manqués aquest treball, «industria», la natura romandria salvatge i no produiria allò que només pot produir per l'esforç humà: «Quod terra naturae largo de fonte productit, aut asperatur sentibus, aut agresti luxuria dominante siluescit, nisi illud ad cultum suum sollers agricolae reuocet industria» (CXXXII, 1: 810). Aquest treball sol·lícit del pagès, «sollers industria agricolae», és aplicat per Pere al treball de l'hermeneuta, quan aquest s'afanya a penetrar el sentit de les Escriptures per explicar-lo als fidels.

En el sermó CXXXVII Pere Crisòleg se serveix de la figura del treball dur del conreu dels camps per descriure, inspirat en Isaïes 40, 4, la labor duta a terme per Joan Baptista, a qui tocà d'aplanar la terra i preparar-la per a la vinguda del Senyor: «Postea quam legis uomere et iugi cultu exinanita Iudaici caespitis est ubertas, beatus Iohannis gentium conuolans ad desertum, sentes criminum spiritus igne succendens, infructuosas arbores excidens ultionis secure, complanans asperos superbiae colles, humilitatis conuallia erigens exaequando, et planitiem terrae totam uibramine perito aptans nutricibus effluentis, submittens inrigo Iordanis, ac sic euangelico semini noualia diffusa praeparat, fecunda componit» (CXXXVII, 1: 828, exordi).

En aquest text hi ha una referència al foc de què se serveix el pagès per a fer desaparèixer els esbarzers. Pere Crisòleg torna a parlar-ne a propòsit de les paraules que Lluc 12, 49, «Ignem ueni mittere in terram», posa en boca de Jesús; Pere ho fa blasmant la desídia judaica; diu: «Ager quotiens longa incuria siluescit, et toto luxuriae agrestis sordescit horrore, peritissimi cultoris utique semper aperitur et purgatur incendio, ac studio benigno cultor ignis adponitur, ut exustis sentibus reueletur facies prima campi, praestetur agricolae libertas, fiat facilis uia uomeri, sit germini ferax sterilis diu terra, et longa ac maesta otia laeto laetissima iam repenset in fructu. Ergo ubi Iudaicus caespes continuo aratro legis et iugi cultu effectatus ad inopiam, non respondit germini,<sup>2</sup> non labori, sed pro tritico lolium reddidit, protulit pro uitibus spinas, Christus ad sata gentium diuini cultus conuertit industriam, ac diu appressa dumis nationum cupiens noualia purgare, ignem mittit primum maximus magister in terram, et quicquid naturalis squalefecerat luxus, quicquid arefecerat brumalis rigor, artificii depurgat et consumit incendio, quatenus sola, longa, exhausta ieiunio, ipso suo cinere saginata pinguescerent, et post diuturnam duritiem tenera

redderentur et mollia, ac sic euangelico apta cultro semini redderentur commoda, et felici sulco iam redderentur tricesimum, sexagesimum, centesimum fructum [cf. Mateu 13, 8]. Sed hic ipse cultus non est nouus agricolae ueteris et caelestis, nam legem pangere, gratiam serere, ignis semper opere consueuit. Daturus legem ignem praemisit in rubo, sed diuinum rubus portauit, non concepit incendium, iam tunc aculis<sup>3</sup> malitiae plenum et ingratum culturae legis populum praefigurans» (CLXIV, 3-4: 1.011 s.). Ens hem permès la reproducció d'aquest llarg fragment, perquè el seu lèxic agrícola és riquíssim; entre d'altres coses ens recorda que els pagesos romans feien ús del foc no solament per a netejar de plantes indesitjades la terra, a fi que aparegués «facies prima campi», sinó també per a adobar les terres amb la cendra.

No deixa de ser curiós observar que Pere Crisòleg aplica també, figuradament, a Maria el treball dur del pagès. Maria rebé en el seu ventre, terra virginal, el fill de Déu fet home, com la terra rep una llavor, però no passivament, sinó que amb la indústria de la fe col·laborà en el desplegament del germen diví que havia rebut: «Ecce accipies in utero (Lluc 1, 31). Quis ante ad fructum peruenit, quam terrae laborem sentiat et sudorem? Quis ante poma capit, quam plantae suam tribuat et inpendat industriam? (...) Quis praeter naturam naturae suscipit incrementum? Beata ergo, et uere beata Maria, quae praeter generandi curas, praeter materna fastidia, tantam germinis peruenit ad gloriam» (CXLII, 5: 864 s.). I continua el Crisòleg elogiant la virtut de Maria, el seu treball personal en el misteri de la generació humana de Déu.

El text del sermó CXLII que acabem de considerar ens parla del treball de l'agricultor com d'una feina que comporta unes etapes successives fins a arribar al fruit. El pagès és un treballador que —ell molt particularment—va executant la seva tasca en un clima de confiança i d'esperança en el fruit que en resultarà. Al final del sermó LXXI, per il·lustrar amb un exemple allò que està dient sobre l'esperança que ha d'animar el cristià, diu Pere Crisòleg que, naturalment, «agricola numquam sereret anhelus, si fructum laboris sui de tempore non speraret» (LXXI, 11: 428). En el context l'«agricola» és comparat al «uiator», al «nauta», al «miles», al «filius»: tots ells, cada un a la seva manera, duen a terme les seves comeses, arrisques o llargues, portats per l'esperança. Com el pagès espera el fruit, el viatjant el terme del seu camí, el navegant el lucre que li reportarà el seu viatge comercial, el soldat els honors en la jubilació («senectutis honores»), el fill l'herència. Tots ells suporten amb deler les penes, les dificultats, els perills de llurs em-

2. Potser cal llegir «germini» i no la grafia «germinis» dels bons manuscrits. Vegeu l'aparat crític a CC XXIV B, p. 1.011, línia 32.

3. És possible que, contra el millor testimoniatge de la tradició textual, la grafia correcta sigui «aculeis» (espines o punxes). La tradició textual no és segura en aquest punt.

preses o comeses, com el fill espera arribar a ser amo del patrimoni.<sup>3 bis</sup>

Per fer més suportable el seu esforç feixuc, el pagès s'ajuda amb el cant: canta preveint els bons resultats del treball: «Agricola fructus uberes et exsatiatas epulas cantat, ut imminet uomeris laborem non sentiat et sudorem» (CXVIII, 2: 714). També aquí, en el context, l'«agricola» és comparat amb el «nauta» i el «miles». Pere Crisòleg estava parlant, en aquell moment, de la perspectiva de la resurrecció en què viu el cristià.

De fet, pocs deuen ser els oficis que puguin comparar-se amb el de l'agricultor en allò que inclou de confiança en l'expectació, si tot va bé, del resultat del treball. El pagès contempla la collita en la llavor que sembra i quan sua llaurant ho fa fruit ja del producte en l'esperança: «Laborans messor, quod in semine non uidet, uidebit in messe; et quod in sulco deflet, gaudebit in fructu» (XL, 5: 229, conclusió del sermó).

A més d'aquestes frases que expressen tan bellament els sentiments de l'agricultor i que no semblen mancades d'inspiració virgílica, Pere Crisòleg ofereix altres detalls de la vida rural. Així, quan descriu com els odres són rentats i untats amb una pigmentació olorosa que conservi el bon gust del vi: «Vtres pellium ab omni squalore purgantur, et pigmentis liniuntur odoratis, ut saporem uini possint inuiolabilem custodire» (XXXI, 5: 180 s.). És dit d'allò que fa el dejuni en purificar els cossos humans.

O quan, a propòsit de Lluc 13, 19, explica Pere les virtuts saporíferes del gra de mostassa; ho diu, en figura, d'aquell gra espiritual que per la fe és sembrat en el cor del cristià, en el qual arrela per la credulitat, creix en l'esperança, es desplega per la confessió de la fe i s'estén per la virtut (XCVIII, 4: 603).

O quan fa la descripció, extremament gràfica, del comportament de la gallina en relació amb els seus pollets, per comparar-ho amb allò que Jesucrist fa amb els seus fidels: «Sicut gallina educit, ducit, uocat, recipit, protegit, portat, fouet, ambit, amplectitur, et sui uolatus oblita, suae temporaliter inmemor libertatis, tuis in penetralibus, tuo uersatur in puluere, ut te uernaculis, familiaribus, domesticis alat, erudiat, instituat nutrimentis» (CLXX, 2: 1.041). Noteu, en aquest text, la juxtaposició seguida de verbs sinònims o que ho són gairebé, palil·logies absolutament típiques de l'estil del Crisòleg, que serveixen per a donar més relleu o força a les descripcions. Allò que fa la galina, segons l'anterior descripció, té lloc a la pols de la mateixa entrada de casa teva, és a dir, a la teva vista constant; és allò que veus cada dia, un exemple que t'és ben familiar.

O encara quan, amb no menys bellesa d'estil i amb inspiració ambrosiana, explica, en ocasió de comentar

Lluc 13, 6-9, com hi ha arbres que enganyen amb unes flors que semblen prometre, però que no donen fruits. Són arbres no solament estèrils, sinó que són perniciosos per a les plantes que creixen al seu voltant i que, per això, val més tallar-los i cremar-los (CVI, 2-3 i 6-7: 658 s. i 661-663). Pere usa aquestes figures parlant de l'esterilitat de la vella Sinagoga, no posseïdora de la fecunditat que té l'Església per la doctrina de l'Evangeli. Al final del sermó CLXII compara l'avarícia amb un arbre dolent i amb els perjudicis que porta; s'inspira en 1 Timoteu 6, 10, on l'avarícia és anomenada «radix omnium malorum» (CLXII, 8: 1.003 s.).

En el ja citat sermó XCVIII hi ha una descripció, particularment suggestiva, d'un hort/jardí. Es tracta de l'hort tancat, «hortus clausus», del Càntic dels Càntics 4, 12. Aquest hort és ara tota terra que ha estat llaurada per la rella de la predicació de l'Evangeli en el món; que ha estat tancada en el clos de la disciplina de la instrucció moral; que ha estat netejada de tota mena d'herbes dolentes, per tal de poder rebre les noves plantacions, que són els creients en Crist. En la verbor d'aquestes plantacions ressalten els lliris (blancs) de les verges i les roses (vermelles) dels màrtirs. Les últimes imatges, les de les flors que acabem d'esmentar, són estimades en la literatura patristica a partir de Cebrià de Cartago.<sup>4</sup> És en el nostre hort/jardí que ha estat plantat per Crist el gra de mostassa de l'Evangeli (Lluc 13, 19), que és el regne del mateix Jesucrist, regne que té les seves arrels en els patriarques, que nasqué en els profetes, va créixer en els apòstols i ha esdevingut un arbre gran en l'Església. Val la pena de transcriure el passatge, almenys el lloc més interessant per a nosaltres: «Hortus est euangelii uomere orbe toto diffusa cultura, clausus stimulis disciplinae, ab omni pessimo gramine apostolico labore purgatus, fidelium plantariis, liliis uirginum, martyrum rosis, uiriditate amoenus, fragrans floribus sempiternis. Huius itaque granum sinapis in hortum suum misit Christus, id est, promissione regni sui, quod radicum est in patriarchis, natum est in prophetis, creuit in apostolis, in ecclesia fecit arborem magnam, multiplices dedit in donationibus ramos» (XCVIII, 6: 604 s.).

Potser podrem completar oportunament totes aquestes descripcions que hem vist fins ara amb un estudi sobre la sensibilitat que demostrà tenir Pere Crisòleg per la natura. Són bastant nombroses les al·lusions que fa el Crisòleg a la bellesa de la creació, en general, i a molts dels seus elements, en particular.

Els textos que hem anat transcrivint ens han ofert una rica terminologia agrícola o emparentada amb el cultiu del camp. Recordem els vocables més interessants. En primer lloc, uns substantius i adjectius, la llista dels

<sup>3 bis</sup>. En Joan Crisòstom, *Comentari a la Carta als Hebreus*, homilia XI, 2 (PG 63, 92) trobem la juxtaposició «negoci, agricultura, milícia», amb un context d'esperança de guany, de lucre i de victòria.

<sup>4</sup>. Vegeu els llocs paral·lels d'altres autors antics que assenyalo a CC XXIV A, p. 605, a l'aparat de les fonts, corresponent a les línies 70/71.

quals oferim alfabèticament: «ager, agricola, agrestis, aratrum; caespes; campus; cultor, cultus, cultrum, cultura; duma; fecundus; fructus (infructuosus); frugis; gramen, horreum; industria (sollers industria agricolae); inriguum; luxus, luxuria agrestis; messor, messis, noua; planities terrae; plantaria; sata; securis; semen, semina; sentes; siccitas; sulcus; terra ferax, terra sterilis; ubertas; uomer». Els verbs (o les expressions verbals) més característiques són: «asperior sentibus; abscindo; arafacio; colligo; complano colles; defodere sulcum; eradico; exaequare conuallia; excidere sentes; excolere; euellere gramina; locare semina; mundo; pinguesco; premere cultrum; purgo; sero; siluesco».

## 2. LA VIDA DEL PASTOR

La figura de Crist com a pastor pertany a les imatges més suggestives del llenguatge evangèlic. Pere Crisòleg en fa ús freqüent en la predicació i ho fa d'una manera molt bella. Llegint-lo hom és portat a pensar en la imatgeria cristiana antiga, especialment en els mosaics que representen Jesucrist amb les seves ovelles. Aquí pensem concretament en la imatge del pastor assegut, voltat d'ovelles, representat en el mosaic, contemporani de Pere Crisòleg, del mausoleu de Gal·la Plàcidia, a Ravenna. Aquí la figura de Crist, jove pastor, en lloc d'un bàcul, porta una creu a la mà. Notable és, en aquesta representació, l'ambientació de serenitat i de pau que ha sabut donar-hi l'artista, el qual ha ornamentat l'escena amb un fons jardiner molt bell i ha donat gest benèvol a Crist. Al mateix mausoleu hi ha el sarcòfag de Constànci III, un baix relleu del qual representa dues ovelles, enmig de les quals hi ha la figura de Crist en forma d'anyell, com es troba en altres llocs de la iconografia antiga. Sense sortir de Ravenna, encara que gairebé cent anys després de Pere Crisòleg, tenim, a l'àbsida de l'església de Sant'Apollinare in Classe, un altre mosaic bellíssim on hi ha una doble representació dels dotze apòstols en figura d'ovelles, entre les quals, a la part inferior de la representació, s'hi veu la imatge de sant Apol·linar, el primer bisbe de Ravenna, i a la part superior, nibat, el bust de Jesucrist.

Allò que diu Pere Crisòleg sobre Jesucrist com a bon pastor està en l'ambientació d'aquesta iconografia i en la seva intencionalitat cristològica, concretament soteriològica. Més que en aquesta intencionalitat teològica volem fixar-nos ara en la vida del pastor, en general, tal com es reflecteix, per aquestes imatges, en la predicació de Pere. Tot i que marcats per una preocupació bastant retòrica, els textos que entren en qüestió són extraordinàriament formosos.

Tot el sermó XL és una homilia dedicada a comentar la figura del bon pastor segons el capítol 10 de l'Evangeli de sant Joan. Encara que el tema central del

discurs és cristològic, en les descripcions que hi ha apareixen molts detalls relatius a la vida del pastor fidel complidor del seu ofici. El pastor només és un bon pastor quan estima veritablement les seves ovelles. Jesucrist pogué dir-se bon pastor perquè donà la vida per les seves ovelles (Joan 10, 11). Com a bisbe, el mateix Pere de Ravenna, a imitació de Jesucrist, se sentia verament pastor de les ovelles que tenia encomanades, a les quals declarava l'amor que sentia per elles. Per això li plau tant de parlar de l'ofici del pastor, tot traslladant els conceptes materials a un ordre espiritual.

La responsabilitat del pastor és gran i més sentida és com més profund és l'amor pel ramat. Al pastor incumbeix la vigilància del ramat. Li pertoca defensar la vida de les ovelles contra qualsevol atac de part de llops o de gossos rabiosos (XL, E: 227). Per això el pastor està obligat a vetllar, a passar nits despert per prevenir un possible atac del llop: «Pastor adiungit noctes diebus, et totum sibi tempus denegat dormiendi, ne qua lupis suffragante somno crassandi in gregem praebeatur occasio» (XXIV, 1: 139). En el context d'aquestes paraules trobem, comparat amb el pastor, el «miles», el «nauta» i el «uiator», com en el sermó LXXI hem vist que Pere hi comparava el pagès.

En un altre moment de la seva predicació Pere Crisòleg torna a parlar de les vetlles que ha de fer el pastor per estar previngut de qualsevol incursió, feta amb astúcia, de lladres i de llops: «Pastor bonus peruigiles noctes, dies anxios ducit, ne quid callidus latro, ne quid luporum feritas astuta perniciosum caro gregi, ne quid noxium molitur» (CLXXIII, 1: 1.054, exordi del sermó).

Especialment belles són les descripcions que fa Pere Crisòleg quan explica com les ovelles reconeixen la veu del seu pastor. Les paraules del salmista: «Iubilemus deo salutari nostro» (salm 94, 1) són posades pel Crisòleg en boca del bon pastor que emmena les ovelles cap al pasturatge, bo i atraient-les amb el cant: «Non est ouium uox ista, pastoris est; sed dulci iubilo et uaria modulatione aut gregem producit ad pascua, aut sub nemore umbroso fessum pecus continet ad quietem, aut alta collium salubrioris graminis hortatur cupiditate conscendere, aut ad decursa uallium sensim tota necessitate descendere. Sed beatae sunt oues illae, quae sui uocem admittunt pastoris, adtrahunt, nutriunt, congregant, et uere pastori suo iubilant; quae germina sui gregis domino multiplicare moliantur» (XLVI, 2: 255 s.).

És un passatge particularment virgilià. L'expressió «uaria modulatione», juxtaposada al cant del pastor, deu referir-se a la música amb què el pastor, servint-se d'un instrument (la «fistula», com veurem), atreu les ovelles. Però dels cants pastorívols i de la música en tornarem a parlar més endavant. En el fragment que acabem de transcriure trobem també l'expressió «germina gregis», la qual fa pensar que l'orador es refereix d'una manera particular als futurs «infantes», als candidats al baptisme.



Molt semblant al text que acabem de considerar, i no menys bonic literàriament, és el que es troba al començament del sermó CLXXIII, a continuació del seu exordi ja citat: «Sed et oues bonae pastoris sui audiunt adtonitis auribus uocem, pastoris sui totam faciunt uoluntatem. Ascendunt colles, petunt ardua, mutant saepe regiones, ac sic apta pascuis, inrigua fluentis, umbrosa, accomoda, secreta quietis loca penetrant, repperiunt amoenitates, deliciis perfruuntur» (CLXXIII, 1: 1.054). Aquesta descripció fa pensar molt en el mosaic esmentat del mausoleu de Gal·la Placídia. En les paraules de Pere, com en el mosaic, no podia estar més ben expressada l'obediència de les ovelles i la tranquil·litat del seu repòs.

També en aquest text el bisbe de Ravenna es refereix a l'obediència de la fe per part dels catecúmens. En efecte, a continuació Pere s'adreça a les seves ovelles espirituals anomenant-les «filioli», revestits de la blanca i divina llana, referència prou clara a les vestidures blanques dels neòfits, els quals, infants nounats en el baptisme, són la prova de la fecunditat que té el ramat celestial, és a dir, l'espiritual de l'Església: «Et uos, filioli, dominici gregis portio copiosa, niueo et diuino uestita iam uellere, gemellis fetibus, caelesti germine perfecunda, si nostrae uocis auditu ad loca saepe salutaria, ad salutaria pascua peruuenistis, si nostri sermonis fluente animi uestri aestus, uestrae sitis temperastis ardorem, si sub doctrinae nostrae tegmine aliquanta commoditate recubastis», etc. (CLXXIII, 2: 1.054).

També en el sermó XL, predicat en el temps pasqual i en el qual Pere parla dels anyells novament engendrants, es refereix a aquells qui han rebut darrerament el baptisme: «Sic nos, fratres, ubi Quadragesimae adriente uerno ecclesiasticum gregem uidemus fundere uberes partus, tractatus nostri cantus et consueti sermonis epulas seponentes, totam curam in colligendo et comportando caelesti germine anxii grauissimo labore dependimus. Sed quia agnos redditos gregi et tutos intra Christi uidemus esse iam septa, diuinis laetissimi reuocamus ad cantus, dominici uobis cibi exultatione tota uitales copias adponentes, ut quos socios senserimus in labore, participes in gaudiis habere possimus. Et quia praefatio haec nostra et hodierna lectio pastoris boni fecit et intulit mentionem, de ipso qui solus bonus, solus pastor, solus pastorum pastor est, tota sermonis nostri tractatus repletur et habeatur intentio» (XL, 1: 226 s.).

Veiem, doncs, com el bisbe de Ravenna equipara la seva predicació al cant del pastor. ¿No és amb la predicació que el pastor espiritual crida les seves ovelles pels camins de Déu? ¿I no anomenem nosaltres avui pastoral l'activitat dels pastors de l'Església i allò que s'hi refereix? Així, amb els cants el pastor precedeix el seu ramat, «praecedit oues pastor», com Jesucrist precedí, no abandonà, els redimits amb la seva mort, tot menant-los cap a la glòria de la resurrecció: «Praecessit oues pastor, pastor ab ouibus non recessit, qui-

bus donauit suos elidere sic praedones, ut occisae uiuerent, laniatae resurgerent, sanguine suo tinctae fulgerent regali purpura, niueo uellere perluerent. Sic bonus pastor pro ouibus cum posuit animam, non amisit; et oues tenuit taliter, non reliquit; nec destituit oues taliter, sed mutauit, quas per mortales campos, per iter mortis, uitalia uocauit et perduxit ad pascua» (XL, 4: 228 s.).

La tendresa, la fragilitat dels anyells —en el nostre cas, els catecúmens, els candidats al baptisme— demanen una cura més sol·lícita de part del pastor. El pastor reuneix a part els anyells més delicats, els pren a braç o els porta a coll. El sermó XL comença així: «Vbi uernalis aurae tempus, ubi agni ouium coeperint partus aperire, ubi per campos, prata, uias coeprunt fecundae greges germina copiosa dispergere, pastor bonus seponit epulas et cantus, et discursu anxio teneros quaerit, legit, colligit fetus, atque eos collo, humeris, ulnis laetus uector inponit, ut saluos omnes perferat, ut tutas perducatur ad caulas» (XL, 1: 226).

La figura del Crist, representat també com un jove que porta una ovella sobre les espatlles, fou igualment un tema conegut en la iconografia paleocristiana. Pere Crisòleg té potser present aquesta imatge quan comenta la figura evangèlica del pastor que es carrega a les espatlles l'ovella cansada, la que s'havia esgarriat i ha estat retrobada. «Antequam Christus ad ouem ueniret errantem (cf. Lluc 15, 4-7), et miserandis discursibus adtritum misericordibus umeris subleuaret ad caelum, et onustus pecore pio inaccessas lupis perueniret ad caulas» etc. (CLXIX, 3: 1.036).

Pere Crisòleg retorna encara a la mateixa figura del bon pastor, Crist, carregat amb l'ovella que, esgarriada, s'havia posat en el perill de ser presa dels llops: «Vt pastor bonus altissimis errantem solus requirit in montibus, solus inuenit, solus suis umeris inponit, et ne amplius in terrena pascua luporum morsibus peruadaris, caelestes euehit et perducit ad caulas» (CLXX, 2: 1.041).

La predicació de Pere Crisòleg és plena de pinzellades relatives a la música. Ja hem vist com parla Pere del cant dels pastors i dels sons que produïen amb instruments. En torna a parlar en diferents ocasions. No hi ha res com la «dulcedo iubilationis» per a atreure les ovelles; és la música suau, adient a l'amor del pastor i a la mansuetud de les ovelles: «Sicut militem tuba terribilis producit ad bellum, sic oues ad pascua dulcedo iubilationis inuitat. Bellandi ergo fremitum pastoralis lenitate conuenit, ut gentes tam mitis gratia saluaret, quas diu peremerat feritas naturalis» (VI, 1: 43 s.). Segueixen unes consideracions sobre la manera com Jesucrist encomanà als seus col·laboradors, «adiutores», els apòstols, concretament a Pere i a Pau, de pasturar amb amor i tendresa les seves ovelles,<sup>5</sup> mentre que en el context antecedent Pere Crisòleg entén les paraules

5. Cita Joan 21, 15; 1 Corintis 3, 2; salm 22, 1-2.

del salmista «Iubilare deo omnis terra» (salm 99, 2) com un cant agradable del pastor per a atreure les ovelles disperses.

En el passatge que acabem de citar, el bisbe de Ravenna recorda les paraules de David: «Dominus pascit me et nihil mihi deerit; in loco uiridi, ibi me collocavit; super aquam refectiois educauit me» (salm 22, 1-2). En altres salms, diu en un altre lloc, el rei cantor sap delectar les ovelles del seu ramat estimat amb el cant i la flauta. A propòsit del salm «Afferte domino filii dei, afferte domino filios arietum» (salm 28), diu Pere: «David dum fistula pecus carum mulcet et oblectat in pascuis, cantu dura didicit superare bellorum; cantu meruit ductare gentes, reducere Iudaeos, fugare daemones, dei filios ad superni patris obsequium conuocare, sicut bene inuitans eius cecinit melodia» (X, 1: 68).

El bisbe de Ravenna torna a parlar del «pastoralis iubilus» al començament del sermó XXIII (XXIII, 1: 134), a propòsit d'una explicació de Lluç 12, 32: «Nolite timere, pusillus grex». Al «iubilus pastoralis» s'hi uneix el «clangor tubae caelestis» de l'Evangeli, que eleva al nivell diví els esperits del «pusillus grex» que, per la mansuetud apresada de l'Evangeli i en seguiment de Jesucrist, rei, sacerdot, pastor, sacrifici, ovella, anyell, en un mot, fet tot per a tots, pel martiri, sofert per obediència i amb el silenci amb què sofrí l'anyell de què parla Isaïes 53, 7, arribà a la superació de la mort i retornà a l'home, que havia esdevingut bèstia, la dig nitat humana que havia perdut (XXIII, 1: 134 s.).<sup>6</sup>

### 3. CONCLUSIÓ

Els temes pastorals semblen, en els sermons de Pere Crisòleg, més d'origen literari que no ho semblen els agrícoles. Els pastorals tenen l'aparença de ser més directament inspirats de la Bíblia i, en les formes, de dependre de la tradició que podem anomenar virgiana. Així i tot, descriuen bé la vida del pastor i del ramat.

Les descripcions de la vida del pagès i de les coses agrícoles fan l'efecte de ser més preses al viu; no semblen procedir de la sola imaginació o d'una herència literària. ¿Procedia el mateix Pere Crisòleg, nat a Forum Cornelii (Ímola), d'una família de pagesos? De la lectura dels seus sermons hom s'endua la impressió que coneixia bé la «res rustica». Això, per una banda; per l'altra, un pensa que, si en la predicació Pere parlava tan detalladament i familiar de les coses del camp, és que entre els seus oients hi havia d'haver molts agricultors.

Els passatges relatius a la vida agrícola, sobre els quals hem atret l'atenció dels lectors, serveixen potser per a fer conèixer millor allò que ja coneixem per altres fonts històriques. Pere Crisòleg, almenys, ens ho fa conèixer d'una manera viva i bella. A part l'interès arqueològic que puguin tenir els detalls que dona sobre la vida del pagès i la del pastor, hi ha, en els textos considerats, una bellesa que els ve de la llum cristològica que els domina. És la llum que també es reflecteix, i no d'una manera menys bella, en els mosaics i en altres monuments de l'època i d'un temps poc posterior, hereu de la mateixa línia artística. Exemples molt significats en són, a Ravenna, el mausoleu de Gal·la Plàcidia i l'absida de l'església de Sant'Apollinare in Classe.

És possible que aquests elements de la predicació de Pere Crisòleg tinguin interès per a l'arqueòleg i l'historiador de la «Spätantike». En tenen certament per al filòleg. En els textos relatius a l'agricultura el lèxic de Pere Crisòleg és ric. Comparats entre si, els textos de cada grup, els de la vida rural i els de la pastoral, ofereixen notables coincidències i acusen una perfecta homogeneïtat ideològica i lexical, cosa que és important (a la meua manera de veure és el criteri màxim) per a la verificació de l'autenticitat dels sermons de Pere: tenim en això més demostracions (si és que calien) de la perfecta unitat d'estil d'una personalitat literària única com és la de l'anomenat Crisòleg.

ALEXANDRE OLIVAR

6. De les moltes coses que han estat escrites sobre la figura de Crist com a bon pastor en la literatura i en la iconografia antigues, em limito a assenyalar, d'entre les publicacions més modernes, aquestes: J. QUASTEN, *Der gute Hirte in hellenistischer und frühchristlicher Logos-theologie*, a O. CASEL (editor), *Heilige Überlieferung. Ausschnitte aus der Geschichte des Mönchtums und des heiligen Kults* (Münster 1938), 51-58; T. K. KEMPF, *Christus der Hirt. Ursprung und Deutung einer altchristlicher Symbolgestalt* (Roma 1942); T. KLAUSER, *Der Schafträger als Geleiter der Seele auf ihrer Jenseitsreise*, a *Jahrbuch für Antike und Christentum, Ergänzungsband 9* (1982), 225-227; G. OTRAN-

TO, *Tra letteratura e iconografia: note sul Buon Pastore e sull'orante nell'arte cristiana antica (II-III secolo)*, «Annali di storia dell'ese-gesi» 6 (1989), 15-30 i «Vetera christianorum» 26 (1989), 69-87; E. DASSMANN, *Hirtentheologie und Hirtenbild vor Nicäa*, a «Compostellanum. Sección de ciencias eclesiásticas» 35 (1990), 207-222; P. ROTHERT, *Auferstanden ist der gute Hirt. Die frühchristliche Darstellung des guten Hirten als Osterbild*, «Erbe und Auftrag» 66 (1990), 129-136; M. DULAEY, *La parabole de la brebis perdue dans l'Église ancienne à l'iconographie*, «Revue des études augustiniennes» 39 (1993), 3-22 (a les pàgines 11 i 18 cita el sermó CLXVIII de Pere Crisòleg).

## L'USAGE DE «CHRISTIANOS» DANS L'ÉPIGRAPHIE

Ces quelques remarques d'épigraphie s'adressent à un ami savant, dont la science s'étend de la Préhistoire au Moyen Age, de l'archéologie des monuments à celle des inscriptions. L'auteur mesure la modestie de cette note brève qui voudrait, en s'associant à un hommage destiné à Pere de Palol, apporter un peu plus de lumière sur le dossier de l'épigraphie «hérétique», proliférant en notes, articles et livres. Le débat qui intéresse les présentes remarques fut ouvert à la fin du siècle dernier par un savant britannique, W. M. Ramsay,<sup>1</sup> que relayait l'un de ses élèves, W. M. Calder,<sup>2</sup> immédiatement après la fin de la première guerre mondiale. L'intervention fracassante de Henri Grégoire donna plus de force encore à une hypothèse (à laquelle finit par s'opposer l'historien belge, en renversant toutes ses positions antérieures).<sup>3</sup> En un mot, tous ces savants cherchaient à identifier les témoignages épigraphiques du montanisme et ils pensaient y avoir réussi, en relevant une série dans laquelle l'épithète note une dédicace assez exceptionnelle: *χριστιανοὶ χριστιανοῦς*: des chrétiens à un chrétien ou à des chrétiens. Les réticences des spécialistes de l'histoire montaniste — au premier

chef, P. de Labriolle — ne desservirent pas les progrès de l'hypothèse.<sup>4</sup> Au delà même de la Phrygie, la référence dans une épithète au titre de chrétien, *christianus*, *χριστιανός*, suggérerait la suspicion d'hérésie. H. Leclercq, le compilateur du célèbre dictionnaire, mais aussi C. Cecchelli se ralliaient, malgré la critique décisive opposée sur cette question particulière comme sur toute la question de l'épigraphie hérétique, par le R. P. Ferrua.<sup>5</sup> Tout récemment, la monographie d'Elsa Gibson a ruiné définitivement, je crois, l'hypothèse de l'hérésie, en étudiant *The «Christians for Christians» Inscriptions of Phrygia*.<sup>6</sup> On n'entend pas ici voler au secours d'une victoire qui paraît, malgré quelques protestations, acquise, mais tout simplement, essayer, en reprenant le dossier, de soumettre une explication à l'usage de cette formule insolite; celle-ci pourrait éclairer un peu l'attitude des chrétiens qui en firent usage avant et après la paix de l'Église.

*Christianos*, *christianus*, on le sait, apparaît dans la littérature néotestamentaire: *πρῶτος ἐν Ἀντιοχείᾳ*, assurent les *Actes des Apôtres* (XI,26);<sup>7</sup> cet usage passe tout naturellement chez Ignace d'Antioche, en même temps que le substantif abstrait, *christianismos*.<sup>8</sup> La même évolution vaut pour le latin, où *christianus*, employé par les Vieilles Latines, vient sous la plume des

1. W. M. RAMSAY, *The Cities and Bishoprics of Phrygia*, 2 vols. (Oxford 1895); repris par J. G. C. ANDERSON, *Paganism and Christianity in the Upper Taurus Valley*, dans *Studies in the History and Art of the Eastern Roman Provinces* (Aberdeen 1965), pp. 183-227. Sur les réserves de P. de Labriolle, *La crise montaniste* (Paris 1913), p. 489.

2. W. M. CALDER, *Philadelphia and Montanism*, «Bull. of the J. Rylands Library», 7 (1922-1923), pp. 309-354; *The Epigraphy of the Anatolian Heresies*, dans *Anatolian Studies ... Ramsay* (Londres-New York 1923). Il maintient sa position: *Early Christian Epitaphs from Phrygia*, «Anatolian Studies», 5 (1955), pp. 25-38.

3. H. GRÉGOIRE, *Épigraphie chrétienne (les inscriptions hérétiques d'Asie Mineure)*, «Byzantion», 1 (1924), pp. 695-710. Et la rétractation: *Les persécutions dans l'Empire romain* (avec P. Orgels et J. Moreau), «Mém. Ac. Roy. Belg., lettres», 2, 46, 1 (1951), p. 18 (de même, en 1964, p. 16).

4. LECLERCQ, *Montanisme (épigraphie)*, dans *DAFL*, XI, 2, pp. 2.529-2.544 (en 1934). C. CECHELLI, *Monumenti cristiano-ereticici di Roma* (Rome 1944), pp. 87-92.

5. *Questioni di epigrafia eretica romana*, dans *RAC*, 21 (1945), pp. 218-221.

6. Dans «Harvard Theological Studies», 32 (1978); J. et L. ROBERT, *Bulletin Épigraphique* (1979), n. 522. On trouve dans le petit livre d'E. Gibson, toute la bibliographie et aussi, l'exposé historiographique. Voir A. STROBEL, *Das Heilige Land der Montanisten* (Berlin 1980), pp. 105-117.

7. Voir aussi *Actes*, XXVII, 28: dans la bouche d'Agrippa s'adressant à Paul; dans la *Prima Petri*, IV, 16.

premiers Pères latins, en particulier dans les œuvres de Tertullien, dès le traité adressé *ad Nationes*, en 197, avant le passage de l'Africain aux idées montanistes.<sup>9</sup> Le texte des *Actes*, qui signale l'adoption du nom, a paru ambigu, lorsqu'il rappelle simplement comment «les disciples reçurent pour la première fois à Antioche le nom de chrétiens». Mais on ne voit guère pourquoi les exégètes ont imaginé que *christianos* avait été créé comme un sobriquet, plus ou moins péjoratif, par les Juifs, par la populace ou même par les autorités publiques. Les intéressés adoptèrent (on le croira plus volontiers) un nom qui marquait bien leur appartenance au Christ.

L'épigraphie chrétienne, grecque et latine pour l'Occident (plus d'une cinquantaine d'exemples), assure que les fidèles ne répugnaient pas à se désigner comme chrétiens. Cet usage est attesté, au delà de Rome (sur laquelle on reviendra), en Italie, dès le IV<sup>e</sup> s., où une inscription de Chiusi qualifie un jeune défunt, âgé de quatre ans, de *cristaenus fidelis*; le petit chrétien est mort peu de temps après son baptême. A l'évidence, cette formule ne sert qu'à indiquer pour un jeune *peregrinus* l'appartenance parfaite à l'Église et à justifier, si besoin, la sépulture en terre chrétienne.<sup>10</sup> On retrouve la référence dans un texte d'Aquilée, indiquant de la même manière l'état spirituel du mort, un jeune homme de 18 ans: *descessit cristi/[anu]s* (chrisme).<sup>11</sup> Les autres exemples sont plus tardifs, puisque l'emploi se maintient au VI<sup>e</sup> s.<sup>12</sup> Lorsqu'il n'est pas employé comme un adjectif,<sup>13</sup> *christianus* vaut comme un éloge du

mort, une déclaration d'appartenance qui, comme toutes les autres expressions de l'éloge dans cette épigraphie, doit assurer l'espérance de l'homme venu devant son juge souverain.

En Afrique, la formule associant *cristiana fidelis* apparaît également comme une référence nécessaire pour une baptisée, Mecenatia Secundula, dont l'épithète est placée sous la dédicace païenne aux Manes; la sépulture de la défunte (une *honesta femina*) appartient à un ensemble où reposent d'autres membres de l'élite municipale, sans doute une parentèle de plusieurs personnalités, qui ne sont pas chrétiens, du moins qui ne le manifestent point.<sup>14</sup> La référence au christianisme paraît plus nécessaire encore dans le cas d'Astius Mustellus, *fl(amen) p(er)p(etuus) cristi/anus*, connu par une inscription d'Haïdra:<sup>15</sup> l'adjectif peut corriger le souvenir de l'antique tradition païenne dont cette survivance du culte impérial conservait encore l'empreinte. On pourrait ajouter à ces quelques exemples, les poèmes où interviennent l'adjectif et le substantif: ils relèvent d'un usage littéraire.<sup>16</sup>

La Gaule fournit moins d'exemples encore et les deux textes qui suivent ne sont connus que par des copies: l'un vient de Trèves, en utilisant la formule *christiana fidelis* pour une femme de 28 ans, chrétienne et baptisée; l'autre appartient à Vaison, où l'acclamation habituelle (*pax tecum*) s'achève avec un éloge: *casta/cristiana*.<sup>17</sup> Les indices, le contexte manquent pour expliquer cet éloge au demeurant insolite. Sur les marges de l'Occident, en Bretagne, une épithète parle d'un *homo christianus*.<sup>18</sup> La péninsule ibérique conserve, a-t-on cru, l'épithète d'un *puer* chrétien.<sup>19</sup> Dans le Norique à Ovilava (Wels), un poème, émaillé de réminiscences païennes sur le Tartare, nomme une *crestiana fidelis*.<sup>20</sup> Cette brève

8. Sur Ignace, voir G. KITTEL, *Theol. Wörterbuch zum N.T.*, IX (1978), pp. 572-576 (Grundmann); G. W. H. LAMPE, *Patristic Greek Lexikon* (Oxford 1978), p. 1.530. *Christianismus*, en latin, est attesté chez Tertullien, *Praescr.*, 7. Sur le premier usage patristique: une dissertation de Salzburg, en 1970, K. H. KRITZER, *Sebstezeichnungen der Christen in der Frühchristl. nichtbibl. Literatur des I. und II. Jhrds* (non vidi). Mais déjà, on retiendra, après Labriolle, Fuchs, Mattingly, sur la formation du mot et sur le rôle des fidèles ou des autorités: E. J. BIKERMANN, *The Names of Christians*, «Harv. Theol. Rev.», 42 (1949), pp. 109-124; H. KARPP, *Christennamen, II, 2. Christiani*, dans *ReAC*, 2 (1954), col. 1.131-1.138. E. PETERSON, *Christianus*, dans *Frühkirche, Judentum und Gnosis* (Rome-Fribourg-Vienne 1959), pp. 64-87 (= *Misc. Mercati*, I, 1946); B. LIEHSITZ, *L'origine du nom des chrétiens*, «Vig. Christ.», 16 (1962), pp. 65-70. Sur les vulgarismes: *crestianus, chrestianus, chrestianus, gressianus*, etc.: O. MONTEVECCHI, *Nomen christianum*, dans *Paradoxos Politeia, Studi ... G. Lazzati* (Milan 1979), pp. 484-500, ici pp. 488-491; W. TABBERNEE dans G. H. R. HORSLEY, *New Documents illustrating Early Christianity*, 3, Macquarie Univ. (1983), pp. 129-130.

9. *Thesaurus Linguae Latinae, Onomast.*, III (1907), col. 413-414: *Ad Nat.*, 1, 8.

10. *CIL*, XI, 2.551: la date donne le dimanche de Pâques, un 27 mars, pour la sépulture: en 343 ou 354? D'Allife, en 553: *cristiani effect[i]*, *CIL*, IX, 2.437, où *christianus* s'applique au baptême.

11. *CIL*, V, 1.714. Toujours à Aquilée: *crestiani fideles*, d'après une copie: *CIL*, V, 1.709.

12. En 546, à Cimitile, *CIL*, X, 1.356; voir aussi à Cimiez, *CIL*, V, 7.977, v. G. LAGUERRE (Paris 1975, p. 193) qui donne une traduction désastreuse («de foi chrétienne»).

13. Adjectif: *CIL*, IX, 5.419, à Fermo, où une épouse est célébrée: bonne et chrétienne. Les *christiani*, tous les fidèles, sont invo-

qués dans les imprécations: *CIL*, V, 5.415 (Côme), *CIL*, V, 7.795 (Albenga).

14. *CIL*, VIII, 12.260: de Henchir Bir el Achmin, en Proconsulaire. Près de Kélibia, L. Poinssot signale une dalle avec *cristiana*, pour une femme de 70 ans: «Bull. (Arch.) Comité travaux hist.» (1933), p. 778.

15. N. DUVAL, *Inscriptions chrétiennes d'Haïdra*, Coll. École fr. Rome, 18 (1975), pp. 273-277, n. 413 et p. 448; VI<sup>e</sup> s., p. 516.

16. Voir aussi à Tipasa, dans l'église d'Alexandre: *CLE*, 1.808, 9; L. LESCHI, *Études d'épigraphie, d'archéologie et d'histoire africaines* (Paris 1957), p. 373: faire l'aumône, *hoc est christianum monstrare*, et p. 375.

17. *RICG*, I, 138: N. Gauthier propose une date, avec vraisemblance (IV/ve s.) et donne un excellent commentaire (p. 362). Vaison: *CIL*, XII, 1.503.

18. A. HUEBNER, *Inscriptiones Britanniae Christianae* (Berlin-Londres 1876); dans le pays de Galles, Trawsfynydd (Merioneth), n. 131; v. aussi n. 202, dans une invocation à la prière.

19. Lecture hypothétique; peut-être *puer Cristi*; éditée par VIVES dans *ICERV*, 249 de Tarragone; voir G. ALFOLDI, *Die römische Inschriften von Tarraco* (Berlin 1975), n. 952 et 1.009.

20. *CIL*, III, 13.529; à Salone, une imprécation invoque les *leges cresteanor(um)* en 426/430: *CIL*, III, 13.124; voir aussi les *crissi[ani]* mentionnés sur le fragment d'un texte menaçant le voleur de sépulture avec la colère des puissances souterraines: S. PANCIERA, *RAC*, 35 (1959), p. 83.

sylloge atteste que dans les épitaphes latines, le mot apparaît rarement, le plus souvent pour dissiper les incertitudes sur l'appartenance du mort. Tous ces textes sont postérieurs à la paix de l'Église et on chercherait vainement à détecter quelque signe d'une épigraphie hérétique. L'exégèse ne permet pas toujours de reconnaître les raisons de cette référence; l'étude du contexte, quelquefois possible, montre que *christianus* sert sur l'épithaphe à faire reconnaître un chrétien, lorsqu'il peut y avoir ambiguïté, ainsi pour un flamme ou pour la femme d'un magistrat.

Les mêmes remarques valent pour l'épigraphie romaine et pour les inscriptions grecques de l'Occident; mais, il était bon, malgré l'illogisme apparent, d'isoler un dossier utilisé parfois dans le débat sur l'épigraphie montaniste, alors que les protagonistes se gardaient bien d'utiliser les autres textes occidentaux qui eussent affaibli leur position. On se contentera ici d'un bref rappel, en présentant les textes, suivant l'ordre suivi par les *Inscriptiones Christianae Urbis Romae (ICUR)*, (*nova series*).<sup>21</sup>

1. C. de Pontien: *ICUR*, 4568: *Marcellae christiana[e]/[fid]elissime sinceritatis puellae...* Épouse de 21 ans.
2. *Ibid.*, *ICUR*, 4571: *Cornelia Nice/annorum plus/minus. XX. grissa/na...*
3. C. de Pancrace: *ICUR*, 4432: βοτρύς|χριστιανός.
4. Via Ostiensis: *ICUR*, 5833: Σωζόμενος|χριστιανός|χωρίου Κνηκων.
5. C. cis Callisti: *ICUR*, 11926: (graffito): *Latinus meritus cristianus de(positus)...*
6. C. ad Catacumbas: *ICUR*, 13693: ... ]o. *crestae[no qui vixit... (30 ans).*
7. C. de Prétextat: *ICUR*, 14565 (après l'âge, un an et quatre mois) *cri/stianus in pace.*
8. C. de Marcellin et Pierre: *ICUR*, 15963: (graffito) *Marcelline/Petre petite[pr]o Gallicanu/christiano.*
9. C. de Cyriaque: *ICUR*, 18157: un fragment: *vexare locu[m]/[chr]istianus...*
10. *Ibid.*, *ICUR*, 18166 (une *alumna*, après l'âge; sur ce fragment d'épithaphe) *cristia[na]...*
11. C. Majeur: *ICUR*, 22459: *Fla(vio). Secundino. benemerenti/ministratori chrestiano in pace* (âge de 36 ans).
12. Rome: *ICUR*, 3189 (fragment) *cristiana. uncta[... (âge, 25 ans), datée de 377.*<sup>22</sup>
13. à Catane (provenant de Rome); *ICUR*, 2913: *Florentina. pia. bona. crestiana* (mariée pendant 23 ans).<sup>23</sup>

21. On ne relèvera pas les inscriptions où le nom est suivi ou précédé d'un chrisme: par ex. *ICUR*, 6.283; 9.559 (de 363); 9.568 (de 376); 19.099; 2.695; celui-ci est inséré dans le nom: *ICUR*, 9.842.

22. Un défunt: *in (christi)ana regione situs*, *ICUR*, 18.668; au C. de Félicité: *ICUR*, 23.733: *me]ns cristia[na]...*; à Roma, *ICUR*, 1.575: *cristiane ... legis cultor.*

23. A. FERRUA, *Corona di Osservazioni alle inscr. cristiane di Roma*, dans *APARA*, *Mem.*, III (1979), p. 84.

Il faut mettre à part une inscription, qui vient des fiches de Holsten, puis qui a été éditée par Th. Reinesio (1587-1667), avant d'être reprise par *CIG* IV, 9792:<sup>24</sup>

14. Ἐνθάδε κεῖται Ἄλε<ξ>αν|δρος ἰατρος χριστιανός|καὶ πνευματικός.

Le groupe des attestations siciliennes est plus cohérent et plus significatif: quinze textes au moins proviennent de Syracuse, de la catacombe de S. Giovanni:

1. A. Ferrua, *APARA*, 22, 1946-1947, p. 234, n. 34; Aelia. Ἐ|λία ἄμε[πτο]ς χριστιανή (dix-sept ans).
2. *IG* XIV, 78: ὁ Θεός μνήσθη|τι τοῦ <δ>ούλου σου|Ἀβζάνοντος|τοῦ μακαρίου|χριστιανοῦ.
3. P. Orsi, *NSA*, 1909, p. 350: une Gemeniane (χριστιανή) avec la formule ἐνθάδε κῆτε, la date...
4. P. Orsi, *RQS*, 9, 1895, p. 300: Εὐσκία ἡ ἄμεν(π)τος ζήσα(σα)... (mariée, âgée de 25 ans, déposée le jour de la Sainte Lucie)... χριστιανή, πιστή, τέλειος; v. Ferrua, *Note e Giunte*, p. 34, n. 109.
5. A. Ferrua, *RAC*, 17, 1940, p. 71, avec ἐνθάδε κῆτε; la défunte Hypomone est qualifiée: ἡ μακαρία χριστιανή.
6. P. Orsi, *NSA*, 1907, p. 761, n. 22: Ἐνθάδε κῆτε ὁ μα|καρίας μνήμης|Ἰωάννιος ὁ ἄμεν|πτος χριστιανός (âgé de 22 ans).
7. S. Agnello, *Silloge di iscriz. pal. della Sicilia*, Rome, 1953, n. 35: une Kapitolia: ἐτελεύτησ|εν χριστιανή (20 ans).
8. A. Ferrua, *RAC*, 17, 1940, p. 70: χρισ(τ)ιανῆς σεμνῆς... Nassiane: ζήσασα|ἐν Θεῷ|καλῶς... (suivi de l'âge de 32 ans), une épouse, comparée à Pénélope pour la douceur de son cœur; v. Ferrua, *Note e Giunte*, p. 25, n. 64 et aussi une inscription du même type où il faut peut-être restituer la même formule: *ibid.*, p. 20, n. 33.
9. *IG* XIV, 154: Ὀνησίμη καλῆς|μνήμης χριστιανῆ|ἐνθάδε κῆτε τελευτήσα|σα προχωρήσασ-<α>|δέ πρὸς τὸν Κ(ύριο)v...
10. P. Orsi, *NSA*, 1907, p. 766, n. 30: Ἐνθάδε κῆτε Θε|όδουλος κα|λῆς μνή(μη)ς|χριστιανός(chrisme: Christ)i?
11. A. Ferrua, *RAC*, 17, 1940, pp. 71-72: [X]ρυσίς χριστή|χριστιανή Χρισ(τὸν)|πιστεύσασα...
12. *IG* XIV, 196: ... ἐτελεύτησεν χριστιανή... (âgée de 20 ans).
13. *IG* XIV, 191: même formule que pour le n. 2 pour une δούλη τοῦ Θεοῦ... χριστιανή...

14-15. Un fragment: P. Orsi, *NSA*, 1895, p. 313 c: χριστ|ιανός (chrisme); un autre, signalé par A. Ferrua, *APARA*, 22, 1946-1947, p. 235, n. 3.

24. O. MARUCCHI, *Epigrafia cristiana* (Milan 1910), p. 229, d'après DE ROSSI, *Cod. Vat. Lat.*, 10.517, f. 190 préfère ἐνθα κατάκτε et ajoute une croix monogrammatique à la fin, une autre au début, en donnant pour origine la région transtévérine. Voir A. FERRUA, *Di una comunità montanista sull'Aurelia alla fine del IV secolo*, «Civiltà Catt.», 87 (1936), p. 220.

16. Syracuse, Catacombe de S. Maria di Gesù (d'après M. Griesheimer), *IG XIV*, 123: ἐνθάδε κίτε Θεόδωρος ὁ χριστιανὸς (âgée de deux ans).

17. Syracuse: non localisée, selon A. Ferrua, *RAC*, 18, 1941, p. 205: Θεοδούλη χριστιανὴ καὶ ἄμπε(τ)ος (20 ans).<sup>25</sup>

18. Catane, *IG XIV*, 550: Ἐνθάδε κίτε Σωτηρίς... ζήσασα ἔτη ν' χριστιανὴ (50 ans).

19. A. Ferrua, *Note e Giunte*, p. 107, n. 409: âgée de 25 ans.

20. Priolo, au nord de Syracuse: P. Orsi, *NSA*, 1906, p. 195 (âge inconnu).

21. *S. Croce Camarina*: P. Orsi, *NSA*, 1904, p. 371: Μνήσθητι Κ(ύριε) τοῦ δούλου|σου Καλλιτύχου τοῦ χρ[ησ]τιανῶν (âge et date inconnus).

22-23. Modica: A. Ferrua, *Epigraphica*, 5-6, 1943-1944, p. 99: ἐτελεύτησεν Ἀγάθη χριστιανὴ, âgée de 17 ans. Cette inscription reproduit pour une part le texte d'une autre pierre, pour une défunte du même nom, avec le même formulaire, déposée également en mai: P. Orsi, *III Congrès. Int. Arch. Crist.*, 1932, p. 151. Sans doute, un doublet.

24. Ile de Gozzo, *IG XIV*, 604: Ἐνθάδε κίτε Δομέστικος ὁ εὐμ[αθ]ῆς χριστιανὸς... (âgée de 73 ans).

Les deux séries de Rome et plus encore celle de Syracuse forment un contingent beaucoup plus significatif que la diaspora de textes occidentaux isolés, assez pour entrevoir peut-être qui sont les bénéficiaires du nom chrétien et les raisons de cette exceptionnelle dédicace. De plus, quelques inscriptions à Rome (3 sur 15), toutes les épitaphes de Syracuse (avec Catane et Chiusi), s'expriment en grec. Malgré la différence des langues, les textes de deux groupes s'apparentent par la chronologie: ils ne sont pas, à une exception près (n.° 12), datés, mais les quelques indices, donnés par les formulaires, suggèrent le ive s., voire le ve ou le vie s., plutôt que le iiii s.; à Rome, les attestations sont distribuées de l'Ouest au Sud de la Ville. A Syracuse, elles proviennent surtout de S. Giovanni, un cimetière, manifestement, voire officiellement chrétien; ses occupants entendent se distinguer des défunts déposés dans les petits hypogées voisins, utilisés au hasard des propriétaires païens et juifs.<sup>26</sup> On notera également un autre trait, qui vaut pour Rome et pour la Sicile: les épitaphes concernent plutôt de jeunes enfants, des adolescents ou de très jeunes adultes: dans le cas de Rome, plus de la moitié des textes, soit 7, donnent l'âge qui est inférieur à 30 ans; en Sicile l'indication est un peu

25. Je remercie M. Griesheimer de me signaler deux inédits. Il faut ajouter un autre fragment de Syracuse indiqué par le même savant, avec le pluriel, qui sera publié dans un recueil en préparation: n. 373. Les défunts ont 45 et 50 ans; peut-être un quatrième fragment, A. FERRUA, *Note e Giunte alle iscrizioni cristiane antiche della Sicilia* (Città del Vaticano 1989), p. 11, n. 389.

26. Sur les hypogées juifs, v. P. ORSI, *RQS*, 14 (1900), pp. 187-209; en particulier, p. 194.

moins fréquente; elle concerne dans les 2/3 des cas des adolescents ou de jeunes adultes. De plus, la qualification de chrétien sert à identifier, en quelques cas romains, des étrangers: un oriental (n. 4), un *peregrinus* (n. 8 et probablement n. 3), déposés dans une catacombe. Le titre justifiait leur accueil dans la catacombe des fidèles, comme le dit une épitaphe: *in christiana regione*. En certains cas à Rome, le titre sert également à marquer l'appartenance à l'Église, pour de très jeunes défunts (n. 7), pour une morte qui a reçu le sacrement depuis peu de temps, puisqu'on le précise (n. 12), un peu comme le disent d'autres textes occidentaux associant *christianus* avec *fidelis* (un écho peut-être à cette formule dans le cimetière de Pontien, n. 1). Enfin dans la série romaine, l'adjectif illustre l'éloge; il justifie une prière pour un Gallicanus (n. 8); il explicite le mérite (n. 5) qui donne quelque garantie à l'espérance du salut; plus banalement, il s'ajoute aux épithètes détaillant l'éloge (n. 1; 13).

En Sicile, l'emploi de *christianus* sert à distinguer celui qui appartient à l'Église. L'usage rappelle la pratique adoptée ici et là par des Juifs pour indiquer leur appartenance religieuse aussi bien qu'ethnique. Ainsi, en Italie du Nord, à Aquilée, à Agrigente, à Senia en Dalmatie, où est mentionné un Juif de Tibériade et aussi en Bétique et au Maroc. En Pannonie Inférieure, le titre apparaît dans une épitaphe pour corriger une dédicace tout à fait païenne et banale aux dieux manes.<sup>27</sup> La mention vaut en quelques cas comme un éloge; ainsi, l'épitaphe de la Vigna Randanini qui nomme une Marcia *bona iudea*, tandis qu'un autre texte provenant de la catacombe de Vigna Torlonia, près de la Nomentana indique un *iudeus proselitus*.<sup>28</sup> À deux reprises, le texte de l'inscription utilise le génitif pluriel: une première fois à Reggio di Calabria, où il indique la sépulture ou la synagogue des Juifs. Une autre fois, dans un texte latin du iie s., qui se réfère probablement à l'intervention de la communauté réalisant près d'Ostie (Castel Porziano) une tombe (... *iudaeorum*) pour un gérousiarque. Cette tournure évoque la dédicace «des chrétiens» utilisée en Anatolie au iiii<sup>e</sup> s.<sup>29</sup> Mais, dans les autres cas, cette référence donne, dans une inscription banale utilisant le formulaire habituel des épitaphes païennes, le seul indice qui rappelle l'appartenance à la synagogue.

La même raison a pu inspirer les chrétiens de Syracuse. *Christianos* apparaît souvent dans une formule

27. Aquilée: E. PAIS, *Suppl. CIL*, V, 1.166 (*CIJ* 643). Agrigente: A. MERCURELLI, *RAC*, 21 (1945), pp. 21-22. Senia (Zengg, sur côte croate, au Nord de Zara): *CIL*, III, 10.055 (et non Salone, comme dit *CIJ*, 680; v. L. ROBERT, *Hellenica*, III (Paris 1946), p. 17). Bétique, Adra (Abdera); VVIVES, *ICERV*, 429. Rabat: L. CHATELAIN, «Bull. Arch. Com Trav. hist.» (1941-1942), pp. 341-342. Pannonie Infér., attribuée sans preuve à Soklos: *CIL*, III, 3.688 (*CIJ*, 678).

28. *CIJ*, 250 pour l'Appia; *CIJ*, 68, pour la Nomentana.

29. Reggio: A. FERRUA, *RAC*, 26 (1950), p. 227; Castel Porziano, *CIJ*, 533.

classique, souvent employée dans les épitaphes siciliennes, χρηστός καὶ ἀμεμπτος,<sup>30</sup> bon et irréprochable, où χριστιανός remplace le premier titre (voir 6; 17 et le jeu de mots dans n. 11; v. aussi 1 et 4). Plus encore, dans ces textes du IV<sup>e</sup> s., le titre de chrétien indique l'appartenance à l'Église comme un éloge, c'est-à-dire comme une preuve pour l'espérance du salut. En quelques cas, l'épithète comme ailleurs en Occident insiste: le mort était chrétien et baptisé (voir n. 4 et 11). *Christianos*, qui apparaît à deux reprises dans des épitaphes conçues comme des prières (n. 2 et 20), est souvent renforcé d'un éloge: un trait banal emprunté au formulaire courant (καλῆς μνήμης: n. 9 et 10), mieux un adjectif évoquant la condition bienheureuse du dédicataire (μακάριος: 2; 5; 15; 19), un titre de dévotion (δοῦλος Θεοῦ: n. 13; 2). Chrétien, il est parti vers son Seigneur (n. 9) ou plus sobrement, avec un raccourci qui donne toute sa force à *chrestianos*: il est mort chrétien (n. 7; 12; 21). En tout cas, pour ces inscriptions postérieures à la paix de l'Église, il n'y a aucune volonté provocatrice, aucune proclamation sectaire. Le titre de chrétien n'implique aucune référence hérétique.

La meilleure preuve en est donnée par une inscription romaine et par une épitaphe de Chiusi où le mot ne suffit pas à identifier les titulaires de l'épithète; ils entendent se distinguer: à Rome, Alexandre est χριστιανός, καὶ πνευματικός, et aussi à Chiusi, Frankios est un chrétien pneumatique comme l'indique une épitaphe publiée par P. Ferrua (*RAC*, 31, 1955, p. 98, fig. 1): ἐνθάδε|κατάκτε|Φρανκίω|χρηστιανός|πνευματικός|ζήσας ἔτη κ' εἰρήνη σοι.

L'expression, exceptionnelle, pourrait correspondre à la formule latine, *christianus fidelis*, puisque Clément d'Alexandrie entend avec cette épithète, le baptisé; mais cet usage appartient à la langue spécialisée d'une première théologie patristique.<sup>30</sup> Le même Clément et aussi Tertullien attestent l'usage des montanistes qui opposent les psychiques aux *spiritales*, aux pneumatiques.<sup>31</sup> À Rome, un Ablabès, un Galate se déclare πνευματικός, à la fin d'une épitaphe que conclut l'exclamation: εἰρήνησοι;<sup>32</sup> une inscription de Dorylée<sup>33</sup> (Eskisehir) en Phrygie cite la dédicace d'un Lupicin à son épouse: l'épithète s'ouvre à la première ligne par une croix entourée de la lettre grecque pi (π) encadrant la croix. Il y

a quelque vraisemblance, en ce cas, à entendre l'épithète comme une référence montaniste. Mountanè, Ablabès (dont l'épithète insiste sur les origines galates), Alexandre le médecin (peut-être un oriental), le Frankios de Chiusi souhaitaient être reconnus comme «chrétiens et pneumatiques». Utilisée avec d'autres formules, la mention de *pneumatikos* n'entraîne pas nécessairement une référence montaniste. Un éloge funéraire de Laodicée de Pisidie<sup>34</sup> (*L. combusta*) cite le troupeau spirituel d'un pasteur (ἰσομῆνης πνευματικῆς ἄξιον ἠνιόχον). D'autres indices, dans ce poème anatolien, aident à reconnaître dans le dédicataire un certain Severos, l'évêque d'une secte.<sup>35</sup> Mais je ne crois nullement démontré que l'épithète *pneumatikos* qualifie nécessairement un hérétique: un texte de Domitille signale, semble-t-il, un πνευματικός ἀδελφός un frère spirituel; un autre de Smyrne indique un πνευματικός υἱός, un fils spirituel. Le contexte de cet emploi, au demeurant exceptionnel, ne permet pas d'écarter la référence à une affinité spirituelle, qui n'ait rien à voir avec un esprit sectaire.<sup>36</sup> On conviendra que la prudence invite à réduire à trois le nombre des pneumatiques, qui tiennent à se déclarer les disciples de Montan. Au total, dans cette sylloge de textes occidentaux, même dans le cas de Rome ou de Syracuse, la mention de *christianus*, de *chrestianos*, utilisée pour des conjonctures diverses ne sert pas à désigner des hérétiques. Pour se faire reconnaître, les Montanistes ajoutent une qualification complémentaire.

En Orient, le mot est utilisé comme en Occident à l'occasion: ainsi, à Thessalonique, pour un Eutychius, *didaskalos* chrétien, un maître d'école:<sup>37</sup> avec un jeu sur le mot χριστιανός/χρησταιανός et l'indication complémentaire que le mort a été récemment baptisé (νεοφώτιστος). La mention revient dans une autre épitaphe, s'il faut développer le monogramme XP en χριστιανός; la qualification répond à la dédicace; ce sont les frères (ἀδελφοί) qui paient la sépulture pour l'un des leurs.<sup>38</sup>

Les inscriptions relevées à Athènes paraissent plus tardives: l'une conserve mémoire d'un Biktorinos: χριστιανός πιστός (âgé de 24 ans); l'autre nomme un

34. Ladik: *MAMA*, I, 171 (*Monumenta Asiae Minoris Antiqua*, W. M. CALDER, 1928).

35. En particulier au 4<sup>e</sup> vers, la mention du λαός σακκοφόρος. J'espère revenir ailleurs plus longuement sur ce texte.

36. *ICUR*, 7.171; pour SMYRNE, *Inscr. Griech. Städte Kleinasien*, 23, 1, n. 563 (G. Petzl, Bonn 1982), avec un commentaire judicieux, p. 267. Sur le mot grec, *LAMPE*, p. 1.105. On notera qu'un concile, après Grégoire de Nazianze (*Orat.*, 8, 11) n'hésite pas à utiliser *pneumatikos* pour désigner l'affinité spirituelle, sans se préoccuper de l'acception donnée par les sectaires (concile in Trullo de 692, can. 53).

37. D. FEISSEL, *Recueil des Inscr. Chrét. de Macédoine*, *BCH, suppl. VII*, 1983, p. 120, n. 123 (IV<sup>e</sup> s. ?). V. *supra*, note 30, sur le jeu de mots en Sicile.

38. D. FEISSEL, p. 114, n. 117 (III<sup>e</sup> s. ?).

30. A. HARNACK, *Die Terminologie der Wiedergeburt ... in der ältesten Kirche*, dans *Text. Unters.*, 42, 3 (Leipzig 1918), pp. 122-126; A. FERRUA, *Comunità*, pp. 217-220; *LAMPE*, p. 1.105; noter que le *pneumatikos* désigne au V<sup>e</sup> s. le moine (Palladius, Marc l'Érmitte).

31. *De monogamia*, 1. (*Sources chrét.*, 343, P. MATTEI, pp. 132-133 et p. 212). Déjà, CLÉMENT D'ALEXANDRIE, *Strom.*, IV, 13, 93, 1 (*CS*, 15, O. STÄHLIN, p. 289).

32. *ICUR*, 4.437.

33. H. GRÉGOIRE, *Byzantion*, 1 (1924), p. 708, étudie le texte publié par J. PARGOIRE, «Échos d'Orient», 5 (1902), p. 148; il interprète les deux lettres pi, comme une dédicace «des pneumatiques pour le pneumatique», analogue à celle des «chrétiens pour les chrétiens».

Sambatis et son épouse, tous deux *christianoï*.<sup>39</sup> Cette indication permet de rattacher le couple, dont le mari porte un nom juif,<sup>40</sup> à l'Église et non à la Synagogue. L'indication est d'autant plus nécessaire que les Juifs utilisent à Athènes le même formulaire.<sup>41</sup>

La même raison vaut sûrement pour une inscription thrace à Selymbria, où un Sozon se déclare prêtre chrétien, *πρεσβύτερος χριστιανός*.<sup>42</sup> Il entend rappeler qu'il ne faut pas l'identifier à un Ancien de la synagogue car c'est la seule confusion possible. Remarquons que cette épitaphe tardive (elle est datée avec l'indiction) concerne un étranger, qui se déclare originaire de Nacoleia, en Phrygie.<sup>43</sup> L'épitaphe s'achève par une menace: *ἔχι πρὸς τοῦ [Θεόν]*, selon une formule d'imprécation connue des Juifs et des chrétiens.<sup>44</sup> Un autre exemple vient d'Héraclée Périnthe,<sup>45</sup> pour deux enfants dont l'épitaphe s'achève avec la référence chrétienne; toujours en Thrace, à Rodostos (l'ancienne Bisanthe), une inscription commence par le titre *chrestianè* suivi du nom et d'une formule «je repose ici».<sup>46</sup> Près de Philippopolis, une Cyrilla, portant un nom généralement chrétien parfois donné aux Juifs, reçut l'épitaphe d'un poème, dont la rhétorique ne faisait aucune référence à la foi de l'Évangile. Sur le côté gauche de la plaque, on traça en lettres maladroites le nom Aur(elia) Cyrilla, avec le commentaire qui dissipait toute l'ambiguïté du poème: *χρηστιανὴ πιστή*.<sup>47</sup> La défunte était bien chrétienne et baptisée. A Pautalia, au IV<sup>e</sup>

s., l'épithète est employée plus simplement, au pluriel, par trois défunts.<sup>48</sup>

L'une des inscriptions citées pour la Thrace signalait un chrétien venu de Phrygie; à considérer la liste de ces attestations, c'est bien d'Anatolie centrale que viennent les gros contingents. On connaît un *χριστιανός κλυρικός* (sic) à Corykos en Cilicie; à cette expression curieuse répond celle d'un *presbyteros ioudéos*.<sup>49</sup> La Syrie donne un exemple, daté de 369: une dédicace funéraire suivie d'une acclamation trinitaire.<sup>50</sup> Pour ces inscriptions dispersées, généralement postérieures à la paix de l'Église, les mêmes raisons valent que pour les textes occidentaux.<sup>51</sup>

Les inscriptions phrygiennes forment un groupe tout à fait particulier par le nombre et par leur concentration dans une aire géographique bien circonscrite; de plus, elles appartiennent (au moins pour la plupart) au III<sup>e</sup> siècle. Il n'est pas nécessaire de présenter dans le détail, un corpus fort bien établi par Elsa Gibson. Un tableau permet d'éviter un long exposé pour cette épigraphie attestée dans la haute vallée du Tembris (Porsuk), un fleuve qui coule du Sud vers le Nord depuis la Moxiane et le haut pays phrygien, passe près de Dorylée pour rejoindre le Sangarios, près de Gordion.

— Formule: *χριστιανοὶ χριστιανοῖς*; on indiquera les formules et les noms qui pourraient donner une référence chrétienne.

1) Dans la vallée d'un affluent méridional du Tembris (Abiye Su):

KEÇILLER: <sup>52</sup>	Gibson 7, p. 18.
ABIYE:	Gibson 1, p. 9 - Cyrilla-Domnè?
(Appia):	Gibson 2, p. 11.
	Gibson 17, p. 46.
KARAĞAÇ:	Gibson 5, p. 15.
	Gibson 18, p. 19.

48. BESEVLIEV, n. 36. Voir aussi, à Tomis: E. POPESCU, *Inscription grec. s. lat... Romania* (Bucarest 1976), n. 10.

49. MAMA, III (J. KEIL et A. WILHELM, 1931), n. 304; n. 344B. Voir aussi le témoignage incertain, près de Milet, de CIG II, 2.883 d.

50. A Kokanaya, dans le Djebel Bariska, en Syrie première: IGLS, 598; les éditeurs, L. Jalabert et R. Mouterde croient que cette formule répond (mais avec retard!) à la réaction païenne de Julien. A Emèse (Homs) sur un linteau, daté de 509, mention de la foi (*πίστις*) des «chrétiens», IGLS, 2.204; à Béthanie, graffiti avec le dieu des «chrétiens»: R. P. BENOIT, CRAI, 1950, P. 307.

51. On relève également la mention de *ιουδαῖος*; pour une *ιουδέα ὄσια* à Beth Shearim, «Rev. Bibl.», 68 (1961), p. 409, n. 15. En ce cas, il ne saurait être question de démontrer, dans cette célèbre nécropole juive, son appartenance; l'adjectif *saint* vaut comme un éloge (cf. *christianus fidelis*). Sans oublier à Ephèse: *Inscr. Griech. Städte Kleinasien*, 15, 5, n. 1.676 et n. 1.677 (Ch. BÖRKER et R. MERKELBACH, Bonn 1980), où sont mentionnés les Juifs, la communauté; à Hypaipa, *ibid.*, 7, 2, n. 3.822, les Juifs *νεωτέροι*. Voir d'Apamée, MAMA, VI, 227. Enfin un texte au théâtre de Milet note la place des juifs et des prosélytes (*θεοσεβής*), v. l'article obscur de H. HOMMEL, *Ist. Mitt.*, 25 (1975), pp. 167-195 (SEG, IV, 441) et D. F. MCCABE et M. A. PLUNKETT, *Miletos* (Princeton 1984), n. 436.

52. Sur les collines du Piémont du Murat Dag, au Sud d'Appia.

39. Ch. BAYET, *De titulis Atticae christianis* (Paris 1878), p. 90, n. 75 et p. 101, n. 78 (avec deux croix monogrammatiques). Mention des «chrétiens» et des craignant Dieu, *καὶ τὸν [Θ] (εὐ)ν [φο] δοῦμενοι*, dans une prière pour protéger la sépulture, à Patras, CIG, IV, 9.298.

40. Plus encore que Sabbatius, selon I. ΚΑΙΑΝΤΟ, *Onomastic Studies in the early Christian Inscriptions of Rome and Carthage*, *Acta Inst. Rom. Finlandiae*, II, 1 (Helsinki 1963), pp. 105-107. Voir CIG, 51 ?; 337; pour les chrétiens, voir ICUR, 5.673; 7.783, etc...

41. Par ex., Bayet, n. 122, 123, 124, 125; de même, l'usage fréquent de *κοιμητήριον*; pour les Juifs, CIG, 712; 713; à Thessalonique, voir CIG, 693. Mention des Juifs, en Grèce, avant notre ère: J. et L. ROBERT, «Bull. Epigr.» (1958), 211 et 1956, 121 (Amphiarcion d'Oropos, en Béotie).

42. Sélivri: A. DUMONT, *Mélanges d'archéologie et d'épigraphie, réunis par Th. Homolle: Inscriptions et monuments figurés de la Thrace* (Paris 1892), p. 371, n. 62 b 30. A Samos, G. DUNST, «Klio», 52 (1970), pp. 73-78: des *πρεσβύτεροι* juifs. Sur cette confusion, L. ROBERT, *Hellenica*, IV, p. 71(3).

43. Au Sud de Dorylée (Eskisekir), Sejit Gazi v. C. W. M. COX et A. CAMERON, MAMA, V, pp. XXV-XXXII.

44. S. H. M. STIBBE, «Mném.», 34 (1981), p. 115 (56), avec L. ROBERT, «Hellenica», XI-XII (Paris 1960), pp. 401-404.

45. DUMONT-HOMOLLE, p. 395, n. 74, 3; voir aussi, p. 385, n. 72 l., où les noms des défunts sont suivis d'un chrisme; M. BURZACHENI, APARA, 28 (1954-1955), p. 199, croit que l'inscription est antérieure à Constantin, ce qui n'est pas démontré; il se fonde sur la formule de l'amende, *δώσει τοῖς ἀδελφοῖς*. Corriger la localisation à Héraclée pontique: v. J. et L. ROBERT, «Bulletin épigr.» (1958), 45.

46. DUMONT-HOMOLLE, p. 409, n. 84; p. 412, n. 86 Sur la ville, OBERHUMMER, PAULY-WISSOWA, III, 1 (1897), col. 500-501.

47. À Boljarcî: G. MIHAILOV, *Inscriptiones graecae in Bulgaria repertae*, III (Sofia 1961), p. 220, n. 1.448 (v. BESEVLIEV, *Spätgr. und spätlat. Inschriften in Bulgarien* (Berlin 1964), n. 220).



AKÇA: Gibson 8, p. 19 - Domnos *christianus* avec † pour *Khi*.

GECEK: Gibson 21, p. 21.

2) Dans la vallée du Tembris, du Sud au Nord-Ouest:

ALTINTAŞ (rive droite, Soa): Gibson 20, p. 52.

ALTINTAŞ (rive gauche): Gibson 22, p. 56 - inscription datée de 248/249.<sup>53</sup>

AYKIRIKÇI:<sup>54</sup> Gibson 12, p. 28 - Domna et Nichomachos (avec croix).

Gibson 27, p. 71 - poème: φιλοχρήστορα.

Gibson 28, p. 77 - poème; Kyrilla, Domna - μη ἀδικαίσις.

Gibson 29, p. 81 - poème; Kyrilla, Kyrillos; Domnos, Cyriakè.

KUYUCAK (rive droite, sur un affluent): Gibson 23, p. 58.

YALNIZSARAY (rive gauche): Gibson 3, p. 12 - Domnos, Eutychos avec croix.

ÜÇHÜYÜK (au Sud): Gibson 11, p. 26 - Kyrilla; Eutychos avec croix.

Gibson 42, p. 166 - simplement *christianos*; daté 242/243.

EYMIR: Gibson 19, p. 50 - Domnè.

NUHÖREN: Gibson 6, p. 17.

3) Au Nord, en aval:

ASLANAPA: Gibson 15, p. 33.

Gibson 24, p. 58.

4) De la vallée; des inscriptions conservées au musée de Kütahya:

Gibson 9, p. 22.

Gibson 10, p. 24 - Theodoros; Domna.

Gibson 13, p. 30<sup>55</sup> - Christianos avec croix.

Gibson 14, p. 32<sup>56</sup> - Kyrilla.

Dans la même région, le formulaire épigraphique emploie *χριστιανός* qui apparaît rarement seul dans la vallée du Tembris (une fois, en 242/243):

— à Aizanoi (à l'Ouest de la Vallée): Gibson 3, p. 100; à la fin du texte;

— au Sud, à Acmonia: Gibson, 32-36, p. 103-110; à la fin de l'épithaphe (32, 33, 35); le n. 36 est daté de 278/279 et le n. 32 de 296/7;<sup>57</sup> au n. 35, un Theodoros;

53. W. TABBERNEE, dans *New Documents*, pp. 131-133, conteste la date et propose une autre lecture *Υλγ'*, soit 433; selon l'ère de Sulla; en ce cas 348/349.

54. Voir aussi à Çakiraz: GIBSON, 25 et 27, avec la formule.

55. GIBSON donne Alibey, que je ne sais localiser.

56. Voir aussi GIBSON, 16, p. 37, daté de 304/305, où l'appartenance chrétienne est notée par trois croix, tracées avec le Chi (*χ*) de Charin, Chera, Cheron.

57. W. TABBERNEE, *New Documents*, qui accepte de dater une inscription de Tembris avec l'ère de Sulla, préfère ici celle d'Actium:

— à Euméneia (Emircik), Gibson 41, p. 715;

— Apamée du Méandre: Gibson, 38-40, p. 111; un chrisme pour le n. 40; n. 39 et 40; imprécation: ἔσται αὐτῷ πρὸς τὸν Θεόν avec la formule de Tembris? *MAMA*, VI, 234: *χ(ρεστιανοί) χρε(στιανοῖς)*;

— à Motella (Medele): *MAMA*, IV, 313 (pluriel): *χρηστιανῶν*;

— à Karapınar sur la rive droite du Méandre, dans la haute vallée, Gibson 43, p. 120 (pluriel);

— d'Apollonia: Gibson 44, p. 121;

— d'Amorion, au Nord-Est: Gibson 4/, p. 124: à la fin de l'épithaphe: οἱ χρηστ [ιανοί?];

— et plus à l'Ouest, en Lydie, Hiérocésarée: Gibson 37, p. 110.

À l'exception de ces derniers exemples, l'usage de *chrestianos* dans l'épigraphie du III<sup>e</sup> s. semble attesté sur un territoire bien défini à l'Ouest des hauts plateaux (la Phrygie des tombeaux), du Nord au Sud sur une centaine de kilomètres, dans un pays peu urbanisé, occupé par des bourgades médiocres, réunies souvent en *koina*. Au Nord, la zone touche à la haute vallée du Tembris;<sup>58</sup> au Sud, au-delà des montagnes du Dindymos (Murat Dăg), que franchit la route conduisant d'Acmonia à Kotyaion, elle occupe les hauteurs dominant la haute vallée du Méandre. Les textes illustrent la christianisation de cette Phrygie occidentale au III<sup>e</sup> s.: ces épithaphe énumèrent les parentèles avec une précision qui autorise à reconstituer pour tout le III<sup>e</sup>. des dynasties converties. La conversion touche une petite élite locale: les puissants des bourgades qui font illustrer leur éloge d'un poème célébrant leurs vertus et leur autorité (Gibson 25; 26; 29), des serviteurs civils ou militaires de l'Empire (Gibson 27, 29), des prêtres, un évêque «chrétien» à Euméneia (Gibson 28; 29, 41). En tout cas, on ne voit pas que les dédicataires de ces épithaphe aient souhaité dissimuler leur appartenance à l'Église: en 242 ou 243, un texte d'Euméneia (qui appartient à la partie méridionale de toute la zone) menace qui violerait la sépulture d'une amende payée au trésor public. Avec cette référence, classique dans l'épigraphie païenne, connue des Juifs, le titulaire démontre sa confiance dans la protection de la communauté locale.

Ce dernier trait démontre la fragilité de l'hypothèse défendue par Ramsay et par Calder. Les savants britanniques distinguaient, on le sait, dans l'épigraphie chrétienne de la Phrygie, d'une part une variante méridionale, dans laquelle les fidèles enveloppaient leurs formules de prudence, et d'autre part des inscriptions «pharéro-chrétiennes» avec lesquelles l'affirmation ostent-

331/332 soit 349/350; mention d'une oeuvre des «chrétiens» au IV<sup>e</sup> s. (365/366), à Seleucie *Sidera*, J. R. S. STERRET, *Papers Am. School*, III (1888), p. 333, n. 465.

58. GIBSON, pp. 5-8; un domaine impérial en aval de la haute vallée du Tembris.

tatoire prenait l'allure d'une provocation dans le climat de suspicion et de menaces assiégeant, croyait-on, les chrétiens. Avec un nouveau saut de l'imagination, les deux savants ajoutaient qu'il fallait pour inspirer tant d'imprudences, l'enthousiasme prophétique des Montanistes. L'exposé de l'hypothèse suffit pour reconnaître la fragilité des échafaudages successifs. Le corpus réuni par E. Gibson démontre que l'opposition entre les épitaphes septentrionales et les textes méridionaux est artificielle: d'Euméneia à Soa, des fidèles se déclarent chrétiens. Avec cette référence explicite à leur foi, les fidèles bien installés dans les petites communautés ne cherchent guère la provocation, en ce temps d'apaisement (la petite «paix de l'Église»); du reste, cette proclamation sur des monuments funéraires ne portait guère et on ne relève jamais, pendant toute cette période précédant la grande persécution, l'indice d'un affrontement local. Doit-on rappeler que de l'Occident à l'Orient, *christianos* sur une épitaphe n'a jamais servi à attester l'enthousiasme montaniste: ceux qui ont choisi l'Évangile indiquent, à l'occasion, leur appartenance au Christ et à l'Église pour des raisons diverses — lorsque celle-ci peut paraître incertaine, jamais pour indiquer leur affiliation aux idées montanistes.

Dans cette première épigraphie chrétienne qu'illustrent les nécropoles phrygiennes autant que les catacombes romaines, le formulaire hésite pour fixer les signes qui repèrent sûrement l'épitaphe d'un fidèle. A Rome, le contexte des catacombes, réservées de droit en quelques cas, de fait presque toujours, aux sépultures de l'Église, rend cette précision moins nécessaire. La situation phrygienne, au III<sup>e</sup> s., paraît plus complexe, avec la présence active des synagogues. Antiochus avait envoyé en Phrygie des Juifs de Babylonie,<sup>59</sup> six siècles plus tard, les descendants grossis d'apports divers, avaient essaimé du Nord au Sud de la Phrygie occidentale en petites communautés.<sup>60</sup> Dans la haute vallée du Tembris où apparaissent souvent les inscriptions des *christianoï*, à Zemme, proche du confluent de la rivière d'Appia avec le Tembris, un poème funéraire célèbre un Akylas, serviteur de Dieu, cher aux anges, chef de son peuple (λαός), observant les justes préceptes de la Loi.<sup>61</sup> Cet époux de Kyrilla, père de Trophimos, Patrikios et Kyrillos, appartient à l'Alliance d'Israël.<sup>62</sup> Plus au Sud, Acmonia (Agar Hissar) accueille avec une

synagogue, une élite juive qui s'associe avec de puissantes familles de la Galatie romaine, ainsi la Julia Severa, qui bâtit une synagogue à la fin du I<sup>er</sup> s., en collaboration avec un *archisynagogos* portant les *tria nomina*.<sup>63</sup> Les épitaphes jalonnent le développement de cette communauté jusqu'au IV<sup>e</sup> s.<sup>64</sup> Tiberios Flavios Alexandros illustre la place des Juifs dans l'élite municipale, il a été bouleute, irénarque, stratège.<sup>65</sup> L'éloge d'Aurelios Phrygianos rappelle toutes les charges municipales et toutes les liturgies assumées par le défunt.<sup>66</sup> L'épitaphe indique parfois l'appartenance ethnique et religieuse: le défunt est Juif, Ἰουδαῖος; et elle invoque presque toujours la menace divine, la faux de la malédiction avec une réminiscence du prophète Zacharie (V, 2-4), les châtiments consignés dans le livre du Deutéronome et enfin suivant une formule connue des chrétiens, complétée en ce cas par la réminiscence du texte prophétique, la punition du Dieu Très Haut, celle de la justice de Dieu: ἔσται αὐτῷ πρὸς τὸν Θεὸν τὸν Ὑψιστὸν... αὐτοῖς πρὸς τὴν δικαιοσύνην τοῦ Θεοῦ.<sup>67</sup>

Cette dernière sentence sanctionne une fondation, par laquelle le dédicant accorde à une communauté de quartier des instruments de culture, sous condition que les voisins offrent chaque année des roses sur la tombe de son épouse.<sup>68</sup> À quelques nuances près, l'expression aurait pu être employée pour l'épitaphe d'un chrétien (il y en avait quelques-uns à Acmonia) et non d'un Juif, comme c'est effectivement le cas. Non loin de la petite cité, Euméneia accueille également une communauté juive<sup>69</sup> et aussi dans la haute vallée du Méandre, Apamée. Dans cette ville, une épitaphe, datée de 253/254, s'achève avec la menace d'une amende payable au trésor public et une malédiction qu'emploient volontiers Juifs et chrétiens: ἔσται αὐτῷ πρὸς τὸν θεόν.<sup>70</sup> Plus à

63. A. R. R. SHEPPARD, *Jew Christians and heretics in Acmonia and Eumeneia*, «Anat. Studies», 29 (1979), pp. 169-180; pour J. SEVERA, p. 172; d'après MAMA, VI (W. H. BUCKLER et W. M. CALDER, 1939), n. 264.

64. W. R. RAMSAY, *The Cities and Bishoprics of Phrygia* (Oxford 1897), II, p. 652, n. 562; de 357/358. Voir aussi n. 561, 563-566 (CIJ, 762-771); un fragment d'inscription hébraïque: MAMA, VI, 334.

65. RAMSAY, n. 564 (CIJ, 770).

66. CIJ, 760 (placée abusivement à Blaundos); L. ROBERT, *Hellenica*, X (Paris 1951), pp. 249-251.

67. La faux de Zacharie, RAMSAY, n. 563 (CIJ, 769); de même, RAMSAY, n. 465-466 (CIJ, 768), republiée par MAMA, VI, 316, révisée par L. ROBERT, «Hellenica», XI-XII, p. 400 (1). Le «balai» de fer, RAMSAY, n. 567 (CIJ, 762). Les malédictions du Deutéronome: MAMA, VI, 335. Simple malédiction, MAMA, VI, 287 (ἀρὰ δε ἔσται); 277 et aussi CIJ 767.

68. RAMSAY, n. 455-457; «Hellenica», XI, pp. 409-412. Cf. SHEPPARD, p. 172.

69. RAMSAY, n. 231 (CIJ, 761).

70. RAMSAY, n. 385 (CIJ, 773); v. aussi n. 399 bis (CIJ, 774) et sur l'influence du déluge juif et de l'arche, dans la ville surnommée Kibotos, Ramsay, pp. 647-654. Avec la formule ἔσται: MAMA VI, 223, 225, 229, 234, etc...; conjointe à une amende: MAMA, VI, 226, 228; invoquant le Dieu juge, MAMA, VI, 225 (τὸν κριτὴν Θεόν); peut-être juive, parce qu'elle mentionne les νεόθηροι, nouveaux convertis: MAMA, VI, 227.

59. FL. JOSÉPHE, *Ant. Jud.*, XII, 3, 4.

60. MAMA, IX (B. LEVICK, S. MITCHELL, J. POITER, M. WAELKENS, 1988), n. 420, à Pazancik; n. 430 à Yalnisaray.

61. A. PETRIE dans W. M. RAMSAY, *Studies in the History and Art of the Eastern Provinces of the Roman Empire* (Aberdeen 1906), p. 125 et 126 (dessin); ANDERSON, *ibid.*, p. 201, considère que A est un évêque. On notera également la référence aux anges. Voir PETRIE, p. 124, n. 6.

62. L. ROBERT, *Hellenica*, XI-XII (Paris 1960), pp. 399-400 et pp. 409-412, qui corrige le scepticisme de F. CUMONT, *MEFR*, 15 (1895), p. 253(2). Sur Acmonia, v. aussi L. ROBERT, «Journal des Savants» (1975), pp. 153-192.

l'Est, à Apollonia,<sup>71</sup> et jusque dans la Phrygie des tombeaux,<sup>72</sup> s'établissent de petites communautés juives.

Acmonia avec son quartier juif, Euméneia majoritairement chrétienne (elle est peut-être la ville anonyme complètement convertie dont Eusèbe évoque la destruction complète pendant la persécution de Dioclétien)<sup>73</sup> à quelques dizaines de kilomètres l'une de l'autre, les deux cités représentent bien l'établissement mêlé des deux religions du Livre, reliées par des attaches communes et séparées par une rivalité sourde. La littérature asiote, au II<sup>e</sup> s., illustre assez bien la force d'un judéo-christianisme d'autant plus attaché à défendre l'identité chrétienne par une pédagogie et par une polémique d'apologétique, qu'il empruntait à la Synagogue des catégories de pensée, souvent une exégèse et chez certains le comput de la fête pascale. L'épigraphie phrygienne donne quelques exemples de ces échanges et de ces conflits: certes, les Juifs et les chrétiens empruntent à la langue commune des formulaires et même parfois à des expressions du langage et des pratiques païennes. Un texte d'Acmonia (on l'a vu) évoque les *rosalia*. En d'autres termes, la religiosité du temps inspire des poèmes évoquant l'au-delà en termes généraux qui empêchent d'identifier les attaches religieuses d'une eschatologie indéterminée.<sup>74</sup> D'un Gaios, homme d'affaires d'Euméneia, le poème constellé de réminiscences contradictoires a fait supposer qu'il pouvait être épicurien, pythagoricien, avant que l'on n'identifie finalement sa foi chrétienne.<sup>75</sup>

Le plus souvent, c'est entre les épitaphes des Juifs et celles des chrétiens que la distinction est difficile, d'autant que ces derniers empruntent souvent à la langue funéraire utilisée par la Synagogue. Une inscription chrétienne d'Euméneia invoque pour protéger la tombe la colère de Dieu (selon la formule *ἔσται αὐτῷ...*) et aussi «l'ange de Rouben»; le personnage qui est appelé en cause, tenait sans doute un rôle éminent dans l'Église; il porte un nom hébreu et la menace utilise tous les prestiges d'une angéologie de tradition juive.

L'exemple de Rouben montre bien que l'onomastique ne permet guère de dissiper les incertitudes, ni même les titres, lorsqu'il s'agit du *presbyteros*, le prêtre de l'Église ou l'Ancien de la Synagogue.<sup>76</sup> Dans les deux

communautés, les rédacteurs de l'épitaphe s'efforcent d'éviter l'imprécation païenne;<sup>77</sup> mais ils utilisent en Phrygie surtout au Sud la même formule (*ἔσται...*), présence parfois de quelque complément particulier à l'un des deux groupes. Louis Robert a montré qu'elle avait été employée par l'épigraphie chrétienne, depuis le milieu du III<sup>e</sup> s. — en 246 — mais également par le formulaire juif.<sup>78</sup> Tous ces indices permettent de reconstituer un peu le contexte dans lequel, en quelqu'atelier,<sup>79</sup> apparut l'habitude de souligner l'intervention de la communauté des chrétiens pour les sépultures des fidèles: «des chrétiens pour des chrétiens»; au Sud, le texte indiquait plus sobriement «chrétien», en particulier dans la ville d'Acmonia, où les Juifs étaient nombreux. Mais les mêmes raisons inspiraient cette référence, si fréquente en Phrygie au III<sup>e</sup> s. Elle permettait aux fidèles de marquer leur appartenance à l'Église, en se distinguant des Juifs qui parlaient sur les épitaphes la même langue qu'eux-mêmes. Souvent les épitaphes disent d'un fidèle qu'il est *christianos*, de la même manière que le membre d'une synagogue dans la Diaspora dit qu'il est *ioudeos*. Nous voici bien éloignés des Montanistes et de leurs provocations et, au fond des choses, assez proches de toutes les hypothèses formulées pour interpréter dans la distribution éparsée des *christiani* et des *christianoï*, attestés de Trèves à la Syrie,<sup>80</sup> la mention d'un titre qui valait comme le signe d'une distinction et comme un éloge pour cautionner l'espérance du salut.

Il faut distinguer les traits essentiels suggérés par l'analyse. Car cet usage illustre bien l'évolution de l'épigraphie chrétienne du III<sup>e</sup> au VI<sup>e</sup> s. Dans les premiers temps, lorsque la rhétorique funéraire parle une langue commune, *christianos* marque l'appartenance du défunt à une communauté, surtout pour le distinguer des Juifs qui n'hésitent pas à se signaler eux-mêmes (en Phrygie au III<sup>e</sup> s., peut-être à Syracuse, çà et là, en Grèce, en Macédoine, en Thrace et en Cilicie), parfois pour ne pas le confondre avec les païens (ainsi quelques cas en Afrique, peut-être en Bretagne). Les mêmes motifs peuvent servir pour définir la condition d'un mort déposé *in christiana regione*, lorsque son jeune âge ou sa situation d'étranger laissent un doute sur son état de baptisé (ainsi, à Rome). Mais dès le IV<sup>e</sup> s. et, de plus en plus, dans un monde largement converti, l'épitaphe utilise exclusivement ce signe d'appartenance comme un éloge: il indique désormais l'état spirituel d'un fidèle, espérant d'être sauvé parce qu'il est baptisé, qu'il a vécu, qu'il est mort «chrétiennement».

CHARLES PIETRI (†)

71. LEGRAND et CHAMONARD, *BCH*, 17 (1893), p. 257, n. 37 (*CIJ*, 772), il s'agit d'une antiochienne, Debbora.

72. E. C. HASPELS, *The Highlands of Phrygia* (Princeton 1971); au Sud (Beyköy), p. 176, n. 67.

73. EUSÈBE, *HE*, VIII, 11, 1.

74. Ainsi de Kütahya (Kotyaeion): G. PERROT, *Explor. archeol. de la Galatie et de la Bithynie* (Paris 1872), I, p. 118, n. 79; le poème célèbre Eustochios, premier du sénat, charitable et aimé des immortels (*ἀθάνατοι*) ou des anges? (*SEG*, VI, 119). En fait sur les *α*, voir L. ROBERT, «Hellenica», XI-XII, p. 437(5). SHEPPARD, pp. 174-175; L. ROBERT, *ibid.*, pp. 414-429 reconnaît le chrétien, en identifiant un Roubens, dont il est question dans l'inscription suivante.

75. *ibid.*, pp. 429-435; v. aussi SHEPPARD, pp. 175-180.

76. Kyrillas/a n'est pas inconnu de l'onomastique juive: *CIJ*, 310. Sur *presbyteros* voir note 42.

77. Voir un ex. récemment publié, *SEG*, XXXV (1990) (de 160/180), de Katyaeion.

78. L. ROBERT, «Hellenica», XI-XII, pp. 405-410, v. note 70. Sur l'inscription de 246: W. M. CALDER, «Anat. Studies», 5 (1955), p. 38.

79. E. GIBSON, pp. 42-45 et pp. 67-75.

80. Sur l'usage de *christianos* dans les papyrus, v. O. MONTEVECCHI, *art. cit.*, pp. 485-488.



# RÉFLEXIONS SUR LE CHRISTIANISME EN TINGITANE

La présence du christianisme en Tingitane, a été mainte fois directement ou indirectement évoquée. Raymond Thouvenot dès 1935 plantait les premiers jalons d'une recherche sur les origines chrétiennes en Maurétanie Tingitane.<sup>1</sup> Les résultats étaient à cette époque peu éloquents sur le terrain et moins encore dans les textes.

## LES ÉCRITS

Aucune hiérarchie ecclésiastique n'est pour la Tingitane évoquée par les auteurs anciens et moins encore dans les listes épiscopales. Seuls le martyr de Saint Marcel (Marcellus) Centurion de l'Armée Romaine et celui de Saint Cassien (Cassius) mettent en évidence le rôle de Tingi, tout en augmentant la confusion de l'influence de cette cité sur le monde chrétien du moment et dans le pays.

L'étude de la *passio* de Saint Marcel a été amplement et très souvent évoquée.<sup>2</sup> Elle met en lumière certaines suggestions historiques: traduit à *Legio* (León) le 13 août 298, l'accusé, ce centurion de la VII<sup>e</sup> légion, a été envoyé à *Tingi* en Tingitane, pour une comparution finale devant ses chefs hiérarchiques en octobre de la même année.

Il ressort de prime abord de cet évènement, que le processus administratif de la condamnation a été rapi-

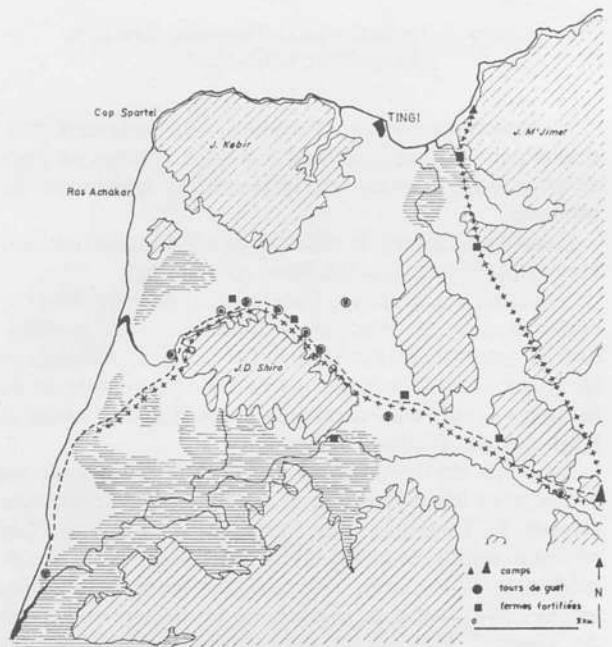


FIGURE 1. Ligne de repli et microlines du Tangérois après Dioclétien.

1. R. THOUVENOT, *Les origines chrétiennes en Maurétanie Tingitane*, «Bull. de la Soc. de Géo. et Archéo. d'Oran», 58e année, Tome 56, fasc. 201 (Oran 1925), pp. 305-315; A. THOUVENOT, *Les origines chrétiennes en Maurétanie Tingitane*, REA, t. LXXI, 1969, pp. 354-378.

2. R. P. DELEHAYE, *Les actes de Saint Marcel le centurion* (martyr de Tanger), «Anal. Bollandiana», 1923, pp. 257-287; J. CARCOPINO, *Le Maroc antique*, 12e éd. 1943, pp. 275 et s.; Id., *La fin du Maroc romain*, MEFR, 1940, p. 412 et s.

dement expédié et qu'il a tout simplement suivi son cours, suivant les règles impériales du moment. Quelques années plus tard, un cas similaire de *Pasionés* soumis à une juridiction semblable, fait état du procès de Servandus et de Germanus qui moururent au cours du transfert de *Hemerita* à *Tingi*.<sup>3</sup>

3. J. CARCOPINO, *Le Maroc antique*, op. cit.



FIGURE 2. La Maurétanie Tingitane chrétienne (d'après J. Carcopino).

Il s'agit là encore du témoignage d'un jugement prononcé par une autorité nantie à cette époque de pouvoirs étendus suivant les règles d'une législation du moment.

Dans tous les cas, le rapport direct du christianisme avec Tanger n'est pas évident ni justifié.

Après les réformes de Dioclétien le rôle de *Tingi* se confirme dans un pouvoir exclusivement civil et politique lié essentiellement semble-t-il à la défense de son territoire et plus encore sans doute à la protection de la *Bétique*, face à un contexte de rébellion des barbares rifains et de l'Atlas.

En effet, au III<sup>e</sup> siècle ap. J.C., la paix romaine est précaire en Maurétanie. Les révoltes sont fréquentes. Depuis, la Tingitane a été rattachée à l'Espagne. Les réformes militaires de Dioclétien entraînent un repli prémédité de l'occupation romaine vers les régions littorales. A cette époque se matérialise la défense du terroir de Tanger<sup>4</sup> (fig. 1) et sans doute celles aussi des grands centres urbains romanisés sur le reste de la province. Tamuda sur la côte méditerranéenne, Zili, Lixus, Sala sur la côte atlantique et même Volubilis à l'intérieur du pays.

#### LA RÉALITÉ DU TERRAIN

Des micro *limes* sont en effet établis autour de ces villes sur des lignes de défenses naturelles, face aux ter-

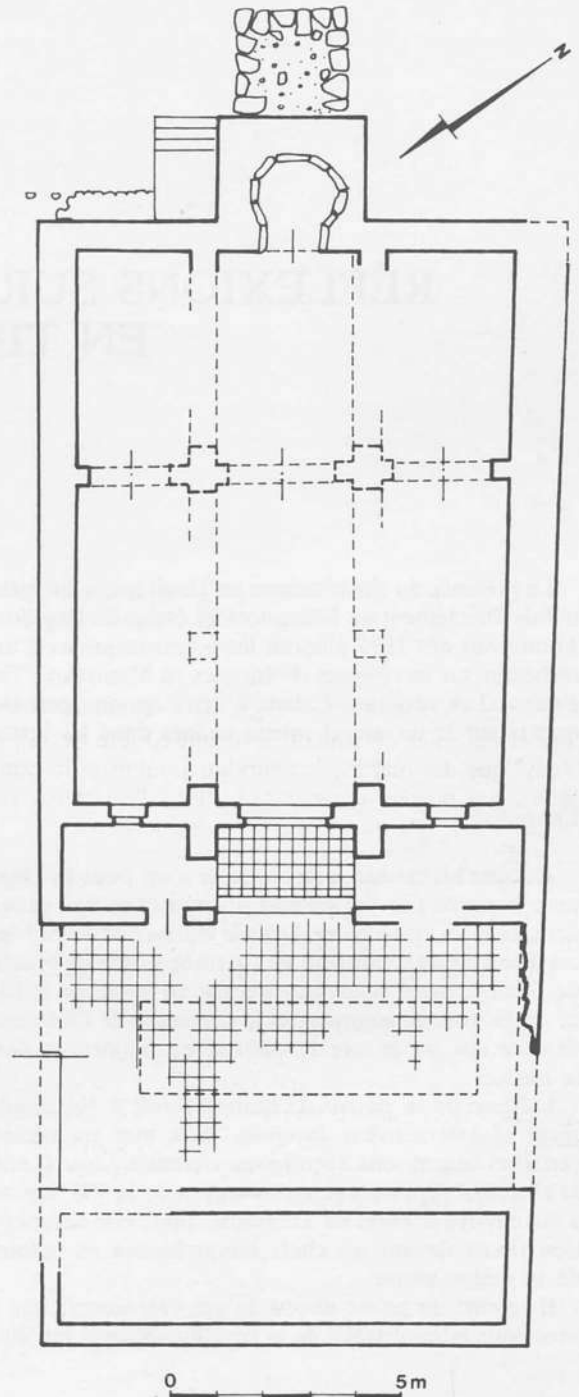


FIGURE 3. Basilique chrétienne de Lixus dernier état (d'après M. Ponsich).

4. M. PONSICH, *Recherches Archéologiques à Tanger et dans sa région* (Paris, CNRS, 1970), p. 346, fig. 86.

ritoires dissidents. Des camps militaires forment les points d'appui dans les passages les plus critiques. Ceux de Tamuda, de Sidi Abdeslem, et El Benian protègent



FIGURE 4. Territoire utile du Maroc chrétien, ouvert sur le littoral atlantique.

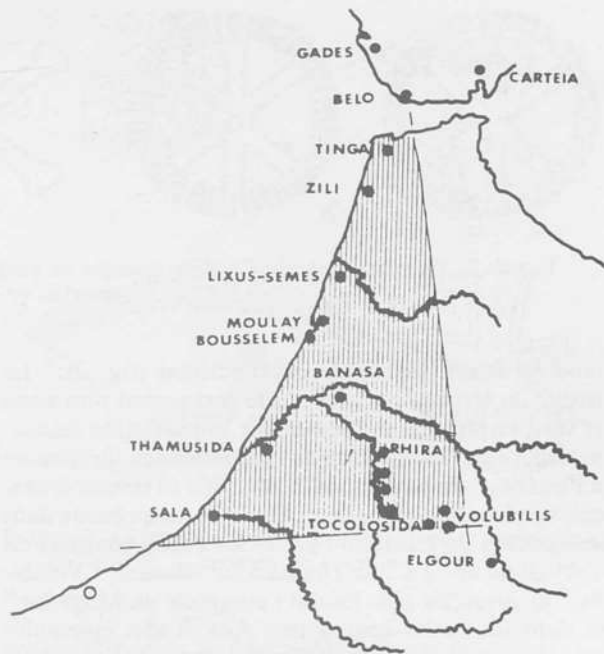


FIGURE 5. Territoire utile du Maroc punique (d'après M. Ponsich).

les vallées du río Martin.<sup>5</sup> Ceux de Kouass, d'Adnercury et de Suier défendent la région côtière de Zili et Lixus<sup>6</sup> que des marais, le cours du Loukos et le camp de Frigidæ protègent par le sud. Plus à l'intérieur, Volubilis se trouve garantie par trois camps militaires, Tolocosida, Aïn, Schkor et El Gaada, qui assurent le contrôle des cols, uniques chemins d'accès.<sup>7</sup> Enfin Sala adopte les mêmes mesures en se protégeant au sud par un micro *limes* perpendiculaire à la côte.<sup>8</sup>

Tous ces camps fortifiés construits sur d'anciennes cités mauritaniennes restent habités aux IV et ve siècles ap. J.C. la céramique en témoigne.<sup>9</sup>

Cette vision d'une Tingitane morcelée en petits territoires repliés derrière les lignes de défense naturelle, n'est cependant pas l'image d'un repli littoral ou d'un démembrement désiré, moins encore, celui d'une Tingitane friusement repliée derrière un *limes* habilement tracé au nord du pays dans une phyothétique Maurétanie Tingi-



FIGURE 6. Quelques lampes en terre cuite romaine décorées de Chrimés ou de symboles chrétiens.

5. M. TARRADELL, *Contribution à l'Atlas archéologique du Maroc: Région de Tetouan*, BAM, VI (1966), p. 425 et s.

6. M. PONSICH, *Contribution à l'Atlas archéologique du Maroc: région de Tanger*, BAM, V (1964), p. 253 et s.; Id., *Contribution à l'Atlas archéologique du Maroc: région de Lixus*, BAM, VI (1966), p. 425 et s.

7. A. LUQUET, *Contribution à l'Atlas archéologique du Maroc: région de Volubilis*, BAM, V (1964), p. 291 et s.

8. H. ROULAND MARESCHAL, *Le limes de Tingitane au sud de Sala Colonia*, MAI, XIII (1924), pp. 441-468. Fouilles M. Ponsich inédites. BAM, II, 1957, p. 221 (archives disparues).

9. A. JODIN et M. PONSICH, *Nouvelles observations sur la céramique estampée du Maroc romain*, BAM, VII (1967), pp. 499-546; C. POSAC MON, *La cerámica estampada de Ceuta*, «Bol. del Serv. Est. de Arte y Arqueología», Valladolid, XXX (1964), pp. 320-8.



FIGURE 7. Formes variées du Chrisme trouvées en Tingitane Rho ouvert et Rho fermé très fréquentes en Afrique au <sup>v</sup><sup>e</sup> et <sup>vi</sup><sup>e</sup> siècles ap. JC.

tane, province espagnole de Dioclétien (fig. 2).<sup>10</sup> La réalité du terrain, est celle d'une occupation plus vaste et surtout plus naturelle, sur une implantation humaine originelle. La présence de communautés chrétiennes à l'intérieur du pays est évidente. Elle se ressent à chaque sondage archéologique. Elle est omniprésente dans les couches du terrain ou parmi les objets courants du <sup>v</sup>-<sup>vi</sup><sup>e</sup> siècle ap. J.C., à Thamusida,<sup>11</sup> Banasa,<sup>12</sup> Volubilis,<sup>13</sup> et jusqu'au plus lointain comptoir de Mogador<sup>14</sup> et dans toutes les campagnes. Aux études épigraphiques peu nombreuses mais déterminantes, s'ajoutent les inscriptions funéraires où figurent le monogramme du Chrisme. Elles sont relativement nombreuses et témoignent d'une foi chrétienne à Tanger comme à Volubilis. Mais surtout les céramiques sigillées claires D, celles estampées rouges et parfois grises dites «Wisigothiques», les lampes à huile en terre cuite décorées de symboles chrétiens ou du Chrisme et autres objets (figures 6 et 8)<sup>15</sup> sont les témoignages vivants d'une vie quotidienne active sur tout l'ensemble du territoire de Tingitane. Les monnayages de Constantin le Jeune, de Théodose, d'Honorius, d'Arcadius, très fréquents sur l'ensemble du pays démontrent la persistance d'un commerce effectif pendant une longue période.



FIGURE 8. Lampe à huile décorée d'un thème chrétien (l'âme qui va vers le paradis) trouvée à Tanger.

Dans les villes, les nécropoles exclusivement chrétiennes de Tanger (figure 10)<sup>16</sup> de Ceuta<sup>17</sup> de Lixus ou

10. J. CARCOPINO, *Le Maroc antique*, op. cit., pp. 244 et 248, notamment la carte p. 253.

11. A. RULHMANN, fragment d'une lampe chrétienne trouvée à Thamusida (Maroc), «Bul. de la soc. Nat. des Ant. de France», 1938, pp. 115-121 (ce témoignage a été trouvé hors du camp militaire romain); N. KHATIB, Chronique (Tamuda), BAM, V (1964), pp. 376-378.

12. R. THOUVENOT, *Une colonie romaine de Maurétanie Tingitane: Valentia Banasa*, PUF, Paris 1941, l'os y signale des monnaies de Constance II; la céramique sigillée claire y est présente.

13. R. THOUVENOT, *Les origines chrétiennes en Maurétanie Tingitane*, op. cit., p. 310; M. PONSICH et A. JODIN, *Nouvelles observations sur la céramique estampée*, op. cit.; Ch. BOUBE PICOT, *Bronze Copte du Maroc*, BAM, VI (1966), pp. 329-347; Id., op. cit., *Enceinte de Volubilis*, PL, VI, p. 343.

14. A. JODIN, *Les établissements du roi Juba II, aux Îles Purpuraires (Mogador)*, «Mauritania Antiqua. Fouilles du Service des Antiquités du Maroc» (Tanger 1967).

15. M. PONSICH, *Les lampes romaines en terre cuite de la Maurétanie Tingitane*, PSAM, fasc. 15 (Rabat 1961); J. BOUBE, *Fibules et garnitures de ceinture d'époque romaine tardive*, BAM, IV (1960), pp. 319-379; Id., *Volubilis: une lampe de verre du IV<sup>e</sup> siècle*, BAM, IV (1960), pp. 508-512; Id., *Découvertes récentes à Sala colonia (Chellah)*, BCTH, 1959-1960 (1962), p. 141.

16. M. PONSICH, *Recherches archéologiques à Tanger et dans sa région* (Paris, CNRS, 1970), not, chap. II, *Tanger chrétien*, p. 359.

17. C. POSAC MON, *Estudio Arqueológico de Ceuta* (Pub. del Instituto Nacional de Enseñanza Media, Ceuta 1962).



Sala, sont déterminantes elles aussi d'une organisation urbaine à cette époque et d'une volonté de permanence dans le pays.

Tous ces témoignages évocateurs sur l'ensemble de la province sont les marques concrètes d'une activité et d'une présence chrétienne largement diffusée et évangélisée en Tingitane au-delà du VI<sup>e</sup> siècle ap. J.C. (figure 7).

LES LIEUX DE CULTE

Rien ne nous confirme cependant qu'un culte y fut rigoureusement suivi. L'absence d'édifices religieux, chapelles ou basiliques dans les grandes cités est le paradoxe évident de cette longue histoire des chrétiens de cette Maurétanie. Ce manque d'églises et de hiérarchie ecclésiastique s'observe de la même façon sur l'autre rive du détroit de Gibraltar en Bétique occidentale.

Lixus et Ceuta font donc exception sans pour cela confirmer l'organisation de possibles évêchés. A Ceuta une basilique mainte fois modifiée au cours des siècles de christianisme et une envahissante nécropole chrétienne consacrent la cité comme une ville amplement évangélisée où l'empereur Justinien fit élever une basilique en l'honneur de la Mère de Dieu.<sup>18</sup>

A Lixus, la chronologie historique se termine par une présence chrétienne marquante. Dès le IV<sup>e</sup> siècle ap. J.C. les activités quotidiennes des habitants de Lixus se réduisent à des occupations rurales et à l'exploitation ralentie des salaisons de poissons.<sup>19</sup> La population se rassemble sur un espace resserré de la ville haute protégée par une solide muraille dans une ambiance chrétienne de démarrage économique. Les monnaies trouvées sur le site appartiennent à des émissions constantiniennes et postérieures: celles d'Honorius et d'Arcadius y sont bien représentées. Celles plus rares de Léon Ier (457-474) et de Justinien (527-515) y furent trouvées.<sup>20</sup> Tous ces éléments évocateurs ajoutés à la grande variété de céramique de l'époque, confirment la continuité d'une activité économique et sociale dans un climat de chrétienté. Il justifie donc l'idée ou le besoin des populations permanentes et laborieuses de Lixus d'édifier une chapelle chrétienne pour cimenter leurs croyances (fig. 3).

Ce n'est seulement qu'à la fin du VII<sup>e</sup> siècle qu'un document d'époque arabe<sup>21</sup> énumère les évêchés d'Afrique du nord, parmi lesquels Lixus. Ces témoi-

18. Mgr. TOULOTTE, *Géographie de l'Afrique chrétienne*, d'après R. THOUVENOT, *op. cit.*, p. 350, n° 1.

19. M. PONSICH et M. TARRADELL, *Garum et industries antiques de salaison dans la Méditerranée occidentale* (Paris, PUF, 1965), not. fig. 59, p. 118.

20. F. MATEU Y LLOPIS, *Monedas de Mauritania* Pub. Inst. Gral. Franco, n° 27, Madrid 1949).

21. R. THOUVENOT, *Les origines chrétiennes de Maurétanie Tingitane*, *op. cit.*, p. 315; ID., *Les origines chrétiennes en Maurétanie Tingitane*, REA, t. LXXI (1969), p. 378.

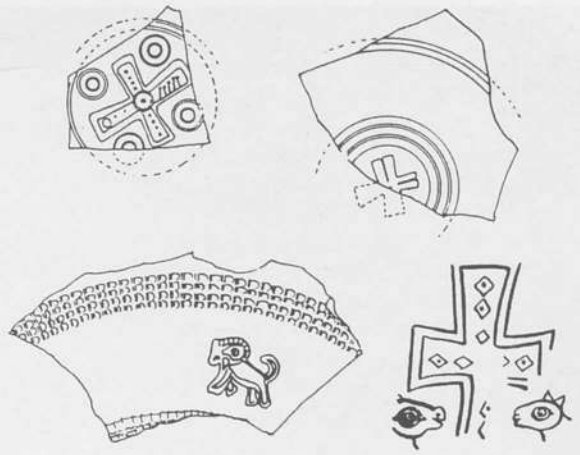


FIGURE 9. Céramique estampée rouge avec le témoignage chrétien de la croix.

gnages littéraires ne font que confirmer le résultat des recherches archéologiques et l'authenticité contestée de la chapelle chrétienne de Lixus. Ce sanctuaire fut construit dans la première moitié du IV<sup>e</sup> siècle ap. J.C., puis aménagé beaucoup plus tard en mosquée avec l'ajout d'un minaret.<sup>22</sup>

Les villes sans édifices propres au culte chrétien sont encore nombreuses en Tingitane. La vie et l'organisation de la communauté évangélisée reste relativement obscure, mais persistante. En 789 Idris Ier établi à Volubilis, recommence la conquête du pays obligeant juifs et chrétiens à se convertir à l'Islam. A Fez en 791, Idris II trouva aussi des juifs et des chrétiens.<sup>23</sup>

CONCLUSIONS

La présence de matériel céramique d'époque chrétienne abandonné sur l'ensemble du pays devient désormais la trame évidente de l'occupation chrétienne des territoires utiles de Tingitane (figure 9).

Les montagnes du Rif, celles du Moyen Atlas et de l'Atlas y sont délibérément écartées pour des raisons logiques de protection et de sécurité face à la rébellion Berbère.

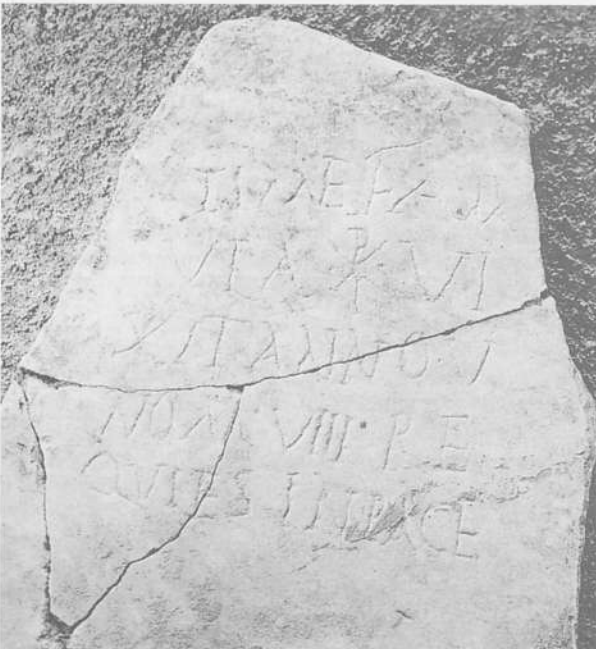
Cette implantation nous donne donc l'image d'un territoire chrétien ouvert sur le littoral Atlantique (fig. 4), avec une priorité d'occupation des vallées, le long des fleuves navigables. Cette prise de position naturelle du sol n'est pas sans rappeler celle originelle des territoi-

22. M. PONSICH, *Lixus le quartier des Temples (études préliminaires)*, ETAM, vol. IX (Rabat 1981).

23. H. TERRASSE, *Histoire du Maroc* (Casablanca 1949), not. p. 121.



FIGURE 10. Inscriptions funéraires chrétiennes au Christme trouvée à Tanger.



res utiles du Maroc punique<sup>24</sup> (fig. 5) avec les mêmes interdictions, le même hiatus littoral entre Sala et Mogador et les mêmes attirances vers les vastes étendues des terres fertiles. Dès lors, l'origine chrétienne de Tingitane semble s'identifier par la nécessité géographique d'un courant de pénétration naturel ouvert par la façade atlantique en atténuant ou même en excluant de ce fait toute pénétration venant de l'est de Maurétanie Césarienne ou du nord à travers le rif (fig. 4).

Les relations ibéro-maurétaniennes ont toujours été au-delà du détroit de Gibraltar celles liées à une navi-

24. M. PONSICH, *Territoires utiles du Maroc punique*, «*Madridrer Beiträge*», Band 8, Phönizier in Westen (Mainz 1982), pp. 429-444.

gation atlantique.<sup>25</sup> La présence de deux basiliques chrétiennes, l'une à Ceuta et l'autre à Lixus viendraient confirmer le sens des relations naturelles de part et d'autre du détroit et hors du détroit sur les deux continents comme pour déterminer une homogénéité géopolitique, ou celle d'un prolongement naturel d'une même relation, telles que le furent celles du circuit du détroit de Gibraltar dans son monolithisme primitif, ibéro-punico-maurétanien.

Ceuta est naturellement et traditionnellement ouverte sur la Méditerranée<sup>26</sup> Lixus et Gadès liées depuis l'époque protohistorique par une navigation atlantique de la même façon que Tanger —tête de pont entre ces deux provinces.

Ceci expliquerait la similitude des éléments archéologiques d'une ambiance chrétienne Hispano-Tingitane au-delà et de part et d'autre du détroit.

Ce matériel usuel démontre par sa constance et son

étonnante densité qu'une vie quodidienne était effective et active au-delà même des territoires urbains dans les plus lointaines campagnes.

Le semis des témoignages chrétiens venus d'Espagne détermine sans aucun doute les origines chrétiennes de Tingitane. Des témoignages épigraphiques à Volubilis confirment qu'au VII<sup>e</sup> siècle il existait encore une organisation politique et sociale dont les Dignitaires ou magistrats étaient encore des *princeps* ou des *Vice prepositus*. Dans la campagne les survivances chrétiennes attestées bien des siècles plus tard dans les langages ou les calendriers agricoles marocains ou Berbères déterminent la continuité d'une tradition rurale. Si donc à l'aube de l'Islam ces éléments ne justifient pas la fin radicale d'une domination romaine, ils confirment qu'il y eut en Tingitane une autonomie de fait accrochée pendant longtemps à la foi chrétienne.

MICHEL PONSICH

25. M. PONSICH, *Pérennité des relations dans le circuit du détroit de Gibraltar in Aufstieg und Niedergang der Röm Welt*, II (W. de G. Berlin 1975), pp. 655-684.

26. Cette influence méditerranéenne est également perçue par Jean Boube dans son étude d'une table d'autel paléochrétien trouvée dans l'est du Maroc, proche de la frontière algérienne (cf. Jean BOUBE, *Aïn Regador: Table d'autel paléochrétien*, BAM, IV (1960), pp. 513-519.

REA = Revue des Études Anciennes  
MEFR = Mélanges de l'École Française de Rome  
BAM = Bulletin d'Archéologie Marocaine  
PUF = Presses Universitaires de France  
ETAM = Études et Travaux d'Archéologie Marocaine  
BCTH = Bulletin du Comité des Travaux Historiques



# APROXIMACIÓN AL URBANISMO DE CARTHAGO NOVA ENTRE LOS SIGLOS IV-VII D.C.

Con motivo de una conferencia del profesor Palol celebrada en Murcia en enero de 1979 nos desplazamos a Cartagena para enseñarle los últimos hallazgos arqueológicos. Al pie de la Catedral Vieja, y ante las insistentes preguntas de los informadores locales que esperaban oír refrendada por el maestro de la arqueología cristiana hispánica la vieja tradición cartagenera que hacía de esta iglesia la más antigua de España, el profesor Palol, con su intuición habitual y su experiencia, inmediatamente relacionó, con el consiguiente desengaño de sus interlocutores, los restos que contemplábamos con un fortín de época bizantina. Diez años más tarde distintos avatares me han conducido a dirigir las excavaciones en este sector de la ciudad y, en gran parte, a refrendar con el documento arqueológico la hipótesis del doctor Palol que en su momento hizo correr ríos de tinta en la prensa local.<sup>1</sup> Quiero hoy dedicarle estas páginas como homenaje a su fecundo magisterio.

Sin duda alguna uno de los períodos más oscuros de la historia de Carthago Nova es el que abarca los siglos comprendidos entre mediados del III y la destrucción de la ciudad en el primer cuarto del siglo VII. El primer problema se plantea ante la ausencia prácticamente total de textos escritos e inscripciones.<sup>2</sup> Ahora

bien, frente a esta parquedad de fuentes, una serie de hallazgos acaecidos en estos últimos años en distintos puntos de la ciudad y sobre todo una mejor y más precisa adscripción del material cerámico perteneciente a esta fase han modificado sustancialmente este panorama difuso e impreciso, cimentado casi exclusivamente en estos escasos testimonios escritos que de forma más o menos directa aludían a la ciudad.<sup>3</sup> En este sentido, los hallazgos de la Calle del Aire (1962), Plaza del Ayuntamiento/Subida de las Monjas (1969), San Miguel/esquina del Aire (1971), San Miguel (1972), Plaza de San Sebastián (1973), Calle Mayor, núm. 35 (1974), Calle del Cañón (1982), Honda 11-13 (1982), Soledad/esquina Nueva (1983) y San Antonio el Pobre (1985), recientemente recopilados por San Martín Moro,<sup>4</sup> a los que hay que añadir los últimos de Calle del Orcel (1983-1990), Calle Don Gil/Orcel (1986), Jara (1989-90), Mayor, núm. 7 (1989) y nuestras propias excavaciones en los Solares del entorno de la Plaza de la Condesa de Peralta (1988-1994), unidos al reestudio y publicación de conjuntos antiguos, como el de la Plaza de los Tres Reyes<sup>5</sup> y cotejados con las viejas noticias de Ji-

a lo que sucede con otras ciudades como Mérida, Tarraco o Caesaraugusta, documentación alguna sobre existencia y ubicación de posibles edificios de culto e iglesias consagradas.

3. (Vid. a este respecto las síntesis más recientes de A. GONZÁLEZ BLANCO, *La historia del SE peninsular entre los siglos III-VIII d.C.*, «Antig. Crist.», II (1985), pp. 53-79 y, del mismo autor, *La población del SE en los siglos oscuros (IV-X)*, «Antig. Crist.», V (1988), pp. 11 y ss. Así como para la historiografía de este período, la recopilación de A. GUERRERO, *Bibliografía sobre la historia tardoantigua del SE peninsular publicada a lo largo del siglo XX*, «Antig. Crist.», II (1985), pp. 35-44.)

4. P. SAN MARTÍN, *Nuevas aportaciones al plano arqueológico de Cartagena*, «Boletín del Museo de Zaragoza», 4 (1985), pp. 131-149.

5. R. MÉNDEZ ORTIZ, *El tránsito a la dominación bizantina en Cartagena: las producciones cerámicas de la Plaza de los Tres Reyes*, «Antig. Crist.», V (1988), pp. 31-164.

1. Toda la discusión se puede hoy leer en los diarios «La Verdad» y «Diario de Murcia» de los últimos días de enero de 1979.

2. Contrasta por ejemplo y a nivel epigráfico el escaso valor de los testimonios de Cartagena, de carácter funerario (vid. A. LILLO, en *Antig. Crist.* II, pp. 19 y ss.), si exceptuamos la conocida y repetidas veces estudiada lápida de Comenciolo que por sí sola suscita numerosos problemas, frente a las dedicaciones basilicales de Begastri, junto a la moderna Cehegín, u otras poblaciones hispanas. Cf. J. VIVES, *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda* (Barcelona 1969) y en general para la documentación cristiana; R. PUERTAS TRICAS, *Iglesias hispánicas (siglos IV al VIII). Testimonios literarios* (Madrid 1975). No hay en lo que respecta a Cartagena, y frente

ménez de Cisneros<sup>6</sup> o A. Beltrán,<sup>7</sup> permiten ya un primer planteamiento de la problemática histórica de este período y una primera aproximación a su desarrollo urbano. Previamente, y como anotación preliminar, hay que partir de la base de que no se trata de un período homogéneo desde el punto de vista histórico ya que en esos trescientos cincuenta años inciden sobre la ciudad episodios de impacto diverso como son las incursiones de vándalos y suevos a comienzos y mediados del siglo v, cuyo efecto definitivo sobre el desarrollo histórico de la ciudad está aún por determinar con precisión, el aparente primer dominio visigodo, cuyo reflejo e incidencia sobre la ciudad tardo-romana parece escaso, y los más de cincuenta años de ocupación bizantina, período en que pese al escaso número de efectivos imperiales instalados en la ciudad, debió marcar su impronta sobre el desarrollo urbano de la ciudad dado el carácter de fortín de retaguardia que ésta adquiere en la reconquista hispana de los ejércitos de Justiniano y sus sucesores. Todo ello se superpone a una sociedad hispano-romana cuya continuidad sin excesivas alteraciones aparece cada día más clara. Paralelamente, y de forma paulatina, la ciudad sufre una serie de modificaciones urbanísticas con la ruina de viejas edificaciones tardo-republicanas y alto imperiales, la reutilización de otras y la construcción de nuevos edificios que alteran sustancialmente la fisonomía de la vieja ciudad. Estas transformaciones se aprecian también en el empleo de determinados materiales y técnicas edilicias en cada una de las fases.

En este sentido, el primer problema que se nos plantea es el de establecer los límites de la ciudad en época tardía y comprobar si éstos coinciden de alguna forma con los de la ciudad tardo-republicana. Evidentemente, los fuertes condicionamientos naturales del espacio físico que ocupaba la antigua Carthago Nova han dificultado a lo largo de toda su historia la ampliación del territorio urbano habitable más allá de la pequeña península o lengua de tierra desarrollada entre el Mediterráneo, que la cercaba por sus lados Sur y Oeste, y el Estero o Almarjal que la contorneaba por el Norte y Este. Así, las posibles modificaciones en la trama y el espacio urbano se han centrado, casi con exclusividad hasta pleno siglo XVIII, sobre todo en la ocupación-abandono-amortización-reocupación del espacio comprendido entre los cinco cerros o colinas que contornean la ciudad (Molinete, Concepción, Sacro, San José y Despeñaperros).

La cartografía de hallazgos reflejada en la fig. 1 nos muestra una ocupación plena de todo el valle y de las colinas de mayores dimensiones durante la época tar-

do-republicana y alto-imperial en que la ciudad alcanza su máxima expansión. Ahora bien, estos mismos hallazgos, a partir del siglo IV reflejan una acusada concentración en la mitad occidental de la ciudad al tiempo que prácticamente desaparecen —tan sólo algunos pozos o basureros dispersos— de la mitad oriental. Todo ello indica un claro repliegue urbano al espacio comprendido entre los Cerros del Molinete y del Castillo de la Concepción.<sup>8</sup> En gran medida, todo parece indicar que la ciudad a partir del siglo IV ocupa aproximadamente los mismos límites o quizás un poco más amplios que la ciudad medieval que en el siglo XVI será de nuevo amurallada por mandato de Felipe II quien encargó a Vespasiano de Gonzaga la realización de esta nueva fortificación.<sup>9</sup> Este fenómeno de reducción del perímetro urbano, a veces replegado sobre las zonas más altas de la ciudad o encerrado entre las nuevas murallas, sin implicar necesariamente una decadencia de la vida urbana en esos enclaves, se produce también en otras ciudades de la Hispania romana y, en general, del Imperio. Un caso muy significativo es el de Tarraco, donde, desde comienzos del siglo V, se observa la amortización como gran complejo público del Foro Provincial (Plaza de representación y Circo) con el desmantelamiento de las grandes placas de pavimentación y su reutilización como lugares de habitación, trabajo y de actividad comercial, aunque sin perder del todo su carácter religioso y político, al tiempo que se abandona la parte baja de la ciudad<sup>10</sup> y las viejas mura-

8. El problema de la transformación del perímetro urbano, modificación en la función de determinadas estructuras cívicas, aparición de nuevos edificios con funciones precisas y, sobre todo, la construcción de nuevas murallas en muchas ciudades romanas a partir del siglo IV o incluso desde finales del siglo III ha dado lugar a una abundante bibliografía en estos últimos años. Vid. por ejemplo planteamientos globales en AA.VV., *Topografía urbana e vita cittadina sull'alto medioevo* in Occidente. «Settimane di Studio del Centro Italiano di studi sull'alto medioevo», XXI, Spoleto 1973 (1974), y más concretamente para la Península Ibérica; L. A. GARCÍA MORENO, *La cristianización de la topografía de las ciudades de la Península Ibérica durante la Antigüedad Tardía*, AEArc., 50-51, 1977-78, pp. 311-321, y también X. BARRALI ALTET, *Transformacions de la topografia urbana a la Hispania Cristiana durant l'antiguitat tardana*, «II Reunió d'Arqueologia Paleocristiana Hispànica», Montserrat 1978 (Barcelona 1982), pp. 105-132, o también obras de carácter general como las de J. ARCE, *El último siglo de la España romana: 284-409*, Madrid 1982, o J. J. SAYAS y L. A. GARCÍA MORENO, *Romanismo y germanismo. El despertar de los pueblos germánicos (siglos V-X)*, Madrid 1981, por citar algunos ejemplos.

9. Según F. Casal, discurría desde el Castillo de la Concepción por la calle Faquineto hasta la Puerta de San Ginés; seguía por la calle del Adarve rodeando el Molinete por las calles de San Estebán y Morería Alta y descendiendo a continuación hasta las Puertas de Murcia. De aquí continuaba hasta la de San Leandro y de allí, por detrás de la Casa del Concejo, hasta la Puerta del Muelle Principal, desde donde ascendía a enlazar de nuevo con la fortaleza del Castillo de la Concepción. F. CASAL, *Historia de las calles de Cartagena* (Murcia 1986), p. 23.

10. TED'A., *Un abocador del segle V d.C. en el Fòrum Provincial de Tàrraco*, en *Memories d'excavació*, 2 (1989), especialment pp. 446-448.

6. D. JIMÉNEZ DE CISNEROS, *El foro de Cartagena*, BRAH, LII (1908), pp. 489-495.

7. A. BELTRÁN, *El plano arqueológico de Cartagena*, AEArc., XXV (1952), pp. 47-82.

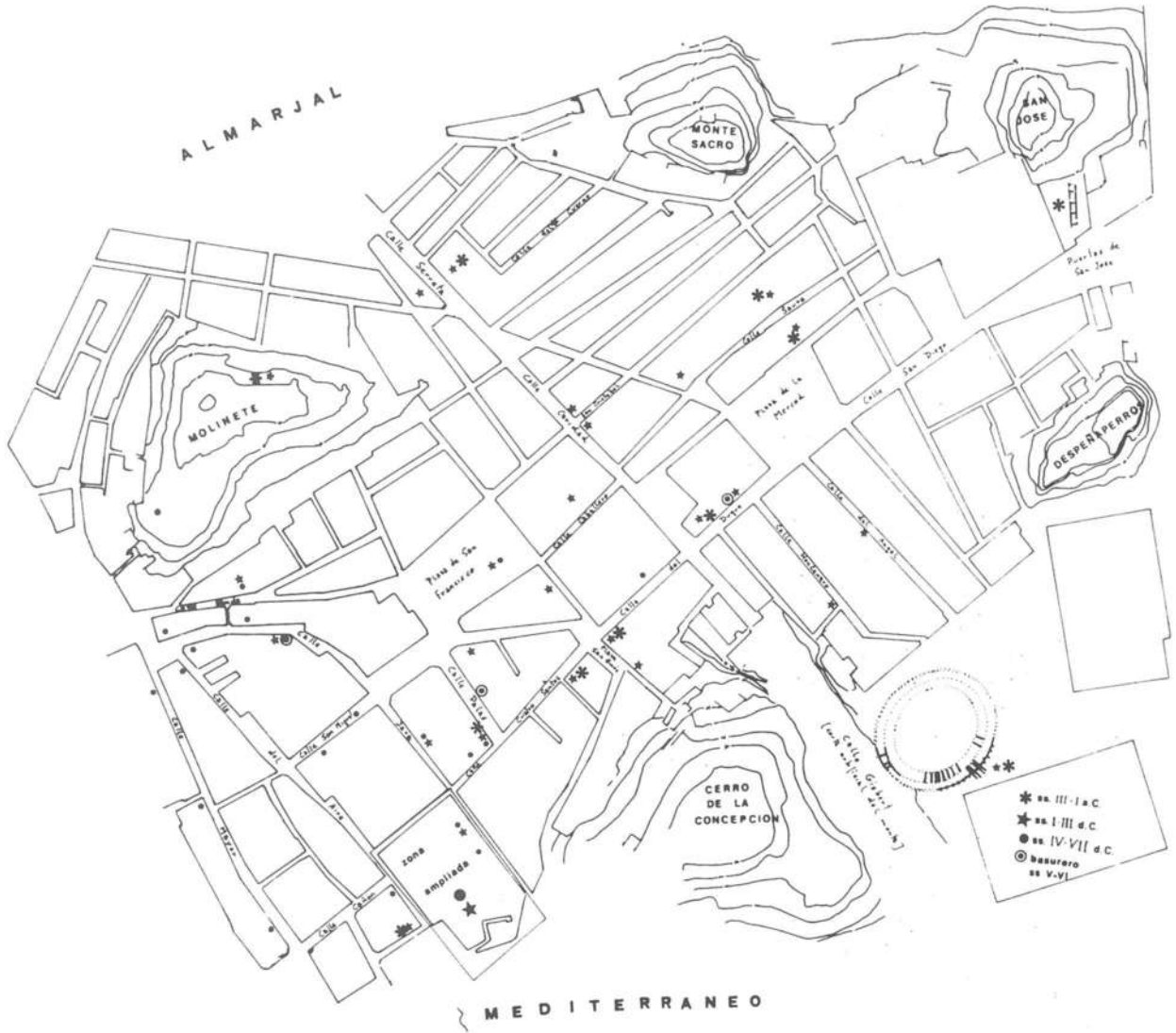


FIGURA 1. Ubicación espacial sobre plano actual de la ciudad de los principales hallazgos romanos.

llas sufren distintas reformas y modificaciones.<sup>11</sup> Paralelamente la importación masiva y sin interrupción de las producciones africanas tardías muestran una vitalidad en la dinámica urbana, convertida además en una importante sede metropolitana, muy acusada y unas intensas relaciones comerciales con las regiones más prósperas del Mediterráneo.<sup>12</sup> Otras poblaciones más

próximas a Carthago Nova, como Ilici (la actual Alcu-  
dia de Elche) y el Monastil, parecen conocer, a juzgar  
por los importantes materiales cerámicos y por las  
estructuras arquitectónicas conservadas,<sup>13</sup> un conside-

11. Th. HAUSCHILD, *Excavaciones en la muralla romana de Tarra-  
gona*, B.A., V ep., núms. 6-7 (1984-1985) [1988], pp. 11-38.

12. J. AQUILUE, *Relaciones económicas, sociales e ideológicas entre el Norte de África y la Tarraconense en época romana. Las cerámicas de producción africana procedentes de la Colonia Iulia Urbs*

*Triumphalis Tarraco*. Tesis doctoral inédita (Universidad de Barcelona, 1991). Agradecemos al autor que nos ha permitido citar esta obra inédita, que representa uno de los trabajos más serios e importantes de estos últimos años en la Península Ibérica sobre cerámicas tardías.

13. R. RAMOS FERNÁNDEZ, *La ciudad romana de Ilici* (Alicante 1975), y para El Monastil; A. POVEDA, *El poblado ibero-romano de «El Monastil»* (Alicante 1988). En general, como obra de síntesis donde se plantea la problemática de las transformaciones urbanas y urba-

rable apogeo que se refleja además, en el caso de la primera población, en la existencia de ricas *villae* suburbanas cubiertas con ricos mosaicos policromos de la segunda mitad del siglo IV.

Volviendo de nuevo a Cartagena, el problema se plantea a la hora de fijar con precisión los nuevos límites del perímetro urbano, el momento en que éstos se producen y, por último, si es un fenómeno efectuado en un corto espacio de tiempo como resultado de una operación programada o por el contrario el final de un proceso de desplazamiento paulatino realizado de forma gradual durante muchos años. En este sentido, la ausencia de niveles tardíos, característicos al menos del siglo IV en adelante —incluso seguramente ya del siglo III— en puntos tan significativos como la calle Saura/esquina Beatas, con restos de vivienda privada y calzada, o los más significativos de la calle Serreta/esquina Cristóbal la Corta, donde se ha podido excavar parte de una vivienda abandonada en el siglo III<sup>14</sup> o de la calle del Duque, núm. 29,<sup>15</sup> con restos de casas augusteas abandonadas a finales del siglo II o inicios del siglo III,<sup>16</sup> o la más occidental de la calle Cuatro Santos, núm. 40, con restos de una posible *taberna* destruida y abandonada en la segunda mitad del siglo III, muestran un desplazamiento de la población desde el sector más oriental de la ciudad próximo a las puertas de Istmo y a las viejas murallas tardo-republicanas hacia el sector opuesto de la mitad occidental acusándose una mayor concentración hacia el Oeste, en torno a la zona portuaria, según avanzamos en el tiempo.

El hallazgo en 1983 en un solar de la calle Soledad/Nueva de dos anchos y sólidos paramentos paralelos y una exedra semicircular de *opus caementicium* revestidos de sillares de arenisca, junto a abundante material cerámico de los siglos V-VII, hicieron plantear la posible identificación de los citados restos con un tramo de la fortificación bizantina recordada en la famosa lápida de Comenciolo hallada en la ciudad a finales del siglo XVII.<sup>17</sup> La intervención posterior en la calle Orcel n.º 3-9 sirvió para matizar la cronología, señalar

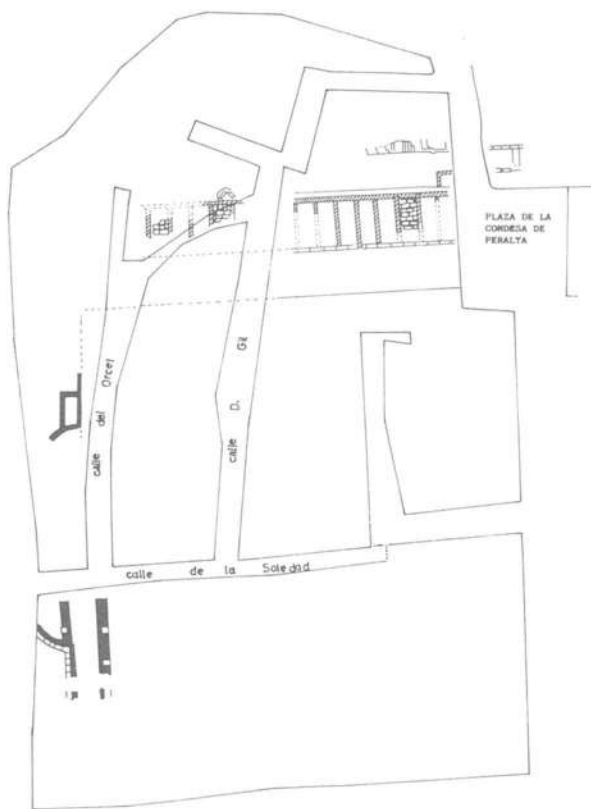


FIGURA 2. Hallazgos tardorromanos en solares del entorno de la plaza de la Condesa de Peralta.

algunas diferencias de carácter técnico y plantear al menos dos fases distintas en la ejecución de la obra.<sup>18</sup> Sin embargo, la excavación en 1989 de un solar situado entre ambos conjuntos (C/Orcel/Dr. Tapia) y sobre todo la identificación y excavación de los restos del teatro romano en la pendiente Suroccidental del Cerro de la Concepción nos han obligado a cuestionar la interpretación de los restos hasta ahora exhumados. A la luz de los nuevos hallazgos se puede plantear como hipótesis inicial la pertenencia de los citados paramentos al edificio teatral y concretamente a un posible *porticus post scaenam*. Quedaría por terminar si ha podido existir una reutilización de estas estructuras, dada su gran solidez, en un posible proceso de recercamiento de la ciudad en época tardía, como sabemos ha sucedido con edificios públicos de carácter monumental en otras ciudades sobre todo del norte de África,<sup>19</sup> o si

nísticas durante el Bajo Imperio se puede ver el artículo de L. ABAD, *Arqueología romana en el País Valenciano*, en *Arqueología del País Valenciano: panorama y perspectivas* (Alicante 1985), pp. 335-385 y un nuevo replanteamiento concretado en la época que aquí nos ocupa en S. GUTIÉRREZ, *El poblamiento tardorromano en Alicante a través de los testimonios materiales: estado de la cuestión y perspectivas*, «Antig. Crisl.», V (1988), pp. 323-337.

14. B. ROLDÁN y M. MARTÍN, *Arqueología urbana de Cartagena*, «Revista de Arqueología», núm. 84 (1988), pp. 29-33.

15. S. RAMALLO, *Mosaicos romanos de Carthago Nova (Hispania Citerior)* (Murcia 1985).

16. S. RAMALLO, *La ciudad romana de Carthago Nova: la documentación arqueológica* (Murcia 1989).

17. M. MARTÍNEZ ANDREU, *La muralla bizantina de Carthago Nova*, «Antig. Crisl.», II (1985), pp. 129-151 y posteriormente, S. RAMALLO y R. MENDEZ, *Fortificaciones tardorromanas y de época bizantina en el Sureste*, en *Historia de Cartagena*, vol. V (1987), pp. 81-98.

18. M. D. LAIZ, L. M. PÉREZ y E. RUIZ, *Nuevos hallazgos bizantinos en Cartagena*, *AEArq.*, LX (1987), pp. 281-285.

19. Vid. N. DUVAL, *L'état actuel des recherches sur les fortifications de Justinien en Afrique*, in «XXX Corso di Cultura sull'arte Ravennate e Bizantina» (Ravenna 1983), pp. 149-201, y especialmente p. 166; y más ampliamente para la época bizantina sobre todo *vid.*



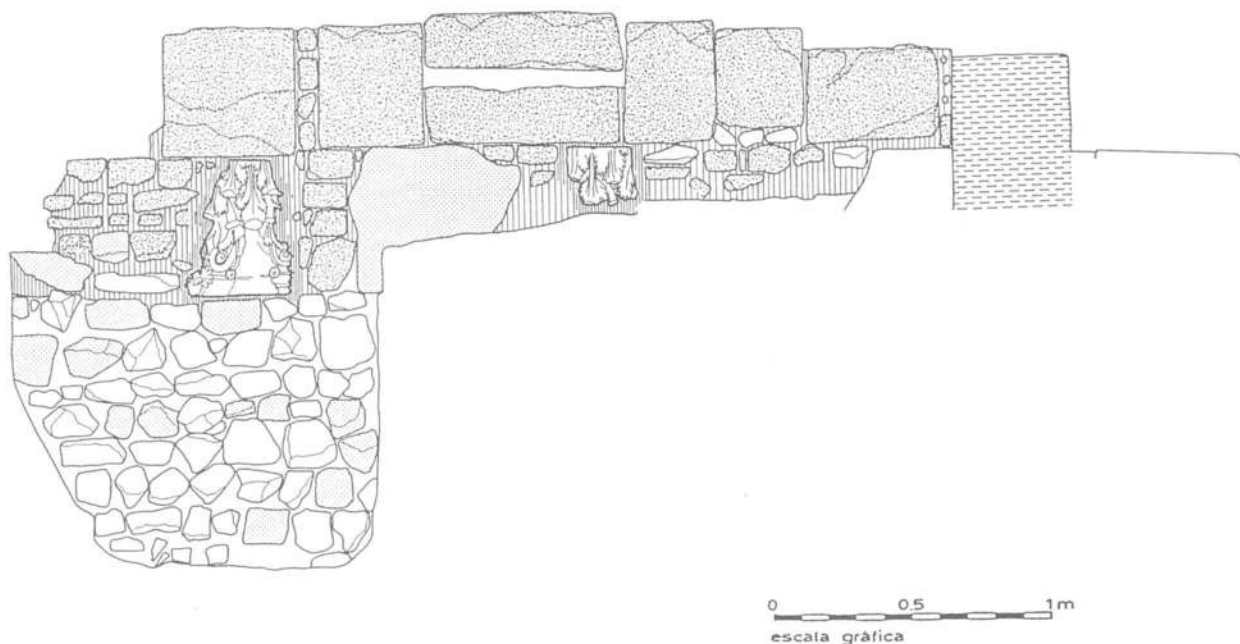


FIGURA 3. Alzado de uno de los muros de una de las *tabernas* con material reutilizado halladas en los solares de la Plaza de la Condesa de Peralta, realizado en gran parte con material reutilizado. Muro 5.

por el contrario, éstas se amortizan y colmatan. La superposición de muros asociados a materiales cerámicos de fines del siglo VI-inicios del VII, a los paramentos de Orce/Dr. Tapia, inclinan hacia una amortización parcial de la construcción alto imperial al menos en la fase final pre-islámica. Sin embargo, existe también una coincidencia en cuanto a la concentración de los hallazgos de los siglos IV-VII, en un espacio hipotético que se proyectaría con la continuación del trazado de los paramentos de Soledad-Orce a través de la calle Jara hasta enlazar con el Cerro del Molinete (vid. figura 1).

Por otra parte, y de momento, no sabemos como poner en relación con estas construcciones los gruesos muros de sillería hallados bajo la calle San Miguel con «grandes sillares reutilizados»,<sup>20</sup> y San Miguel/esquina del Aire donde fueron identificados, asimismo, muros de gran grosor «de sillares reutilizados»<sup>21</sup> que podrían delimitar el cierre de este recinto por su lado norte.<sup>22</sup>

Por ahora, también desconocemos la relación que con las estructuras descritas presentaba un gran muro de sillería de 1,84 m de espesor hallado en un solar de la calle del Cañon/esquina Cuesta de la Baronesa, frente y paralelo al cual, con un espacio intermedio de 0,50 m discurría un segundo muro de mampostería de 0,55 m de espesor,<sup>23</sup> así como «macizos de obra con grandes piezas reutilizadas, entre ellas varios fustes» hallados en la Plaza del Ayuntamiento y calle Subida de las Monjas.<sup>24</sup> Con todos estos datos se delimita un espacio aproximadamente rectangular o cuadrangular que desde la falda suroeste del cerro de la Concepción discurre aproximadamente entre las calles Nueva (Doctor Tapia) y Jara por el lado este y Mayor por el oeste, con

fuertemente fortificado de 320×280 m. En el Norte de África Justiniano recomendó a Belisario reducir las murallas demasiado amplias para poder asegurar la defensa con el menor número posible de soldados (p. 92).

23. Es curioso observar en este período el empleo masivo de las areniscas calcáreas en la mayor parte de las construcciones de fortificación y obras de carácter público, recuperando en cierto modo una tradición que se remontaría a las primeras obras de fortificación de época púnica. La generalización del uso de esta roca en parte fue debido a su fácil extracción y labra, además de a la proximidad de las canteras. Cf. S. RAMALLO y R. ARANA, *Canteras romanas de Carthago Nova y alrededores (Hispania Citerior)* (Universidad de Murcia 1987), especialmente pp. 124 y ss.

24. P. SAN MARTÍN, *op. cit.*, noticia núm. 11.

G. RAVEGNANI, *Castelli e città fortificate nel VI secolo* (Ravenna 1983).

20. P. SAN MARTÍN, *op. cit.*, noticia núm. 16.

21. P. SAN MARTÍN, *op. cit.*, noticia núm. 14.

22. G. RAVEGNANI, *La difesa militare della città in età giustiniana*, «Storia della città», 14 (Milán 1980), pp. 87 y ss., así por ejemplo en Tebessa la ciudad amurallada de época bizantina, que ocupaba un espacio inferior al de la ciudad romana, formaba un cuadrilátero

posibles cierres en los lados cortos por la calle San Miguel o calle Honda si aceptamos su prolongación hasta el Molinete, de lo cual de momento no hay prueba alguna, y Cañón. Todo ello nos ofrece un espacio máximo intramuros de  $200 \times 160$  m ( $32.000$  m<sup>2</sup>), o de  $350 \times 160$  m ( $56.000$  m<sup>2</sup>), si aceptamos la propuesta de perímetro mayor. De cualquier forma, cualquier interpretación definitiva en este sentido es muy arriesgada, dado el fuerte ritmo que actualmente llevan los trabajos y el continuo aporte de nuevos datos. Por tanto hay que considerar cualquier interpretación, hay que considerarla como sugerencia o hipótesis de trabajo susceptible de modificación.

Todo este proceso de transformación de la trama urbana, lleva implícita la construcción de nuevos complejos edilicios y el abandono, transformación funcional o remoción de algunos de los ya existentes. De entre estos últimos, las termas de la calle Honda, construidas seguramente en época tardía, perviven, con añadidos, restauraciones y modificaciones en la estructura de alguna de sus estancias,<sup>25</sup> hasta la destrucción de la ciudad en el primer cuarto del siglo VII, seguramente conservando su función original como edificio de baños. La presencia entre los niveles de amortización de sus hipocaustos, y en general del edificio, de las producciones africanas más tardías (formas Hayes 101, 104 C, 109, etc.) parecen confirmar esta continuidad.<sup>26</sup> Por el contrario, las lujosas y ricas *tabernae* de la Plaza de San Francisco que se vinculan con el Foro de época alto-imperial se amortizan y tan sólo se observan indicios de una ocupación tardía (siglo V o incluso posterior) de carácter seguramente doméstico vinculada a estructuras muy pobres alzadas sobre un potente nivel de abandono y relleno.<sup>27</sup> A juzgar por la concentración de hallazgos parece que se produce un desplazamiento de la zona pública al espacio comprendido entre la Plaza de San Sebastián y las calles Jara y Aire. En cualquier caso, esto último es aún difícil de confirmar.

Respecto a otros grandes edificios públicos como son el anfiteatro y el teatro, la información de momento es bastante desigual. Para el primero, construido seguramente en época augustea en la pendiente nororiental del Cerro de la Concepción, los niveles más tardíos hasta ahora exhumados en su entorno parecen corresponder a un momento avanzado del siglo II, seguramente

a las postrimerías del mismo y están caracterizados por la presencia de algunos fragmentos de africana A,<sup>28</sup> sin que de momento se hayan observado reutilizaciones y nuevas ocupaciones hasta época moderna.

Muy diferente, por el contrario, es lo que respecta al teatro, construido poco antes del cambio de Era en la pendiente suroccidental del Cerro de la Concepción. En desuso ya a finales del siglo III o inicios del IV, contempla la amortización de sus elementos ornamentales de mayor valor a inicios del siglo V y una reocupación, con finalidad totalmente distinta desde mediados de ese mismo siglo, en que esta zona se convierte en uno de los centros neurálgicos de la nueva ciudad. En el espacio comprendido entre el grueso paramento de cimentación de la escena, de algo más de 7 m. de ancho, construido con un fuerte mortero de mampostería revestido en su frontal sur con grandes sillares de arenisca perfectamente escuadrados alternando con los de caliza, y por el norte por un paramento regular a base de piedras bien careadas y escuadradas de mediano tamaño determinando una especie de *opus vittatum*, y el muro de sostén de la *caeva* y la *orchestra*, en parte sobre el *aditus maximus/pulpitum*, y salvando con profundas cimentaciones en las que se emplean de forma sistemática capiteles, basas y fustes de columna, el foso (figs. 3 y 4), previamente nivelado, del *hyposcaenium*, se construyen a mediados del siglo V, tras la primera nivelación mencionada que recubre y oculta elementos arquitectónicos, inscripciones y sillares del gran edificio monumental, un complejo de *tabernae* alineadas, de 2,5 m. de anchura por un máximo de 11 m. de longitud, de las que de momento hemos podido reconocer un número de 15 en diferente estado de conservación (fig. 2). Su cimentación se adosa contra el frontal de sillares del paramento escénico al tiempo que una parte del alzado de sus paredes se superpone a éste. El complejo aparece delimitado al noreste por la prolongación del paramento de la calle Soledad/Orcel, definiendo un espacio regular cuadrangular, vacío de estructuras arquitectónicas —al menos en lo observado en las excavaciones realizadas hasta el momento—, situado tras el profundo desnivel, de más de 7 metros, que existe tras el sólido cimiento de la escena, creado en gran medida y en un primer momento para regularizar la topografía inclinada del monte y que condicionó el desarrollo urbano posterior de toda esta zona. En cuanto a la función de todo este complejo, la gran cantidad de monedas halladas en los estratos asociados al momento de utilización de las estructuras arquitectónicas, y en general en toda la zona, correspondientes sobre todo a pequeños bronce bajoimperiales, y su situación próxima al mar y concretamente a la zona portuaria, le confieren una acusada impronta comer-

25. Es significativa en este sentido la reutilización es estas remodelaciones tardías de un pedestal con inscripción de L. Numisius Laetus. Vid. I. GARCÍA JIMÉNEZ, I., *L. Numisius Laetus flamen provinciae Hispaniae Citerioris bis*, «Anales de Prehistoria y Arqueología», 1 (1985), pp. 133-135.

26. Para las cerámicas y estructuras halladas en la Plaza de los Tres Reyes que parecen el sector del edificio termal que sufre las modificaciones más intensas, vid. R. MÉNDEZ, *op. cit.*

27. M. C. BERROCAL, *Nuevos hallazgos sobre el Foro de Cartago Nova*, en *Los Foros romanos de las Provincias Occidentales* (Valencia 1987), pp. 137-142.

28. M. M. ROS SALA, *Cerámicas ibéricas pintadas de Cartagena*. Tesis de licenciatura inédita (Madrid 1978).

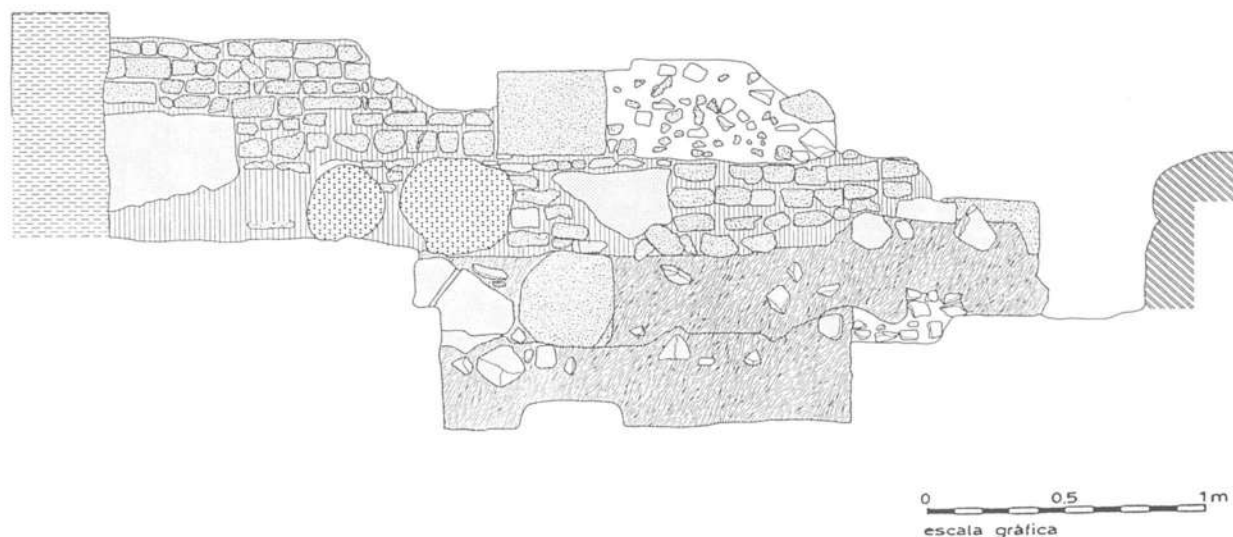


FIGURA 4. Similar al anterior. Muro 4.

cial, como zona de expedición/almacén y venta de productos, en gran parte importados por vía marítima, perpetuando en cierto modo una tradición anterior.<sup>29</sup>

Por otra parte, y en el otro extremo de la ciudad tardo-romana, el Cerro del Molinete ofrece a través de sus cerámicas africanas un nuevo momento de reocupación centrado en la última fase de la ciudad previa a la ocupación islámica. Pero al contrario de lo que sucede en el Cerro de la Concepción, aquí desconocemos por completo posibles estructuras a las que puedan asociarse estos materiales o si se trata, lo que creemos más improbable, de material procedente de basureros.<sup>30</sup> De cualquier forma, no hay que olvidar el carácter de fortaleza que ha conservado siempre este cerro a lo largo de su historia que subyacería también en esta nueva reocupación de los siglos VI-VII.

Finalmente, desconocemos la ubicación de los edificios cristianos en la ciudad de los siglos V-VI. La existencia de una basílica suburbana en el entorno de la

necrópolis de San Antón, ya desde fines del siglo IV/siglo V, parece bastante probable. Al mismo tiempo, la presencia de Héctor, obispo de Cartagena, la de Liciniano, y sobre todo la familia de San Isidoro, nos está indicando la existencia de importantes comunidades cristianas aunque de momento desconocemos los centros de culto. Hoy en día no existen argumentos arqueológicos suficientes para refrendar la tradición cartagenera de la existencia de una antiquísima iglesia bajo la actual Catedral Viaja o de Santa María, en parte erigida sobre la *cavea* del teatro y en parte sobre los restos de una casa tardo-republicana de la que se conserva un interesante pavimento de *opus signinum*. En otros lugares hemos planteado la posibilidad de que un largo muro, en parte con material reutilizado, ya identificado a finales del siglo XIX sobre el pavimento mencionado y posteriormente en las excavaciones de los años cincuenta de P. San Martín, pudiera haber pertenecido a una primera basílica de los siglos IV-V, pero la ausencia de elementos arquitectónicos o materiales (a excepción de algunas estereotipadas lucernas de tema cristiano) claramente asociables a estas estructuras hacen que esta hipótesis no deje de ser una sugerencia.

Lo mismo sucede con el resto de iglesias ubicadas dentro del perímetro de la ciudad medieval, cuya construcción no se puede remontar más allá de pleno siglo XVIII. La actual iglesia de San Diego, muy próxima a la vieja muralla púnica se levanta sobre un convento/iglesia construido sobre una ermita anterior a comienzos del siglo XVII, fuera ya de lo que sería el recinto urbano bajo imperial y del medievo, pero no existe indicio alguno que permita intuir la existencia de una primera iglesia de carácter suburbano. Lo mismo sucede, ya dentro

29. Es interesante recordar a este respecto el hallazgo en un solar próximo de la Cuesta de la Baronesa/Subida de las Monjas de un depósito de ánforas de salazón fechado en la primera mitad del siglo I d.C. Cf. SAN MARTÍN, *op. cit.* Respecto al comercio en este período, *vid.* L. A. GARCÍA MORENO, Colonias de comerciantes orientales en la Península Ibérica. S. V-VII, «Habis», III (1972), pp. 127-158.

30. La propia dinámica de la excavación que acompaña al derribo y desescombro de este populoso barrio de Cartagena en la que llegaron a participar más de un centenar de peones vigilados por un único encargado de obra, hacen que en muchas ocasiones sea difícil, pese al cuidado observado en separar los materiales, vincular éstos a las distintas estructuras exhumadas. Cf., para las excavaciones del Molinete, P. SAN MARTÍN, *La conservación de restos arqueológicos en el casco urbano de Cartagena*, en *I Jornadas de Arqueología en las ciudades actuales* (Zaragoza 1983), pp. 119-131.

del viejo perímetro urbano, con las actuales iglesia de La Caridad, junto a la vieja muralla medieval, o de Santa María de Gracia, de gran tradición en Cartagena, de las que se desconoce cualquier antecedente más allá de los siglos citados.

Por otra parte, y paralelamente a este replanteamiento y concentración urbana dentro del recinto amurallado, se observa también el desarrollo de núcleos suburbanos muy próximos a la ciudad que, en muchos casos, tienen una tradición anterior pero que renacen con fuerza a partir del siglo IV. Uno de estos barrios estuvo emplazado en la zona del actual barrio pesquero de Santa Lucía, antigua necrópolis tardorrepública, donde en las excavaciones de 1726 fueron hallados, entre otras cosas (mosaicos, pinturas, etc.) «muchos baños y conductos de plomo, con muchas piedras grandes, muy bien labradas y en medio de ellas unas cortaduras o canales que naturalmente parece servían para fijar algunas tablas para detener las aguas, y levantándolas, darles la salida a la mar, que está inmediata...»<sup>31</sup> que parecen denotar la posible existencia de una factoría de salazón vinculada al posible barrio pesquero, surgido se-

guramente en torno a una vieja iglesia de los siglos IV-V, que, al igual que sucede con la instalación próxima de Escombreras, o con las más alejadas del litoral entre Cartagena y Águilas, conoce un nuevo período de prosperidad en época bajo-imperial.<sup>32</sup>

Todo ello nos muestra una ciudad dinámica y activa durante los siglos V-VI cuya prosperidad, en principio y mientras los hallazgos arqueológicos no demuestren lo contrario, tan sólo se interrumpe tras la destrucción visigoda del primer cuarto del siglo VII.<sup>33</sup> Durante este período cambia profundamente la fisonomía de la ciudad que de nuevo se adapta a su nueva función estratégica como importante puerto mediterráneo y, en gran parte, enclave estratégico de primer orden. De cualquier forma, la investigación histórico-arqueológica sobre éste hasta hace muy poco oscuro período de nuestra historia acaba de comenzar y esperamos que en muy poco tiempo, a la luz de los nuevos hallazgos arqueológicos haya que replantear y completar los datos y las hipótesis aquí expuestas.

SEBASTIÁN F. RAMALLO ASENSIO

31. Vid. Fulgencio CEREZUELA, *Antigüedades de Cartagena*. Edición, transcripción y comentario de J. M. RUBIO PAREDES (Madrid 1978).

32. Para los hallazgos de Escombreras, vid. E. CUADRADO, Cartagena (Murcia), NAH., I (1952), pp. 134-135, y ahora, S. RAMALLO, *La ciudad romana*, pp. 138-139. Para el litoral de Águilas-Mazarrón, vid. S. RAMALLO, *Algunas consideraciones sobre el Bajo-Imperio en el litoral murciano: los hallazgos romanos de Águilas*, «Anales de

la Universidad de Murcia», XLIII (1983-1984) (1984), pp. 97-124.

33. Es curioso observar en este sentido la ausencia en la ciudad de producciones cerámicas características de la segunda mitad del siglo VII y del siglo VIII que por otra parte aparecen bien definidas y documentadas en yacimientos próximos como la Alcudia o Begastri. Vid. S. GUTIÉRREZ LLORET, *Cerámica común paleoandalusí del sur de Alicante* (ss. VII-X (Alicante 1988).

## EL CRISTIANISME A ILURO

El contingut d'aquestes línies descabdella breument els fruits d'uns llargs anys d'investigacions, a voltes aclaparadores, però portades a terme amb voluntat, sense defallir.

El seu únic protagonista és el cristianisme a Iluro i al seu territori, que constitueix un tema apassionant, el qual hem tractat extensament en una obra encapçalada amb el títol *El Maresme en els primers segles de cristianisme*. Aquesta obra, l'autor té la joia d'haver-la publicat acompanyada d'un deliciós pròleg del Dr. Pere de Palol, a qui dedico humilment aquest treball.

El Dr. Palol sap prou bé el que porto dintre en coneixements d'arqueologia paleocristiana, pel fet d'haver-me tingut com a alumne en tres cursos universitaris del Diploma d'Arqueologia Hispànica, i en d'altres moments de més durada com a col·laborador en la confecció d'uns dibuixos relatius a les seves fructuoses campanyes d'excavacions.

Quan ja em crec tenir esgotats tots els recursos relatius al paleocristià, gràcies a l'esmentada publicació i a un afegit en d'altres publicacions, per una amable invitació, molt digna d'agrair, em veig obligat a tornar a parlar sobre el cristianisme. Intentaré donar en el text tot el que encara pugui quedar-me retingut, tractant-ho breument per tal de no sobrepassar el límit que m'han assenyalat, i aquesta brevetat que no permet detalls minuciosos en un tema de molta amplitud, l'aprofitaré de bon grat per a desviar-me vers la rememoració d'uns fets que ja es van esfumant en la llunyania dels anys.

L'estudi dels primers temps del cristianisme d'Iluro fa topar sovint amb dificultats, si es té en compte que encara es fa necessari d'excavar una part important del subsòl per tal de solucionar problemes obscurs i qüestions dubtoses segons el nostre criteri.

Ens pensem conèixer bastant bé alguns moments de

la història antiga de Mataró, però encara hi ha sorpreses proporcionades per les excavacions, que en un moment inesperat fan rectificar uns punts que es donaven com a segurs. Un fet esdevingut als primers anys de la dècada dels vuitanta, que no creiem que pugui repetir-se en el que sabem del paleocristià, es deu a unes excavacions iniciades a la casa núm. 3 de la Plaça Gran, i que van posar al descobert unes habitacions d'una *domus* que indubtablement pertanyia a la classe rica, segons ho declaren uns esplèndids mosaics, un dels quals devia pertànyer a un luxós triclini; i posteriorment s'ha vist part d'un peristil amb columnes i altres habitacions. Aquest descobriment desplaça d'aquest lloc el «fòrum» que hipotèticament hi estava designat; això, si unes altres excavacions no ens aclareixen que aquest edifici hi pertanyia, ultra els de caràcter públic.

Em plau la troballa d'aquest senyorial edifici de la Plaça Gran, per l'íntim valor sentimental que em proporciona el fet d'haver nascut i haver vist la llum d'aquest món, per primera vegada, en una casa que fou aixecada al damunt d'unes habitacions enriquides amb bells mosaics de marbre romà, de l'al·ludit edifici, del qual em sento com un fill molt llunyà, ple d'amor i d'una identificació profunda d'esperit. Aquesta anècdota, contada confidencialment, també té el seu valor, perquè la Plaça Gran i l'esmentada edificació, en determinats moments, han estat generoses proporcionant interessants fragments de ceràmica paleocristiana.

Després d'haver divagat en un llarg preàmbul, amb l'ànima oberta i serena renovarem el tema que pensàvem haver donat per exhaurit i en el qual desitjàvem no pensar mai més.

La curiosa persistència de l'arqueòleg situa en el pla de l'actualitat l'esbrinament amb afany tot allò que encara amaga gelosament el subsòl de la residencial romana Iluro i que avui ho és de la industrialitzada i co-

mercial Mataró. Aquest afany ha aconseguit la realització de recents excavacions que de fet són la continuació d'unes investigacions i uns assaigs portats amb uns coneixements confusament entesos pels erudits estudiosos del segle XVIII i més tard ampliat per valuosos testimonis vuitcentistes proporcionats a l'arqueologia en unes circumstàncies casuals i inesperades, que a les acaballes del mateix segle foren presentades en unes publicacions generalment farcides de comentaris plens de llargues disquisicions literàries, suscidades entorn d'uns textos clàssics o manllevats a la mitologia.

Quan tot just començaren les primeres clarors del segle IV, amb una activa missió d'evangelitzar la Laietània, trobem un gran personatge, que és sant Cugat, que produí en la història del cristianisme d'Iluro un fet transcendental que repercutí poderosament en les fibres sentimentals dels mataronins.

Però aquesta repercussió s'intensificà a causa de l'apassionant descobriment esdevingut molts segles després del fet històric, divulgat pel llibre *Feyts d'Armes de Catalunya* de Bernat Boades, que esmenta, sense mostrar detalls convincents ni tenir atenció a la severitat històrica, l'existència de dues donzelles, filles d'Iluro, de noms Juliana i Semproniana, convertides per sant Cugat al cristianisme. Actualment s'ha comprovat que el llibre de Boades, acabat d'escriure l'any 1420, és una falsificació obra del discutit historiador fra Joan Gaspar Roig i Gelpí, de cap a l'any 1673.<sup>1</sup>

Conegut el descobriment de les dues santes d'Iluro, els arqueòlegs i, a més gran escala, els historiadors, en magnífics articles i llibres sencers, han reconstruït sense regateig d'erudició en narracions d'inspirada literatura les escenes més palpitants de la vida i martiri de les santes, que, a l'igual que el seu mestre, foren martiritzades i decapitades en el castre octavià l'any 304.

En aquell ambient eufòric del segle passat també hi participaren els oradors, amb eloqüents parlaments plens de frases brillants d'ampullosa fantasia, i el poble sensible les assimilà i, pletòric d'entusiasme cristià, va promoure un plebiscit popular, després del qual les declararen patrones de Mataró. Aquests fets extraordinaris esdevinguts durant la segona meitat del segle passat, incloent-hi llargs anys del segle actual, han estat divulgats dintre el mateix horitzó, però amb tantes variants i matisos com autors els han anat repetint.

Els testimonis arqueològics respecte als primers anys del cristianisme, tot i que són significatius, encara no han donat un lligam amb la informació del llibre de Boades; per tant, sense intenció d'alterar les coses i amb tot el respecte pel contingut d'un esperit religiós, no insistirem per trobar el desllorigador del que ens pugui semblar confús, i que potser algun dia es descobrirà.

Els primers moments del cristianisme a Iluro són difícils de precisar; les necròpolis, que acostumen a donar una explícita informació quan es tracta dels anys anteriors a l'Edicte de Constantí, de l'any 313, es mantenen en un silenci arqueològic impenetrable. Els enterraments són tan modestos i senzills com els pagans, sense cap objecte que els distingeixi, pel fet d'haver de tenir ocultes les seves creences.

No dubtem que el cristianisme entrà a Iluro en un moment del segle IV, que encara és difícil de precisar, però, amb seguretat, el nucli urbà i les vil·les, en el segle V, ja estaven totalment cristianitzats i havien afermat la seva personalitat.

Tenim una mostra del tot expressiva, que pot remuntar-se als temps anteriors a l'Edicte de Constantí, de quan els símbols eren copiats del paganisme, donant-los un significat cristià que no podia ésser comprès pels pagans, que és un petit fragment d'un vas trobat a la vil·la romana de la Torre Llauder que, com a única decoració, presenta una àncora, que ve a simbolitzar l'esperança en la vida futura, i quan hi afegien el pal travesser s'hi interpretava la creu. Aquesta troballa pot considerar-se un document arqueològic que indica que el cristianisme a Iluro ja havia entrat en els primers anys del segle IV.

Després de l'Edicte de Constantí vingué un segon període del cristianisme, que va permetre de manifestar-se obertament amb llibertat d'expressió.

El canvi radical d'ideologies i costums de l'Imperi romà, produït pel cristianisme, fou un fet evident i la causa momentània d'una decadència del món de les arts, però els artistes foren addictes al moviment, al qual s'adaptaren fàcilment en un sentit idealista, que és declarat en llurs obres com un mitjà de convenció. Els escultors encara eren conseqüents als vells estils del paganisme, però ja convertits al cristianisme no dubtaren a executar nombroses representacions de temes bíblics, que interpretaren amb tota claredat, perquè fossin comprensos per tothom. D'aquesta modalitat de les belles arts encara no en coneixem cap mostra, aquí a Iluro.

L'art cristià en la ceràmica estampada i en les llançetes, en contraposició, és abundant, amb peces adornades combinant un sol motiu o diversos, que formen conjunts de molta bellesa decorativa, a vegades incloent-hi emblemes, o una creu decorada per dintre. Actualment, el conjunt més nombrós de ceràmica decorada es deu a les vil·les, en les quals els cristians, per no ser vistos, celebraren les seves reunions; és un fet que hem observat en unes excavacions que han ofert uns elements que clarament confirmen les nostres apreciacions.

Unes altres excavacions efectuades en llocs del barri medieval de Mataró també han estat afortunades en ceràmica paleocristiana, però en menys abundància; tanmateix, creiem que en futures campanyes d'excavació poden multiplicar-se, i fins i tot anar acompanyades d'algun vestigi de construcció, i si això esdevé rea-

1. Miquel COLL I ALENTORN, *El problema d'autenticitat del «Llibre de Feyts d'Armes de Catalunya»*, dins B. BOADES, *Llibre de Feyts d'Armes de Catalunya*, IV («Els Nostres Clàssics», Barcelona 1948).

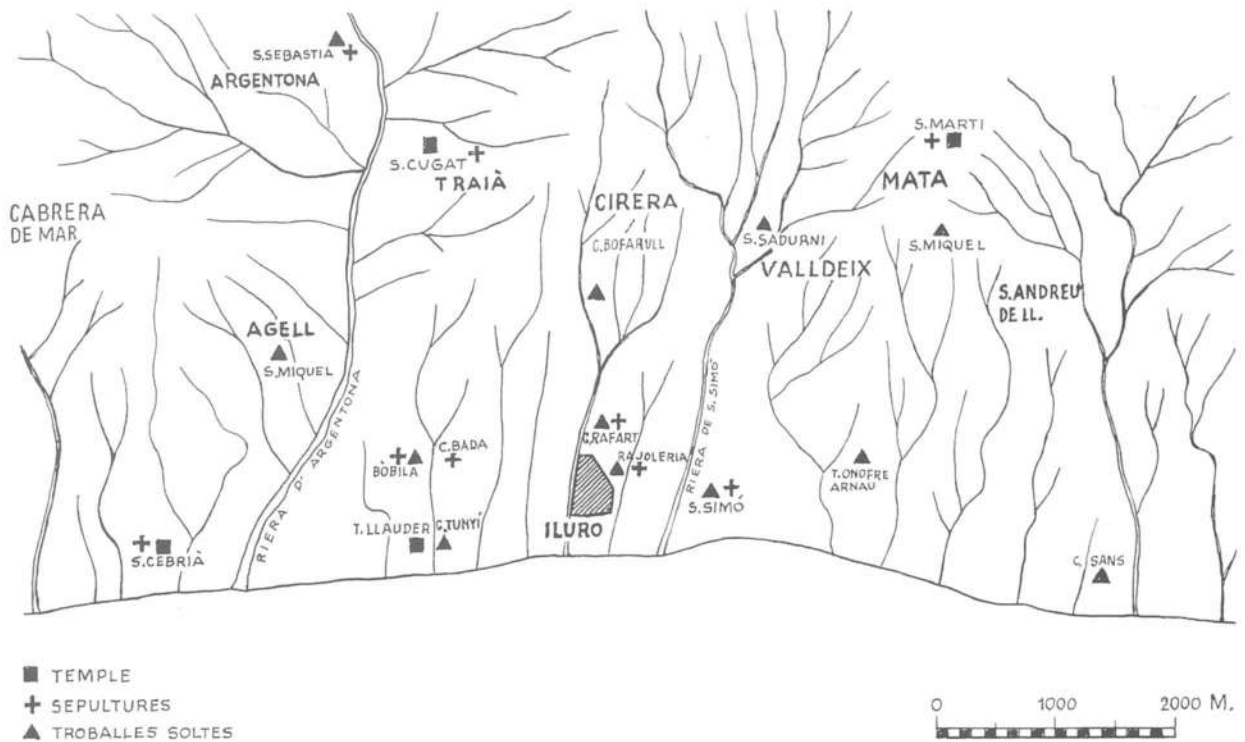


FIG. 1. Mataró: Àrea rural d'Iluro, amb la situació de troballes paleocristianes.

litat, tal volta podrà confirmar-se que el primitiu cristianisme de la ciutat fou simultani, en antic i en construccions, al de les vil·les.

Allà on més clarament s'observa el rastre que deixà el primitiu cristianisme és en unes vil·les, que l'han conservat fins als nostres dies, amb una relativa quantitat de materials i d'objectes que es relacionen estretament amb vestigis de construccions, que la migradesa de mitjans econòmics en què es movia la gent d'aquella època no els va permetre de fer desaparèixer per aixecar en el seu lloc una obra de més categoria arquitectònica. Però aquestes deixalles, ultra el seu interès històric i arqueològic, també són uns valuosos testimonis que evidencien la transformació del país, els costums i la manera de viure de la família del camp.

Unes observacions superficials entorn de dues solitàries ermites foranes, on s'havien vist i encara es veien remotes desferres escampades, i d'unes insignificants restes de parets que lentament es desintegraven en unes terres de vinya o de boscúria, barrejant llur pedregam entre uns trossos de terrissa malmesa, contribuïren a obrir un camí aparentment confús, però que, resseguit amb relativa fantasia, conduí vers l'amagatall d'una ignorada documentació històrico-arqueològica d'inapreciable interès.

Aquest panorama extern, unit a la curiositat, portà a iniciar unes modestes excavacions que es preveïen afortunades, com realment succeí en les esmentades ermites, que són la de Sant Martí, en el veïnat de Mata, i la de Sant Cugat, en el veïnat de Traià, on es posaren a la vista, sense gran esforç, unes restes de construccions mil·lenàries acompanyades de desferres i unes deixalles que el temps ha reservat com una documentació escrita d'un època que motivaren successives transformacions en aquests temples, a partir de la seva fundació fins als nostres dies.

Els vestigis més remots clarament pertanyen al segle IV, en una fase en què el poble es movia dintre d'un ambient de recursos limitadíssims, i que estava obligat a frenar les seves aspiracions.

Fou quan els cristians d'aquella època, sense possibilitats d'emprendre l'obra d'un temple, improvisaren unes dependències que, segons es dedueix per la situació d'un sitges que contenien residus de certs productes, devien ésser el graner o el magatzem d'un vil·les rurals, de les quals hem al·ludit les últimes restes de parets. Devien arranjar aquestes dependències, servint-se de migrats mitjans, on el veïnat es reuniria per a la celebració d'uns actes religiosos que donarien origen a les primeres comunitats cristianes d'Iluro.

Dins el mateix segle IV, el poble, amb sacrificis voluntaris i amb el treball personal *pro amore Dei*, aconseguí aixecar, als mateixos compartiments, els temples de Sant Martí i de Sant Cugat, amb unes sòlides parets de pedres ben ordenades en files horitzontals i uns fonaments amb el complement d'unes columnetes que probablement procedien de les vil·les i uns arcs amb dovelles de pedra picada que formarien part de l'arquitectura interior d'ambdós temples paleocristians, dels quals hem vist uns fonaments, paraments de parets de pedra picada, peces de columnetes i nombroses dovelles dels arcs.

També són testimonis d'una certa esplendor de culte les diverses troballes de materials i d'objectes que pel seu interès esmentem; fragments de làpides de marbre i de pedra de gres; de llantietes; de peces de ceràmica estampada; terra sigillata tardana; amb més abundància la ceràmica comuna; grans trossos d'àmfores i de *dolia*; pedres treballades i unes peces de bronze i de vidre de remarcable interès, que, tot junt, ve a assenyalar una durada dels temples paleocristians que també inclou tot el període visigòtic.

Atenent el nostre punt de vista dintre el limitat espai geogràfic d'emplaçament, per fortuna allunyat dels trasbalsos de les terres de cultiu i de les posteriors construccions, ambdós temples han aconseguit la seva perduració sense perdre mai llur finalitat religiosa, però malauradament no s'han salvat de sensibles destruccions motivades pels esdeveniments històrics d'invasions funestes esteses a tota la comarca. En conseqüència, s'efectuaren restauracions que no foren afortunades, per la pèrdua dels primitius elements arquitectònics, que han arribat desfigurats i sense un estil propi fins als nostres dies; en canvi, les vil·les que els donaren origen foren aviat esborrades per aquestes destruccions i pel pas dels segles, fins a no quedar-ne rastre visible, excepció feta d'unes desferres inexpressives.

El temple de Sant Martí, des de temps immemorial, ha estat propietat de l'Església i compta amb una important història, que íntimament va lligada amb la de la ciutat; en certs moments fou parròquia del veïnat i després sufragània de la parròquia mataronina i encara conserva un culte molt reduït.

El temple de Sant Cugat, menys afortunat, passà a propietat particular, amb un historial medieval notable; sofí reconstruccions deficientes i a partir del segle XVI anà desapareixent la tan significativa i antiga advocació a sant Cugat, per agafar la de sant Jaume Apòstol. Actualment, a causa del desinterès dels propietaris, el que resta de parets i sepultures forma un conjunt de miserables ruïnes abandonades dintre d'un bosc.

Un altre temple important que mereix atenció fou el de Sant Cebrià, inclòs en unes terres de cultiu dins el terme de Cabrera de Mar. Com els anteriors, deu la seva fundació a una vil·la rural romana de la qual s'han conservat importants restes fins als nostres dies,

com també una petita necròpoli que probablement fou d'ús familiar. Del temple paleocristià, sabem que estava compost per una petita nau de planta rectangular que a l'extrem de llevant tenia un absis de planta semicircular, paviment amb *opus signinum*, i un altaret de pedra en forma de taula.

Cap a les acaballes del segle XIII o començament del XIV, fou destruïda quasi tota la nau per tal d'ampliar el temple, però es respectà l'absis, amb el seu altar i el paviment, que fou destinat a sagristia. Es feren unes altres insignificants construccions per tal de donar cabuda a una reduïda comunitat de monges adeodades. Fou en aquells anys quan canviaren la primitiva advocació per la de santa Margarida. Ignorem com posteriorment passà a propietat particular, però això fou la pèrdua total del temple l'any 1950.

La basílica de la vil·la romana de la torre Llauder és un cas diferent, per al qual no existien privacions, ni l'economia monetària. Fou un temple luxós improvisat al centre d'una casa senyorial, per al qual es destinà el *tablino*, que era el saló més magnífic. La innovació més notable de caràcter arquitectònic fou la construcció d'un absis de planta semicircular, amb parets molt gruixudes, adaptant una habitació secundària d'un extrem, per al qual fou indispensable d'obrir l'espai necessari de la paret corresponent. El mosaic del saló fou respectat, llevat del motiu central hexagonal, que probablement devia tenir alguna representació profana que no s'ajustava a l'esperit religiós. Aquesta part del mosaic fou curosament eliminada i substituïda per unes tègules i rajoles tallades a mida. El contrast d'aquest temple amb els anteriors, evidentment, era notable, però la diferència només era d'ambient, car pel que fa a les troballes efectuades en les excavacions, consistents en uns objectes de culte, a llantietes i a peces de ceràmica decorada amb motius decoratius estampats, i així mateix uns vidres i altres diversos elements, les de la vil·la senyorial no es diferenciaven gens de les dels altres temples aparentment modestos fundats en unes vil·les rurals.

Després d'haver fet un recorregut superficial per uns camps plens de llum i una ordenada agricultura, detinent-nos breument en unes construccions curulles d'entranyable història, entrem novament a la ciutat, que també ha conservat interessants mostres d'arqueologia paleocristiana. Posem en primer lloc la necròpoli excavada en tres sectors dels contorns de l'actual parròquia de Santa Maria, que constitueix l'agrupament més important d'elements d'època cristiana fins ara descobert i que, segons els coneixements que en tenim, devia estendre's a l'exterior del primitiu temple de la població, voltant-lo en una gran part.

Aquest temple devia deure el seu origen a un altre d'anterior pagà, dedicat a August, transformat després al cristianisme, que amb els anys evolucionà dintre el romànic, i una nova ampliació obligada pel creixement



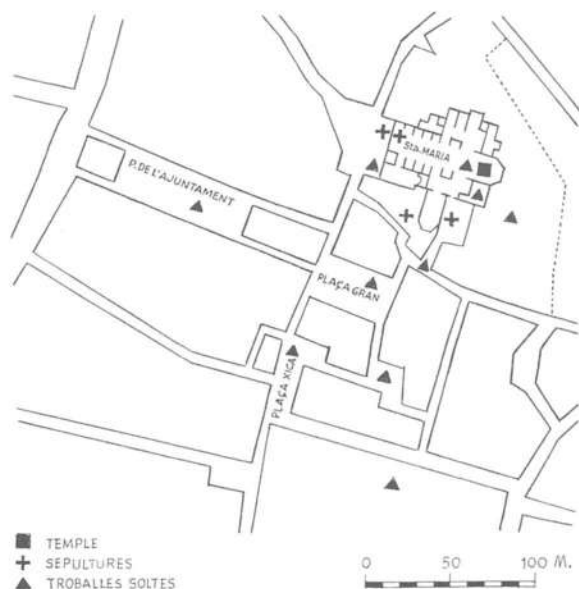


Fig. 2. Mataró: Sector del barri medieval amb la situació de troballes paleocristianes.

de la ciutat el convertí en una església de tres naus d'arquitectura gòtica, i una última ampliació d'ambiciosa envergadura, adaptant les modes renaixentistes i l'ampullositat barroca, el transformà en un esvelt edifici de gran cabuda de públic. L'esplendor del barroc hi fou prodigada amb riquesa i abundància en imatgeria i retaules, que a conseqüència dels desgraciats esdeveniments revolucionaris de juliol de l'any 1936 van rebre greus destrosses, per bé que l'edifici fou respectat.

Passada la ventada revolucionària, s'efectuaren importants obres de reformes i restauracions. Hem volgut arribar a aquest moment per tal de narrar un fet d'una certa demagògia cultural esdevingut en el curs d'unes obres per a un nou altar major i arranjament del presbiteri, en què fou arrencat el vell enllosat i el sòl quedà totalment remogut i trasbalsat. Conjuntament amb el bon amic Lluís Ferrer i Clariana, historiador mataroní, aprofitarem aquell moment propici per a efectuar una prospecció que el rector de la parròquia ens autoritzà, en el terreny descobert del presbiteri; toparem immediatament al damunt d'un gros mur de gran solidesa que envoltava abundants materials d'època romana; descobrirem alguns metres de la llargària del mur, impressionats per la troballa, però el segon o tercer dia, després d'un treball esgotador, trobarem reomplert tot el que portàvem descobert i un operari de les obres ens comunicà que li havien donat l'ordre de prohibir-nos l'excavació. L'autorització que teníem no havia estat anul·lada, però els trets venien d'un altre costat que fàcilment s'endevinava. És una nota desagradable

que ens dol deixar anotada per la transcendència del fet i la pèrdua d'uns coneixements d'evident valor històric i arqueològic que anaven directament, i amb una indiscutible claredat, sobre el temple paleocristià d'Iluro, de l'emplaçament i l'existència del qual ja no podem dubtar.

La necròpoli que l'envoltava estava composta per sepultures de diverses categories, amb abundància de les de tégules, per bé que no hi mancaven els enterraments construïts amb una obra molt digna, en forma de caixa i parets relluïdes, entre els quals destacava una tomba, que devia pertànyer a una persona de categoria, en què la tapa, amb un pendent lleuger, ostentava en pronunciat relleu perfectament modelat un gros anagrama de la creu i la «rho» del grec. Aquesta tomba conservà diversos indicis d'haver tingut en tota la superfície exterior un aplacat de peces de marbre, de les quals se'n trobaren en el seu contorn i encara alguna roman al seu lloc; a més, era visible l'empremta que havien deixat a les parets. Per aquest recobriment de peces de marbre, i la coberta en lleuger pendent, creïem que aquell sector de sepultures, per algun temps, degué estar a la vista, a l'aire lliure.

En certes ocasions hem parlat de la manca d'excavacions i dels nombrosos sectors on encara no ha entrat el pic i la pala de l'excavador, i encara hem d'afegir que una part del poc que s'ha excavat ha estat a causa d'entorpiments i dificultats en llocs separats els uns dels altres, que difícilment es poden lligar, si es pretén fer un estudi de conjunt. Ens voldria caure en exageracions, però hem vist com fou destruït el temple paleocristià dedicat a sant Cebrià, hem vist també la prohibició d'excavar les restes de l'antic temple cristià d'Iluro, i encara podríem augmentar la llista, però, per cloure aquest incís, n'afegirem un altre que en aquest lloc hi ve encaixat: al·ludirem a una altra prohibició que rebérem quan ens trobàvem davant de dues sepultures de la necròpoli cristiana, que ens permetien d'ampliar els coneixements. Aquest descobriment s'efectuà durant les obres de l'actual baptisteri de la parròquia de Santa Maria; una sepultura, la vàrem veure i en prenguérem les anotacions necessàries, i l'altra també fou vista i no mancà l'ordre de soterrar-la ràpidament, però deixem anotat que es troba actualment a dessota mateix del baptisteri.

La ceràmica paleocristiana trobada en diferents sectors de la ciutat, sempre l'hem vista deslligada de les restes de construccions, tot i semblar que algunes parets poc expressives en són contemporànies. És un fet que ens parla molt vagament del desenvolupament del cristianisme a la ciutat, sense dir-nos res de nou, bo i que d'altres llocs ens han assabentat amb claredat. Tot el valor que donem a aquests fragments de ceràmica és el d'augmentar la llista dels que portàvem catalogats de diverses excavacions, que, junts, poden constituir un interessant tema d'art paleocristià.

Actualment, el nostre camp d'estudi més efectiu es redueix al temple i a la necròpoli cristiana; per tant, insistirem novament en el primitiu temple, dient el que ens pensàvem saber i el que no sabem.

L'any 1945 es realitzaren unes obres de reforma de la sagristia de la parròquia de Santa Maria, que motivaren el descobriment d'una imposta i capitell jònic, format d'un sol bloc de pedra de marbre. És una imposta ben treballada de totes les cares amb l'única ornamentació d'una creu molt esvelta, en relleu, centrada en una de les cares, que contrasta amb el capitell, amb molta llibertat, amb què l'artista dona a les volutes un caràcter feixuc quelcom matusser.<sup>2</sup>

Josep Puig i Cadafalch l'estudià detingudament i volgué donar major esveltesa al capitell afegint-hi, amb guix, unes fulles d'acant estilitzades tot transformant-lo a l'ordre compost, inspirant-se en els de la basílica de Sant Demetri de Salònica. Obtinguda la reconstrucció sencera de la columna, interpretant que podia ésser vista de tots costats, deduí que el temple cristià d'Iluro tenia tres naus.

Aquesta hipòtesi fou tinguda com a real durant una vintena d'anys, fins que fou anul·lada pel professor Helmut Schlunk<sup>3</sup> en un estudi on tractava de diverses peces d'arquitectura bizantina que hi ha escampades per la península, posant especial atenció en les que es troben en territori català —entre elles, la imposta capitell mataroní—, de les quals treu la conclusió que formen part d'un botí portat pels catalans després de la seva expedició a Grècia, que en el nostre cas podríem creure que fou un donatiu d'algun famós personatge que participà a l'expedició catalana, que probablement era fill d'aquesta ciutat o hi estava molt vinculat, i de qui ens plauria conèixer el nom. Amb seguretat, aquest donatiu anava acompanyat d'altres peces arquitectòniques, com és una columneta de marbre de bona factura i de segura procedència forastera, que conserva el collarí sense capitell, trobada al costat de la imposta.

Se sap que aquesta classe d'impostes amb el capitell solien tenir-les les grans esglésies bizantines, col·locades normalment a nivell del segon pis.

La teoria del doctor Schlunk és refermada per unes excavacions realitzades l'any 1966 i 1969 a les ruïnes de Sant Polyenkto de Constantinoble, de les quals donà coneixement R. M. Harrison, en una ponència del VIII Congrés Internacional d'Arqueologia Cristiana celebrat a Barcelona l'any 1969.<sup>4</sup> Parlà de diverses troballes proporcionades en una estratigrafia que evidència cla-

rament la història de l'església, manifestant amb nombrosos detalls l'època del seu abandonament, vers l'any 1000, i a conseqüència s'enrunà totalment l'any 1200.

Quatre anys després, durant la Quarta Croada, fou saquejada l'església, seguida d'un gran robatori, despul·lant-la dels seus valuosos elements arquitectònics, que foren traslladats a diferents llocs, dels quals es beneficià en major grau Sant Marc de Venècia. Posteriorment, un cop classificats els materials, s'identificà la procedència d'algunes peces que es troben escampades en diversos llocs del nostre país, i resultà que un gran capitell que es troba a l'església dels Sants Just i Pastor, de Barcelona, procedeix de l'església de Sant Polyenkto de Constantinoble i també és probable que la imposta capitell mataroní tingui la mateixa procedència.

Finalment, pararem esment en una pedra decorada d'una cara, amb motius visigòtics, que fou descoberta als voltants de la parròquia de Santa Maria. Presenta el problema que no sabem com relacionar-la amb el temple primitiu, tan confusament conegut, o amb la necròpoli, que no ha estat del tot explorada i encara pot donar algunes sorpreses. Ens referim a una pedra de gres mutilada dels contorns, però que conserva una cara amb decoració incompleta, que tal volta podria ésser d'una estela funerària. Destaca un motiu circular central, obert en tota plenitud, contornejat per una corda de molt relleu, seguida d'un bordó de menys importància i de unes fulles estilitzades de caràcter vegetal, uniformement obliqües, entre uns pètals allargats, que constitueix un tema usual de decoració estrellada de vuit puntes. Completen la composició uns cercles incomplets, amb estries concèntriques, que devien estar dividides en zones, com ho indica una línia radial que les parteix. És un fet de persistència d'esquemes i motius ornamentals d'una tècnica escultòrica que reneix en una etapa avançada de la romanització, dins el Baix Imperi, que molt sovint es troba en l'època visigòtica.<sup>5</sup>

Hem exposat breument una sèrie de punts de vista referents a una època interessant del nostre poble; també hem recordat unes investigacions afortunades que han airejat unes boires que ofuscaven valors inapreciables que romanien desconeguts, i no hem oblidat algunes contrarietats que anul·laren iniciatives personals. Repetim que encara resta molt a fer en aquesta obra que considerem tot just començada, entre il·lusions i desenganys, però tenim la confiança que altres arqueòlegs, amb més sort que nosaltres, algun dia la podran continuar en millors condicions, i descobriran tot allò que nosaltres, amb tants afanys, no hem pogut descobrir i desitjàvem conèixer. De moment, tot està segur a dins de la terra, perquè és la que sap guardar més bé les coses, car el pitjor perill és en la mà de l'home.

MARIÀ RIBAS I BERTRAN (†)

2. Marià RIBAS I BERTRAN, *El poblament d'Iluro* (Barcelona 1952), pp. 83-84, i lám. XVIII; Id., *El Maresme en els primers segles del cristianisme* (Mataró 1975), p. 38, fig. 3; Id., *Procedència del capitell imposta bizantí de Mataró*, «Fulls del Museu Arxiu de Santa Maria», Mataró, juliol 1979.

3. Helmut SCHLUNK, *Byzantinische Bauplatik aus Spanien*, extret de «Madriider Mitteilungen», 5 (1964), F. H. Kerle Verlag-Heidelberg.

4. R. M. HARRISON, *The Church of St. Polyenkto in Constantinoble: Excavations 1966-69*, Congrés Internacional d'Arqueologia Cristiana, celebrat a Barcelona de 5 a 9 d'octubre 1969.

5. Marià RIBAS I BERTRAN, *El poblament d'Iluro*, p. 84, fig. 36; Id., *El Maresme en els primers segles del cristianisme*, p. 39 i lám. III.

# LA ARQUITECTURA FUNERARIA DE HISPANIA ENTRE LOS SIGLOS V Y VIII: APROXIMACIÓN TIPOLOGICA

Con el presente texto queremos rendir un merecido homenaje al profesor Pere de Palol, maestro en arqueología cristiana y visigoda. Con todo afecto, le dedicamos estas páginas que, en parte, él ya conoce y que esperamos sean de su agrado.

## LOS DIFERENTES TIPOS DE INHUMACIÓN

En los cementerios visigodos<sup>1</sup> es habitual encontrar variados y diferentes tipos de inhumación que nos proponemos describir a continuación, puesto que creemos interesante el poder llegar a discernir orígenes, tradiciones y novedades en este complejo campo, poco trabajado de la arquitectura funeraria en las épocas visigodas e hispano-visigoda, y decimos épocas, porque no atañe sólo a la población recién llegada a la Península.

El tipo de inhumación simple, es aquel donde se entierra un solo individuo, de cualquiera de los dos sexos y no influye para nada el que se trate de un adulto o un niño. La inhumación simple es la más frecuente junto con la inhumación que podemos denominar simple-doble, es decir aquella sepultura que aun teniendo las mismas dimensiones que la simple, alberga dos individuos. Por regla general se trata de un esqueleto femenino y otro masculino. Pero también existen las sepulturas simples-triples, donde en una misma tumba se hallan sepultados tres esqueletos. Estas inhumaciones simples-triples corresponden, en gran número, a dos

esqueletos adultos, uno femenino y otro masculino, y un esqueleto infantil.<sup>2</sup> La poca atención que se ha prestado hasta hoy al estudio de la anatomía y de la antropología física de los restos óseos procedentes de las inhumaciones de época visigoda no nos permite decir nada más acerca de la asociación de sexos.<sup>3</sup> Como prácticamente única excepción, podemos apuntar el caso de las recientes excavaciones en Alcalá de Henares (Madrid) o las que llevó a cabo el profesor Palol en las necrópolis de Clunia.<sup>4</sup> El número de hasta tres individuos inhumados en una misma sepultura simple es el más frecuente, pero también se dan casos, aunque muy

2. Es frecuente en la literatura arqueológica de este período encontrar citadas sepulturas triples. En realidad éstas hacen referencia a inhumaciones con tres individuos y no a inhumaciones de una amplitud triple. Las confusiones suelen ser frecuentes. Véanse por ejemplo las alusiones de Duratón hechas por W. REINHART, *La necrópolis de Duratón*, «Archivo Español de Arqueología», 25 (1952), pp. 193-195. Lo mismo ocurre en Peal de Becerro, véanse los comentarios sobre la sepultura núm. 14; C. FERNÁNDEZ CHICARRO, *Noticario arqueológico de Andalucía*, «Archivo Español de Arqueología», 31 (1958), pp. 183-192.

3. Tito Antonio VARELA LÓPEZ, *Estudio antropológico de los restos óseos procedentes de necrópolis visigodas de la Península Ibérica*, «Trabajos de Antropología», XVII (1974-75). Hicimos una pequeña alusión a estos problemas en Gisela RIPOLL LÓPEZ, *Acercas de «Los visigodos en Alcalá de Henares»*, en «Espacio, Tiempo y Forma», serie I, t. 2 (Madrid 1989), pp. 453-471, cf. pp. 455 y 460.

4. Antonio MENDEZ MADARIAGA y Sebastián RASCÓN MARQUÉS, *Los visigodos en Alcalá de Henares*, «Cuadernos del Juncal», 1 (Serie de publicaciones del Taller Escuela de Arqueología y Rehabilitación de Alcalá de Henares; Alcalá de Henares 1989), 228 pp., 36 láms., 75 figs. Véase también el interesante avance publicado de la necrópolis de Clunia: D. CAMPILLO *et alii*, *Probable aneurisma cavernoso retro-ocular derecho con osteoma reactivo, en el individuo núm. 7 de la necrópolis visigótica de Clunia (Burgos), correspondiente a los siglos V-VI*, «Empúries», 45-46 (1983-84) [1987], pp. 342-350, 17 figs. Véase también el caso de Gerena: D. CAMPILLO y M.ª J. ALVAREDA, *Estudio de los restos humanos procedentes de la necrópolis paleocristiana de Gerena, Sevilla (siglos V-VI)*, «Noticario Arqueológico Hispánico», 29 (1987), pp. 203-210, 13 figs.

1. Un primer acercamiento al tema que exponemos aquí lo llevamos a cabo en nuestra tesis doctoral *La ocupación visigoda a través de sus necrópolis (Hispania)*, Colección de Tesis Microfichas, núm. 912, Universitat de Barcelona (Barcelona 1986, 1991), pp. 47-64. Véase también nuestro artículo: *Características generales del poblamiento y la arqueología funeraria visigoda de Hispania*, en «Espacio, Tiempo y Forma», serie I, t. 2 (Madrid 1989), pp. 389-418.

excepcionales, donde podemos encontrar hasta restos de cuatro esqueletos sepultados en una misma tumba, como en los casos de los cementerios del Alto de la Barrilla (Zaragoza), Afligidos 1 y 2 (Alcalá de Henares, Madrid) y Gerena (Sevilla).<sup>5</sup> El tipo de inhumación simple es característico tanto de las necrópolis visigodas clásicas como de las de tradición romana.

Las sepulturas dobles, y entendemos por ello dos sepulturas unidas formando una sola, son muy poco frecuentes. Por ejemplo, en un cementerio como el de El Carpio de Tajo (Toledo), que comporta hasta casi trescientas sepulturas, tan sólo existe un caso de sepultura doble. En la necrópolis de Castiltierra (Segovia) contamos con al menos seis casos de sepulturas dobles, pero desconocemos cuántos individuos contenían.<sup>6</sup> No consideramos como inhumación doble, las sepulturas núms. 1 y 2 de los Afligidos (Alcalá de Henares, Madrid) puesto que son tumbas yuxtapuestas pero no unidas.<sup>7</sup> En Duratón (Segovia) es difícil detectar cuáles son sepulturas simples o dobles, pero creemos que este tipo de inhumación por grupos familiares, al igual que en El Carpio de Tajo también existió en dicha necrópolis.<sup>8</sup> Hemos podido observar que las inhumaciones albergan un solo esqueleto, generalmente dos, pero pueden llegar a ser triples e incluso múltiples en el número de individuos enterrados.

Veremos más adelante la disposición de los esqueletos dentro de las tumbas, pero antes creemos que es interesante recordar, en lo que respecta a la utilización de las sepulturas, las prescripciones señaladas en el IV Concilio de Toledo, canon XLVI: (*De clericis sepulchra demolientibus*). *Si quis clericus in demolendis sepulchris fuerit deprehensus, quia facinus hoc pro sacrelegio legibus publicis sanguine vindicatur, / oportet canonibus in tali scelere proditum a clericatus ordine*

5. M. BELTRÁN LLORIS, *Memoria de las excavaciones arqueológicas en la necrópolis hispano-visigoda del Alto de la Barrilla (Cuarte, Zaragoza)*, 1975, «Noticiario Arqueológico Hispánico», 6 (1979), p. 568; MÉNDEZ Y RASCÓN, *Los visigodos en Alcalá...*, citado, pp. 28-33; F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, *et alii*, *La basílica y necrópolis paleocristianas de Gerena (Sevilla)*, «Noticiario Arqueológico Hispánico», 29 (1987), pp. 105-199, con varios casos de los que aquí nos ocupan.

6. Esta indicación procede de la observación directa del plano parcial de las excavaciones de la necrópolis de Castiltierra que amablemente nos proporcionó el Sr. M. Casamar. Para el caso de El Carpio de Tajo es necesario utilizar actualmente: Gisela RIPOLL LÓPEZ, *La necrópolis de El Carpio de Tajo. Una nueva lectura a partir de la topocronología y los adornos personales*, «Butlletí de la Reial Acadèmia Catalana de Belles Arts de Sant Jordi», VII-VIII (Barcelona 1993-1994), pp. 187-250.

7. MÉNDEZ Y RASCÓN, *Los visigodos en Alcalá...*, citado, pp. 28-33, figs. 5-6.

8. El plano de Duratón, publicado por Molinero es sumamente confuso, y no pueden llegarse a interpretar cuáles son las sepulturas simples, dobles o triples: A. MOLINERO PÉREZ, *La necrópolis visigoda de Duratón (Segovia). Excavaciones del Plan Nacional de 1942 y 1943*, «Acta Arqueológica Hispánica», IV (1948). Mucha documentación nueva en: RIPOLL, *La necrópolis visigoda de El Carpio de Tajo*, citado, pp. 187-250.

*submoveri et poenitentiae trienium deputari*. En este canon se especifica claramente que aquellos clérigos que sean encontrados demoliendo o destruyendo los sepulcros sean alejados de la iglesia durante tres años.<sup>9</sup> Se debe interpretar esto como una actuación anormal, aunque sólo fuese la simple apertura de una tumba o se trata de un ritual de apertura que necesita el pertinente consentimiento. También cabe preguntarse respecto a lo que se prescribe en esta legislación conciliar, si son los sepulcros los que no deben ser destruidos o son los restos de los individuos inhumados los que no se deben destruir. Probablemente se refiere a ambas hipótesis, y así lo hemos desarrollado en otro lugar, sobre la problemática de la señalización de las sepulturas.<sup>10</sup> Respecto a la segunda hipótesis, la de que son los restos de los inhumados los que no deben destruirse, no es nada inverosímil pues los restos óseos de los anteriores inhumados están o bien debajo de los restos de los nuevos sepultados, o bien se encuentran arrinconados cuidadosamente en la zona de los pies dentro o fuera de la sepultura, tratándose pues de un enterramiento secundario.

La preocupación por conservar los restos óseos de los anteriores inhumados o del enterramiento primario, indica que se trata en la mayoría de los casos de individuos pertenecientes a la misma familia, aunque a veces se entremezclan las generaciones, o bien pertenecen al mismo grupo, que al tener una concesión en el ámbito funerario deben conservar. Existen varios textos que hacen alusión a la violación de las sepulturas,<sup>11</sup> a los herederos del inhumado y del espacio sepulcral. En el caso que exista violación de una tumba, el usurpador de las posesiones funerarias (se refiere a los bienes depositados en el interior) debía restituir a los herederos del difunto, los bienes sustraídos; además era castigado con cien azotes y en determinados casos con la pena de muerte.

Las inhumaciones simples y dobles, con sus variantes, indican una clara personalidad en la concesión funeraria familiar y una legislación muy estricta con respecto al campo funerario. Igual ocurre con la llamada fosa común u osario. Muy pocas veces se ha observado la aparición de una fosa común en los cementerios, pero ésta debió existir. Probablemente los individuos criminales, ahorcados y suicidas, no tuvieron derecho a ser enterrados individualmente y fueron llevados a una fosa común. La legislación establecida en el canon XVI del Concilio de Braga I, celebrado en el año 561, habla sobre este tipo de individuos y cómo debería ser un ofertorio. Transcribimos el texto: *De his qui se ip-*

9. JOSÉ VIVES, *Concilios visigóticos e hispano-romanos* (CSIC, Barcelona-Madrid 1963), p. 207.

10. RIPOLL, *Características generales del poblamiento...*, citado, pp. 407-412.

11. RIPOLL, *Características generales del poblamiento...*, citado, pp. 409-411.

*...sos interficiunt. (De his qui sibi quaeumque violentia mortem inferunt ut earum commemoratio in oblatione non fiat, similiter et de his qui pro suis sceleribus puniuntur). Item placuit, ut hii qui sibi ipsis aut per ferendum aut per venenum aut per praecipitium aut suspendium vel quolibet modo violentiam inferunt mortem, nulla illis in oblatione commemoratio fiat neque cum psalmis ad sepulturam eorum cadavera deducantur; multi enim hoc sibi per ignoratiam usurparunt. Similiter et de his placuit qui pro suis sceleribus puniuntur.*<sup>12</sup>

En este texto se denotan unas características muy sobrias y marcadas para el sepelio de uno de estos individuos. Aunque en él no se habla de una fosa común es muy probable que allí fuesen enterrados, aunque es difícil afirmarlo, pues si así fuese, también los catecúmenos difuntos deberían ser enterrados en la fosa común.

La arqueología funeraria de época visigoda, muestra algunos ejemplos. Así en el conjunto cementerial del Turuñuelo (Badajoz) existe lo que se podría interpretar como un osario.<sup>13</sup> También en el cementerio de Pamplona se habla de la posibilidad de la existencia de un osario,<sup>14</sup> al igual que en Taniñe (Soria),<sup>15</sup> aunque de tradición romana antigua. En la necrópolis de Afligidos «0» (Madrid), las sepulturas núms. 22 y 23 podrían ser osarios<sup>16</sup> aunque acaso se trate de inhumaciones múltiples. Otro caso que induce a la confusión son los sarcófagos llamados visigodos de la zona de Lérida,<sup>17</sup> que Tarragó Pleyán considera osarios. ¿Se trata de sarcófagos utilizados como osarios, el autor quiere indicar que éstos contenían huesos? Creemos que se trata de sarcófagos con dos y tres individuos en su interior. Pero lo que es evidente es que estos sarcófagos no son visigodos, sino que pertenecen a una cronología más tardía, y han sido reutilizados como elementos constructivos en época románica. La perpetuación de las tradiciones queda aquí atestiguada pero su filiación visigoda descartada.

Las interpretaciones son poco claras y los indicios arqueológicos muy pobres, pero creemos que estas fosas comunes existieron y que lo poco habitual de su

hallazgo se debe al desconocimiento anatómico que tenemos de los restos humanos. Por otra parte la utilización de fosas comunes es un fenómeno corriente en los cementerios de todas las épocas, persistiendo en la época actual.<sup>18</sup>

#### TIPOLOGÍA DE LA ARQUITECTURA FUNERARIA

Los diferentes tipos de inhumación a los que hemos hecho referencia anteriormente corresponden cronológicamente a finales del siglo V y los siglos VI y VII, concretándose en un espacio que constituye la sepultura. Este espacio es el que denominamos «arquitectura funeraria», es decir, aquella estructura concebida como protección espiritual, donde quedarán enterrados los individuos. La misma se presenta con una tipología muy variada y creemos que evoluciona desde la fosa simple hasta la tumba construida.

Ya E. Salin<sup>19</sup> para las sepulturas merovingias, observaba que la naturaleza de las mismas estaba en función de dos tradiciones diferentes, por un lado la romana y por otro la de individuos de origen oriental. El mismo investigador decía que los sarcófagos seguían una tradición romana y que dependían del rango del difunto. Hemos observado que en las zonas más romanizadas de la Península Ibérica, abundan más las inhumaciones en sarcófagos, así por ejemplo en Casa Herrera (Badajoz), San Pedro de Mérida (Badajoz), Turuñuelo (Badajoz) y San Pedro de Alcántara (Málaga). Según algunos autores que han trabajado en otras regiones,<sup>20</sup> la evolución de la arquitectura funeraria da desde la simple fosa excavada, pasando luego a los ataúdes en madera depositados dentro de la fosa para llegar a estructuras construidas más evolucionadas. En el caso peninsular hispánico se llega al sarcófago con figura antropomorfa delineada en el interior, como es el caso de Bovalar (Lérida),<sup>21</sup> primer antecedente de las tumbas excavadas en la roca, que, en la Península, los medievalistas denominan de tipo «olerdolano» aunque actualmente sabemos que este tipo de tumbas ex-

12. VIVES, *Concilios...*, citado, p. 74.

13. M.<sup>a</sup> J. PÉREZ MARTÍN, *Una tumba hispano-visigoda excepcional hallada en El Turuñuelo, Medellín (Badajoz)*, «Trabajos de Prehistoria», IV (1961), p. 12.

14. F. DE ANSLOLEAGA, *El cementerio franco de Pamplona* (Pamplona 1914), p. 15.

15. B. TARACENA AGUIRRE, *Excavaciones en diversos lugares de la provincia de Soria (necrópolis visigodas de Suellacabras y Taniñe)*, «Memorias de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades», 75 (1926), p. 32.

16. D. FERNÁNDEZ GALIANO, *Excavaciones en la necrópolis hispano-visigoda del Camino de los Afligidos (Alcalá de Henares), 1975*, «Noticiario Arqueológico Hispánico», 4 (1976), pp. 37-38, figs. 20-21.

17. J. A. TARRAGÓ PLEYÁN, *Sarcófagos visigodos en las tierras de Lérida*, en «IX Congreso Nacional de Arqueología» (Valladolid 1965), pp. 412-414, 2 láms. Recalamos de nuevo aquí que a pesar del título, estos sarcófagos no son visigodos.

18. Ph. ARIÈS, *L'homme devant la mort* (París 1977). Hemos utilizado la versión castellana en Taurus (Madrid 1983).

19. Edouard SALIN, *La civilisation mérovingienne, d'après les sépultures, les textes et le laboratoire*, II. *Les sépultures* (París 1952), p. 92. Pueden consultarse también las puestas al día de Bailey K. YOUNG, *Paganisme, christianisation et rites funéraires mérovingiens*, «Archéologie Médiévale», VII (1977), pp. 4-81 y B. K. YOUNG y P. PÉRIEN, *Les nécropoles (III<sup>e</sup>-VIII<sup>e</sup> siècles)*, en N. DUVAL (ed.), *Arts chrétiens. Atlas des monuments paléochrétiens de la France* (París 1991), pp. 94-121.

20. M. COLARDELLE, *Sépulture et traditions funéraires du V au XIII siècle ap. J.C. dans les campagnes des Alpes françaises du Nord (Drôme, Isère, Savoie, Haute-Savoie)* (Grenoble 1983), pp. 36 y 347, fig. 125.

21. Aunque no se trata de la monografía de la excavación, puede consultarse por la amplia documentación fotográfica: Pere de PALOL, *El Bovalar (Seròs: Segrià). Conjunt d'època paleocristiana i visigòtica* (Lérida 1989), 28 pp., 25 figs.

cavadas en la roca existen ya en los siglos VI y VII, como son los casos de Sanlucarejo (Cádiz), Ercávica (Cuenca), Fuente del Moro (Madrid) y La Cabeza (Madrid).<sup>22</sup> El caso del sarcófago de Bovalar (Lérida), es semejante al de Luc-en-Diois (Drôme) fechado probablemente en el siglo VI,<sup>23</sup> aunque el del yacimiento catalán reutilizado hasta época más tardía, incluso de principios del siglo VIII, como demuestra la excavación.

Los sarcófagos que citábamos más arriba y que considerábamos de época visigoda, pero correspondientes a individuos hispano-romanos, no excluyen que también existan ejemplos de sarcófagos con características estrictamente visigodas, por tratarse de inhumados considerados visigodos como es el caso del pequeño cementerio de Ventosilla y Tejadilla (Segovia), donde se encontró un sarcófago. Evidentemente se trata de un sarcófago romano reutilizado. Pero los que sí son indudablemente de talleres visigodos son los procedentes de Arjonilla (Jaén), con temas ornamentales geométricos del gusto y tradición hispano-romanas con pervivencias en el mundo visigodo.<sup>24</sup> Uno de ellos muestra en el lado frontal un motivo en sogueado dispuesto en dos registros. El segundo sarcófago presenta un marco externo en sogueado que encierra en su interior siete círculos con florones de varios pétalos. Estos sarcófagos deben ser considerados cronológicamente del siglo VII, aunque es posible que sean un poco anteriores, coincidiendo con el desarrollo de las *officinae* o talleres de escultura de la Bética, antes de convertirse Toledo en capital del reino visigodo.

No hemos incluido en nuestro estudio tipológico dos tipos de sepultura pues son muy poco habituales, e incluso, en un caso, dudosa. Se trata de los sarcófagos en plomo y de los ataúdes en troncos de árbol. Tenemos noticias de un sarcófago en plomo de forma trapezoidal-rectangular, procedente de Peal de Becerro (Jaén), hallado en la necrópolis de tradición romano-cristiana.<sup>25</sup> Los sarcófagos en plomo son habituales en

época romana, particularmente abundantes en los siglos IV y V, el de Peal de Becerro sería el único caso fechable en los siglos VI-VII y demostraría una reutilización. Acerca de las consideraciones sobre estos sarcófagos en plomo véase un extenso artículo del profesor P. de Palol.<sup>26</sup>

El otro tipo de sepultura al que queríamos aludir, son los ataúdes en tronco de árbol. Dos noticias son las que hacen referencia a este tipo de hallazgo, una procedente de Villed de Mesa (Guadalajara) y otra de Castiltierra (Segovia).<sup>27</sup> Sí es cierto que estos ataúdes estaban realizados en troncos de árbol y partidos por la mitad, vaciados en su interior, se atestiguaría en la Península Ibérica una tradición «germánica» de enterramiento llamada *Totenbaum* o *Einbaum* que también ha sido confirmada en la Galia.<sup>28</sup> En la necrópolis de Isle-Aumont (Aube),<sup>29</sup> fechada desde época merovingia o carolingia hasta el siglo XI, se han constatado cuatro casos de individuos masculinos enterrados en troncos de árbol. Estos ataúdes medían cerca de dos metros de longitud y tenían un diámetro aproximado de sesenta centímetros. El individuo de la tumba 406 presentaba una deformación de artrosis vertebral. En la necrópolis merovingia de Soyria (Jura), hasta un 32 % de las sepulturas se han realizado en troncos de árbol y se distinguen hasta tres tipos diferentes fechables en el siglo VII.<sup>30</sup> Prácticamente todos los casos de

26. P. DE PALOL, *Una tumba romana de Toledo y los frenos de caballo hispanorromanos del Bajo Imperio*, «Pyrenae», 8 (1972), pp. 133-146. Véase también: M.<sup>a</sup> del PILAR SÁEZ Y VELASCO, *Tapa de un sarcófago paleocristiano de plomo procedente de Andújar (Jaén) en el M.A.N.*, «Boletín del Museo Arqueológico Nacional», V (1987), pp. 53-59, 7 figs.

27. M.<sup>a</sup> V. MARTÍN ROCHA Y A. M.<sup>a</sup> ELORRIETA LACY, *El cementerio visigodo de Villed de Mesa (Guadalajara)*, «Cuadernos de Historia Primitiva del Hombre», II (1947), pp. 54-56. Véase también Joachim WERNER, *Las excavaciones del Seminario de historia Primitiva del Hombre en 1941, en el cementerio visigodo de Castiltierra (Segovia)*, «Cuadernos de Historia Primitiva del Hombre» I (1946), pp. 46-50. Es interesante recalcar que en los dos cementerios participó en las excavaciones el profesor J. Werner, cuyo interés por encontrar en los visigodos hispánicos una fuerte filiación germánica, fue bastante notable. Es pues un hecho interesante para la historia de la investigación visigoda y las diferentes influencias históricas y políticas que ésta ha sufrido, dependiendo en manos de quien fuese llevada a cabo.

28. SALIN, *La civilisation mérovingienne... II. Les sépultures*, citado, p. 96. Se hace referencia a este tipo de enterramientos y cita el más conocido de Würtemberg.

29. J. SCAPULA, *Inhumations en tronc d'arbres au cimetière carolingien d'Isle-Aumont (Aube)*, «Revue Archéologique de l'Est et du Centre-Est», 5 (1954), pp. 198-201, figs. 87 y 88. Véase también el comentario posterior firmado por P. L., *Cercueils en troncs d'arbres*, «Revue Archéologique de l'Est et du Centre-Est», 7 (1956), p. 337.

30. A. M. PÉTREQUIN et alii, *Le site funéraire de Soyria à Clairvaux-les-Lacs (Jura)*, «Revue archéologique de l'Est et du Centre-Est», XXXI (1980), pp. 157-230, véanse particularmente las pp. 179-185 y la fig. 17. Esta práctica de inhumación se atestigua también en los cementerios alemanes, un amplio estudio con listado de hallazgos y dendrocronologías es el de B. BECKER, *Eine Eichenchronologie der alamannischen Totenbäume und Grabkammerbretter von Hünfingen, Oberflacht und Zöbingen*, «Fundberichte aus Baden-Württemberg», I (1974), pp. 544-565, 6 figs.

22. La bibliografía sobre el tema es muy amplia pero citaremos sólo como referencia dos obras claves: A. DEL CASTILLO, *Cronología de las tumbas llamadas «olerdolanas»*, en *XI Congreso Nacional de Arqueología* (Mérida 1968), pp. 835-845. Véase también las nuevas ideas y aportaciones en M. RUI et alii, *Necrópolis i sepultures medievals de Catalunya*, «Acta Mediaevalia», Annex I (Barcelona 1982). Algunas consideraciones sobre este tipo en los siglos VI y VII las adelantamos en: G.I. YAÑEZ, et alii, *Excavaciones en el conjunto funerario de época hispano-visigoda de La Cabeza (La Cabrera, Madrid)*, en «Pyrenae», 25 (1994), pp. 259-287.

23. COLARDELLE, *Sépulture et traditions funéraire...*, citado, pp. 243 y 253, fig. 100.7.

24. A. MOLINERO PÉREZ, *Ventosilla y Tejadilla (Segovia)*, «Noticiario Arqueológico Hispánico», II (1953), pp. 156-167, láms. CXIX-CXXVI, figs. 50 y 51. A. GARCÍA Y BELLIDO, *Sarcófagos visigodos de Arjonilla*, en «XII Congreso Nacional de Arqueología, Jaén 1971» (Zaragoza 1973), pp. 787-788, 5 figs.

25. C. FERNÁNDEZ CHICARRO, *Avance sobre recientes prospecciones arqueológicas en Castellar de Santiesteban y Peal de Becerro*, «Boletín del Instituto de Estudios Gienenses», 11 (1957), foto 21.

enterramientos en troncos de árbol en la Galia, se sitúan en el nordeste: Aube, Meurthe-et-Moselle y Haute-Marne. Este tipo de inhumación que parece habitual en el centro y norte de Europa hacia el año mil, nos resulta sorprendente en la Meseta Castellana durante los siglos VI o VII. ¿Se trata de una falsa interpretación, o es algo realmente comprobado? El estado de conservación de estos ataúdes en madera era muy deficiente y no creemos que se pueda afirmar nada concreto al respecto. Pero sí en último caso esto fuera cierto, nos encontraríamos ante un fenómeno entroncado con las más vieja mitología germánica.<sup>31</sup>

Las medidas formales de las sepulturas de los cementerios visigodos oscilan entre 180 cm y 200 cm, 50 cm o 60 cm en la cabecera, por 40 cm en la zona de los pies. En las sepulturas infantiles es evidente que las dimensiones se reducen, aunque existen individuos infantiles enterrados en sepulturas de adultos. Su forma puede ser oval, rectangular o trapezoidal. Los materiales empleados varían entre piedras calizas, areniscas, granito o pizarra, dependiendo de las regiones geográficas. Por ejemplo las cubiertas y losas de contención en pizarra son muy abundantes en la *Lusitania*, sobre todo en la actual Extremadura, pues este material es de fácil obtención y localización. También existen estructuras construidas con losas de mármol, como es el caso, sólo por poner un ejemplo, de la sepultura núm. 1 de La Torrecilla (Madrid) donde se hallaron tres esqueletos en posición de decúbito supino.<sup>32</sup> Por regla general los materiales que no son piedra local en los cementerios visigodos clásicos, son producto de la reutilización, así por ejemplo, el mármol, las *tegulae*, etc.

En regiones muy romanizadas, como la *Lusitania* y la *Baetica*, antes mencionadas, son frecuentes las construcciones funerarias características de época romana, hecho fácilmente explicable dado que en estos cementerios eran enterrados individuos —principalmente— de origen romano. Así el uso del ladrillo, *tegula e imbrex* en las necrópolis de Alcalá de los Gazules (Cádiz), Huerta de Nicomedes-Gerena (Sevilla), Las Huertas (Sevilla), San Pedro de Alcántara (Málaga) y un largo etcétera, es una característica muy generalizada. También se puede constatar en zonas más al norte, como es el caso de Pedrosa de la Vega (Saldaña, Palencia). En los cementerios visigodos clásicos de la Meseta Castellana es más habitual la simple fosa libre excavada directa-

mente en la tierra, o la construcción de estructuras por medio de piedras de origen local, como las que indicábamos más arriba. Estas variedades correspondientes a cementerios visigodos clásicos, o bien más tardíos hispano-visigodos, fechables en el siglo VII pueden ser observadas, entre otras, por ejemplo en Alto de la Barriolla (Zaragoza), Camino de los Afligidos (Madrid), El Carpio de Tajo (Toledo), Daganzo de Arriba (Madrid), Duratón (Segovia), Ermita del Amparo (Burgos), Estagel (Rosellón), Madrona (Segovia), Piña de Esgueva (Valladolid), Segóbriga (Cuenca), Varella Castelar (Zaragoza), etc.

En resumen podemos afirmar que en las zonas geográficas más densamente romanizadas, la estructura arquitectónica de la sepultura es mucho más cuidada. En la primera zona de asentamiento visigodo y donde la tradición de este grupo poblacional fue más clara, la naturaleza constructiva de las inhumaciones es más burda. En cada caso no hay que olvidar que las particularidades geológicas del terreno pueden haber condicionado la utilización de los elementos en la construcción de la arquitectura funeraria. Frecuentemente los materiales utilizados en la edificación son, como decíamos anteriormente, producto de la reutilización, así las *tegulae*, ímbrices y losas, particularmente las estelas romanas y de carácter autóctono tan habituales en los yacimientos de la Meseta Norte, elementos que existen durante todo el Imperio romano. Con la unidad confesional, al parecer las estructuras funerarias se unificarían también, adoptándose en gran parte las técnicas constructivas de tradición romano-cristiana, sin descartar los particularismos de cada región.

A continuación enumeraremos y describiremos los tipos más relevantes de esta arquitectura, aunque no describiremos todas sus variantes. Hemos constituido dos grupos: el de tradición romana y el de tradición visigoda, que denominamos clásica.

#### TIPOS DE SEPULTURAS EXISTENTES EN LAS NECRÓPOLIS DE TRADICIÓN ROMANA

##### I. - A), B), C) *Tumbas excavadas en la tierra* (fig. 1)

Este tipo de sepultura que a veces se ha denominado también «sepultura libre», es el tipo más sencillo desde un punto de vista constructivo o estructural. Es decir, la sepultura libre, no implica ningún tipo de construcción de paramentos, tan sólo se delimita en el suelo y se excava dándole una forma ovalada, rectangular o trapezoidal. En este tipo de fosa, el inhumado era depositado en el fondo directamente sobre el suelo terroso, a veces vestido y otras envuelto en un lienzo de tela. La profundidad de este tipo de sepultura es variable y depende por regla general de las características físicas y geológicas del terreno. A través de la lectura

31. La bibliografía sobre la mitología germánica o escandinava es muy amplia y en parte se nos escapa. Véanse por ejemplo y como clásicos: G. DUMÉZIL, *Les dieux des germains* (París 1959); S. G. F. BRANDON, *A dictionary of comparative religion* (Londres 1971; existe edición en castellano, Madrid 1975); J. G. FRAZER, *Le rameau d'or* (París 1924). Por último, nos ha resultado muy interesante: G. WIDENGREN, *Religionsphänomenologie*, 1969 (edición castellana, Madrid 1976, pp. 363-430).

32. M.<sup>a</sup> d. C. PRIEGO y S. QUERO, *Noticia sobre la necrópolis visigoda de La Torrecilla (La Aldehuela, Madrid)*, en «XIV Congreso Nacional de Arqueología» (Vitoria 1975), pp. 1.261-1.264.

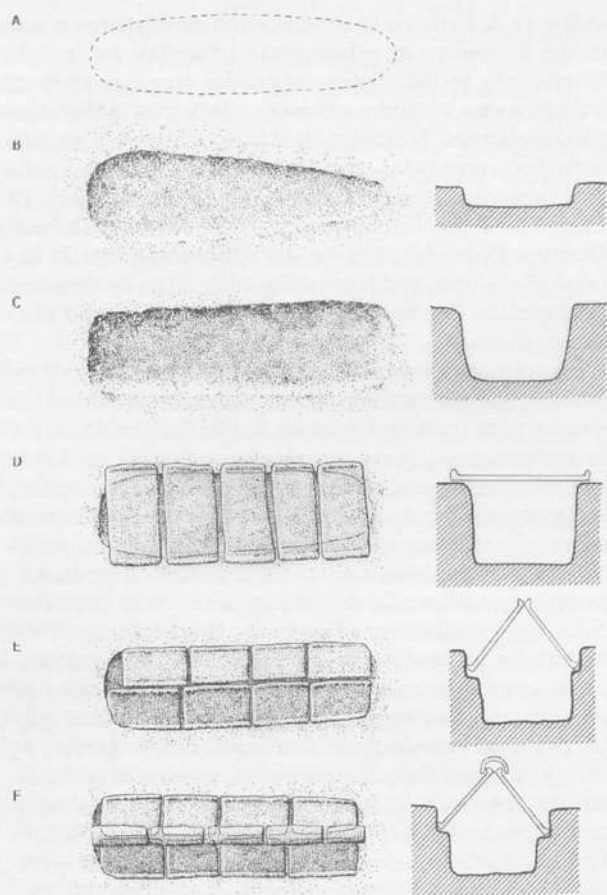


FIGURA 1. Sepulturas de tradición romana. Tipo I, A-F.

minuciosa de las monografías y excavaciones de las grandes necrópolis, podemos afirmar que estas inhumaciones libres suelen encontrarse a muy poca profundidad y en muchos casos ni siquiera se excavó una verdadera fosa, sino que sólo se delimitó el terreno rebajándolo pocos centímetros. Como en todos los otros tipos de inhumaciones, pueden haber sido depositados uno o varios esqueletos superponiéndolos o bien recogiendo los restos óseos de los otros inhumados y arrinconándolos hacia la zona de los pies. Este tipo de inhumación existe también en las necrópolis de tradición visigoda, pues es el más simple y más «económico».

D) *Fosas excavadas con cubrimiento de tegulae planas* (fig. 1)

Se trata de fosas excavadas en la tierra, en su mayoría de forma ovalada y de hasta 50 cm de profundidad. Las paredes de la fosa quedan libres, sin recubrir

y sólo se practica una cubrición plana por medio de *tegulae*. Estas últimas se apoyan directamente sobre el suelo, o bien sobre la ranura practicada en el canto de la sepultura para que queden bien calzadas.

E) *Fosas excavadas con reservas laterales y cubrimiento de tegulae a doble vertiente* (fig. 1)

La fosa excavada en la tierra lleva unas fuertes reservas o poyetes laterales para poder colocar con la suficiente seguridad las *tegulae* a doble vertiente, que se apoyan entre sí por uno de sus cantos. El cadáver se depositaba en el fondo de la sepultura, al igual que en los tipos de inhumaciones anteriormente descritos.

F) *Fosas excavadas con reservas laterales, cubrimiento de tegulae a doble vertiente y cierre de imbrices* (fig. 1)

Este tipo de fosa es exactamente igual al anterior, pero con el añadido de las imbrices en la parte más alta de las *tegulae*, recorriendo longitudinalmente toda la sepultura. Los poyetes o reservas laterales pueden

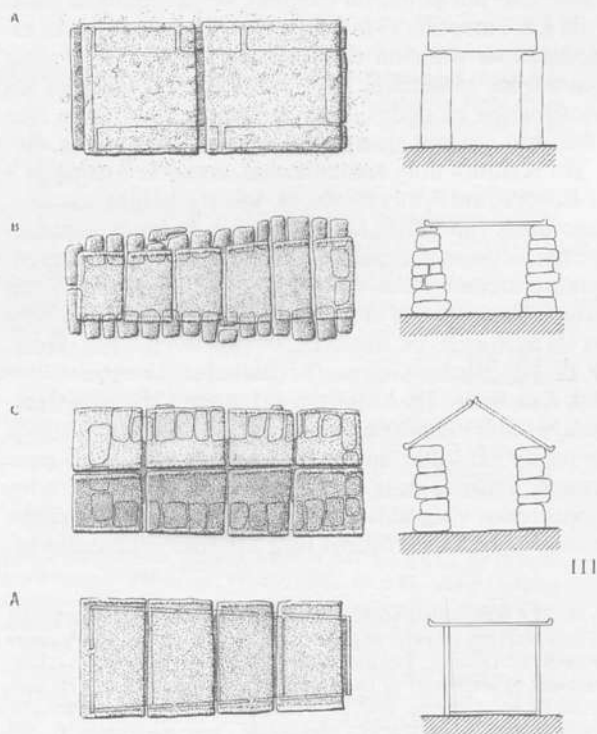


FIGURA 2. Sepulturas de tradición romana. Tipos II, A-C y III, A.



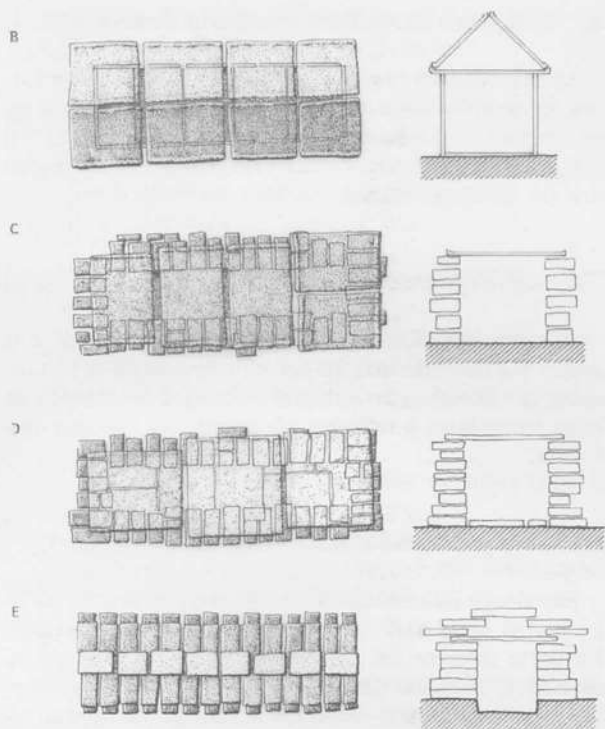


FIGURA 3. Sepulturas de tradición romana. Tipo III, B-E.

estar practicados en la superficie o bien haber sido confeccionados por medio de piedras o cantos rodados. Las *tegulae* son tipos corrientes del Imperio que perduran en las necrópolis tardo-romanas.

II. — A) *Construcción de grandes bloques de piedra* (fig. 2)

Determinadas inhumaciones presentan una construcción realizada con grandes bloques de piedra en los laterales y en su cubrición. El suelo puede estar pavimentado o no. Estos grandes bloques de piedra suelen estar tallados de forma regular, lo que produce una sensación de solidez en lo que al aspecto constructivo de la sepultura se refiere.

B) *Construcción de aparejo rectangular y cubrimiento por tegulae* (fig. 2)

El tipo de sepultura construido por medio de un aparejo de sillares regulares y pequeño, de forma más o menos rectangular, es habitual. Su cubierta es plana y se realiza por medio de unas *tegulae* apoyadas sobre los muros que recorren el perímetro de la inhumación. El suelo puede estar pavimentado con *tegulae* o no.

C) *Construcción de aparejo rectangular y cubierta de tegulae a dos aguas* (fig. 2)

Se trata del mismo sistema constructivo que el anterior pero la cubrición se realiza por la posición de las *tegulae* apoyadas en su canto alto formando un simulacro de techo a dos vertientes. Al igual que en el tipo I-E, las *tegulae* pueden estar cubiertas a su vez por el *imbrex* que correrá longitudinalmente sobre todo el eje de la sepultura. Las juntas del sillarejo pueden ser secas o unidas entre sí por argamasa. Se puede dar el caso que en este tipo de construcción de *opus quadratum*, al igual que en la de *opus incertum*, éste no sea visible por presentarse un enlucido.

III. — A) *Construcción lateral, pavimental y de cubierta plana en tegulae* (fig. 2)

Existen sepulturas con pavimentación, revestimiento lateral y cubrición realizada por medio de *tegulae*, todas ellas de las mismas medidas. Pueden estar ensambladas o con argamasa en las juntas.

B) *Construcción lateral y pavimental en tegulae con cubierta a dos vertientes* (fig. 3)

Las inhumaciones que presentábamos en el tipo anterior tienen la posibilidad de que encima de la cubierta plana en *tegulae* se apoyen por sus cantos otras placas iguales formando una cubierta añadida a doble vertiente. El suelo donde se deposita el cadáver puede o no estar pavimentado con *tegulae*.

C) *Construcción de ladrillo y cubierta plana en tegulae* (fig. 3)

Construcción de *opus quadratum* realizada en ladrillo y que forma una verdadera caja. Una vez depositado el inhumado, la sepultura era cubierta por medio de una serie de *tegulae* planas. Los ladrillos pueden estar ensamblados en seco o bien por medio de argamasa. Como en los otros casos que hemos enumerado, puede aparecer en los laterales internos un enlucido.

D) *Construcción de ladrillo, cubierta plana en tegulae y suelo enladrillado* (fig. 3)

Tipo de construcción sepulcral exactamente igual al anterior pero que presenta un suelo de enladrillado. Este último puede ser regular o bien reutilizando fragmentos de tejas.

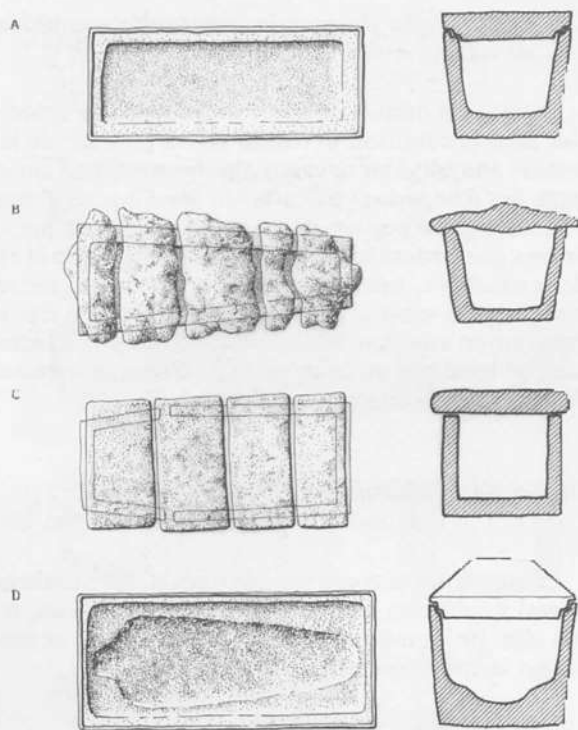


FIGURA 4. Sepulturas de tradición romana. Tipo IV, A-D.

E) *Construcción en ladrillo, cubierta en tegulae y cerramiento de falsa bóveda* (fig. 3)

El tipo de sepultura que estudiamos presenta las mismas características constructivas que los dos tipos anteriormente descritos y puede ser considerada como una variante de éstos. Se diferencia porque sobre la cubierta plana en *tegulae* se ha construido, también en ladrillo, una falsa bóveda por aproximación de hiladas. Se asemeja este tipo constructivo al que veíamos anteriormente (III-B) con una cubierta a doble vertiente de *tegulae* apoyadas sobre una superficie plana en el mismo material.

IV. — A) *Sarcófago monolítico* (fig. 4)

Inhumación en sarcófago monolítico de forma rectangular o trapezoidal, con los cantos del perfil exterior de arista viva y en el interior redondeados. La cubierta del sarcófago es también monolítica y se ensambla por medio de cuñas de ranura. Pocos son los sarcófagos monolíticos que conocemos de época visigoda, un cierto número son romanos reutilizados y suelen ser de mármol.

B) *Sarcófago monolítico y cubierta de lajas* (fig. 4)

Los sarcófagos monolíticos pueden adoptar una forma rectangular o trapezoidal y siempre los perfiles internos son redondeados. En este caso la cubierta del sarcófago se realiza por medio de grandes lajas de piedra de forma irregular.

C) *Sarcófago en dos partes y cubierta de lajas* (fig. 4)

A veces los sarcófagos están fragmentados en dos partes y ensamblados. Su forma trapezoidal o rectangular es variable y su cubierta se realiza por medio de losas irregulares o talladas adoptando un aspecto uniforme.

D) *Sarcófago monolítico antropomorfo* (fig. 4)

Sarcófago monolítico de forma rectangular de perfiles rectos en el exterior y redondeados en el interior. La parte inferior del sarcófago, donde es depositado el cadáver presenta una cavidad de perfil antropomorfo. Este perfil tiene indicada la cabeza en forma redondeada y las espaldas caídas. La zona de los pies es redondeada y más estrecha que la cabeza. Corresponde al tipo de perfiles antropomorfos denominados simétricos. La cubierta del sarcófago es monolítica y se ensambla a él por medio de dos cuñas de ajuste. El sarcófago es a cuatro vertientes y su parte más alta es plana, siguiendo la tradición romana.

TIPOS DE SEPULTURAS EXISTENTES EN LAS NECRÓPOLIS DE TRADICIÓN VISIGODA

V. — A) *Fosa excavada, con deposición de ataúd en madera* (fig. 5)

Este tipo de fosa es exactamente igual a los tipos I-B y C, con la diferencia en este caso de que el inhumado no se deposita directamente sobre el suelo, sino que se coloca dentro de un ataúd de madera. Las paredes laterales de la fosa no están recubiertas, pues la madera es la protectora del cuerpo. Es habitual encontrar en este tipo de inhumaciones clavos en hierro, con la cabeza retorcida y aplastada (semejantes a las actuales alcayatas), que servían para sujetar las maderas entre sí. También es posible que las maderas no estuviesen clavadas, sino tan sólo ensambladas y con unas piedras en el exterior, calzando las tablas.

Cuando en determinadas fosas existen restos de madera o clavos en hierro, no implica necesariamente la existencia de un ataúd en madera. Puede tratarse de inhumados que hubieran sido depositados sobre unas

parihuelas. También se puede dar el caso, como en las necrópolis de El Carpio de Tajo, que en vez de encontrarse ataúdes de cerca de 1,50 m de longitud, se hayan depositado pequeñas cajas de madera de unos 60 cm de longitud y en el interior el cuerpo en posición fetal. Este tipo de inhumación es habitual tanto en las necrópolis de tradición romana como visigoda.

B) *Fosa excavada con cubrición de cantos* (fig. 5)

Se trata del mismo tipo que la simple fosa (I-A, B, C) excavada en la tierra pero con una cubrición de cantos delimitando el espacio ocupado por la sepultura.

C) *Fosa excavada con cubrición de lajas* (fig. 5)

Mismo tipo de fosa que las I-A, B, C y V. B, pero con una cubrición de lajas (varias o una única) que delimitan el campo ocupado por la tumba.

VI. — A) *Fosa excavada con acondicionamiento de caja de lajas en uno de los sectores* (fig. 5)

En el tipo anterior II-A, veíamos que a veces se podrían depositar cajas de madera de menor tamaño que un ataúd. En el II-B, se observa lo mismo pero realizado con un material más duradero, la piedra.

La caja en lajas de piedra se sitúa en los sectores de la cabecera o de los pies de la sepultura y puede o no estar calzada con piedras. En algunos casos las piedras pueden estar sujetas entre sí por medio de argamasa. Tanto en este tipo de inhumación como en los anteriores, cuando son reutilizados, los restos óseos se amontonan o se arrinconan, e incluso pueden llegar a ser depositados en el exterior de la sepultura.

VII. — A) *Construcción en piedra de aparejo pequeño y cubrimiento de grandes lajas* (fig. 5)

Los diferentes tipos de inhumación vistos hasta el momento tenían las paredes internas libres. A partir de ahora todos ellos comportarán un revestimiento que según los casos serán de un material u otro.

En el tipo VII-A, la sepultura está construida por medio de un aparejo pequeño e irregular suficientemente bien ensamblado para poder soportar el peso de las grandes losas que la cubren. Como decíamos anteriormente el tipo de piedra dependerá de la naturaleza del terreno en su localización geográfica.

El cuerpo del inhumado es depositado directamente sobre el suelo.

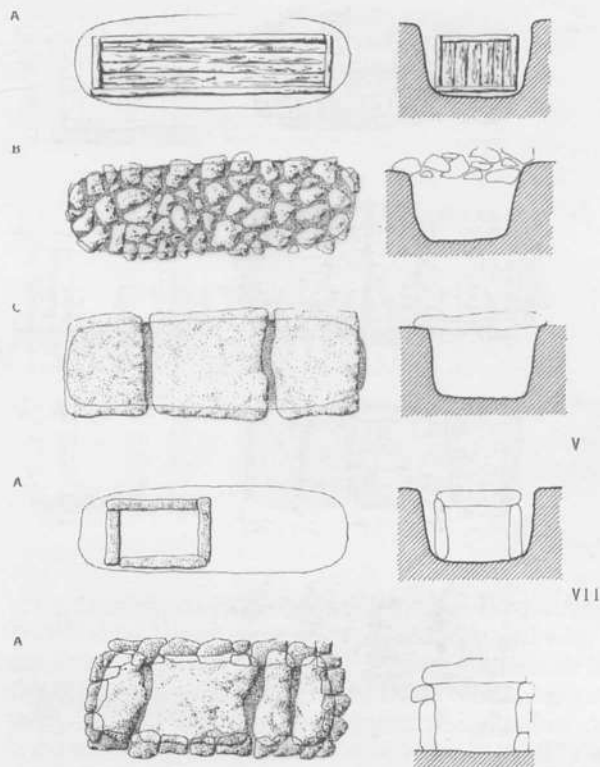


FIGURA 5. Sepulturas de tradición visigoda. Tipos V, A-C; VI, A y VII, A.

B) *Construcción en piedra de aparejo pequeño, suelo pavimentado de losas y cubrición de grandes lajas* (fig. 6)

Este tipo de sepultura es exactamente igual al anterior pero con un suelo que ha sido pavimentado con losas. Frecuentemente, en el momento de la excavación, éstas son irregulares y otras veces con el peso se han fracturado. El número de lajas que cubren la inhumación puede variar desde una hasta cuatro, en general son tres y se apoyan directamente sobre el muro construido en aparejo de piedra pequeña e irregular de las paredes laterales.

C) *Construcción de grandes lajas rodeadas de piedras pequeñas y cubrición también de lajas* (fig. 6)

La sepultura se compone de grandes lajas formando una caja de forma rectangular o trapezoidal y rodeándola en todo su perímetro. Alrededor de estas lajas se amontonan piedras para la sujeción de las primeras. Las grandes losas que cubren la sepultura se apoyan sobre las lajas verticales y no sobre el amontonamiento.

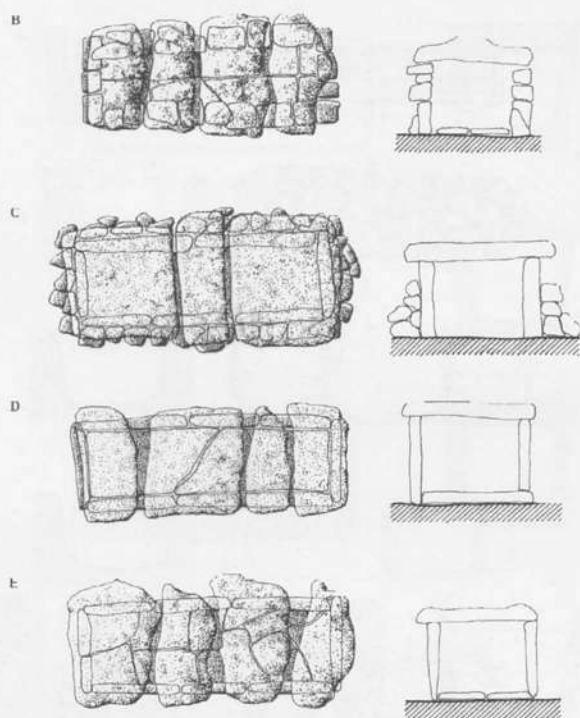


FIGURA 6. Sepulturas de tradición visigoda. Tipo VII, B-E.

to de piedras que las rodean. Este tipo de inhumación puede estar también pavimentado y cuando esto ocurre se hace con el mismo material que cubre los laterales.

Se han observado muchos casos en que todos los tipos hasta ahora enumerados y los que siguen no han sido cubiertos; se supone, entonces, que tendrían un aparejo de madera como cubrición, lo que es muy poco duradero.

D) *Construcción de lajas, en los laterales, pavimento y cubrición* (fig. 6)

Semejante este tipo al anteriormente descrito, comporta las lajas que corren a lo largo del perímetro de la sepultura. Además unas grandes losas cubren el pavimento y otras lajas la zona alta. El aparejo de los laterales está sujeto entre sí por medio de argamasa o

yeso y así los amontonamientos de piedra, que veíamos en el caso anterior, desaparecen.

E) *Construcción de grandes lajas laterales y de cubrimiento; suelo pavimentado con pequeñas losas* (fig. 6)

Exactamente igual al tipo III-D, con la diferencia de que en este caso las losas que pavimentan el suelo de la sepultura son de pequeño tamaño y de forma irregular.

Estas lajas o losas hasta ahora descritas pueden ser en diferentes materiales: piedra, mármol, o bipedales en arcilla.

F) *Fosa antropomorfa excavada en la roca*

La sepultura ha sido excavada directamente en el suelo de roca natural. El perfil de la fosa es antropomorfo. La posición de la cabeza esbozada de forma semicircular, las espaldas anchas, la zona de los pies más estrecha y los perfiles rectilíneos.

\* \* \*

Hemos reseñado aquí hasta veintiséis tipos y subtipos de diferentes estructuras de construcciones funerarias con sus dibujos correspondientes. Todos ellos comportan unas variantes, fáciles de imaginar a través de las características de cada uno de los tipos. En conclusión podemos afirmar que existe una verdadera preocupación por la perfección de los aparejos arquitectónicos de carácter funerario, que de una forma u otra evidencian unas creencias determinadas referidas particularmente a la protección espiritual. Los diferentes elementos poblacionales de la *Hispania* en los siglos V al VIII utilizaron mayoritariamente los tipos de edificación funeraria reseñados hasta aquí y como hemos visto algunos responden a una tradición romana y otros a una tradición visigoda, aunque no podemos hablar de casos cerrados o definitivos, ni de tipos «fósiles», puesto que toda investigación a pesar de que intente ser global, resta parcial y subjetiva. Y como bien sabe el profesor Palol, al que dedicamos esta «tipología» no hay nada más subjetivo que los apelativos de visigodo, hispanovisigodo, hispanorromano, etcétera.

## ENTORN DE L'ORIGEN DE L'ADOPCIONISME EN EL MONACAT VISIGOT PIRINENC

Tornaré a insistir<sup>1</sup> sobre un punt que fa temps que m'ha preocupat: el paper que pogué tenir un monjo-bisbe, intel·ligent i pietós, si bé obstinat, en la formulació i l'expansió de la doctrina adopcionista a l'Espanya del segle VIII. És un tema delicat i fosc, per la mancança de fonts, i ha estat controvertit. La meua opinió discrepa de la de medievalistes tan insignes com Ramon d'Abadal,<sup>2</sup> però concorda amb altres. Avui puc aportar noves fonts a l'exposició dels fets i precisar alguns punts, i és per això que hi tornaré a insistir, tot reconstruint la síntesi dels esdeveniments.

Quan, per primera vegada, vaig exposar la meua versió al senyor Abadal, ell m'aconsellà que no l'escrivís, car, si ho feia, m'hauria de contestar rebatent-me. Així i tot, jo vaig exposar-la el 1964<sup>3</sup> i ell reservà la seva resposta per al primer volum de la *Catalunya Carolíngia* que no aparegué fins al 1986, quan dissortadament el senyor Abadal ja feia temps que era mort. Per respecte i per afecte, no discutiré les seves opinions. Em limitaré a sintetitzar, de bell nou, les meves.

1. M. RIU, *Revisión del problema adopcionista en la diócesis de Urgel*, «Anuario de Estudios Medievales» (Barcelona), núm. 1 (1964), pp. 77-96; ID., *El adopcionismo: una herejía cristológica en la España islamizada*, dins FLICHE y MARTIN, *Historia de la Iglesia*, VI: *Los Carolingios* (Edicep, València, 1975), pp. 519-535; ID., *La presencia de l'islam i la desintegració de l'Església visigoda*, dins *Història de Catalunya* (Salvat, Barcelona, 1979), I, pp. 271-274.

2. R. D'ABADAL, *La batalla del Adopcionismo en la desintegración de la Iglesia visigoda* (Acadèmia de Bones Lletres, Barcelona, 1949); ID., *Dels visigots als catalans*, vol. I: *La Hispània visigòtica i la Catalunya carolíngia*, a cura de J. Sobrequès (Barcelona, Edicions 62, 1969), p. 15 del pròleg; ID., *Catalunya carolíngia*, vol. I: *El domini carolíngi a Catalunya*, edició a cura de Jaume Sobrequès (Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1986), pp. 93-181, amb el títol *L'efervescència religiosa de final de segle*, reproduceix el text del 1949, sense modificar els seus punts de vista, si bé amb certes correccions i afegitons.

3. Vegeu el primer treball esmentat a la nota 1.

La discrepància, de fet, no radica ni en el contingut doctrinal, ni tampoc en el desenvolupament de l'adopcionisme i la seva repressió per part de l'església de la Gàl·lia i de les autoritats carolíngies. Se centra, bàsicament, en els inicis: Qui fou l'iniciador i impulsor de la doctrina, Elipand de Toledo o bé Fèlix d'Urgell? Per a mi no pot haver-hi dubte que fou el segon. La reconstrucció dels esdeveniments seria, doncs, la següent.

Abans de l'any 780 un jove monjo del monestir pireneic de Sant Serni de Tavernoles, anomenat Fèlix, desitjós de fer comprendre als musulmans, als cristians-mossàrabs influïts per aquells i als pagans indígenes de les zones frontereres del Pirineu Urgellenc que els cristians no eren politeïstes, esplanà la idea<sup>4</sup> de l'adopció de Crist per Déu Pare, tot recordant alguna fórmula litúrgica visigòtica que usava el mot *adoptiu* aplicat a la persona del Fill, si bé no pas amb sentit idèntic, i renovant antics errors cristològics emparentats amb el nestorianisme, el priscil·lianisme i l'arrianisme.

L'èxit d'aquest monjo que, com altres monjos i anacoretes (a jutjar per les queixes conciliars), actuava pel seu compte en una època de confusió i al marge de l'autoritat episcopal, possiblement feu que els altres comunitaris de Sant Serni de Tavernoles l'elegissin abat i col·laboressin amb ell en les tasques de recristianització del territori d'Urgell.

Poc abans de l'any 782, l'abat Fèlix, que ja adquiria fama de santedat —com el seu il·lustre predecessor sant

4. Hi ha diverses fonts que indiquen explícitament que fou Fèlix l'iniciador. Als *Gestis Caroli Magni*, del poeta saxó anònim del segle IX, es llegeix dues vegades que Fèlix fou l'iniciador: «Hic haeresim molitus condere pravam» o bé que el papa Adrià «damnavit Felix prius infeliciter a se ortam perfidiae sectam...». El P. FLÓREZ, bon coneixedor d'aquestes fonts, ens diu a l'*Espanya Sagrada*, V, pp. 334-335 que Fèlix fou «maestro de Elipando... por comercio de cartas», i afegeix que un altre deixeble destacat de Fèlix fou Claudi, bisbe de Torí.

Just dos segles enrere—, fou elegit bisbe de la diòcesi d'Urgell i, amb les facilitats que li atorgava el càrrec, durant deu anys almenys perseverà en la seva actuació apostòlica i convencé fins i tot el nou arquebisbe de Toledo Elipand,<sup>5</sup> elegit el 784, el qual reuní a Sevilla aquell any 784 un concili, presidit per ell mateix, i féu aprovar una professió de fe adopcionista que revela un arrianisme mitigat i una certa reminiscència priscil·lianista, i ben poc després, el 785, envià llegats a Carlemany amb un llibre que li demanava vehementment que se'l fes llegir.

La fama del bisbe Fèlix arribà a la Gàl·lia a través de la Narbonesa, i si bé és possible que el 788 es reunís a Narbona un sínode destinat a examinar l'ortodòxia de la doctrina de Fèlix, és de creure que no hi fou explícitament condemnat, car fins i tot en subscriuí les actes, mentre les seves ensenyances s'estenien per Septimània. Alcuí de York, la figura més rellevant de la cultura carolíngia, exhortava Fèlix, el 789, a perseverar en la seva tasca apostòlica, en una de les seves cartes, qualificant-lo de «baró digne de veneració», bo i considerant la seva «fama celeberrima de santedat» que s'estenia arreu i la seva «lloable saviesa».

L'acció repressiva de la cort carolíngia contra Fèlix i els monjos de Tavernoles degué iniciar-se el 791, si bé ja des del 789 Carlemany dictà capítols importants destinats a la reforma eclesiàstica dels seus regnes. Els errors cristològics de Fèlix foren condemnats, com és sabut, al concili de Ratisbona (juliol-agost del 792), però el bisbe urgellità defensà les seves idees i no abaixà velles. L'any següent, el 793, Alcuí aconsellava a Fèlix que deixés de parlar d'*adopció* en referir-se a Crist, ja que en els seus escrits hi havia moltes idees justes i vertaderes, i amb la introducció d'aquest «nom nou» dissentia de les opinions dels Pares de l'Església. Li pregava també que fes que Elipand retornés al bon camí, car era fàcil prescindir de la paraula «adopció» i usar els mots que es troben als Evangelis i als pares apostòlics. En una sola cosa —li deia— esteu en desacord amb l'Església santa i apostòlica: en la paraula *adopció*.

Un nou concili, reunint a Frankfurt el 794, condemnà l'heretgia de Fèlix, mentre que el papa Adrià I adreçava una carta als bisbes d'Espanya i de la Gàl·lia contra Elipand de Toledo, tot refusant-lo. L'«heretgia» adopcionista era qualificada d'«impia i nefanda» i els pares reunits a Frankfurt decretaven que calia eradicar-la. Elipand, el 795, a petició de Carlemany i de l'ardiaca Gumesind, el diumenge dia 13 d'abril, reuní un sínode a l'església de Santa Justa, al qual assistí també el comte Llop, cap civil de la comunitat mossàrab de Toledo, i digué amb llàgrimes als ulls que acceptava el criteri del papa de Roma i que abjurava l'adopcionisme. Va

escriure després en aquest mateix sentit al papa Adrià I i va enviar a Carlemany molts llibres manuscrits en la lletra pròpia dels gots.

Hom afegeix que més de 20.000 persones de les evangelitzades per Fèlix i els seus col·laboradors retornaren també a l'ortodòxia, i el bisbe d'Urgell fou enviat per Carlemany a Roma, on reconegué el seu error davant el papa Adrià i aquest l'autoritza a retornar a la seva diòcesi. Ho féu, però, no sentint-s'hi segur, s'endinsà a les terres ocupades pels musulmans, i al lloc d'Ardèvol fundà una església dedicada a sant Sadurní, el patró del seu monestir de Tavernoles, amb l'ajuda dels mossàrabs dels encontorns. Poc després els seus dioceans el feien retornar a la diòcesi, on no sols continuà predicant l'adopcionisme, sinó que redactà un fullet que quan, poc abans del juliol del 798, el llegí Alcuí, s'apressà a escriure a Carlemany esverat, tot advertint-lo que hi trobava «pitjors heretgies i més blasfèmies». I afegeia, en una altra carta del 22 de juliol, que l'autor era un «infeliç» (jugava amb el nom de *Felix*) «subversor i no mestre» i que calia una resposta escrita en defensa de la fe catòlica. Sembla que l'actitud i la doctrina de Fèlix s'haurien radicalitzat en veure's combatut i perseguit. De nou les idees de Fèlix sobre la Trinitat eren condemnades a Roma (el mateix 798) i Alcuí escrivia a Teodulf, el bisbe d'Orleans d'origen hispà, tot promentent-li que ben aviat li enviaria la rèplica que havia redactat contra l'opuscle de Fèlix.

Una missió —seguint la tradició dels *missi* carolíngis— era enviada a Urgell. La formaven l'arquebisbe Nebridi de Narbona, car la diòcesi d'Urgell pertanyia a la seva província eclesiàstica; el bisbe Leidrad de Lió, d'origen hispà i amic de Fèlix; l'abat Benet d'Aniana, reformador del monaquisme, i altres personatges. Aquests convocaren un sínode a Urgell (799) i feren llegir la sentència a Fèlix, però el bisbe urgellenc no l'acceptà i demanà que se celebrés una controvèrsia pública amb Alcuí, a Aquisgrà, en presència de Carlemany. Els llegats hagueren d'acceptar i portaren Fèlix a la capital del regne dels francs on es reuní la cort, en presència de Carlemany. El juny del 799 tingué lloc la controvèrsia entre Alcuí i Fèlix que, pel que sembla, durà uns quants dies, sense que s'arribés a un acord total, si bé Fèlix hi féu professió de fe ortodoxa.<sup>6</sup> Mentrestant, Alcuí escrivia (799) a Elipand recordant-li que la religiositat i la santedat de vida de Fèlix no eren suficients, car no podien plaure a Déu si no hi havia unitat de fe, i Fèlix continuava dient en les seves cartes que Crist, nat de la Verge, no era vertader Déu

5. LUITPRANDI, *Chronicon* (ed. Màntua 1635), p. 60: «Helipandus... mala persuasione Felicis Urgelitani Pontificis, magistris sui labitur in foedum de Adoptione Christi errorem...».

6. Les doctrines de Fèlix donaren molta feina als teòlegs de l'època: PAULI D'AQUILEIA (c. 799) va escriure *Contra Felicem Urgellitanum episcopum libri tres* (ed. Migne, P.L., t. XCIX, cols. 343-468); ALCUÍ, *Contra Felicem Urgellitanum episcopum libri septem* (ed. Migne, P.L., t. CI, cols. 119-230); AGOBARD, *Liber adversum dogma Felicis Urgellensis*, dedicat a Lluís el Pietós (ed. Migne, P.L., t. CIV, cols. 29-70, amb notes de Baluze).

sinó *nuncupatiu*, paraula que hom pot traduir per «apropiat per a anomenar-lo fill de Déu» (sense que pròpiament ho fos).

Mentre tenia lloc la controvèrsia, Fèlix fou obligat a romandre al palau reial, i després hi fou retingut, mentre hom intentava canalitzar de nou la reforma de l'església de Septimània i d'Urgell. Un cop Fèlix hagué reconegut els seus errors fou confiat a Leidrad de Lió perquè se l'emportés a la seva diòcesi i visqués al palau episcopal de Lió en un segrest honrós.

Alcuí volia que Carlemany patrocinés l'obra en set llibres que havia escrit contra Fèlix. I Elipand, a l'octubre del 799, responia a Alcuí que ja s'havia assabentat que perseguia el *confessor* Fèlix, adornat de bons costums, pudor i summa caritat, «per les coves i muntanyes», i li recriminava aquesta persecució. Pocs dies després, el 23 d'octubre del 799, encara escrivia el mateix Elipand a Fèlix demanant-li que li comunicés si tornava a ésser a la seva seu<sup>7</sup> i manifestant-li la seva decrepitud, car el 25 de juliol havia complert els 82 anys d'edat.

Fèlix no tornaria ja a Urgell mai més, i romandria «presoner» al palau episcopal de Lió, però en contacte amb la seva nombrosa comunitat d'hispanos. Hom ha suposat que Leidrad fou nomenat bisbe d'Urgell, i en tot cas en fou administrador, per tal d'arranjar la diòcesi. Fèlix va haver d'escriure una *Professio fidei* que fou tramesa a la seva diòcesi i dirigida als qui haurien compartit les seves idees. Els comunitaris de Tavernoles, companys de Fèlix, hagueren de signar el 803 la seva professió de fe ortodoxa. Leidrad atorgà tres anys després (el 6 d'abril del 806) una donació a l'abat Çalord, de Tavernoles, un home nou, probablement portat a Urgell pels reformadors carolingis, i és possible que la catedral obtingués el primer privilegi de Carlemany, destinat a consolidar la reforma. Mentrestant, val la pena recordar-ho, el 808 moria, santament i humil, Elipand a Toledo, en el si de la fe catòlica.

Mort també Leidrad, el succeí Agobard com a carceller de Fèlix d'Urgell i bisbe de Lió. Fèlix continuà vivint al palau episcopal de Lió fins a l'any 818 en què morí vençut. Sembla que als darrers anys, tot i que ell havia abjurat públicament les seves idees més d'una vegada, continuà tractant d'evangelitzar alguns, com explicava ja monsenyor Bressolles,<sup>8</sup> fent-los creure que Crist, com a home, no sabia, per exemple, on era el sepulcre de Llätzer i ho havia de preguntar, o bé si Pere l'estimava més que els altres deixebles, ja que també ho preguntà, segons els Evangelis. Agobard insisteix que, en saber això, li preguntà si vertaderament era això el que pensava, i aquest li contestà aduint altres exemples. Agobard, aterrat per les seves blasfèmies, li mos-

trà els escrits dels Sants Pares i llavors Fèlix li prometé reflexionar-hi de nou.

Però encara redactà escrits que contenien idees adopcionistes, entre els quals un catecisme dialogat —potser el primer Catecisme diocesà— que, tal vegada perquè era conegut dels seus feligresos hispanos que constituïen una colònia nombrosa a Lió, Agobard es proposà de refutar, quan l'autor ja havia mort, amb gran disgust d'aquells feligresos, que l'acusaren d'envejós. D'altra manera no s'explica aquell afany de refutar les idees d'un difunt, bo i donant-les a conèixer a gent que les ignorava.

Coneixem el catecisme de Fèlix a través dels fragments que en transcriu Agobard en refutar-lo en el *Liber adversum dogma Felicis Urgellensis*.<sup>9</sup> Fèlix, segons Agobard, s'atreveix a dir sovint les expressions «*hominem assumptum*» i «*formam servi*» en referir-se a Crist, i pensa que aquest sols en la divinitat és vertader Fill, atès que fou engendrat de la substància del Pare, mentre que en la humanitat fou creat de la substància de la seva mare la Verge, essent sols Fill adoptiu de Déu. Crist, continua dient Fèlix, és fill de Déu en ambdues naturaleses, però d'una manera diferent (*dissimiliter*).

Agobard acusa Fèlix de «fer dos Fills» en comptes d'un, en la seva duplicitat, i addueix nombroses citacions textuais a favor seu. Fèlix diu que el Senyor fou apòstol i pontífex «sols en la humanitat» (*in sola humanitate*) i afegeix, a continuació, que *secundum divinitatem* volgué vivificar-nos. Hom ha afegit que si el bisbe de Torí, Claudi, deixeble de Fèlix d'Urgell, fou un iconoclasta obstinat, degué ésser-ho també el seu mestre, però és difícil comprovar-ho, tot i que la iconoclàstia no deixà d'ésser present en el món carolingi.

Agobard critica els «admiradors imprudents de la vida irreprotxable de Fèlix» perquè «jutgen irreprotxable cada una de les seves paraules i no tenen en consideració que la fe d'un home no s'ha d'apreciar d'acord amb la seva vida, sinó que la vida ha d'ésser aprovada després de la seva fe».<sup>10</sup>

Veus ací algunes de les preguntes del catecisme de Fèlix d'Urgell: Cal creure que la Verge Maria engendrà el Déu i l'home, a la vegada i de forma semblant, o bé fou engendradora d'una manera de la deïtat i d'una altra manera de la humanitat? (pregunta núm. 13). Crist, el Senyor, en cada una de les dues naturaleses, és semblantment o dissemblantment Fill de Déu? (pregunta núm. 14). Crist cal creure que és igualment fill propi i vertader de Déu en la divinitat com en la humanitat, o bé no? (pregunta núm. 19). I també una resposta: La fe catòlica creu que no és Fill de Déu propi

9. Vegeu la nota 4. Agobard es justifica dient que en morir Fèlix trobà un opuscle (devia revisar els seus papers) redactat en forma de preguntes i respostes i, llegint-lo, s'adonà que el seu pensament era equivocat, raó per la qual havia estat allunyat de la seva Seu.

10. AGOBARD, *Adversum dogma Felicis* ed. Migne, P.L., t. CIV, col. 33.

7. E. FLOREZ, *España Sagrada*, vol. V, ap. X, pp. 558-560.

8. MGR. BRESSOLLES, *Saint Agobard, évêque de Lyon (760-840)* (Librairie Philosophique J. Vrin., París, 1949), p. 70.

qui fou engendrat de la substància del Pare i en tot és semblant al Pare, i per nosaltres es lliurà, sinó home assumit per Ell (resposta núm. 36).

Fèlix, doncs, es creu expositor de la fe catòlica quan formula els seus propis principis, i és reiteratiu. Agobard, lliure de la presència de Fèlix, sap portar molt bé la refutació. Primer exposa la doctrina nestoriana, de la qual l'adopcionisme era una nova versió, i després reproduïx les preguntes de Fèlix i les seves respostes, i mostra a continuació com en cada una d'elles s'hi troba l'error de la dualitat de persones en Crist. Es recolza en els Pares de l'Església que coneix bé: Ciril d'Alexandria, Agustí d'Hipona, Jeroni, Símmac, Hilari de Poitiers, Atanasi, etc.<sup>11</sup>

L'església d'Urgell, durant els divuit anys d'exili de

Fèlix, l'enyorà, i durant segles el tingué per sant una tradició l'origen de la qual desconeixem. Però, en canvi, sembla que l'adopcionisme fou oblidat ben aviat i desaparegué amb el seu promotor, sense que hom en tornés a parlar. Benedictins de la Gàl·lia i clergues francs reformaren monestirs i esglésies bo i retornant el bisbat d'Urgell a l'ortodòxia catòlica i prepararen així la reorganització parroquial de les valls urgellenques que tindria lloc als segles ix i x i que restà reflectida a la inquietant acta de consagració i dedicació de la nova seu d'Urgell, al peu de Castelleciutat. Així l'adopcionisme facilità, de retruc, la benedictinització del monaquisme tradicional urgellit i la reorganització parroquial del bisbat.

MANUEL RIU

11. Egon Bosuor, *Erzbischof Agobard von Lyon. Leben und Werk* (Böhlau Verlag, Colònia-Viena, 1969). Insisteix, en el capítol tercer, pp. 55 a 74, en la lluita de Leidrad i Agobard contra les idees

de Fèlix, en l'origen hispà dels dos bisbes de Lió i en l'existència d'una nodrida colònia d'hispans emigrats o fills d'emigrats a aquesta ciutat de la Gàl·lia.



# UN DOCUMENT EXCEPCIONAL SOBRE EL MOSAIC DE LA BASÍLICA DE SANTA MARIA DEL CAMÍ

El gener de 1833 se trobava a terres de Cas Frares a Santa Maria del Camí de Mallorca el mosaic que cobria el trespol de la basílica paleocristiana. Aleshores la possessió era propietat del convent del Socors de Palma i el prior amb l'ajut del paborde Jaume, il·lustre santamarier, tingué cura de fer l'excavació per tal que el mosaic pogués ser contemplat per tothom.

Aquesta troballa va generar una important bibliografia sobre el tema. El primer dels fullets que tractaren la qüestió sortia el mes de setembre del mateix any amb el títol de *Noticia de los fragmentos de un pavimento de obra mosaica descubierto en la Isla de Mallorca*, estampat a Palma als obradors de D. Felip Guasp, Impressor Reial. L'autor, anònim, segons J. M.<sup>a</sup> Bover era Mn. Joan Muntaner, no sabem si emparentat amb els Muntaners gravadors, encara que és molt possible que hi hagués una relació de parentius, puix que el gravat que ha fet possible la coneixença i la difusió del tema iconogràfic de la basílica és obra de Llorenç Muntaner, el qual va gravar la planxa de coure a partir d'un dibuix en colors fet per Alexandre Sureda, fill del conegut Bartomeu Sureda, director de la Reial Fàbrica del Buen Retiro.

Anys després la desamortització va fer possible que la finca passàs a mans particulars i el nou propietari, impunement, va destruir el mosaic.

Començava així una llarga sèrie de despropòsits sobre unes ruïnes d'una importància cabdal que al llarg del temps han estat maltractades pels homes i per aquells qui oficialment haurien d'haver vetllat per la seva conservació.

No és el moment ací de lamentacions i no vull incidir en aquestes breus planes sobre un dels molts desastres que el patrimoni artístic mallorquí ha patit al llarg del temps i continua patint avui. Tan sols voldria donar a conèixer una notícia important sobre el tema: la

recuperació del dibuix original d'Alexandre Sureda, aparegut l'any 1986 al mercat d'antiguitats de Palma de Mallorca i adquirit pel Museu de Mallorca per tal de completar les seves col·leccions.

Com he dit abans, coneixiem el gravat de Llorenç Muntaner que originalment acompanyava la breu nota publicada l'any 1833. A partir d'aquest gravat va ser possible la publicació de Manuel de Assas el 1877, quan el mosaic ja no existia. D'aquesta monografia s'han servit tots els qui, després, s'han interessat pel tema. Del dibuix de Sureda res no en sabíem; tan sols la felicitat descoberta i la possibilitat d'una adquisició ràpida, sense llargs tràmits burocràtics, van fer possible la salvació d'un document d'una importància cabdal, puix que es tracta d'un dibuix a l'aquarel·la de grans dimensions on les dades iconogràfiques es poden seguir amb més facilitat que sobre el gravat, i on endemés els colors queden perfectament definits, cosa difícil de destriar en el gravat, encara que Llorenç Muntaner, amb un criteri meticulosament arqueològic, va utilitzar una trama per distingir els diferents colors de les tesselles del mosaic.

La seva cura resultà quasi inútil, puix que, sense un engrandiment, resulta difícil distingir un color de l'altre i a les reproduccions ulteriors fetes sobre estampacions i no sobre la planxa original és pràcticament impossible.

Tampoc no és la meua intenció entrar en l'estudi d'aquest important document; tan sols voldria assabentar els especialistes de la troballa i donar a conèixer per primera vegada les característiques del dibuix, com també una sèrie de reproduccions del conjunt i dels diferents detalls que permetin abastar amb un nou document la importància iconogràfica del mosaic de la basílica.

FITXA SISTEMÀTICA: Full rectangular amb un

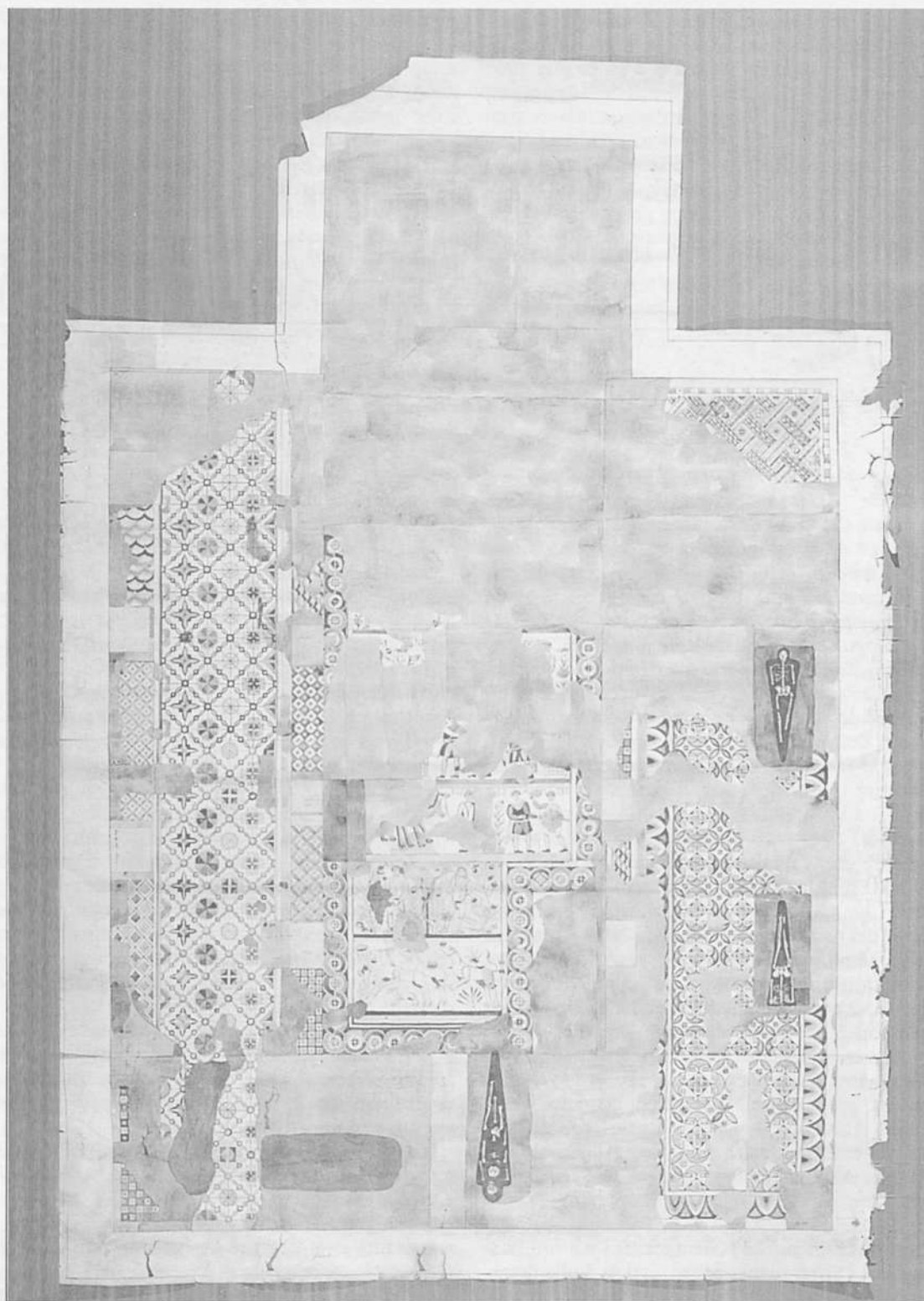


FIGURA 1. El dibuix de Sureda al complet.

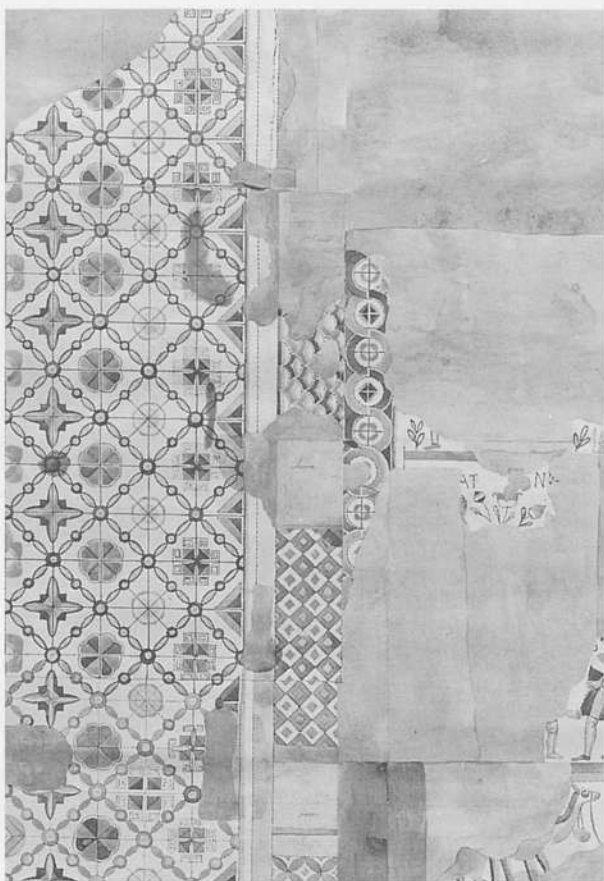


FIGURA 2. Detall de la decoració geomètrica de la nau de l'Evangelí.

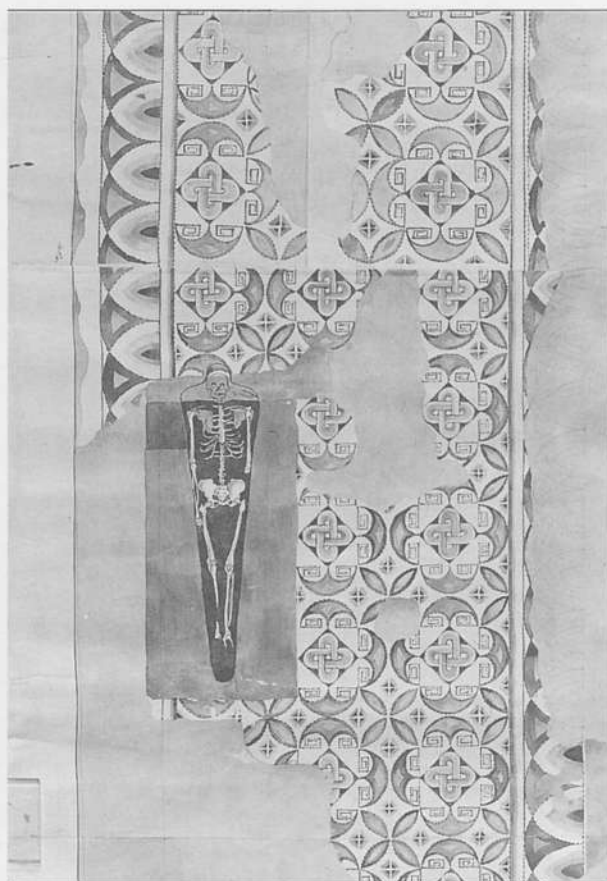


FIGURA 3. Detall de la decoració geomètrica de la nau de l'epístola i una de les sepultures.

afegit a la part superior també rectangular, de paper gruixat de 1.597 mm d'alt per 1.087 mm d'ample. Format per més de catorze trossos de mesures variades aferats mitjançant tires de qualitat i de forma variada, tot enganxat amb engrut, que pareix de farina, que no ha tacat l'enllaç dels diferents fulls que componen el total. El paper té una tonalitat grisenca i a causa d'haver estat enrotllat durant molt de temps presenta crulls i rues abundants. Els marges estan clivellats i falten petits trossos que no afecten el tema iconogràfic. Estat de conservació en general, i a pesar dels retrets fets abans, prou bo. Brutícia general a causa de la pols incrustada que amb mitjans mecànics (pinzell de pèl de mart) resulta difícil d'esvaïr.

*Autor:* No hi ha cap tipus de signatura, tan sols les indicacions d'escala en peus castellans i alguna referència aïllada als ceps de vinya reproduïts al seu lloc i a les tombes antropomòrfiques. L'atribució a Alexandre Sureda es fa segons el testimoni del fulletó anònim, encara que atribuït a Joan Muntaner. En no conèixer altres obres de Sureda, no és possible una anàlisi

comparativa; de tota manera, es veu una gran habilitat i un traç ferm. Els motius geomètrics estan traçats amb molta cura i es veu clarament que és treball de gabinet fet amb regla i compàs. La meticulositat amb què aquesta feina és feta ens indica que l'autor va dedicar una llarga atenció sobre el terreny, on degué prendre molts d'apunts malauradament desapareguts. Aquestes dades ens fan pensar que la peça estudiada és el dibuix original d'Alexandre Sureda i no una còpia posterior on les empremtes dels traçats geomètrics no haurien deixat rastre.

Des del punt de vista arqueològic, aquesta dada és important, puix que tenim un document de primera mà, fruit de l'observació directa i ensem amb un dels primers dibuixos arqueològics del país.

*Procedència:* Del comerç d'antiguitats. El venedor, emparant-se en el secret professional, no va donar cap referència sobre l'origen del dibuix, la qual cosa ens impossibilita seguir la pista del document i alhora fa difícil intentar trobar noves referències sobre l'autor, del qual gairebé no tenim cap referència, manco la ge-

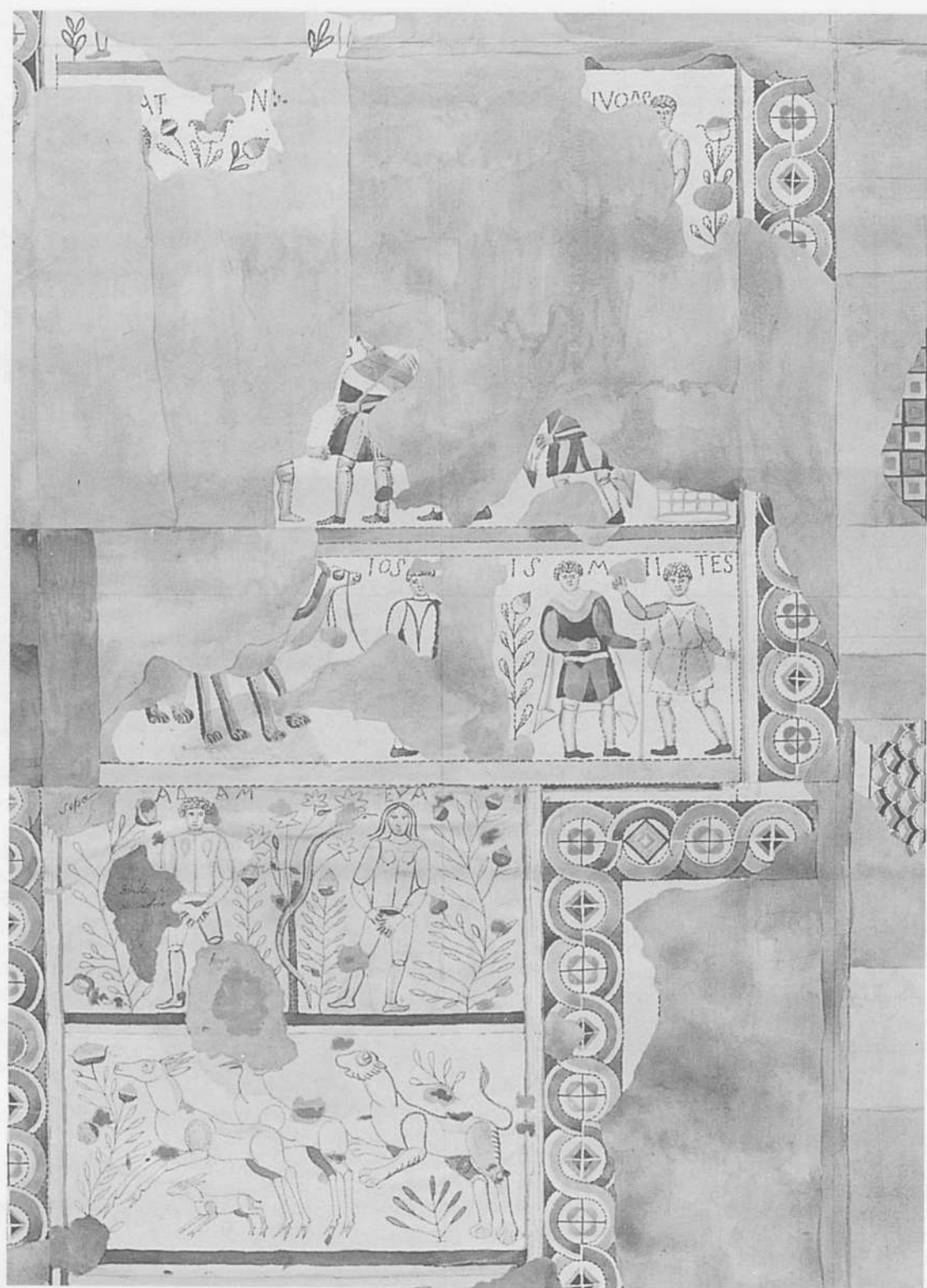


FIGURA 4. Els temes iconogràfics de la nau central.

neologia ressenyada per Muntaner. El pare, en canvi, Bartomeu Sureda, és personatge prou conegut.

*Descripció del dibuix:* La forma final del full reproduceix l'estructura de la basílica, puix que l'afegit a la part superior correspon a la capçalera de l'església. Aquesta part té una amplària de 524 mm.

El conjunt del mosaic està emmarcat per una ratlla negra, traçada amb regla, que mida 1.597 mm d'alt per 1.068 mm d'ample. La zona de l'absis, també remarcada, té unes mides de 500 mm d'ample per 320 mm d'alt. El dibuix de les restes de mosaic abasta 1.426 mm d'alt per 950 mm d'ample.

Les anotacions, bé a tinta, bé a llapis, són les següents:

sepa (*sic*) als llocs on es trobaven els ceps de la vinya, alguns dibuixat amb cura i altres tan sols indicats per aquesta paraula columna  
columna  
base de una columna  
pared  
sepa (*sic*) en la pared  
la pared del ancho 2 p.

Fora del dibuix, a part, una escala de 8 peus castellans, inacabada, i endemés amb divisòries prou desiguals, duu una sèrie d'indicacions de dimensions: a la part baixa al lloc corresponent als peus de la basílica: «41 pies». A la dreta del full: «48<sup>n</sup> 10 p» (¿48 peus 10 pams?). L'amplària de la capçalera està indicada amb 2<sup>n</sup> 2 p i els espais laterals 2<sup>n</sup> 2 p.

Les zones on el mosaic no es conservava estan cobertes d'una tinta neutra i als enterraments es dibuixa la fossa i la cavitat antropomòrfica amb l'esquelet. Els dos enterraments situats als peus presenten l'es-

quelet amb el cap orientat als peus; l'altre, a la meitat de nau, única, de la basílica, està orientat envers la capçalera. A la dreta del full, tres espais rectangulars amb tinta neutra podrien indicar d'altres tombes; tan sols una d'elles duu el següent text «sepultura llendada» (*sic*), aquesta està orientada de forma paral·lela a la capçalera. Per sobre, a llapis, un dibuix irregular que duu l'anotació: «piedras grandes y fuertes».

La descripció iconogràfica és prou coneguda i no és el moment de reiterar la qüestió. Esperam, al més prest possible, donar a conèixer els detalls del dibuix estudiat amb tota cura.

G. ROSSELLÓ-BORDOY

#### BIBLIOGRAFIA

- Noticia de los fragmentos de un pavimento de obra mosaica descubierto en la Isla de Mallorca*, Palma, por D. Felipe Guasp, impresor real, setiembre de 1883, 8 pàgs. cm de alto; cm de ancho.
- ASSAS, M. de: *Mosaico descubierto en Mallorca en 1833*, «Museo Español de Antigüedades», 8 (1877), pp. 259-289, 1 lám.
- LAURIÈRE, J. de: *Mosaïque chrétienne des Îles Baléares*, «Bull. Monumental», VI, 7 (París 1891-1892), pp. 141-145.
- LECLERQ, H.: *Baléares*, dins *Dict. Arch. Chrétienne et de Liturgie*, II, 1 (París 1925), cols. 161-163.
- PALOL, Pedro de: *Arqueología Cristiana de la España romana*, Madrid-Valladolid 1967, pp. 8-10.
- PÉREZ, Lorenzo: *Mallorca cristiana*, dins *Histor. y de Mallorca*, coordinada por J. Mascaró Pasarius, Palma 1970, tomo I, pp. 545-549.



# LES NOTICES HISPANIQUES DU MARTYROLOGE HIÉRONYMIEN: PREMIÈRE APPROCHE ET BILAN PROVISOIRE

Le Père Baudouin de Gaiffier a consacré une partie importante de sa production scientifique à l'ancienne hagiographie hispanique. J'ai relevé dans sa bibliographie une vingtaine d'articles consacrés à ce vaste sujet. Parmi eux j'ai noté en particulier deux titres à l'énoncé partiellement semblable: *Les notices hispaniques dans le Martyrologe d'Usuard* et *Les notices hispaniques du Martyrologe romain*.<sup>1</sup> Il n'a pas consacré d'étude du même genre aux notices hispaniques du Martyrologe hiéronymien. C'est pourquoi j'ai choisi ce thème pour ma contribution à l'hommage rendu au Professeur Pedro de Palol. Je le prie de bien vouloir l'accepter comme un témoignage amical de l'estime que je porte à ses travaux d'archéologie chrétienne spécialement consacrés à l'Espagne antique. Ils ont notablement enrichi notre connaissance des origines chrétiennes de ce pays.

Au cours de son élaboration, mon travail a pris des proportions beaucoup trop importantes pour qu'il puisse rentrer dans ce volume d'hommages. Aussi n'en puis-je présenter ici qu'une première approche et un bilan provisoire. Je me réserve de publier ailleurs en entier les recherches auxquelles il a donné lieu, car, si elles prennent appui sur des travaux antérieurs,<sup>2</sup> leur arrive aussi de compléter, mettre à jour, modifier et réin-

terpréter les données précédemment acquises ou tenues comme telles.

Pour le moment, qu'il suffise donc de présenter l'inventaire des notices hispaniques du Martyrologe hiéronymien, d'en faire un examen critique sommaire et d'en tirer quelques conclusions sur le culte des saints hispaniques dans les tout premiers siècles de son histoire.

## 1. L'INVENTAIRE DES NOTICES

### 1. 11 janvier:

III. ID. IAN. Vincenti in Spanis (*Act. SS. Nov. II/1*, p. 7; II/2, p. 36 n. 20).

### 2. 20 janvier, seulement dans le manuscrit E, à la fin de la liste du jour:

XIII. K. FEB. et in Spanis Vincenti (*Ibid. II/1*, p. 11; II/2, p. 50, CODICES PLENIORES).

### 3. 21 janvier:

XII. F. FEB. in Spania, civitate Tarracona, (passio) sanctorum Fructuosi (episcopi), Auguri et Eulogi (diaconorum et) martyrum (*Ibid. II/1*, p. 11; II/2, p. 53, n. 33).<sup>3</sup>

### 4. 22 janvier:

XI. K. FEB. In Spania, civitate Valentia, (passio) sancti Valeri episcopi et Vincenti diaconi et aliorum XVIII (et XVIII cum sociis eorum B / suis W) Quintiliani Cassiani Matutini Publii Urbani Marcialis Fausti Successi Felicis Pauli Petri Ianuari Primitivi Euvoti Ce-

1. «Analecta bollandiana», 55 (1937), pp. 268-283; 58 (1940), pp. 179-189.

2. En plus des études de B. de Gaiffier dont on trouvera les titres et quelquefois le texte dans ses *Études critiques d'hagiographie et d'icologie* et dans ses *Recherches d'hagiographie latine*, en plus des autres travaux des Bollandistes sur l'hagiographie hispanique parmi lesquels il convient de citer leurs commentaires aux Martyrologues hiéronymien (*Act. SS. Nov. II/2*, Bruxelles 1931) et romain (*Act. SS. Propylaeum ad mensem Decembris*, Bruxelles 1940), je crois devoir et me contente de citer encore l'ouvrage de C. GARCÍA RODRÍGUEZ, *El culto de los santos en la España romana y visigoda*, coll. «Monografías de Historia Eclesiástica», vol. I (Madrid 1966).

3. Les mots entre parenthèses représentent la rédaction propre aux manuscrits de la deuxième famille du Martyrologe hiéronymien. Lorsque ces manuscrits eux-mêmes se séparent par des variantes qui leur sont propres, elles sont distinguées les unes des autres par une barre penchée / et suivies du sigle du manuscrit qui les comporte.

- diani Optati Frontonis Iuli (Fausti Pauli Successi Petri Felicis Ianuari Primitivi Euvoti Optati Caeciliani Frontonis Iuli Ianuarii Luberci Apodimi) (*Ibid.* II/1, p. 12; II/2, p. 55 n. 1).
5. 12 février:  
II. ID. FEB. Eulalie (quorum gesta habentur *B*) (*ibid.* II/1, p. 19; II/2, p. 90 n. 35).
6. 15 février:  
XV. K. MAR. In Spanis (Uuarciana), passio (sancti) Locufati (Loquumfas) (*Ibid.* II/1, p. 21; II/2, p. 98 n. 29).
7. 16 février:  
XIV. K. MAR. In Spanis, Barcelona, natale (passio *W*, sancti *B W*) Cucubatis (Quoquofatis) ... Vincenti Fructuosi (*Ibid.* II/1, p. 21; II/2, p. 100 n. 8).
8. 23 février, seulement dans le manuscrit *R3*:  
VII. K. MAR. Maximi in Spanis (*Ibid.* II/1, p. 24).
9. 3 mars:  
V. NON. MAR. Emeteri Celedoni ... Calagori Meteri Item Celedoni (et depositio reliquorum quod est reliquiarum Emeteri. Item Celedoni) (*ibid.* II/1, p. 27; II/2, p. 124, n. 51).
10. 20 mars:  
XIII. K. APR. Claudii Exuperi Victorici (*Ibid.* II/1, p. 34; II/2, pp. 153-154).
11. 3 avril:  
III. NON. APR.. In Hispania, civitate, Tomi, natale Evagri (Benigni) (*Ibid.* II/1, p. 39; II/2, p. 172, n. 1).
12. 15 avril:  
XVII. K. MAI. In Spanis, Caesaraugusta, (passio sanctorum) Luperci, Apodemi (Apomidi *B*, Apodomi *W*) cum duobus fratribus Marciani Item Marciani Felicis Fausti Marcialis (Felicis Item Felicis Fausti Marcialis) (*Ibid.* II/1, p. 44; II/2, p. 191 nn. 20, 45-47).
13. 19 avril:  
XIII. K. MAI. (In Spanis) Caucoliberi, natale sancti Vicenti (*Ibid.* II/1, p. 46; II/2, p. 198 n. 34).
14. 23 mai:  
X. K. IUN. (In Spanis, (natale sanctorum *W*) Epicteti (et) Aptonis (*Ibid.* II/1, p. 65; II/2, p. 268 n. 1).
15. 29 mai:  
IV. K. IUN. In Spanis (natale sancti *W*) Gentil (*Ibid.* II/1, p. 68; II/2, p. 280 n. 5).
16. 31 mai:  
II. K. IUN. Gallieni (Gauleni *B*, Gaulieni *W*) Germani Victuris Silvani Telesphori Victorini (*Ibid.* II/1, p. 69; II/2, p. 284 n. 23).
17. 10 juin:  
IV. ID. IUN. In Spanis Crispoli (*Ibid.* II/1, p. 77; II/2, p. 313 n. 21).
18. 27 juin:  
V. K. IUL. (Cordobae *E B*), in Spanis Zoili (Zohili) (*Ibid.* II/1, p. 83; II/2, p. 338 n. 21).
19. 17 juillet:  
XIV. K. AUG. In Spanis Iustae (in hispaniis natale sancti Iusti *W*) (*ibid.* II/1, p. 93; II/2, p. 384 n. 18).
20. 25 juillet, seulement dans deux manuscrits tardifs, à la fin de la liste du jour:  
VIII. K. AUG. In Ispania, Barcellona civitate, passio sancti Cucufatis martyris *C*, vel Natale Cusa/ ... *S2* (*Ibid.* II/1, p. 96; II/2, p. 396 ADDITAMENTA).
21. 1.<sup>er</sup> août:  
K. AUG. In Spanis, Gerunda civitate, (natale sancti) Felicis martyris (*Ibid.* II/1, p. 99; II/2, p. 411 n. 78).
22. 20 août, seulement en *B*:  
XIII. K. SEP. In Hispaniis, sanctorum Iulii et Iuliani ... Auguri et Eulodi (*ibid.* II/1, p. 108).
23. 21 août, même notice que la veille, mais en *E W*:  
XII. K. SEP. In Spanis, natale Vincenti Iuliani ... Auguri Eulodi *E*, ... Iulii et Iuliani, Vincenti Auguri et Eulodi *W* (*Ibid.* II/1, p. 108; II/2, p. 454 n. 1).
24. 24 août, seulement en *B*, à l'avant-dernière place:  
IX. K. SEP. In Spaniis, Confluto loco, fratrum sanctorum Iusti et Pastoris (*Ibid.* II/1, p. 110).
25. 25 août, en *E W*, à la dernière place;  
VIII. K. SEP. Spanis (In Spania), Conpluto loco (om. *W*), (natale sanctorum *W*) Iusti et Pastoris (martyris quod est martyrum *W*) (*Ibid.* II/1, p. 110; II/2, p. 466 n. 36).
26. 11 octobre:  
V. ID. OCT. Fausti Ianuari Marcialis (*Ibid.* II/1, p. 131; II/2, p. 551 n. 18).
27. 13 octobre:  
III. ID. OCT. In Spanis, (Cordoba civitate,) Fausti Martialis (Marciae) ... et Ianuarii (*Ibid.* II/1, p. 131; II/2, p. 554 n. 1).
28. 31 octobre:  
II. K. NOV. Valeri Vincenti in Spanis (*Ibid.* II/1, p. 137; II/2, p. 580 n. 45).
29. 9 novembre:  
V. ID. NOV. In Spanis (natale sanctorum *W*) Fausti Ianuari et Marcialis (martyrum *W*, martyris *B*) (*Ibid.* II/1, p. 141; II/2, p. 592 n. 20).



30. 18 novembre:

XIV. K. DEC. (Et) in Spanis, Cordoba civitate, Acis-clae martyris. (In hac die rosae ibidem colliguntur *W*, colleguntur *B*) (*Ibid.* II/1, p. 144; II/2, pp. 606-607 n. 1).

31. 20 novembre:

XII. K. DEC. In Spanis ... Crispini (*Ibid.* II/1, p. 145; II/2, p. 610 n. 23).

32. 10 décembre:<sup>4</sup>

IV. ID. DEC. Et in Spanis Eulaliae (*E*), Euladi (*W*) (*Ibid.* II/1, p. 151; II/2, p. 642 n. 39).

33. 11 décembre:

III. ID. DEC. Eulaliae ... In Spanis, Eutici (*E*), Romae, sanctae Eulaliae ... In Hispaniis, sancti Eutici, cuius gesta habentur (*B W*) (*Ibid.* II/1, p. 152; II/2, p. 644 n. 2).

34. 12 décembre:

II. ID. DEC. In Spanis, civitate Emerita (*Almerita W*), Eulaliae virginis et martyris (*Ibid.* II/1, p. 152; II/2, p. 644 n. 2).

## 2. L'ÉLIMINATION DES NOTICES INDUES

Dans la liste précédente, il s'en faut que tous les noms méritent de figurer sous la rubrique *In Hispania*. Il faut en effet commencer par en éliminer ceux qui lui sont attribués par erreur.

Le Père Hippolyte Delehaye comptait parmi eux ceux du 3 avril (11) dont il qualifiait la localisation en Espagne comme «intolérable»<sup>5</sup> et du 23 mai (14) où la confusion entre les villes d'Almiride (*Almeridae*) et de Merida (*Emerita*) a transporté en Espagne des martyrs de la Mésie Inférieure.<sup>6</sup> Avec moins d'hésitation que lui, j'y ajoute le nom de *Crispolus / Crispulus* (17) qui n'est attesté par aucune autre source ancienne d'origine espagnole.<sup>7</sup> Je crois devoir faire le même sort au Macime du 23 février (8), car on ne connaît pas de saint, ni à plus forte raison de martyr, de ce nom dans les fastes hagiographiques de la péninsule. J'en fais finalement autant du groupe du 31 mai (16). Il a reçu du Père Delehaye un traitement peu favorable, puisqu'il parle à son propos de martyrs «pseudo-géronais».<sup>8</sup>

Soeur Carmen García Rodríguez a proposé comme hispaniques trois noms du 20 mars (10).<sup>9</sup> Elle tirait argument de la similitude partielle de Claude, Exupère et Victorice, nommés par le Martyrologe hiéronymien,

avec le groupe galicien de Claude, Luperque et Victorice. Elle considérait donc le nom d'Exupère comme corruption rédactionnelle de celui de Luperque. Cette identification soulève cependant de graves objections. On ne peut d'abord invoquer ici les vicissitudes de la transmission manuscrite du Hiéronymien, car, pour une fois, elle est d'une remarquable stabilité. Le seul nom des trois à présenter des variantes, et celles-ci purement orthographiques, n'est pas celui de Luperque, mais de Victorice. Ce dernier est écrit aussi *Victuricus*, *Victurica*, *Victurinus*, *Victorinus*. Ce sont des modifications bénignes en comparaison de certaines qui en d'autres occasions sont radicales. Delehaye rapprochait d'ailleurs ce nom de celui d'un martyr africain.<sup>10</sup> L'objection la plus grave et, à mon sens, rédhitoire est dans la différence des dates. Au lieu du 20 mars, les saints presque-homonymes Claude, Luperque et Victorice sont inscrits dans les calendriers hispaniques du XI<sup>e</sup> siècle, habituellement au 30 ou 31 octobre, parfois au 19 avril. Les calendriers de Silos, il est vrai, signalent une sainte Claude au 20 mars, et celui de l'antiphonaire de León lui donne même des compagnons. Mais, d'une part, le chef de groupe est une femme; de l'autre, l'addition léonaise et *comitum* risque d'être le résultat d'une attraction, provoqué par la similitude des noms. Enfin, il semble bien que ces trois noms, dont l'hagiographie léonaise a fait tardivement ceux des fils de S. Marcel de León, lui-même en réalité de Tanger<sup>11</sup> ne soient pas attestés comme saints dans l'Antiquité paléochrétienne. Un monastère sous leur nom est documenté à León au XI<sup>e</sup> siècle dans les donations du roi Ordoño. Quant aux saints léonais que connaissait au VII<sup>e</sup> Valerio du Bierzo, ils ne sont pas nommés par lui, si bien qu'il reste bien problématique de les identifier avec ceux du X<sup>e</sup>. De toute façon, ce ne sont pas eux qui figurent dans le Hiéronymien à la date du 20 mars. C'est pourquoi je les exclus de ma liste.

## 3. LES DIVERS CLASSEMENTS DES NOTICES RESTANTES

Restent donc 28 notices que j'énumère dans l'ordre où leurs saints sont inscrits au Martyrologe: le 21 janvier, SS. Fructueux, Augure et Euloge de Tarragone (3, 7, 22, 23); le 22, SS. Valère et Vincent, évêque et diacre de Saragosse, le dernier martyr à Valence (1, 2, 4, 7, 13, 22, 23, 28); le 12 février et le 10 décembre, S. Eulalie de Mérida (5, 32, 33, 34); le 15 février et le 25 juillet, S. Cucufat de Barcelone (6, 16, 20); le 3 mars, SS. Eméthère et Chélidoine de Calahorra (9); le 29 mai, S. Gentius/Mantius d'Evora (15); le 27 juin, S. Zoïl de Cordoue (18); le 17 juillet, SS. Juste (et Ru-

4. En décembre seuls *EW* ont un texte complet, en *B* ce mois manque.

5. *Act. SS. Nov.* II/2, p. 172 n. 1.

6. *Ibid.*, p. 268 n. 3.

7. *Ibid.*, p. 313 n. 21.

8. *Ibid.*, pp. 284-285 n. 23.

9. C. GARCÍA RODRÍGUEZ, *Culto cit.*, pp. 242-245.

10. *Ibid.*, p. 154 n. 11.

11. B. DE GAFFIER, *S. Marcel de Tanger ou de León? Evolution d'une légende*, «Anal. boll.» 61 (1943), pp. 116-139.

fine) de Séville (19); le 1.<sup>er</sup> août, S. Félix de Gérone (21); le 25, SS. Just et Pasteur de Complutum (24, 25); les 11 et 13 octobre et le 9 novembre, SS. Faust, Janvier et Martial de Cordoue (26, 27, 28); le 19 novembre, S. Aciscle de Cordoue (30); le 20 du même mois, S. Crispin d'Ecija (31). Ce qui ramène les 28 notices à 14 saints ou groupes de saints.

Le deuxième classement est géographique. En tenant compte des divisions administratives de l'Espagne au temps de Théodose, on obtient la répartition suivante: 1. en *Tarraconensis* sont à ranger SS. Fructueux, Augure et Euloge de Tarragone (*Tarraco*), S. Cucufat de Barcelone (*Barcino*), SS. Eméthère et Chélideine de Calahorra (*Calagurris*), S. Félix de Gérone (*Gerunda*) et les Dix-Huit martyrs de Saragosse (*Caesaraugusta*); 2. en *Carthaginiensis*, S. Vincent de Valence (*Valentia*) et SS. Just et Pasteur de *Complutum* (Alcalá de Henares); 3. en *Baetica*, S. Zoïl, SS. Faust, Janvier et Martial, S. Aciscle, tous de Cordoue (*Corduba*), SS. Juste (et Rufine) de Séville (*Hispalis*) et S. Crispin d'Ecija (*Astigi*); 4. en *Lusitania*, S. Eulalie de Mérida (*Emerita*) et S. Gentius/Mantius d'Evora (*Ebora*). 5. La *Gallaecia* ne figure pas dans le Martyrologe hiéronymien.

Pour être pleinement significatif, le classement géographique doit se combiner avec une chronologie des mentions martyrologiques. Celle-ci est cependant particulièrement délicate sur la base des documents hagiographiques. Le Martyrologe hiéronymien ne nous donne, en effet, qu'un *terminus post quem non*. La plupart des notices hispaniques qui y ont été relevées semblent appartenir à sa recension italique et ont donc été enregistrées entre 431 et 450 environ. Elles constituent une attestation du culte dont jouissent les saints en question à l'époque de leur enregistrement. A la deuxième recension, en revanche, me paraissent appartenir celles qui concernent S. Cucufat (15-16 février et 25 juillet), S. Vincent vénéré à Collioure (16, 19 avril), S. Félix de Gérone (1.<sup>er</sup> août), SS. Just et Pasteur (25 août). Je m'empresse cependant d'ajouter que ce jugement, reposant uniquement sur la critique interne du document, est particulièrement fragile et n'a aucune valeur apodictique. Dans la mesure où il est exact, il assure l'existence d'un culte rendu à ces saints avant les années 592-593 auxquelles on assigne la recension auxerroise.

Si nous essayons de sauter du culte des saints hispaniques à leur martyre, les certitudes sont encore plus minces. Il y a peu de martyrs dont nous sachions de manière sûre la date où ils sont morts. C'est toutefois le cas du groupe de Tarragone. La Passion des SS. Fructueux, Augure et Euloge, si elle ne peut être considérée comme un document entièrement authentique, a néanmoins conservé au moins un élément original. C'est la date consulaire *Aemiliano et Basso consulibus* qui équivaut à l'an 259 de notre ère et qui garantit l'année du martyre. Les autres documents hagiographiques nous

sont conservés dans des remaniements tardifs d'où ont disparus presque tous les éléments valables de datation. Deux seuls, apparemment, ont survécu à propos de S. Vincent et de S. Eulalie, non pas dans leur Passion elle-même, mais dans le *Peristephanon* V, 181-184, de Prudence, pour le premier, et *Perist.* III, 77 et 81, pour la seconde. Le détail sur le martyr de Valence a été relevé par Pio Franchi de' Cavalieri et concerne la requête adressée à Vincent par le magistrat d'avoir à remettre aux autorités les Livres saints de son église.<sup>12</sup> La requête est conforme au premier édit de la persécution de Dioclétien. On doit en conclure que Vincent est mort durant cette persécution, c'est-à-dire en 304. Quant à Eulalie de Mérida, Prudence met sa passion en rapport avec Maximien, le collègue de Dioclétien. Ce qui date le martyr de la sainte de la même persécution. Les Passions des autres ont généralement été incluses dans le fameux «cycle de Dacien»,<sup>13</sup> de fâcheuse réputation. Or, il semble bien que ce gouverneur figure avec raison dans la Passion de S. Vincent qui a servi de modèle aux autres. Dans quelle mesure sa présence est-elle justifiée dans celles qui en dérivent? C'est une question difficile qu'il n'est pas de mise de traiter ici. Aussi est-ce sous bénéfice d'inventaire que j'admets provisoirement de dater de la persécution de Dioclétien les autres martyrs hispaniques du cycle.

Même conjugués, les critères de lieu et de temps doivent être soumis au contrôle plus général de l'archéologie, de l'épigraphie et de l'histoire. José Vives dans ses *Inscripciones cristianas*, Pedro de Palol dans son *Arqueología cristiana*, Helmut Schlunk et Theodor Hauschild dans leur *Hispania antiqua* ont dressé des cartes extrêmement suggestives de la répartition des trouvailles archéologiques à travers l'Espagne.<sup>14</sup> Si je dresse à mon tour celle de «l'Espagne martyrologique» à l'aide des notices du Hiéronymien, il devient possible de faire d'utiles comparaisons entre elles.

Aucune des cartes antérieures n'est exactement semblable à la mienne: ou bien elles privilégient la présence chrétienne en Bétique, comme celle des sièges épiscopaux représentés au concile d'Elvire; ou bien elles enregistrent les restes archéologiques de toute la péninsule et y attestent cette présence un peu partout, en même temps qu'elles reflètent une densité chrétienne

12. P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *A proposito della «Passio Vincentii levitae»*, «Studi e Testi», 65 (Note agiografiche, 8) (Città del Vaticano 1935), p. 122.

13. B. DE GAFFIER, *Sub Daciano praeside. Étude de quelques Passions espagnoles*, «Anal. boll.», 72 (1954), pp. 378-396.

14. P. DE PALOL, *Arqueología cristiana de la España romana, siglos IV-VI*, coll. «España cristiana», Serie monográfica: Monumentos, vol. I (Madrid-Valladolid 1967); J. VIVES, *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda*, coll. «Biblioteca histórica de la Biblioteca Balmesiana», Ser. II, vol. 18, 2<sup>e</sup> éd. (Barcelona 1969); H. SCHLUNK-Th. HAUSCHILD, *Hispania antiqua. Die Denkmäler der frühchristlichen und westgotischen Zeit* (Mainz a. Rh. 1978), pp. 6, 7, 30, 37, 48, 88, 110.

peu différenciée. La carte de «l'Espagne martyrologique», au contraire, montre deux zones aux martyrs relativement nombreux: la vallée du Guadalquivir et celle de l'Ebre, et entre les deux une vaste zone, correspondant pratiquement à la *Carthaginiensis*, où l'implantation martyrologique est faible. Cette cartographie différenciée doit recevoir une interprétation différenciée. La carte des trouvailles archéologiques localise la présence chrétienne là où les fouilles, la plupart du temps non systématiques, l'ont révélée et où elle peut être liée à une organisation de l'Eglise locale fort variable. Celle des sièges épiscopaux dont les titulaires prirent part au concile d'Elvire montre dans quelles villes cette organisation était épiscopale, mais non toutes celles où il y avait des chrétiens. La carte des martyrs hispaniques essaie de visualiser un phénomène spirituel, dont les retombées historiques peuvent sans doute être localisées et parfois datées, mais dont l'origine est intérieure, c'est-à-dire difficilement contrôlable, et dont la qualité échappe pour une grande part à la représentation visuelle. Car en dernière analyse le martyr est un charisme. La carte n'en fixe qu'une manifestation extérieure, la dernière, il est vrai, et la plus importante, à savoir la mort du martyr à l'endroit où elle s'est produite et où il a été enseveli.

#### 4. L'OBJET DES NOTICES PROPREMENT HISPANIQUES

Un dernier classement peut se faire selon l'objet des notices. Car si le but premier d'un martyrologe est d'enregistrer les martyrs dont le culte est officiellement célébré par l'Eglise locale au lieu et au jour de leur mort, toutes les notices hispaniques du Hiéronymien ne sont pas des anniversaires de martyrs. Un seul fait suffirait à le prouver, à savoir la multiplicité des dates auxquelles certains sont commémorés. C'est pourquoi il est bon de rappeler, pour commencer, le calendrier des anniversaires de ces martyrs que le Hiéronymien a conservés:

21 janvier,	SS. Fructeux, Augure et Euloge,	à Tarragone;
22 -	S. Vincent,	à Valence;
3 mars,	SS. Eméthère et Chélidoine,	à Calahorra;
16 avril,	SS. Dix-Huit martyrs,	à Saragosse;
29 mai,	S. Gentius/Mantius,	à Evora;
27 juin,	S. Zoïl,	à Cordoue;
17 juillet,	SS. Juste (et Rufine),	à Séville;
25 -	S. Cucufat,	à Barcelone;
1 <sup>er</sup> août,	S. Félix,	à Gérone;
25	SS. Just et Pasteur,	à Alcalá de Henares;
13 octobre,	SS. Faust, Janvier et Martial,	à Cordoue;
18 novembre,	S. Aciscle,	à Cordoue;
20 -	S. Crispin,	à Écija;
10 décembre,	S. Eulalie,	à Mérida.

Puisque 14 notices hiéronymiennes concernent des anniversaires de martyrs, à quoi correspondent les 14 au-

tres? Je commence l'examen de cette question par celui des notices de S. Vincent dont 7 sur 8 se rapportent à d'autres commémorations que l'anniversaire de son martyr. De S. Valère, évêque de Saragosse, qui lui est parfois associé, il est impossible de dire si une date, comme celle du 31 octobre (28), correspond à l'anniversaire de sa mort. Les calendriers médiévaux le fixent, sans doute arbitrairement, au 29 janvier, jour octave de la Saint-Vincent.<sup>15</sup>

Il est, en revanche, possible de déterminer l'objet de la fête du 19 avril (13) en l'honneur d'un S. Vincent localisé à Collioure (Pyrénées-Orientales). Delehay est d'avis qu'il s'agit en réalité du martyr de Valence, mais ne propose aucune hypothèse plus précise. J'en vois une qui m'est suggérée par des cas analogues pour lesquels le même critique n'hésite pas à parler d'anniversaire de dédicaces. Ainsi pour les SS. Laurent et Hippolyte de Fossombrone.<sup>16</sup> Louis Duchesne permet d'y ajouter deux dédicaces d'Italie du Nord.<sup>17</sup> René Aigrain, d'autres pour Rome et sa région.<sup>18</sup> C'est pourquoi, je ne pense pas qu'il soit hors de propos de songer à la même explication pour l'église de Collioure, même si elle est hélas! mal documentée et peu étudiée à ce point de vue.<sup>19</sup> Cette première possibilité ouvre la porte à d'autres. Dans les notices des 20-21 août (22, 23), la mention de martyrs multiples: *Vincenti, Iuliani, Auguri, Eulodi* (= *Eulogi*) en *E*, *Iulii, Iuliani, Augurii et Eulodi* en *B*, *Iulii et Iuliani, Vincenti, Auguri et Eulodi* en *W*, rappelle étrangement des listes de noms analogues, établies à l'occasion de dédicaces et conservées par les inscriptions d'époque wisigothique.<sup>20</sup> Il est probable que, si celles-ci avaient été mieux conservées, l'une ou l'autre d'entre elles nous fournirait la clé pour une interprétation plus sûre de telle notice hispanique du Martyrologe hiéronymien.

En abordant la notice du 12 février, je soulève l'irritant problème de l'unité ou de la diversité des Eulalies.<sup>21</sup> Je commence mes observations par les notices martyrologiques pour confronter ensuite celles-ci avec les données de la critique externe. Celles du 12 février (5) et des 10-12 décembre (32-34) appartiennent à des

15. Cf. p. ex. V. SÄXER, *Manuscrits liturgiques, calendriers et litanies des saints du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècles conservés à la Bibliothèque Capitulaire de Tarazona*, «Hispania sacra», 23 (1970), pp. 7, 62, 64.

16. *Act. SS. Nov.* II/2, p. 74 n. 22. Cf. aussi *ibid.*, p. 584 n. 1.

17. *Act. SS. Nov.* II/1, p. LXXIV.

18. R. AIGRAIN, *L'hagiographie, ses sources, ses méthodes, son histoire* (Paris 1953), p. 35.

19. F. MONSALVATJE Y FOSSAS, *El obispado de Elna*, III (Olot 1914), pp. 331-332.

20. VIVES, *Inscripciones cristianas cit.*, n.º 305, 316.

21. H. MORETUS, *Les saintes Eulalies*, «Revue des questions historiques», 89 (1911), pp. 85-119, représente la position classique en faveur de l'unicité; A. FÀBREGA GRAU, *S. Eulalia de Barcelona. Revisión de un problema histórico*, coll. «Publicaciones del Instituto Español de Estudios Eclesiásticos», Monografías, 4 (Roma 1958), résumé dans DHGE 15 (1963), col. 1380-1384, défend la spécificité et l'historicité de la sainte de Barcelone.

couches rédactionnelles différentes, mais paraissent remonter à une notice originelle unique. En faveur de cette origine unique est la répétition, dans deux notices, l'une de février, l'autre de décembre, du même lemme: *quorum (= cuius) gesta habentur* (5, 33). Le lemme renvoie à une *Passio S. Eulaliae*. Mais est-ce BHL 2693-2696 ou BHL 2699-2700? Pour trancher la question, il importe de dater les deux notices. Opération délicate, qui suppose l'utilisation conjointe de la critique textuelle et historique.

Du point de vue textuel, l'unicité de la notice en février simplifie son examen propre. Sa place immédiatement avant l'addition gallicane de l'évêque Simplicien<sup>22</sup> la met chronologiquement à proximité de celle-ci. En d'autres termes, il y a quelques chances qu'elle ait été intégrée au Hiéronymien dans sa recension auxerroise vers 592-593 et témoigne donc de la situation du sanctoral hispanique dans la dernière ou l'avant-dernière décennie du VI<sup>e</sup> siècle. Cette première constatation met en meilleure lumière le dossier historique constitué par Angel Fábrega Grau sur S. Eulalie de Barcelone, sans donner pour autant à celle-ci un état-civil indépendant. Car elle permet seulement de vieillir d'un siècle ce dossier. Pour la période antérieure, nous restons dans l'obscurité, sauf à devoir admettre que le patronage primitif de S. Maria del Mar, qui devait être au VII<sup>e</sup> siècle le siège du culte de S. Eulalie à Barcelone, était celui de Sainte-Croix.

La multiplicité des notices de décembre complique la tâche de la critique textuelle. Car elles nomment d'abord simultanément S. Eulalie et S. Eutice sous la même rubrique *in Spanis / in Hispaniis* le 11 décembre (33). Or, il s'agit, selon toute probabilité, d'abord du dédoublement d'un personnage unique, S. Eulalie de Mérida, car S. Eutice est un illustre inconnu,<sup>23</sup> ensuite du transfert sur lui d'un lemme qui se rapportait à l'origine à Eulalie: *cuius gesta habentur*. Ce dernier fait est confirmé par l'existence du même lemme dans la notice du 12 février. Il y a plus. La notice primitive de S. Eulalie de Mérida est répétée trois jours de suite (32-34). C'est un exemple, parmi tant d'autres, d'un type d'erreurs dont le Hiéronymien est coutumier. Sur ces trois jours ont explosé les débris de la notice primitive. En les recolant, on reconstitue celle-ci avec le libellé suivant: *in Spanis, civitate Emerita, Eulaliae virginis et martyris, cuius gesta habentur*. En raison de la tradition héortologique, propre aux calendriers hispaniques des X<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècle,<sup>24</sup> l'anniversaire de la sainte

de Mérida est à fixer au 10 décembre. Quant à l'époque à laquelle la notice fut introduite dans le Hiéronymien, c'est sans aucun doute possible vers 431-450, quand fut compilée la version italique du document. Les inductions de la critique interne sont en effet confirmées par le témoignage de Prudence, *Perist.* III.<sup>25</sup> Le poète connaît, en outre, à Mérida vers 400, un monument martyrial au-dessus de la tombe de la sainte.

De ces faits découle une constatation. Le culte d'Eulalie de Mérida est attesté dès la fin du IV<sup>e</sup> siècle, celui de l'homonyme de Barcelone, seulement deux siècles plus tard. Il faut préciser que tout le dossier des deux saintes (ou celui de la même sainte dans les deux villes) présente le même décalage chronologique. Ce fait ouvre une possibilité. Un laps de temps de deux siècles est amplement suffisant pour l'extension du culte de la même sainte d'un endroit à l'autre, le transport de ses reliques de Mérida à Barcelone, voire la naissance et le développement d'une tradition selon laquelle ces reliques importées auraient été prises pour celles d'une sainte locale. Pour qu'une telle possibilité prenne de la consistance, il faudrait des indices plus positifs. Dans l'état actuel de nos connaissances, ils ne se tirent que de la comparaison du dossier de S. Eulalie avec celui d'autres saints hispaniques. Le plus semblable pourrait être celui de Saint-Vincent de Collioure où le martyr de Valence a fini, lui aussi, par être pris pour un saint local.

Des problèmes analogues se posent pour les mentions triples de S. Cucufat (15/16 février, 25 juillet, 5-6, 20) et des SS. Faust, Janvier et Martial (11/13 octobre, 9 novembre, 26-27, 29), mais la place me manque pour les examiner. D'autres notices, en revanche, résultent d'erreurs de copistes (6/7, 22/23, 24/25, 26/27, 32/33/34) et n'ont pas de signification particulière en dehors de la tradition manuscrite du Hiéronymien: elles peuvent être passées sous silence.

## 5. QUELQUES CONCLUSION GÉNÉRALES

Les notices examinées donnent lieu à quelques conclusions d'intérêt général.

La première concerne les sources des notices hispaniques du Martyrologe hiéronymien. Louis Duchesne avait souligné, à ce point de vue, l'importance du *Perist.* IV de Prudence.<sup>26</sup> Onze notices martyrologiques, disait-il, s'en étaient inspirées, et il les énumérait. Il avait semblablement observé sur quels points le Martyrologe s'écartait du poème: l'évêque Valère, que Prudence n'avait cité qu'à titre de référence chronologique du diaconat césaraugustain de Vincent, figure dans les fastes martyrologiques de Saragosse selon le Hiéronymien;

22. *Act. SS.* Nov. II/2, p. 94 n. 37.

23. *Act. SS.* Nov. II/2, p. 645 n. 21.

24. J. VIVES-A. FÁBREGA, *Calendarios hispánicos anteriores al siglo XII*, «Hispania sacra», 2 (1949), pp. 355, 361, 367, 373, 379. Seul le calendrier de León, de 1060, localise S. Eulalie à Mérida (p. 373). Celui de Ripoll, X<sup>e</sup> siècle, la met à Barcelone (p. 134). En plus, cf. FEROTIN, *Liber ordinum*, col. 491, pour le calendrier de Cordoue de 961, qui connaît les deux saintes de Mérida et de Barcelone (cf. aussi col. 490, n. 10).

25. CSEL, 61, pp. 318-325.

26. *Act. SS.* Nov. II/1, p. LXXIII.

à l'opposé, le poète s'était longuement apitoyé sur les supplices endurés par S. Engrace, encore qu'elle n'en fût pas morte, et il avait loué la confession de Caius et Crementius; aucun des trois ne trouva grâce aux yeux du martyrologiste. Duchesne indique la raison de ces trois omissions: leurs victimes n'étaient que des confesseurs; c'est pourquoi ils furent exclus du Martyrologe.

Il faut dire un mot des données de l'archéologie, négligées dans les commentaires des notices hispaniques du Martyrologe. Un seul groupe de martyrs, il est vrai, a bénéficié jusqu'à présent de fouilles scientifiquement conduites et publiées, c'est celui de Tarragone.<sup>27</sup> A San Cugat del Vallès, le lieu de la sépulture du martyr éponyme, S. Cucufat, a fait l'objet de fouilles depuis longtemps, mais celui d'une étude valable il y a seulement un peu plus de 12 ans.<sup>28</sup> Celle-ci n'a cependant pas réussi à dégager des fouilles le rapport que le monument paléochrétien pouvait avoir avec le martyr. La situation est encore moins bonne à Gérone et à Santa Engracia de Saragosse: les sarcophages des deux endroits ont été étudiés,<sup>29</sup> mais les nécropoles d'où ils proviennent apparemment n'ont pas fait l'objet de recherches. Celles-ci sont en cours, comme j'en ai été averti, à Valence et à Complutum, et on en attend le compte rendu. D'ici là, rien ne peut se dire sur leur compte. C'est dire que, sauf dans le cas exceptionnellement favorable de Tarragone, aucune vérification archéologique n'est actuellement possible des notices hispaniques

du Hiéronymien. A Tarragone où elle l'est, le culte des martyrs est confirmé dès la fin du IV<sup>e</sup> siècle.

Ces confrontations, à la fois littéraires et monumentales, montrent donc la valeur du document martyrologique comme témoin du culte hispanique des saints, tel qu'il se présentait vers 431-450 dans sa recension italique. Ce culte est encore uniquement, avec la seule exception de l'évêque-confesseur Valère de Saragosse, un culte des martyrs au jour anniversaire de leur mort.

La situation de ce culte change avec la recension auxerroise du Martyrologe à la fin du VI<sup>e</sup> siècle. Pour chaque saint ou groupe de saints, les notices martyrologiques se sont multipliées. Parmi elles, certes, se sont glissées des erreurs: transferts de dates, changement des noms, dédoublement des notices etc. Quelques-unes, au contraire, correspondent à des faits culturels nouveaux: déposition de reliques, et donc translation de celles-ci, dédicace d'églises ou d'autels. Dans aucune cependant un tel fait n'a été explicitement enregistré, si bien qu'on ne peut que le supposer. Néanmoins, à la lumière de ce que nous apprend l'histoire du culte des saints par d'autres voies, il est loisible, voire vraisemblable, de le supposer. Aussi est-ce en ce sens que j'ai proposé d'interpréter telle notice concernant S. Vincent ou S. Eulalie. Comme de telles hypothèses ne peuvent recevoir de démonstrations absolues, elles ne rencontreront jamais d'adhésion unanime. Je les estime pourtant comme les plus vraisemblables et c'est comme telles que je les propose.

VICTOR SAXER

27. PALOL, *Arqueologia*, pp. 52-60, 278-281.

28. X. BARRAL Y ALTET, *La basilique paléochrétienne et wisigothique de Sant Cugat del Vallès (Barcelona). Dossier archéologique et essai d'interprétation*, dans *Mélanges de l'École française de Rome*, «Antiquité», 86 (1974), pp. 891-906, figs. 1-32.

29. M. SOTOMAYOR, *Sarcófagos romano-cristianos de España*, coll. «Biblioteca Teológica Granadina» (Granada 1975), pp. 29-39, 159-169.



# EL SUPUESTO «LIMES» DEL NORTE DURANTE LA ÉPOCA BAJOIMPERIAL Y VISIGODA

1. En el 1961, D. A. García y Bellido reflejaba la situación resultante de la salida de algunas legiones de la Península y la función del ejército que permanecía en ella con estas palabras: «En todo caso a partir de este momento» —se refiere al año 70-71 d.C.— «la única legión que tendrá el “Limes Hispanus” —llamémosle abiertamente así— hasta la caída del Imperio será la *Legio VII gemina Pia Felix*».<sup>1</sup>

Ciertamente para la época de Tiberio ya hacía tiempo que se había conseguido la pacificación de los pueblos de la Península, con lo que a este emperador se le ofrecía la oportunidad de proceder a una reducción sustancial de los efectivos de la misma, aunque, por otra parte, no había que hacerse muchas ilusiones acerca del grado de romanización alcanzado por los pueblos del norte peninsular y por esta razón no estaba de más tomar algunas precauciones respecto de los mismos. Pero, ciertamente, no era esa la razón exclusiva para el estacionamiento de la legión en León, ni tampoco, quizá, la más importante. El asentamiento de las tropas en esta zona está en íntima relación con la misión de controlar y de proteger las ricas explotaciones mineras del noroeste. Y funciones semejantes realizarán destacamentos de la legión respecto de las explotaciones mineras de Vipasca, en la Lusitania, y en otras zonas peninsulares.<sup>2</sup> A estas misiones se añaden las que requería el gobierno de las provincias. Destacamentos de la legión o *vexillationes* acudían a los lugares de la

Península en donde fuesen requeridos por necesidades de servicio. En este aspecto concreto su relación con el supuesto *limes* era muy lasa, quizá porque el supuesto *limes* norteño tiene poco que ver con un *limes* fronterizo o con la defensa contra un pueblo exterior y sí con medidas policiales a cumplir en cualquier lugar de la Península que se hiciesen necesarias.

2. Suele ser una opinión bastante generalizada que durante el Bajo Imperio el dispositivo militar que seguían las tropas estacionadas en la Península, y que conocemos merced a la *Notitia Dignitatum*,<sup>3</sup> acentua-

3. Al comentar R. GROSSE (*Fontes Hispaniae Antiquae*, Barcelona 1947, p. 25) el capítulo XLII de la *Notitia Dignitatum* decía: «He aquí, por lo que sé, la última mención de la legión. No tiene ninguna calificación más precisa, v. gr. *comitatensis* o *palatina*, y por esto pertenecía a la clase más baja del ejército, a los *limitanei*, tropas de fronteras semimilitares. A éstas pertenecían también las cinco cohortes siguientes». Se refiere al pasaje de la *Notitia Dignitatum* (ed. O. SEEK, 1876, repr. en Frankfurt 1962, p. 216): «25 In provincia (Hispaniae) Callaecia: 26 Praefectus legionis septimae geminae, Legione. 27 Tribunus cohortis secundae Flaviae Pacatianae, Paetaonio. 28 Tribunus cohortis secundae Gallicae, ad cohortem Gallicam. 29 Tribunus cohortis Lucensis. Luco. 30 Tribunus cohortis Celtiberiae, Brigantiae, nunc Iuliobrigae. 31 In provincia Tarraconensi: 32 Tribunus cohortis primae Gallicae, Veleia». Respecto a las tropas *comitatenses*, *Notitia Dignitatum occ.*, VII, 118-134, *op. cit.*, p. 138: 118 «Intra Hispanias cum viro spectabili comite: Ascarii seniores aux. pal. 120 Ascarii iuniores aux. pal. 121 Sagitarii Nervii aux. pal. 122 Exculcatores iuniores aux. pal. 123 Tubantes aux. pal. 124 Felices seniores aux. pal. 125 Invicti seniores aux. pal. 126 Victores iuniores aux. pal. 127 Invicti iuniores Britones aux. pal. 128 Brisigavi seniores aux. pal. 129 Salii iuniores Gallicani 130 Fortenses leg. com. 131 Propungatores seniores leg. com. 132 Septimani seniores leg. com. 133 Vesontes leg. com. 134 Undecimani leg. com.». Hispania con acuartelamiento fijo no es aceptado por todos los que se han ocupado del tema. Quizá la razón resida en el hecho de que en la *Notitia Dignitatum* no aparece el término *limitanei* aplicado a esas tropas, siendo así que esta denominación se aplica a las tropas estacionadas en otros lugares fronterizos del Imperio. Además las tropas de Hispania no están, como ocurre con otros *limitanei*, bajo el mando local de un *dux* o *comes* sino que se encuentran aludidas en el conjunto de la

1. A. GARCÍA Y BELLIDO, *El «exercitus hispanicus» desde Augusto a Vespasiano*, AEA, 1961, p. 132.

2. En las Leyes de Vipasca I, 3 (A. d'ORS, *Epigrafía jurídica de la España Romana*, Madrid 1953, p. 92) tienen la entrada gratis a los baños: «Conductor a viris sing(ulis) / aeris semisses et a mulieribus singulis aeris asses exigit. Excipiuntur liberti et servi [Caes(aris) qui proc(urator)] in officis erunt vel / commoda percipient, item in puberes et milites».

ron su carácter fronterizo.<sup>4</sup> Ha sido objeto de propuestas diversas el planteamiento de cómo pudo estar estructurado este *limes*,<sup>5</sup> pero tampoco han sido menos las que se han ofrecido respecto de su finalidad. La opinión más recurrente es la que indica que se trataba de un dispositivo defensivo adoptado contra los pueblos del norte peninsular: astures, cántabros y vascones. Ciertamente, el hecho de que de las seis unidades —la legión y las cinco cohortes— dos de ellas hayan recibido otro emplazamiento, la *cohors I Celtiberorum* de *Brigantium* a *Iuliobriga* y la *cohors I Gallica* desde algún lugar del *conventus Bracaraugustanus* a *Veleia* (Iruña, Álava), es decir a lugares más orientales, indica que ello se debe a algún motivo y no insustancial. Cual sea realmente éste resulta ya otra cuestión difícil de especificar. Es poco probable que los nuevos asentamientos de tropas estén en función de taponar cualquier invasión que pudiera venir por vía terrestre por el hecho de que los pasos de los Pirineos quedaban desguarnecidos y cualquier grupo invasor podía alcanzar el valle del Ebro antes de que las cohortes asentadas en *Iuliobriga* y *Veleia*, que eran las más próximas, pudieran reaccionar. Es posible, por tanto, que los acuartelamientos de las tropas, además de los cometidos anteriormente indicados, cumplan también la misión cautelar de servir de control de los pueblos situados por encima de donde se encuentran estos acuartelamientos. Pero la misma localización geográfica de estos acuartelamientos está indicando que este dispositivo tenía poco que ver con el control con las gentes reconocidas como vasconas por las fuentes grecorromanas a no ser que supongamos de manera me-

ramente hipotética que el *tribunus cohortis Novempopulanae*, *Lapurdo* —en la vertiente francesa— y el *tribunus cohortis primae Gallicae*, *Veleia* —en la vertiente hispánica— tuviesen como misión el taponar un supuesto expansionismo vascón por ambas vertientes, que además de tener sus fuertes dosis de improbabilidad se atribuye a una época posterior.<sup>6</sup>

Cuando, a comienzos del siglo V, la unidad administrativa civil y militar impuesta por el Imperio caminaba a su fin zarandeada por una serie de acontecimientos de índole interna y externa, los territorios vascónicos se vieron implicados en los mismos. Así, mientras los bárbaros saqueaban las Galias, un usurpador, Constantino III, se había hecho con el poder en Britania. Atravesó el canal de la Mancha y se instaló en las Galias (Orosio, VII, 40; Zósimo, V, 27; Olimpidoro, pp. 30-31). Por inercia de su integración administrativa en la *praefectura* de las Galias o por razones geopolíticas, en sus fidelidades políticas Hispania había seguido hasta entonces los pasos de las Galias. Constantino III esperaba que Hispania se uniría al nuevo poder, pero en prevención de lo contrario fue colocando en los cargos a sus partidarios en sustitución de los colocados por el poder legítimo. Dos hermanos, Dídimo y Veriniano, pertenecientes a la nobleza hispana y emparentados con la casa reinante, se opusieron tenazmente a estas medidas y con un ejército privado de siervos y trabajadores de sus propiedades ocuparon los pasos de los Pirineos. Las unidades del ejército regular estacionadas en Hispania no intervinieron. El usurpador envió a su hijo Constante acompañado del general Gerencio y de un ejército de soldados de ascendencia bárbara, convertidos por Honorio en tropas comitatenses, a los que las fuentes literarias designan con el término de *honoriaci*. Estas tropas sustituyeron a los ejércitos privados, los dos hermanos fueron ejecutados y las nuevas tropas que guardaban los pasos de los Pirineos hicieron defección permitiendo la entrada a los bárbaros.

En el relato de Orosio (VII, 40, 4-9) de estos acontecimientos se encuentran relacionados entre sí el hecho de la usurpación, la invasión bárbara y el reclutamiento

*praepositura* del capítulo XLII de la *Notitia Dignitatum*, dependiente del general en jefe. E. DEMOUGEOT (*La «Notitia Dignitatum» et l'histoire de l'Empire d'Occident au début du V siècle*, «Latomus», 34 (1975), pp. 1.079-1.133), que cuando estudia a los *limitanei* no se refiere a Hispania, por lo que hemos de deducir, al menos por el silencio, que no otorga ese carácter a la legión y a las cohortes estacionadas en el norte peninsular, constata que en el ejército de las Galias se da una desproporción entre las tropas *limitanei*, más exiguas, y las comitatenses. El número de *limitanei* es mayor en las provincias que están más cerca de las fronteras reales del Imperio.

4. Para esta conceptualización como frontera, ver A. GARCÍA Y BELLIDO, *El «exercitus hispanus»*, op. cit., pp. 114 ss.; A. BARBERO Y M. VIGIL, *Sobre los orígenes sociales de la Reconquista: cántabros y vascones desde finales del Imperio romano hasta la invasión musulmana*, BRAH 156 (1965), pp. 217-339; *Sobre los orígenes sociales de la Reconquista* (Barcelona 1974), pp. 13 ss.; J. M. BLÁZQUEZ, *Der limes in Spanien des vierten Jahrhunderts*, en IX Congr. Intern. Front. Rom. (Bucarest-Köln-Wien 1974), pp. 485 ss.; Id., *Der Limes Hispaniens im 4. und 5. Jh. Forschungsstand: Niederlassungen der laeti oder gentiles am Flusslauf des Duero*, en Rom. Front. Stud. Pap. presented to the 12 th. Intern. Congr. of Rom. Front. Stud. ed. W. S. HANSON y L. J. F. KEPPIE (1980), pp. 345-395.

5. Sobre las cuestiones de si eran tropas *limitanei* o no, y de cómo podía entenderse ese *limes*, si se trataba de un *limes* de carácter lineal o estaba considerado como un *limes* en profundidad, ver J. J. SAYAS ABENGOCHEA, *Consideraciones históricas sobre Vasconia en época Bajoimperial en La Formación de Álava. 650 Aniversario del Pacto de Arriaga (1332-1982)* (Vitoria 1984), pp. 481-489.

6. Un sistema defensivo tan complejo como el que se ha llegado a proponer, además o al lado de las finalidades anteriormente indicadas, se ha considerado también como consecuencia de medidas cautelares adoptadas contra un peligro exterior (así A. MONTENEGRO, *Historia de España. España Romana*, Espasa Calpe, Madrid 1982, II, 1, pp. 282 ss.) que pudiese venir por vía terrestre. Otros (ver J. ARCE, *La «Notitia Dignitatum» et l'armée romaine dans les diocesis Hispaniarum*, «Chiron», 10, 1980, p. 601) lo consideran un dispositivo montado para hacer frente a una invasión desde el mar. En este sentido entraría en consideración el saqueo realizado por siete naves de los Hérulos en las costas de Cantabria y Vardulia (Hidac., 171). Pero un dispositivo defensivo que tuviese esta finalidad, protegería sólo sectores concretos de las costas del mar Cantábrico —no sería capaz de proteger todos los pasos que llevaban hacia el interior de la Meseta— y, además, dejaría desguarnecidas las costas occidentales de la Gallia y de Lusitania.



to de ejércitos privados con la pretendida intención de hacer derivar la cuestión hacia la defensa de los Pirineos contra los bárbaros y exculpar indirectamente a los nobles hispanos de la acusación de sublevación. Pero la ocupación del Pirineo, sea efecto de la sublevación o un intento de taponar los intentos de penetración de los bárbaros, no está en función de un control de los vascones ni en ello participan las unidades regulares acuarteladas en Hispania.

Cuando Constantino III tuvo la intención de invadir Italia, su hijo Constante regresó a las Galias con la posible intención de mantener en ellas el control. Fue el momento que aprovechó Geroncio para sublevarse en la Península y prestar su apoyo a Máximo, nuevo usurpador. El trágico final de Geroncio y la derrota de Máximo fueron decantando la preponderancia del poder legítimo. En relación con este contexto de la lucha por el poder hay que colocar la información proporcionada por el rescripto de Honorio dirigido a las tropas acuarteladas en Pamplona.<sup>7</sup> Orosio (VII, 42) da a entender que las tropas que sacó Geroncio de Hispania no regresaron a la Península. Es posible también que entre las tropas retiradas se encontrasen las que tenían acuartelamientos en los territorios ocupados por los vándalos asdingos y los suevos. De cualquier forma, la tibieza ofrecida por estas tropas con ocasión de las usurpaciones, su inoperancia en la represión de los invasores y sobre todo el *foedus* suscrito en el 416 entre el emperador Honorio y el godo Valia por el que este último asumía la tarea de combatir a los bárbaros de la Península desaconsejaban la utilización —caso de que todavía permaneciesen en Hispania— de las tropas que tenían acuartelamientos fijos. Ciertamente estas tropas se habían mostrado poco de fiar para Honorio y, por esta razón, es posible que fuesen retiradas y que Honorio intentase disponer en la Península de un ejército móvil, más apropiado para las operaciones ofensivas contra los bárbaros. En los momentos posteriores la autoridad imperial defendía sus intereses en la Península mediante oportunos procedimientos diplomáticos,

7. El rescripto de Honorio fue llevado, desde Roma, a las tropas acuarteladas en Pamplona por el patricio Sabiniano. La presencia de estas tropas en Pamplona no se debe al hecho de que los vascones hayan causado problemas al poder imperial sino, como dice el rescripto, «ob infestationem diversorum gentium barbararum». En el rescripto Honorio recompensaba a los soldados con un aumento de la paga y con «la posibilidad de recibir el *hospitii obsequium* en la ciudad de Pamplona en donde se encontraban» tal y como opina M. ROUCHE (*L'Aquitaine. 418-781 naissance d'une région*, París 1979, p. 162). La *Epistula Honorii* ofrece algunas dificultades que han motivado una serie de trabajos, entre otros los de J. M.<sup>a</sup> LACARRA, *Textos navarros del Código de Roda*, en *Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón*, vol. I (1945), pp. 268-70; E. DEMOUGEOT, *Une lettre de l'empereur Honorius sur l'hospitium des soldats*, RHDfE 34 (1956), pp. 26-49; A. H. M. JONES, *A letter of Honorius to the army of Spain*, en *X Congrès internat. des etud. byzant.* (Estambul 1957), p. 223; L. GIL, *Interpretaciones latinas*, «Habis», 15 (1984); H. S. SIVAN, *A Unedited Letter of the Emperor Honorius to the Spanish Soldiers*, ZPE 61 (1985).

la colaboración de los visigodos o interviniendo con sus propias tropas. Pero llegó un momento en el que el poder visigodo ante el progresivo deterioro de la autoridad imperial romana estuvo en condiciones de llenar en la Península el vacío de poder que Roma iba dejando.<sup>8</sup>

A la muerte de Nepote el afianzamiento visigodo se hizo más sensible cuando, por decirlo con palabras de R. d'Abadal, «por la marcha natural de los hechos el reino de Tolosa quedaba regido en entidad independiente y soberana».<sup>9</sup>

La sólida instalación de los visigodos en la Península, reforzada tras la derrota de Vouillé, no produjo, a lo que sepamos, la inmediata reimplantación o el reforzamiento del susodicho *limes* romano contra los pueblos del norte peninsular ni siquiera cuando la provincia Tarraconense seguía todavía perteneciendo jurídicamente a Roma. La realidad concreta era que había un reino suevo consolidado, áreas en distintas zonas peninsulares que mantenían una independencia de hecho y más tarde una amplia provincia bizantina. Todo esto evoca un mundo todavía en ebullición que aleja la posible suposición de que contra todas ellas los visigodos hubieran montado una estrategia con tropas permanentes cuando todavía los espacios fronterizos eran muy fluctuantes. Y menos aún cabe pensar que para esos momentos los visigodos hubiesen adoptado una estrategia de *limes* lineal, heredada de Roma, con tropas fronterizas permanentes y que además asumiese el control de los pueblos del norte, entre ellos los vascones.

Hasta la época de Gesaleico (507-510) no se puede hablar de un reino arriano hispano y todo lo que hay con anterioridad son acciones guerreras de los distintos reinos que tienen interés en la Península y que llegan en su progresión geográfica hasta donde otra fuerza encontrada les hace frente. En este sentido nada impide en el 449 a los suevos de Requiario, *depraedatur Wasconiae*, ni al conde visigodo Gauterico tomar en el 472 Pamplona y Zaragoza, ni a los francos de Childeberto y Clotario pasar por Pamplona y saquear en el 541 la provincia Tarraconense. No parece que el territorio vascón haya ofrecido alguna resistencia contra estas incursiones. No lo hace Pamplona ni ninguna de las ciudades de la parte norte de los vascones. Son otras ciudades del Valle del Ebro las que actúan como focos de contención y de resistencias<sup>10</sup> como también

8. Para los pasos seguidos por los visigodos en el camino hacia la consecución de la unidad nacional, ver J. J. SAYAS ABENGOCHEA, *La búsqueda visigoda de la unidad territorial y el caso vascónico*, «Veleia», 5 (1988), pp. 253-270.

9. R. d'ABADAL, *Dels visigots als catalans* (Barcelona 1968), p. 48.

10. Ver estos aspectos en J. J. SAYAS ABENGOCHEA, *La actitud de los vascones frente al poder en época visigoda*, «Memorias de Historia Antigua», VIII (1987), pp. 63-79.

lo hicieron con ocasión de las anteriores correrías y saqueos de las bagaudas que sólo de forma parcial y tangencial guardan relación con los vascones.<sup>11</sup> Si ante la nueva situación peninsular Roma y sus federados visigodos llegaron a idear algún dispositivo estratégico, éste tenía poco que ver con el anterior dispositivo romano y de acuerdo con las necesidades no pasó, a lo que parece, del reforzamiento de algunas ciudades con tropas suplementarias. Así en la acción bagaúdica contra *Turianos* fueron masacradas tropas de federados. Pero se trata de una ciudad situada por debajo de la línea del Ebro que difícilmente podía controlar a los vascones.

Durante mucho tiempo no parece que romanos y visigodos hayan montado un dispositivo defensivo contra los pueblos del norte peninsular. Por eso es preciso preguntarse si cuando los visigodos consiguieron por derecho propio el dominio de la mayor parte de la Península adoptaron contra estos pueblos un dispositivo semejante a un *limes* y si esto es así en qué consistió éste.

Con la desaparición de las tropas romanas de la Península los visigodos estaban en condiciones de acabar con la independencia de aquellas porciones territoriales, que encontrándose rodeadas por zonas de dominio visigodo, mantenían una independencia de hecho. Pero este «vivir libremente» de algunas zonas y comunidades interiores constituía un problema interno que no exigía la elaboración en torno a ellas de un *limes* protector sino aguardar la oportunidad de atacarlas y la decisión política de reducir las.<sup>12</sup> Había otras zonas, objeto de ataques visigodos tendentes a su sometimiento, situadas en sectores geográficos a veces de incierta localización, que parecen corresponder a pueblos situados en zonas fronterizas dinámicas entre el reino suevo y visigodo.<sup>13</sup> No parece, pues, que en esas tierras fron-

terizas, bastante amplias a lo que parece, se montase por parte sueva y visigoda un dispositivo defensivo de carácter estático, máxime si consideramos —lo que es también una hipotética propuesta de localización— que las gentes de los montes Aregenses atacadas por Leovigildo se encontraban localizadas en algún lugar entre la provincia de Orense y el norte de Portugal.<sup>14</sup> Ciertamente Juan de Biclario (*Chronc.* 131-134) señala que *Livvigildus rex in Gallaecia Suevorum fines conturbat* pero no especifica cómo estaban configurados estos *fines*, ni sobre qué sector ejerció su presión, ni desde qué posiciones partió. Las fuentes literarias parecen sugerir zonas fronterizas fluctuantes y cambiantes en las que a veces, quizá, pudieron tropezar con *castella* y lugares fortificados. Pero esto no parece que haya sido resultado de una planificación e iniciativa tomada por suevos y visigodos con objeto de proteger las líneas fronterizas sino como una utilización subsidiaria para este menester de los lugares fortificados y de los *castella* existentes. Aunque las fronteras avanzasen detrás se encontraban también ciudades fortificadas y *castella* porque, al margen del espacio rural abierto, así estaba configurado el territorio. A este respecto conviene significar que para el 411 Hidacio (*Chronic.* 49) nos dice que durante la vorágine de las invasiones *Hispani per civitates et castella residui a plagis barbarorum*, y nada inclina a pensar para esos momentos en fronteras guarnecidas.

Por lo que hace a la organización militar de la provincia bizantina, ha sido opinión recurrente el funcionar con un sistema fronterizo como el propuesto para el Bajo Imperio que como ya hemos indicado no estaba exento de problemas. Se pensaba en un sistema defensivo tanto por parte de los visigodos como de los bizantinos en dos líneas la primera constituida por asentamientos en lugares fortificados guardados por unos supuestos *limitanei* a los que se entregaban tierras como contrapartida de esa supuesta función militar y la segunda por *ciuitates* fortificadas en las que estarían acuarteladas las tropas regulares, las llamadas *comitatenses* si queremos seguir con la denominación del esquema, con las que se realizarían las campañas militares.

La provincia bizantina pudo tener un frente más estabilizado y en este sentido el panorama defensivo pudo ser distinto pero sustancialmente no muy diferente de la forma como se protegían las zonas fronterizas del reino suevo. Exceptuando las zonas abiertas a las mutuas penetraciones guerreras difíciles de taponar previamente ante la inexistencia de un servicio de inteli-

11. La opinión más recurrente era considerar a los bagaudas como un movimiento social o como exponente de la resistencia y el expansionismo vascón. En estas líneas iban las opiniones de A. BARBERO y M. VIGIL (*op. cit.*), C. SÁNCHEZ ALBORNOZ, *Vascos y navarros en su primera historia*, Madrid 1975; J. ORLANDIS, *Bagaudia hispánica*, «Rev. de H.<sup>a</sup> de Derech.», II, 1, 21, 1974, pp. 40 ss.; J. J. SAYAS ABENGOCHEA, *Consideraciones históricas sobre Vasconia en época bajoimperial. B. Movimiento bagaúdico de raigambre vasconica*, en *La formación de Álava, op. cit.*, pp. 489-501, en los que se hacía una valoración excesiva del papel jugado por los vascones en este movimiento. Para las cuestiones que suscita esta visión y un nuevo planteamiento del problema, ver J. J. SAYAS ABENGOCHEA, *Los vascones y la Bagaudia*, en *Asimilación y resistencia a la romanización en el norte de Hispania*, Vitoria 1985, pp. 189-236.

12. En este contexto se encuentra el ataque de Atanagildo a Córdoba y su ocupación en el 572 por Leovigildo (J. DE BICLARO, *Chronic.*, 76-79) y la ocupación en el 577 de las *civitates atque castella* de la región de la Oróspeda (J. DE BICLARO, *Chronic.*, 162-165).

13. Cuando el rey suevo Mirón atacó a los Ruccones (J. DE BICLARO, *Chronic.*, 80), pueblo que es objeto de varias propuestas de localización (C. TORRES, *Galicia sueva*, La Coruña 1977, p. 120, en el Roncal; J. ORLANDIS, *H.<sup>a</sup> de España. La España visigoda*, Madrid 1977, p. 97 en alguna zona entre Salamanca y la Alta Extremadura. Ver, no obstante, J. M.<sup>a</sup> SOLANA, *H.<sup>a</sup> de Castilla y León. Romanización y Germanización de la Meseta Norte*, Valladolid 1985, pp. 109-110), Leovigildo reaccionó atacando a los Sappos (J. DE BIC-

CLARO, *Chronic.*, 93-94) de la región de *Sabaria*, que se pretende localizar en una zona fronteriza del reino suevo (J. M. RUBIO, *H.<sup>a</sup> de España*, editorial Gallach, t. II, p. 149 los sitúa en una zona imprecisa del río Sabor, afluente, por la derecha, del Duero. Ver, no obstante, J. M.<sup>a</sup> SOLANA, *H.<sup>a</sup> de Castilla y León, op. cit.*, p. 110).

14. J. DE BICLARO, *Chronic.*, 131-134: «*Livvigildus rex Aregenses montes ingreditur... opesque eius et loca in suam redigit potestatem*». Para su localización, ver J. M. RUBIO, *op. cit.*, p. 24.

gencia medianamente desarrollado y siempre dependiente de la ocasional información, todas las *ciuitates* fortificadas y los *castra* eran susceptibles de asumir la defensa, aunque los situados en las zonas periféricas de los respectivos reinos eran los más expuestos a los ataques y a desempeñar más predominantemente ese papel defensivo.

Sabemos que durante algún tiempo los bizantinos entre otras regiones hispánicas controlaron las zonas costeras suroccidentales y mantuvieron bajo su dominio las ciudades fortificadas de Asidonia y de Málaga. Estos territorios, lo mismo que los de *Bastetania* (Baza), fueron objeto de los ataques visigodos.<sup>15</sup> San Isidoro de Sevilla (*Hist. Goth.* 49) en un resumen general nos dice que se apoderó de *quaedam castra*. Esta expresión, indudablemente, guarda relación semántica con lugares fortificados, pero ello no implica necesariamente que deban su origen y respondan en su creación a una estrategia concebida como un *limes* lineal protector y mucho menos que estén ocupados con soldados campesinos. Naturalmente que funcionan como focos de refugio y de protección y en razón de ello son atacados, pero de la función eminentemente militar que se les supone esperaríamos encontrar en esos lugares y en las necrópolis correspondientes restos de armas que apoyasen esta suposición y no sólo materiales semejantes a los de otras necrópolis del interior para las que, como es lógico, no se les otorga esa función.<sup>16</sup>

15. Para el año 570, J. DE BICLARO (*Chronic.*, 51-52) dice que «*Livvigildus rex loca Bastetaniae et Malicitanae urbis repulsis militibus vastat*» y para el 571 (J. DE BICLARO, *Chronic.*, 46-66), «*Livvigildus rex Asidoniam fortissimam civitatem preditione ciusdam Framidanci nocte occupat et militibus interfectis memoratam urbem ad Gothorum revocat iura*».

16. Además de otros que estarían situados en la parte suroccidental de la Península, suelen considerarse como posibles *castra Sagontia* (Gigonzá, provincia de Cádiz), Teba (Málaga), Villanueva del Rosario (Málaga) y Zafarraya (Granada). *Sagontia* se considera como una fortaleza bizantina. Indudablemente, se trata de una posesión bizantina. Pero el hecho de que san Isidoro (*Hist. Goth.* 58) la especifique como la única entre varias de las operaciones militares en la que Witerico salió triunfante, hace suponer que era algo más que un simple *castra*. Respecto de los hallazgos, ver L. DE MORA-FIGUEROA, *La necrópolis hispanovisigoda de Sanlucarejo (Arcos de la Frontera, Cádiz)*, en *Estud. de Hist. y Arqu. Mediev.*, I, p. 63. En Teba, en el yacimiento de El Tesorillo, se encontró una villa romana ocupada durante el siglo I d.C., para luego desaparecer. Durante el siglo VI, sobre ese lugar se instaló una necrópolis visigoda. El poblamiento, no detectado, que estaría asociado a dicha necrópolis, se pone hipotéticamente en relación con una finalidad militar. Las tumbas excavadas ofrecen productos cerámicos muy semejantes a los de San Pedro de Alcántara en la Vega del Mar. Una de las tumbas ha dado un broche de cinturón cruciforme, que conserva su hebilla oval, semejante a los encontrados en Car-teia. Otra tumba ofrece un broche de cinturón liriforme. Al margen del hecho —de valor poco decisivo— de que se encontraba en una zona fronteriza, por los materiales encontrados nada indica a pensar que se trate de un asentamiento que tuviese una función militar. Y en este sentido el que no se hayan encontrado todavía restos de fortificaciones no deja de presentar un inconveniente adicional a esa función militar. Para los hallazgos, ver E. SERRANO RAMOS *et alii* (*Memoria de las excavaciones del yacimiento arqueológico de «El tesorillo» (Teba,*

No es de extrañar que en zonas fronterizas cambiantes —en este caso siempre a favor de los visigodos— que han padecido más que otros lugares los efectos de la guerra queden tierras de nadie susceptibles de nuevos asentamientos que no tienen por qué ser, forzosamente y en todo lugar fronterizo, de carácter militar, que es precisamente lo que sería preciso apoyar con datos fehacientes al respecto, si los hubiese. Algunos de estos asentamientos pudieron ser, desde el comienzo, asentamientos agrícolas como sugieren los materiales exhumados de las necrópolis.

Con respecto al norte peninsular, además de la información, ya considerada, que suministra la *Notitia Dignitatum*, se prestó atención a los materiales de adorno exhumados en necrópolis situadas en el valle del Duero, que guardaban relación estilística con los procedentes de asentamientos de otras zonas fronterizas del Imperio romano y que pertenecían a tropas de *limitanei*. Esto inclinaba a pensar que tal vez las poblaciones correspondientes a esas necrópolis del valle del Duero estuviesen constituidas también por *limitanei* y que configurasen un *limes* militar.<sup>17</sup> Esta propuesta, original por lo que hacía referencia a Hispania, P. de Palol la establecía a partir de algunos hallazgos vinculados a necrópolis concretas que otros autores sin razones justificativas ampliaban a otras necrópolis, y que dicho autor consideraba como estrictamente hispanorromanas. Pese a que algunos siguen manteniendo la existencia de ese *limes* militar, es mérito de ese autor el haber resaltado con posterioridad los inconvenientes que desde el punto de vista arqueológico tenía el mantenimiento hipotético de ese *limes*, ya que objetos que se conside-

*Málaga*), NAH, XXVI, pp. 117-162). Algo parecido cabe decir de la necrópolis visigoda encontrada en Villanueva del Rosario (Antequera, Málaga), que ha ofrecido objetos cerámicos, una hebilla oval con aguja de base escutiforme, un brazaletes, un trozo de placa liriforme y trece elementos decorativos de un cinturón. Algunos de estos objetos recuerdan una tradición bizantino-mediterránea, pero los criterios estilísticos de otros nos remiten al siglo VII, y en este sentido hay que tener en cuenta que los bizantinos fueron expulsados definitivamente de Hispania durante el reinado de Suintila (621-631); un tiempo excesivamente exiguo para proponer —y en este lugar geográfico— un asentamiento visigodo con función militar. Respecto de los hallazgos, ver A. DE LUQUE (*Arqueología antequerana XI CNA*, Zaragoza 1970, pp. 557-567; *Id.*, *Necrópolis visigoda II de Villanueva del Rosario (Málaga)*, «*Mainake*», I (1979), pp. 165-178). A conclusiones parecidas llevan los materiales exhumados hasta ahora y publicados de la extensa necrópolis de Las Delicias (Ventas de Zafarraya, Granada), cuyos materiales los sitúan en un panorama cronológico amplio, pero que quizá pudieran corresponder al siglo VII. Los materiales exhumados son cuencos cerámicos, objetos de bronce decorados, anillos, hebillas y vidrios. Ver M.<sup>a</sup> D. FIGARES (*Hallazgo de una necrópolis visigoda en Ventas de Zafarraya (Granada)*, «*Rev. de Arqueol.*», 60, p. 64; M. RAMOS LIZANA *et alii*. (*Necrópolis altomedievales en Zafarraya (Granada)*, «*Rev. de Arqueol.*», 78, pp. 50-58).

17. Para el planteamiento de un *limes* germánico en el valle del Duero, novedoso para Hispania, ver P. DE PALOL, *La necrópolis de San Miguel del Arroyo y los broches hispanorromanos del siglo IV*, BSAA 34-35 (1968-69), pp. 93-161; *Id.*, *Cuchillos hispanorromanos del siglo IV d.C.*, BSAA 30 (1964), pp. 67-102.

rabán identificadores de esos *limitanei* se encontraban distribuidos por otros lugares de la Península, distantes de la zona en cuestión.<sup>18</sup>

En otro orden de cosas sería preciso preguntarse, además, contra quiénes servían de contención las gentes que han dado origen a esas necrópolis integradas a veces en un contexto de grandes latifundios. La común opinión es que era un dispositivo contra los pueblos del norte. Pero estos asentamientos, basculando como basculan sobre el valle del Duero, es decir, sobre lugares relativamente alejados desde el punto de vista geográfico del área norteña a taponar, su valor como muro de contención queda bastante difuminado al lado del papel —caso de que se quiera seguir funcionando con el supuesto *limes*— que pudieron desempeñar las ciudades y los latifundios situados a ambas orillas del valle del Ebro y que serían los más directamente implicados.<sup>19</sup> Esto no quiere decir, porque históricamente está constatado, que dadas las relaciones de dependencia personal vigentes en época bajoimperial, las gentes de esos latifundios no fuesen susceptibles de constituir ejércitos privados, utilizados, con arreglo a las circunstancias, para servicios particulares o públicos.

Ya hemos señalado anteriormente la posibilidad de que las tropas romanas asentadas en Hispania fuesen retiradas de la Península y se sustituyesen por un ejército móvil mucho más apropiado para operaciones ofensivas contra los bárbaros invasores que, aunque dominaban sobre porciones territoriales concretas, movían con frecuencia sus armas por otros lugares de la Península. En esta etapa de las invasiones la movilidad mostrada por los bárbaros suponía de suyo un inconveniente a la fijación de un *limes* con posiciones estáticas de tropas regulares en el norte peninsular.

Desde época temprana hubo asentamientos visigodos en la Península. Los más antiguos, valorados como tales, entre otras cosas, en razón a los adornos personales como las fíbulas de arcos y placas de técnica trilaminar, correspondían a necrópolis visigodas encontradas en los valles del Duero y del Tajo. Para los que funcionaban con la suposición de la existencia de un *limes* en época bajoimperial, veían en las poblaciones que correspondían a estas necrópolis, y en especial a partir de algunos objetos, una continuidad o nueva configuración del antiguo *limes* militar bajoimperial. Pero si desde el punto de vista de su consideración arqueológica

lógica el *limes* del Bajo Imperio quedaba en entredicho desde las renovadas apreciaciones de P. de Palol, por la misma razón quedaba en entredicho el propuesto para época visigoda. Si se presta atención a las deducciones de cronología relativa emanadas del análisis estilístico de los materiales exhumados, las necrópolis más antiguas no sólo estarían situadas en el valle del Duero sino también en el del Tajo. Por eso también respecto a estas necrópolis es pertinente la pregunta de contra qué gentes servían de contención y de la misma manera le son aplicables las consideraciones que hemos hecho respecto a las de época bajoimperial. También en época visigoda hay relaciones de dependencia y las gentes de los latifundios eran susceptibles de ser movilizadas como ejércitos privados y ser utilizados para acciones privadas o al servicio del Estado. Pero esto no era exclusivo de los asentamientos del valle del Duero sino también de los de otras zonas.

Los visigodos disponían de un ejército permanente constituido por guerreros y magnates con el que se atendía las guarniciones de las ciudades y los lugares estratégicos que convenía mantener controlados. Eran estos guerreros y especialmente aquellos que habían recibido a título de beneficio militar tierras por parte de la corona los que acudían a las convocatorias del ejército y a las campañas.<sup>20</sup> A ellas acudían acompañados de sus ejércitos privados si disponían de ellos.<sup>21</sup> Si las circunstancias lo requerían el Estado visigodo podía recurrir a la utilización de mercenarios y a una movilización general del pueblo godo. Para la segunda mitad del siglo VII, el servicio militar en el ejército visigodo no hacía ya distinción entre población goda e hispanorromana.

Con este ejército que fue evolucionando a lo largo

20. Los *compulsores exercitus*, reclutadores del ejército, se encuentran testimoniados en L. V., IV, 5, 5. A la existencia de obligaciones militares de hombres libres, que no se encontraban en una relación de *patrocinium*, parece referirse L. I, IV, 5, 5. Ver al respecto C. SANCHEZ ALBORNOZ (Los leudes en la Lex Visigothorum, en *Investigaciones y documentos sobre las instituciones hispánicas*, Santiago de Chile 1970, pp. 57-65) y A. d'ORS (Los leudes de L. V. *Antiqua* 4, 5, 5, AHDE 24, 1954, pp. 638 ss.). Para aspectos relacionados con el ejército y las donaciones, ver A. BARBERO y M. VIGIL, *La formación del feudalismo en la Península Ibérica* (Barcelona 1978), pp. 26 ss., pp. 42 ss. y pp. 107 ss.). Para el ejército visigodo, ver C. SANCHEZ ALBORNOZ, *El ejército visigodo: su protofeudalización*, en *Investigaciones y documentos*, op. cit., pp. 5-56).

21. El reinado visigodo continuó con la práctica bajoimperial de contar con ejércitos privados utilizados con fines particulares (L. I., VI, 4, 2; VIII, 1, 4. Procopio, *B.G.* I, 12, 50-51 recuerda la utilización por Teudis de 2.000 hombres sacados de las propiedades de su mujer hispanorromana) y en expediciones guerreras de carácter público, ya desde época del reino de Tolosa (L. I., IV, 2, 25 = C.E., frag. 323). Estos ejércitos privados podían estar constituidos por hombres libres —ingenuos, ingenuos en patrocinio y siervos (L. I., VIII, 1, 9; L. I., VI, 4, 2). La ley militar de Wamba (L. I., IX, 2, 8) ordenaba que cualquier persona con autoridad civil o eclesiástica que residiese dentro de una distancia de cien millas de donde se hubiese producido el ataque o la sublevación debía de acudir de inmediato a combatirlo o reprimirla (L. I., IX, 2, 8). Ervigio atempera esta disposición.

18. Ver las nuevas consideraciones acerca de la inconsistencia del *limes* anteriormente propuesto por él en P. DE PALOL, *Romanos en la Meseta: el Bajo Imperio y la aristocracia agrícola*, en *Symposium de Arqueología Romana, Segovia* (Barcelona 1977), pp. 297-308 y sus declaraciones en G. RIPOLL, *Entrevista con el Prof. P. de Palol*, «Rev. de Arqueol.», 31 (1983), pp. 42-47.

19. En un trabajo anterior ya considerábamos las dificultades que mediaban para que los estacionamientos de tropas regulares y las gentes de estas necrópolis bajoimperiales sirviesen de muro de contención de las penetraciones vasconas. Ver J. J. SAYAS, *Consideraciones históricas sobre Vasconia en época bajoimperial*, op. cit., p. 484.

del tiempo los visigodos realizaron expediciones contra los pueblos del norte peninsular, conquistando Cantabria, reprimiendo a los astures que se habían sublevado y llevando a cabo una serie de campañas y enfrentamientos contra los vascones, en alguno de los cuales ha estado implicado algún ejército privado.<sup>22</sup>

Estas campañas ponían de manifiesto que el norte peninsular era un foco de tensiones, lo que propiciaba que algunos investigadores llegasen a suponer la existencia de un *limes* en el norte peninsular bien fuese éste concebido con carácter lineal o bien en profundidad. En apoyo indirecto de ese *limes* mencionan la existencia de ciudades fortificadas que dibujarían una especie de cerco a los pueblos del norte; aluden a *castra*, como *castrum Petrense* y *castrum Leonis*,<sup>23</sup> y a las cecas del norte que se ponen en relación con esas acciones militares y cuyas emisiones monetales estarían, en parte, destinadas a sostener los gastos de mantenimiento de las guarniciones y a sufragar las campañas.

Naturalmente *limes* lineal, *limes* en profundidad o, lo que es más razonable, una zona fronteriza cambiante con puntos de apoyo fortificados, evocan realidades de entidad diferente que, en este caso, se integran, indiscriminadamente bajo la ambigua denominación de *limes* norteño.

No es improbable que parte del numerario visigodo emitido en las cecas del norte peninsular haya contribuido a sufragar los gastos derivados de las medidas

22. En el año 574, Leovigildo conquistó Cantabria (J. DE BICLARO, *Chronic.*, 110; SAN ISIDORO DE SEVILLA, *Hist. Goth.*, c. 49; SAN BRAULIO, *Vit. S. Aemiliani*, cap. XXVI, 33). En el año 607, reinando Sisebuto, los cántabros sublevados fueron reprimidos (FREDEGARIO, *Chronic.*, c. 33). También los *Astures rebellantes* sufrieron los zarpaos de la represión en la época de Sisebuto (SAN ISIDORO DE SEVILLA, *Hist. Goth.*, c. 61). En el caso de los vascones, las acciones de éstos y de los visigodos han sido varias. En épocas de Leovigildo es ocupada parte de Vasconia (J. DE BICLARO, *Chronic.*, 213); Recaredo interviene también en un conflicto, no muy serio, contra los vascones (SAN ISIDORO DE SEVILLA, *Hist. Goth.*, c. 54); Gundemaro (SAN ISIDORO DE SEVILLA, *Hist. Goth.*, c. 59) hizo también una expedición contra los vascones. En la época de Suintila (*Hist. Goth.*, c. 63), el temor de los vascones ante el ejército visigodo fue tan grande que les impulsó a solicitar una *deditio*. Si bajo la expresión general de «los desórdenes e incursiones del enemigo», contenida en una carta que se fecha en el 625, dirigida por San Braulio a San Isidoro, subyace una alusión a los vascones (SAN BRAULIO, *ep.* III, ed. de RIESCO, p. 65), tendríamos otra acción vascona, posterior a la *deditio*. En el 642, gracias a la inscripción referente a Oppila (E. HÜBNER, *Inscriptiones Hispaniae Christianae*, núm. 123; J. VIVES, *Inscriptiones cristianas de la España romana y visigoda*, núm. 287), conocemos un episodio bélico que tuvo lugar entre este godo y su ejército privado de clientes y los vascones. La intentona de Froya del 653 contó con la colaboración de los vascones (TAJÓN, *Epist. ad Quiricum Barcinonensem antistitem*, c. 2). Wamba a su vez (SAN JULIÁN, *Hist. Wambae*, c. 10) consiguió derrotar a los vascones. El historiador árabe Al-Maqqarí (E. LA FUENTE ALCÁNTARA, *Colección de obras árabigas de Historia y Geografía que publica la Real Academia de la Historia*, Madrid, vol. 1, 1867, p. 176) alude a combates protagonizados por Don Rodrigo en tierras de Pamplona.

23. El primero se encuentra mencionado por San Valerio (*Ordo Querimonie prefatio discriminis*, P. FLOREZ, E.S., XVI, p. 391 y 393); el otro está testimoniado en *Vita Sancti Fructuosi*, 8.

adoptadas por los visigodos en el norte y de las acciones guerreras emprendidas contra esos pueblos, ni tampoco es improbable que algunos de los hallazgos monetales encontrados en la zona en cuestión guarde relación con dichas acciones militares.<sup>24</sup> Pero fuera de esta probable relación, la conexión de los lugares de emisión y la existencia de un *limes* ya no resulta tan clara y, por el contrario, suscita algunas consideraciones. Y así, la abundancia de cecas visigodas en el noroeste está, ciertamente, en función de ese supuesto *limes* o dependía en mayor medida del hecho de que, aunque los tradicionales yacimientos auríferos de la región estaban inactivos, el oro abundaba en el reino suevo, lo que permitiría a los visigodos, tras la incorporación de este reino, la acuñación de moneda, con talleres ambulantes, en muchos lugares. Mas, en este sentido, conviene significar que la relación entre campañas militares y emisiones monetarias de los reyes visigodos en cecas del norte parece muy lisa. Por los testimonios literarios conocemos que las campañas contra cántabros y astures fueron pocas,<sup>25</sup> mientras que las cecas en la zona son muchas y con emisiones realizadas por reyes que desconocemos que hayan protagonizado campañas en esa zona. Por el contrario, referente a los vascones, la información literaria respecto a sus incursiones o acciones visigodas contra ellos son sucesivamente reiterativas, mientras que las cecas de su entorno son pocas y no en todas ellas se emiten monedas en los reinados de los monarcas que realizan esas campañas.<sup>26</sup>

Respecto a la consideración de que en este supuesto *limes* una serie de lugares fortificados —*castrum Petrense* y *castrum Leonis*— y ciudades amuralladas— Lugo, Astorga, León, Palencia, Oca, Calahorra, Taramona— formarían una especie de cerco, su elaboración depende en gran medida de la visualización subjetiva que realizan aquellos que lo proponen. Porque lugares fortificados, villas fortificadas y ciudades amuralladas no debieron ser pocas tanto en la zona del supuesto *limes* como más hacia el interior del reino. Por la Historia de Wamba de San Julián de Toledo conocemos la existencia de *castra* en los Pirineos orientales. Como los territorios de ambas vertientes eran de dominio visigodo, lógicamente no los podemos considerar como

24. Ver al respecto F. MATEU LLOPIS, *Hallazgos monetarios III. Sobre los límites de la conquista visigoda en Vasconia y Cantabria*, «Ampurias», 6 (1944), pp. 222-225. Ver, no obstante, al respecto la opinión de M. BARCELÓ, *La cuestión del «limes hispanus»: los datos numismáticos*, «Acta Numismática», 5 (1975), pp. 31-45.

25. Los primeros fueron conquistados en época de Leovigildo (J. DE BICLARO, *Chronic.*, 110) y reprimidos en el reinado de Sisebuto (FREDEGARIO, *Chronic.*, 33) y los segundos, que también se habían rebelado durante el reinado de Sisebuto, fueron reprimidos por este monarca (SAN ISIDORO, *Hist. Goth.*, 61).

26. Ver el recuadro W. REINHARDT (*Monedas visigodas acuñadas por el rey Recaredo II*, «Ampurias», 6, 1944, pp. 213-214) y las opiniones de A. BESGA MARROQUIN (*Consideraciones sobre la situación política de los pueblos del norte de España durante la época visigoda del reino de Toledo*, Bilbao 1983, pp. 106 ss.).

formando parte de un *limes* contra un pueblo extranjero sino como fortificaciones de puntos estratégicos que conviene controlar ante cualquier contingencia interior y exterior. Y algo análogo ocurre con las ciudades amuralladas. Naturalmente que los centros urbanos como *Calagurris* y *Turiaso* suponían focos de contención de los vascones en el caso de que sus correrías llegasen hasta sus puertas, pero este mismo papel lo desempeñó Ilerda en la acción que contra ella llevaron a cabo los bagaudas de Basilio ayudados, quizá, al menos así opinan algunos, por los vascones (Hidacio, *Chronic.* 142), y no por eso suponemos que forme parte de un *limes* de contención contra ellos.

En las propuestas de un *limes* defensivo contra los vascones apoyado en ciudades como *Graccurris* y *Turiaso* —es preciso significar que por encima de esta última y en la vía que conducía a ella se encontraba *Cascantum*—, hay mucho de visualización subjetiva. En este sentido, de forma análoga, cualquiera podría proponer, de una manera también hipotética, otro cerco de contención vertebrado sobre las ciudades de *Andelos* (la actual Andiñón), *Ologicus* cuando se constituyó como *civitas Gothorum*, y *Cara* (la actual Santacara). Pero de esta última ciudad y de *Andelos*, lo mismo que del resto de ciudades vasconas del territorio navarro por encima del Ebro, no se les hace jugar ningún papel defensivo —excepto Pamplona—, como si hubiesen desaparecido o hubiesen sido absorbidas por los insurgentes vascones. Pero sabemos que Pamplona, que estaba situada más al norte, continuó siendo una ciudad visigoda. Desconocemos cuándo pasó a estar dominada por los vascones. Todavía en el año 693, un representante del obispo Marciano de Pamplona, Vincomalo, asiste al XVI concilio de Toledo, y en el XII del

año 683 el mismo representante acude al concilio en representación del obispo de Pamplona, Atila, nombre de innegable raigambre germánica.

Todo esto es un indicio de lo poco consistente que resulta la suposición de un *limes*. Pamplona era una ciudad amurallada visigoda que aunque estuviese rodeada de vascones insurgentes, parece que durante ese tiempo no fue tomada por ellos. Y algo parecido pudo ocurrir con otras ciudades del territorio vascón.

La constitución de *Ologicus* como *civitas Gothorum*, que se acostumbra a identificar, aunque no es una identificación definitiva con la actual Olite<sup>27</sup> y está situada en la vertiente de Pamplona pero muy por debajo de ella, su construcción pudo ser un intento por conseguir debilitar la presión vascona en la zona comprendida entre Pamplona y Olite. Era difícil que los vascones lograsen apoderarse de esas ciudades pero podían rebasarlas con facilidad a través de otros caminos abiertos o a través de los caminos de montaña que constituyen uno de los medios más asiduamente utilizados por los vascones.

JUAN JOSÉ SAYAS ABENGOCHEA

27. En Olite hay restos de un amurallamiento de época romana y de una ampliación que se atribuye a época visigoda en opinión de C. JOSUE que las ha estudiado (*Recinto amurallado de la ciudad de Olite*, «Trabajos de Arqueología de Navarra», 4, 1985, pp. 227 ss.). Desde el punto de vista filológico, la reducción de *Ologicus* (u *Ologiicus/Ologitiis*) resulta difícil de establecer. Para la forma adoptada por los vascones en su rendición, ver R. LÓPEZ MELERO, *Una «deditio» de los vascones*, en *Primer Congreso de Historia de Navarra. 2. Comunicaciones*. Anejo 7 de Príncipe de Viana (1987), pp. 465-485.

## LAS ACTAS DEL CONCILIO DE ELVIRA. ESTADO DE LA CUESTIÓN

Los 81 cánones que han llegado hasta nosotros como resoluciones del concilio de Elvira son de especial importancia para la historia de la Iglesia en general y, más en particular, para la de España. Aunque la fecha del concilio no puede establecerse con precisión, hasta el momento, los límites extremos entre los cuales hubo de celebrarse (295-314) le garantizan en todo caso una antigüedad muy considerable, a la que hay que añadir la gran variedad de los temas tratados. Son pues, una fuente histórica de primera clase, en orden a la reconstrucción de la vida eclesiástica en la segunda mitad, al menos, del siglo III.

El concilio de Elvira, por su interés y por sus peculiares características, ha sido objeto de especial atención para muchos investigadores, que ya en el siglo XVI se ocuparon de él y de sus cánones, sobre algunos de los cuales surgían serias dudas, sea por su contenido, como es el caso del canon 36, que prohíbe decorar los templos con pinturas de imágenes, sea por el talante extremadamente riguroso de muchas de sus sanciones, que suponían la excomunión sin reconciliación posible ni a la hora de la muerte. Ante estas prescripciones, algunos se sentían obligados a considerar el concilio como no ortodoxo. Otros trataban de excusar su rigor, mientras ponían en duda la autenticidad del canon 36 y de algún otro canon menos inteligible para la mentalidad propia de los siglos XVI o XVII.

Apoyándose en argumentos en parte ya esgrimidos por Baronio y recogidos también por Fernando de Mendoza, Berardi profundizó, a mediados del siglo XVII, en un problema hasta entonces no planteado con tanta radicalidad: el silencio que sobre los cánones de Elvira se observa en todos los antiguos recopiladores de disposiciones jurídicas eclesiásticas y su aparición por vez primera tan sólo en el siglo VII, le inclinan a pensar que difícilmente se puede considerar el concilio de El-

vira como un genuino monumento de la antigüedad eclesiástica, ni sus cánones como firme garantía de la antigua disciplina.<sup>1</sup>

Sólo dos años después que Berardi, Flórez, en su *España Sagrada*, hace alusión a otro hecho que también puede llamar la atención en las actas del concilio de Elvira: «Los cánones que aquellos Padres decretaron —dice— fueron ochenta y uno: número notablemente excesivo sobre el uso de los concilios antiguos; por lo que podrá alguno recelar, si se recopilaron aquí los puntos de disciplina eclesiástica que antes se hubiesen establecido en otros sínodos con el fin de que se tuviesen presentes en un cuerpo...».<sup>2</sup> Para Flórez «es posible que el excesivo número de cánones del Eliberitano proveniese de alguna semejante providencia de renovar y recoger en un cuerpo otros establecimientos anteriores...».<sup>3</sup>

Es muy posible que esta opinión de Flórez sea la que queda reflejada en estas otras palabras de Cristóbal Medina Conde, escritas en 1763 o 1764: «(Granada) fue el glorioso teatro donde se celebró el Concilio Illiberitano, a quien dio este nombre. Concilio, o en frase de algunos eruditos, compilación de cánones de Concilios antiguos de España; tanto más apreciable cuanto es el más antiguo que nos ofrece públicos cánones de la más remota Antigüedad eclesiástica».<sup>4</sup>

1. F. DE MENDOZA, *De confirmando concilio Illiberitano libri III* (Madrid 1594); BARONIUS, *Annales* (1589), ad ann. 305; C. S. BERARDI, *Gratiani canones genuini ab apocryphis discreti*, I (Taurini 1752). La edición de este último que he podido consultar es de Madrid 1783. D. Ramos-Lissón cita también en esta línea a M. MOLKENBUHR, *Dissertatio critica de Concilio Trullano, Eliberitano, et Monasterii 1791*, que no he podido consultar.

2. Tomo 12 (Madrid 1754), p. 192.

3. *Ibid.*, p. 193.

4. Cr. DE MEDINA CONDE, *Memorias Illiberitanas*, Ms. de Granada, Arch. Hist. S.J., Fondo Saavedra, 73-10.

A pesar de estas peculiaridades que llamaron ya la atención en esos siglos pasados, la plena autenticidad de las actas del concilio de Elvira dejó de ponerse en duda a partir del siglo XIX, siendo sin más admitidas como genuinas por toda clase de historiadores, como H. Th. Bruns, P. B. Gams, A. Harnack, F. Lauchert, C. J. Hefele-H. Leclercq, Z. García Villada, J. Gaudemet, etc.<sup>5</sup> La autenticidad de estas actas ha llegado a ser posesión pacífica de los investigadores, que se aplican a dilucidar otros problemas de dicho concilio, como puede ser, por ejemplo, la fecha de su celebración, o los diversos datos históricos que se contienen en sus cánones.

\* \* \*

En 1975, M. Meigne ha puesto en duda de nuevo la plena autenticidad de las actas, con una crítica algo precipitada de su texto, por medio de un artículo en el que mezcla serias reflexiones con argumentos carentes de valor.<sup>6</sup>

Meigne comienza planteando las mismas inquietudes mencionadas por autores de los siglos pasados: el gran número de cánones, ochenta y uno, que contrasta con la media de veinte que hay que admitir para los demás concilios conocidos de épocas cercanas al de Elvira; y el silencio de las antiguas colecciones canónicas, que no lo incluyen hasta que aparece la Hispana, en el siglo VII. A estos argumentos añade Meigne el del desorden reinante en la manera de agrupar los cánones. Según él, los 21 cánones primeros muestran un verdadero cuidado de seguir un cierto orden de materias; los demás, en cambio, forman una serie inconexa, fuera de una secuencia de diez decisiones sobre faltas carnales (can. 63 a 72) y tres cánones sobre delaciones y falsos testimonios (can. 73 a 75).

Por otra parte observa Meigne una contradicción entre los cánones 1 y 59: el mismo delito, el de idolatría, en el can. 1 se castiga con privación de la comunión aun al fin de la vida, y, en el can. 59, solamente con diez años de penitencia. También se fija Meigne en el can. 33, que impone continencia a los diáconos, presbíteros y obispos, precepto que le parece anacrónico a principios del siglo IV, aunque este argumento queda después anulado por la traducción que hace, con la cual le hace decir exactamente lo contrario de lo que

dice. Efectivamente: por un mal entendimiento de la especial construcción con el verbo *prohibere* que emplean repetidas veces los del concilio de Elvira, Meigne defiende que el can. 33 prohíbe a diáconos, presbíteros y obispos que se abstengan de usar del matrimonio y de tener hijos. Y este error le lleva a confirmarse en su opinión sobre la influencia oriental en las actas del concilio de Elvira, opinión que ya había manifestado al principio, cuando expresaba su extrañeza de que en el extremo de occidente pudiera haber aparecido una legislación tan cumplida, más antigua que la del oriente, donde sabemos que la legislación eclesiástica estaba más avanzada.

Llevado por todas estas consideraciones, Meigne se aplica al análisis del vocabulario y de la sintaxis de los diversos cánones, y observa lo siguiente:

En el primer grupo, formado por los 21 primeros cánones, que él llama el Grupo A, hay 15 excomuniones, en 12 de las cuales se emplea una fórmula de aceptación precedida de una negación: *non accipere, non dare, non habere* o *non esse impertiendam communionem*: también se encuentra *abstineri* y *projicere ab ecclesia*.

En el Grupo B (can. 63 a 75), tenemos de nuevo 9 cánones con fórmula también de aceptación precedida de una negación: *non dandam esse, non accipere communionem* y *abstinebitur*.

En el Grupo C (can. 22 a 62 y 76 a 81), no se emplea la fórmula de aceptación precedida de negación, sino: *arceantur a communione, abstineri a communione, alieni ab ecclesia, abjiciatur* o *projiciantur ab ecclesia*. Y en el can. 52, el término insólito *anathematizentur*, del que escribe: «Este verbo, calcado del griego, no se encuentra en ningún concilio antes del de Nicea y aun en este último no en los decretos, sino al final de la fórmula de fe contra los arrianos».

Cuando se trata de la deposición de un clérigo, en el Grupo A se emplea *degradari*, en el B nada y en el C *amoveri*.

La fórmula *in finem, nec in finem*, sólo se encuentra en cánones de los grupos A y B; en el C el can. 47 emplea *in fine mortis*.

Tras estas consideraciones, Meigne concluye que «los grupos A y B tienen un aire de familia muy pronunciado, que los distingue del grupo C».

Meigne encuentra dificultades también en el empleo de algunos términos. Por ejemplo, el empleo de la palabra *sacerdos* aplicada al obispo en el grupo C, can. 48. En otros concilios no se usa este término. Más atención dedica al uso del verbo *prohibere* y su construcción con doble negación. No me detengo en resumir sus argumentos en este último punto, porque carecen de valor y han sido ya refutados de manera evidente por E. Griffe y R. Gryson, de quienes nos ocuparemos más adelante.

Meigne hace análisis comparativo de los cánones de

5. H. TH. BRUNS, *Canones apostolorum et conciliorum*, II (Berlín 1839); P. B. GAMS, *Die Kirchengeschichte von Spanien*, II (Regensburg 1864); A. HARNACK, *Geschichte der altchristlichen Literatur*, I (Leipzig 1893); F. LAUCHERT, *Kanones der wichtigsten altkirchlichen Konzilien nebst den apostolischen Kanonen* (Friburgo 1896); C. J. HEFELE-H. LECLERCQ, *Histoire des conciles*, I (París 1907); Z. GARCÍA VILLADA, *Historia eclesiástica de España*, I/1 (Madrid 1929); J. GAUDEMET, *Elvire II, Le concile d'Elvire*, *DietHistGéogEccl.* 15 (París 1963).

6. M. MEIGNE, *Concile ou collection d'Elvire?*, *RevHistEccl.* 70 (1975), 361-387.



Elvira con los de otros concilios del siglo IV. De este análisis deduce que el can. 10 de Arlés depende de los can. 8 y 9 de Elvira; el can. 11 de Arlés, del can. 15 de Elvira; y el can. 12 de Arlés, del can. 20 de Elvira. Como puede verse, todos estos cánones de Elvira pertenecen al grupo A. Hay en Arlés otros cánones idénticos o muy semejantes a los de Elvira, pero en estos casos los de Elvira pertenecen a los grupos B y C, y, según Meigne, son ellos los que se han inspirado en los de Arlés.

También en el concilio de Ancira el can. 19a parece haber sido influido por el can. 13 de Elvira.

En el concilio de Neocesarea sólo hay conexiones con cánones de Elvira de los grupos B y C.

En el de Nicea, sólo cuatro cánones del grupo C.

En cambio, en el concilio de Sárdica es claro que el can. 21 de Elvira (grupo A) influye en el can. 11b (lat. 14) de Sárdica. Hay también conexiones con seis cánones del grupo B y diez del grupo C.

En los cánones apostólicos advierte Meigne relaciones con cánones de Elvira, todos del grupo C, menos uno pertenece al grupo B.

Meigne expone varias veces sus conclusiones: «Los resultados precedentes conducen a acercar entre sí los grupos A y B, semejantes, y a separar los grupos A y C, incompatibles. ¿Podrían fundirse los dos primeros grupos en uno solo? La semejanza de estilo y de expresiones incitaría a hacerlo, si su separación en la colección no sugiriese una diferencia de procedencia o de fecha». «El reconocimiento de tres grupos nos permite atribuir al Concilio de Elvira al menos el grupo A, de veinte y un cánones, y mantener su datación en el 15 de mayo 300/3, antes de la persecución de Diocleciano y Maximiano (303-305). Los cánones 45 y 46, en los cuales se apoyaban algunos para situarlo después de las persecuciones, pertenecen al grupo C. El conjunto de los tres grupos componen pues muy probablemente una colección local, como las que constituían entonces las Iglesias dotadas de autonomía jurídica.»

El Grupo A contendría los 21 cánones genuinos del concilio de Elvira, celebrado alrededor del 300. El Grupo B (can. 63 a 75) sería un conjunto de trece decretos contemporáneos de los que pueden hallarse en los concilios anteriores al de Nicea. El Grupo C (can. 22 a 62 y 76 a 81) tiene sus correspondientes en concilios que van desde el de Arlés hasta el de Sárdica y aun más allá, como también en los Cánones apostólicos.

\* \* \*

La tesis propuesta por Meigne ha tenido algunas respuestas negativas. Antes he hecho alusión a E. Griffe, quien rechaza con toda razón la interpretación errónea que hace Meigne del can. 33. Pero Griffe no se ocupa

más que de este caso aislado, prescindiendo de todo el resto de la tesis.<sup>7</sup>

D. Ramos-Lisson publicó un artículo en 1979, rechazando la tesis de Meigne en general.<sup>8</sup> Después de hacer un breve resumen del trabajo de Meigne, hace sobre él seis observaciones: 1) La abundancia de cánones puede parecer extraña, pero no es argumento decisivo, porque se puede deber a circunstancias concretas que no conocemos. 2) La contradicción entre los cán. 1 y 59 quizá se explique porque el 59 se redactó posteriormente y se incorporó al texto de la Hispana. En todo caso sería un hecho aislado del que no se puede deducir una teoría general. 3) Son de poco valor los argumentos deducidos del análisis del vocabulario; son términos que existen ya en la literatura cristiana anterior al concilio de Elvira y además no está claro que los diversos términos sean exclusivos de cada uno de los tres grupos de Meigne. 4) Los paralelismos con los demás concilios pueden explicarse, como hasta ahora se ha hecho, por influjo del concilio de Elvira en los demás, y no al revés. El hecho de que en la misma colección Hispana se hallen esos otros concilios avala esta interpretación. 5) De acuerdo con E. Griffe, la interpretación que hace Meigne del can. 33 y su comparación con el can. 51 apostólico no es de recibo. 6) Igualmente de acuerdo con Griffe, la supuesta existencia de un grupo maniqueo en Hispania es totalmente gratuita.

«En consecuencia —concluye Ramos-Lisson— juzgamos que la actitud más razonable es la de mantener la genuinidad de todos los cánones del Concilio de Elvira, hasta tanto no se presenten argumentos definitivos en contra.»

Hasta el momento, que yo sepa, la mejor y más detallada crítica que se ha hecho del ensayo de Meigne es la del malogrado historiador A. Díaz Toledo, en su tesis doctoral sobre el concilio de Elvira, leída en 1979 y que ha quedado inédita tras su prematura muerte.<sup>9</sup>

Díaz Toledo deja bien claro desde el principio que considera admisible la hipótesis de que los cánones de Elvira sean en realidad una colección de cánones de una Iglesia de España y que «aunque los argumentos de Meigne no son los más apropiados, cuestionar en profundidad las “actas” de nuestro Concilio es una tarea aún por realizar». Incluso reprende en Meigne el que las dudas que propone no le hayan conducido a «realizar un análisis riguroso sobre la existencia del Concilio de Elvira, pues, sin más argumento, Meigne, al no cuestionarse la realidad global de las “actas” de Elvira, debilita substancialmente su ensayo».

7. E. GRIFFE, *Le Concile d'Elvire et les origines du célibat ecclésiastique*, BullLittEcl. 77 (1976), 123-127.

8. A. DÍAZ TOLEDO, *El concilio de Elv(b)ira. Historia, Ciencia e Ideología*, Tesis doctoral dactilografiada (Granada 1979), t. I, fols. 96-149.

9. A. DÍAZ TOLEDO, *El concilio de Elv(b)ira. Historia, Ciencia e Ideología*, Tesis doctoral dactilografiada (Granada 1979), t. I, fols. 96-149.

Una vez bien asentada esta postura de objetividad, Díaz Toledo analiza con rigor crítico los argumentos de Meigne y deja bien patente la debilidad de muchos de éstos y, sobre todo, la inviabilidad del método aplicado por el también malogrado autor citado.

He aquí el resumen de la argumentación de Díaz Toledo:

1) A Meigne le perturba sobre todo la abundancia de cánones en Elvira y la falta de orden en las materias a que éstos se refieren. Observa que, si Meigne admite que «en Elvira se celebró el primer Concilio de los que hemos conservado sus decretos», no tiene ningún fundamento aplicar al primer concilio las características formales halladas en los posteriores; «...el hecho de tratarse de una legislación “primitiva” justifica un grado mayor de “incoherencia” del que podría admitirse en otras posteriores». «Establecer la extensión y el orden como criterios para determinar la autenticidad de las “actas”, nos parece montar la argumentación sobre el vacío, sobre todo desde que se admite la existencia de un primer Concilio. Nos parece obvio pensar que, no existiendo reglamentación previa, sólo imaginable con el transcurso de la práctica conciliar, en la asamblea se tratarían cuantos problemas preocuparan a los asistentes. Sobre todo si se tiene en cuenta que concilios convocados por un motivo determinado, tratan los más diversos asuntos...» Además, Meigne da por supuesto que las actas deberían reflejar el mismo orden seguido por el concilio.

Para hacer resaltar el desorden de Elvira, Meigne propone un supuesto orden en otros concilios, como el de Arlés, el de Neocesarea, etc. Pero la agrupación que hace Meigne de los cánones de estos otros concilios son claramente artificiales y no sirven sino para tratar de ocultar la disparidad de temas que es visible en ellos.

2) Se extraña también Meigne de que «este concilio surge bruscamente de la historia, al principio del siglo IV, armado de 81 decretos, como si resumiese la disciplina de un siglo». «Parecía hasta el presente —continúa Meigne más adelante— que bajo el cielo andaluz se habían dado cita ya todas las cuestiones de disciplina que no aparecerán sino durante el siglo IV en el resto de la cristiandad.» En concreto, el can. 33, sobre la continencia de los clérigos, «se ingería sin previo aviso en la vida conyugal de los clérigos y acababa suscitando sospechas. Colocado al principio del siglo IV, este canon parecía inexplicable... Negaba y condenaba sin explicaciones tres siglos de tradición apostólica».<sup>10</sup>

Díaz Toledo piensa que Meigne «realiza su estudio sin considerar la integración de los decretos en la dinámica de las comunidades donde fueron elaborados. A lo largo de la obra de Meigne hay varios síntomas de ese “olvido”. ¿Acaso antes de los concilios no tenían vida las comunidades? Y si las comunidades existían

¿cómo puede afirmarse que el “concilio surgit brusquement” sin realizar un análisis previo de las fuentes existentes? En el caso del Concilio de Elvira y comprobada las relaciones con la iglesia africana, ¿ha tenido en cuenta Meigne la obra de Tertuliano, Cipriano? ¿Sobre qué fundamento se puede afirmar que los padres de Elvira introdujeron novedades en relación con la problemática que ellos conocían? Este lapsus es el causante de la admiración de Meigne». Y a continuación señala Díaz Toledo las contradicciones de Meigne a propósito del can. 33.

3) Otro argumento de Meigne es la contradicción existente entre el can. 1 y el can. 59 de Elvira. Díaz Toledo reconoce que «difícilmente se puede ocultar que entre los cánones 1 y 59 existen diferencias, pero incluso dejando al margen que formulaciones similares para nosotros pudieran contener variaciones significativas en su tiempo, ¿es menos contradictorio proponer que el Concilio de Elvira se estructuró según nuestra razón lógica?»

4) Sobre el análisis que hace Meigne del vocabulario y la sintaxis en su estudio del texto, Díaz Toledo, a propósito de las diversas fórmulas de excomunión empleadas en las actas de Elvira, recuerda que «a lo largo del siglo IV no existe fórmula alguna cristalizada para la excomunión, más aún, como admiten casi todos los estudiosos de la penitencia pública, a lo largo del siglo IV el mismo hecho de la excomunión de ninguna manera tiene un sentido simple y uniforme...; dando por supuesto o ignorando toda esta problemática, Meigne se limita a observar la ordenación de las sanciones impuestas en el Concilio de Elvira, bajo la óptica previamente montada de sus grupos». Y más adelante: «Lo que cuestionamos es que Meigne no tenga capacidad de admitir que el “Concilio de Elvira” por el hecho de ser el primer concilio del que conservamos sus decretos (mientras que con una crítica seria no se demuestre lo contrario), es lógico que tenga una ambigüedad en el uso de los términos, una imprecisión en la distribución de las sanciones, una variación en el mismo concepto de excomunión... características que tendrían otro significado si las halláramos en un concilio de otro período. ¿No es “lógico” el uso de distintas formas para expresar la expulsión de la comunidad, cuando aún no se habían cristalizado tales separaciones? ¿No es “lógico” que en una asamblea donde es discutible el uso de estenógrafos se trataran temas “casi iguales” con diferentes criterios? ¿No lo es que un concilio convocado sin un tema reconocido, discuta cuantas preocupaciones tengan los asistentes con derecho a hablar (teniendo en cuenta que ello sucedía aun en los concilios convocados para tratar temas concretos)? Por último ¿no es lógico que, no estando pre-establecida una ordenación de temas y un criterio de sanciones, ambos variaran a lo largo de la reunión?».

La presencia de la palabra «sacerdos» en el can. 32

10. M. MEIGNE, *op. cit.*, p. 361.

de Elvira conduce a Meigne a esta tajante conclusión: «Se puede afirmar que el can. 32 (a causa de sacerdotes) es posterior a Nicea».<sup>11</sup> Y esto, porque tal término es «muy raro en los escritos oficiales antes de la mitad del siglo IV».<sup>12</sup> Díaz Toledo, con toda razón, arguye: «¿sobre qué fundamentos se pueden establecer distinciones entre lenguajes conciliares y extra-conciliares? En el momento que nos ocupa, el lenguaje conciliar no difiere del resto, por la simple razón de que aún no estaba elaborado dicho lenguaje». Cipriano usa la palabra «sacerdo» repetidas veces, «¿por qué no era lenguaje oficial el de Cipriano cuando da respuesta a las cuestiones planteadas por las distintas iglesias?».

5) Díaz Toledo cree también que Meigne no es consecuente con sus criterios de agrupación, al hablar de un Grupo C que no tiene ninguna coherencia interna; habría que hablar, en todo caso, de x grupos. Otra inconsecuencia de Meigne en este aspecto es que el can. 21, el único del que, según él, tenemos conocimiento por otra fuente —el can. 11, lat. 14 de Sárdica— «no tiene referencia alguna con los cánones que según el estudio de Meigne, corresponderían realmente al Concilio de Elvira, o sea, su grupo A; y sí la tiene con el canon que le sigue (can. 22) que, según Meigne, pertenece al tardío grupo C».

6) Muy acertadamente, según creo, Díaz Toledo reprocha a Meigne no haber utilizado en su análisis el criterio del «primitivismo jurídico, según el cual difícilmente se podrían distinguir grupos en los cánones de Elvira». «Meigne ni siquiera se plantea la cuestión. Teniendo en cuenta este criterio, al menos tan válido como el criterio del orden, empleado por Meigne, se puede proponer la “primitividad” de la mayoría de los cánones de Elvira.»

7) Díaz Toledo se enfrenta con el análisis comparativo que hace Meigne de los cánones de Elvira con los de otros concilios antiguos. «El análisis comparativo de Meigne —escribe Díaz Toledo— no se dirige a poner al descubierto cuanta información exista en los cánones relacionados; al contrario, sus comparaciones sólo pretenden constatar las tesis previamente elaboradas. Se trata de un estudio comparativo a-histórico.»

Sería muy largo incluso el resumen del análisis que de dichos concilios hace Díaz Toledo y su comparación con el de Elvira. Sí creo poder afirmar que lo realiza de manera mucho más seria y objetiva que Meigne, y deja bien patente la endeblez de la argumentación de este último. Concluye así: «Pensamos que lo expuesto es suficiente para cuestionar los criterios empleados por Meigne. Si hemos desarrollado otras posibles relaciones entre los concilios considerados, no es con la pretensión de perfeccionar los análisis de Meigne, sino con el objeto de cuestionar un estudio comparativo que

prescinde de los elementos más significativos de cada uno de los términos de la comparación. Haciendo abstracción de las diferencias entre la reglamentación del comportamiento sexual del hombre y de la mujer, prescindiendo de las variaciones existentes en la fijación de la conducta sexual del clero, marginando el sentido que pueda tener el potenciar o no el uso de la delación dentro del comportamiento moral... si hacemos caso omiso de todos estos elementos, ¿existe algún criterio, aparte de la “subjetividad”, para establecer un estudio comparativo? Sólo considerando los cánones en conexión con unas problemáticas y situando éstas dentro de sus respectivas comunidades, puede tener algún sentido la realización de un estudio comparativo. De lo contrario, como puede deducirse de lo que llevamos expuesto, la comparación se limita a reproducir los hipotéticos puntos de partida».

Es evidente que, para estudiar a fondo las actas del concilio de Elvira es necesario, ante todo, contar con una edición crítica de las mismas, cosa que aún no tenemos. Pero Díaz Toledo insiste, con A. de la Hera,<sup>13</sup> en que no bastará tampoco contar con la edición crítica, si no se realiza además un verdadero estudio crítico de su texto y «un estudio comparativo que ponga de relieve las diferencias existentes dentro del conjunto de los cánones y en relación con los otros concilios. Las comparaciones entre los distintos concilios exigen precisar sus diferentes coyunturas si queremos comprender que ante problemas similares se establecieran diversas medidas. En lugar de una crítica de la fuente, el estudio de Meigne se limita a proyectar sobre los decretos una serie de categorías anacrónicas, intentando constatar sus resultados a la luz de otros concilios. Todo elemento que pueda cuestionar su esquema es simplemente ignorado...».

\* \* \*

R. Gryson, gran conocedor de la antigüedad cristiana, opina también que en la demostración de Meigne «hay muchos puntos débiles, lagunas y argumentos simplistas».<sup>14</sup>

En su breve comentario al trabajo de Meigne, Gryson se detiene primeramente en la traducción e interpretación que Meigne hace del can. 33, según la cual, como ya hemos recordado, lo que se manda en él no es que los clérigos se abstengan del uso del matrimonio y de engendrar hijos, sino todo lo contrario: se prohíbe que se abstengan y que dejen de tener hijos. Gryson confiesa que la formulación de este canon es ciertamente desorientadora y que si hubiésemos de referir su texto

13. A. DE LA HERA, «*Falsus testis*» et «*delator*», *AnHistDerEsp.* 33 (1963), 365-389.

14. R. GRYSO, *Dix ans de recherches sur les origines du célibat ecclésiastique*, *RevThéolLouv.* 11 (1980), 157-185.

11. M. MEIGNE, *op. cit.*, p. 379.

12. *Ibid.*, p. 371.

a las normas de la sintaxis clásica, sería esa su interpretación. Pero añade: «Desde el punto de vista filológico, sin embargo, esta interpretación no es aceptable en el caso presente». A continuación confirma plenamente su aserto mediante el análisis de los otros cánones en que aparece el mismo verbo *prohibere*.

Meigne deducía de su errónea traducción que el can. 33 mostraba las mismas inquietudes antiencratistas conocidas en Oriente; y también, que había que situarlo más bien a fines del siglo IV y no a principios de ese siglo, por lo que no podía pertenecer a los auténticos cánones del concilio de Elvira.

R. Gryson rechaza su interpretación, pero afirma al mismo tiempo que Meigne probablemente tiene razón en el punto fundamental de su tesis, a saber: que los 81 cánones atribuidos al concilio de Elvira no son en su totalidad la obra de este concilio, sino que se trata en realidad de una colección canónica, de la cual sólo los 21 cánones primeros provienen efectivamente del concilio de Elvira. Un segundo grupo (cánones 63-75) habría sido añadido al primero o, al menos, habría sido constituido entre los concilios de Arlés y de Nicea. Y los cánones restantes serían más tardíos. La colección no habría alcanzado su estado definitivo hasta finales del siglo IV.

Para Gryson, el mérito principal de Meigne ha consistido en «poner a la luz detalles perturbadores que nadie parecía haber advertido hasta ahora. Se observan en los cánones de Elvira repeticiones, contradicciones, inconsecuencias, que piden una explicación. Una duda sería planea en todo caso sobre la autenticidad de los cánones 22-62 y 76-81, y la hipótesis de una compilación análoga al "concilio de Laodicea", por ejemplo, es plausible».

No considera posible, en los límites de su breve reseña, resolver el problema «que exige un estudio profundo y que supone ante todo una edición crítica de los cánones de Elvira, la cual no existe por el momento». <sup>15</sup> Sin embargo, en breves líneas indica cuál es su actual posición con respecto al tema: Laeuchli, por diferentes caminos, tres años antes que Meigne, aportó algunas observaciones que favorecen en cierto modo a la tesis de este último, al advertir que los cánones que excluyen de la comunión incluso en la hora de la muerte, sólo se dan en el grupo de cánones 1 al 21 (el grupo A de Meigne) y en el de los cánones 63 a 75 (parte del grupo C de Meigne), a pesar de que la gravedad de las faltas pueda ser semejante en otros casos. <sup>16</sup> Gryson añade: «Un primer examen me hace pensar que será posible multiplicar las observaciones de este género y vigorizar la hipótesis que los cánones 22-62 y 76-81 no provienen del concilio de Elvira. Creo también que el canon 33 no se remonta a principios del siglo IV,

sino que pertenece a la época en que se impone por Roma la ley de la continencia a todo el Occidente y sobre todo a España, a fines del siglo IV».

Desconociendo todavía los argumentos que R. Gryson podrá aducir como justificación de su nueva posición, es imposible examinarlos por el momento. Esperemos que pronto podamos contar con un amplio trabajo sobre el particular, que, con toda seguridad, merecerá la mayor atención, dada la reconocida competencia del citado autor.

\* \* \*

Muy recientemente, las actas del concilio de Elvira han sido objeto de un nuevo análisis. Jesús Suberbiola Martínez, profesor titular en la Universidad de Málaga, tomando pie, sobre todo, del trabajo de Meigne, «la mayor contribución crítica hasta ahora», según él, propone su nueva tesis en un librito de 138 páginas, la cual, según palabras del autor, «no va dirigida a reforzar ninguna de las ya existentes, aunque reconozco que el camino indicado por M. Meigne es el más prometedor; sin embargo, no comparto todos sus resultados. A mi modo de ver —continúa—, los 81 cánones de Elvira, no contienen un concilio y una colección canónica para uso de una iglesia local, sino sencillamente, una colección conciliar, la más antigua de la Iglesia, integrada por las actas de cinco concilios hispánicos correspondientes a los siglos III y IV». <sup>17</sup>

A todo lo largo del trabajo aparecen afirmaciones más o menos rotundas, interpretaciones y tomas de posición que, según mi opinión, son, por lo menos, muy discutibles, por lo que, al resumir aquí sus argumentaciones, creo necesario ir haciendo algunas observaciones, que desearía se leyesen con el mismo ánimo con que han sido escritas, es decir, con el deseo de contribuir, aunque sea mínimamente, al esclarecimiento de un tema que a todos nos interesa llegar a conocer con la mayor objetividad posible.

La tesis de Suberbiola se desarrolla en siete capítulos, cuyos títulos dan idea de los diversos pasos que sigue en su desarrollo: cap. I, Ni concilio ni colección canónica; cap. II, Una colección conciliar; cap. III, El primer concilio hispano-romano c. 298; cap. IV, El concilio de Elvira c. 309; cap. V, ¿Un concilio en Córdoba c. 354?; cap. VI, El cuarto concilio hispano-romano c. 365; cap. VII, El concilio de Lusitania c. 396.

En el cap. I, para probar que las actas actuales no reúnen los cánones de un solo concilio, aduce los siguientes argumentos:

17. J. SUBERBIOLA MARTÍNEZ, *Nuevos concilios hispano-romanos de los siglos III y IV. La Colección de Elvira* (Universidad de Málaga, 1987). Agradezco cordialmente al autor la deferencia que ha tenido conmigo obsequiándome un ejemplar de su obra.

15. R. GRYSON, *op. cit.*, p. 163.

16. S. LAEUCHLI, *Power and Sexuality* (Philadelphia 1972).

a) *La discordancia de los cánones*

Comienza el A. Este apartado mostrando la contradicción tantas veces mencionadas, entre los cánones 1 y 59. Considera que no es comprensible que en un mismo concilio se penalice al idólatra en un canon con la excomunión, incluso a la hora de la muerte, y en otro «como si hubiese cundido una amnesia general», vuelvan sobre el tema para sentenciar no recibirlo hasta cumplir diez años de penitencia.

Este argumento, tantas veces repetido, es quizá el más fuerte de cuantos se han aducido contra la unidad de las actas. Esto no obstante, creo que un estudio seriamente crítico de las susodichas actas obliga a algo más que a insistir sobre la clara contradicción que a primera vista se aprecia entre ambas disposiciones.

El can. 1 dispone que no reciba la comunión «nec in finem» el bautizado adulto que «ad templum idoli idolaturus accesserit et fecerit quod est crimen principale, quia es summus sceleris». <sup>18</sup> El can. 59 prohíbe «ne quis Christianus, ut gentilis, ad idolum capitollii causa sacrificandi ascendat et videat. Quod si fecerit, pari crimine teneatur. Si fuerit fidelis, post decem annos acta paenitentia recipiatur». ¿Hay aquí una contradicción palmaria con el can. 1? Creo que lo menos que se puede decir es que no está tan claro que así sea. Porque la redacción del can. 59, como bien ha notado Gaudemet, <sup>19</sup> es en todo caso confusa y de difícil inteligencia.

Parece ser que en su primera parte, el can. 59 prohíbe al catecúmeno que suba al capitolio «causa sacrificandi», para sacrificar. Tratando en esta primera parte, de los catecúmenos, el concilio les recuerda solamente que eso les está prohibido, sin añadir, como es lógico, excomunión, de la que el catecúmeno no es todavía sujeto posible. En la última parte del canon, se dice que «si fuerit fidelis, post decem annos acta paenitentia recipiatur». Pero la poca claridad del canon se halla en las expresiones que median entre las dos partes citadas. En primer lugar, tratando del catecúmeno, el can. 59 prohíbe «ne, ut gentilis, ad idolum capitollii causa sacrificandi ascendat et videat». ¿Qué quieren decir con este *et videat*? Porque si lo que se prohíbe es simplemente subir al capitolio para sacrificar, ¿qué sentido puede tener esta añadidura? Es verdad que, tal como se nos transmite el texto por la Hispana, resulta forzado interpretar la frase completa en el sentido de que lo que en el can. 59 se considera es el caso del catecúmeno que, aunque sube al lugar de los sacrificios, el capitolio, para sacrificar, *de hecho* solamente asiste al sacrificio (*et videt*). Por otra parte,

si esta interpretación puede parecer forzada, aceptar que el canon solamente se refiere al hecho del sacrificio efectivo elimina toda explicación, forzada o no, de la expresión *et videat*. Y no sólo eso: ¿qué explicación tendría entonces la frase que sigue: «quod si fecerit *pari crimine teneatur*? ¿A qué se refiere «*pari crimine*», si no ha habido más que un acto de plena idolatría? Relacionarlo con «*ut gentilis*» es también forzado.

Estos interrogantes me inclinan a pensar que en este canon se recuerda al catecúmeno y al fiel que la mera asistencia al sacrificio es ya pecado de idolatría y, por tanto, les está prohibido. En el caso del fiel, se castiga con diez años de penitencia, pena justamente menor que la impuesta en el can. 1, puesto que también es menor el grado de idolatría.

Suberbiola refuerza el argumento de la discordancia de los cánones con otra supuesta contradicción que en realidad no existe. «Más chocante todavía es —escribe— el caso del adúltero a quien se destinan estas tres disposiciones». Se refiere a los cánones 7, 47 y 69: «Se observará —dice— que en el canon 7 al fornicador reincidente se le priva de la comunión incluso a la hora de la muerte. Sin embargo, en el 47, al adúltero, igualmente reincidente, por no decir pertinaz, se le otorga la comunión a la hora de la muerte, si promete cesar en su delito. ¿Por qué este trato de favor? ¿Acaso el adulterio no es fornicación? En este caso, al ostensible desacuerdo canónico habría que añadir cierta arbitrariedad, ya que el incurso en el canon 7, al menos hizo la penitencia establecida cuando pecó alguna vez; sin embargo, quien llevó una vida plagada de adulterio y que ignoramos si hizo penitencia, a la hora de la muerte no se le niega la reconciliación». El A. no ha caído en la cuenta, como se ve, que precisamente ahí radica la diferencia fundamental entre un caso y otro. El fornicador aludido en el can. 7 es un reincidente *después de haberse sometido ya una vez a la penitencia y haber sido reconciliado*. Cualquiera que conozca la práctica penitencial de la época sabe bien que la penitencia se concedía una sola vez. Por tanto, para el tal fornicador no quedaba ya más recurso que esperar directamente en la misericordia divina, porque la Iglesia, según el sentir generalizado de la época, no podía ofrecerle ya lo que se consideraba como la «segunda tabla de salvación», después de la primera, que era el bautismo. En el can. 47 se habla de un bautizado adúltero que, después de «una vida plagada de adulterios», se encuentra ante la muerte y pide la reconciliación por la penitencia. Si está arrepentido —«si se promiserit cessaturum»— no hay ningún impedimento para concederle la reconciliación. Pero el mismo canon se encarga de advertir que, si cura y vuelve a pecar, ya no quedará remedio para él; ya no podrá «jugar con la comunión de paz», porque sería repetir la penitencia, y esto no era posible.

El A. convencido, por error, de la contradicción en-

18. Cuando cito el texto latino, lo hago siempre según la edición crítica de la Hispana, de F. Rodríguez en: G. MARTÍNEZ DIEZ, S.I. y F. RODRÍGUEZ, S.I., *La colección canónica hispana IV. Concilios Galos. Concilios Hispanos: primera parte* (Madrid 1984), pp. 233-268.

19. J. GAUDEMET, *op. cit.* en la nota 5, col. 325.

tre los dos tratamientos, y pretendiendo recurrir a un argumento «ab absurdo», escribe: «Luego, según esta disciplina canónica, era mejor llevar una vida pecadora y arrepentirse en el último momento, que hacer penitencia por un delito cometido, ya que de reincidir morirías sin comunión. ¿Cómo es posible que los obispos congregados en Elvira aprobasen tanta depravación? ¿Son conscientes los defensores del número 81 de estas conclusiones?». Los defensores del número 81 y otros que no lo somos, al menos a priori, de lo que somos conscientes es de que ésa era con toda certeza la práctica penitencial de la época y de que precisamente ese rigor extremo a que se llegó fue la causa principal que condujo a convertir en práctica generalizada la costumbre de posponer lo más posible la recepción del bautismo, recibido en muchísimos casos solamente a la hora de la muerte, o al menos lo más tarde posible, en edad ya avanzada y supuestamente menos expuesta a peligros morales.

Suberbiola relaciona el «post tempora constituta acta poenitentia» del can. 7, con el can. 69, en el cual, según él, se especifica cuál es ese tiempo de penitencia a que se refiere el can. 7. Pero el can. 69 se puede relacionar con el can. 47, en ningún modo con el can. 7, con el que nada tiene que ver, porque este último trata de la fornicación simple, mientras que en el can. 69 se imponen 5 años de penitencia al que comete adulterio. Y aun con respecto al can. 47 hay que tener en cuenta las diferencias, porque en el 69 se refiere al que comete adulterio por una sola vez. Consecuentemente, carecen de todo sentido las conclusiones que el A. cree poder deducir de sus consideraciones citadas: «...pensar que todo eso se ha legislado en un solo concilio y en el orden que nos ha sido transmitido, sería poco menos que acusar a los padres congregados en Elvira de amnésicos, parciales, incitadores a la depravación y desordenados». Para Suberbiola, el orden lógico de estos tres cánones es: primero el can. 69, que prescribe el tiempo que ha de durar la penitencia; después el can. 7, que alude, según él, a ese tiempo de penitencia; finalmente el can. 47. Con tal que exista entre todos «un período de tiempo prudencial que haya motivado un cambio de actitud». Lo peor es que, cuando en el cap. II se adentre en el estudio del orden cronológico de los cinco concilios que cree ver en las actas, estas falsas interpretaciones de los cánones 7, 47 y 69 van a ser decisivas.

Concluye el A. su apartado dedicado al argumento de las contradicciones afirmando que «todavía hay más discordancias en los cánones, pero no son tan abultadas como éstas». Supongo que se referirá a las que comenta en el apartado c), y a él, por tanto, me remito.

#### b) *El anacronismo canónico*

No es mucho más afortunada la argumentación en este otro capítulo. Suberbiola ve la primera muestra

de anacronismo en el célebre canon 33. A M. Meigne, y a otros también, como hemos visto, también ha parecido prematuro este rigor en el ordenamiento de la conducta sexual de los clérigos. También R. Gryson piensa que el can. 33 encaja mejor a finales del siglo IV, cuando se impone por Roma la ley de la continencia en todo el Occidente. Lo que a nadie se le había ocurrido hasta ahora es probar el anacronismo del can. 33 recurriendo al can. 19: «Episcopi, presbyteres et diacones de locis suis negotiandi causa non discedant, nec circumeuntes provincias quaestuosas nundinas sectentur; sane ad victum sibi conquirendum aut filium aut libertum aut mercenarium aut amicum aut quemlibet mittant; et si voluerint negotiari, intra provinciam negotientur».

Comenta el A. que el can. 19 refleja el ambiente en que se desenvolvía el clero hispano en los principios del siglo IV. Muchos clérigos eran mercaderes, como ocurría también en África, según testimonio de Cipriano, «pues todavía la dinastía no había iniciado las donaciones y trasposos de tierras a la Iglesia, con las cuales poder sustentarse el clero».

Lo curioso es la conclusión que deduce a continuación: «Entonces ¿cómo en esa fecha se iba a prohibir a los obispos, presbíteros y diáconos engendrar hijos, si expresamente el canon 19 manda que envíen a éstos a negociar fuera de la provincia para buscar el sustento necesario? ¿Cómo no tenerlos en estas circunstancias si era cuando más los necesitaban?... Repito, es imposible que el episcopado hispano decretase el canon 33 en esta fecha».

No creo que sea necesario detenerse demasiado en la crítica de esta sorprendente conclusión. No creo tampoco que los legisladores del can. 33 tuviesen la más mínima conciencia de estar impidiendo con él el comercio de los clérigos al no dejarles proveerse de buenos recaderos gratuitos para sus negocios. El can. 19 prescribe a los clérigos que, si quieren negociar, lo hagan dentro de los límites de la provincia; pero que no se ausenten de ella; incluso para buscarse el sustento necesario, no deben abandonar su provincia; en vez de salir ellos, que envíen a algún hijo, liberto, asalariado, amigo o cualquier otro. Las razones por las que la conducta sexual de los clérigos se fue regulando cada vez con mayor rigor son de otra índole y nada tienen que ver con la necesidad de tener hijos disponibles para el comercio.

Otro argumento del A. para probar el anacronismo del can. 33 queda expresado con la siguiente pregunta retórica: «¿Quieren hacernos creer los defensores del número 81 que en las Hispanias su clero mercantil se había autodecretado la castidad y continencia conyugal antes de “inventarla” los monjes de Egipto? ¿Entonces a qué vino Prisciliano?». Me parece ligeramente arriesgado considerar imposible la práctica de la castidad y de la continencia antes de que la «inventara»

ran» los monjes de Egipto y nos la importara Prisciliano.

Para terminar, afirma que «aunque el concilio de Nicea del 325 prohibió a los clérigos habitar con sus esposas en el canon 3, no obstante, tardaron más de medio siglo en abstenerse del uso del matrimonio, justamente cuando ya no necesitaron engendrar hijos para su sustento, por haberse declarado el cristianismo religión oficial del Estado romano en el 380 con Teodosio y ya tener asegurados de por vida sus ingresos». Dicho sea de paso, el can. 3 de Nicea no prohíbe a los clérigos habitar con sus esposas. Más adelante volveré sobre este asunto.

El segundo canon que le parece anacrónico es el canon 43: «*Pravam institutionem emendari placuit iuxta auctoritatem Scripturarum ut cuncti diem pentecosten post pascha celebremus non quadragessimam nisi quinquagesimam. Qui non fecerit, novam haerese[m] induxisse notetur*». El A. juzga «harto precoz para aquellos obispos periféricos congregados en Elvira» que les pareciese tan grave este asunto a principios del siglo IV, «sin haberse iniciado el arrianismo, sin estar establecido el símbolo niceno, sin haber surgido todavía la gran herejía contra el Espíritu Santo a mediados del siglo IV, el macedonianismo, refutada por Atanasio en el 359 y condenada por él en el sínodo alejandrino del 362». El partir de un concepto demasiado moderno del Pentecostés, directamente relacionado con el Espíritu Santo, ha desorientado al A. y le ha hecho relacionar el can. 43 con la teología sobre el Espíritu Santo, cuyo desarrollo es, efectivamente, posterior a la supuesta fecha del concilio de Elvira. Pero el can. 43 nada tiene que ver con todo eso. Los historiadores de la liturgia conocen bien la importancia que tuvo en los primeros siglos la fijación y el modo de la celebración de la Pascua de Resurrección, así como las grandes controversias que conmovieron a las diversas Iglesias con ese motivo. También conocen que hubo sus diferencias sobre la duración del tiempo pascual, con predominio de la quinquagesima sobre la quadragésima, es decir, de la duración del tiempo de alegría, libre de penitencia, en el que se oraba de pie para mostrar el gozo, etc., durante 50 días, hasta Pentecostés, fiesta heredada de los judíos, y que en los primeros siglos cristianos era sobre todo el día final de esos 50 días pascuales. Algunos querían dar por terminado el tiempo pascual a los 40 días, en la fiesta de la Ascensión. A este problema se refiere el can. 43 y nada hay en ello que suponga anacronismo alguno.<sup>20</sup>

El can. 51 se presenta también como anacrónico porque se manda en él que no se promueva al clericaliato a ningún fiel que provenga de cualquier herejía. Y si alguno hubiese sido ordenado anteriormente, que sea

depuesto sin ninguna duda. El hecho de que en otras ocasiones, otras iglesias, con determinados herejes, hayan procedido con menos rigor, no vale como término de comparación concluyente de anacronismo por parte del can. 51 de Elvira.

### c) *El diverso trato penitencial*

Este apartado podría haberse fundido con el primero. De hecho no es más que su continuación, pues aquí se exponen otros cánones que se juzgan no compatibles en una misma asamblea, por «la falta de lógica y la ausencia de coordinación» que hay entre ellos. Sin embargo, en los cánones aducidos, lo que se advierte es una falsa interpretación de su contenido.

Al A. le sigue escandalizando que se castigue tan sólo con 5 años de penitencia al adúltero (can. 69, ya comentado) y, en cambio, en el canon 31, a los adolescentes que después del bautismo hubiesen fornicado no se les admita a la comunión hasta que vayan a casarse, después de haber cumplido la debida penitencia. Las consideraciones que hace el A. a continuación, muestran qué difícil le resulta desprenderse de sus concepciones actuales para poder leer el texto conciliar y entenderlo con la mentalidad con que fueron redactados. Se pregunta: «¿Acaso la fornicación entre los jóvenes o simples novios era más grave que aquella que implicaba el quebranto del matrimonio? Porque si esos adolescentes tardaban, supongamos, diez años en casarse, diez años que tardaban en ser reconciliados».

Es claro que el can. 31 no dice que los adolescentes que hayan fornicado después del bautismo no pueden ser admitidos a penitencia hasta que vayan a casarse. Lo que dice es que, cuando vayan a casarse, si se someten a la debida penitencia, pueden ser reconciliados. Por tanto, la comparación del can. 31 con el can. 69 carece de sentido.

Tampoco cabe comparar los cánones 76 y 30, para deducir una discordancia penitencial que no existe. En primer lugar, el can. 76 trata de diáconos y el can. 30 de subdiáconos. En segundo lugar, en el can. 76, «in crimine mortis» no significa homicidio, sino «en pecado mortal».

Para terminar con este tercer apartado, el A. insiste en que el diverso trato penitencial se detecta en secuencias enteras de cánones «cada una de las cuales hubo de sancionarse con inquietudes y miras muy distintas». Concreta esta afirmación general mostrando diferencias entre el mecanismo de los cánones de un primer grupo (can. 1 a 22), según el cual, «tras describir escuetamente el delito, aplica con rigor y exactitud la pena temporal correspondiente»; y el grupo formado por los catorce cánones siguientes (can. 23 al 36) en los que «la situación es radicalmente distinta». El mecanismo del canon, en este segundo grupo, es «incompleto, pues se limita a introducir o prohibir determinadas costum-

20. Cf. M. RIGHETTI, *Historia de la Liturgia*, I (Madrid 1955), pp. 829-862.

bres, sin añadir la cláusula punitiva destinada al infractor, salvo en cuatro casos».

El mismo A. admite que hay varias excepciones en ambos grupos, lo cual debilita ya la fuerza del contraste, al mismo tiempo que deja sin explicar por qué el segundo grupo se extiende hasta el can. 36 inclusive y no, por ejemplo, hasta el can. 39, ya que ni en éste ni en el can. 38 se añade cláusula punitiva alguna.

Es verdad que, a partir del can. 23, se advierte un cambio de tono, y que esto puede ser indicio de una posible diversidad de origen. Pero para llegar a cualquier conclusión definitiva sería necesario un examen más pormenorizado del contenido de cada canon, porque hay muchos de ellos en este segundo grupo que no tratan de abusos personales, sino de cuestiones generales u otras cuestiones que, por su misma naturaleza, no exigen o no admiten la presencia de ninguna cláusula punitiva. Por ejemplo, el can. 25 explica que al que presente cartas de comunión firmadas por un confesor, se le deben aceptar, pero suprimiendo en la nueva carta que se le dé, el nombre del confesor, por los abusos a que ese uso se prestaba. Aquí, evidentemente, no hay lugar para cláusula punitiva. Tampoco lo hay en el can. 31, puesto que lo que se manda en él es que los adolescentes, etc., sean admitidos a la comunión cuando van a casarse, si se someten previamente a penitencia, claro está. Y así podrían ponerse otros ejemplos.

El cambio de tono, por tanto, innegable por otra parte, debe ser objeto de atención y es justo tratar de encontrarle una explicación. Pero dudo que esa explicación sea tan sencilla y tajante como piensa Suberbiola: «los cánones del segundo grupo ya no traducen un ambiente de persecución imperial y paganismo, tal y como lo reflejan los del primero, sino, más bien, una época de rigurosos ayunos, austeridad y continencia». Según él, «esos cánones no ignoran la existencia monacal y, en consecuencia, destilan ascetismo por todas partes. Sin duda fueron decretados a final del siglo IV». Según mi parecer, es demasiada seguridad para una argumentación basada en tan arriesgadas generalizaciones. Habría que precisar mucho más. Por ejemplo: en los cánones que tratan de la vida interna de la Iglesia, como las cartas de comunión, los ayunos, los bautizados en tierras lejanas, la penitencia ante el obispo y no ante el presbítero, etc., es lógico que no aparezca un clima de paganismo. Pero está por demostrar que el tratar de estos asuntos implique una época sin paganismo ni persecución, pasada o futura.

Lo mismo hay que decir sobre el ascetismo que, dicho sea de paso, es anterior, no posterior al monaquismo: el can. 13, dedicado a las vírgenes consagradas, pertenece al primer grupo, y entra de lleno en el ascetismo. Pero, sobre todo, no es tan decisivo para la cronología el hecho de que en la serie de cánones destinados a la regulación de la vida interna de la Iglesia salgan

a relucir más prescripciones sobre ayunos y vida del clero que en un primer grupo de cánones destinados principalmente a corregir grandes abusos.

#### d) *El variado formulario notarial*

Del examen del contenido de los cánones, pasa el A. al examen formal de los mismos.

El estudio de las diversas formas en que están redactados los cánones puede ser ciertamente uno de los caminos más conducentes a la solución del problema planteado por estas discutidas actas de Elvira. Suberbiola emprende este estudio a su manera, estableciendo dos tipos de formulación: la «fórmula hermética» y la «fórmula orientativa». Los cánones redactados con la «fórmula hermética» presentan un enunciado «anodino y abstruso» que «obliga al consultor del acta a la lectura total del canon, pues en modo alguno le informa sobre el contenido». Cuando habla de «fórmula hermética» u «orientativa», se refiere sobre todo a la frase inicial del canon. En cambio, la fórmula orientativa «tiene la ventaja de orientar al lector con sólo su enunciado, sobre el tema del canon».

En el concilio de Arlés se emplean ambos sistemas, repartidos muy equitativamente, de forma sugestiva y uniforme. En el de Elvira, en cambio, «resulta de lo más anárquico y variopinto» a primera vista, «pero no lo es tanto, si lo dividimos en secuencias, ya que entonces cada uno recobra su propio estilo notarial».

No veo la utilidad de este criterio para el análisis de los cánones. En las diversas secuencias en que el A. los divide, los cánones «herméticos» y los «orientativos» se mezclan también indiscriminadamente. La forma de comenzar los cánones es muy variada, se dividan o no se dividan en cinco secuencias. Quien se tome la molestia de poner en cinco columnas paralelas las cinco secuencias del A. podrá comprobar que cánones que comienzan con la fórmula «Si quis» (o «Si qua») los hay en cuatro de sus secciones; cánones que comienzan con «Placuit», en tres; que empiezan con el sustantivo sujeto, en las cinco; con un sustantivo complemento, en tres.

En la aplicación y desarrollo que hace el A. posteriormente de estos discutibles criterios queda claro la gran variedad de fórmulas que existe, pero no tan claro ni las agrupaciones que hace, ni aún menos las consecuencias que de ellas pretende deducir. Creo que el análisis del estilo o de los estilos ha de ir por otros derroteros y siempre acompañado del estudio de su conexión con el contenido de cada canon.

#### e) *El desorden canónico reinante*

Suberbiola considera insatisfactorio el análisis comparativo que hace Meigne del concilio de Elvira con los concilios de Arlés, Ancira y Neocesarea; y, en con-



secuencia, emprende su propio análisis, basándose, sobre todo, en el concilio de Arlés.

Es verdad que el análisis de Meigne es poco convincente. Ya hemos visto cómo Díaz Toledo veía en él, además, una intención previa de constatar su tesis previamente elaborada. Algo parecido ocurre aquí. Se trata de constatar que en Elvira no hay orden y debería haberlo, puesto que en otros concilios lo hay. Suberbiola cree haber encontrado un sistema de orden o agrupamiento de los diversos cánones por materias, orden que puede aplicarse fundamentalmente a todos los concilios antiguos conocidos, menos al de Elvira. Este esquema sería el siguiente en Arlés:

1. Defensa de la fe (can. 1)
2. Disciplina del «ordo laicorum» (can. 3 al 10)
3. Connubio (can. 11 y 12)
4. Disciplina del «ordo clericorum» (can. 13 al 21 y can. 2)
5. Cristianos apartados de la iglesia (can. 22).

Un esquema parecido habría en el concilio de Ancira:

1. Delitos contra la fe (can. 1 a 9)
2. Connubio (can. 10 y 11)
3. Disciplina del «ordo clericorum» (can. 12 a 18)
4. Disciplina del «ordo laicorum» (can. 19 al 24).

En el concilio de Neocesarea los grupos se presentaban así:

1. Connubio (can. 1 a 3)
2. Disciplina del «ordo laicorum» (can. 4 a 6)
3. Disciplina del «ordo clericorum» (can. 7 a 11).

Dando por demostrado que esto es así, el A. concluye que «en los concilios más antiguos y venerables de la iglesia oriental y occidental existe un orden perfecto en el tratamiento canónico. Luego si los 81 cánones de Elvira pretenden ser un único concilio fechado hacia el 300, tienen que reflejar ese orden generalizado en Oriente y Occidente», cosa que no ocurre.

Díaz Toledo reprochaba a Meigne que, admitiendo que en Elvira se celebró el primer concilio de los que hemos conservado sus decretos, pretendiese «aplicar al primer concilio las características formales halladas en los posteriores». A Suberbiola habría podido hacerle la misma objeción: del hecho que en los concilios posteriores se vaya fijando un orden, no se puede deducir sin más que en los más antiguos todavía tenía que existir también ese mismo orden. Pero no es éste el motivo principal para dudar de la eficacia de esta nueva argumentación. La dificultad principal radica en que eso del «orden perfecto en el tratamiento canónico» es una conclusión que el A. deduce de sus razonamientos con evidente exceso de optimismo. He

aquí algunas observaciones sobre el concilio de Arlés:

1. Defensa de la fe. Este apartado, según el A., está representado por un solo canon, el primero. Pero resulta difícil encajar al can. 1 en el apartado «defensa de la fe», junto a los de otros concilios que tratan de los lapsos o de los herejes o de la idolatría. El tema del can. 1 de Arlés es la celebración de la Pascua, que, según el canon, debe celebrarse el mismo día en todas partes. Es una cuestión disciplinar, a la que se concedía entonces una importancia muy grande, pero nada más.

El A. se siente molesto con el can. 9 y con el can. 22, que también pueden considerarse como disciplinas, pero que, en todo caso, tienen más de defensa de la fe que el can. 1. El can. 9 dice: «De Afris, quod propria lege sua utuntur ut rebaptizent, placuit ut si ad ecclesiam aliquis de haeresi venerit, interrogent eum symbolum, et si perviderint eum in Patrem et Filium et Spiritum Sanctum esse baptizatum, manus ei tantum imponatur ut accipiat Spiritum (Sanctum); quod si interrogatus non responderit hanc Trinitatem, baptizetur». Y el can. 22 comienza: «De his qui apostatant et numquam se ad ecclesiam repraesentant...». En todo caso, estos dos cánones deberían ir en el grupo 5, «Cristianos apartados de la iglesia», no en el «ordo laicorum».

2. Disciplina del «ordo laicorum». Comprende, según el A., los cánones 3 al 10 inclusive. Por lo pronto, no obstante el «orden perfecto», ha habido que prescindir del can. 2, que aunque está aquí pertenece al «ordo clericorum» que empieza con el can. 13. Esta dificultad la resuelve el A. así: «Por lo tanto, el único canon discrepante en este perfecto ordenamiento canónico de Arlés es el 2, que siendo propio del ordo clericorum, ocupa un lugar extravagante». Pero a este caso discrepante ya hemos visto que habría que añadir por lo menos el del can. 9.

3. Connubio. Cánones 11 y 12. Efectivamente, ambos se refieren al matrimonio. El can. 11 lo es, porque trata del adulterio. El can. 12 trata de «puellis fidelibus quae gentilibus iunguntur». También podría encajar en el apartado de «Defensa de la fe».

4. Disciplina del «ordo clericorum» (can. 13 al 21 y 2). El can. 15 dice así: «De his qui falso accusant fratres suos, placuit eos usque ad exitum non communicare». El A. no explica qué hace este canon en medio de la serie correspondiente al «ordo clericorum». Si a esto se une el desplazamiento del can. 2, que entra de lleno en el «ordo clericorum» y no está aquí, no veo que el orden canónico sea tan perfecto como lo ve el A.

En el concilio de Ancira, el primer grupo «Delitos contra la fe», está constituido por los nueve primeros cánones. Tratan todos ellos sobre los *lapsi* en la persecución y en este sentido pueden considerarse como cánones concernientes a la defensa de la fe. Pero el can. 14 de Arlés trata igualmente de *lapsi* en las persecucio-

nes, y allí, para el A., encajaba sin ninguna objeción en el grupo del «ordo clericorum». Puede hacerlo, en cierto modo, porque el can. 14 de Arlés trata efectivamente de clérigos lapsos en la persecución: «traditores» de libros sacros. Pero entonces ¿por qué los cánones 1 y 2 de Ancira, que tratan igualmente de clérigos lapsos en la persecución, forman parte del grupo «delitos contra la fe» y no están en el del «ordo clericorum»?

El segundo grupo de Ancira es el del «connubio». Efectivamente, los cánones 10 y 11 tratan del matrimonio, aunque el can. 10 pertenece mucho mejor al «ordo clericorum», porque lo que regula es la disciplina que se ha de seguir con los diáconos que se casan o desean casarse. ¿Por qué no se encuentra en este grupo el can. 24, que también pertenece al connubio? El can. 20 también habría que incluirlo en el grupo del «connubio», pues trata del adulterio, como el can. 11 en el concilio de Arlés.

El tercer grupo de Ancira, el «ordo clericorum», comprende, según el A., los cánones 12 a 18. Pero de nuevo nos encontramos con un canon en medio, el can. 16 —de él nada dice el A.—, que no pertenece al «ordo clericorum».

En el concilio de Neocesarea por lo pronto falla el primer grupo sobre la fe, que no existe. Aquí el primer grupo es, según el A., el del connubio, al que asigna los tres primeros cánones. Pero el can. 1 dice lo siguiente: «El presbítero que se casa, sea removido de su orden. Si lo que hace es fornicar o cometer adulterio, sea expulsado y reducido a penitencia». Es evidente que este canon no regula el matrimonio, sino que reglamenta la vida de los presbíteros y, por tanto, pertenece al «ordo clericorum». Si no ¿por qué no pertenece al «connubio» el can. 7, que trata del presbítero que se casa dos veces?

En resumen: el «orden perfecto en el tratamiento canónico» está poco claro.

Aplicando el esquema del A., por ejemplo, al concilio de Nicea, habría que dividirlo, y con dificultades, de esta manera:

1. «Ordo clericorum» (can. 1 a 10)<sup>21</sup>
2. Cristianos apartados de la iglesia (can. 10 a 12 y 19a)
3. «Ordo laicorum» (can. 13 y 14)
3. «Ordo clericorum» (can. 15 a 18 y 19b)
5. Extravagante (can. 20).

Y el concilio de Constantinopla, así:

21. No tiene ningún sentido afirmar que también en Nicea se comienza por el grupo de cánones correspondientes a la fe, por el hecho de que antes de toda la serie de cánones se encuentre el Símbolo, como indica el A. p. 22, lo que, por otra parte, no haría sino aumentar el desorden en el tratamiento de las diversas materias.

1. Defensa de la fe (can. 1)
2. «Ordo clericorum» (can. 2 a 4)
3. Defensa de la fe (can. 5)
4. «Ordo clericorum» (can. 6)
5. Cristianos apartados de la iglesia (can. 7).

\* \* \*

Probado, según el A., que el llamado concilio de Elvira, con sus 81 cánones, no es un concilio, pasa a probar que tampoco es una colección canónica, sino una colección conciliar.

No me detengo en este apartado, porque carece de importancia, tratándose únicamente de una peculiar definición que presenta de «colección canónica». En el lenguaje de todos los historiadores de la materia, la colección canónica también comprende lo que él llama colección conciliar.

\* \* \*

En el cap. II, titulado «Una colección conciliar», Suberbiola aplica al estudio de las actas de Elvira las consecuencias que ha deducido de todas sus consideraciones precedentes y que le permiten dividir dichas actas en cinco series correspondientes, según él, a otros tantos concilios, cuya localización y datación propondrá más adelante, en sucesivos capítulos dedicados a cada uno de los supuestos concilios.

La primera serie es la de los 22 primeros cánones. Difiere de Meigne en que este último excluía de su serie A el can. 22, que hacía pertenecer a la serie C.

Aplicando su esquema ya comentado, en esta primera serie de Elvira los cánones deben agruparse así:

1. Delitos contra la fe (idolatría) (can. 1 al 3)
2. «Ordo laicorum» (can. 4 al 14)
3. Connubio (can. 15 al 17)
4. «Ordo clericorum» (can. 18 al 20)
5. Cristianos apartado de la iglesia (can. 21 y 22).

Según el A., «un esquema idéntico al de Arlés, pues tiene el mismo número de grupos, el mismo orden y hasta el mismo número de cánones, incluso es más perfecto que aquél, ya que aquí no se da ningún canon extravagante».

De nuevo se imponen aquí algunas observaciones. Incluir en el mismo apartado, «cristianos apartados de la iglesia», los cánones 21 y 22, más que una clasificación es un juego de equívocos verbales. Los apartados de la iglesia a que se refiere el can. 22 son herejes o cismáticos apartados de la iglesia institución. Los aludidos en el can. 21 son los que se ausentan de la iglesia edificio durante tres domingos. El can. 21 tendría que incluirse sin más en el grupo 2, el «ordo laicorum» y, por tanto, queda fuera de sitio.

El A. pretende reforzar su argumentación afirmando que también los concilios ecuménicos de Nicea y Constantinopla se reservan los últimos cánones para los apartados de la iglesia. Pero el último canon de Nicea, que es el 20, prohíbe que los fieles se arrodillen los domingos, y el 19, en su primera parte, se refiere efectivamente a cristianos apartados de la iglesia, pero su segunda parte pertenece al «*ordo clericorum*». Es decir, dentro de un mismo canon no hay unidad.

Los esquemas ideados por el A. se demuestran aquí una vez más inválidos, ya que una misma clase de cánones en un concilio aparece en el grupo del «*connubio*» y en otro, en el grupo del «*ordo clericorum*». Por ejemplo: en esta serie de los primeros 22 cánones de Elvira, en el que, según el A., el «esquema es idéntico al de Arlés» e «incluso es más perfecto que aquél», en el grupo segundo, el del «*ordo laicorum*», que comprende desde el can. 4 al can. 14, están los cánones 8, 9 y 10, que deberían pertenecer al apartado del «*connubio*». En efecto: el can. 8 trata de las mujeres que abandonan a sus maridos y se unen a otro; el can. 9 prohíbe a la mujer bautizada, que abandona a su marido bautizado adúltero, que se case de nuevo; el can. 10 regula igualmente cuestiones del matrimonio de mujeres abandonadas por sus maridos catecúmenos o las que pretendan unirse con quien ha abandonado a su mujer, sin culpa de ésta. Si el A. entiende que están bien donde están, que no hay ningún desorden, porque estos cánones deben considerarse como pertenecientes al grupo del «*ordo laicorum*» ¿por qué en el concilio de Arlés un canon semejante, el can. 11, forma, en unión del 10, el grupo del «*connubio*»? Efectivamente, en el can. 11 de Arlés se aconseja a los fieles adolescentes que no se casen de nuevo mientras viva su legítima mujer, de la que se ha separado por haberla sorprendido en adulterio.

La segunda serie está formada por los cánones 23 al 36. ¿Cuáles son los criterios que permiten ver en esta serie de cánones un grupo aparte y, más en concreto, otro concilio diferente?

En primer lugar, según el A., los enunciados de los cánones, de los cuales cinco son «herméticos» y nueve «orientativos», mostrando desproporción numérica con respecto a la primera serie y variedad en el caso genitivo, acusativo, etc. Esto le diferenciaría no sólo de la serie anterior, sino de la siguiente. Además, mientras que en la primera serie abundaba la cláusula punitiva, aquí abunda la meramente prohibitiva. El A. comprende «que esta serie haya despistado a los estudiosos. Su gran disimilitud con la primera se debe, ni más ni menos, a que es la más moderna de todo el conjunto canónico de Elvira, como más adelante demostraré y, sobre todo, a un planteamiento conciliar totalmente distinto al de los modelos antiguos hasta ahora contemplados». Según Suberbiola, en esta serie de catorce cánones no existe el supuesto ordenamiento conciliar

antiguo. Piensa que no se trata de un concilio sereno, sino desordenado, que pretende «precaerse de un poderoso sector heterodoxo».

En la tercera serie, en cambio, formada por los cánones 37 al 52, sí aparece de nuevo el «ordenamiento conciliar antiguo». Cambian además las fórmulas notariales y reaparecen las cláusulas primitivas. El esquema es:

1. Administración bautismal in articulo mortis (can. 37-39)
2. Delitos contra la fe (can. 40 y 41)
3. «*Ordo laicorum*» (can. 42, 44, 45, 47, 48 y 49)
5. «*Ordo clericorum*» (can. 50)
5. Cristianos apartados de la iglesia (can. 51 y 52).

El A. advierte que hay dos cánones, el 43 y el 46, que están estorbando en su grupo 3. Trata de explicarlo, pero sin conseguirlo. Tampoco hay que olvidar que la presencia de los tres primeros cánones sobre el bautismo rompe el supuesto ordenamiento antiguo. Queda por explicar por qué el can. 42 está donde está, entre los del «*ordo laicorum*», y no está junto a los tres primeros; porque, aunque no sea *in articulo mortis*, trata sobre el bautismo. De lo contrario, ¿por qué tres cánones que tratan del bautismo, no están, juntamente con el 42, en el «*ordo laicorum*»? El can. 45 trata de los catecúmenos que por largo tiempo se alejan de la iglesia. Y el can. 46 del bautizado que se aleja por mucho tiempo de la iglesia. Según el criterio adoptado por el A. en otros casos, ambos cánones formarían el grupo de «cristianos alejados de la iglesia»; sin embargo, ambos están incrustados aquí en medio del grupo del «*ordo laicorum*». El can. 47, al tratar de adulterio, en otros concilios hubiera sido considerado como perteneciente al «*connubio*». No veo claro por qué al can. 50, que se refiere a todos los cristianos, clérigos y fieles, se le considera como el único canon que en esta serie constituye el grupo del «*ordo clericorum*», cuando más bien habría que hacerle formar parte del grupo «defensa de la fe», ya que lo que prohíbe a todos es comer con judíos. En cambio, el can. 51 manda que «si un cristiano se convirtiese de cualquier herejía, no ha de ser en modo alguno promovido al clericalo, y aquellos que fueron ordenados anteriormente sean después sin vacilar». Éste sí es un canon que pertenece al «*ordo clericorum*», aunque el A. lo supone formando el grupo de «cristianos apartados de la iglesia», juntamente con el can. 52, que tiene todavía menos que ver con este grupo, ya que lo que hace es anatematizar a «los que se pruebe que han colocado en la iglesia libelos difamatorios».

La cuarta serie está formada por los cánones 53 a 58, ambos inclusive. Es un supuesto concilio muy breve, con solamente seis cánones. Su formulario se asemeja mucho, según el A., al de la primera serie y tam-

bién su sistema penitencial. Contiene cánones que se refieren al ordo clericorum, al connubio y al ordo laicorum, pero sin orden. Lo cual quiere decir, según el A., que no se trata de «un acta correspondiente a un concilio interprovincial, dispuesto a reparar de arriba a abajo la disciplina eclesiástica. En mi opinión — continúa— se trata de un acta uniprovincial que, al igual que la segunda serie, sale al paso de algunos atropellos, si bien aquí está implicado el poder temporal y, consecuentemente, el clero procura cerrar filas».

La quinta serie comprende los cánones 59 a 81. Guarda estrecha relación con la primera serie.

En el esquema de esta serie, advierte el A. irregularidades que, según él, no tendrían explicación después de los «ordenados» concilios de Elvira (primera serie) y Arlés (año 314). «Luego hemos de concluir que esta última serie del conjunto canónico de Elvira, en cuanto al ordenamiento, es el más antiguo de Occidente y como tal recuerda la ordenación oriental.»

Finalmente, para el A., los cuatro últimos cánones (78 a 81) «salta a la vista que son meras interpolaciones posteriores o mejor añadidos propios de final de lista». El A. piensa haber demostrado que el conjunto canónico de Elvira lo integran cinco series, y se dispone a continuación a averiguar su orden cronológico, y en cuanto sea posible su datación.

La última serie, la quinta, debe ser la más antigua «dado que su ordenación canónica recordaba de algún modo a las de Oriente». Pero el criterio más seguro para el análisis cronológico es, según Suberbiola, el estudio del contenido doctrinal.

Su errada interpretación de los cánones 7, 47 y 69, ya comentada más arriba, es la base fundamental para su análisis cronológico. Gracias a esta base, determina que la serie más antigua es la quinta, puesto que en ella se halla el can. 69, que, según él, tiene que ser el primero de los tres citados; luego viene la primera, ya que contiene el can. 7; y después la tercera, que incluye el can. 47.

Me remito a lo dicho a su tiempo sobre estos tres cánones y aquí solamente he de recordar que este argumento cronológico es totalmente inválido; se funda en un error de interpretación.

Para colocar cronológicamente las otras dos series que quedan, la segunda y la cuarta, recurre al criterio que según él siguió el compilador de la colección de Elvira: «no en vano — escribe— el conjunto canónico llevaba su nombre. A. continuación, el clérigo anónimo colocó las cuatro series restantes por orden cronológico, como los *Registri Ecclesiae Carthaginensis excerpta*, si bien por un orden cronológico inverso o regresivo; de modo que la más moderna figura a continuación de la primera, y la más antigua la última.»

Este orden, tan gratuitamente supuesto, podría quizá merecer alguna probabilidad, si no fuese que, para otorgársela, es necesario además aceptar la validez de

la cronología relativa atribuida a las series quinta, primera y tercera, empeño imposible, al carecer de apoyo, como queda dicho. De nuevo en un exceso de optimismo, el A. concluye: «Así, pues, para asombro de propios y extraños, no sólo estamos ante la colección conciliar más antigua de la iglesia, sino también ante nuevos concilios hispano-romanos de los siglos III y IV, ya que la serie quinta, como demostraré en el capítulo siguiente, corresponde a un concilio celebrado a fines del siglo III».

Los capítulos 3 al 7 están dedicados a concretar aún más cada uno de estos cinco concilios descubiertos por el A. en las actas hasta ahora consideradas como actas del concilio de Elvira. No me voy a detener mucho en ellos, para no alargar demasiado este resumen que hago de esta obra, y porque no creo que sea necesario hacerlo después de cuanto queda dicho.

Veamos rápidamente cada uno de los cinco supuestos concilios:

1. Concilio hispano-romano, hacia el 298 (serie 5.<sup>a</sup>, can. 59 a 77). Por los argumentos ya explicados es el más antiguo. Por su parecido con el concilio de Elvira, hay que situarlo no muy lejos de él en el tiempo y en el lugar. Por tanto, hacia el 298 y en la Bética.

2. Concilio de Elvira, hacia 309 (serie 1.<sup>a</sup>, can. 1 a 22). Muchos de sus cánones suponen ya sufrida la persecución. Hablan de delitos contra la fe cometidos en tiempo pasado. Como el can. 19 pretende que los clérigos no salgan de sus provincias a comerciar, hay que deducir que «cunde la tranquilidad, el clero se reagrupa y se rehabilita el culto», etc. No debió de celebrarse antes del 15 de mayo del 307, «año no exento de perplejidad, dado el panorama político de la prefectura de Italia». «El domingo 15 de mayo del 309, es decir, una vez aclarada la situación política de Occidente, constituiría, en mi opinión, la datación ideal.»

3. Posible concilio de Córdoba, hacia el 354 (serie 4.<sup>a</sup>, can. 53 a 58). Su estrecho parentesco con el de Elvira le garantiza el tercer puesto. Los cánones 53 y 58 tienen semejanzas con los de Osio en el concilio de Sárdica. También el can. 57, que dice: «Las matrona o sus maridos no den sus vestiduras para adornos de las procesiones mundanas...», es un indicio de relación con Osio, ya que, según Isidoro de Sevilla, Osio escribió una obra «de interpretatione vestium sacerdotium quae sunt in Vetere Testamento» (!). El can. 56 dice: «El magistrado, durante el año que ejerce el duunvirato, tenemos por bien no entre en la iglesia». Según el A., el aporte de este canon «puede ser decisivo para fechar este concilio», ya que «presupone un grave conflicto entre la Iglesia y el poder civil». Más adelante confirmará esta situación, asegurando que el can. 57, ya citado, «guarda estrecha relación con este boicot general decretado por el concilio frente a la autoridad civil» (!). Luego estos cánones debieron de darse durante los conflictos con Constante (337-350).

No tengo que decir que tanto los pormenores como las conclusiones me parecen fuera de lugar. Al A., en cambio, le sugieren un concilio «presidido por Osio y celebrado en Córdoba hacia el 354».

4. El cuarto concilio hispano-romano, hacia 365 (serie 3.<sup>a</sup>, can. 37 a 52). Según el contenido y el tono de algunos de sus cánones, la Iglesia goza ya de una posición sólida en la sociedad. Por otra parte, los cánones 45 y 46 hacen pensar en la persecución de Juliano, ya que desde Constantino esa fue la única persecución que hubo. Luego debió de celebrarse algo después del 26 de junio del 363. Los cánones 49 y 50 cuadran bien en tiempos de Valentiniano I (364-375), de gran tolerancia religiosa. El can. 43 (el famoso canon sobre Pentecostés) «apunta claramente a este período».<sup>22</sup>

5. Concilio de la Lusitania, hacia el 396 (serie 2.<sup>a</sup>, can. 23 a 36). Cierta semejanza con el concilio de Zaragoza del 380, «sobre todo en materia ascética». Y «esta ética, como fenómeno general, no fue prioritaria entre los fieles y el clero secular hasta fines del s. IV...».

El can. 33, el de la continencia del clero, es una muestra de que la continencia se impone, porque «la ofensiva que en esta materia había desencadenado el priscilianismo y el movimiento ascético en general, rápidamente fue asumida por la jerarquía romana, que la transformó en reforma urgente y necesaria, imponiéndola por doquier».

El can. 1 del concilio de Toledo (del 400), refiriéndose a la continencia de los diáconos, habla de «la prohibición dictada por los obispos lusitanos». El can. 33, juntamente con el 27 y el 30 que «contemplan la continencia clerical con mayor rigor que el Sínodo romano y los Concilios de Cartago y Turín», permiten concluir al A.: «ya no existe duda alguna de que los cánones 27, 30, 33 y toda la segunda serie del conjunto canónico de Elvira, corresponden a un Concilio de la Lusitania, celebrado entre el 385, fecha de la decretal del papa Siricio, y el 400, año de la celebración del Concilio de Toledo».

Explicando los cánones de este supuesto concilio lusitano, el A. persiste en su falsa interpretación del can. 3 de Nicea. Como ya advertí al comentar sus argumentos sobre el «anacronismo canónico», este can. 3 de Nicea no decretó que estuviese prohibido al clérigo «tener secretamente la mujer en casa». En Nicea nadie prohibió a los clérigos estar casados, ni usar del matrimonio ni, mucho menos, tener a su mujer en casa. El can. 3 toma una decisión sobre la conocidísima cuestión de las vírgenes *subintroductae*, que nada tienen que ver con las esposas legítimas.

Según el A., en este «concilio lusitano» se ve cómo a fines del s. IV no sólo cambia el status y la ética del

clero, sino que también «la plebe sufrió la imposición de la nueva ideología clerical, consistente en sublimar la continencia, el celibato y la virginidad». «El concilio de la Lusitania fue el primero en decretar la continencia laical en el can. 31.»

De nuevo hemos de constatar aquí otra falsa interpretación de un canon. Lo que el can. 31 dice es lo siguiente: «Los adolescentes que después del bautismo de salvación hubieren fornicado, cuando se casen, habiendo cumplido la penitencia conveniente, decidimos que sean admitidos a la comunión». Los Padres del concilio —del concilio de Elvira, mientras no se demuestre lo contrario— deciden por este canon que se admita a la comunión, previa penitencia, al fiel fornicador que pretende casarse. El A., inexplicablemente, dado su interés por los comienzos de las «fórmulas notariales», en su traducción del canon, traslada al principio de éste el verbo «decidimos», que en el texto está al final, junto a «que sean admitidos a la comunión»; y cree que el canon impone continencia a todo cristiano hasta contraer matrimonio, «so pena de privación de comunión y penitencia hasta casarse». Nada de eso dice al canon.

Tampoco es verdad que el can. 26 sea una corrección del can. 23, ambos del mismo supuesto concilio lusitano. Ni que el can. 36, el de las imágenes, tenga un «carácter enigmático» que pierde al quedar situado en la época teodosiana. En cierto modo puede decirse que es al revés. Cuanto más se retrase su fecha, más anacrónico resulta, ya que la oposición inicial a las representaciones iconográficas, heredada del A.T., va cediendo cada vez más a la presión popular, principalmente. En época teodosiana, en contra de lo que indica el A., los sarcófagos cristianos no se distinguen de los anteriores por la omisión casi total de las representaciones del cuerpo humano. De época teodosiana son precisamente los sarcófagos de Cristo con los Apóstoles y los llamados de Betsaida, amén de otros con escenas conocidas desde principios del siglo IV, todos tan cargados de figuras humanas como en la primera mitad del siglo IV. Y en los principios del V, en Cartago y en Tarragona, y en los posteriores de Andalucía, también se siguen representando figuras humanas sin ninguna dificultad.

Ningún sentido tiene tampoco poner en relación este can. 36 con los priscilianistas y su veneración de Prisciliano y sus compañeros, como mártires.

\* \* \*

En resumen, es lástima que un esfuerzo tan paciente y, por tanto, tan meritorio, por falta de método adecuado y de un conocimiento previo suficiente del mundo en que se mueven los protagonistas, quede frustrado, no aportando novedad al estado de una cuestión que queda en la misma situación problemática en que

22. Ya hemos comentado más arriba la errada interpretación que el A. hace de este canon.

la dejó Meigne al suscitar dudas, algunas de las cuales no dejan de tener sus fundamentos, pero que hasta ahora no han sido presentadas con el debido rigor, ni mucho menos debidamente solucionadas.

Es posible que el esclarecimiento de esas dudas deba venir por otros caminos, diferentes de los explorados hasta ahora. Quizá la solución haya que buscarla procurando entender que el Concilio de Elvira, siendo el más antiguo del que se conservan actas, no es extraño que presente un carácter peculiar, distinto de los posteriores. Ese carácter peculiar consistiría —según opinión del P. Félix Rodríguez comunicada verbalmente— en que es una reunión más espontánea, todavía no bien organizada, en la que cada uno de los participantes va exponiendo los casos que se le han presentado y las soluciones que les ha dado, soluciones que el resto de los asistentes va aprobando sobre la marcha. Es decir: no es una obra de legislación más o menos sistemática, sino una casuística que sienta jurisprudencia. Este modo de proceder explicaría la abundancia de cánones, su

desorden, las iteraciones, los diversos tratamientos de materias semejantes y aun la diversidad de estilos, no tan extraña, por otra parte, si se tiene en cuenta que no es necesario suponer un único redactor de las actas.

A pesar de que hoy día contamos ya con una buena edición crítica de la Colección Hispana, en la que están incluidas estas actas,<sup>23</sup> no existe todavía una edición crítica de ellas, que tenga en cuenta además las tradiciones no dependientes de la Hispana.

Según anuncia Gryson, G. Fransen en 1980 estaba dedicado «a reunir los materiales necesarios para la preparación de esta edición».<sup>24</sup> Desgraciadamente, no parece que esos trabajos previos hayan tenido continuidad ni vayan a tenerla.

De todos modos, y aunque existan otras traducciones independientes de la de la Hispana, son tan escasos sus testigos, que no está claro que sea posible conseguir nunca una edición crítica que cambie notablemente nuestros conocimientos actuales sobre estas actas.

MANUEL SOTOMAYOR

23. Véase nuestra nota 18.

24. R. GRYSON, *op. cit.*, p. 163, n. 12.

## FEMINISMO, RELIGIÓN Y POLÍTICA EN LA ANTIGÜEDAD TARDÍA

El «feminismo» es un tema recurrente que emerge y desaparece a lo largo de la historia de Roma. Así S. Mazzarino pudo escribir que «la prima epoca imperiale è tempo di femminismo» para repetir un poco más adelante: «ma nel terzo secolo tornano quelle tendenze femministe e quella potenza dei liberti, che avevano caratterizzato i primi templi dell'impero... Nell'epoca dei Severi, troviamo un autentico femminismo, disinvolto e ardito».<sup>1</sup> Con mucho más motivo, creemos que estas afirmaciones pueden aplicarse a la Antigüedad tardía y en especial a la época de la dinastía teodosiana, tanto en el Oriente como en el Occidente del Imperio. Quizá tengamos en este aparecer y desaparecer del tema feminista una manifestación más de la radical discontinuidad de los procesos históricos que según A. Giardina constituye uno de los aspectos clave de la visión de la historia que caracterizó a la obra de Mazzarino.<sup>2</sup> Pero al hablar de feminismo en la Antigüedad hay que evitar el peligro de caer en ideas y conceptos modernizantes, como creo que ha sucedido con muchos estudios, iniciados en la década de los sesenta en los países nórdicos y anglosajones por iniciativa especialmente de mujeres, que han hecho de las historias de la mujer en los orígenes cristianos el punto de partida de una «teología feminista» y han dado lugar a una producción historiográfica tumultuosa y plagada de puntos de partida previamente tomados.<sup>3</sup> Con conclusiones a veces opuestas, es el mismo punto de partida de la «teología feminista» de la iglesia católica que ha llevado a afirmar que desde sus mismos orígenes el cristianis-

mo se constituyó en patrón y defensor de la dignidad de la mujer.<sup>4</sup> Más bien, al hablar de feminismo en la Antigüedad, conviene referirse a aquellas «realidades espirituales revolucionarias», según concepto tan querido de S. Mazzarino, que habían hecho que mujeres y libertos ocupasen en ciertos momentos el primer plano de la vida política del Imperio. Por ello, al plantearse la condición de la mujer en la Antigüedad tardía, resulta inevitable la referencia a otro «fenómeno revolucionario» emergente, el cristianismo. Resulta indudable que las mujeres alcanzan en esta época un protagonismo en la vida política, social y religiosa que no se había conocido en ningún otro momento del Mundo Antiguo. ¿Acaso este protagonismo femenino significa, precisamente, que la Antigüedad en este momento ya había quedado atrás?

A finales del siglo IV se está desarrollando en Roma el último gran combate entre paganismo y cristianismo en el que las mujeres de la aristocracia senatorial juegan un papel protagonista.<sup>5</sup> Pero este debate pagano-cristianismo coincide con otro debate social y teológico, no menos apasionante, centrado en la condición y la posición de la mujer en la nueva sociedad cristiana. Es la época en que Joviniano, monje célebre, llegado a Roma procedente de Milán, expone sus teorías de la no superioridad de la *virgo* sobre la mujer casada. Sus ideas alcanzaron enorme popularidad en los

4. Así, p. ej. Juan Pablo II en la encíclica *Mulieris dignitatem* de 1988.

5. Véase, en última instancia, la monografía de M. MARCOS, *Las mujeres de la aristocracia senatorial en la Roma del Bajo Imperio (312-410)*, tesis microficha (Universidad de Cantabria, Santander, 1990). Un amplio tratamiento con rica bibliografía y fuentes de la mujer en la religión pagana y cristiana, en L. CRACCO RUGGINI, *La donna e il sacro, tra paganesimo e cristianesimo en Atti II Convegno Nazionale di studi su «La Donna nel Mondo Antico»*, Torino 18-20 Aprile 1988, pp. 243-275.

1. S. MAZZARINO, *La fine del mondo antico*, pp. 134 y 136. Cito por la reedición de 1988, ed. Rizzoli.

2. A. GIARDINA, *Santo Mazzarino* †, *Gnomon*, 62 (1990), p. 337.

3. Véase la crítica de M. ALEXANDRE, *Imagine di donne ai primi tempi cristiani*, en *Storia delle Donne. Antiquità*, a cura di P. Schmitt Pantel (ed. ital., Laterza, Bari 1990), p. 472.

ambientes cristianos itálicos de la época. La indignada reacción de S. Jerónimo da lugar a su condena en Roma en el 390 por el papa Siricio y poco después en Milán por S. Ambrosio.<sup>6</sup> Al mismo tiempo que Joviniano predica en Roma, en la parte más occidental del Imperio está en pleno auge el priscilianismo, movimiento ascético en el que las mujeres tienen también un marcado protagonismo. Baste recordar los nombres de Agape, *quaedam non ignobilis mulier*, a quien Sulpicio Severo presenta como maestra del propio Prisciliano.<sup>7</sup> En Burdeos, Prisciliano es defendido por Eucrocía y Prócula, esposa e hija del rétor Delfidio, amigo de Ausonio. La primera será ejecutada en Tréveris. La también burdigalense Urbica, seguramente hija de otro colega de Ausonio, Urbicus, es lapidada *per seditio-nem vulgi* después de las sentencias a muerte de Tréveris.<sup>8</sup>

Seguramente no es casual que la predicación de Prisciliano y Joviniano coincida con la proliferación de la legislación antimaniega en la década de los 80 del siglo IV conservada en el libro XVI del Código Teodosiano. Si el motivo aducido para condenar a muerte a Prisciliano y sus seguidores fue la acusación de magia y maniqueísmo, el priscilianismo y el maniqueísmo, como ha puesto de relieve un estudio reciente, son suficientes para explicar históricamente a Joviniano.<sup>9</sup> Sus teorías habrían surgido como una reacción al maniqueísmo que invadía las ideas ascéticas de la época y su gran error táctico habría consistido en acusar de maniqueísmo a Dámaso y Ambrosio.

El debate del maniqueísmo es, pues, una consecuencia del debate sobre el sexo y la mujer. Cuando Joviniano era condenado, nacía en Apulia Juliano, hijo de un obispo de una ciudad desconocida, que el 416 fue también consagrado obispo de Aeclanum (Eclana). Juliano de Eclana se adhirió a las enseñanzas de Pelagio y, desarrollando las doctrinas de éste, llegó a la conclusión de que la concupiscencia era un bien natural, que sólo era mala en sus excesos, y no un desorden que el hombre hereda del pecado original. Juliano encontró la inmediata réplica de S. Agustín, como la había encontrado su maestro Pelagio, y se entabló un vivo

debate entre ambos. Juliano insiste en acusar a S. Agustín de dar nueva vida al maniqueísmo con su concepción del pecado original y trata de demostrar las consecuencias que se siguen de las teorías de S. Agustín para la concepción del matrimonio, que lejos de ser un bien, quedaba reducido a un simple medio para transmitir el pecado original. Juliano terminó siendo condenado como hereje y S. Agustín tuvo la ocasión de desarrollar las teorías sobre la sexualidad y el matrimonio que se convertirán en la base de la doctrina oficial de la Iglesia hasta nuestros días.<sup>10</sup>

Las doctrinas de Joviniano, de Prisciliano, de Juliano de Eclana y las respuestas de sus adversarios son sólo algunos ejemplos del gran debate sobre la mujer, la sexualidad y el matrimonio que se desarrolla en el cristianismo de finales del siglo IV y del s. V. El desarrollo del debate da lugar a la elaboración de modelos ideales de mujer que encarnan las doctrinas que los opositores de estos «herejes» intentan implantar. Es el caso de Helena, madre de Constantino y de María, madre de Jesús. El éxito histórico de Helena es enigmático y creemos que encuentra su explicación en el marco de estos debates sobre la mujer que se desarrollan a finales del siglo IV. Casi olvidada por los autores cristianos cuando vivía, especialmente por Eusebio de Cesarea, en esta época su personalidad experimenta un «renacimiento» estrechamente relacionado con las leyendas sobre su protagonismo en la *inventio crucis* y la construcción de basílicas en Tierra Santa en los lugares relacionados con los acontecimientos del nacimiento y la muerte de Cristo. Estas leyendas, que surgieron en ámbito palestino en la segunda mitad del s. IV, encontraron una rápida difusión en Occidente gracias a la acción propagandística de algunos autores como Rufino de Aquileya y S. Ambrosio.<sup>11</sup> Especial importancia histórica reviste a este respecto la oración fúnebre de Teodosio I, el *De obitu Teodosii*, pronunciada por S. Ambrosio el 395, donde el obispo de Milán desarrolla toda una teología política que hace de Helena una figura central del nuevo orden político que se instaura con el cristianismo.<sup>12</sup> Presentada como una nueva María, la promoción de su figura está estrechamente relacionada con la promoción de la imagen de las mujeres de la familia teodosiana y del culto a la virgen María.

6. Las obras de Joviniano no se han conservado. Conocemos su pensamiento por las refutaciones a que dio lugar, especialmente por parte de S. Jerónimo en su tratado *Adversus Iovinianum* (P. L. 23, 211-238). Las condenas de Siricio en *Ep.*, 7 y la de Ambrosio en *Ep.*, 41-42.

7. *Chron.*, II, 46, 2.

8. PROSP. AQUIT., *Epit. Chron. ad an. 385* (= *ChronMin.* I, 462). Sobre Prisciliano y el movimiento priscilianista, cf. la reciente, y en muchos aspectos innovadora obra de M.<sup>a</sup> Victoria ESCRIBANO, *Iglesia y Estado en el certamen priscilianista. «Causa ecclesiae» y «iudicium publicum»*, en *Monografías de Historia Antigua* (Universidad de Zaragoza, 1988). Sobre el protagonismo que S. Jerónimo atribuye a las mujeres en la secta, cf. *Ep.*, 133, 4 e *infra*.

9. David G. HUNTER, *Resistance to the virginal ideal in the Late-Fourth-Century Rome: The Case of Jovinian*, «Theological Studies», 48 (1987), pp. 45-64.

10. La obra de Juliano de Eclana sólo se nos ha conservado en fragmentos citados por S. Agustín en sus refutaciones; cf. la relación de las obras de Juliano y Agustín en *Patrología* III (Instituto Patristico Augustinianum) (BAC, Madrid 1981), pp. 587 ss.

11. Sobre la historia y la leyenda de Helena, cf. E. D. HUNT, *Holy Land Pilgrimage in the Later Roman Empire A D 312-460*, Oxford 1984, pp. 28-49; Jan W. DRIJVERS, *Helena Augusta* (E. J. Brill, Leiden 1992).

12. Cf. especialmente F. E. CONSOLINO, *Il significato dell'«Inventio Crucis» nel «De Obitu Theodosii»*, en *Annali Facoltà di Lettere e Filosofia* (Università di Siena), 5 (1984), pp. 161-180; M. SORDI, *La concezione politica di Ambrogio*, en G. BONAMENTE-A. NESTORI (a cura di), *I Cristiani e l'Impero nel IV Secolo, Atti del Convegno Macerata 17-18 dic. 1987* (Macerata, 1988), pp. 143-154.



La figura de la virgen María había ocupado hasta este momento un lugar muy secundario en el pensamiento de los teólogos cristianos. El debate sobre la virginidad y el matrimonio, sobre la mujer en definitiva, inevitablemente desembocó en el debate sobre María. Basta tener en cuenta que si Joviniano defendió el principio de que *virgo concepit, sed non virgo generavit*, pocos años antes, en la misma Roma, otro pensador, el laico Helvidio, había osado defender que María había tenido hijos con José tras el nacimiento de Jesús.<sup>13</sup>

La contestación a estas doctrinas llevará pocos años después, en torno al concilio de Éfeso del 431, a los debates sobre la *Theótokos*. Con ello la Iglesia hace de María el modelo en quien aplicar las teorías que sus pensadores estaban desarrollando sobre la mujer. La condición de la mujer en el seno del cristianismo, y por extensión en la cultura occidental, queda fijada para siempre. Es ésta la época de los grandes concilios ecuménicos: Constantinopla, Éfeso, Calcedonia. En todos ellos las mujeres de la familia teodosiana tendrán un gran protagonismo. Un siglo antes Porfirio acusaba al cristianismo de estar dominado por las mujeres, según recuerda S. Jerónimo: «vigilemos a fin de que las matronas y las mujeres no sean, como querría el impío Porfirio, nuestro senado, y no dominen en las iglesias; estemos atentos a fin de que no sea el favor de las mujeres el que decida sobre los rangos sacerdotales».<sup>14</sup> Ahora estas acusaciones se pueden constatar con toda crudeza. Antes del concilio de Constantinopla, la esposa de Teodosio, Elia Flacila, de quien, en palabras de F. E. Consolino, Gregorio de Nisa hizo en su oración fúnebre «il primo ritratto di imperatrice cristiana a tutti gli effetti»,<sup>15</sup> influyó decisivamente sobre su esposo, según Sozómeno, evitando que el emperador accediera a escuchar a Eunomio de Cícico, temerosa de que pudiese ser convencido por éste.<sup>16</sup> Cuando, antes del concilio de Éfeso, Cirilo de Alejandría trata de atraerse a su bando al débil Teodosio II, escribe a su esposa Eudocia y a su hermana Pulqueria. De modo similar, después del «latrocinio de Éfeso», cuando el papa León Magno pide a Teodosio II la convocatoria de un nuevo concilio, hace que su demanda sea apoyada por Pulqueria, Eudocia y Gala Placidia. El protagonismo en la convocatoria y desarrollo del concilio de Calcedonia lo tuvo la enérgica Pulqueria que se asoció a Marciano. Cuando el 25 de octubre del 451 se

aprobó el nuevo símbolo de fe que sustituía al del «latrocinio de Éfeso», obispos y pueblo aclamaron a la pareja imperial con estos gritos: «¡Marciano, nuevo Constantino!, ¡Pulqueria nueva Helena!».<sup>17</sup>

Eudocia y Pulqueria, son en Oriente el contrapunto del protagonismo que desempeñó en Occidente Gala Placidia. Placidia no fue ajena a ninguno de los conflictos religiosos de su tiempo, en especial al debate pelagianista. Bien conocida es también su intervención en el cisma que dividió a la Iglesia de Roma en el 419 entre los dos candidatos, Bonifacio y Eulalio. Las cartas que dirigió a diversos obispos exhortándoles a acudir al sínodo de Espoleto que debía poner fin a la división, a pesar de llevar el sello de la cancillería imperial, representan uno de los raros testimonios directos de su pensamiento.<sup>18</sup> Pero no fueron sólo las emperatrices las que ejercieron una influencia decisiva en los debates teológicos y eclesiásticos. Baste recordar cómo Geroncio ensalza a Melania la joven durante su estancia en Constantinopla por su actividad en contra de la doctrina de Nestorio: «También muchas mujeres de senadores y de hombres entre los más distinguidos por su instrucción, venían a discutir con nuestra santa madre sobre la fe ortodoxa. Y ésta, en la que habitaba el Espíritu Santo, no cesaba de la mañana a la noche de hablar de teología, reconduciendo a muchos extraviados a la fe ortodoxa, apoyando a otros que dudaban, ayudando, en una palabra, con su enseñanza inspirada por Dios a todos aquellos que venían a buscarla».<sup>19</sup> Excluidas de los oficios eclesiásticos, las mujeres se sirven de su influencia social para intervenir en la política eclesiástica, como deplora S. Juan Crisóstomo: «la ley divina las ha apartado de los cargos eclesiásticos, pero ellas se esfuerzan por ir más allá y, puesto que no tienen un poder reconocido, hacen todo mediante personas interpuestas. Cuentan ahora con un poder tal que hacen elegir o rechazar entre los sacerdotes a aquellos que desean. Todo está ahora subvertido... aquellos que están sometidos a la autoridad, mandan a aquellos que la poseen y ojalá fuesen hombres y no aquellas a quienes no ha sido confiada la enseñanza. ¿Qué digo la enseñanza? El beato Pablo no les ha permitido ni siquiera hablar en la asamblea. He oído decir a algunos que se han permitido una tal libertad (*parrhesía*) que les hablan a ellos de modo más áspero que los dueños a sus esclavos».<sup>20</sup> Estas críticas de su época antioqueña se podrían relacionar con sus conflictos posteriores en Constantinopla con la emperatriz Eudoxia y otras poderosas viudas que desembocaron en su depo-

13. Al igual que en el caso de Joviniano el pensamiento de Helvidio sólo se conoce a través de su refutación por S. Jerónimo, *Adversus Helvidium* o *De perpetua virginitate beatae Mariae* (P. L. 23, 183-206).

14. JERON., *Comm. in Esaiam* 3, 2= *Porf. fr.* 97 (Harnack); cf. J. M. DEMAROLLE, *Les femmes chrétiennes vues par Porphyre*, «Jahrbuch f. Antike u. Christentum», 13 (1970), pp. 42-47.

15. *Modelli di comportamento e modi di santificazione per l'aristocrazia femminile d'Occidente*, en A. GIARDINA (a cura di), *Società romana e impero tardo-antico* I (Roma-Bari 1988), p. 305.

16. *Hist. Eccl.*, 6, 7.

17. Sobre el papel político y religioso de las emperatrices de la familia teodosiana, cf. K. H. HOLM, *Theodosian Empresses. Women and Imperial Dominion in Late Antiquity* (Univ. California Press, 1982).

18. *Collect. Avell.*, 25, 26, 27, 28, 35.

19. *Vida de Melania*, 54.

20. *Sobre el Sacerdocio* 3, 9.

sición y exilio, aunque el propio Crisóstomo no dudará en recurrir al apoyo de Olimpia y de otras muchas aristócratas orientales y occidentales para llevar adelante su política eclesiástica.<sup>21</sup> La influencia femenina en la vida de la Iglesia era un hecho consolidado e inevitable, aunque ciertas diatribas de tono tradicionalista puedan dar la impresión contraria.

La promoción de María, de Helena, de las emperatrices teodosianas y de otras muchas aristócratas es el resultado del gran debate sobre la condición de la mujer que se desarrolla en la época. Un debate que no tiene un alcance puramente religioso, pues detrás de él se oculta una concepción fundamental sobre la posición de la mujer en la sociedad. Como ha visto bien J. Scheid, a propósito de la exclusión de la mujer en la religión romana, «las funciones religiosas de las mujeres constituyen un corolario de su situación en la sociedad en general» y «la incapacidad sacrificial de la mujer es, de hecho, otro aspecto de su incapacidad general de representar a los otros».<sup>22</sup> Y tampoco es un debate que afecte sólo a los cristianos. Se vive con una intensidad similar, aunque lo conozcamos peor, en los ambientes paganos. Se explica así el papel central de la mujer, al que aludíamos al principio, en el gran debate paganismo-cristianismo que caracteriza el final de la Antigüedad.

Por una parte, en ciertos ambientes paganos se desarrolla una polémica antifeminista, que si hundía sus raíces en viejas concepciones romanas que hacían a las mujeres responsables de todas las desviaciones en las prácticas y el pensamiento religiosos<sup>23</sup> y justificaba las acusaciones de Porfirio, se acentúa ahora por la difusión de los ideales ascéticos entre los miembros de la más alta aristocracia de lo que los paganos hacían responsables a las mujeres. En la línea del pensamiento de Porfirio, Juliano en el *Misopogon* reprocha a los miembros de la curia de Antioquía el que tolerasen que sus esposas apoyasen a los «galileos» aportando ingentes ayudas económicas a los pobres<sup>24</sup> al tiempo que en la *Epístola a Arsacio* critica acerbamente el importante papel de las mujeres en la difusión del cristianismo.<sup>25</sup> Sozómoeno recuerda que el mismo emperador deploraba la conversión al cristianismo de muchas esposas de sacerdotes paganos.<sup>26</sup> De manera similar, Libanio echa en cara a los antioquenos cultos el que en materia de religión prefiriesen los consejos de la madre, de la esposa, de la despensera o de la cocinera a las enseñan-

zas de Platón o Pitágoras.<sup>27</sup> Estos motivos antifeministas en las fuentes paganas prueban que el proselitismo religioso femenino era a finales del siglo IV una precisa realidad social, y M. Forlin Patrucco ha visto bien que «este fenómeno no es exclusivamente cristiano y no está sin relación con el más incisivo papel que parecen haber desempeñado en general las mujeres en la vida social, económica y sobre todo cultural de este momento en ambientes tanto paganos como cristianos, en una línea en la cual se incluyen quizá ya las poderosas emperatrices de época severiana y la palmirena Zenobia y mucho más tarde las filósofas paganas Sosipatra e Hipazia».<sup>28</sup>

En este contexto adquiere todo su significado la intuición de F. E. Consolino de que el trasfondo del encarnizamiento de S. Jerónimo contra el ilustre senador Vettio Agorio Pretextato, el pagano más religioso de su época, era en realidad un problema de competencia. Por una parte, señala Consolino que achacar sólo a animosidad la polémica contra Pretextato significa no tener en cuenta su prestigio en el plano cultural y religioso. Pretextato se caracterizaba por una religiosidad interiorizada y personal, con adhesión a un misticismo neoplatonizante que tenía como objetivo la salvación ultraterrena del alma inmortal. Jerónimo se enfrenta a estas convicciones religiosas declarándolas sin fundamento y contraponiéndolas a su propia verdad en un tono que no admite réplicas. Por ello, para quien intentase recoger nuevas adhesiones al cristianismo en las filas de la aristocracia senatorial, Pretextato se presentaba como un enemigo especialmente peligroso, porque su mundo espiritual, culturalmente sofisticado, podía resultar incluso más atractivo que el cristiano y responder magníficamente a las ansias de salvación que estaban ampliamente difundidas entre los intelectuales de la época. Pero hay un segundo aspecto que señala F. E. Consolino, más importante aún, que aumentaba la peligrosidad de Pretextato para los cristianos: el atractivo que la vida y la religiosidad de su esposa Paulina podía ofrecer para las mujeres de su época, en concurrencia con el modelo que el cristianismo ofrecía para sus mujeres: «Come si ciò non bastasse, Pretestato aveva accanto a sé una moglie che non aveva confinata ai compiti domestici, ma aveva voluta partecipe delle sue iniziazioni ai misteri e della sua cultura teosofica. Anche da questo punto di vista il credo di questa copia poteva risultare concorrenziale con la partecipazione al culto previsto per le donne della chiesa. Per di più Paulina, matrona casta che aveva saputo realizzare un'alta spiritualità all'interno del matrimonio, mostrava la possibilità di conciliare una religiosità profonda con i tradizionali compiti della *materfamilias*».<sup>29</sup>

21. Cf. Ch. PIETRI, *Esquisse de conclusion. L'aristocratie chrétienne entre Jean de Constantinople et Augustin d'Hippone*, en *Jean Chrysostome et Augustin. Actes du colloque de Chantilly 22-24 sept. 1974* (Ch. Kannengiesser ed.) (Paris 1975), pp. 283 ss.

22. J. SCHEID, *Indispensabili «stranieres». I ruoli religiosi delle donne a Roma en Storia delle donne I*, cit., pp. 458 y 459.

23. J. SCHEID, *op. cit.*, p. 424.

24. *Misop.*, 35 (363A).

25. *Ep.*, 84 (430AB).

26. *Hist. Eccl.*, 5, 16.

28. M. FORLIN PATRUCCO, *Aspetti di vita familiare negli scritti dei padri cappadoci*, en R. CANTALAMESSA (a cura di), *Etica sessuale e matrimonio nel cristianesimo delle origini* (Milán 1976), pp. 176-177.

29. *Modelli di comportamento*, cit., pp. 283-284.

Así pues, Jerónimo se opuso al pagano Pretextato con el mismo encarnizamiento que al monje Joviniano por los peligros que sus teorías representaban para alterar la función y la situación de la mujer en la iglesia y en la sociedad. En la iglesia de la época estaban ya consolidados los principios que habían establecido una clara jerarquía de *status* entre la mujer virgen, la viuda y la casada.<sup>30</sup> Al romper con esta jerarquía, el modelo de mujer cristiana que defendía Joviniano resultaba difícil de distinguir del que en el campo pagano representaba Paulina. Esto no sólo significaba admitir una competencia abierta para el proselitismo cristiano, sino también subvertir uno de los pilares básicos en el que se apoyaba la Iglesia institucionalizada: la renuncia al sexo y, por lo tanto, al matrimonio, permitía a las mujeres «emancipadas» mediante el ejercicio de la virginidad, crear una espesa red de patronato y evergetismo bajo la nueva fórmula de la caridad cristiana que constituía uno de los más importantes soportes económicos de la Iglesia y motivo de atractivo para el proselitismo cristiano.<sup>31</sup> También en este campo se producía una abierta competencia entre paganismo y cristianismo. Y también aquí la polémica era antigua. En su *Discurso contra los Cristianos* Porfirio atacaba también la facilidad con que las ricas mujeres cristianas entregaban sus bienes a los pobres: «Es un hecho de ayer, y no de hace mucho tiempo, que aquéllos, recordando a las mujeres de elevada condición el «Vende tus posesiones, da su producto a los pobres y tendrás un tesoro en los cielos», las han persuadido a distribuir a los pobres todos los bienes y propiedades que ellas tenían y, reducidas a la miseria, dedicarse a mendigar».<sup>32</sup> Un siglo después, Juliano se esforzará en demostrar que la «filantropía» era una virtud propia del helenismo, anterior y autónoma respecto al cristianismo, y estimulará entre los sacerdotes paganos una actividad filantrópica que hiciese frente a la de los cristianos.<sup>33</sup> Se explica así que, al margen de los efímeros intentos de Juliano, la Iglesia y el Estado cristiano se esforzaban en esta época, con intereses a veces contrapuestos, en controlar estas nuevas formas de «everguesía» por parte de las ricas herederas cristianas que ponían en peligro la cohesión de la aristocracia romana y todo el sistema social en el que actuaban, como han analizado bien, recientemente, A. Giardina y R. Lizzi.<sup>34</sup> No pensamos

que sea casual que toda la abundante literatura de la época sobre la virginidad<sup>35</sup> vaya dirigida a mujeres, especialmente de la alta aristocracia (la única excepción es el *de virginitate* de Gregorio de Nisa dirigido preferentemente a hombres) y que estas obras proliferen en el momento en que la Iglesia trata de consolidarse como un poder social y económico en el seno del Imperio. Como tampoco debe resultar casual que esta exhortación a la virginidad entre las mujeres de la alta sociedad romana coincidiera en el tiempo con el acentuarse de la normativa sobre el celibato de los clérigos en la iglesia occidental, a partir de Dámaso y Siricio como principales impulsores.<sup>36</sup> Resulta significativo que, cuando siglos después el papa Gregorio VII emprenda la tarea de restaurar la disciplina eclesiástica, comience por exigir la observancia del celibato y haga circular una carta del papa Pelagio (555-560) en la que éste exponía sus objeciones a confiar el obispado de Siracusa a un hombre con esposa e hijos *per quos ecclesiastica solet periclitari substantia*.<sup>37</sup>

No es éste el lugar para analizar si la acción de la Iglesia y de la doctrina cristiana representó un avance real en la condición social de la mujer en la Antigüedad y el inicio de un movimiento de «liberación» tal como se entiende en nuestros días, tema que ha dado y sigue dando lugar a profundas controversias y visiones contrapuestas.<sup>38</sup> Nos limitaremos a plantear algunas consideraciones. Resulta indudable que en el ejercicio de la caridad y del ascetismo encontraron muchas de las mujeres aristocráticas de los siglos IV y V un medio de promoción social y una fuente de prestigio, pues el cristianismo les abrió un campo de actuación en la vida pública que les había estado cerrado por su exclusión de la vida política. Quizá ningún otro autor como S. Jerónimo acertó a realizar una síntesis conceptual entre el componente femenino y aristocrático a que dio lugar el movimiento ascético: *Sancta Melania, nostri temporis inter christianos vera nobilitas*, dirá de Melania *senior*.<sup>39</sup> Fue un proceso paralelo a la fama que proporcionó a muchos hombres, antes desconocidos,

mana» alla «Plebs dei»: *aspetti della cristianizzazione di Roma*, en P. BROWN, L. CRACCO RUGGINI, M. MAZZA, *Governanti e intellettuali, popolo di Roma e popolo di Dio* (Turín 1982), pp. 123 ss.

35. Cf. relación exhaustiva en Th. CAMELOT, *Les Traités «De Virginitate» au IV siècle*, «Études Carmelitaines», 31 (1952) = *Mystique et Contenance*, pp. 272-292.

36. Cf. Ch. PIETRI, *Roma Cristiana I* (Roma 1976), pp. 684 ss.

37. Cf. J. GAUDEMET, *Le célibat ecclésiastique. Le droit et la pratique du XI<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècles*, «Zeitschr. d. Savigny-Stiftung f. Rechtsgesch.», 68 (1982), especialmente pp. 10-11.

38. Para una valoración global negativa, cf. R. TEJA, *La mujer en el mundo antiguo: síntesis histórica y balance de la investigación reciente*, en *La Mujer en el Mundo Antiguo. Actas de las Quintas Jornadas de investigación interdisciplinaria*, Seminario de Estudios de la Mujer (Universidad Autónoma de Madrid, 1986), especialmente pp. 27-28; E. CANTARELLA, *La vita delle donne*, en *Storia di Roma Einaudi*, 4 (Turín 1989), especialmente pp. 575 ss.

39. *Ep.*, 39.

30. Cf. E. GIANNARELLI, *La tipologia femminile nella biografia e nell'autobiografia cristiana del IV secolo* (Roma 1980).

31. Cf. F. E. CONSOLINO, *Sante o Patrone? Le aristocratiche tardo antiche e il potere della carità*, «Studi Storici», 4 (1989), pp. 969 ss.

32. *Fr.* 58 (Harnack).

33. JUL., *loci citati*; cf. J. KABERCH, *Untersuchungen zum Begriff der Philanthropia bei dem Kaiser Julian* (Wiesbaden 1960).

34. A. GIARDINA, *Carità eversiva: le donazioni di Melania la giovane e gli equilibri della società tardoromana*, «Studi Storici», 29 (1989), pp. 127 ss.; R. LUZZI, *Una società esortata all'ascetismo: misure legislative e motivazioni economiche nel IV-V secolo d.C.*, «Studi Storici», 30 (1989), pp. 129 ss.; cf. et P. BROWN, *Dalla «Plebs ro-*

el ejercicio del ascetismo, empezando por S. Antonio biografiado por S. Atanasio, o a la nueva *nobilitas* que *nobiles* como S. Ambrosio adquirieron mediante el ejercicio del episcopado. Pero hay una diferencia fundamental entre la experiencia masculina y la femenina. La actividad de las mujeres permaneció, por principio, subordinada a la de los hombres y se puso al servicio de éstos, especialmente de los obispos, pero también de los laicos. El cristianismo contribuyó por ello de manera definitiva a consolidar y perpetuar la idea, profundamente arraigada en la sociedad greco-romana, de la inferioridad fundamental de la mujer. Se manifiesta en el hecho de que, desde el momento en que el mensaje cristiano tomó cuerpo en una Iglesia institucionalizada, modelada sobre las instituciones civiles helenístico-romanas, la mujer fue excluida de los oficios eclesiásticos. Se advierte claramente en el siglo II, época clave en que se consolida la «gran Iglesia» en lucha contra herejías como el montanismo o el gnosticismo que proporcionaban un amplio margen de participación a las mujeres. A finales del siglo se adoptará como principio práctico para distinguir la herejía de la ortodoxia, la participación o no de las mujeres en el ministerio sacerdotal, de acuerdo con la norma establecida por Tertuliano: «no está permitido que una mujer hable en la Iglesia, ni le está permitido enseñar, ni bautizar, ni ofrecer [la eucaristía], ni reclamar para sí una participación en las funciones masculinas, y mucho menos en el sacerdocio».<sup>40</sup> Y este principio no será nunca abandonado. Baste recordar la enumeración satírica que proporciona S. Jerónimo de las «mujerzuelas» (*mulierculae oneratae peccatis*) que acompañaron o apoyaron a herejas desde Simón Mago hasta Prisciliano.<sup>41</sup>

Soy de la opinión de que un elemento decisivo para condenar el Priscilianismo fue el protagonismo que las mujeres tuvieron en este movimiento ascético. Resulta significativa la evolución de S. Jerónimo, quien después de haber hablado en términos respetuosos de Prisciliano en el 393, en el *De viris illustribus*,<sup>42</sup> años después no dudará en recurrir al tópico de denostar su compañía de mujeres: «En España, Ágape guió a Elpidio, una mujer a un hombre y una ciega llevó a un ciego a la hoya. Sucesor suyo fue Prisciliano, estudiosísimo del mago Zoroastro, que de mago fue hecho obispo y al que se juntó Gala, no de nación sino de nombre. Ésta dejó heredera de otra herejía semejante a una hermana que corría de acá para allá».<sup>43</sup> El desprecio que provocaba esta presencia femenina en la secta priscilianista se hace patente también en la descripción

que de ella hace Sulpicio Severo, sirviéndose de un vocabulario eclesiástico, fiel reflejo de la herencia clásica romana, como ha puesto de relieve J. Fontaine. Sulpicio Severo, cuando se refiere al papel de las mujeres, utiliza un lenguaje peyorativo, síntesis de recursos estilísticos cristianos, salustianos y ciceronianos. Así, cuando describe la afluencia al grupo de mujeres ansiosas de cambios, de fe débil y espíritu curioso, las asimila a las *mulierculae* que actuaban en los medios catilinarios: *ad hoc mulieres novarum rerum cupidae, fluxa fide et ad omnia curioso ingenio catervatim ad eum confluebant*.<sup>44</sup> La secta es presentada con una capacidad de disolución del ordenamiento establecido similar a la de las *factiones* tardo-republicanas y su efecto se veía incrementado por su arraigo en los dos extremos del eje social y su peligro se acentuaba por la presencia de mujeres en ambos extremos.<sup>45</sup> Nos encontramos, pues, aquí ante un caso evidente de asimilación entre vocabulario clásico y eclesiástico que intenta perpetuar la vieja escala de valores. Se trata de la misma mentalidad clásica y tradicionalista que ha señalado R. Lizzi en Gregorio de Nacianzo cuando al presentar a los elementos que le provocaron disturbios en Constantino-pla, los engloba en el despreciable conglomerado de «monjes, mendigos y mujeres».<sup>46</sup>

Partiendo de esta idea de inferioridad fundamental, se explica que los límites de la promoción de la mujer en la teoría y en la praxis de la Iglesia, y por extensión de la sociedad tardo-antigua, se sitúen allí donde la mujer no sobrepasa la frontera de la subordinación. F. E. Consolino ha visto bien cómo los hombres supieron utilizar a la *mujer santa* como instrumento para realizar su propia gloria y la de sus parientes. Es el caso de Paulino de Nola cuando se enorgullece de su parentesco con Melania *senior*, «una mujer que, inferior por el sexo, combate por Cristo con las virtudes de Martín y que —noble por sus antepasados cónsules— se hizo más noble por el desprecio de la nobleza terrena»,<sup>47</sup> o el del filósofo neoplatónico y político milanés Manlio Teodoro que obtuvo sepultura para su hermana Manlia Daedalia en la capilla de S. Sátiro en Milán: el epigrama que hizo grabar en su tumba resalta conjuntamente los méritos cristianos de esta *virgo sacra deo* y sus nobles orígenes familiares: *clara genus, censu pollens et mater egentum*. Pero para que la publicidad

40. *De virg. velandis* 9, tratado que, a pesar de todo, corresponde a su época montanista; cf. E. PAGELS, *Los Evangelios gnósticos* (ed. esp., Barcelona, 1982), especialmente cap. 2 y 3; M. ALEXANDRE, *Imagini di donne* cit., pp. 484 ss.

41. *Ep.*, 133, 4.

42. *De vir. illustr.*, CXXI, CXXII y CXXIII.

43. *Ep.*, 133, 4.

44. *Chron.*, II, 46, 6.

45. J. FONTAINE, *L'affaire Priscillien ou l'ère des nouveaux Catilina. Observations sur le «salustianisme» de Sulpicie Sévère*, en *Classica et Iberica. Festschrift J. M. F. Marique* (Worcester Mass 1975), pp. 355 ss.; cf. M. V. ESCRIBANO, *Iglesia y estado*, cit., pp. 208 ss.

46. «*Monaci, mendicanti e donne*» nella *geografia monastica di alcuni regioni orientali*, en *Atti Istit. Veneto di Scienze, Lett. ed Arti*, 140 (1981-1982), pp. 341 ss. Sobre el pensamiento de Gregorio de Nacianzo y otros padres orientales sobre la mujer, cf. J. M. TORRES, *La mujer en la epistolografía griega cristiana*, ss. IV-V, tesis microficha (Universidad de Cantabria, Santander, 1990).

47. PAUL. NOLA, *Ep.*, 29, 6.

que le viene de la colocación del epígrafe, visible por todos aquellos que acudían a rendir homenaje al santo, repercute también en el hermano, pone de relieve su relación con la difunta: *haec germana, tibi Theodorus frater et heres/quae relegant olim saecula futura, dedi...*<sup>48</sup> Así pues, Teodoro une a su propia nobleza y orígenes ilustres, la santidad de su hermana para transmitir a la posteridad su propia fama continuando una práctica aristocrática que se remonta a los Escipiones, la utilización del epigrama fúnebre como medio para inmortalizarse a sí mismo y a la propia *gens*.<sup>49</sup>

Pero fueron principalmente los obispos quienes mejor supieron servirse de la mujer santa o de la mujer consagrada para, poniéndola a su servicio, resaltar su propio prestigio y utilizarla como instrumento de poder. R. Lizzi ha llamado la atención sobre la importancia de un episodio de la vida de S. Ambrosio narrado por su biógrafo Paulino. Cuando Ambrosio se trasladó a Sirmio para imponer como obispo niceno a Antemio, la parte arriana utilizó a las vírgenes del lugar para oponerse de forma violenta al obispo milanés, quien estuvo a punto de perder la vida a manos de estas vírgenes exaltadas.<sup>50</sup> Esta amarga experiencia fue aprovechada por Ambrosio, quien, de vuelta a Milán, se rodeó de un amplio grupo de vírgenes como instrumento de poder y de prestigio.<sup>51</sup> En la Iglesia postconstantiniana se generalizan los coros de mujeres consagradas que realzan el esplendor de las ceremonias litúrgicas y rodean al obispo cumpliendo una función similar al del *comitatus* imperial en las ceremonias de la corte. Lo expresa muy bien S. Agustín cuando, en una fórmula concisa, describe los signos externos que realzan la dignidad de los obispos y provocan su vanagloria, el trono en medio del ábside elevado al que se accede por las gradas y los coros de vírgenes que cantan: *transit honor huius saeculi, transit ambitio. In futuro Christi indicio nec absidae gradatae, nec cathedrae velatae, nec sanctimonialium occursantium atque cantantium greges.*<sup>52</sup> S. Agustín presenta aquí una práctica generalizada que recuerda las acusaciones de que fue objeto el obispo de Antioquía Pablo de Samosata por el sínodo que lo depuso en el 268: disponer de un trono demasiado elevado y rodearse de mujeres que cantaban salmos en su honor.<sup>53</sup> El propio Juliano, que, como hemos visto, fue uno de los principales impulsores de la polémica antifeminista en los ambientes paganos de la segunda mitad del s. IV, es acusado por Amiano Marcelino de suplantar a los sacerdotes en los cultos y rodearse en ellos de mujeres llevado de su afán de ostentación: *et culpabatur hinc opportune, cum ostentationis gratia, vehens licenter pro sacerdotibus sacra, stipatusque mulierculis laetabatur.*<sup>54</sup> Como puede observarse, el tono despectivo (*mulierculae*) para las mujeres que aspiran a un protagonismo religioso es el mismo en los autores paganos y en los cristianos. Cabe preguntarse si Juliano, que en tantos aspectos trató de imitar la organización de la iglesia cristiana, no tomó también de ésta la costumbre de rodearse de mujeres en los actos «litúrgicos».

Las mujeres que hacían el «coro» a los obispos eran generalmente vírgenes. ¿Lo eran también las de Juliano? En un ensayo reciente<sup>55</sup> he sugerido la idea de que esta asociación estrecha entre las vírgenes y el poder episcopal no sea ajena a la enorme importancia que en esta misma época adquieren los eunucos en la corte imperial: el poder *sagrado* de los obispos y de los emperadores gusta de rodearse de seres «asexuados» (*virgines, eunuchi*) y, de manera similar, en la corte celestial que en esta misma época se configura siguiendo el modelo de la corte imperial, Dios es representado rodeado de ángeles, también «asexuados». Parece que en todos los casos existe un hilo conductor común: la idea de que el sexo no cuadra bien con lo sagrado, con la divinidad.

Es el momento de las conclusiones. La experiencia de Juliano y la de los pensadores y obispos cristianos contemporáneos pone de relieve las paradojas de una época en que los hombres siguen anclados en las viejas ideas de la inferioridad fundamental de la mujer, y las mujeres, aun aceptando estas ideas, alcanzan un protagonismo desconocido hasta entonces en la Antigüedad al que los hombres no pueden oponerse y permanecer ajenos. Como sugiere el mismo título de un conocido artículo de Elizabeth A. Clark,<sup>56</sup> el protagonismo femenino iba estrechamente unido al ascetismo, aunque la paradoja es menor si se tiene en cuenta que el ascetismo femenino significaba la renuncia al sexo, la «virilización», es decir, la equiparación con el hombre, como dijera con orgullo S. Paulino de Nola de su pariente Melania: *si feminam dici potest, tam viriliter christianam.*<sup>57</sup> E. A.

54. AM. MARC., XX, 14, 3.

55. R. TEJA, *Il ceremoniale*, en *Storia di Roma Einaudi*, 3, 1 (Turín, 1993), especialmente pp. 337-339.

56. *Ascetic Renunciation and Feminist Advancement: A Paradox of Late Ancient Christianity*, «Anglican Theol. Rev.», 63 (1981), pp. 240-257.

57. *Ep.* 29, 6. El tema religioso de la *mulier virilis* que tanta importancia adquiere en el cristianismo antiguo (cf. E. GIANNARELLI, *La tipologia femminile*, cit., pp. 16 ss.) posiblemente sea también una herencia pagana. Me lo sugieren las ideas expuestas por J. Scheid sobre las vestales: «Las Vestales, dice, no son matronas, pero tampoco son niñas... De hecho, eran al mismo tiempo matronas y niñas, *mejor aún, eran también hombres* (el subrayado es mío) por toda una serie de privilegios legales de los que las niñas y las matronas estaban excluidas... En otras palabras, el estatuto sexual de las Vestales era ambiguo, intersticial, como la naturaleza del fuego de Vesta que representaban. Se comprende así fácilmente por qué las Vestales podían detentar ciertos poderes religiosos tradicionalmente reservados a los hombres», *Indispensabili «Straniere»*, cit., p. 432.

48. I L C V 1700 = CE 1.434.

49. F. E. CONSOLINO, *Modelli di comportamento*, cit., pp. 289-291.

50. PAULINO, *Vita Ambrosii*, 11.

51. R. LIZZI, *Una società esortata al ascetismo*, cit., pp. 137-138.

52. *Ep.*, 23, 3.

53. EUSEB., *His. Ecles.*, VII, 30.

Clark pone de relieve que estas mujeres nobles cristianas disfrutaron gracias al ascetismo de mucha mayor libertad de movimientos y de actuación que sus contemporáneas paganas de su mismo rango social. La Iglesia ofreció a estas mujeres, que en el ambiente doméstico habrían llevado una existencia oscura, una libertad personal para expresarse públicamente y para controlar personalmente su poder aristocrático, su riqueza y su piedad. Y concluye señalando que el ascetismo de estas mujeres tuvo como resultado para ellas el sentirse útiles socialmente y una «personal liberation».

Indudablemente, muchas mujeres cristianas alcanzaron una fama a la que las paganas contemporáneas no tuvieron acceso y pudieron descubrir, cuando abandonaron los palacios de sus progenitores, que el «palacio celestial» les ofrecía una mayor libertad. Pero ¿puede hablarse realmente de *promoción* y *liberación* femeninas, al menos tal como hoy lo entendemos? Al margen de que todo lo dicho hasta ahora es aplicable sólo a un número restringido de mujeres de la alta aristocracia y que permanecen en la oscuridad la gran masa de «mujeres silenciosas» de que hablaba M. Finley, que no contaron con panegiristas o biógrafos, se impone una consideración fundamental. La promoción de la mujer en las sociedades occidentales modernas se ha basado en dos factores: la liberación económica y la liberación sexual. Al final de la Antigüedad un cierto número de mujeres de la alta sociedad alcanzaron la

libertad económica, pero no la sexual. El resto no alcanzaron ni una ni otra. En el bloqueo de la liberación sexual la influencia de la doctrina cristiana fue decisiva al hacer suyos, con nuevos y poderosos argumentos, viejas ideas y representaciones de origen helenístico, judío y romano. Lo ha expresado bien E. Pagels: «But how did these traditional patterns of gender and sexual relationship arise in the first place—patterns so obvious and «natural» to those who have accepted them that nature itself seemed to have ordained them? Reflecting on this question, I soon began to see that the sexual attitudes we associate with Christian tradition evolved in western culture at a specific time—during the first four centuries of the common era, when the Christian movement, which had begun as a defiant sect, eventually transformed itself into the religion of the Roman Empire».<sup>58</sup> De estos cuatro siglos, el último fue quizás el decisivo, pues representó el momento en que el debate sobre el sexo y la mujer alcanzó su punto culminante y el pensamiento cristiano quedó fijado de una forma definitiva.

RAMÓN TEJA

58. E. PAGELS, *Adam, Eve, and the Serpent* (Londres 1988). Cito por la edición de Penguin Books 1990, Introd., p. XVII.

## ANCORA SUL SARCOFAGO DI QUINTANA-BUREBA: LA PRESUNTA FIGURA DI S. GIUSEPPE

Il sarcofago conservato nel Museo Arqueológico Provincial de Burgos ha goduto di un momento di vivace interesse grazie agli studi di Helmut Schlunk, ma, nonostante i tentativi finora fatti, uno almeno dei complessi problemi che esso pone, l'interpretazione di alcuni soggetti figurati, non ha avuto alcuna soddisfacente soluzione. In realtà in questo caso l'ermeneutica trova grosse difficoltà nella scadente esecuzione del rilievo, prodotto in un'officina locale e in materiale del luogo, neppure ben conservato. A questa officina per altro spetta un piccolo gruppo di pezzi dei quali però il nostro è il solo ad aver ricevuto ornati su tutti e quattro i lati, talchè proprio la ricchezza dei soggetti figurati lo pone di fatto come un punto essenziale di riferimento per ogni tentativo di definire la personalità dell'artefice, la cultura del committente, nonché gli itinerari dei possibili modelli tematici e formali. Punto essenziale dunque, ma a tempo stesso con un orizzonte comparativo talmente esiguo da provocare sensibili oscillazioni e precarietà nelle analisi — tanto stilistica, quanto iconologica —, con la conseguenza che in passato si sono proposte datazioni e letture delle rappresentazioni fortemente differenziate.

Tutto questo si coglie bene ripercorrendo la vicenda storiografica, che può dirsi caratterizzata da due fasi, corrispondenti al periodo antecedente e susseguente il secondo conflitto mondiale. Per il primo periodo la bibliografia si trova raccolta nel *corpus* del Bovini;<sup>1</sup> nel secondo periodo, cui si riferiscono gli studi degli ultimi decenni, spicca la lunga e fruttuosa ricerca dello Schlunk, al quale la scultura funeraria iberica deve contributi fondamentali.<sup>2</sup> Ai risultati raggiunti dallo

Schlunk si associano praticamente il Palol<sup>3</sup> e il Sotomayor.<sup>4</sup>

1. Ai fini di questa nota non è necessario descrivere in dettaglio l'intero contesto decorativo del sarcofago (lo ha già fatto ripetutamente e puntualmente lo Schlunk) (figg. 1 e 2); oltre tutto, mentre la lettura delle figurazioni della fronte anteriore sembra ormai sicura e, al contrario, restano ancora nebulose le immagini dei lati minori,<sup>5</sup> lo sforzo ermeneutico degli studiosi si è concentrato di preferenza sulla fronte posteriore, nell'intento di venire a capo di un'interpretazione unitaria delle tre scene figurate. Per il gruppo centrale in realtà sembra molto persuasiva la proposta dello Schlunk di vedervi rappresentata la visione della scala

dello stesso A. gli studi specifici: *Zu den frühchristlichen Sarkophagen aus der Bureba*, in «*Madriider Mitteilungen*», 6 (1965), pp. 139 ss.; *Die frühchristliche Denkmäler aus dem Nord-Westen der Iberischen Halbinsel*, in *XIX Centenari de la Legión VII Gemina* (León 1971), pp. 478 ss.; *Sarcófagos paleocristianos labrados en Hispania*, in *Actas del VIII Congreso Int. de Arqueología Cristiana* (Città del Vaticano-Barcelona 1972), pp. 196 ss.

3. P. DE PALOL, *Arqueología cristiana de la España romana, siglos IV-VI* (Madrid-Valladolid 1967), pp. 312 ss.; *Id.*, *Arte paleocristiana en España* (Barcelona 1969), p. 154.

4. M. SOTOMAYOR, *La escultura funeraria paleocristiana en Hispania*, in *Actas de la 1.ª Reunión nacional de arqueología paleocristiana* (Vitoria 1967), pp. 97 s.

5. Le foto dei lati minori in PALOL, *Arqueología*, tav. 92, 1 e 2 e in SCHLUNK, cit. a nota 11. Senza dubbio sono rappresentati un uomo e una donna, ambedue collocati sopra un suggedo per sottolineare il valore evocativo (esempio tra i più antichi nel repertorio cristiano: il sarcofago romano di via della Lungara della metà circa del sec. III; cf. G. WILPERT, *I sarcofagi cristiani antichi*, I (Roma 1929, tav. 19, 3-6). La donna con la destra regge una sorta di conocchia e con la sinistra un recipiente; l'uomo un libro aperto. Questi attributi lasciano pensare a «ritratti» di due defunti, probabilmente coniugi, posti — stando alla presenza dei grossi tralci di vite ai lati — in ambiente paradisiaco. Così anche SCHLUNK, *op. cit.* a nota 11, p. 206.

1. G. BOVINI, *I sarcofagi paleocristiani della Spagna* (Città del Vaticano 1954), pp. 48 ss.

2. La prima revisione delle opinioni tradizionali, ad opera di H. SCHLUNK, in *Ars Hispaniae*, II (Madrid 1947), p. 239. Seguono poi

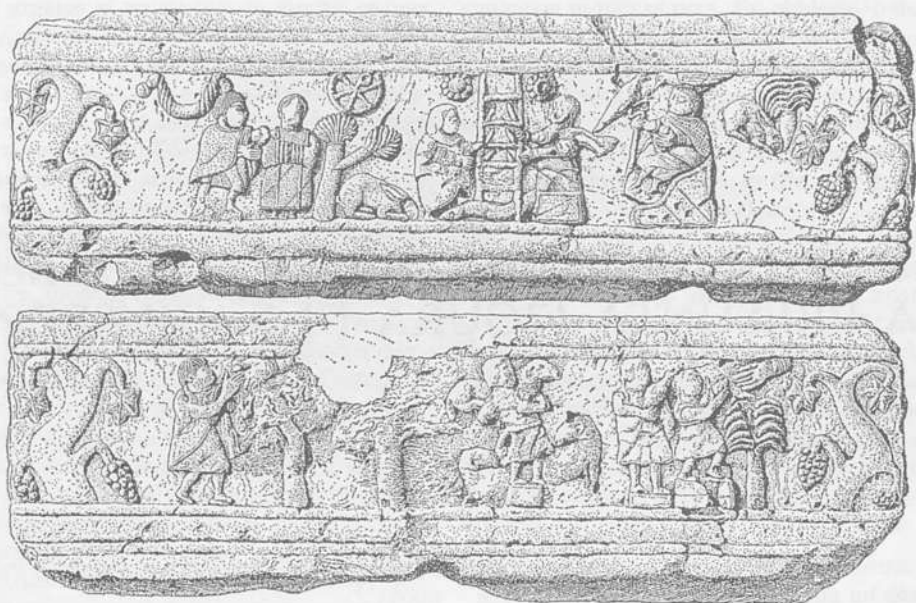


FIGURA 1. Sarcophago di Quintana Bureba: fronte posteriore (in alto) e anteriore (in basso) (da Schlunk).

di Perpetua:<sup>6</sup> a destra della scala starebbe la martire con un drago sotto i piedi, sul lato opposto il suo compagno Saturo.<sup>7</sup> Grande incertezza regna invece per la scena del settore sinistro, dove il protagonista si direbbe un personaggio in dalmatica, stante frontalmente, con le mani infilate nelle ampie maniche —atteggiamento che farebbe pensare ad un ecclesiastico— al quale rivolge la sua attenzione (o si tratta di un atto di «presentazione»?) un altro personaggio in tunica e pallio, visto di profilo. Inquadrano i due una ghirlanda e un albero dal tronco robusto, sulla cui chioma campeggia un cristogramma clipeato.

L'immagine più discussa —a mio parere anzi la chiave necessaria per tentare di acquisire i termini del linguaggio simbolico espresso dall'intero contesto della fronte— rimane comunque quella posta nel settore destro (fig. 3). Qui un personaggio vestito a quanto pare di tunica e pallio ornato di striature, rivolto verso la scena centrale, è presentato maldestramente di profilo, seduto sopra una cattedra, i piedi poggiati sopra un suppedaneo. Con la mano sinistra tiene un oggetto cilindrico (un rotolo?), con la destra una verga simile a un bastone, sulla cui sommità appare una colomba posata con una sola zampa, essendo l'altra in atto di

stringere qualcosa, che francamente a me pare un ramoscello di ulivo. Una seconda colomba, di fronte alla prima, sta sul capo del sedente. Dietro di lui, quasi sospesa nel vuoto —ma, considerando la tettonica della fronte, a riscontro ritmico della ghirlanda del settore sinistro— appare una palma con chioma stilizzata, alla cui ombra si rifugia una lepre.

Chi si è voluto rappresentare in questo personaggio? Tralasciando le proposte del passato, tutte senza solido fondamento compresa quella di vedervi Noè,<sup>8</sup> la più recente e suggestiva è senza dubbio quella avanzata dallo Schlunk nel 1968 in occasione del Colloquio Internazionale dei Romanisti tenuto a León e pubblicata nei relativi atti,<sup>9</sup> poi ripresentata l'anno seguente a Barcellona in occasione dell'VIII Congresso Int. di Archeologia Cristiana<sup>10</sup> e infine meglio e organicamente documentata in uno studio dedicato specificamente al tema.<sup>11</sup> Di quest'ultimo contributo non ho potuto tener conto nel 1970, quando, in occasione della celebrazione del centenario della proclamazione di S. Giuseppe a patrono della Chiesa universale, fui invitato a presentare una ricerca sulle origini dell'icono-

6. Utile raccolta di testi con acuto commento in M. P. CICCARESE, *Visioni dell'aldilà in Occidente. Fonti, modelli, testi* (Biblioteca patristica, 8; Firenze 1987): alle pp. 67 ss. i passi estratti dal racconto del martirio di Perpetua, Felicità e c.

7. Sul drago e la lepre che gli sta di fronte si discute più avanti.

8. Cf. BOVINI, *op. cit.*, p. 51; SCHLUNK, *Sark. aus der Bureba*, pp. 151 ss.

9. *Denkm. aus dem Nord-Westen*, pp. 482 ss.

10. In *Actas*, pp. 199 ss.

11. *Joseph der Erwählte? Zur Problematik der christlichen Sarkophage aus der Bureba*, in «*Madrider Mitteilungen*», 13 (1972), pp. 196 ss.



grafia giuseppina;<sup>12</sup> ma, successivamente, avendo rielaborato e ampliato il materiale raccolto per una miscelanea in onore dei miei due maestri L. De Bruyne e A. Ferrua, ho ritenuto di dover dedicare un apposito paragrafo alla rappresentazione del nostro sarcofago, per esprimere le ragioni che m'impedivano di accettare la proposta avanzata dallo Schlunk a León.<sup>13</sup> Per ragioni di ritardo nella pubblicazione, il mio scritto non ha potuto essere preso in considerazione nell'ultimo contributo dello Schlunk, sicchè sulla discussa figurazione continuano a circolare due opinioni opposte non più vagliate alla luce della validità delle rispettive argomentazioni. Scopo di questa nota è di procedere appunto a tale verifica; e perciò per comodità del lettore comincio col ricordare brevemente i termini della proposta dello Schlunk.

Ricercando esempi di rappresentazioni di personaggi con una colomba sul capo, egli ricorda opportunamente che nell'antichità diverse immagini — anche di divinità — sono presentate con una colomba posata sulla testa.<sup>14</sup> C'è poi, per quanto attiene all'ambito cristiano, la colomba presente nel Battesimo di Gesù; ma ancor più significativo è l'episodio narrato da Eusebi dell'elezione di papa Fabiano.<sup>15</sup> Tutti gli esempi citati evidenziano bene come la presenza della colomba assuma il significato di scelta per volontà divina, e di conseguenza di prescelto nella persona rappresentata. La comparazione si amplia ulteriormente sia nel campo delle fonti letterarie sia fra varie altre figurazioni (in S. Maria Maggiore a Roma, a El-Bagawat, e su una lampada con l'immagine dell'imperatrice Fausta);<sup>16</sup> e però la conclusione piuttosto a sorpresa è che l'insieme degli esempi evocati non fornisce alcun riscontro efficace alla specificità della rappresentazione del nostro sarcofago, in quanto non s'incontrano mai *due* colombe, una delle quali oltre tutto posata sulla punta di una verga.



FIGURA 2. Sarcofago di Quintana Bureba: decorazione dei lati minori (da Schlunk).

12. *Le origine dell'iconografia di S. Giuseppe*, in *San José en los XV primeros siglos de la iglesia* (Estudios Josefinos, 25; Valladolid 1971), pp. 684 ss.

13. *Alle origini dell'iconografia di Giuseppe di Nazareth*, in «Rivista di archeologia cristiana», 48 (1972), pp. 283 ss.

14. Vi si rimanda allo studio fondamentale di F. SÜHLING, *Die Taube als religiöses Symbol im Christlichen Altertum*, in «Röm. Quartalschrift», Supplementh. 23 (Friburg in Br. 1931), pp. 16 ss.; J. STRAUB, *Heidnische Geschichtsapologetik in der christlichen Spätantike* (Bonn 1963), pp. 134 ss.; K. HAUK, *Goldbrakteaten aus Sievern*, in «Münstersche Mittelalter-Schriften», B.I. (München 1970), pp. 325 ss.

15. «Radunatisi tutti fratelli per l'elezione di colui che doveva ricevere l'episcopato, numerose illustri e ragguardevoli persone venivano alla mente dalla maggior parte di loro; a Fabiano però, li presente, nessuno pensava. Quando ecco, all'improvviso, una colomba discende dal cielo e si posa sulla testa di lui, a ricordo della discesa dello Spirito Santo sul Salvatore sotto forma di colomba. Al che tutto il popolo, come mosso da uno spirito divino, pieno di entusiasmo e concordemente gridò che egli era degno, e senza indugio lo prese e lo collocò sul trono episcopale» (Eus., *H.E.*, VI, 29, 3-4).

16. R. DELBRÜCK, *Spätantike Kaiserporträts* (Leipzig 1933), p. 19, 167 s. e tav. 68, riprodotta anche da SCHLUNK, *Joseph*, p. 200.

Nonostante questa singolarità, lo Schlunk, volendo arrivare ad una soluzione, formula una proposta suggerita da un episodio narrato nell'apocrifo Protovangelo di Giacomo, dove si racconta della preoccupazione dei sacerdoti del tempio di dare uno sposo a Maria e dell'intervento di un angelo del Signore che suggerisce al sommo sacerdote Zaccaria di convocare tutti i vedovi, ciascuno munito di verga, tra i quali sarebbe avvenuta la scelta.

E Giuseppe, gettata l'ascia, uscì per raggiungerli. E riunitisi, si recarono con le verghe al sommo sacerdote. Questi, prese le verghe di tutti, entrò nel tempio e pregò. Finita la preghiera, prese le verghe e uscì e le rese loro: e non apparve in quelle nessun portento. Ma l'ultima verga la prese Giuseppe, ed ecco una colomba uscì fuori dalla verga e volò sul capo di Giu-

seppe. E disse il sacerdote a Giuseppe "Tu sei stato eletto a ricevere in tua custodia la vergine del Signore".»<sup>17</sup>



FIGURA 3. Particolare del settore destro della fronte posteriore (da Schlunk).

La rappresentazione del nostro sarcofago, secondo lo Schlunk, avrebbe una variante rispetto al racconto: sarebbero infatti rievocati insieme i due momenti dell'episodio, l'uscita dalla verga e il volo sulla testa di Giuseppe, donde la presenza di *due* colombe. A conferma di siffatta interpretazione si segnalano le illustrazioni per le omelie di Giacomo Kokkinobaphos in due codici dell'inizio del XII secolo conservati al Vaticano (Cod. Vat. Gr 1162, f. 92 r) e a Parigi (Bibl. Nat., Grec 1208, f. 131 v)<sup>18</sup> con la rappresentazione dell'elezione di Giuseppe in cui compaiono due colombe (fig. 4): una posata sulla verga, l'altra sulla testa dell'eletto che sta in piedi di fronte al gran sacerdote. Nota inoltre lo Schlunk che il Protovangelo di Giacomo è l'unico testo a ricordare il duplice movimento della colomba, l'uscita dalla verga ed il volo sul capo di Giuseppe: nelle compilazioni posteriori infatti, a cominciare dallo Pseudo-Matteo; alla colomba viene fatto compiere un solo movimento dopo l'uscita dalla verga: o il volo verso il cielo o la discesa dal cielo per posarsi sulla verga.

17. *Protov. di Giacomo*, IX: traduzione di G. BONACCORSI, *Vangeli apocrifi*, I (Firenze 1948), p. 77.

18. Per il codice vaticano: C. STORNAJOLO, *Miniature delle omelie di Giacomo monaco (cod. vat. gr. 1162)*, in *Codices e Vaticanis selecti phototypice expressi*, s. minor, I, Roma 1910; l'illustrazione anche in J. LAFONTAINE-DOSOGNE, *Iconographie de l'Enfance de la Vierge dans l'empire byzantin en Occident*, I (Bruxelles 1964), tav. 41, fig. 98. Per il codice parigino: H. OMONTE, *Miniatures des homélies sur la Vierge du maine Jacques (Ms. grec 1208 de Paris)*, in «Bulletin de la Société Franç. de reproduction de manuscrits à peintures», 11 (1927), pp. 5 ss., tav. XVI.

Ciò lo induce a cogliere un nesso preciso tra il racconto e la rappresentazione; nesso che non si saprebbe spiegare se non si ipotizzasse l'esistenza di un manoscritto illustrato con una figurazione cui si sarebbero ispirati l'artefice del sarcofago e il tardo miniaturista.

A questo punto si presenta allo Schlunk una grossa difficoltà: come spiegare il fatto che improvvisamente qui Giuseppe assume un ruolo di protagonista, mentre nel IV secolo la sua immagine ricorre solo saltuariamente nelle rappresentazioni dell'*infantia Salvatoria*<sup>19</sup> e, comunque, sempre da comprimario? Come giustificare un S. Giuseppe addirittura in cattedra? La risposta dello Schlunk non è meno sorprendente della sua proposta: poichè —egli osserva— si sa da Eusebio che ai suoi tempi si conservava a Gerusalemme una reliquia della cattedra episcopale di Giacomo fratello di Gesù e figlio di Giuseppe, quella cattedra deve aver suggerito l'intronizzazione dello stesso Giuseppe, in quanto discendente di Davide e del suo trono. La datazione del sarcofago si colloca alla seconda metà del IV secolo in base alla comparazione con il sarcofago di La Molina —la lettura dell'iscrizione è tuttavia inaccettabile—<sup>20</sup> di conseguenza questa sarebbe la più antica rappresentazione desunta dal Protovangelo, anteriore persino all'Annunciazione del sarcofago Pignatta a Ravenna.<sup>21</sup>

2. Fin qui gli argomenti dello Schlunk che a mio parere non possono essere accolti per le ragioni che dirò subito. Intanto sarebbe facile rilevare come nella comparazione da lui fatta tra racconto del Protovangelo e figurazione del sarcofago esiste una dissonanza vistosa: il testo dice che Giuseppe, *gettata l'ascia*, uscì per raggiungere il gruppo dei vedovi. E' da presumere allora che nelle vesti di artigiano Giuseppe si sia presentato in semplice tunica corta —come del resto appare nella scena dell'Annunciazione sull'arco trionfale di S. Maria Maggiore a Roma— e non nel ricco abbigliamento del personaggio in trono del sarcofago. Ma, a parte ciò, vi sono due buone considerazioni da fare.

La prima riguarda l'immagine, volutamente ignorata, che compare dietro la cattedra del sedente (cf. fig. 3):

19. Nella donna con la conocchia sul fianco del nostro sarcofago (cf. *supra* nota 5) lo Schlunk insinua, sia pure con molta prudenza, la possibilità di vedere Maria. Così in *Actas del VIII Congreso*, p. 243, nota 45.

20. Non potendo effettuare un controllo sull'originale e dunque in base alla lettura dello Schlunk (*Sark. aus der Bureba*, pp. 162 ss.; *Joseph*, p. 205), ritengo si possa proporre l'interpretazione seguente: *Aelis f(i)liis / Aeli et Elio f(i)lio / Paterni / et Aemi/liani Us/ati f(i)lii venatofres*. Il suggerimento si deve ad A. Ferrua, che qui vivamente ringrazio.

21. G. VALENTI-ZUCCHINI e M. BUCCI, «*Corpus*» della scultura paleocristiana, bizantina e altomedioevale, II. I sarcofagi a figure e a carattere simbolico (Roma 1968), n. 11, p. 30. Si veda tuttavia quanto osservo nel mio contributo: *Su una discussa figurazione del sarcofago detto del profeta Eliseo o Pignatta*, in «Felix Ravenna», 113-114 (1977), pp. 321 ss.



a



b

FIGURA 4. Elezione di Giuseppe in due codici dell'inizio del sec. XII: (in alto) parigino; (in basso) vaticano (da *Schlunk*).

quella della lepre raffigurata in atto di volare trova rifugio sotto una palma (e un'altra lepre nella stessa posizione si vede dietro la donna nella scena centrale identificata come Perpetua: fig. 1). Nel mio contributo sulle origini dell'iconografia giuseppina ebbi a rilevare

come nella tradizione letteraria la lepre abbia assunto valenze simboliche diverse; e però qui la sua posizione nel contesto figurato mi pare sicuramente alludere al fedele *timens Deum* che cerca rifugio nella protezione della martire Perpetua o in Cristo (la palma), per sfug-

gire alle insidie del mondo,<sup>22</sup> espresse ad evidenza nell'immagine del drago. In risposta alle mie osservazioni, in una lettera dell'8 febbraio 1973 lo Schlunk volle richiamare la mia attenzione sul sarcofago rinvenuto a Poza de la Sal, dove ricompare appunto il gruppo lepre-palma,<sup>23</sup> per concludere: «Die Hasen gehören nach meinem Dafürhalten zur Landschaft ebenso wie die Bäumchen mit Trauben an den Ecken». Ma non credo possibile ridurre le strane piante, poste ai margini della fronte, a semplici elementi di paesaggio; e mi pare ancor più assurdo considerare allo stesso modo la ripetuta presenza della lepre, poichè l'animale s'incontra anche su lapidi funerarie con significato non certo di pura casualità.<sup>24</sup> Non a caso del resto il nostro sarcofago e quello di Poza de la Sal, prodotti da una stessa officina, presentano in modo identico il motivo della lepre; motivo che se pure assolve primariamente una funzione di riempimento nella tettonica, non può svuotarsi di significato simbolico quando viene presentato in unione a immagini, come la martire o la palma, esse stesse simbolicamente attive.

Una seconda considerazione riguarda le colombe. L'asserita identità tra le due colombe del sedente sul nostro sarcofago e quelle delle rappresentazioni miniate (cf. figg. 3 e 4), a ben guardare, è solo apparente. Nelle miniature l'elezione di Giuseppe viene resa esplicita dalla presenza anche del gran sacerdote Zaccaria, riconoscibile fra tutti dal ricco mantello (o  $\mu\alpha\nu\delta\upsilon\eta$ ) che indossa e che caratterizza anche i grandi sacerdoti a Dura Europos, Roma, Ravenna, ecc.:<sup>25</sup> Zaccaria inoltre è in atto di consegnare a Giuseppe la verga nel momento in cui fuoriesce la colomba, mentre una seconda sta sul capo dell'eletto. Sul nostro sarcofago invece la colomba non appare posata in cima alla verga, ma aggrappata ad essa come al termine di un volo e anzi, come ho detto, si direbbe portatrice di un oggetto (un ramoscello di ulivo?) nella zampa sinistra. Due fatti rimarchevoli dunque, l'assenza del gran sacerdote e la posizione della prima colomba, invalidano, a mio avviso, il confronto con le miniature; e tuttavia la presenza delle colombe e della cattedra danno ragione allo Schlunk quando indica nel personaggio un «eletto» del Signore. Un «eletto» da definire, non Giuseppe, poi-

chè in base alla datazione del sarcofago e ai monumenti noti l'itinerario dell'iconografia giuseppina non consente di accogliere l'identità proposta. Come ho avuto modo di rilevare nello studio citato, Giuseppe non compare mai da solo nelle figurazioni più antiche: nè per lui e neppure per Maria<sup>26</sup> —benchè le rappresentazioni di lei siano di gran lunga più numerose— si può parlare d'iconografia specifica, essendo i temi figurati solo ed esclusivamente cristologici, e dunque non mariani e ancora meno giuseppini. Per Maria tuttavia il concilio di Efeso (431) segna l'avvio di una rapida e universale tendenza alla glorificazione, elaborandosi cicli in cui essa appare destinataria e protagonista; per Giuseppe invece persiste ancora a lungo il ruolo di umile compartecipe al disegno divino dell'incarnazione del Logos, di «prescelto» ad assumere la figura del *pater familias*, erigendosi così a modello per tutti con la modestia del suo mestiere di falegname e la grandezza del suo spirito. D'altra parte nè il Protovangelo, nè alcuna fonte parla di un magistero simbolico o reale di Giuseppe: nel IV secolo l'arte figurativa non ha esempi di attribuzione di tale ruolo a nessun altro personaggio del V. e N. Testamento che non sia il Cristo.

In conclusione: non esiste alcun elemento concreto che possa indurre a riconoscere Giuseppe nel sedente del nostro sarcofago.

3. Una domanda a corollario di questa nota: esiste una qualche possibilità di comporre una lettura coerente delle tre rappresentazioni della fronte posteriore del sarcofago? La risposta potrebbe essere affermativa, qualora si accettasse l'idea che il personaggio in posizione stante del gruppo di sinistra e il sedente in cattedra del settore destro siano la stessa persona (cf. fig. 1 e 3). Occorre notare infatti che non è possibile interpretare il gesto compiuto dal personaggio del gruppo di sinistra, presentato di profilo, come un atto di arresto quale si vede ad esempio sui sarcofagi c.d. di passione, poichè il personaggio non è sicuramente un militare, essendo vestito alla stessa maniera di Mosè e di Abramo figurati sulla fronte anteriore. Sarei invece tentato di vedere in lui una persona incaricata di accompagnare o presentare —dunque un apostolo? o un angelo aptero?<sup>27</sup> e, conseguentemente, nel personaggio in dalmatica che gli sta accanto il defunto (un ecclesiastico?)

22. *Alle ogirine dell'iconografia di Giuseppe di Nazareth*, p. 289; quivi le relative referenze.

23. Vedine una buona illustrazione in PALOL, *Arqueología*, tav. XCI, 2, p. 313. A proposito della scena figurata su questo sarcofago, lo Schlunk nella lettera a me inviata si domanda se invece dell'Adorazione dei Magi non sia da vedere i Magi dinanzi ad Erode.

24. In un'iscrizione conservata ad Urbino ma proveniente da Roma, ai lati del testo si presentano incisi a destra un'ancora, a sinistra una lepre che si ciba a un grappolo d'uva: *symbola caelestis convivii* annota l'editore. Cf. *Inscriptiones christianae urbis Romae septimo saeculo antiquiores*, ed. A. FERRUA, VI, *Coemeteria in viis Latina, Labicana et Praenestina* (Città del Vaticano 1975), n. 17138.

25. Ampie referenze nello studio eccellente di F. KOLB, *Römische Mantel: paenula, lacerna,  $\mu\alpha\nu\delta\upsilon\eta$* , in «Römische Mitteilungen», 80 (1973), spec. p. 146 ss.

26. Su Maria, a parte le voci dei dizionari, si veda il sempre utile studio di G. A. WELLEN, *Theotokos. Eine ikonographische Abhandlung über das Gottesmutterbild in frühchristlichen Zeit* (Utrecht-Antwerpen 1961); W. DELIUS, *Texte zur Geschichte der Marienverehrung und Marienverkündigung in der alten Kirche*, 2 ed. a cura di H. ROSENBAUM (Kleine Texte für Vorlesungen und Übungen, 178; Berlin 1973).

27. Sull'angelo aptero o alato cf. quanto osserva L. KÖTZSCHE-BREITENBRUCH, *Die neue Katakomba an der via Latina in Rom* (J. f. A. Chr., Ergänzungsband 4; Münster Westf. 1976), pp. 100 ss. Ai fini di una comparazione cronologica con il personaggio del nostro sarcofago, va ricordato che, come nota la Kötzsche-Breitenbruch, p. 101, uno dei più antichi esempi di angelo alato in Italia sarebbe l'angelo dell'Annunciazione sul sarcofago Pignatta di Ravenna.

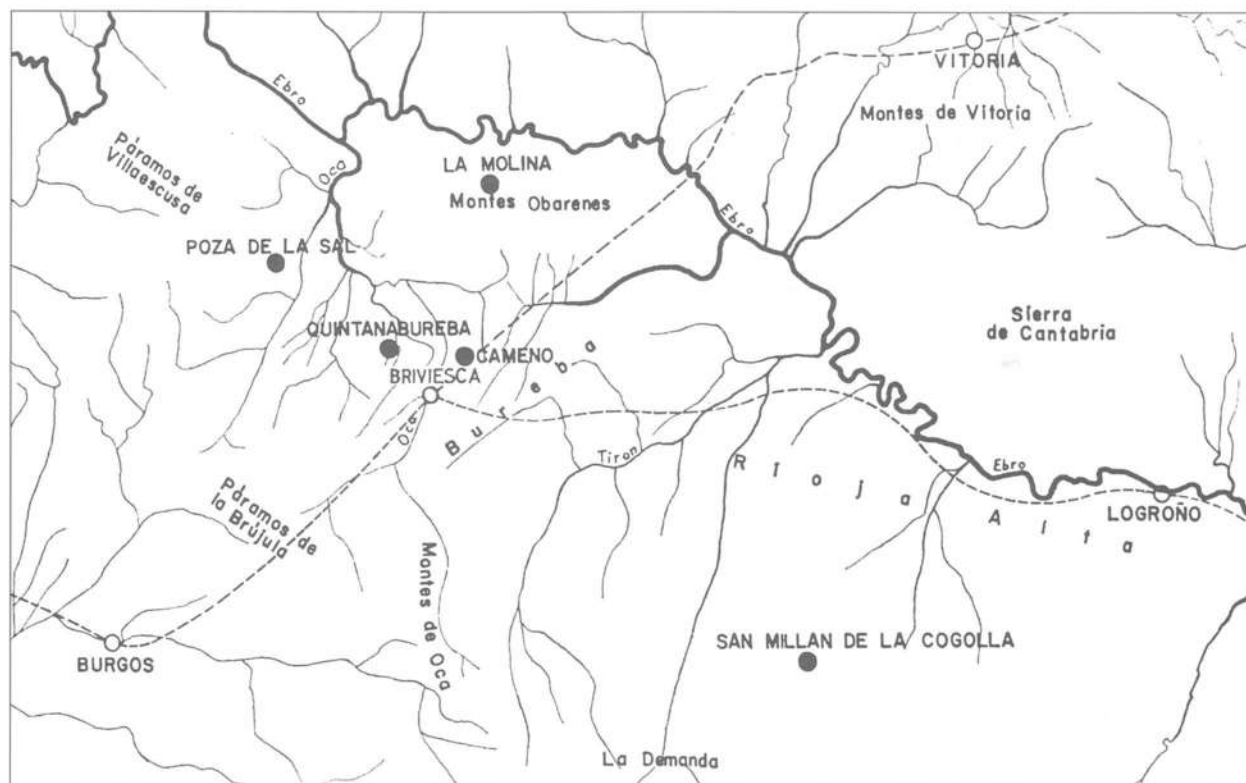


FIGURA 5. Località di rinvenimento dei sarcofagi del gruppo La Bureba (da Schlunk).

introdotta in un ambiente paradisiaco espresso figurativamente dalla palma sormontata da un cristogramma clipeato. Con questa scena di *inductio* si collegerebbe bene la successiva presenza di Perpetua con la visione della scala, sottolineando essa il ruolo di *advocata* della martire, ma soprattutto si evidenzerebbe un nesso esplicito con il gruppo di destra, dove il sedente rappresenterebbe il defunto intronizzato, al quale la prima delle due colombe reca l'augurio della pace celeste simboleggiata dal romoscello di ulivo, e l'altra il segno della sua «elezione» al ruolo assunto quand'era in vita (meglio se «elezione» alla cattedra episcopale).

In un tale contesto acquisterebbero, a me pare, coerente giustificazione tanto il gruppo lepre-drago (simboli antagonisti per esaltare la vittoria dello spirito sulla morte), quanto quello lepre-palma, espressione dell'anima ormai sicura nell'aldilà. Si farebbe in tal modo unitaria la successione delle scene, rendendo giustizia all'artefice che, sia pure con tecnica rozza, aveva già composto un discorso simbolico niente affatto frammentato sulla fronte anteriore.

Ed ora una considerazione finale. La datazione alla seconda metà del IV secolo attribuita al piccolo gruppo di monumenti riconosciuto come prodotti di una stessa officina locale — si tratta, come è noto, dei sar-

cofagi rinvenuti a Poza de la Sal, a Cameno, a San Millán de la Cogolla e, oltre al nostro, di uno conservato con il coperchio al Museo Marés di Barcelona<sup>28</sup> (fig. 5) — conferisce ai pezzi una particolare importanza, per cui si fa sentire vivo il bisogno d'individuare il retroterra formale e culturale degli operatori dell'atelier.

Per il Palol «a la tendencia que podríamos llamar "griega" de ornamentar los sarcófagos en sus cuatro costados, frente a las fórmulas romanas más austeras, viene a sumarse esta corriente norteafricana señalada por la iconografía de santa Perpetua, aunque su temario no esté ausente en Roma».<sup>29</sup> Lo Schlunk da parte sua, in coerenza con le ipotesi proposte, rileva che mentre un sarcofago romano giunge da molto lontano, già all'inizio del IV secolo, nella città episcopale di Astorga, nella seconda metà dello stesso secolo a La Bureba si trovano sarcofagi di un tipo greco, a quell'epoca ancora sconosciuto nell'occidente europeo, con rappresentazioni tratte da visioni di martiri africani e da vangeli apocrifi diffusi soprattutto nella parte orientale dell'impero. Da ciò egli trae la convinzione che il cristianesimo sia stato introdotto nella regione da orienta-

28. Descritti in PALOL, *Arqueología*, pp. 311 ss.

29. *Ibid.*, p. 314.

li, ai quali si fa risalire il merito di aver fatto conoscere testi e culto di martiri.<sup>30</sup>

Sono conclusioni queste —conviene tenerlo presente— dedotte da interpretazioni di scene sostanzialmente ancora da definire, anche se alcune intuizioni meritano di restare come utili punti di riferimento per l'ulteriore lavoro di ricerca. L'azione della corrente nordafricana, come si sa, fa sentire in molti modi la sua presenza nei monumenti della penisola iberica: e dunque non può essere messa in dubbio. Altro è però sup-

porla mediata tramite culti della cui diffusione ben poco si conosce alle origine, escludendo con ciò eventuali apporti dal versante gallico o italico. Dinanzi ad un tale problema dai contorni ancora nebulosi, il nostro atteggiamento —come mi pare si avverte nel giudizio di Palol— deve restare molto riservato. Voglio dire in altre parole che lo studio di queste sculture può ancora riservare sorprese tanto dal punto di vista tematico, quanto delle ascendenze formali, non esclusa persino la datazione dei pezzi.

P. TESTINI (†)

30. SCHLUNK, *Sark. aus der Bureba*, spec. pp. 162 ss.; *Denkm. aus dem Nord-Westen*, spec. p. 503.

# LAS CARTAS DEL EPISTOLARIO DE Q. AURELIO SÍMACO ENVIADAS A HISPANIA\*

*Nam scriptorem ingenii tam pauperis pauci certe lecturi sunt, sed multi hic illic inspicient, ut singulas res excerpant.*<sup>1</sup> Con estas palabras el gran editor crítico de Símaco aludía, hace más de un siglo, tanto a la monotonía y vacuidad del *princeps senatus* como al cúmulo de datos que proporciona la producción simaquiense para el conocimiento del fenómeno histórico. Buen ejemplo de ello es la espléndida introducción que el mismo Seeck realizó de las obras de Símaco, con la cual se inicia, de hecho, la investigación prosopográfica del Bajo Imperio. Aceptando o no el poco talento de Símaco como escritor,<sup>2</sup> es indiscutible que su producción conservada es de obligada referencia para el conocimiento del Imperio Romano durante la segunda mitad del s. IV. Cualquier estudio de cierta amplitud acerca de los aspectos sociales, políticos, económicos, religiosos y culturales de la época necesariamente debe contemplar sus obras.<sup>3</sup>

\* Este estudio se ha realizado gracias a la concesión de los proyectos de investigación PB90-0018 y PS94-0242 subvencionados por la DGICYT.

1. O. SEECK, *Q. Aurelii Symmachi quae supersunt*, MGH, AA 6, I (Berlín 1883), p. LXXIII. Esta edición sigue siendo la única crítica existente para la totalidad de la producción simaquiense. Para los ocho primeros libros del epistolario debe añadirse la edición de J. P. CALLU, *Symmaque, Lettres*, I (París 1972), II (París 1982) y III (París 1995); col. «Les Belles Lettres».

2. Menos severo es el juicio de J. P. CALLU, *op. cit.*, I, pp. 25-29.

3. La bibliografía dedicada a este personaje y al mundo que encarna es ingente. Además de los trabajos de O. SEECK —también autor de la noticia en *RE*, 6, A, I, cols. 1146-1158— y J. P. CALLU, y sin ánimo de ser exhaustivos, cf.: S. DILL, *Roman Society in the Last Century of the Western Empire* (Londres 1899; 2.<sup>a</sup> ed.); M. SCHANZ - C. HOSIUS - G. KRÜGER, *Geschichte der römischen Literatur, bis zum Gesetzgebungswerk des Kaisers Justinians* (Munich 1907-1920), IV, 1, pp. 119-129; J. R. PALANQUE, *Saint Ambroise et l'Empire romain. Contribution à l'histoire des rapports de l'Eglise et de l'Etat à la fin du quatrième siècle* (París 1933); J. A. McGEACHY, *Quintus Aurelius Symmachus and the Senatorial Aris-*

En esta contribución, nuestro propósito es exponer la producción epistolar de Símaco dirigida a personajes que se hallan en *Hispania* y comentar *singulae res* que evidencian estas cartas. De este modo queremos rendir homenaje a un profesor e investigador en cuya docencia e investigación han ocupado un lugar desta-

*to*cracy of the West (Chicago 1942); S. MAZZARINO, *La propaganda senatoriale nel Tardo Impero*, «Doxa», 4 (1951), pp. 145-166; ID., *Aspetti sociali del IV secolo* (Roma 1951); A. ALFOLDY, *A Conflict of Ideas in the Late Roman Empire. The Clash between the Senate and Valentinian I* (Oxford 1952); A. CHASTAGNOL, *La préfecture urbaine à Rome sous le Bas-Empire* (París 1960); ID., *Les Fastes de la préfecture urbaine à Rome sous le Bas-Empire* (París 1960); L. RUGGINI, *Economia e società nell'Italia Annonaria. Rapporti tra agricoltura e commercio dal IV al VI secolo d.C.* (Milán 1961); A. H. M. JONES, *The Later Roman Empire 284-602. A Social, Economic and Administrative Survey* (Londres 1964); A. MOMIGLIANO (ed.), *The Conflict between Paganism and Christianity in the Fourth Century* (Oxford 1964); F. PASCHOU, *Roma Aeterna. Etudes sur le patriotisme romain dans l'Occident latin à l'époque des grandes invasions* (Neuchâtel 1967); F. CANFORA, *Simmaco e Ambrogio, o di un'antica controversia sulla tolleranza e sull'intolleranza* (Bari 1970); R. KLEIN, *Symmachus. Eine tragische Gestalt des ausgehenden Heidentums* (Darmstadt 1971); M. T. W. ARNHEIM, *The Senatorial Aristocracy in the Later Roman Empire* (Oxford 1972); S. RODA, *Simmaco nel gioco politico del suo tempo*, «Studia et Documenta Historiae et Iuris», 39 (1973), pp. 53-114; J. MATTHEWS, *Western Aristocracies and Imperial Court. a.d. 364-425* (Oxford 1975); Ch. PIETRI, *Roma Christiana. Recherches sur l'Eglise de Rome, son organisation, sa politique, son idéologie de Miltiade à Sixte III (311-440)* (Roma 1976); L. CRACCO RUGGINI, *Il paganesimo romano tra religione e politica. Per una reinterpretazione del «Carmen contra paganos»* (Roma 1979); S. RODA, *Commento storico al libro IX dell'epistolario di Q. Aurelio Simmaco* (Pisa 1981); D. VERA, *Commento storico alle «Relationes» di Quinto Aurelio Simmaco* (Pisa 1981); A. MARCONI, *Commento storico al libro VI dell'epistolario di Q. Aurelio Simmaco* (Pisa 1983); F. PASCHOU (ed.), *Colloquio genevois sur Symmaque à l'occasion du mille six centième anniversaire du conflit de l'autel de la Victoire* (París 1986); A. MARCONI, *Commento storico al libro IV dell'epistolario di Q. Aurelio Simmaco* (Pisa 1987); P. RIVOLTA, *Commento storico al libro V dell'epistolario di Q. Aurelio Simmaco* (Pisa 1992).

cado distintos aspectos de la aristocracia hispanorromana bajo-imperial, el ámbito de los correspondientes hispanos de Símaco.<sup>4</sup>

Las primeras cartas del epistolario de Símaco dirigidas a *Hispania* son las escritas a Mariniano. Como ya indicó Seeck, este correspondiente es el mismo personaje que su homónimo atestiguado como *uicarius Hispaniae* el 27 de mayo del 383.<sup>5</sup> En esta identificación se apoya además Seeck para fechar, con mayor o menor precisión, estas cartas.<sup>6</sup> Así se obtiene también el nombre del *uicarius Hispaniarum* que favorece al grupo de Prisciliano, ya que, a través de la actuación-soborno del *magister officiorum* Macedonio, los priscilianistas consiguen que sea Mariniano quien realice los pertinentes interrogatorios y no el *praefectus praetorio* Gregorio.<sup>7</sup> Ello indica que el *spectabilis* Mariniano no era católico, sino probablemente pagano. Respecto a la *origo* de Mariniano, nuestra única información es la proporcionada por la *ep.* III, 25 del epistolario, pero en este

4. Para la prosopografía de la aristocracia hispana sigue siendo fundamental K. F. STROHEKER, *Spanischen Senatoren der spätrömischen und westgotischen Zeit*, en *Germanentum und Spätantike* (Zürich 1965), pp. 54-87. Cf. también las importantes contribuciones de A. CHASTAGNOL, *Les espagnols dans l'aristocratie gouvernementale à l'époque de Théodose*, en *Les empereurs romains d'Espagne* (París 1965), pp. 269-292; R. TEJA, *Economía y sociedad en el Bajo Imperio*, en *Historia de España*, II (Madrid 1978, ed. Cátedra), pp. 529-575; L. A. GARCÍA MORENO, *España y el Imperio en época teodosiana. A la espera del bárbaro*, en *I Concilio Caesaraugustano* (Zaragoza 1980), pp. 26-63. Otro trabajo al respecto es A. BALIL, *Aspectos sociales del Bajo Imperio*, «Latomus», 24 (1965), pp. 886-904.

5. O. SEECK, *op. cit.*, p. CXXVII. Cf. C. Th., 9, 1, 14. Después de la unificación de los dos órdenes principales del Imperio que acontece bajo Constantino y que prosigue, aunque a menor escala, durante su dinastía, desde los años sesenta del s. IV se empiezan a establecer distinciones jurídicas en el interior del *ordo senatorius*, ya plerótico. Como ha señalado Chastagnol, la división de los senadores en *clarissimi*, *spectabiles* e *illustres* se basa en los cargos ocupados. Esta tripartición ya se documenta a finales de los años sesenta y es elevada a la categoría de ley en el 372 por Valentiniano I y Valente—C. Th., 6, 7, 1 y ss.—. El título de *clarissimus* era el de nivel inferior, el de *spectabilis* correspondía a las funciones de vicario y próconsul y el de *illustis* al prefecto de la ciudad, prefecto del pretorio y cónsul ordinario. Por su parte, los jefes de oficina son *clarissimi* y los condes del consistorio *spectabiles*. Esta estructuración del 372—levemente modificada bajo Teodosio—se mantiene en época posterior. A partir de Teodosio los *illustres* van a ser los únicos que asistan, de modo regular, a las sesiones del senado, asamblea que ya está únicamente compuesta por *illustres* desde Valentiniano III y ello se mantiene en época posterior, como ha señalado Chastagnol al estudiar las inscripciones de las gradas del Coliseo. Cf. A. CHASTAGNOL, *L'évolution de l'ordre sénatorial aux IIIe et IVe siècles de notre ère*, «Revue historique», 490 (1970), pp. 305-314 e *Id.*, *La carrière sénatoriale du Bas-Empire (depuis Dioclétien)*, en *Epigraphia et Ordine Senatorio*, I (Roma 1982), pp. 167-194.

6. O. SEECK, *op. cit.*, p. CXXVII-CXXVIII.

7. *Ibid.*, p. CXXVII. Cf. SULPICIO SEVERO, *Chronica*, ed. C. HALM (CSEL, I, Viena 1866), pp. 3-105. Para Mariniano, cf., actualmente, *PLRE*, I, pp. 559-560. Para Macedonio y Gregorio, *PLRE*, I, p. 526 y p. 404. Respecto a las rivalidades entre los miembros de la alta administración imperial de Occidente que evidencian el asunto priscilianista cf. J. MATTHEWS, *op. cit.*, p. 161 y A. ROUSSELLE, *Quelques aspects politiques de l'affaire priscillianiste*, «Revue des Études Anciennes», 83 (1981), pp. 85-96.

punto la tradición manuscrita no es unánime ya que aparece tanto *Galatia* como *Gallaecia*.<sup>8</sup> Si bien Seeck prefiere *Galatia*, creemos que está en lo cierto Callu cuando ubica *Galatia* en el aparato crítico y *Gallaecia* en su texto.<sup>9</sup> Las discrepancias de los manuscritos al respecto quedan en buena medida resueltas al considerar que después de las reformas realizadas en el *ordo senatorius* por Constantino y Constancio II se establece una división geográfica entre los senadores de Occidente y Oriente; la existencia de los dos senados comporta que los senadores ejerzan, normalmente—una excepción es la constituida por los occidentales que ocupan altos cargos en el Oriente teodosiano—, sus funciones sólo en su respectiva *pars*.<sup>10</sup> Por lo demás, son los senadores itálicos o vinculados a Roma quienes ocupan los puestos de gobernador y vicario en *Hispania* durante el s. IV.<sup>11</sup>

En el *corpus* epistolar de Símaco hay un total de siete cartas escritas a Mariniano—III, 23-29—. A excepción de la 23—recibida por Mariniano cuando ejercía como profesor de derecho en Roma, antes de ocupar el vicariato—, todas las restantes parecen haberse dirigido a *Hispania* hacia el 383, como proponen Seeck y Callu.<sup>12</sup> En nuestra opinión, de estas seis cartas, la primera escrita es la 26—año 383?, según Callu—, en la cual Símaco se queja de que Mariniano no le escriba—*scribendi ad me uices neglegis*— y le amenaza con el mismo silencio. De esta falta de noticias Símaco parece retractarse en la 24—año 383, según Seeck—, después de comunicarle Mariniano su matrimonio y el nacimiento de su hija: *iam non queror, quod epistulae tuae serae sunt*. En la 24 Símaco alude también a la *nuptialis sportula*<sup>13</sup> que le acababa de enviar Mariniano. En la 25—años 382-383, según Seeck— Símaco contesta una carta de Mariniano en la cual este último le formulaba una *amica uindicatio*, esto es, que le procurara la indumentaria necesaria para un viaje que debía hacer en invierno y le decía que se la pagaría desde Galicia. Junto con esta carta, Mariniano había envia-

8. Cf. el aparato crítico de las ediciones de O. SEECK y J. P. CALLU, pp. 79 y 38, respectivamente.

9. En la noticia que la *PLRE* dedica a Mariniano se sigue prefiriendo *Galatia*, cf., *supra*, n. 7.

10. Cf. A. CHASTAGNOL, *L'évolution...*, p. 311.

11. Cf. J. VILELLA, *Rang i procedència geogràfica dels vicaris i governadors de la Diòcesis Hispaniarum (300-409)*, «Fonaments», 8 (1992), pp. 79-97.

12. *Supra*, n. 6 y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, pp. 36-40. Callu sigue la cronología propuesta por Seeck en las cartas que este último fecha y también sugiere el año 383 para las cartas 26 y 27. Como es sabido, las cartas del epistolario de Símaco aparecen agrupadas, por lo menos hasta el libro VII, según los destinatarios pero sin seguir un orden cronológico estricto, cf. J. P. CALLU, *op. cit.*, I, p. 23 y S. RODA, art. cit., pp. 54-55, n. 2.

13. En el epistolario de Símaco también se menciona una *sportula* enviada a Estilicón cuando tiene lugar el matrimonio de Memio—*PLRE*, II, pp. 1.046-1.047—, matrimonio que Símaco había consultado al *magister utriusque militiae*. Cf. S. RODA, art. cit., p. 103, n. 160.



do a Símaco una detallada descripción de los vestidos que quería, vestidos que Símaco le dice que se los va a enviar pronto. Sobre estas prendas trata también la carta 29 —años 382-383, según Seeck—. Esta carta parece llevada a Mariniano, junto con los vestidos, por un servidor de Símaco, el mismo personaje que, de regreso, llevaría a Símaco una carta de Mariniano, contestada por Símaco con la breve carta 27 —hacia el 383?, según Callu—. Con la carta 28 —del año 384, según Seeck—, probablemente algo posterior, Símaco contesta a Mariniano y se disculpa por la dilación en su respuesta.

Aunque no es posible precisar la duración de la estancia de Mariniano en *Hispania* —donde pudo haber permanecido algún tiempo después del vicariato—, parece segura su estancia habitual en Roma, ya que en el 409 su hijo Maximiliano<sup>14</sup> es capturado por Alarico y rescatado por el propio Mariniano con 30.000 *solidi*.<sup>15</sup> Si bien esta cantidad, por sí sola, es de difícil valoración, pone claramente de manifiesto el gran patrimonio de las familias senatoriales romanas.<sup>16</sup>

En el *corpus* epistolar de Símaco existen ocho cartas dirigidas a Eupraxio, ya que, en nuestra opinión, las cartas 58-65 del libro IV tienen el mismo destinatario. La existencia, en la tradición manuscrita, de las variantes ortográficas *Euphrasius*, *Eufrasius*, *Eupraxius* y *Euprasius*<sup>17</sup> en estas cartas dispuestas de modo continuo no permite distinguir dos personajes bajo estas variantes. A partir de tales grafías y, sobre todo, del contenido, Seeck —a pesar de mantener siempre *Euphrasius* en su edición— postuló una distinción entre el destinatario de las cartas 58-63 y el de las 64-65. El investigador alemán creía que las 58-63 iban destinadas al corresponsal hispano que colabora con Símaco en el asunto de los caballos y, en cambio, las 64-65 al *praefectus urbis Romae* del 374 —Flavio Eupraxio—, así se identificaba el destinatario de las *oratiunculae* —64— con

el personaje que es mencionado en la *Relatio* 32.<sup>18</sup> La identificación de Flavio Eupraxio con el destinatario de las cartas 64-65 del libro IV se ha mantenido, con mayor o menor convencimiento, después de Seeck. Chastagnol le considera el receptor de las cartas 64-65,<sup>19</sup> fechadas hacia el 384-385 a partir de la supuesta mención del mismo personaje en la *Relatio* 32.<sup>20</sup> Por su parte, la *PLRE* también considera que Flavio Eupraxio recibe algunas de estas ocho cartas de Símaco aunque sin especificar al respecto;<sup>21</sup> esta indecisión vuelve a constatarse en la noticia que la *PLRE* dedica a *Euphrasius* I, en la cual, en cambio, no se menciona a Flavio Eupraxio y se dice que Eupraxio recibe con seguridad las 58-63 y posiblemente las 64-65.<sup>22</sup> La insegura aceptación de la solución propuesta por Seeck aparece de nuevo en Callu, autor que prefiere *Euphrasius* para las cartas 58-63 y, con interrogación, *Eupraxius* para las 64-65; para Callu este último personaje también sería Flavio Eupraxio.<sup>23</sup> En su comentario al libro IV, Marcone piensa igualmente en la existencia de dos destinatarios en estas cartas a partir del contenido y, aunque con prudencia, también identifica a *Eupraxius* con el defensor de Valentiniano I.<sup>24</sup>

A nuestro entender, existen cuatro datos que permiten atribuir las cartas 58-65 a un único personaje, al senador denominado Eupraxio que vivía en *Hispania* y que sólo se documenta en estas cartas simaquiánas. En primer lugar debe considerarse que, como hemos dicho, la tradición manuscrita no permite justificar la existencia de dos personajes.<sup>25</sup> Otro hecho relevante es que, al igual que ocurre con las otras cartas dirigidas a los mismos corresponsales, estas cartas aparecen agrupadas dentro del libro IV, probablemente por el mismo Símaco o su hijo.<sup>26</sup> Debe también tenerse en cuenta que la identificación de Flavio Eupraxio con el receptor de las cartas 64-65 es totalmente hipotética, ya que, además de lo dicho, no hay ningún indicio sólido al respecto y, por otra parte, no es seguro que Flavio Eupraxio —documentado como *quaestor sacri palatii* de Valentiniano I en el 367— todavía viva en el 384, fecha de la *Relatio* 32 que se ha usado para fechar las cartas 64-65.<sup>27</sup> Finalmente, la diferenciación temá-

14. Cf. *PLRE*, II, p. 741, *Tarrutenius Maximilianus*, 3.

15. ZOSIMO, *Historia Nova*, 5, 45, 4, ed. L. Mendelssohn (Leipzig 1887).

16. D. VERA ha estudiado este grupo de rentistas que obtenían, básicamente, sus ganancias mediante los cánones pagados por los arrendatarios —sólo los pequeños propietarios podían realizar una gestión directa en todas sus propiedades, por ejemplo mediante *actores*— y, en menor medida, a través de actividades comerciales. Son significativas al respecto las tres categorías de rentas que facilita Olimpidoro. Cf. D. VERA, *Strutture agrarie e strutture patrimoniali nella tarda antichità: l'aristocrazia romana fra agricoltura e commercio*, «Opus», 2 (1983), pp. 489-533 e Id., *Forme e funzioni della rendita fondiaria nella tarda antichità*, en *Società romana e impero tardoantico*, I (Bari-Roma 1986), pp. 367-447 y 723-760. Este patrimonio no era sólo mantenido y aumentado mediante una interesada política matrimonial sino que, incluso, se prohíbe por ley —C. Th., 6, 2, 8— que las propiedades del *ordo senatorius* salgan de este estamento. Respecto a la legislación que custodiaba estos patrimonios, cf. D. DAUBE, *The Defence of Superior Order in Roman Law* (Oxford 1956).

17. Cf. O. SEECK, *op. cit.*, pp. 118-121; J. P. CALLU, *op. cit.*, II, pp. 137-146, especialmente p. 137.

18. O. SEECK, *op. cit.*, pp. CXLVI-CXLVII. Cf. también, Id., *Regesten der Kaiser und Päpste für die Jahre 311 bis 476 n. Chr. Vorarbeit zu einer Prosopographie der christlichen Kaiserzeit* (Stuttgart 1919), p. 244.

19. A. CHASTAGNOL, *Les Fastes...*, p. 191.

20. Cf. D. VERA, *op. cit.*, p. 245.

21. *PLRE*, I, pp. 299-300. Debe añadirse la carta 61: *ad quem* (*supra*).

22. *Ibid.*, II, p. 425.

23. J. P. CALLU, *op. cit.*, II, pp. 137-146.

24. A. MARCONE, *Commento storico al libro IV...*, pp. 93 y 98. En su comentario y repertorio cronológico atribuye a *Eupraxius* las cartas 63, 64 y 65.

25. *Supra*, n. 17.

26. *Supra*, n. 12.

27. O. SEECK, *Q. Aurelius...*, p. CXLVII y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, p. 145, n. 1.

tica no implica la existencia de dos corresponsales distintos. Si bien es verdad que cinco de las cartas atribuidas desde Seeck con seguridad al hispano Eupraxio aluden a los caballos —58-60 y 62-63—, la 61 se refiere al caso de Tuentio.<sup>28</sup> Además, en una de estas cinco —60—, Símaco se refiere a la admiración que Eupraxio sentía por Cicerón —*hoc etiam Tullius tuus praecipit luxum in priuatis negotiis arguens, in publicis magnificentiam probans*—. Ello evidencia que el severo y riguroso Eupraxio —así le califica Símaco en la carta 58— podía perfectamente comentar y juzgar los discursos pronunciados por Símaco que el orador le envía junto con la carta 64,<sup>29</sup> tradicionalmente atribuida a Flavio Eupraxio. Es decir, Eupraxio sería un culto senador hispano, probablemente pagano, cuya amistad y correspondencia con Símaco trasciende la cría y comercio de caballos que comentaremos. Si bien, desgraciadamente, y a diferencia de las cartas 58-63, no es posible fechar con cierta precisión las 64-65, estamos convencidos de que estas cartas tienen por destinatario el mismo personaje que las anteriores. Ello se desprende, como hemos visto, de la propia exégesis de estas cartas a la vez que proporciona una mejor comprensión de este corresponsal de Símaco y de la actuación de este senador en la preparación de los *ludi* organizados por Símaco.

Como decimos, las cartas que no se refieren a los caballos son las 64, 65 y 61. Las 64-65 parecen ser anteriores a las otras, aunque, como hemos expuesto, no deben ser fechadas hacia el 384-385 en base a la identificación del destinatario con Flavio Eupraxio. En la 64 Símaco contesta a Eupraxio aludiendo a los reproches de este último por no escribirle y, también, a su petición de *oratiunculae* —discursos pronunciados por Símaco en el Senado—, de las cuales Símaco le envía —como ya había hecho antes— ahora cinco.<sup>30</sup> En la 65 Símaco contesta, de manera efusiva y breve, una carta de Eupraxio.

En la carta 61 Símaco explica a Eupraxio que el *praefectus urbis Romae* Félix<sup>31</sup> ha actuado a favor de *Tuentius tuus*, es decir de un senador hispano vinculado a Eupraxio; ello permite fechar esta carta en el 398. Símaco expone que Félix ha ordenado que los *quaesitores glebae senatoriae* vayan inmediatamente a *Hispania* para comprobar la imposibilidad, alegada por Tuentio, de pagar la *gleba senatoria* que gravaba las propiedades de los *clarissimi* desde Constantino, hecho que podía comportar la exclusión del *ordo senatorius*.

Símaco especifica que si bien Tuentio disfrutaba de los privilegios que comportaba su condición de sacerdote provincial, esta función no era suficiente para proteger a Tuentio del fisco y que la exención fiscal la proporcionaba, ante todo, la simple pobreza que, una vez corroborada por los *quaesitores*, proporcionaría la inmunidad a Tuentio de este impuesto anual y pagado en oro.<sup>32</sup> Es probable, además, que el mismo Eupraxio hubiera hecho gestiones para solucionar el caso de Tuentio. La estancia de Eupraxio en Italia que menciona Símaco en esta carta puede estar relacionada con el asunto de Tuentio. ¿Se dirigió Eupraxio, quizás acompañado de Tuentio, a la oficina central del *comes sacrarum largitionum* en el 397 o inicios del 398? Símaco, quien estaba al corriente de este asunto y conocía la amistad existente entre los dos senadores hispanos, da estas buenas noticias a Eupraxio en un momento en que le era muy necesaria, como veremos, la amistad de Eupraxio.

En efecto, Eupraxio parece ser el principal hombre de confianza de Símaco en *Hispania* para la adquisición de los caballos que precisaba para la *editio* de la pretura de su hijo.<sup>33</sup> La consecución de estos caballos

32. Además de la *iugatio-capitatio*, los senadores debían pagar la *gleba senatoria* o *follis senatorius*. Su recaudación corría a cargo de los *censuales* —para los senadores residentes en Roma— y de los *censitores glebae senatoriae* para los que tenían su domicilio en las provincias. Hasta el 397 el *officium censuale*, dependiente del prefecto urbano, concedía la exención de este impuesto senatorial en Occidente, después de esta fecha, cuando estas atribuciones corresponden al *comes sacrarum largitionum*, en esta oficina romana seguía confeccionándose y actualizándose el elenco de estos impuestos. A las tres tasas establecidas por Constantino —en función del patrimonio— se añade una más en el 393, hecho que evidencia las dificultades económicas de algunas familias senatoriales, sobre todo en las provincias. Otra familia senatorial hispana arruinada en esta época y que también documenta Símaco es la de Valerio Fortunato, en Mérida; cf. *PLRE*, I, pp. 370-371. Como ha señalado Chastagnol, es posible que la ley del 29 de marzo del 398 —*C. Th.*, 6, 2, 21— concierne a la *gleba senatoria* y a su aplicación en *Hispania* esté relacionada con el caso de Tuentio, cf. A. CHASTAGNOL, *Les Fastes...*, p. 251. La bibliografía al respecto se halla recogida en A. MARCONE, *Commento storico al libro IV...*, pp. 96-97.

33. A finales del siglo IV existían tres pretores en Roma: el *praetor urbanus*, el *praetor tutelaris* y el *praetor triumphalis*. La pretura sigue siendo un cargo obligatorio y la más importante de las magistraturas menores en el *curia* senatorial después de las grandes reformas de Constantino. La pretura —ejercida normalmente entre los 20 y 25 años, aunque también a veces antes como el caso que aquí nos ocupa, la del hijo de Símaco— probablemente proporciona la entrada real en el Senado a partir de Constantino, después de ostentarse previamente la cuestura —simple *munus*—. Además de algunas atribuciones jurídicas —que varían según la pretura—, la principal obligación del pretor era de naturaleza administrativa. Estos pretores debían proporcionar *ludi* a los romanos durante la primera semana de enero, esto es, en su primera semana al frente de la pretura; sin embargo, la *editio praetoria* no siempre parece haber tenido lugar exactamente durante la primera semana de enero y es probable que así ocurra con la de Memio, cf. J. P. CALLU, *op. cit.*, II, pp. 234-235. Por otra parte, si bien estos espectáculos coincidían cronológicamente con los juegos consulares, normalmente estos últimos no eran celebrados en la capital imperial. Aunque no se conoce la cantidad mínima, el dinero —*sumptus*— que la familia del joven pretor debía dedicar

28. *PLRE*, II, p. 1.130.

29. Cf. A. MARCONE, *Commento storico al libro IV...*, p. 99. El epistolario simaquiano pone de manifiesto que Símaco escribe las cartas teniendo presente la personalidad de sus destinatarios, cf. A. GARZYA, *L'epistolografia letteraria tardoantica*, en *Il mandarino e il quotidiano* (Nápoles 1983), pp. 115-148, p. 127.

30. Cf. A. MARCONE, *Commento storico al libro IV...*, p. 99.

31. *PLRE*, II, pp. 458-459.

origina las restantes cartas del epistolario de Símaco dirigidas, con seguridad, a corresponsales hispanos, tanto las 58-60 y 62-63 del libro IV enviadas a Eupraxio como las destinadas a los otros corresponsales de *Hispania* —excepción hecha de Mariniano— que comentaremos. Además de escribir a hispanos para realizar la selección y compra, Símaco también escribe a personajes que ocupaban altos puestos en la administración imperial de Occidente para conseguir los permisos de *euectiones y tractoriae* —uso del *cursus publicus* para el transporte de los caballos hispanos hasta Roma— así como, también, cartas de recomendación para la gente que Símaco envía a *Hispania* en el 399. Ahora bien, a pesar de ser, probablemente, las carreras de cuadrigas, la parte de la *editio* más esperada por la plebe, se celebraban muchos otros espectáculos durante la primera semana de enero. Para esta ocasión Símaco también hace traer a Roma animales salvajes para las *uentiones* —leopardos, cocodrilos, osos dálmatas, corzos, etc.—, actores para las representaciones escénicas, etc. Es evidente que Símaco preparó minuciosamente la *editio* de la pretura, su gran preocupación en los años 398-400 y bien evidenciada en su epistolario. Como señaló Seeck, en el epistolario simaquiario hay unas sesenta cartas<sup>34</sup> relativas a estos preparativos, incluidas

las invitaciones enviadas para el evento. En el epistolario se documentan también los regalos usuales en tales ocasiones: además de repartirse dinero u otros presentes entre los profesionales del circo-teatro y los asistentes, era costumbre que la familia del recién estrenado pretor regalase *diptycha*, *canistella* o *pugillares* de marfil o metal noble al emperador, parientes y amigos.<sup>35</sup> Olimpiodoro de Tebas toma como ejemplo la *editio* de Memio<sup>36</sup> cuando quiere poner de manifiesto la riqueza de los senadores romanos; según este autor, Símaco gastó 2.000 libras de oro en los juegos de esta pretura y Petronio Máximo<sup>37</sup> 4.000 libras de oro en el año 412.<sup>38</sup> La excepcional cantidad de dinero invertida por Símaco en la pretura de su hijo y su esmerada organización se entienden mucho mejor si se considera, como ha expuesto Roda, la coyuntura que en este momento disfrutaba Símaco, muy distinta de las que había atravesado en sus anteriores *editiones*. Después del 397 —muerte de Ambrosio<sup>39</sup> y revuelta de Gildón—<sup>40</sup> se fragua un gran entendimiento entre Símaco y Estilicón<sup>41</sup> que el *princeps senatus* rentabiliza —caso de las peticiones que hace al *magister utriusque militiae: euectiones*, la misma demora de la pretura de su hijo, el uso de un anfiteatro, etc.—. La situación política de Símaco a finales del último decenio ya no era la que había tenido durante su consulado y la cuestura de su hijo —años 391 y 393, respectivamente—. Entonces Símaco acababa de ser perdonado por su apoyo a Magno Máximo<sup>42</sup> y le era necesaria una cierta modestia;

a los espectáculos y regalos de la *editio*, dicha cantidad estaba minuciosamente establecida en la legislación —en el fondo la pretura es un *munus* obligatorio— pues los emperadores —en cuyo nombre los magistrados daban formalmente los juegos— eran los primeros interesados en contentar a la plebe; existen también en la legislación una serie de disposiciones que contemplan el supuesto del abandono de la *editio* por el pretor o, incluso, su fallecimiento. No sorprende que las grandes sumas que debían invertirse en las *editiones* suscitaran quejas de las familias senatoriales menos pudientes —cf. C. Th. 6, 4, 21— aunque, como es lógico, para las más ricas ello representaba el medio para conseguir prestigio y labrarse un importante *cursus*. A finales del s. IV, los futuros pretores recibían del Senado la *designatio* diez años antes de entrar en el cargo y la *nominatio* un año antes, así las familias senatoriales sabían con antelación el año de la pretura y le podían dedicar mucho dinero y esfuerzo organizativo. Es decir, todo estaba detalladamente establecido para la exitosa consecución de la principal función que en esta época tenía la pretura, esto es, el dar espléndidos juegos al pueblo de Roma. Para la pretura bajo-imperial, cf., básicamente, A. CHASTAGNOL, *Observations sur le consulat suffect et la préture du Bas-Empire*, «Revue Historique», 219 (1958), pp. 221-253, especialmente pp. 237-252; Id., *Les modes de recrutement du Sénat au IV<sup>e</sup> siècle après J.-C.*, en *Recherches sur les structures sociales dans l'Antiquité Classique* (París 1970), pp. 187-211, especialmente pp. 191-193; Id., *L'adlectio inter consulares, en Sodalitas. Scritti in onore di A. Guarino* (Nápoles 1984), I, pp. 391-400. Respecto a los juegos y su coste, A. MARCONE, *L'allemstimento dei giochi annuali a Roma nel IV secolo d.C.*, «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa», 11 (1981), pp. 105-122 y D. VERA, *op. cit.*, pp. 75-76; también Chr. LANDES (ed.), *Le cirque et les courses de chars. Rome-Byzance* (Lattes 1990) y P. VEYNE, *Le pain et le cirque. Sociologie historique d'un pluralisme politique* (París 1976), pp. 702-706. Para los *cursus*, A. CHASTAGNOL, *La carrière sénatoriale...*, pp. 175-180.

34. IV, 7-8, 12, 58-60, 62-63; V, 56, 82-83; VI, 33-35, 38, 40, 42-43; VII, 1, 48, 59, 82, 90, 97, 105-106, 110, 121-122; VIII, 14, 21, 71-72; IX, 6, 12-13, 15-16, 18-27, 74, 132, 135, 137, 141-142, 144, 151-152. Cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. LXXI, n. 329 y S. RODA, *op. cit.*, pp. 116-118.

35. *Infra*, n. 69.

36. Cf. *PLRE*, II, pp. 1.046-1.047.

37. Cf. *ibid.*, II, pp. 749-751.

38. OLIMPIODORO DE TEBAS, *Fragmenta*, 44, ed. C. MUELLER, *FHG*, 4 (París 1851). Al igual que sucede con otros autores orientales —en Oriente el patrimonio de los *clarissimi* era menor— tales como Amiano Marcelino, Paladio y el biógrafo de Melania, la riqueza de las grandes familias senatoriales romanas causa también la admiración de Olimpiodoro, cf. *supra*, n. 16. Es evidente, una vez más, el interés de Símaco, que no era uno de los senadores más ricos de Roma, por conseguir unos espectáculos fuera de lo común. No sorprende, por lo demás, que Símaco sea acusado de ser demasiado ambicioso en estos juegos —sin duda superó, con mucho, lo establecido por la ley—, cf. IV, 8. Si bien, oficialmente, Símaco se muestra favorable —recogiendo así el sentir de muchos senadores— a limitar los costos de las *editiones*, esta actitud no es asumida en los espectáculos costeados por él en la pretura de su hijo, cf. A. MARCONE, art. cit., pp. 118-122 e Id., *Commento storico al libro IV...*, p. 94.

39. Cf. *RE*, I, 2, cols. 1.812-1.815, 7 (Jülicher); H. VON CAMPENHAUSEN, *Ambrosius von Mailand als Kirchenpolitiker* (Berlín-Leipzig 1929); J. R. PALANQUE, *op. cit.*; F. H. DUDDEN, *The life and times of St. Ambrose* (Oxford 1935); A. PAREDI, *Sant' Ambrogio e la sua età* (Milán 1941); *PLRE*, I, p. 52; L. CRACCO RUGGINI, *Ambrogio e le opposizioni anticattoliche fra il 383 e il 390*, «Augustinianum», 14 (1974), pp. 409-449; AA. VV., *Cento anni di bibliografia ambrosiana (1874-1974)* (Milán 1981).

40. *PLRE*, I, pp. 395-396.

41. *Ibid.*, I, pp. 853-858.

42. *Ibid.*, I, p. 588. Cf. también *RE*, 14, 2, cols. 2.546-2.555, 33 (W. Ensslin); J. R. PALANQUE, *L'empereur Maxime*, en *Les empereurs romains d'Espagne* (París 1965), pp. 255-267; A. CHASTAGNOL, *Les espagnols...*, pp. 288, n.º 3; J. R. MARTINDALE, *Prosopo-*

ahora, en cambio, la pretura de Memio le proporcionaba el momento de su redención.<sup>43</sup>

Volviendo a las cartas del epistolario enviadas a Eupraxio, las que tienen por objeto la *coemptio* equina son, como hemos dicho, las 58-60 y 62-63 del libro IV. La carta 58 ha sido fechada por Seeck —a quien sigue Callu— en la primavera del 399.<sup>44</sup> Por nuestra parte, creemos que es anterior al 399 o, como mínimo, escrita antes que la 59, fechada por Seeck y Callu a finales del 398 en base a la notificación de la *nominatio*.<sup>45</sup> Con la carta 58 Símaco contesta a una que había recibido —como cada año— del hispano casi a inicios del invierno y llevada hasta Roma por hombres de Eupraxio que transportaban caballos en una embarcación.<sup>46</sup> Son también estos hispanos quienes llevan la respuesta de Símaco a Eupraxio cuando, finalizado el *mare clausum*, emprenden el viaje de regreso a *Hispania*. El mismo Símaco dice que tarda en contestarle debido a la paralización hivernal —de octubre a abril— del tráfico marítimo.<sup>47</sup> En consecuencia, si esta carta fuera realmente de la primavera del 399, sería ésta la primera ocasión que tendría Símaco para comunicar la *nominatio* a Eupraxio. En el mismo sentido parece apuntar la poca premura que, a diferencia de las cartas 59 y 60, pone Símaco en la 58, carta que, de las conservadas, parece ser la primera enviada por Símaco a Eupraxio respecto a los caballos que precisaba para la pretura a fin de ir preparando su selección y compra, sin esperar lógicamente a la *nominatio*, ya que el año de pretura era conocido desde diez años antes.<sup>48</sup>

Además de pedir disculpas por el retraso de su contestación, Símaco también pide excusas a Eupraxio por haber rehusado —tal y como le pedía el hispano en su carta— escoger una cuadriga de entre los caballos de carrera que los *homines* de Eupraxio habían llevado a Roma. Si bien esta cuadriga puede haber sido regalada por Eupraxio pensando en la pretura de Memio, el grueso del cargamento equino no tiene relación con la misma. Símaco explica que no rechaza la cuadriga por

desprecio sino debido a que los caballos no eran aptos para los *circenses*. Símaco pide además a Eupraxio que prepare unos caballos *uisu et cursu nobiles* para la *editio* de Memio, diciéndole que los espectáculos de este evento deben superar los dados anteriormente —durante su consulado y la cuestura de Memio—, en los cuales también había colaborado Eupraxio, y que se ocupe sólo de la elección equina cuyo importe recibirá Eupraxio para pagar a los propietarios de los caballos, muy abundantes en *Hispania* —*cum sit diues equini pecoris Hispania et magnus gregum numerus copiam praestet examini*—.<sup>49</sup>

En la carta 59, Símaco se queja del silencio de Eupraxio —¿habría sentado mal a Eupraxio que Símaco declinase la elección de la cuadriga?—,<sup>50</sup> le notifica la *nominatio* de su hijo, instándole, con urgencia, a preparar las cuadrigas —operación que requiere tiempo— y le dice que recibirá el dinero *ad hoc* el próximo verano. También le recuerda Símaco que, gracias a él, la *editio* de la cuestura<sup>51</sup> de Memio fue brillante y que espera superarla en su segunda magistratura, igualmente con la colaboración de Eupraxio.

La 60 —del año 399, como dijo Seeck— tiene también por objeto recordar las anteriores peticiones acerca de los caballos. En ella Símaco vuelve a insistir en que quiere superar la gran fama ya conseguida en ocasión de su consulado y de la cuestura de Memio. Dice

49. Ha dedicado un estudio a las cartas de Símaco enviadas a *Hispania* para la obtención de los caballos que precisaba en la *editio* de su hijo, J. ARCE, *Los caballos de Símaco*, «Faventia», 4 (1982), pp. 35-44 (= *España entre el mundo antiguo y el mundo medieval* (Madrid 1988), pp. 136-146). En relación a la fama de los caballos hispanos, su estima, cría, uso, representación y comercio, cf. S. RODA, *op. cit.*, pp. 118-119, con bibliografía. Además de los trabajos recogidos por Roda, J. M. BLÁZQUEZ también se refiere —aunque no siempre son correctas sus lecturas del epistolario— a los caballos documentados por Símaco en: *Conflicto y cambio en Hispania durante el siglo IV*, en *Transformation et conflits au IV<sup>e</sup> siècle ap. J.-C.*, («Antiquitas», 29, Bonn 1978), pp. 53-93; *Id.*, *Problemas económicos del Bajo Imperio en España*, en *Estudios en Homenaje a Don Claudio Sánchez Albornoz en sus 90 años*, I (Anexos de Cuadernos de Historia de España, 1983), pp. 137-148; *Id.*, *La caballería en Hispania durante el Bajo Imperio*, en *Hestiasis (Studi Tardoantichi*, II, Messina 1989), pp. 45-76 (= *Los célebres caballos hispanos del Bajo Imperio*, en *Aportaciones al estudio de la España romana en el Bajo Imperio* (Madrid 1990), pp. 11-46). Una síntesis es la realizada por M. DARDER - G. RIPOLL, *Caballos en la Antigüedad Tardía hispánica*, «Revista de Arqueología», 104 (diciembre de 1989), pp. 41-51. Acerca de la documentación proporcionada por la musivaria hispana, cf. M. GUARDIA, *Los mosaicos de la Antigüedad Tardía en Hispania. Estudios de iconografía* (Barcelona 1992).

50. En la carta 61, también del 398, además de interesarse por Tuentio —así reforzaba su amistad con Eupraxio— lamentaba que, pasando cerca de Roma, Eupraxio no le hubiera visitado.

51. La *editio* correspondiente a la cuestura tenía lugar el 2 de diciembre y días siguientes. Respecto a la cuestura y su *munus*, cf. A. CHASTAGNOL, *Les modes de recrutement...*, p. 193; S. RODA, *Osservazioni sulla editio quaestoria a Roma nell'età imperiale*, «Studi Romani», 24 (1976), pp. 145-161; *Id.*, *Magistrature senatorie minori nel Tardo Impero*, «Studia et Documenta Historiae et Iuris», 43 (1977), pp. 23-112; A. MARCONE, *art. cit.*, *passim*; A. CHASTAGNOL, *La carrière sénatoriale...*, pp. 173 y 175.

*graphy of the Later Roman Empire: addenda et corrigenda to Volume I*, «Historia», 23 (1974), pp. 246-252, p. 246.

43. S. RODA, *art. cit.*, *passim*.

44. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CXLVII y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, p. 137. S. RODA, *art. cit.*, p. 113, la fecha entre el 398 y el 399.

45. Aunque en el texto se menciona la *designatio*, obviamente se trata de la *nominatio*. Cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CXLVII y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, p. 139.

46. Una representación musiva del transporte marítimo de caballos en M. BERNARD, *Le cheval dans les mosaïques de l'Afrique du Nord*, «Bulletin archéologique du comité des travaux historiques et scientifiques», 1906, pp. 3-31, pl. VIII, p. 6.

47. Cf. E. DE SAINT-DENIS, *Mare clausum dans Fortunat*, «Revue des Études Latines», 25 (1947), pp. 196-214; J. ROUGE, *La navigation hivernale sous l'Empire romain*, «Revue des Études Anciennes», 54 (1952), pp. 316-325; J. LAPORTE, *Mare clausum*, «Revue des Études Latines», 30 (1953), pp. 110-111; J. ROUGE, *Recherches sur l'organisation du commerce maritime en Méditerranée sous l'Empire romain* (Paris 1967), pp. 32-33.

48. *Supra*, n. 33.

a Eupraxio que escoja los caballos de sus cuadras o de las de otros y reitera que sus *familiares* le darán el dinero necesario. Se refiere también a Cicerón y a la tradición romana para justificar sus ambiciones y acabar de convencer a Eupraxio, quien también disfrutaba del favor popular.

La carta 62 es una presentación-recomendación para que Eupraxio atendiera a unos *summates Antiochen-sium* que compraban cuadrigas, siendo probablemente estos sirios quienes entregarían la carta en mano. Desde Seeck, la carta 62 se ha fechado a partir del 391 —*editio* consular de Símaco— en razón de la mención que el halagador Símaco hace de su amistad con Eupraxio y de la fama que tenían sus caballos.<sup>52</sup> Sin embargo, en nuestra opinión, esta carta debe ubicarse a finales del 399 o inicios del 400. Esta datación se justifica en la identificación de estos ricos sirios con los *Laudiciani* —de Laodicea de Siria— mencionados en la carta 63, del año 400, como indicó Seeck, por la alusión al retraso de la pretura —inicialmente prevista para el 400 y realizada en el 401—. <sup>53</sup> Si bien Callu considera que estos laodiceos pueden hacer referencia a sirios que se hallaban en *Hispania* o bien a hispanos que mantenían relaciones con gente de Laodicea —aunque sin establecer conexión entre las dos cartas—, <sup>54</sup> creemos que existe una clara vinculación entre las dos menciones de sirios. Se trataría o bien de los sirios de la carta 62 que todavía se hallarían en *Hispania* o bien, más probablemente, de las cuadras del propietario —cuyo nombre desconocería Símaco— al que habrían comprado los *summates*.<sup>55</sup> No parece, por lo demás, que con el nombre de *Laudiciani* se indiquen unos propietarios de caballos.<sup>56</sup>

Con la carta 63 —la última del epistolario dirigida a Eupraxio—, Símaco, insaciable en su afán de conseguir unos juegos sin par, aprovecha el retraso de la pretura para solicitar más caballos y pide cuatro cuadrigas *ex grege Laudicianorum*. Símaco debía tener buenas

referencias de estos caballos —probablemente a través de sus recomendados— y así, indicando a Eupraxio donde debía comprarlos, conseguía su objetivo con rapidez —le dice también que se los envíe justo al finalizar el *mare clausum*—. Dice asimismo Símaco que dará el dinero a los hombres de Eupraxio, a la vez que se excusa por no pedir a Eupraxio caballos de sus cuadras, algunos de los cuales también fueron llevados a Roma para la *editio praetoria*.

Además del rico y culto Eupraxio, Símaco se vale de otros personajes que se hallaban en *Hispania* para la consecución de los caballos que quería para la pretura de su hijo. Uno de ellos es Helpidio,<sup>57</sup> senador y pagano como —probablemente— Eupraxio, al cual van dirigidas —además de ser mencionado en otras— 21 cartas —V, 78-98— del epistolario de Símaco. Aunque se ha defendido el nacimiento de este personaje en *Hispania*, donde tenía tierras, ello no es seguro.<sup>58</sup> Sea como sea, es evidente la estancia de Helpidio en suelo ibérico cuando Símaco está gestionando la selección y compra de caballos para la pretura. De este momento son las cartas 82 y 83.<sup>59</sup> Más problemático es saber si

57. Cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, pp. CLIX-CLXI; *PLRE*, II, pp. 535-536; P. RIVOLTA, *op. cit.*, pp. 191-192.

58. Se le ha supuesto una *origo* hispana a partir de las tierras que vende en *Hispania* (II, 87: *post uenditionem Hispaniensis praedii*) y de su colaboración con Símaco en la cuestión de los caballos y de su identificación con el homónimo que Teodosio intenta casar con la viuda de Nebridio (*PLRE*, I, p. 620 y p. 1.037). A. CHASTAGNOL, *Les espagnols...*, p. 289, n. 2, acepta sin titubeos la existencia de un único personaje llamado Helpidio; en contra, J. MATTHEWS, *op. cit.*, p. 110, n. 2. En *PLRE* ambos personajes aparecen separados: *PLRE*, I, p. 416 y II, pp. 535-536.

59. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CLXI y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, pp. 215-216 y P. RIVOLTA, *op. cit.*, p. 85, fechan, sin duda correctamente, estas cartas en el 399 —en la 83 se dice que la pretura de Memio es esperada para el próximo año—. S. RODA, *Simmaco nel gioco...*, p. 113, propone una cronología de 398-400. En otro orden de cosas, carece de fundamento la argumentación realizada por P. RIVOLTA, *op. cit.*, pp. 194-195, a partir de la cual la autora concluye que Helpidio no se halla en *Hispania* durante el año 399. En efecto, el texto de la carta 82 del libro V no sólo no permite afirmar que Helpidio deba escoger caballos galos —interpretación que realiza Rivolta entendiendo *de proximo* en el sentido de una zona más cercana a Roma— sino que pone claramente de manifiesto que la selección de caballos que Símaco pide a Helpidio debe realizarse en *Hispania*, sin que el contenido de la carta permita, en absoluto, excluir de la cabaña ibérica los caballos que debe seleccionar Helpidio sino, precisamente, todo lo contrario. La selección que debe realizar Helpidio en su región —*de proximo*— forma parte de los caballos a que —en esta misma carta e inmediatamente antes de referirse a la zona de Helpidio— alude Símaco con estas palabras: *de Hispaniis copiam mihi equorum spes certa promittat*. Así lo evidencia claramente el hecho de que en esta carta Símaco diga que sus *familiares* van a ir —a *Hispania*— con dinero para comprar los caballos más idóneos, misión para la que el orador pide la colaboración de Helpidio, personaje que ya había enviado a Símaco una relación de las cuadrigas que se hallaban en venta. Por otra parte, la *exégesis* de V, 83 tampoco permite afirmar —como hace Rivolta— que Helpidio no se encuentra en *Hispania* en el 399 ya que Símaco dice que ha encargado a sus *amici* la elección de los mejores caballos hispanos y pide a Helpidio que ayude a sus enviados en este cometido. Por lo demás, el contenido de las cartas 82 y 83 del libro V es, por ejemplo, prácticamen-

52. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CXLVII y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, p. 143. Cf. IV, 58.

53. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CXLVII y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, p. 143. En contra, S. RODA, *Simmaco nel gioco...*, p. 113. Los espectáculos pretorianos coincidían, cronológicamente, con los consulares, estos últimos normalmente no celebrados en Roma durante el siglo IV. En el 400 —fecha inicial de la pretura de Memio— había también la inauguración del consulado de Estilicón y a causa de ello el general vándalo concede a Símaco una prórroga de un año en la pretura de Memio —cf. VII, 1—, así Símaco puede estar presente en ambas celebraciones. En relación al significado político del viaje de Símaco hasta Milán, cf. S. RODA, *Simmaco nel gioco...*, pp. 97-103.

54. J. P. CALLU, *op. cit.*, II, p. 144.

55. Agradecemos las sugerencias que al respecto nos ha proporcionado el Dr. M. Mayer y la Dra. M. Darder.

56. J. ARCE, art. cit., p. 42, n. 55, considera que la yeguada de los *Laudacii* (sic) proporciona un nombre seguro de propietarios de caballos. Como antropónimo, sólo hemos hallado una mención incierta de *Laudicianus*, cf. H. SOLIN, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, I (Berlín-Nueva York 1982), p. 218.

alguna de las restantes cartas simaquianas fue recibida por Helpidio en *Hispania*, ya que no parece habitual la residencia en la Península Ibérica de este corresponsal —gran amigo de Símaco, le llama *frater*; cf., por ejemplo, II, 85— que, al parecer, ejerció los cargos de *consularis Campaniae* en el 396 y de *proconsul Africae* en el 402; en el 394 se atestigua la estancia de Helpidio en Milán durante la *editio* consular de Nicómaco Flaviano.<sup>60</sup> Ello nos aconseja tomar, para nuestro propósito, sólo en consideración la 82 y la 83.

De estas dos cartas, la primera enviada a Helpidio parece ser la 83, en la cual Símaco le dice que la pretura de Memio es esperada para el próximo año y que, para la *editio*, ha ordenado a sus *amici* que *equos ex Hispania lectissimae nobilitatis edecument*, solicitándole también su ayuda para ello. Cuando Símaco escribe la carta 82, ya había recibido de Helpidio una relación *ex omnibus quadrigis* que estaban a la venta. En la misma, Símaco también dice a Helpidio que su gente irá pronto a *Hispania* con dinero para comprar los mejores caballos de la lista que le había facilitado. Dice igualmente a Helpidio que la pretura de Memio debe parangonarse a las anteriores *editiones* y que escoja los caballos más apropiados de su región —*de proximo*—. La zona peninsular donde vivía Helpidio tenía que ser, lógicamente, distinta de la de Eupraxio —a quien Símaco encarga lo mismo que a Helpidio, la selección de los mejores caballos—. Según nos dice el mismo Símaco, esta selección equina se realizó en diversas provincias de *Hispania*.<sup>61</sup>

En la carta 12 del libro IX, destinada a Perpetuo —personaje únicamente documentado en esta carta simaquiana—, Símaco dice también a este corresponsal hispano que su hijo desempeñará pronto la pretura y que para ello necesita caballos de carreras. Es evidente que Perpetuo es un hispano afincado en una zona dis-

tinta de donde vivían los otros corresponsales hispanos de Símaco a los que realiza el mismo encargo.<sup>62</sup> El orador da, una vez más, instrucciones a Perpetuo para que seleccione los caballos más nobles y veloces *ex omnibus gregibus* que sus enviados comprarán al precio establecido. La mención que hace Símaco de la amistad existente entre él y Perpetuo indica un conocimiento entre Símaco y Perpetuo anterior al 399 —fecha de la carta, como indicó Seeck—<sup>63</sup> y, en nuestra opinión, la pertenencia de Perpetuo —probablemente pagano— al *ordo senatorius*.

La carta IX, 18 —también del 399— va dirigida a Pompeya.<sup>64</sup> Símaco le dice que, como le había notificado en anteriores cartas, ha mandado *familiares* a *Hispania* para comprar caballos y le pide que elija los mejores de su cuadra, cuyo debido importe le pagarán sus enviados. De nuevo, esta carta pone de manifiesto una relación entre Símaco y Pompeya anterior al 399. Es, en este sentido, significativo que Símaco mencione la *memoria domus meae*<sup>65</sup> en esta carta dirigida a Pompeya, a nuestro entender también *clarissima*.

Otro propietario de caballos hispanos a quien escribe Símaco en el 399 es Flaviano —IX, 19— aunque, lamentablemente, el texto de esta carta es muy corrupto. De todas maneras, lo poco conservado de esta carta es suficiente para saber que Símaco pide a Flaviano lo mismo que a Pompeya. En el encabezamiento Símaco le dice que desea entablar amistad con él y después expone a Flaviano que precisa caballos de carreras para la pretura de su hijo; se ha conservado también la mención de las cuadras que tenía Flaviano.<sup>66</sup>

Durante su cuidadosa y selecta *coemptio* equina, Símaco también escribe a Salustio,<sup>67</sup> otro senador ami-

te idéntico al de IV, 58-60 —a Eupraxio—, IX, 12 —a Perpetuo—, IX, 18 —a Pompeya— y IX, 19 —a Flaviano—; cf. también V, 56 y IX, 23 y las cartas enviadas a los personajes que ocupaban cargos en la administración occidental. Además, el contenido de V, 82 es claramente distinto del de IX, 20, carta en la que se apoya Rivolta para situar a Helpidio en la *Gallia*. Tampoco es un dato relevante para situar Helpidio fuera de *Hispania* en el 399 la venta que este último realiza de tierras hispanas en el 394 —en el 399 Helpidio puede seguir teniendo propiedades en suelo ibérico—. Desconocemos, por otra parte, en qué se basa Rivolta al decir que Seeck y Callu discrepan en relación a la estancia de Helpidio en *Hispania* durante el año 399.

60. II, 85 y V, 53. Respecto a este gran representante de la aristocracia romana pagana de finales del s. IV y pariente de Símaco —la hija del orador se casa con el hijo de Nicómaco Flaviano— que se suicida después de la derrota de Eugenio —septiembre del 394—, cf. *PLRE*, I, pp. 347-349. Es evidente la intensa amistad de Helpidio con los grandes representantes del paganismo romano, cf. también V, 97, con los comentarios de O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. LX. Símaco intercede ante Nicómaco Flaviano —en el año 393 o 394, cuando era *praefectus praetorio*— para conseguir que Helpidio recibiera el dinero que le debía quien le había comprado una propiedad hispana, *supra*, n. 58.

61. VII, 48.

62. J. ARCE, art. cit., p. 41, hace otra lectura de la carta IX, 12 y no cree que Perpetuo residiera en *Hispania*. Cf. el comentario de S. RODA, *op. cit.*, pp. 114-119.

63. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CCIV. Como dijo Seeck, parece que las cartas 11, 12 y 18-22 del libro IX sean entregadas por los enviados de Símaco a *Hispania* para comprar y transportar los caballos en el 399.

64. Pompeya sólo se atestigua en esta carta simaquiana. Para la cronología, *supra*, n. 63. Cf. S. RODA, *op. cit.*, p. 132.

65. *Ut si qua apud te memoria domus meae residet. Domus* es el término empleado usualmente por Símaco para referirse a su familia. Cf. IV, 60; IX, 12; IX, 18; IX, 22; etc.

66. Se trata también de un personaje documentado sólo en esta carta, igualmente, al parecer, de rango senatorial. Para la cronología de la carta, *supra*, n. 63. Cf. S. RODA, *op. cit.*, pp. 132-133.

67. Cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, pp. CLVI-CLVII; ID., *Regesten der Kaiser...*, pp. 93-94; A. CHASTAGNOL, *Les Fastes de la préfecture...*, pp. 216-218; *PLRE*, I, p. 797 y II, p. 971; L. M. MARTINEZ-FAZIO, *La segunda basilica de San Pablo, extramuros. Estudios sobre su fundación* (Roma 1972), *passim*; D. VERA, *Lo scandalo edilizio di Cyriades e Auxentius e i titolari della «praefectura urbis» dal 383 al 387. Opere pubbliche e corruzione in Roma alla fine del IV secolo d.C.*, «*Studia et Documenta Historiae et Iuris*», 44 (1978), pp. 45-94; ID., *op. cit.*, *passim*; J. P. CALLU, *op. cit.*, II, p. 41, n. 2; P. RIVOLTA, *op. cit.*, pp. 166-168. Actualmente es evidente —sobre todo después de los estudios de Martínez-Fazio y Vera— que no debe identificarse —como hizo Seeck, seguido por otros autores— a Sa-

go suyo que entonces se hallaba en *Hispania*. Este *illustris, praefectus urbis Romae* en el 386 —Símaco lo había sido en el 384—, recibe en *Hispania* la carta 56 del libro V, del año 401.<sup>68</sup> Mediante ella sabemos que Símaco había solicitado igualmente a Salustio —sin duda en el 399, año en el cual, por tanto, ya se hallaba en suelo hispano— que ayudara a las gentes enviadas por el orador a *Hispania* en la búsqueda de los caballos. En esta carta Símaco le agradece además las cuatro cuadrigas que Salustio había regalado a sus enviados, a pesar —hecho que no deja de mencionar Símaco— de que muchos de estos caballos hubieran fallecido antes de la *editio*. Concluye la carta diciéndole que *per hominem tuum* —cuya exacta misión es desconocida— le envía, sin duda junto con esta carta, un díptico y dos libras de plata como recuerdo, ya que Salustio no asistió a la *editio* de Memio. Ello evidencia, una vez más, la intensa amistad existente entre los dos *illustres*.<sup>69</sup>

Para la selección de los caballos, Símaco también escribe a Marcelo,<sup>70</sup> personaje que, inicialmente, el ora-

ludio con Aventio, el *praefectus urbis Romae* predecesor de Símaco. Es probable que —como indicó Seeck— Salustio fuera hijo del cónsul del año 363 —*PLRE*, I, pp. 797-798—, pagano y amigo de Juliano, así parece evidenciarlo su nombre y vinculación a *Hispania*, donde no parece haber residido habitualmente —además de ostentar la prefectura urbana, su hijo pequeño se casa en Ostia el año 398, cf. VI, 35— aunque sí después del 399, donde parece haberse retirado en su vejez y probablemente tenía propiedades. Si bien J. ARCE, art. cit., p. 40, no acepta la segura estancia de Salustio en *Hispania* durante el año 401, en nuestra opinión así lo evidencia el hecho de que en el 399 esté en la península y en el 401 Símaco le envíe presentes por haber estado ausente en la *editio* de la pretura de su hijo, contándole también las vicisitudes de los caballos que le había regalado, cf. la n. 68.

68. En el epistolario de Símaco hay tres cartas dirigidas a Salustio —V, 55-57—. De estas tres, la única enviada con seguridad a *Hispania* es la 56, del año 401 por la mención a los regalos conmemorativos de la pretura de Memio —cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CLVII—. La carta 55 se fecha durante su prefectura urbana, así lo evidencia la recomendación del *censulis* que la motiva. Más difícil de precisar es la cronología de la 57, cuyo único *terminus ante quem* lo constituye la mención de Patruino como *uir spectabilis*, ya *illustris* a partir del 401 —*comes sacrarum largitionum*—, cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CLVII y J. P. CALLU, *op. cit.*, II, pp. 243-244. No es, por tanto, seguro que Salustio reciba esta carta en *Hispania*. Salustio es también mencionado en las cartas 30 y 31 del libro III, recomendándolo efusivamente a Ambrosio.

69. Símaco se refiere varias veces a estos regalos conmemorativos. En ocasión de la cuestura de Memio: II, 81; VII, 76; IX, 119. Para el consulado, IX, 153. Entre sus destinatarios se hallan el emperador Eugenio y Nicómaco Flaviano, además de otros familiares y amigos.

70. Cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CCIV; *PLRE*, I, pp. 551-552; J. F. MATTHEWS, *Gallie Supporters of Theodosius*, «*Latomus*», 30 (1971), pp. 1.073-1.099, pp. 1.083-1.087. Como ya señaló Seeck, es probable que este corresponsal de Símaco sea el mismo personaje —natural de Burdeos— que en el año 395 se documenta como *magister officiorum* en el Oriente teodosiano y autor de una obra médica —*De medicamentis*—. De ser así, Marcelo sería un senador galo —*illustris*— con propiedades en *Hispania*. La relación de Marcelo con *Hispania* debió motivar que Símaco le pidiera su colaboración en el asunto de los caballos.

dor creía —antes de mandarle la carta IX, 23— que se hallaba en suelo ibérico *ob rei familiaris amplitudinem*. Marcelo, sin embargo, ya no está en *Hispania* cuando le escribe Símaco y entonces le envía una nueva carta *in auitis penatibus* —probablemente en la *Gallia*—, como el mismo Símaco le dice en esta segunda carta —IX, 23, la única que sobre este asunto hay dirigida a Marcelo en el epistolario—. <sup>71</sup> La laguna existente en el texto no impide ver que Símaco le dice también que la *editio praetoria* de su hijo apremia, debiéndose escoger los mejores caballos de muchas cuadradas y, puesto que ya no se halla en *Hispania*,<sup>72</sup> le pide que sólo ayude a sus enviados con cartas de recomendación. Lamentablemente, no es posible conocer la concreta petición que Símaco había realizado a Marcelo en la carta enviada anteriormente a *Hispania*.

Otra carta, también fragmentada, dirigida por Símaco en el 399 a *Hispania* es la que tiene por destinatario un anónimo *uicarius Hispaniarum*, probablemente Macrobio.<sup>73</sup> En ella —IX, 21— Símaco solicita el *suffragium* del vicario para su gente enviada a *Hispania*. Si bien no es posible saber en qué consistía exactamente este *suffragium* —término que también aparece en la V, 83—, es evidente que la máxima autoridad de la diócesis podía facilitar en gran medida el desplazamiento de la gente de Símaco y la selección-compra de los caballos que quería; el vicario era, por ejemplo, el responsable del *cursum publicum* en su *diocesis*. Es probable que, como ha dicho Roda, este *suffragium* haga referencia, entre otras cosas, a las *euectiones*,<sup>74</sup> como parece suceder también en la VII, 82, enviada por Símaco a Mesala, *praefectus praetorio* de Italia.<sup>75</sup> Por lo demás, la carta IX, 21 se entiende mejor a partir de las otras cartas del epistolario enviadas en el 399 a personajes encumbrados de la administración occidental para la consecución y transporte de los caballos que quería exhibir en la *editio praetoria*.

Aunque el *cursum publicum*, como su nombre indica, estaba, en principio, reservado a la administración estatal, Estilicón permite que Símaco utilice el servicio público para la consecución y transporte de los caballos hispanos.<sup>76</sup> Obtenida la autorización de la máxima

71. Otra carta del epistolario dirigida a Marcelo es la IX, 11, sin indicación de fecha y con otra temática. Aparece también mencionado este corresponsal en la carta II, 15, recomendándolo a Nicómaco Flaviano. Para la cronología de IX, 23, también del año 399, cf. O. SEECK, *Q. Aurelii...*, p. CCV.

72. J. ARCE, art. cit., p. 41, hace una lectura distinta de esta carta.

73. Para la fecha, *supra*, n. 63. Cf. O. SEECK, *Regesten der Kaiser...*, pp. 103-104; A. CHASTAGNOL, *Les espagnols...*, pp. 277-278; S. RODA, *op. cit.*, pp. 135-137; *PLRE*, II, p. 698.

74. S. RODA, *op. cit.*, pp. 137-138. Para el *cursum publicum*, A. H. M. JONES, *op. cit.*, pp. 830-834; S. RODA, *op. cit.*, pp. 140-141, con bibliografía. Cf. J. ARCE, *El cursum publicum en la Hispania tardorromana*, en *Simposio sobre la red viaria en la Hispania romana* (Zaragoza 1990), pp. 35-40.

75. Cf. *PLRE*, II, pp. 760-761.

76. IV, 7. Cf. también: VII, 48; VII, 105; VII, 106.

autoridad de la *pars Occidentis* para el uso de las *euectiones*, Símaco también escribe a los *praefecti praetorio* de las circunscripciones que debían atravesar sus enviados y los caballos —la gente de Símaco utilizaría el *cursus publicus* tanto en su viaje de ida como de vuelta—, esto es, a los de Italia —y África— y de la *Gallia*, ya que la concreta concesión de tales permisos era una atribución de tales prefectos.<sup>77</sup> En la carta IX, 25 pide a Vicente<sup>78</sup> —*praefectus praetorio Galliarum*— que confirme las *tractoriae* ya concedidas por Teodoro<sup>79</sup> —*praefectus praetorio Italiae et Africae* antecesor de Mesala—. Como hemos dicho, los *suffragia* que Símaco pide a Mesala en la VII, 82 y al *uicarius Hispaniarum* en la IX, 21, parecen corresponder igualmente a permisos de transporte.

Las cartas IX, 20 y IX, 24 confirman el itinerario señalado por las *euectiones*. En estas cartas, Símaco, temiendo que la llegada del invierno imposibilitara el transporte de sus caballos, pide a Baso<sup>80</sup> que, si fuera necesario, acoja en sus propiedades de Arlés dichos caballos durante tres o cuatro meses —¿sabe ya Símaco que la pretura ha sido pospuesta?—. Por otra parte, Símaco también pide a Baso que facilite a sus enviados —los que han ido hasta *Hispania*— la posible compra de caballos en la zona de Arlés —único lugar no hispano, según el epistolario, contemplado por Símaco en su *coemptio* equina.<sup>81</sup>

Los diplomas del *cursus publicus* también aparecen mencionados en las cartas VII, 48 y IX, 22. A pesar de no ser conocido el concreto destinatario de VII, 48, se trata, sin duda, de un alto personaje de la administración imperial —*erit tui beneficii post illustrem et praecellentissimum uirum comitem*— que tiene competencias en la concesión de las *euectiones* —¿quizás el *praefectus praetorio* Teodoro mencionado en IX, 25?—. Símaco le explica la complejidad y lentitud de la misión de quienes envía a *Hispania* a la vez que le pide dos *ueredi* más. La IX, 22 va dirigida a Aureliano, personaje de difícil identificación, aunque también vinculado con la administración del servicio postal público.<sup>82</sup> En ella Símaco le pide que facilite el viaje de sus enviados a *Hispania* y les proporcione *euectiones*, di-

ciéndole también que *plura tribues* —¿a qué se refiere con esto Símaco?—.

Además de estos permisos, Símaco —incansable en su preocupación por conseguir los mejores caballos— pide también a los grandes personajes de la administración imperial de Occidente que colaboren en su compra equina con cartas, cuyas concretas finalidades no se mencionan aunque, probablemente —como las que pide a Marcelo—, son de recomendación —destinadas, en nuestra opinión, a personajes que o bien ocupaban puestos en la administración de la diócesis o bien podían facilitar la selecta *coemptio* que quería Símaco—. Así lo pide a Estilicón, Vicente y Mesala. En las cartas VII, 105 y 106 enviadas, al parecer, respectivamente, a Patroino<sup>83</sup> y Petronio,<sup>84</sup> también se solicitan estas cartas, mencionándose así mismo las *euectiones*. Símaco, además de agradecer la actuación a su favor de estos dos hermanos —con gran influencia en la corte de Milán—, en la VII, 105 pide a Patroino que dé, a sus enviados, cartas suyas *ad potissimos Hispanorum* y en la VII, 106 pide también cartas a Petronio —vicario de la diócesis hispana en 395-397— *ut illis merita tua Hispanorum mentibus inpressa suffragio sint*.

Estas cartas ponen de manifiesto cómo, además de escribir a conocidos suyos que se hallaban en *Hispania*, Símaco se vale también de los personajes de la alta administración imperial occidental para conseguir sus propósitos. De estos personajes extrapeninsulares requiere tanto el uso del *cursus publicus* como otras colaboraciones —mediante cartas facilitadas a sus enviados— que, si bien no aparecen explicitadas en el epistolario, parecen tener por objeto, en líneas generales, conseguir, como decimos, recomendaciones cuya naturaleza debía variar en cada caso. Frente a lo que sucede con las cartas solicitadas por Símaco a Estilicón, Vicente, Mesala, Patroino y Petronio, se dice, de modo explícito, que era de recomendación la carta dada por Longiniano<sup>85</sup> —*comes sacrarum largitionum* en el 399— a la gente de Símaco que debía conseguir los caballos hispanos.

Vemos, pues, cómo las cartas enviadas en relación a los caballos hispanos dibujan la trabazón existente en el interior del *ordo senatorius* —cuyos miembros monopolizaban la administración imperial— que es aprovechada, en una coyuntura favorable, por el exigente *princeps senatus* para la consecución de tales caballos. Además, las cartas dirigidas a suelo ibérico evidencian la existencia de una larga relación entre senadores his-

77. *Supra*, n. 74.

78. Cf. S. RODA, *op. cit.*, pp. 142-143; *PLRE*, II, p. 1.169.

79. Cf. S. RODA, *op. cit.*, pp. 143-144; *PLRE*, I, pp. 900-902 y II, pp. 1.098-1.099.

80. Cf. S. RODA, *op. cit.*, pp. 133-135 y 141-142; *PLRE*, I, p. 151.

81. Desconocemos en qué se basa J. M. BLÁZQUEZ, *La caballería en Hispania...*, p. 54, al decir que Símaco pide caballos a Sicilia.

82. S. RODA, *op. cit.*, pp. 138-139, considera que lo más probable es considerar que este personaje ejerció un cargo administrativo en *Hispania* o, más probablemente, en la *Gallia*, hecho, de todas maneras, como dice este comentarista, nada seguro. Por su parte, *PLRE*, II, p. 199 propone considerar a Aureliano como *uicarius quinque prouinciarum* o *Italiae*. La cuestión sigue abierta. Respecto a este personaje, cf. también IX, 26.

83. Cf. *PLRE*, II, pp. 843-844.

84. *Ibid.*, II, pp. 862-863.

85. *Ibid.*, II, pp. 686-687. En relación a la notable existencia de cartas de recomendación en el epistolado de Símaco, cf. S. RODA, *Polifunzionalità della lettera commendaticia: teoria e prassi nell'epistolario simmachiano*, en *Colloque genevois sur Symmaque à l'occasion du mille six centième anniversaire du conflit de l'autel de la Victoire* (Paris 1986), pp. 177-202.



panos —o que tenían tierras en *Hispania*— y Símaco.<sup>86</sup> Como hemos visto, algunos de estos senadores con propiedades en *Hispania* tenían cuadras en sus *fundi* a finales del siglo IV, época en la que la cabaña equina seguía siendo importante en la península —los caballos hispanos siempre gozaron de reputación en la Antigüedad y fueron considerados muy veloces—. El epistolario documenta la venta de caballos en muchos puntos de diferentes provincias hispanas. A través de

sus cartas, Símaco atestigua también la existencia de un transporte regular de caballos entre *Hispania* y Roma, es éste el caso de Eupraxio —quizás vinculado al naviculariado—, propietario y, a la vez, comerciante de caballos. Es evidente que los caballos constituían en *Hispania* parte de la renta senatorial que Vera ha denominado «empresarial».<sup>87</sup>

JOSEP VILELLA MASANA

86. En contra, J. ARCE, art. cit., p. 42.

87. *Supra*, n. 16. En contra, J. ARCE, art. cit., p. 44.



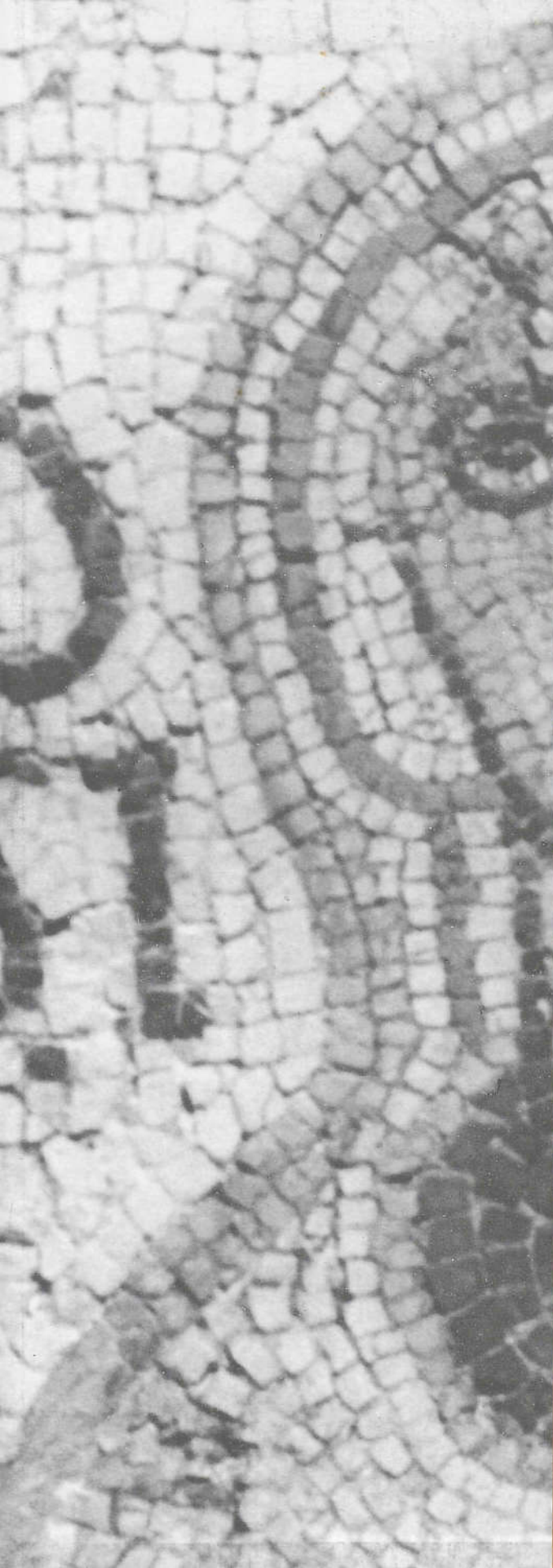
# ÍNDIX

JOSEP M. GURT I ESPARRAGUERA, Presentació . . . . .	5	JACQUES FONTAINE, Un chaînon visigotique dans la tradition des «Carmina Triumphalia»? La lettre à Modoenus de Julien de Tolède . . . . .	89
EDUARD RIPOLL I PERELLÓ, Pere de Palol i Salellas: L'home i la seva obra . . . . .	7	M. P. GARCÍA-GELABERT - J. M. BLÁZQUEZ, El complejo de «El Olivar», Castulo (Jaén) . . . . .	95
JAUME MARQUÈS I CASANOVAS, El doctor Pere de Palol i la seva obra . . . . .	13	LUIS A. GARCÍA MORENO, Expectativas milenaristas y escatológicas en la España tardoantigua (ss. V-VIII) . . . . .	103
JOSEP VILELLA I JOSEP M. GURT, Bibliografia de Pere de Palol . . . . .	17	CRISTINA GODOY - FRANCESC Tuset, El «atrium» en las «Vitas SS. Patrum Emeretensium». ¿Una fórmula de la llamada arquitectura de poder? . . . . .	111
JOSEP A. DE ABÁSULO - JAVIER CORTÉS - FERNANDO PÉREZ, Sobre algunas guarniciones de cinturón tardorromanas de presumible carácter militar . . . . .	25	ANTONINO GONZÁLEZ BLANCO, Romanidad y bizantismo en el sudeste hispano durante la Antigüedad Tardía . . . . .	125
M. D. DEL AMO GUINOVART, L'«ordo commendationis animae» i la plàstica peninsular dels segles IV-VI d.C. . . . .	37	J. M. GURT - J. BUXEDA, Metrologia, composició modular i proporcions de les basíliques cristianes de Llevant peninsular i de les Balears . . . . .	137
ALBERTO BALIL, «Cabras afrontadas». Una <i>Motifwanderung</i> clàssica en las pinturas de San Isidoro de León . . . . .	47	THEODOR HAUSCHILD, Bronzefunde aus einem westgotenzeitlichen Grab neben der Kathedrale von Tarragona . . . . .	157
CATHERINE BALMELLE, Quelques remarques à propos du décor de mosaïque de la <i>villa</i> de Rienda, près d'Artieda de Aragón (prov. de Saragosse) . . . . .	51	J. DE C. LAPLANA, Tres reflexions sobre art paleocristià amb Aureli Prudenci com a pretext . . . . .	165
XAVIER BARRAL I ALTET, Una fita primerenca de l'arqueologia cristiana a Catalunya . . . . .	59	MIREILLE MENTRÉ, Iconographie biblique: Le livre de Daniel (Antiquité Tardive et Moyen Âge) . . . . .	171
ANTONIO BELTRAN, Digresión sobre aplicaciones del método arqueológico a temas medievales . . . . .	63	ALEXANDRE OLIVAR, La vida rural i la pastoral reflectides en la predicació de Pere Crisòleg . . . . .	177
MIQUEL COLL I ALENTORN, La historiografia catalana en el període preliminar . . . . .	69	CHARLES PIETRI, L'usage de «Christianos» dans l'épigraphie . . . . .	183
NOËL DUVAL, Peut-on distinguer actuellement des ateliers de «mosaïques funéraires» à Tabarka (Tunisie)? . . . . .	71	MICHEL PONSICH, Réflexions sur le christianisme en Tingitane . . . . .	193
PAUL-ALBERT FÉVRIER, Césaire d'Arles et les Goths . . . . .	81	SEBASTIÁN M. RAMALLO ASENSIO, Aproximación al urbanismo de Carthago Nova entre los siglos IV-VII d.C. . . . .	201

- MARIÀ RIBAS I BERTRAN, El Cristianisme a Iluro. 209
- GISELA RIPOLL, La arquitectura funeraria de *Hispania* entre los siglos V y VIII: aproximación tipológica . . . . . 215
- MANUEL RIU, Entorn de l'origen de l'adopcionisme en el monacat visigot pirinenc . . . . . 225
- G. ROSSELLÓ-BORDOY, Un document excepcional sobre el mosaic de la basílica de Santa Maria del Camí . . . . . 229
- VICTOR SAXER, Les notices hispaniques du martyrologe hiéronymien: première approche et bilan provisoire . . . . . 235
- JUAN J. SAYAS ABENGOCHEA, El supuesto «limes» del norte durante la época Bajoimperial y Visigoda . . . . . 243
- MANUEL SOTOMAYOR, Las actas del Concilio de Elvira. Estado de la cuestión . . . . . 251
- RAMÓN TEJA, Feminismo, religión y política en la Antigüedad tardía . . . . . 267
- P. TESTINI, Ancora sul sarcofago di Quintana-Bureba: La presunta figura di S. Giuseppe . . . . . 275
- JOSEP VILELLA MASANA, Las cartas del epistolario de Q. Aurelio Simaco enviadas a *Hispania* . . . . . 283







Títols publicats en aquesta col·lecció:

1. ALEXANDRE DE LABORDE. **Viatge pintoresc i històric. I. El principat.** Traducció i pròleg d'Oriol Valls i Subirà. Notes de Josep Massot i Muntaner. 280 pp.
2. ALEXANDRE DE LABORDE. **Viatge pintoresc i històric. II. El País Valencià i les Illes Balears.** Traducció i apèndix d'Oriol Valls i Subirà. Notes de Josep Massot i Muntaner. 286 pp.
3. EDUARD JUNYENT. **Catalunya romànica. I. L'arquitectura del segle XI.** Fotografies de Pau Barceló. 248 pp.
4. EDUARD JUNYENT. **Catalunya romànica. II. L'arquitectura del segle XII.** Fotografies de Pau Barceló. 378 pp.
5. ORIOL VERGÉS - IGNASI SARRIAS. **Barbes i bigotis a l'Exposició Universal de 1888.** 1988. 144 pp.
6. MIQUEL ESTRADÉ - JOAQUIM BUDESCA. **MONTSERRAT. El sentit íntim d'una muntanya.** 1988. 127 pp.
7. JOSEP NUET I BADIA - JOSEP M. PANAREDA I CLOPÉS. **Flora de Montserrat, 1.** 1991. 344 pp.
8. JOSEP NUET I BADIA - JOSEP M. PANAREDA I CLOPÉS. **Flora de Montserrat, 2.** 1992. 312 pp.
9. JOSEP NUET I BADIA - JOSEP M. PANAREDA I CLOPÉS. **Flora de Montserrat, 3.** 208 pp.
10. JOSEP MASSOT I MUNTANER - SALVADOR PUEYO - ORIOL MARTORELL. **Els Segadors.** 1993. 96 pp.
11. VICENÇ M. ROSSELLÓ I VERGER. **L'Albufera de València.** 1995. 192 pp.
12. **Spania. Estudis d'Antiguitat Tardana oferts en homenatge al professor Pere de Palol i Salellas.** 1996. 298 pp.



UNIVERSITAT DE BARCELONA



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



Ajuntament de Girona



PUBLICACIONS DE  
L'ABADIA DE MONTSERRAT





SPANNA

12

BIBLIOTECA  
ABAT  
OLIBA

*S*